

Teal

B









R. P. FRANCISCI  
**RIBERAE**  
**PRESBYTERI**  
SOCIETATIS IESV,  
DOCTORISQUE THEOLOGI,

IN EPISTOLAM B. PAULI  
Apostoli ad Hebræos Com-  
mentarij.

*CVM QVINQVE INDICIBVS,*  
*quorum primus continet quæstiones Scripturæ. Se-*  
*cundus regulas: Tertius eiusdem Scripturæ locos ex-*  
*plicatos: Quartus, est rerum atq; verborum:*  
*Quintus Euangeliorum totius anni, in*  
*vsu concionatorum.*



BIBLIOTHECA NAZ.  
ROMA  
VITTORIO EMANUELE.

COLONIÆ AGRIPPINÆ,  
In officina Birckmannica sumptibus Arnol-  
di Mylij, Anno Sæculari  
CIC. IDC.

*Cum gratia & priuilegio Sac. Cæsareæ Maiest.*



3  
LICENTIA PATRIS  
CHRISTOPHORI DE  
RIBERA VICE-  
PROVINCIALIS.



GO Christophorus Ribera Viceprovin-  
cialis Societatis IESV in Prouincia Ca-  
stellana (potestate ad id mihi facta à Reue-  
rendo admodū Patre Claudio Aquaviva  
Præposito nostro Generali) facultatem facio, vt tomus  
Commentariorum in epistolam ad Hebræos à Patre  
Francisco Ribera sacræ Theologiæ Doctore composi-  
tus & eiusdem Societatis grauium virorum iudicio ap-  
probatus, typis mandetur. In quorum fidem has literas  
manu nostra subscriptas sigilloque nostro munitas de-  
dimus, Segobiæ 20. die Mensis Octobris, Anni 1593.

*Christophorus Ribera.*

APPROBATIO LIBRI.

DE mandato supremi Senatus, maxima cum vo-  
luptate legi hæc Commentaria doctissimi Do-  
ctoris Francisci Ribera, è Societate IESV in epi-  
stolam ad Hebræos, opus sanc suo autore dignissimū,  
& eruditionis grauissimum testimonium, vt credas  
eiusdem posteriores curas: qui fuit rectè tractans verbū  
Dei, vt est in Apostolo Paulo. In quo opere nullus reli-  
quus est locus suspicioni fidei, nec ineruditioni. Poterit  
que meo iudicio in magnam Ecclesiæ vtilitatem typis  
mandari. In Conuentu D. Philip. ordinis D. P. N. Au-  
gustini. 1594. die vero 19. mensis Ianuarij.

*Fr. Gabriel Pinelo.*

A 2

LECTO.

## LECTORI.



**E**CE tibi, Christiane Lector posteriores, atq; aded sapientiores in sacras litteras Cōmentarios patris nostri Francisci Ribera, in Epistolam videlicet ad Hebraeos, quos auditoribus suis Salmantica dictavit anno vite suae extremo; ut aetate ita & sapientia grandior: cum verissimè usurpare posset illud Thelemachi ex Homero, Μέγας εἰμι, καὶ δὴ μοι ἄεξετε ἑνδοθὶ θυμὸς. Id est, grandior sum, ipseque grandescit animus. Atq; aded, quod in alijs eiusdem auctoris Cōmentarijs effecit labor, ac recognitio, seu retractatio, id in hoc opere perfecit rerum ad Scripturam explicandam usus, & confirmata iam diu experientia. Et; si in alijs, cum primum ea auditoribus suis dictabat, inscribere debuit: Faciebat, velut emendaturus quicquid desideraretur, quum prae lo mandaret: in hoc, certè opere, si quo in alio, quantumcumq; reuiso, inscribere potuit: Fecit. Tanta iam tunc erat auctori hac in arte quasi securitas. Id mihi certò persuadeo ab omnibus: qui attentè legerint; Cōmentarios hos plenos iudicio, sententiarum ac verborum gravitate, germanarum ac verarum interpretationum, maximè locorum (qui sunt plures multò quàm in alijs difficillimi in hac Epistola) selectioneq; mirabili fore censendos. Interceptus fuit auctor, proh dolor, cum versum quintum capitis vltimi explicasset, sed ne quid quo ad fieri potuit, desideraretur, quae deerant, suppleuimus. Id quae ratione, suo loco scribimus.

Habe.

Habemus plures alias eiusdem autoris inscriptu-  
ram lucubrationes, quas à nobis describendas vehe-  
menter non pauci efflagitant, nosque eas apud nos  
habere, diuitias maiores Thesauro Aegyptiorum æ-  
stimamus. Si viderimus à te eas etiam desiderari, li-  
benter dabimus. Id ne petitem pollicemur, quàm  
breues tam selectos & aureos eiusdem autoris Com-  
mentariolos in duodecim Prophetas minores. Quos  
priuato vsui ex longioribus Commentarijs, quasi  
fauum è floribus sibi construebat. Iam hos  
prælo mandamus. Breui prodi-  
bunt. Vale.

(\*\*\*)

Λ 3 E P I.

# EPIST. PAVLI APOSTOLI AD HEBRAEOS.

## C A P V T I.

- M**ULTIFARIAM, multisq; mo-  
dis olim Deus loquens patrib.  
in Prophetis: nouissimè diebus  
istis locutus est nobis in Filio,  
quem constituit hæredem vni-  
uersorum, per quem fecit & secula. Qui, cum  
sit splendor gloriæ, & figura substantiæ eius,  
portansq; omnia verbo virtutis suæ, purga-  
tionem peccatorum faciens, sedet ad dexte-  
ram maiestatis in excelsis: tantò melior An-  
gelis effectus, quãtò differentius præ illis no-  
men hæreditauit. Cui enim dixit aliquando  
Angelorum, Filius meus es tu, ego hodie ge-  
nui te? Et rursum, Ego ero illi in patrem: & i-  
psè erit mihi in filium? Et cum iterum intro-  
ducit primogenitum in orbem terræ, dicit,  
Et adorent eum oēs Angeli Dei. Et ad Ange-  
los quidem dicit, Qui facit Angelos suos, spi-  
ritus: & ministros suos, flammam ignis. Ad  
filium autè: Thronus tuus Deus in seculum  
seculi: virga æquitatis, virga regni tui. Dile-  
xisti iustitiã, & odisti iniquitatem; propter-  
ea vnxit te Deus, Deus tuus oleo exultatiõis  
præ participib. tuis. Et, Tu in principio Do-  
mine terram fundasti: & opera manuũ tua-  
rum sunt cœli. Ipsi peribunt, tu autè perma-  
nebis:



nebis:& omnes vt vestimentum veterascēt.  
 Et velut amictum mutabis eos, & mutabun- 12  
 tur: tu autem idem ipse es, & anni tui non de-  
 ficient. Ad quem autem Angelorum dixit a- 13  
 liquādo: Sede à dextris meis, quoad vsq; po-  
 nam inimicos tuos scabellum pedum tuorū?  
 Nonne omnes sunt administratorij spiritus: 14  
 in ministerium missi propter eos qui hære-  
 ditatem capient salutis.

## CAP. II.

**P**ROPTEREÀ abundantius oportet observa- 1  
 re nos ea, quæ audiuiimus: ne fortè peref-  
 fluamus. Si enim, qui per Angelos dictus est 2  
 sermo, factus est firmus, & omnis præuarica-  
 tio & inobedientia accepit iustam mercedis  
 retributionē: quomodo nos effugiem⁹, si tā 3  
 tam neglexerimus salutē? quæ, cū initiū ac-  
 cepisset enarrari per Dominū ab eis, qui au-  
 dierunt, in nos cōfirmata est, cōtestante Deo 4  
 signis, & portentis, & varijs virtutibus, & Spi-  
 ritus sancti distributionib. secundum suam  
 volūtatem. Non enim angelis subiecit Deus 5  
 orbem terræ futurū, de quo loquimur. Te- 6  
 status est autē in quodam loco quis, dicens,  
 Quid est homo, quòd memor es eius: aut fi-  
 lius hominis quoniā visitas eū? Minuisti eum  
 paulò minus ab Angelis: gloria & honore co- 7  
 ronasti eū, & constituisti eū super opera ma-  
 nuum tuarū. Omnia subiecisti sub pedib. ei⁹:  
 In eo enim quòd omnia ei subiecit: nihil di-  
 misit nō subiectum ei. Nunc autem necdum 8  
 videmus omnia subiecta ei. Eum autem,

qui modico, quam Angeli, minoratus est, videmus Iesum propter passionem mortis, gloria & honore coronatum: vt gratia Dei, pro omnib. gustaret mortem. Decebat enim eum, propter quem omnia, & per quem omnia, qui multos filios in gloriam adduxerat, auctorem salutis eorum, per passionem consummare. Qui enim sanctificat, & qui sanctificantur: ex vno oēs. Propter quam causam non confunditur fratres eos vocare, dicēs, Nunciabo nomen tuum fratribus meis, in medio Ecclesiae laudabo te. Et iterum: Ego ero fideus in eum: Et iterum: Ecce ego & pueri mei, quos dedit mihi Deus. Quia ergo pueri communicauerunt carni & sanguini, & ipse similiter participauit eisdem: vt per mortem destrueret eum, qui habebat mortis imperium, id est diabolus: & liberaret eos, qui timore mortis per totam vitam obnoxij erant seruituti. Nusquam enim angelos apprehendit: sed semen Abraham apprehendit. Vnde debuit per omnia fratribus similari: vt misericors fieret & fidelis pontifex ad Deum, vt repropitiaret delicta populi. in eo enim in quo passus est ipse & tentatus: potens est & eis qui tentantur, auxiliari.

## CAP. III.

2 Vnde fratres sancti, vocationis celestis participes, considerate Apostolum & pontificem confessionis nostrae Iesum: qui fidelis est ei qui fecit illum, sicut & Moyses in omnido-

ni domo eius. Amplioris enim gloriæ iste 3  
 præ Moyse dignus est habitus, quantò am-  
 pliorem honorem habet domus, qui fabri- 4  
 cauit illam. Omnis namque domus fabrica-  
 tur ab aliquo, qui autè omnia creauit, Deus 5  
 est. Et Moyses quidem fidelis erat in tota  
 domo eius tanquam famulus in testimo- 6  
 nium eorum, quæ dicenda erant: Christus  
 verò tanquam filius in domo sua: quæ domus 7  
 sumus nos, si fiduciam & gloriam spei vsque  
 ad finem, firmam retineamus. Quæ propter, 7  
 sicut dicit Spiritus sanctus, Hodie si vocem 8  
 eius audieritis, nolite obdurare corda vestra,  
 sicut in exacerbatione secundum diem ten- 9  
 tationis in deserto, vbi tentauerunt me Pa-  
 tres vestri: probauerunt & viderunt opera 10  
 mea quadraginta annis. Propter quod in sen-  
 sus fui generationi huic, & dixi, Semper errat 11  
 corde. Ipsi autè non cognouerunt vias meas,  
 quibus iuraui in ira mea, Si introibunt in re- 12  
 quiem meam. Videte fratres, ne fortè sit in a-  
 liquo vestrū cor malum incredulitatis, dis-  
 cedendi à Deo viuo. sed adhortamini vos- 13  
 metipsos per singulos dies, donec Hodie co-  
 gnominatur, vt non obduretur quis ex vo- 14  
 bis fallacia peccati. Participes enim Christi  
 effecti sumus: si tamen initium substantiæ 15  
 eius vsque ad finem, firmum retineamus. Dū  
 dicitur, Hodie si vocem eius audieritis, noli-  
 te obdurare corda vestra, quemadmodum 16  
 in illa exacerbatione. Quidam enim audien-  
 tes exacerbauerunt: sed nō vniuersi, qui pro-  
 fectioni sunt ex Aegypto per Moysen. Quibus

- 17 autem infensus est quadraginta annis? Nōne  
 18 illis qui peccauerūt, quorū cadauera prostra-  
 ta sunt in deserto? Quibus autem iurauit nō  
 19 introire in requiē ipsius: nisi illis qui incre-  
 duli fuerunt? Et videmus, quia nō potuerunt  
 introire propter incredulitatem.

## C A P. IIIL.

- 1 **T**imeamus ergo, ne fortē relictā pollicita-  
 tione introcūdi in requiē eius, existime-  
 2 turaliquis ex vobis deesse. Etenim & nobis  
 nunciatū est, quēadmodū & illis. Sed nō pro-  
 fuit illis sermo auditus, nō admistus fidei ex  
 3 ijs, quæ audierunt. Ingrediemur enim in re-  
 quiē, qui credidimus: quemadmodū dixit, si-  
 cut iuraui in ira mea, si introibunt in requiē  
 4 meā: & quidē operib. ab institutione mundi  
 perfectis. Dixit enim quodā loco de die sep-  
 tima sic: Et requieuit Deus die septima ab o-  
 5 mnib. operibus suis. Et in isto rursus, Si in-  
 6 troibūt in requiē meam. Quoniā ergo super-  
 est introire quosdam in illam, & ij quibus  
 prioribus annunciatum est, nō introierunt  
 7 propter incredulitatem: iterū terminat diē  
 quendam, Hodie, in Dauid dicendo, post tā-  
 tum tēporis, sicut suprā dictum est, Hodie si  
 vocē eius audieritis, nolite obdurare corda  
 8 vestra. Nā si eis Iesus requiē prēstitisset: nun-  
 9 quā de alia loqueretur post hac die. Itaq; re-  
 10 linquitur sabbatism⁹ populo Dei. Qui enim  
 ingressus est in requiē eius: etiā ipse requieuit  
 11 ad operib. suis, sicut à suis Deus. Festinemus  
 ergo ingredi in illā requiē: vt ne in idipsum  
 quis

quis incidat incredulitatis exemplum. Vitius 12  
 est enim sermo Dei & efficax, & penetrabi-  
 lior omni gladio ancipiti: & pertingēs vsque  
 ad diuisionem animę ac spiritus, compagum  
 quoq; ac medullarū & discretor cogitatio- 13  
 num & intentionum cordis. Et non est vlla  
 creatura inuisibilis in conspectu eius, omnia  
 autē nuda & aperta sunt oculis eius, ad quem  
 nobis sermo. Habentes ergo pontificem ma- 14  
 gnum qui penetrauit cœlos Iesum Filiū Dei:  
 teneamus cōfessionem. Non enim habemus 15  
 pontificem, qui nō possit compati infirmita-  
 tib. nostris: tentatum autem per omnia pro  
 similitudine absque peccato. Adeamus ergo 16  
 cum fiducia ad thronū gratiæ: vt misericor-  
 diam consequamur, & gratiam. inueniamus  
 in auxilio opportuno.

## CAP. V.

**O**Mnis namque Pōtifex ex hominibus as- 1  
 sumptus, pro hominibus constituitur in  
 ijs quæ sunt ad Deū: vt offerat dona & sacri-  
 ficia pro peccatis. Qui cōdolere possit ijs qui 2  
 ignorāt & errāt: quoniā & ipse circūdatus est  
 infirmitate: & propterea debet, quēadmodū 3  
 p̄ populo; ita etiā pro semetipso offerre pro  
 peccatis. Nec quisquā sumit sibi honorē; sed 4  
 qui vocatur à Deo, tāquam Aarō. Sic & Chri- 5  
 stus non semetipsum clarificauit vt pontifex  
 fieret: sed qui locutus est ad eum, Filius meus  
 es tu: ego hodie genui te. Quemadmodum 6  
 & in alio loco dicit: Tu es sacerdos in æter-  
 num, secundum ordinem Melchisedec. Qui 7  
 in

in diebus carnis suæ, preces supplicationesq;  
 ad eum qui possit illū saluum facere à morte  
 cum clamore valido & lachrymis offerens,  
 8 exauditus est pro sua reuerentia. Et quidem  
 9 cum esset Filius, didicit ex ijs quæ passus est, o-  
 bedientiam: & consummatus, factus est om-  
 10 nibus obtemperatibus sibi, causa salutis eter-  
 11 næ, appellatus à Deo pontifex secundū ordi-  
 nem Melchisedec. De quo nobis grādis ser-  
 12 mo & in interpretabilis ad dicendū: quoniam  
 imbecilles facti estis ad audiendum. Etenim  
 cum deberetis magistri esse propter tempus:  
 rursus indigetis vt vos doceamini quæ sint  
 13 elementa exordij sermonū Dei: & facti estis  
 quibus lacte opus sit, non solido cibo. Om-  
 nis enim qui lactis est particeps, expers est  
 14 sermonis iustitiæ: paruulus enim est. Perfe-  
 ctorum autem est solidus cibus: eorum qui  
 pro consuetudine exercitatos habent sensus  
 ad discretionem boni ac mali.

## CAP. VI.

1 **Q**Vapropter intermittentes inchoationis  
 Christi sermonem, ad perfectionem fe-  
 ramur, non rursus iacentes fundamentū  
 pœnitentiæ ab operibus mortuis, & fidei ad  
 2 Deum, baptismatum doctrinæ, impositio-  
 nis quoque manuum, ac resurrectionis mor-  
 3 tuorum, & iudicij æterni. Et hoc faciemus, si  
 4 quidem permiserit Deus. Impossibile enim  
 est eos, qui semel sunt illuminati, gustauerūt  
 etiam donum cēleste, & participes facti sunt  
 Spiritus

Spiritus sancti, gustauerūt nihilominus bo-  
 num Dei verbum, virtutesque seculi ventu- 5  
 ri, & prolapsi sunt: rursus renouari ad pœni- 6  
 tentiam, rursū crucifigentes subimetipsis  
 Filium Dei, & ostētui habentes. Terra enim 7  
 sæpē venientem super se bibens imbrem &  
 generans herbam opportunam illis à quibus 8  
 colitur: accipit benedictionem à Deo: profe-  
 rens autē spinas ac tribulos: reproba est, &  
 maledicto proxima, cuius consummatio in  
 combustionem. Confidimus autē de vobis 9  
 dilectissimi meliora & viciniora saluti: ta- 10  
 met si ita loquimur. Nō enim iniustus Deus,  
 vt obliuiscatur operis vestri & dilectionis,  
 quam ostēdistis in nomine ipsius, qui mini-  
 strastis sanctis & ministratis. Cupimus autē 11  
 vnumquemque vestrum eandem ostentare  
 sollicitudinem ad expletionem spei vsque in  
 finem: vt nō segnes efficiamini, verum imi- 12  
 tatores eorum qui fide & patientia hæredi-  
 tabunt promissiones. Abrahæ namque pro- 13  
 mittēs Deus, quoniam neminem habuit per  
 quem iuraret maiorem, iuravit per semetip-  
 sum, dicens. Nisi benedicens benedicam te, 14  
 & multiplicans multiplicabo te. Et sic lōga- 15  
 nimiter ferēs, adeptus est repromissionem.  
 Homines enim per maiorem sui iurāt: & o- 16  
 mnis controuersię eorum finis ad confirma-  
 tionem, est iuramentum. In quo abundātius 17  
 volens Deus ostendere pollicitationis hære-  
 dibus immobilitatem consilij sui, interpo-  
 suit iusiuradum: vt per duas res immobiles, 18  
 quibus impossibile est mētiri Deum, fortis-  
 simum



- 19 finum solatium habeamus. Qui cōfugimus  
ad tenendam propositam spem, quam sicut  
ancorā habemus animæ tutam ac firmam, &  
incedentem vsque ad interiora velaminis,  
20 vbi præcursor pro nobis introijt Iesus, secū-  
dum ordinem Melchisedec pontifex factus  
in æternum.

## C A P. VII.

- 1 Hic enim Melchisedec, rex Salem, sacer-  
dos Dei summi, qui obuiauit Abraham re-  
gresso à cæde regum, & benedixit ei: cui &  
2 decimas omnium diuisit Abraham: primū  
quidem qui interpretatur rex iustitiæ: de-  
inde autem & rex Salem, quod est, rex pacis,  
3 sine patre, sine matre, sine genealogia, neque  
initium dierum neque finem vitæ habens, assimi-  
latus autem filio Dei, manet sacerdos in per-  
4 petuum. Intuemini autem quantus sit hic,  
5 cui & decimas dedit de præcipuis Abraham  
Patriarcha. Et quidem de filiis Leui Sacer-  
dotium accipientes, mandatum habent de-  
cimas sumere à populo secundum legem, id  
est, à fratribus suis: quamquam & ipsi exie-  
6 rint de lumbis Abraham. Cuius autem ge-  
neratio non annumeratur in eis, decimas  
sumpsit ab Abraham, & hunc, qui habebat  
repromissiones, benedixit; Sine vlla autē cō-  
7 traditione, quod minus est, à meliore bene-  
8 dicitur. Et hic quidē, decimas morientes ho-  
mines accipiunt: ibi autē contestatur, quia vi-  
9 uit. Et (vt ita dictum sit) per Abraham & Leui,  
10 qui decimas accipit decimat' est, adhuc enim  
in



in lumbis patris erat, quādo obuiavit ei Mel-  
 chisedec. Si ergo consummatio per sacerdo- 11  
 tium Leuiticū erat (populus enim sub ipso  
 legem accepit, quid adhuc necessariū fuit se-  
 cundum ordinem Melchisedec, aliū surgere  
 sacerdotem, & nō secūdum ordinem Aaron  
 dici? Translato enim sacerdotio, necesse est 12  
 ut & legis translatio fiat. In quo enim hęc di- 13  
 cuntur: de alia tribu est, de qua nullus altario 14  
 præsto fuit. Manifestum est enim quod ex  
 Iuda ortus sit Dominus noster: in qua tribu  
 nihil de sacerdotibus Moyses locutus est. Et 15  
 amplius adhuc manifestū est: si secūdū simi- 16  
 litudinem Melchisedec exurgat alius sacer-  
 dos, qui non secundum legem mandati car-  
 nalis factus est, sed secundum virtutem vitæ  
 insolubilis. Cōtestatur enim, Quoniam tu es 17  
 sacerdos in æternum, secūdum ordinē Mel- 18  
 chisedec. Reprobatio quidem fit præceden-  
 tis mādati: ppter infirmitatem eius & inuti-  
 litatem. Nihil enim ad perfectū adduxit lex: 19  
 introductio verò melioris spei, per q̄ proxi- 20  
 mamus ad Deū. Et quantū est nō sine iureiu-  
 rādo (alij quidē, sine iureiurando sacerdotes  
 facti sūt: hic autē cū iureiurādo per eū qui di- 21  
 xit ad illū: Iuravit Dominus, & nō pœnitebit  
 eū tu es sacerdos in eternū) in tantū melioris 22  
 testamēti sponzor factus est Iesus. Et alij qui- 23  
 dē plures facti sunt sacerdotes, idcirco quod  
 morte prohiberētur permanere: hic autē eō 24  
 quod maneat in eternū, sempiternū habet sa-  
 cerdotiū. Vnde & saluare in perpetuū potest 25  
 accedēs per semetipsū ad Deū, semper viuens  
 ad

- 26 ac interpellandum pro nobis. Talis enim decebat ut nobis esset Pontifex, sanctus, innocens, impollutus, segregatus à peccatoribus,  
 27 & excellior cœlis factus, qui non habet necessitatem quotidie (quemadmodum sacerdotes) prius pro suis delictis hostias offerre, deinde pro populi. Hoc enim fecit semel, se  
 28 offerendo. Lex enim homines constituit sacerdotes infirmitatem habentes: sermo autem iurisiurandi, qui post legem est, Filium in æternum perfectum.

## CAP. VIII.

- 1 **C**apitulum autem super ea quæ dicuntur, Talem habemus Pontificem, qui confedit in dextera sedis magnitudinis in cœlis:  
 2 sanctorum minister, & tabernaculi veri, quod  
 3 fixit Dominus & non homo. Omnis enim Pontifex ad offerendum munera & hostias constituitur, unde necesse est & hunc habere  
 4 aliquid quod offerat: si ergo esset super terram, nec esset sacerdos: cum essent qui offerrent secundum legem munera, qui exemplari & umbræ deferuiunt cœlestium. Sicut responsum est Moyfi, cum consumaret tabernaculum, Vide (inquit) omnia, facito secundum exemplar, quod tibi ostensum est in monte.  
 6 Nunc autem melius sortitus est ministerium, quanto & melioris testamenti mediator est, quod in melioribus re promissionibus sancitum est. Nam si illud prius culpa vacasset:  
 7 non utique secundi locus inquireretur. Vituperans enim eos dicit: Ecce dies venient, dicit

cit Dominus: & consummabo super domū  
 Israël, & super domum Iuda testamentum 9  
 nouum, non secundum testamentum, quod  
 factum est patribus eorum in die qua apprehendi  
 manu eorum, ut educerem illos de terra  
 Aegypti: quia ipsi non permanserunt in  
 testamento meo: & ego neglexi eos, dicit  
 Dominus. 10  
 Et nunc hoc est testamentum, quod  
 de promissa domui Israel post dies illos, dicit  
 Dominus: Quia hoc est testamentum, quod  
 facio cum domo Iuda leges meas in mentem co-  
 rami, & in corde eorum super scribam eas: &  
 ero illis Deus, & ipsi erunt mihi in popu-  
 lum: & non docebit unusquisque proximum  
 suum, & unusquisque fratrem suum, dicens,  
 Cognosce Dominum: quoniam omnes sci-  
 ent me a minore usque ad maiorem aetatem: 11  
 quia propitius ero iniquitatibus eorum: & 12  
 peccatorum eorum iam non memorabor.  
 Dicens autem nouum, vetus ait prius. Quod  
 autem antiquatur & fenescit prope interit  
 tum est. 13

## CAP. IX.

**H**Abuit quidem & prius, iustificaciones  
 cultus, & sanctum seculare. Tabernacu- 1  
 lum enim id est prius, in quo erant  
 candelabra, & mensa, & propositio panum,  
 quæ dicitur Sancta. Post velamentum autem 2  
 secundum, tabernaculum, quod dicitur Sancta  
 Sanctorum: anticum habens thubulum, & 3  
 arcam testamenti dicunt. Etiam ex omni par-  
 te auro in qua vna aurea habens manna, &  
 virga Aaron quæ frondebat, & tabula te- 4  
 stament-  
 B flament-

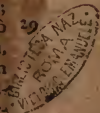
- stanti, superque eam erat Cherubim glorie obumbratia propitiatoria, de qua non est modò dicendum per singula. His verò ita compulsi, in priori quidem tabernaculo semper introibāt Sacerdotes, sacrificiorum officia consummantes, in secundo autem, semel in anno solus Pontifex, non sine sanguine quem offert pro sua & populi ignorantia, hoc significante Spiritu sancto, nondum propalatum esse sanctorum viam, adhuc priore tabernaculo nōgente statum, quæ parabola est temporis istius: iuxta quam munera & hostiæ offeruntur, quæ non possunt iuxta conscientiam perfectam facere seruientem, solummodò in cibis & in potibus, & varijs baptismatib. & iustitijs carnis vsque ad tempus correctionis impositæ.
- Christus autem assisens Pontifex futurorum bonorum per amplius & perfectius tabernaculum non manufactum id est, non huius creationis: neque per sanguinem hircorum aut vitularū sed per propriū sanguinē introiit semel in Sancta, æternæ redemptione inuēta. Si enim sanguis hircorum & taurorū & cinis vitulæ aspersus, inquinatos solum ad emundationem carnis quādò magis sanguis Christi qui per Spiritū sanctum, semetipsum obtulit immaculatū Deo, emundauit conscientiam nostram ab operibus mortuis, ad seruandū Deo viuenti. Et ideo noui testamēti mediator est: ut morte intercedere, in redemptionē earū pruaricationū, quæ erāt sub priori testamento, repromissionem accipiūt qui
- voca-

vocati sunt æternę hæreditatis. Vbi enim te- 16  
 stamentum est: mors necesse est intercedat  
 testatoris. Testamentum enim, in mortuis 17  
 confirmatū est: alioquin nondū valet, dū vi-  
 uit qui testatus est. Vnde nec primū quidē si- 18  
 ne sanguine dedicatum est, lecto enim omni 19  
 mādato legis à Moyse, vniuerso populo: acci-  
 pitur sanguinē vitulorū & hircorū cū aqua &  
 lana coccinea & hyssopo: ipsum quoq; librū  
 & omnem populum aspergit, dicens, Hic san-  
 guis testamenti, quod mādauit ad vos Deus. 21  
 Etiam tabernaculū & omnia vasa ministerij  
 sanguine similiter aspergit. Et omnia penē in 22  
 sanguine, secundū legē, mundātur: & sine sā-  
 guinis effusione non fit remissio. Necesse est 23  
 ergo exēplaria quidē cēlestiū, his mūdari: ip-  
 sa aut cēlestia, melioribus hostijs quā istis.  
 Non em̄ in manufacta Sancta Iesus introiuit 24  
 exēplaria verorū: sed in ipsum cēlū, vt appa-  
 reat nunc vultui Dei pro nobis. Neque vt se- 25  
 cū offerat semetipsum, quemadmodum Pō-  
 nifex intrat in Sancta, per singulos annos in 26  
 sanguine alieno: alioquin oportebāt eū fre-  
 quenter pati ab origine mundi: nunc autem  
 semel in consummatione seculorum, ad de- 27  
 titutionem peccati per hostiam suam appa-  
 uit. Et quemadmodum statutum est homi-  
 nibus semel mori, post hoc autem iudicium: 28  
 sic & Christus semel oblatus est ad mul-  
 torū exhaurienda peccata, secundo  
 sine peccato apparebit ex-  
 pectantibus se, in sa-  
 lutem.

## CAP. X.

- 1 **V**Mbram enim habes lex, futurorum bonorum, non ipsam imaginem rerum: per singulos annos eisdem tuis hostijs quas offerunt indelenter, nunquam potest accedere perfectos facere: alioquin cessarent offerri, ideo quod nullam haberet vitra conscientiam peccati cultores leucl mundati.
- 2 Sed in ipsis commendatur peccatorum, per singulos annos hic, inuolubile enim est sanguine taurorum & hircorum auferri peccata.
- 3 Ideo ingredies mundum dicit: Hostias & oblationem noluisse corpus tuum aptari tibi: holocaustum, & pro peccato, non tibi placuerit.
- 4 Tunc dixi: Ecce venio in capite libri scriptum est de me: Vt faciam Deus voluntatem tuam.
- 5 Sperius dicens, Quia hostias & oblationes, & holocaustum, & pro peccato noluisse, nec placita sunt tibi, quæ secundum legem offeruntur, tunc dixi, Ecce venio, ut faciam Deus voluntatem tuam: auferit primum, ut sequens statuatur.
- 6 In qua voluntate sanctificati sumus per oblationem corporis Iesu Christi semel. Et omnis quidem sacerdos prælo est quotidie ministrans, & eadem sæpe offerens hostias, quæ nunquam possunt auferre peccata:
- 7 hic autem vnâ pro peccatis offerens hostiam, in sempiternum sedet in dextera Dei, de cætero expectans donec ponantur inimici eius scabellum pedum eius. Vna enim oblatione, consummavit in sempiternum sanctificatos. Contestatur autem nos & Spiritus sanctus.

Etus. Postquam enim dixit: Hoc autem testa- 16  
 mentum quod testabor ad illos post dies il-  
 los, dicit Dominus, Dado leges meas in cor-  
 dibus eorum, & in mentibus eorū superscri-  
 bam eas: & peccatorum & iniquitatum eorū 17  
 iam nō recordabor amplius. Vbi autem ho- 18  
 rum ramillio: iam nō est oblatio pro pecca-  
 to. Habentes itaque fratres si lucā in introi- 19  
 tu in cōmuni sanguine Christi: quam in iu- 20  
 uenit nobis vltimū autē & vltimū per vela- 21  
 menti, id est carnem suam, & interdoctum ma-  
 gnum super domum Dei, excedens cū ve- 22  
 ro corde in plenitudine fidei, & perfecti corda à 23  
 conscientia mala, & abluu corpus aqua mū-  
 da, & ceteris, ipse nostrę confessionem inde- 24  
 clinabilem (fidelis enim est qui repromisit)  
 & consideremus invicem in prouocationem 25  
 caritatis & bonorum operum: nō deserte-  
 tes collectionem nostram, sicut consuetudinis 26  
 est quibus d. m. sed consolantes, & tanto ma-  
 gis quando videritis appropinquantē diem. 27  
 Voluntarii enim peccantibus nobis post ac-  
 ceptam notitiam veritatis iam non relinqui-  
 tur pro peccatis hostia, terribilis autem quæ- 28  
 dā expectatio iudicij & ignis æmulatio, quæ  
 cōsumptura est aduersarios. Irritam quis fa- 29  
 ciens legem Moy si: sine vlla miseratione;  
 duobus vel tribus testibus moritur. Quantō 30  
 magis putatis, deteriora mereri supplia,  
 qui filium Dei conculcauerit, & sanguinem  
 testamenti pollutum dixerit, in quo sancti-  
 ficatus est, & spiritui gratiā contumeliā fece-  
 rit? Scimus enim qui dixit, Mihi vindictam,



- 31 & ego retribuam. Et iterum: Quia iudicabit  
 Dominus populū suū. Horrendū est incide-  
 32 re in manus Dei viuētis. Rememoramini au-  
 tē prillinos dies: in quib. illuminati, magnū  
 33 certamen sustinuisitis passionum & in altero  
 quidem opprobrijs & tribulationib. specta-  
 culum faci in altero autē socij taliter cōuer-  
 34 santi effecti. Nam & vincētis compāsi estis  
 & rapinam bonorum vestrorum cum gau-  
 dio suscepistis, cognoscentes vos habere me-  
 35 liorem & manētem substantiam. Nolite in-  
 que amittere confidentiam vestrā, quę mag-  
 36 nam habet remunerationem. Patiencia enī  
 vobis necessaria est: ut voluntatem Dei ex-  
 37 dentes, reportetis promissionem. Adhuc  
 enim modicum aliquantulumque, quī ventu-  
 rus est, veniet, & non tardabit. Iustus autem  
 meus ex fide viuit, quōd si subtraxerit se nō  
 38 placebit animæ suæ. Nos autem non sumus  
 subtractionis filij in perditionem: sed fidei  
 in acquisitionem animæ.

## CAP. XI.

- 1 EST autem fides, sperandarū substantia re-  
 2 rū, argumentū non apparentiū. In hac e-  
 3 nim testimonium consecuti sunt senes. Fi-  
 4 de, intelligimus aptata esse secula verbo Dei  
 ut ex inuisibilib. visibilia fierent. Fide pluri-  
 mā hostiam Abel, quam Caim obtulit Deo  
 per quam testimonium cōsecutus est iustus,  
 testimoniū perhibente muneribus eius  
 Deo, & per illam defunctus adhuc loquitur.

Fide,



Fide, Henoch translatus est, ne videret mor- 5  
 tem, & nō inueniebatur: quia transtulit illū  
 Deus ante translationem enim testimonium  
 habuit placuisse Deo. Sine fide autē impossi- 6  
 bile est placere Deo. Credere enim oportet  
 accedentem ad Deum quia est, & inquiren-  
 tibus se remunerator sit. Fide, Noe respōso 7  
 accepto de ijs quę adhuc nō videbātur, metu-  
 entem aperuit arcā in salutē domus suę, per quā  
 contulit mundū & iustitię quę, per fidem  
 est hæc instituta. Fide, qui vocatur Abra- 8  
 hā, obdormiuit in locum exire, quem accepturus  
 esset in hereditatē & exiit, nesciens quo iret.  
 Fide, demoratus est in terra repromissionis, 9  
 tanquam in aliena, in casulis habitando cū I-  
 saac & iacob coheredib. repromissionis eius-  
 dem. Expectabat enim fundamēta habentē 10  
 cultus: cuius artifex & conditor Deus. Fide, 11  
 & ipsa Sara illius virtutem in conceptione  
 seminis accepit etiā præter tēpus ætatis: quo-  
 niam fide credidit esse eū qui repromiserat.  
 Propter quod & ab vno orti sunt (& hoc emor- 12  
 tuo tanquā sydera cœli in multitudine, & si-  
 cut arena, quę est ad orā maris, innumerabi-  
 lis. Iuxta fidem defuncti sunt omnes isti non 13  
 acceptis repromissionibus, sed à longē eas a-  
 spicientes, & salutantes, & confitentes, quia  
 peregrini & hospites sunt super terram. Qui 14  
 enim hæc dicūt: significant se patriā inquire-  
 re: sicut si quidē ipsius meminissēt, de qua exie-  
 runt: habebant vniquē tempus reuertedi: nūc 15  
 autē meliorē appetūt, id est. cœlestē. Ideò nō 16  
 confunditur Deus vocari Deuseorū, parauit

- 17 enim illis ciuitatē Fide, obtulit Abrahā Isaac,  
ac, cū tētaretur: & vnigenitū offerebat, qui  
18 susceperat repromissiones: (ad quem dictū  
19 ēst, Quia in Isaac vocabitur tibi semen,) ar-  
bitrans quia & mortuis suscitare potens est  
20 Deus. vnde eum & in parabolam accepit Fi-  
de, & de futuris, benedixit Isaac, Iacob & Es-  
21 sau. Fide, Iacob moriens, singulos filiorū Io-  
seph benedixit: & adorauit fastigium vir-  
22 gæ eius. Fide, Ioseph moriens, de profectio-  
ne filiorum Israel memoratus, est: & de vlti-  
23 bus suis mādauit. Fide, Moyſes natus, oculi-  
tatus est mēſibus tribus a parentibus suis: cō-  
q̄ vidissent elegantem infantē, & non timue-  
24 rūt regis edictū. Fide, Moyſes grandis factus,  
25 negauit se esse filium filie Pharaonis: & magis  
eligēs affligi cum populo Dei, q̄ temporalis  
26 peccati habere incunditatē, maiores diuitiarū  
æſtimans theſauro Aegiptiorū, inſperauit in  
Christi, aspiciebat enim in remunerationē.  
27 Fide, reliquit Aegyptum: nō veritus animo-  
ſitatem regis, inuincibilem enim, tanquam ve-  
28 dens ſuſtinuit. Fide, celebravit paſcha, & lan-  
guinis elutionem: ne qui vaſtabat primiti-  
29 ua, tangeret eos. Fide, tranſierūt mare rubrū  
30 tanquam per aridam terram: quod exporti  
31 Aegiptij, deuorati ſunt. Iſſari, muri Iericho  
corruerunt, circuitu dierum ſeptē. Fide, Ra-  
hab meretrix nō periit cum incredulis ex-  
32 plicans exploratores cum paſſo. Et quid adhuc  
dicam? Deficiet enim me tempus enarrandi  
33 de Gedeō, Barac, Siſon, Iephthe, Dauid, Samu-  
el, & Prophetis, qui per fidē, deuicerūt reges,  
operati

operati sunt iustitiam, adepti sunt repromissiones, obturauerunt ora Leonum, extinxerunt imperum ignis, effugauerunt aciem gladij, conualuerunt de infirmitate, fortes facti sunt in bello, castra verterunt exterorum. acceperunt mulieres de resurrectione mortuos suos. alij autem distenti sunt, non suscipientes redemptionem, vt meliorem inuenirent resurrectionem. Alij verò ludibria & verbera experti, insuper & vincula & carceres: lapidati sunt, secti sunt, tentati sunt, in occisione gladij mortui sunt, circuierunt in pelotis, in pellib. caprinis, egentes, angustijati, afflicti: quibus diuinus non erat mundus, in solitudinibus errantes, in montibus, & speluncis, & in cauenis terre. Et hi omnes testimonio fidei probati, non acceperunt repromissionem. Den pro nobis melius, aliquid providente, vt non sine nobis consummarentur.

## C A P. XII.

**I**D EO QVE & nos tantam habentes impotentiam nubem testium: deponentes omnem pondus & circumstans nos peccatum, per patientiam curramus ad propositum nobis certamen, aspicientes in authorem fidei, & consummatorem Iesum, qui proposito sibi gaudio sustinuit crucem, cōfusione contempta, atq; in dextera sedis Dei sedet. Recogitate enim qui eundem sustinuit à peccatoribus aduersum semetipsum contradictionem: vt ne fatigamini, animis vestrīs deficientes. Nōdum enim vsq; ad sanguinem restitistis,

- 5 aduersus peccatum repugnantes: & oblitestis consolationis, quæ vobis, tanquam filiis loquitur, dicens, Fili mi, noli negligere disciplinā Domini: neq; fatigeris dum ab eo argueris. quē enim diligit Dñs, castigat: flagellat aut omnem filium quem recipit. In disciplina perseuerate. Tanquā filiis vobis offert se Deus: quis enim filius, quē nō corripit pater? Quòd si extra disciplinā estis, cuius participes facti sunt oēs: ergo adulteri, & non filij estis. Deinde patres quidē carnis nostræ, eruditores habuim⁹, & reuerbamur eos. nū multò magis obtēperabimus Patri spiritui, & viuemus? Et illi quidē in tempore paucorum dierum, secundū voluntatē suam erudiebāt nos: hic autē ad id quod vtile est in recipiēdo sanctificationem eius. Omnis aut disciplina in præsenti quidem videtur nō esse gaudiij, sed mœroris: postea aut fructū pacatissimum exercitatis per eam, reddet iustitiæ. Propter q̄ remissas man⁹, & soluta genua erigite: & gressus rectos facite pedib. vestris vt nō claudicās quis erret, magis aut sanctorum.
- 14 Pacem sequimini cū omnib. & sanctimoniam sine qua nemo videbit Deū: contēplantes ne quis desit gratiæ Dei: ne qua radix amaritudinis fursū germinans impediāt, & per illā inuinentur multi. Ne quis fornicator aut prophanus vt Esau: qui ppter vnam escā vendidit primitiua sua: scitote enī qm̄ & postea cupiēs hereditare benedictionē, reprobatus est: non. n. inuenit pœnitentiæ locū, quam cū lachrymis inquisisset eā. Non. n. accessisset

adtractabilem mortem, & accessibilem ignē,  
 & turbidiné, & caliginē, & procellam, & tu- 19  
 bæ sonū, & vocem verborū, q̄ qui audierūt,  
 excusauerunt se, ne eis fieret verbū. (Non. n. 20  
 portabāt quod dicebatur, Et si bestia tetige-  
 rit montem, lapidabitur. Et ita terribile erat 21  
 quod videbatur, Moyses dixit: Exterritus  
 sum & tremebundus.) sed accessistis ad Sion 22  
 montem, & ciuitatem Dei viuentis, Ierusalē  
 celestem, & multorū milliū Angelorū fre-  
 quentiam, & Ecclesiā primitiuorū, qui con- 23  
 scripti sunt in cœlis, & iudicem omnium Deū,  
 & spiritus iustorū perfectorū. & testamenti 24  
 noui mediatorē Iesum, & sanguinis aspersio-  
 nis melius loquentē quam Abel. Videte ne 25  
 recusetis loquentem. Si enim illi non effuge-  
 runt, reculantes eum qui super terrā loque-  
 batur: multo magis nos, qui de cœlis loquen-  
 tem vobis, auertimus, cuius vox mouit terrā 26  
 tunc: nunc autem repromittit, dicens Adhuc  
 semel & ego mouebo non solum terram,  
 sed cœlum. Quod autem: Adhuc semel dicit, 27  
 declarat mobilium translationem tamquam  
 fructuum, vt maneant ea, quæ sunt immobi-  
 lia. Itaque regnum immobile suscipientes, 28  
 habemus gratiam, per quam seruiamus, pla-  
 centes Deo cum metu & reuerentia. Etenim 29  
 Deus noster ignis consumens est.

## CAP. XIII.

Charitas fraternitatis maneat in vobis. Et 1  
 hospitalitatē nolite obliuisci, p̄ hanc. n. 2  
 placuerunt quidā, angelis hospitio receptis.  
 Memento-

- 3 Mementote vincitorum, tãquam simul vinc-  
ti, & laborantium, tãquam & ipsi in corpo-  
4 re morantes. Honorabile connubium in o-  
mnibus, & thorus immaculatus. Fornicato-  
5 res enim & adulteros iudicabit Deus. Sint  
mores sine avaritia: contenti præsentibus. Ipse enim dixit: Non te deferam, neque dere-  
6 linquam; ita vt confidenter dicamus: Domi-  
nus mihi adiutor: nõ timebo quid faciat mi-  
hi homo: Memetote propositorum vellero-  
7 rum, qui vobis locuti sunt verbum Dei: quo-  
rum intuentes exitum conversationis, imē-  
tamini fidem. Iesus Christus heri & hodie i-  
8 pse & in secula. Docetis in variis & peregrin-  
9 nis nolite abduci. Optimum est enim gratia  
stabiliri cor, non elici: quæ non profuerunt  
10 ambulantibus in eis. Habemus altare: de quo  
edere nõ habent potestatem quæ tabernacu-  
11 lo deseruiunt. Quorum enim animalium in-  
fertur sanguis pro peccato in sancta per Pon-  
tificis horum corpora cremantur extra castra.  
12 Propter quod & Iesus, vt sanctificaret per  
suum sanguinem populum, extra portã pas-  
sus est. Exeamus igitur ad eum extra castra:  
13 impropertium eius portantes. Non enim habemus hic manentem civitatem: sed futuram  
14 inquirimus. Per ipsum ergo offeramus ho-  
15 stiam laudis semper Deo, idest, fructum la-  
biorum confitentium nomini eius. Benefi-  
16 centiæ autem & communionis nolite obli-  
uisci: talibus enim hostijs promeretur Deus.  
Obsecrate prepositis vestris, & subiacete eis. I-  
17 phi enim peruigilant quasi rationem pro a-  
nima-

17 nimabus vestris reddituri: ut cum gaudio  
hoc faciant & non gementes. hoc enim non  
expedit vobis: Orate pro nobis confidemus 18  
enim quia bonam conscientiam habemus: in  
omnibus benè volentes cōuersari. Amplius 19  
autem deprecor vos hoc facere, quo celerius  
restituatur vobis. Deus autem pacis qui eduxit 20  
de mortuis pastorem magnum ouium, in  
sanguine testamenti æterni, Dominum no-  
strum Iesum Christum, aptet vos in omni 21  
bono, ut faciatis eius voluntatem, faciens in  
vobis, quod placeat curæ se per Iesum Chri-  
stum, cui est gloria in sæculum sæculorū. Amen  
Rogo autem vos fratres, ut sufferatis ver- 22  
bam solam. Et tenim per paucis scripsi vobis.  
Cognoscite fratrem nostrum Timotheum 23  
dimissum cum quo (si celerius venerit) vide-  
bo vos. Salutate omnes præpositos ve- 24  
stros, & omnes sanctos. Salutant vos  
de Italia fratres. Gratia cum 25  
omnibus vobis:

A M E N.

FRAN



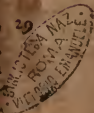


versus hæreticos cap. 13. & cap. 10. Pontificem & Apostolum confessionis nostrę factum esse Christum diuina Scriptura commemorat, quod ex cap. 3. huius Epistolę desumptum est. §. Hoc etiam videmus apud patres quoties catalogū canonicorū librorum cōficiunt vt apud Athanasium in Synopsi diuinę scripturę, apud Aug. lib. 2. de doctrina Christiana cap. 8. apud Damascenum lib. 4. de fide cap. 18. Nec mirum cum Origenes. lib. 1. Commentariorum in Matthęum referente Eusebio. li. 6. histor. cap. 18. cum quidem de ea dubitatum fuisse à quibusdam dixisset, hæc scripserit; sed ego dico, sicut mihi à maioribus traditū est quia manifestissimè Pauli est, & semper omnes antiqui maiores nostri ita eā vt Pauli epistolam susceperunt. Idē ante eum dixit præceptor eius Clemens Alexandrinus in libris Hypotyposeon vt referūt Eusebius lib. 6. histo. cap. 11. & Nicephorus lib. 4. cap. 33. Hoc argumentum non in catholicos modo sed in hæreticos etiā valet plurimum: nā scripturas, quas ipsi recipiunt, non alia ratione recipiendas esse probare poterūt, quàm perpetua cōciliorum & Patrum traditione: atque vt alios præteream Hieronymus nec de autoritate, nec de autore eius vnquam dubitauit, licet crebro addere soleat eam à latina consuetudine non recipi, quod vel ex eo loco de scriptoribus Ecclesiasticis quem pro se affert Caietanus satis intelligi potest, si integer tamen legatur, non truncatus vt ab eo allatus est apertius etiam ex proemio comment. epist. ad Titum. Sed omnium apertissimè ex epistola ad Dardanū cuius hæc sunt verba. Vas electionis loquitur ad Hebręos, fide qui vocatur Abraham, &c. Nec me fugit quod perfidia Iudęorum, hæc testimonia non suscepit. Illud nostris dicendū est, hanc epistolā, quę inscribitur ad Hebręos,

## CAP. X.

- 1 **V**Mbram enim habes lex, futurorum bonorum, non ipsam imaginem rerum: per singulos annos eisdem ipsis hostijs quas offerunt indefinenter, nunquam potest accedentes perfectos facere: alioquin cessassent offerri, ideo quod nullum haberet ultra conscientiam peccati cultores se uel mundati.
- 2 Sed in ipso commemoralis peccatorum per singulos annos sit, impossibile enim est sanguine taurorum & hircorum auferri peccata.
- 3 Ideo ingredies mundum dicit: Hostia & oblationem noluit corpus autem aptasti mihi: holocausta, & pro peccato noluit, nec placita sunt tibi, quæ secundum legem offeruntur, tunc dixi, Ecce venio, ut faciam Deus voluntatem tuam.
- 4 Spiritus dicens, Quia hostias & oblationes, & holocausta, & pro peccato noluit, nec placita sunt tibi, quæ secundum legem offeruntur, tunc dixi, Ecce venio, ut faciam Deus voluntatem tuam: auferit primum, ut lequens statuatur. In qua voluntate sanctificati sumus
- 5 per oblationem corporis Iesu Christi semel. Et omnis quidem sacerdos præstat est quotidie ministrans, & eadem lege offerens hostias, quæ nunquam possunt auferre peccata:
- 6 hic autem unam pro peccatis offeres hostiam, in sempiternum sedes in dextera Dei, de cætero expectans donec ponantur inimici eius
- 7 scabellum pedum eius. Una enim oblatione, consummavit in sempiternum sanctificatos. Contestatur autem nos & Spiritus sanctus.

tius. Postquam enim dixit: Hoc autem testa- 16  
 mentum quod testabor ad illos post dies il-  
 los, dicit Dominus, Dādo leges meas in cor-  
 dibus eorum, & in mentibus eorū superscri-  
 bam eas: & peccatorum & iniquitatum eorū 17  
 iam nō recordabor amplius. Vbi autem ho- 18  
 rum remissio: iam nō est oblatio pro pecca-  
 to. Habentes itaque fratres fiduciam in introi- 19  
 tu sanctorū in sanguine Christi: quam in ita- 20  
 tu nobis viam novam & viuentem per vela- 21  
 men, id est carnem suam, & sacerdotem ma-  
 gnum super domum Dei, secudamus: cu ve- 22  
 ro corde in plenitudine fidei, aspersi corda à 23  
 conscientia mala, & abluti corpus aqua mū-  
 da, teneamus spei nostrę confessionem inde- 24  
 clinabilem (fidelis enim est qui repromisit)  
 & consideremus inuicem in prouocationem 25  
 charitatis & bonorum operum: nō deserētes  
 collectionem nostram, sicut consueudinis 26  
 est quibusdam, sed consolantes, & tanto ma-  
 gi, quanto videritis appropinquantē diem. 27  
 Voluntarię enim peccantibus nobis post ac- 28  
 ceptam notitiam veritatis iam non relinqui-  
 tur pro peccatis hostia, terribilis autem quę- 29  
 dā expectatio iudicij & ignis simulatio, quę  
 cōsumptura est aduersarios. Irritam quis fa- 30  
 ciens legem Moy si: sine vlla miseratione;  
 diebus vel tribus testibus moritur. Quanto  
 magis putatis, deteriora mereri supplicia,  
 qui filium Dei conculcauerit, & sanguinem  
 testamenti pollutum dixerit, in quo sancti-  
 ficatus est, & spiritui gratię contumeliā fece-  
 rit. Scimus enim qui dixit, Mihi vindictam, 30



31 & ego retribuam. Et iterum: Quia iudicabit  
 Dominus populū suū. Horrendū est incide-  
 32 re in manus Dei viuētis. Rememoramini au-  
 tē pristinos dies: in quib. illuminati, magnū  
 33 certamen sustinuis- tis passionum & in altero  
 quidem opprobrijs & tribulationib. specta-  
 culum facti: in altero autē socij taliter cōuer-  
 34 santiū effecti. Nam & vinctis compassi estis:  
 & rapinam bonorum vestrorum cum gau-  
 dio suscepistis, cognoscentes vos habere me-  
 35 liorem & manētem substantiam. Nolite ita-  
 que amittere confidentiam vestrā, quę mag-  
 36 nam habet remunerationem. Patiētia enim  
 vobis necessaria est: vt voluntatem Dei fa-  
 37 cientes, reportetis promissionem. Adhuc o-  
 nim modicum aliquantulumque, qui ventu-  
 rus est, veniet, & non tardabit. Iustus autem  
 meus ex fide viuit, quōd si subtraxerit se nō  
 38 placebit animæ meæ. Nos autem non sumus  
 subtractionis filij in perditionem: sed fidei  
 in acquisitionem animæ.

## CAP. XI.

1 EST autem fides, sperandarū substantia re-  
 2 rū, argumentū non apparentiū. In hac e-  
 3 nim testimonium consecuti sunt senes. Fi-  
 4 de, intelligimus aptata esse secula verbo Dei:  
 vt ex inuisibilib. visibilia fierent. Fide pluri-  
 mā hostiam Abel, quam Caim obtulit Deo:  
 per quam testimonium cōsecutus est esse iu-  
 stus, testimoniū perhibente muneribus eius  
 Deo, & per illam defunctus adhuc loquitur.  
 Fide,

Fide, Henoch translatus est, ne videret mor- 5  
 tem, & nō inueniebatur: quia transtulit illū  
 Deus: ante trālationem enim testimonium  
 habuit placuisse Deo. Sine fide autē impossi- 6  
 bile est placere Deo. Credere enim oportet  
 accedentem ad Deum quia est, & inquiren-  
 tibus se remunerator sit. Fide, Noe respōso 7  
 accepto de iis quæ adhuc nō videbātur, metu-  
 ens, aptavit arcē in salutē domus suæ, per quā  
 salvauit mundū & iustitiæ quæ, per fidem  
 ellī, res institutus. Fide, qui vocatur Abra- 8  
 hā, obediuit in locum exire, quem accepturus  
 erat in hereditate: & exijt, nesciens quo iret.  
 Fide, demoratus est in terra repromissionis, 9  
 tanquam in aliena, in casulis habitando cū I-  
 srah & Isaac cohæredib. repromissionis eius-  
 dem. Expectabat enim fundamēta habentē 10  
 ciuitatē cuius artifex & couditor Deus. Fide, 11  
 in ipsa Sara liberis virtutem in conceptione  
 seminis accepit, etiā præter tēpus ætatis: quo-  
 niam fidelē credidit esse eū qui repromiserat.  
 Propter quod & ab vno orti sunt (& hoc mor- 12  
 tuo tanquā sydera cœli in multitudine, & si-  
 cut arena, quæ est ad orā maris, innumerabi-  
 lia. Iuxta finem defuncti sunt omnes isti non 13  
 acceptis repromissionibus, sed à longē eas a-  
 spicientes, & salutantes, & confitentes, quia  
 peregrini & hospites sunt super terram. Qui 14  
 cum hæc dicūt: significant se patriā inquire-  
 re. Et si quidē ipsius meminissēt, de qua exie- 15  
 runt: habebant vtiq̃ue tempus reuertēdi; nūc 16  
 autē meliorē appetūt, id est, cēlestē. Ideò nō  
 cōfunditur Deus vocari Deuseorū, parauit

- 17 enim illis ciuitatē. Fide, obtulit Abrahā Isac, cum tētaretur: & vnigenitū offerebat, qui  
18 susceperat repromissiones: (ad quem dictū  
19 ēst, Quia in Isaac vocabitur tibi semen,) arbitrans quia & mortuis suscitare potens est  
20 Deus. vnde eum & in parabolam accedit. Fide, & de futuris, benedixit Isaac, Iacob & Esau.  
21 Fide, Iacob moriens, singulos filiorū Ioseph benedixit: & adorauit fastigium virgæ eius.  
22 Fide, Ioseph moriens, de profectiōne filiorum Israel memoratus, est: & de ossibus suis mādauit. Fide, Moyse natus, occultatus est mēlibus tribus à parentibus suis. eò  
23 quod vidissent elegantem infantē, & non timuerūt regis edictū. Fide, Moyse grandis factus,  
24 negauit se esse filium filię Pharaonis: magis eligēs affligi cum populo Dei, quā temporalis  
25 peccati habere iucunditatē, maiores diuitias æstimans thesauro Aegyptiorū, in properiū Christi. aspiciebat enim in remunerationē.  
26 Fide, reliquit Aegyptum: nō veritus animositatē regis. inuulibilem enim tanquam videns sustinuit. Fide, celebrauit pascha, & sanguinis effusionem: ne qui vastabat primitiua, tangeret eos. Fide, transierūt mare rubrū  
27 tanquam per aridam terram: quod experti Aegyptij, deuorati sunt. Fide muri Iericho corruerunt, circuitu dierum septē. Fide Rahab meretrix nō periit cum incredulis: excipiens exploratores cum pace. Et quid adhuc  
28 dicam? Desicet enim me tempus enarrantē de Gedeō, Barac, Sāson, Iephthe, Dauid, Samuel, & Prophetis, qui per fidē; deuicerūt regna,  
operati

operati sunt iustitiam, adepti sunt repromissiones, obturauerunt ora Leonum, extinxerunt imperum ignis, effugauerunt aciem gladij, conualuerunt de infirmitate, fortes facti sunt in bello, castra verterunt exterorum. acceperunt mulieres de resurrectione mortuos suos alij autem distenti sunt, non suscipientes redemptionem, vt meliorem inuenirent resurrectionem. Alij verò ludibria & verbera experti, insuper & vincula & carceres: lapidati sunt, secti sunt, tentati sunt, in occisione gladij mortui sunt, circuierunt in pelotis, in pellibus caprinis, egentes, angustiat, afflicti: quibus dignus non erat mundus, in solitudine errantes, in montibus, & speluncis, & in cavernis terre. Et hi omnes testimonio fidei probati, non acceperunt repromissionem. Deo pro nobis melius aliquid providente, vt non sine nobis consummarentur.

## CAP. XII.

**I**DEOQUE & nos tantam habentes importunam nubem testium: deponentes omne pondus & circumstans nos peccatum, per patientiam curramus ad propositum nobis certamen, aspicientes in authorem fidei, & consummatorem Iesum, qui proposito sibi gaudio sustinuit crucem, confusione contempta, atque in dextera sedis Dei sedet. Recogitate enim eum qui talum sustinuit à peccatoribus aduersum semetipsum contradictionem: vt ne fatigemini, animis vestris deficientes. Nōdum enim vsq; ad sanguinem restitistis,

- 5 aduersus peccatum repugnantes: & oblitistis consolationis, quæ vobis, tanquam filiis loquitur, dicens, Fili mi, noli negligere disciplinā Domini: neq; fatigeris dum ab eo argueris. quē enim diligit Dñs, castigat: flagellat aut̃ omnem filium quem recipit. In disciplina perseuerate. Tanquā filiis vobis offert se Deus: quis enim filius, quē nō corripit pater? Quodd si extra disciplinā estis, cuius participes facti sunt oēs: ergo adulteri, & non filij estis. Deinde patres quidē carnis nostræ, eruditores habuim⁹, & reuercebamur eos. nū multò magis obtēperabimus Patri spiritui, & viuemus? Et illi quidē in tempore paucorum dierum, secundū voluntatē suam erudiebāt nos: hic autem ad id quod vtile est in recipiēdo sanctificationem eius. Omnis aut̃ disciplina in præsenti quidem videtur nō esse gaudiij, sed mœroris: postea aut̃ fructū pacatissimum exercitatis per eam, reddet iustitiæ. Propter q̃ remissas man⁹ & soluta genua erigite: & gressus rectos facite pedib. vestris: vt nō claudicās quis erret, magis aut̃ sanetur.
- 14 Pacem sequimini cū omnib. & sanctimoniā: sine qua nemo videbit Deū: contēplantes ne quis desit gratiæ Dei: ne qua radix amaritudinis fursū germinans impediat, & per illā in quinentur multi. Ne quis fornicator aut̃ prophanus vt Esau: qui ppter vnam escā vendidit primitiua sua: scitote enim qm̃ & postea cupiēs hæreditare benedictionē, reprobatus est: non. n. inuenit pœnitentiæ locū, quamq̃ cū lachrymis inquisisset eā. Non. n. accessistis
- ad



ad tractabilem mōtem, & accēibilem ignē,  
 & turbidinē, & caliginē, & procellam, & tu- 19  
 bā sonū, & vocem verborū, q̄ qui audierūt,  
 excusauerunt se, ne eis fieret verbū. (Non. n. 20  
 portabāt quod dicebatur, Et si bestia tetige-  
 rit montem, lapidabitur. Et ita terribile erat 21  
 quod videbatur, Moyses dixit: Exterritus  
 sum & tremebundus.) sed accessistis ad Sion 22  
 montem, & ciuitatem Dei viuentis, Ierusalē  
 celestem, & multorū milliū Angelorū fre-  
 quentiam, & Ecclesiā primitiuorū, qui con- 23  
 scripti sunt in cœlis, & iudicem omniū Deū,  
 & spiritus iustorū perfectorū, & testamenti 24  
 noui mediatorē Iesum, & sanguinis aspersio-  
 nem melius loquentē quam Abel. Videte ne 25  
 recuseta loquentem. Si enim illi non effuge-  
 runt, reculantes eum qui super terrā loque-  
 batur: multo magis nos, qui de cœlis loquen- 26  
 tem nobis, auertimus, cuius vox mouit terrā  
 totū nunc autem repromittit, dicens Adhuc  
 semel & ego mouebo non solum terram,  
 sed cœlum. Quod autem Adhuc semel dicit, 27  
 declarat mobilium translationem tamquam  
 factorum, vt maneant ea, quæ sunt immobi- 28  
 lia. Itaque regnum immobile suscipientes,  
 habemus gratiam, per quam seruiamus, pla- 29  
 centes Deo cum metu & reuerentia. Etenim  
 Deus noster ignis consumens est.

## CAP. XIII.

Charitas fraternitatis maneat in vobis. Et 1  
 hospitalitatē nolite obliuisci, p̄ hanc. n. 2  
 placuerunt quidā, angelis hospitio recepris.  
 Mement-

- 3 Mementote victorum, tãquam simul victi;  
& laborantium, tãquam & ipsi in corpore morantes. Honorabile connubium in omnibus, & thorus immaculatus. Fornicatores enim & adulteros iudicabit Deus. Sint mores sine avaritia: contenti præsentibus. Ipse enim dixit: Non te deferam, neque derelinquam, ita vt confidenter dicamus: Dominus mihi adiutor: nõ timebo quid faciat mihi homo: Mementote propositorum vestrorum, qui vobis locuti sunt verbum Dei: quorum intuentes exitum cunctationis, imitamini fidem. Iesus Christus heri & hodie ipse & in secula. Doctrinam variam & peregrinam nolite abduci. Optimum est enim gratia stabiliri cor, non escis: quæ non profuerunt ambulanti bus in eis. Habemus altare: de quo edere nõ habent potestatem qui tabernaculo deseruiunt. Quorum enim animalium infertur sanguis pro peccato in sancta per Pontificem horum corpora cremantur extra castra. Propter quod & Iesus, vt sanctificaret per suum sanguinem populum, extra portam passus est. Exeamus igitur ad eum extra castra: improperiũ eius portantes. Non enim habemus hic manentem civitatem: sed futuram inquirimus. Per ipsum ergo offeramus hostiam laudis semper Deo, id est, fructum labiorum confitentium nomini eius. Beneficentiæ autem & communionis nolite obliuisci: talibus enim hostijs promeretur Deus. Obediite propositis vestris, & subiaceite eis. Ipsi enim peruigilant quasi rationem pro anima-

nimabus vestris reddituri: vt cum gaudio  
 hoc faciant & non gementes. hoc enim non  
 expedit vobis: Orate pro nobis confidemus 18  
 enim quia bonam conscientiam habemus: in  
 omnibus benè volentes cōuersari. Amplius 19  
 autem deprecor vos hoc facere, quo celerius  
 restituar vobis. Deus autem pacis qui eduxit 20  
 de mortuis pastorem magnum ouium, in  
 sanguine testamenti æterni, Dominum no-  
 strum IESUM Christum, aptet vos in omni 21  
 bono, vt faciatis eius voluntatem, faciens in  
 vobis, quod placeat corā se per Iesum Chri-  
 stum, cui est gloria in secula seculorū. Amen  
 Rogo autem vos fratres, vt sufferatis ver- 22  
 bum solatij. Etenim per paucis scripsi vobis.  
 Cognoscite fratrem nostrum Timotheum 23  
 dimissum: cum quo (si celerius venerit) vide-  
 bo vos. Salutate omnes præpositos ve- 24  
 stros, & omnes sanctos. Salutant vos  
 de Italia fratres. Gratia cum 25  
 omnibus vobis:

AMEN.

FRAN



FRANCISCI  
RIBERAE PRESBYTERI  
SOCIETATIS IESV DOCTORISQUE  
THEOLOGI IN EPISTOLAM  
Beati Pauli Apostoli ad Hebræos  
commentarij proœmium.

DE AVTORITATE ET AVTORE  
*huius Epistolæ.*

CAPVT I.

**D**E autore & autoritate huius epistolæ nonnulli olim dubitarunt. Marcion enim & Basilides eius autorem esse Paulum Apostolum negauerunt vt autor est Hieronymus in prologo commentar. epistolæ ad Titum, Epiphanius etiam libr. 1. hæresi. 42. Marcionis hanc hæresim fuisse testatur, qui & hanc & eas quæ sunt ad Timotheum, & ad Titum, vt Apostolo indignas reiecit, deinde etiam alij hæretici veteres idem sentierunt, vt ait Philastrius in catalogo hæresum c. 13. cui titulus est hæresis quorundam de epistola Pauli ad Hebræos, atque ex recentioribus, Anabaptistæ & Seruetani & alij nonnulli. Neque orthodoxi scriptores defuerunt, qui in eandem sententiam irent. Caius enim scriptor Ecclesiasticus (vt est apud Eusebium lib. 6. histo. cap. 16. & apud Nicephorum lib. 4. histo. cap. 34.) dixit eam neque Pauli esse neque a Romanis pro Paulina habitam. *Primum* (vt Erasmus omittam) Thomas Cadi-



uersus hæreticos cap. 13. & cap. 10. Pontificem &  
 Apostolum confessionis nostræ factum esse Chri-  
 stum diuina Scriptura commemorat, quod ex cap.  
 3. huius Epistolæ desumptum est. §. Hoc etiam vi-  
 demus apud patres quoties catalogū canonicorū  
 librorum cōficiunt ut apud Athanasium in Syno-  
 psi diuinæ scripturæ, apud Aug. lib. 2. de doctrina  
 Christiana cap. 8. apud Damascenum lib. 4. de fi-  
 de cap. 18. Nec mirum cum Origenes, lib. 1. Com-  
 mentariorum in Mattheum referente Eusebio. li.  
 6. histor. cap. 18. cum quidem de ea dubitatum  
 fuisse à quibusdam dixisset, hæc scripserit; sed ego  
 dico, sicut mihi à maioribus traditū est quia ma-  
 nifestissimè Pauli est, & semper omnes antiqui  
 maiores nostri ita eā ut Pauli epistolam suscepe-  
 runt. Idē ante eum dixit præceptor eius Clemens  
 Alexandrinus in libris Hypotyposeon ut referūt  
 Eusebius lib. 6. histo. cap. 11. & Nicephorus lib. 4.  
 cap. 33. Hoc argumentum non in catholicos modo  
 sed in hæreticos etiā valet plurimum: nā scriptu-  
 ras, quas ipsi recipiunt, non alia ratione recipien-  
 das esse probare poterūt, quàm perpetua cōcilio-  
 rum & Patrum traditione: atque ut alios præte-  
 ream Hieronymus nec de autoritate, nec de auto-  
 re eius vnquam dubitauit, licet crebro addere so-  
 leat eam à latina consuetudine non recipi, quòd  
 vel ex eo loco de scriptoribus Ecclesiasticis quem  
 pro se affert Caietanus satis intelligi potest, si in-  
 teger tamen legatur, non truncatus ut ab eo alla-  
 tus est apertius etiam ex proemio comment. e-  
 pist. ad Titum. Sed omnium apertissimè ex episto-  
 la ad Dardanū cuius hæc sunt verba. Vas electio-  
 nis loquitur ad Hebræos, fide qui vocatur Abra-  
 ham, &c. Nec me fugit quod perfidia Iudæorum,  
 hæc testimonia non suscepit. Illud nostris dicen-  
 dū est, hanc epistolā, quæ inscribitur ad Hebræos,

- nō solum ab Ecclesijs Oriētis, sed ab omnibus retro Græci sermonis scriptoribus quasi Pauli Apostoli suscipi, & nihil interesse, cuius sit, cum Ecclesiastici viri sit, & quotidie Ecclesiarū lectione celebretur. Quod si eam latinorum cōsuetudo nō recepit inter scripturas canonicas, nec Græcorum Ecclesię apocalypsim Ioānis eadem libertate suscipiunt, & tamen nos vtrāq; suscipimus, nequaquam huius temporis consuetudinem, sed veterem scriptorum autoritatem sequentes, qui vtriusque testimonijs vtuntur, non vt interdum de apocriphis facere solēt, sed quasi canonicis & Ecclesiasticis &c. Ex quo videmus à latinis illius tēporis reiectā esse hāc epistolā, non à vetustissimis & probatissimis, qui ex ea testimonia sæpenumero petunt, id est, à Romanis Pontificibus Clemente, Anacleto, Iginio & alijs. Nec illud prætermittam, quod merito à multis ex ijs, quos, paulò ante nominaui, in confirmationem veritatis assertur, docuisse hoc idem Petrum cum extremis penè posterioris Epistolę verbis ait propter quod carissimi hęc expectātes satagite immaculati, & inuiolati ei inueniri in pace & Domini nostri IESV Christi lōganimitatē salutē arbitramini, sicut & carissimus frater noster Paulus secundū datam sibi sapiētiam scripsit vobis, sicut & in omnib. Epistolis &c. quod hinc ita Canus colligit: posterior Epistola sine dubio ad eos scripta est, ad quos & prior. Ait enim cap. 3. posterioris: Hanc ecce vobis carissimi secūdam scribo epistolam, prior autem ad Hebræos scripta est, vt ex eius inscriptione cōstat. Petrus apostolus Iesu Christi electis aduenis dispersionis Ponti, Galatię, Capadocię & cæt. Cum igitur dicat, sicut & carissimus frater noster Paul. scripsit vobis, cui dubium esse potest meminisse illum eius Epistolę, quę est ad Hebræos? Ve-



rum eludere poterunt hæretici huius testimonij  
 vim, quo veritas mirum in modum iuuatur. Quæ-  
 rent vnde hoc datum sumant, Epistolas Petri scri-  
 bi ad Hebræos? quærent etiam in Epistola ad He-  
 bræos verba à Petro indicata. Ad Priorem quæ-  
 tionem ita Canus respondet ex prima illa Petri  
 salutatione ad eò aperte hoc intelligi vt ne Caiet-  
 anus quidem negare potuerit. Rectè id quidem  
 aduersus Caietanum tantum instituta sit dispu-  
 tatio, quid si aduersum illos disputes, qui negare  
 poterunt, & habituri sũnt quo se tueantur cum  
 negauerint? Tertullianus quidem in fine Scor-  
 iaci aduersus Gnosticos testatur eam scribi ad  
 óticos. Beda & Glossa. & Lyranus ad profelytos  
 scribi dicunt: quoniam initio eius legimus: ele-  
 ctis aduenis &c. Profelyti autẽ non erant Iudæi, *Profelytus.*  
 sed conuersi ex gentibus ad Iudaismum Matth. 23.  
 qui circumitis mare & aridam, vt faciatis vnum  
 profelytum, &c. Imo & August. lib. 22. cõtra Fau-  
 lum cap. 89. scribit mitti ad gẽtes: sed multo ma-  
 ius vrgent Pauli verba Rom. 9. Quos & vocauit,  
 non solum ex Iudæis, sed etiam ex gentibus, si-  
 cut & in Hosee dicit: vocabo non plebem meam,  
 sed plebẽ meam & non dilectam, dilectã, &c. Cumq; 8  
 hæc eadem Petrus ad eos transferat quibus scri-  
 ptum sicut ait prioris Epist. cap. 2. vos autem genus  
 electum regale sacerdotium vt virtutes annuncie-  
 tis eius qui de tenebris vos vocauit in admirabi-  
 le lumen suum. Qui aliquando non populus, nũc  
 item populus Dei, qui non misericordiam con-  
 cuti nunc autem misericordiam consecuti, &c.  
 anẽ consequitur Petrum non ad Hebræos sed ad  
 conuersos ex gentibus scribere vt probaui in. c. 2.  
 Hosee. n. 4. & 5. verum hoc primum respõdeamus,  
 Epistolas Petri non ad profelytos scriptas esse,  
 sed ad aduenas dispersionis Ponti, Galatiz &c.

aliud enim profelytus, quod quid sit diximus & aliud aduena qui Græce in Eipstola Petri dicitur *παρεπίδημος* quo nomine nō is intelligitur, qui ritus Iudaicos aut alterius gentis suscipit, sed qui peregrinō in locū aliquē venit. Ita dictū est act. 2. Iudæi quoq; & profelyti & aduenę Romani *καὶ διέπιδημοντες ῥωμαῖοι* qui forte fortuna ex vrbe Roma venerāt in Ierusalē. Aduenas itaq; dispersionis vocat Iudæos qui ex omnib. tribub. crediderāt & à suis fugati atq; in exiliū missi dispersi fuerant in regiones Ponti, Galatię & cæt. de quibus. 1. Thef. 2. vos enim imitatores facti estis fratres Ecclesiarum Dei, quæ sunt in Iudæa in Christo Iesu, quia eadem passi estis & vos à contribulibus vestris sicut & ipsi à Iudæis & cæt. Ad eosdem scripsit Iacobus sicut ipse indicat, Iacobus Dei & Domini nostri Iesu Christi seruus duodecim tribubus, quæ sunt in dispersione salutem. Quos continuo quasi multa passos, & patientes cōsolatur: Omne gaudium existimate fratres mei cum in tētationes varias incideritis & cæt. Eisdem ait Paulus Hebr. 10. rememoramini autem pristinos dies, in quibus illuminati (i. simul ac baptizati estis) magnū certamen sustinuiſtis passionum, & in altero quidem opprobrijs & tribulationibus spectaculum facti, in altero autem socij taliter conuersantium effecti. Nam & vinctis compassi estis & rapinam bonorum vestrorum cum gaudio suscepistis, & cæt. Ex quibus intelligimus ad quos ex Hebræis & quibus in locis versantes nunc scribat Paulus, nempè ad eos, qui quia in Christum crediderant spoliati bonis suis à Iudæis fuerant, & in exilium eiecti ita vt per regiones Pōti & Galacię, & Capadociæ dispersi fuerint. Nec verò putemus hāc persecutionē & dispersionem illam esse, cuius meminit Lucas Act. 8. illi enim per Samariam & Iudæā dispersi

dispersi sunt. Facta est, inquit, in illa die persecutio magna in Ecclesia, quæ erat Ierosolymis & omnes dispersi sunt per regiones Iudææ & Samarię præter Apostolos. Prior enim hæc persecutio fuit. Deinde post aliquot annos ea de qua Petrus & Paulus loquuntur. Quod autem affirmavit Tertulianus Petrum ad Ponticos scripsisse, Ponticos vocat eos, qui per Pontum dispersi erant, uti diximus. Augustino hoc dare possumus fuisse fortasse cum his Hebræis multos ex ijs qui ex gentibus crediderant; quos pari rabie Iudæi persequebantur. Sed Hebræis tamen has scriptas esse epistolas II testantur Eusebius lib. 3. histor. cap. 4. & in prioris epistolæ commentarijs, Didymus Alexandrinus, Necumenius, Titelmanus, Caietanus, Erasim<sup>9</sup>. Quid ergo de verbis Hoseæ à Petro & Paulo relatis dicemus? Hoc sane, quod Hieronymus in eorūdem explanatione aperte confessus est Prophetā tā de Iudæorū quā de gentiū vocatione locutū fuisse, quoniam utrique erant in tenebris & vocati sunt in admirabile lumen Dei, utrique dicebantur non populus Dei. Etenim quāvis Iudæi semper populus Dei vocati sint usque ad aduentum Christi, postquam eū tamen reiecerunt & in Crucem egerunt, desierunt appellari populus Dei sicut legimus Dani. 9. Et post hebdomades sexaginta duas occidetur Christus, & non erit eius populus, qui eū negaturus est. Inde etiā apocalypsis. 2. & blasphemaris ab ijs, qui se dicunt Iudæos esse & non sunt, sed sunt synagoga Sathanæ. Nec nego 12 valde probabile videri, quod in Hoseæ scripsi, sed ut nunc aliter exponam cogunt me verba illa Petri, quæ tunc in mētem non venerunt: sicut & charissimus frater noster Paulus secundum datam sibi sapientiam scripsit vobis sicut in omnibus epistolis. Vnam enim ac certam sine dubio epistolā

Pauli indicat, quæ ad illos scripta fuerit, nec tamē alteram inueniemus nisi hanc, quæ inscribitur ad Hebræos, cæteræ enim, nomina eorum habent ad quos mittuntur.

- Altera quæstio erat, vbinam hæc verba à Petro indicata legantur, in epistola ad Hebræos? Canus quidem non ostendit locum. Sixtus Senēsis inquit Paulum duo in hac Epistola docere, viriliter quæcunque acciderint esse toleranda, & expectanda esse pro laboribus præmia, non enim neglecturū esse Deum eorum salutem. Atq; hæc in tota Epistola tradi à Paulo, sed maximè tribus extremis capitibus. At si verba Petri diligenter legantur aliud significant. Satagite immaculati & inuiolati ei inueniri in pace & Domini nostri longanimitatem salutē arbitremini, sicut & carissimus frater noster Paulus &c. Quorum intelligentia desumenda est ex præcedentibus. Non tardat Dominus promissionem suam, sicut quidam existimant, sed patienter agit propter vos nolens aliquos perire, sed omnes ad poenitentiam reuerti. Quod nunc ait, sed patienter agit postea dicit. Et Domini nostri longanimitatem: quod addit, salutem arbitremini, prius dixerat: nolens aliquos perire, sed omnes ad poenitentiam reuerti. Verus ergo sensus est: Date operā vt cum Dominus venerit, sanctos vos & immaculatos inueniat, & quod Dominus aduentum suum differat & patienter expectet, ne putetis idē fieri, quod promissionem suam, tempore suo adimplere nolit, hoc enim agit differendo vt omnes, qui electi sunt, per poenitentiam ad se conuertantur. Vt imini ergo hac longanimitate Domini ad salutē vestram & antequam veniat ( tempore enim suo venturus est ) satagite vt puri inueniamini. Differt enim aduentum & iudicium ne scire cogatur in vos, quos

quos potius saluos fieri cupit. Hoc autem Paulus docet. Hebr. 10. Accedamus cum vero corde in plenitudine fidei aspersi corda à consciētia mala & abluti corpus aqua mūda teneamus spei nostre confessionem indeclinabilem. Fidelis enim est, qui repromisit &c. Et postea: nolite itaq; amittere confidentiam vestram, quæ magnam habet remunerationem. Patientia enim vobis necessaria est vt voluntatem Dei facientes reportetis promissionem. Adhuc enim modicum, aliquantulumq; qui venturus est, veniet & non tardabit. Iustus autem meus ex fide viuet quod si subtraxerit se, non placebit animæ meæ. Huiusmodi sunt non pauca in extremis huius epistolæ capitibus.

*Obiectiones aduersariorum.*

C A P. II.

**A**Duersus ea, quæ, de autore & de autoritate huius epistolæ dicta sunt multa obiiciūt aduersarij, quæ prætereunda nō sunt, quoniam illorum solutio magnopere ad totius epistolæ intelligentiā confert. Atque illa partim ad certos epistolæ locos pertinet: partim ad totam epistolam. Ad certos Epistolæ locos, vt quod cap. 1. male autor Epistolæ de filio Dei sentire videatur, quem non substantiam patris, sed splendorem substantiæ vocat, inter creaturas numerare videtur, cum ait: Tanto melior Angelis effectus &c. Quod male scripturam interpretetur cum ex illis verbis. Filius meus es tu, ego hodie genui te. Christi maiorem Angelis esse confirmat, cum de resurrectione Paulus interpretatus sit Actor. 13. & ad Christum referat, quod de Salomone dictum est. Ego ero ei in patrem &c. quod cap. 1. autor se inter eos numeret, qui ab Apostolis Euāgelium audierunt, cum Paulus non ab homine acceperit.

Quod cap. 6. neget posse eos, qui lapsi sunt renouari ad poenitentiam. Quod cap. 9. vnam manna & virgam in arca fuisse dicat contra fidem historiz libri Regum. Quod de testamento propriè loquens, quod morte testatoris confirmatur, tranſit argumentando ad testamentum impropriè dictū & pro pacto sumptū: cū ait: Vnde nec primum quidē sine sanguine dedicatum est, &c. Ad hæc & similia si quæ occurrent suis locis respōdebimus, ne bis eadem dicere cogamur: Quæ autem non ad certos locos, sed ad totam pertinent epistolam nunc diluenda sunt. Primum est Epistolam non esse Pauli Apostoli, quoniā eius stylus valde dissimilis esse stylo reliquarum epistolarum, quas Pauli esse nemo dubitauit. Est enim comptus & eloquens, cum de se Paulus scripserit. 2. Corint. ii. & si imperitus sermone, sed non scientia. Secundū est, non habere Epistolam nomen Pauli, nec salutationem, quam ille adhibere solet inijs epistolarum. Quare Tertulianus in libro de pudicitia prope finem Barnabam huius epistolæ autorem citat. Primum facilè diluitur. Fatemur stylum huius epistolæ dissimilem esse stylo aliarum epistolarum & esse elegantiorē. Nec huius rei causa ea est, quam putauit, F. Michaël Medina loco indicato Apostolum locos tractādos & sensus alteri commisisse, vt epistolam verbis suis ipso scriberet, vt occupati homines solent. Quod ab Apostolo fieri solitum confirmat ex fine epist. ad Rom. saluto vos ego tertius qui scripsi epistolam in domino. Nam si hoc verum esset, dispositio rerum & ordo & vis verborum humani ingenij esset, non à Spiritu Sancto quod in libris canonicis dicere nefas est. Itaque, nec in verbis illius esset inhærendum, neque ex illis liceret argumentari, sed ex sensu: nec certum esset an quidquam è suo

notarius, vel addidisset, vel minus propriè dixisset. Quod si ille Spiritu Sancto dictante sensus Pauli scripsit vel duo scriptores canonici huius epistolę essent, vel epistola magis propriè diceretur notarij, quàm Pauli sicut Marcus scripsit euāgelium ut audiuit à Petro, Lucas, ut à Paulo accepit, sicut testatur Hieronymus in scriptoribus Ecclesiasticis, & tamen autores canonici horum Euangeliorum, nō sunt Petrus & Paulus, sed Marcus & Lucas. Quodquē Medina pro se assert ex Origene desumptum ex Eusebio li. 6. hist. cap. 18. nihil eum iuuat. Origenes enim dicit eā manifestissime esse Pauli, sed negat constare per quem sit sermo eius compositus, alios affirmare Clementem Græco eam sermone, non tamen sensibus exposuisse, alios Lucam. Primum enim ipse hic nihil affirmavit: deinde quod illi dicebant de translatione intelligendum est, non de compositione ut ex veteribus confirmabimus. Tertius etiam illē qui epistolam ad Roma. scripsit nihil aliud fecit, quàm excipere quæ dictabantur à Paulo, si enim fecisset, qđ vult Medina proculdubio stylus epist. ad Rom. differret ab stylo aliarū epistolarū, sicut stylus epist. ad Hebr. Quod tamen manifestè falsū est, causa vera est, hanc epistolam non Græco sermone à Paulo dictatā esse ut reliquas, sed Hebraico, quæ ab alio postea versa est in Græcum scripsitque (ut Hieronymus ait in catalogo virorum illustrium) Hebræus Hebræis Hebraicè, id est, suo eloquio disertissimè ut ea quæ eloquenter scripta fuerant in Hebræo, eloquentius verterentur in Græcum, & hanc esse causam dicit, quod à cæteris Pauli Epistolis discrepare videatur. At hoc nequit ferre Caietanus, negat eam Hebraicè scriptā fuisse, quoniā, ca. 7. scriptū est de Melchisedec. Primum quidem interpretatur rex iustitię. Et si He-



braicè scripta esset, perinde hoc esset, ac si diceretur, Melchisedec interpretatur Melchisedec. Nec enim rex iustitiæ aliter apud Hebræos dici potest. Deinde hæc addit. Et quoniam hæc ratio me convincit (sicut convincit & de Matthæo) ideo hæc epistolam non esse conditam Hebraico ideomate indubiè credo. In cuius signum nec Hebræa invenitur epistola, nec scitur certus eius interpret ex Hebræo in Græcum, &c. Addamus hoc etiam auctore huius epistolæ testimonia ex veteri testamento desumere magis iuxta Græcam septuaginta interpretum editionem, quàm iuxta Hebraicam veritatē, quòd magis Græci scriptoris, quàm Hebræi est. Hæc in re toto cœlo errat Caietanus. Constat enim id veterum scriptorum autoritate, quibus refragari nemo qui sapiat, debet. Eusebius lib. 6. hist. ca. 11. de Clemēte Alexandrino hæc scribit. De Epistola verò ad Hebræos ita differit, quòd manifestè sit Pauli, scripta sit ita aut Hebræo sermone, tanquam Hebræis, à Luca vero qui erat Pauli discipulus interpretata in græcū. Vnde & stylus eius magis similis videatur libello illi quem Lucas de Apostolorum actibus scripsit. De eadē ita censeat idem Eusebius lib. 3. hist. cap. 38. Clemēs tamē (loquitur autem de Romano) in Epistola, quam Corinthiis scribit meminit epistolæ Pauli ad Hebræos & utitur eius testimoniis. Vnde constat, quòd Apostolus tanquam Hebræis mittēdam patrio eā sermone cōscripserit, & ut quidā tradunt Lucam Evangelistam. Alij autem hunc ipsum Clementē interpretatum esse. Quod & magis verū est, quia & stylus ipse Epistolæ Clementis cum hac concordat & sensus nimirum utriusq; scripturæ plurimam similitudinē ferunt. Eusebio subscripsit Nicephorus lib. 1. historiæ cap. 46. & lib. 3. cap. 18. Idem sensit Hieronymus in catalogo scriptorum, id



Id est, Hebraicè eam scriptam esse, & versam à Luca vel à Clemente. Et in eodē libro de Clemente Pontifice Romano agēs: Scripsi, inquit, ex persona Romanæ Ecclesiæ ad Ecclesiam Corinthiorū valdè vtilē epistolam, quod & in nonnullis locis publicè legitur, quæ mihi videtur characteri epistolæ, quæ sub Pauli nomine ad Hebræos fertur conuenire. Sed & multis de eadem Epistola non solum sensibus, sed & iuxta verborum quoq; ordinē abutitur, omninò grandis in vtraque similitudo est, &c. Idē ait OEcumenius in argumēto 2. huius Epistolæ & Theodoretus. Dicamus ergò Caietano cum his autoribus certum esse Hebraico sermone eam dictatam esse ab Apostolo. Verisimillimū autem à Clemente fuisse conuersam vt stylus ipse indicat, & plures sentiunt sicut ait OEcumenius. si autē Hebraicè scripta non est, quia Hebraicum exemplar non extat: Ergò nec Tobix liber, Iudith Chaldaicè scripti sunt, nec liber Ecclesiastici, nec primus Machabæorum Hebraicè, quos tamen his linguis legit Hieronymus: Atq; ita epistolam hanc Hebraico ideomate scriptam legerunt ij, qui nobis tradiderunt, aut certè vetustiores patres, quorum ipsi traditionē tenebant. Mitto quòd Canus testatur lib. 2. de locis Theologicis. ca. 11. audisse se ex doctissimo Hebræo apud Carpentoratēses extare etiam num hanc Epistolam hebraicam & Evangelium Matthæi. Eadem lingua Matthæus etiam Galenus in Prolegomenis huius Epistolæ testatur eam Hebraico sermone iussu Iulij 111. & Ferdinādi Imperatoris elegantissimis typis excusam studiosorū manib. teri. Quæ vera esse credā cum locupletiores testes habebo. Venio ad argumētum, quo se cōuinci Caieta. affirmat de interpretatiōe nominis Melchisedec: facilè hoc multi soluunt argumentantes, & eodem, si quidquam essiceret,

con-

8  
*Canon ad  
 interpreta-  
 tiones vo-  
 cabulorum  
 que sunt in  
 sacris listis.*

concludi posse libros Genesis & Exodi non fuisse  
 Hebraicè scriptos, quoniam Gen. 35. legimus, Vo-  
 cauit filium suum Benoni, id est, filius doloris mei  
 pater vero appellauit eum Benjamin, id est, filius  
 dextræ. Et Exod. 12. est enim Phase, id est, transitus  
 Domini. Addunt & hoc licere interpreti peregrina  
 vocabula interpretari licet is, qui scripsit in-  
 terpretatus non fuerit. Quod verum est, & vt in-  
 telligamus vtrum interpretatiões quas in nostra  
 vulgata editiõe viderimus, aut in quauis alia, scri-  
 ptoris ne sint an interpretis, hoc canone vtemur.  
 Cum ponitur interpretatio vocabuli eius linguę,  
 qua primum liber ille scriptus est, semper ferè il-  
 la interpretatio erit interpretis, non scriptoris. Si  
 vero sit alterius linguę, scriptoris est, nõ interpre-  
 tis. Verbi gratia Genesis Hebraicè scripta est. Si vo-  
 cabulũ Hebraicũ interpretatum videas, non scri-  
 ptor, sed interpres id fecit vt in Benjamin & Be-  
 noni & Exod. 12. est enim Phase, id est, trāsitus Do-  
 mini, & cap. 16. Quod cū vidissent filij Israel, di-  
 xerunt ad inuicem. Manhu? Quod significat, quid  
 est hoc? Ita enim Matth. 1. & vocabunt nomen eius  
 Emanuel, quod est interpretatum nobiscū Deus,  
 & cap. 27. Eli, Eli, Lama sabaſtani : Hoc est, Deus  
 meus, Deus meus vt quid dereliquisti me? At cum  
 Marc. 15. eadem verba cum interpretatione le-  
 gis ipsius Marci est illa interpretatio, non inter-  
 pretis, Græcè enim scripsit & Hebraicas voces  
 Græcis lectoribus interpretari voluit. Idem dico  
 de eo, quod est in eodem Marco cap. 14. & in Pau-  
 lo Gal. 4. Abba, pater de illo Ioan. 1. inuenimus  
 Messiam, quod est interpretatum Christus. Tu vo-  
 caberis Cephas, quod interpretatur, Petrus: Rab-  
 bi, quod dicitur interpretatũ magister. Et de mul-  
 tis similibus. Ita igitur dicunt interpretationem  
 nominis Hebraici, Melchisedec, nõ esse Pauli, sed  
 Græ-

Græci eius interpretis, id est, Clementis. At hoc non videntur animaduertisse qui ita respondent, (quod tamen permagni momenti est) cum interpretatio non est scriptoris, sed interpretis ea detracta nihil scripturæ integritati detrahi, ut si dicas, vocauit Filium suum Benoni, pater vero appellauit eum Benjamin. Est enim Phase Domini. Et vocabunt nomen eius Emanuel. Si autem in hoc loco Pauli interpretationem demas, aliquid integritati scripturæ & sensui Apostoli adimes. Ita enim ait: Hic enim Melchisedec rex Salem, sacerdos Dei summi, &c. Primum quidem interpretatur rex iustitiæ. Deinde autē & rex Salem, quod est rex pacis &c. assimilatus filio Dei manet sacerdos in perpetuum. Ex eo enim quod rex iustitiæ est, & rex pacis probat Apostolus eum figuram esse Christi. Si autem sine vlla interpretatione legas. Hic enim Melchisedec rex Salē sacerdos Dei summi sine patre, sine matre, &c. Videbitur in eo figura Christi fuisse, quod fuit sacerdos, & initiū dierum non habet, nec finem vitæ. Non autem in eo, quod Melchisedec appellatus est, & rex Salem fuit. Mihi vim argumenti huius perpendenti videtur quidē haud omninō improbabiler dici posse, interpretationem hanc duorum nominum additam esse ab interprete Græco quo magis sensum Pauli aperiret. Sed lōgè probabilius arbitror Pauli esse omnia, non interpretis. Primum quoniam Chrysostomus & reliqui Græci expositores affirmant Apostolum ab interpretatione nominum etiam argumentari. Deindē quoniam hæc verba nō sunt mera interpretatio, ita ut auferri possint, quasi ab alio addita, sed cōnexa sunt cum aliis, & si attentē legantur, pars illorū sunt, & ad eundem cum illis contextū pertinet. Ita enim habent. Hic enim Melchisedec rex Salem, sacerdos Dei summi,

mi, qui & obuiauit Abraham regresso à cæde regū & benedixit, cui & decimas omnium diuisit Abraham. Primum quidem, qui interpretatur rex iustitiæ, deinde autem & rex Salem, quod est rex pacis, &c. Ita si quidem legendum est, non primum quidē interpretatur, שָׁלוֹם שֶׁלֶם ἐπὶ τῷ εὐδομῆν &c. Nunquam nos similem huic interpretationi inueniemus, in ijs, quæ additæ sunt ab interpretib.

11 Tertio, quoniam vt prius argumentabamur si sola nomina posuisset sine interpretatione nō possemus scire an in illis quoq; figuram Christi eum fuisse sentiret Apostolus. Verbi gratia, cū Dominus, ait Iob. 3. & sicut Moyses exaltauit serpentem in deserto, ita oportet exaltari filium hominis. Aut cū idem Paulus scribit Gala. 4. scriptum est enim, quoniam Abraham duos filios habuit, &c. non intelligimus nomina Moysis, Abraham, Agar, Sina mysterij quidquam habere iis in locis, quoniam sine interpretatiōe posita sunt. At cum mysterium est in nomine solet indicari ab ipso scriptore, vt; Tu vocaberis Cephas, quod interpretatur Petrus. Ioan. 9. Vade laua in natatoria Siloē, quod interpretatur missus. Quid ergo, ad Caietani argumentum respondebimus? Primum nomen viri esse מֶלֶךְ צֶדֶק. regem aut iustitiæ dici, מֶלֶךְ צֶדֶק. & quoniam nomen viri compositum est, ac nō nihil diuersum à cōmuni appellatione regis iustitiæ licuisse alterum altero interpretari, vt si ego dicā legifer, dicitur, quasi legē ferens, homicida quasi hominē cædens, nemo reprehēdet. In Salem autē ambiguitas vocabuli interpretatione eguit. Cū enim Apostolus Hebraica sine punētis scripserit, quæ tunc inuēta non erant, si interpretationē nō adhiberet non satis quid vellet indicaret. Si. n. scribas, שִׁלֵּם retributio significatur similiter si scribas, שָׁלוֹם. Si שָׁלֵם. Vel vrbs intelligitur vel com-  
ple

pletus, vel pacificus, si **Π**ερfectus, pacificus. Dicendum aliud esse vocabula tantummodò interpretari, quod in eadē lingua necesse non est nisi subobscura sint. Aliud ex significatione vocabuli mysteriū aliquod eruere, & aliquid vtile docere, tunc. n. sicut rem iam dictā repetere possumus, vt intelligatur, & ex ea colligere volumus: Ita etiā licet vocabula vel apertissima interpretari, vt qđ illis significatū est, in memoriam reuocemus auditoribus, & vis cōsecutionis intelligatur. Ex quo etiam videmus quid sit ad Canonem, quem tradidimus respondendū intelligi eū, scilicet, de interpretationibus, quæ nihil aliud sunt, quā interpretationes. Non autē de interpretationibus ex quib. argumenta desumuntur. Quodd vero quasi pro Ca-  
13
 ietano addidimus autorē huius Epistolæ testimonijs scripturæ vt iuxta Lxx. interpretum editionem: id illi cum Matthæo qui Hebraicè scripsit & cum cæteris Apostolis cōmune est, qui sæpē eam adhibēt, quoniam & in honore erat apud Iudæos & verbis solis, non etiā sensu discrepat in illis locis ab Hebraica veritate. Atque ita discrepat, vt ei plerumq; nonnihil lucis & perspicuitatis afferre videatur. Ita Matth. cap. 13. refert. iuxta Lxx. Illud, Isai. 6. Auditū audietis & nō intelligetis, &c. & similiter à Paulo relatū & quidē cum Hebræis disputante, refert Lucas Act. vlt. & huiusmodi multa occurrunt in Apostolis & Euangelistis.

Alteram obiectionē, quod nomen Pauli non habeat, nec vsitatam in eius epistolis salutationem: verbis Hieronymi soluemus in præfatione quadam in hanc Epistolam, si ob hoc non est Pauli, quod eius nomen non præfert. Igitur nullius erit, quia nullius nomine titulatur. Quod si hoc est ridiculum & absurdum, ipsius magis censenda est, quæ tanto suæ doctrinæ fulget eloquio.

- Sed quia apud Hebr. Ecclesiam quasi destructor legis habebatur voluit tacito nomine de figuris legis & veritate Christi reddere rationem, ne odiū nominis in fronte prætitulati vtilitatem excluderet lectionis, &c. Eandem rationē taciti nominis reddit idē Hier. in catalogo scriptorum agens de Paulo; atque idem sensit Clemens Alexandrinus in libris hypotyposeon vt referunt Eusebius libr. 6. hist. cap. 11. & Nicephorus lib. 4. cap. 33. Eadem est ratio & Theophylacti in primis verbis comm. Epi. ad Rom. & in cap. 13. Epi. ad Hebr. prope finem & aliorum. Verba Eusebij referam, quoniam aliquid addunt, quod nobis vsui sit. Quod autem superscriptionem solitam inibi non habet, id est, Paulus Apostolus, hoc esse rationis ostendit, quia præiudicatum Hebræis erat de Pauli nomine, ne eius dicta susciperent, & idcirco prudenter declinasse ne statim in principio Pauli nomine inspecto lectio eius repudiaretur. Post pauca vero addit etiam hæc: Et sicut, inquit, beatus presbyter dicebat, quia Dominus Apostolus omnipotentis dicitur missus ad Hebræos. Pro humilitate ergo Paulus, qui ad Gentes fuerat destinatus, non scripsit semetipsum Hebræorum Apostolum: vel propter honorem domini, qui se missam dixerat ad oues Israël, vel quia Gētium videbatur Apostolus &c, Clementem refert ac sequitur Theodoretus. Verum hæc ratio quibusdam non probatur. Aiunt enim Apostolum non ad infideles Hebræos scribere, sed ad eos qui iam crediderāt, & à quibus amabatur ac quibus largas eleemolynas attulerat, de quib, scribit Ro. 15. Nunc igitur proficiscar in Ierusalem ministrare Sanctis. Probauerunt enim Macedonia & Achaia collationem aliquam facere in pauperes Sanctorum qui sunt in Hierusalē.
- ¶ Hoc igitur potius putant Paulum Hebraice scriben-

bentem nomē suo more posuisse, quod postea vitio Græci interpretis aut incuria additum non sit aut certe quia acephalum exemplar nactus est: sed vnde hoc probare possunt, cum vetustissimi scriptores nomen suum Paulum tacuisse scribant. Quare prior illa sententia Clementis & Hieronymi, quæ communis est, amplectenda est. Etenim nomen Pauli vehementer inuisum erat Iudæis, quod discessionem à lege docere putaretur, vt ex multis actorum Apostolorum locis apertissimum est, quorum vnum aut alterum indicabo Aët. 21. ij qui de Asia erant Iudæi cum vidissent eum in templo, concitauerunt omnem populum & iniecerunt ei manus clamantes: viri Israëlita adiuuate; hic est homo, qui aduersus populum & legem, & locum hunc oēs ubiq; docens, insuper & Gentiles induxit in templum, &c. & cap. 23. facta autem die collegerunt se quidam ex Iudæis & deuocuerunt se dicentes neq; manducatuos neq; bibituos donec occiderent Paulum. Hoc autem errore non solum infideles Iudæi, sed fideles quoq; tenebantur, sicut illi ait Iacobus Aët. 21. vides frater quot millia sunt in Iudæis qui crediderunt, & omnes æniulatores sunt legis. Audierunt autem de te, quod discessionem doceas à Moyse eorum, qui per gentes sunt Iudæorum dicens non debere eos circuncidere filios suos neq; secundum consuetudinem ingredi, &c. Altera etiam odij causa fuit quod Paulus gentibus prædicaret Euangelium quod etiam credentibus Iudæis molestissimum erat vt ex tota Epist. ad Romanos, cuius hæc res argumentum est, intelligi potest. Vnde cum in iudicio diceret. Aët. 22. Et dixit ad me: vade, quoniam ego in nationes longè mittam te: continuo sequitur: audiebant autem eum vsque ad hoc verbum: & leuauerunt vocem suam, dicētes: tolle de terra

i6



huiusmodi non enim fas est eum viuere. Cùm igitur Paulus hac Epistola & fideles confirmare cuperet, & infideles conuertere, consulto præter suum morem nomen tacuit & salutationem vnde fortasse cognosci posset prætermisit, ne inuidia sui nominis vtilitatem Epistolæ detraheret. Nec obstat, quod in calce Epistolæ promittit se ad eos venturum, quod familiaritatis est. Id enim dicit, cum illos iam sibi conciliatos putat per ea, quæ scripserat. Quod autem isti assumebant, Paulum eis notum & carum fuisse, quippè ad quos eleemosynas attulisset, etiamsi nonnulli ex veteribus ita sentiant, non videtur verum. Paulus enim ad eos qui erant in Ierusalem eleemosynas detulit, ut ipse testatur Roman. 15. ij autem ad quos nunc scribit, iam diu dispersi fuerant per regiones Ponti, & Galatiæ, & Cappadociæ, & Bythinæ, ut ostendimus cap. 1. num. 9.

Alteram rationem addidit Theodoretus Paulum esse Gentium Apostolum. Et de causa inquit, cum scriberet ad eos, qui crediderunt ex Gentibus. appellationem adiecit, & Apostolicam dignitatem addidit, ut doctor, & Magister scribens ad discipulos; ad Hebræos autem scribens, quorum non erat sibi cura credita, merito nudam dignitate doctrinam eis tradidit. Aliorum enim Apostolorum curationi suberant.

*De argumento huius Epistolæ, & de loco & tempore, quo scripta est.*

### C A P. I I I.

1 QVONIAM hanc Epistolam, ut paulò antè diximus, Paulus ad eos scribit, qui propter fidem Christi à suis vehementius vexabantur, & eos in fide



confirmare, aliosque, qui non crediderant, ad Christum adducere cupit, id in tota Epistola agit, ut Christum maiorem Moysē, Euangelium præstantius lege, Sacerdotium Christi, Sacerdotio Leuitico melius esse demonstret. Deindē ut eos ad viriliter perferenda omnia pro Christo exhortetur, ad permanendum in officio, ad Christi promissa fideliter expectanda. Scripsit autem eam per Timotheum cū esset in Italia, ut docet Græca eiusdem Epistolæ subscriptio. Theophylactus in argumento: Scribit autem Epistolam hanc ex Italia, vnde & antiquior est, & prior ea, quam ad Timotheum scripsit. Nam in illa ostendit finem sibi vitæ imminere: Ego enim, inquit, iam delibor, & tempus resolutionis meæ instat. In hac autem promittit Hebræis, quod ipse sit 2. Tim. 4. visurus eos: cognoscite fratrem nostrum Timo- Hebr. 13. theum dimissum, cum quo si celerius venerit videbo vos, &cæt.

Hoc ex eadem Epistola cōstat, in cuius fine est: Salutant vos de Italia fratres. Sed sciamus ut hic docet breuiter Theophylactus & apertius Hieronym. in catalogo scriptorum. Paulum bis in Italia & Romę fuisse: Semel cum vinctus illuc missus est ex Iudæa, cum Cæsare appellauit, ut scriptum est in extremis capitibus Actōrum Apostolicorum, de quo. 2. Tim. 4. ait: In prima mea defensione nemo mihi affuit, sed omnes me dereliquerunt. Non illis imputetur. Dominus autem mihi assistit & confortauit me, ut per me prædicatio impleatur & audiant omnes gentes, & liberatus sum de ore Leonis. Manifestissimē, ut ait Hieronymus, Leonē propter crudelitatem Neronem significans. Tunc biennio Romæ mansit, ut est in Actōrum. cap. ultimo. Secundō Romæ fuit, cū post aliquot annos rediit, & simul cum Petro martyrio

1. Tim. 4.  
3

coronatus est. Quarto decimo anno Neronis, ut  
autores sunt Euseb. in chronicis & Hieronym. in  
catalogo, tricesimo autem septimo post passionē  
Domini. Quo tempore in vinculis scripsit poste-  
riorē Epistolam ad Timotheum, in qua ait. Ego e-  
nim iam delibor & tempus resolutionis meæ in-  
stat. Bonum certamen certavi, cursum cōsumma-  
ui &c. Epistolam ergo ad Hebræos scripsit cū pri-  
mum Romæ fuit qua se venturum ad eos pollice-  
tur. Posthac (inquit Theophyl.) in Hispanias pro-  
fectus, inde fortassē conspexit Hebræos. Romam  
postea rediit, quando & à Nerone est sublatuſ &c.  
venit autem primum Romam secundo anno Ne-  
ronis, ut aiunt Eusebius in Chronicis, & Hierony-  
mus in catalogo, id est, anno à Christo nato 58. vi-  
gesimo vero quinto post eius passionē, ut ait Hie-  
ronymus. Ac ut de nomine eorum ad quos scribit  
aliquid dicamus. Hebræi dicti sunt quasi transito-  
res à verbo עבר quod est transiit, eo quod Abrahā  
eorum pater relicta Chaldæa transiit Euphratē,  
& venit in terrā Chanaan quasi dicerentur Trās-  
fluuiales, sicut nunc dicimus Transpadani, Trans-  
marini, Transmontani. Vnde primus omnium A-  
braham Hebræus dictus est Gen. 14. Et Ecce vnus,  
qui euaserat nunciauit Abraham Hebræo. Lxx.  
& Αβραμ. & παράτη, id est, Abrahæ transi-  
tori illi, qui primus fluuium trāsiuit: de quo quo-  
niam multa diximus in cap. 1. Ionæ. num. 43.

& sequentibus, hoc loco plura di-  
cenda non sunt.

# IN EPISTOLAE

## AD HEBRAEOS.

### C A P V T I.



**M**ULTIFARIAM, multisq; modis  
olim Deus loquens patribus in prophetis.]

In toto hoc capite nihil aliud agit  
Apostolus, quam asserere Christi  
dignitatem, & diuinitatem, vt con-  
firmet nouam legem præstantiorē  
esse veteri, quod hæc per Angelos, illa per Christū  
Dominum Angelorum & Patri æqualem lata sit.  
Quod facit vt diximus, quo eos in fide confirmet,  
& prōptiores reddat ad omnia pro Christi amo-  
re perferenda. Ac primum quidem captat eorum  
erga Christum beneuolentiam his verbis: multi-  
fariam &c. Ac si diceret: videte quantò indulgen-  
tius & amantius vobiscum agat Deus, quam cum  
patribus vestris. Illis locutus est per Angelos cum  
legem dedit, vobis per ipsum suū filium sibi æqua-  
lē. Itaq; in Prophetis & in filio significat per Pro-  
phetas & per filiū, vt etiam Chrys. & Theoph. ad-  
notarunt. Nam in pro per, vtitatissimū est in scrip-  
tura vt satis probauimus in c. i. Hos. nu. 18. vt in eo-  
dē cap. & saluabo eos in Domino Deo suo, & non  
saluabo eos in arcu & gladio & in bello, & in e-  
quis & in equitib. Psa. 62. laudabuntur oēs qui iu-  
rant in eo, id est, per eum. Quod aut ait, Multifa-  
riā, in Græco est πολυμερής, Id est multipar-  
tite, non .n. omnia vni prophetæ reuelauit neq;  
omnia ab vno dici voluit sicut Christo omnia re-  
uelauit. Sed quædā vni, alia alteri. Ita latini dicunt  
bisariam, & trifariam & multifariā cum aliquid

*In pro per*

in duas aut tres, aut in multas partes diuiditur, vt Cice. in 3. Tusc. Cumq; is motus aut boni aut mali opinione citetur bifariâ, quatuor perturbationes distributæ sunt. Liu. 3. ab vrbe condita. Ita trifariâ adortus castra circūuenit. Pro multis modis est, Πολυτρόπος, Id est, vertens sese in varias formas, & varias Prophetis visiones obiiiciens, & variis reb. seipsum assimilans in hominum vtilitatē, & eruditionem. Quod optimè intelligitur ex verbis Hos. 12. locutus sum per Prophetas, & ego visionem multiplicaui, & in manib. Prophetarum assimilatus sum. Nunc videlicet patri, nunc homini, nunc regi, nunc amico, vrso, pastori, leoni, igni. Aut hoc etiam modo varias prophetis figuras ostendens filij sui venturi, vt eo loco latius explicauimus. Ac si dicat: non illi Deum, viderūt. Sed per figuras & multiplices viſiões illis futura præmōstrauit. Hominē. n. Græci appellant Πολύτροπον, quasi in varia se vertentē, & omni tēpori, ac loco sese accomodantem, quē idē Latini versutum vocāt. Hinc de Vlyſſe Home. ἄνδρα μὲν ἐννεπεί μετ' αὖ πολύτροπον. i. dic mihi musa virū versutum.

*Noniſſime diebus istis locutus est nobis in filio.*] cum per Prophetas dixit locutum esse Deum, addidit: Multifariam multisq; modis. Sed cū per filium dixit locutum, nihil tale addidit. Est enim additio diminuens: significat ergo Patrem omnia filio reuelasse, & per eum palām locutum esse, sine inuolucris figurarum quibus utebatur in veteri lege. Ioan. 15. vos aut dixi amicos, quia omnia quæcumque audiui à Patre meo nota feci vobis. Si quæ aut obscure dixit Apostolus, partim per se post resurrectionem suam, partim per Spiritum sanctum, quē ad eos misit explicauit, sicut promiserat, Ioā. 14. Paracletus autem Spiritus sanctus, quē mittet

pater

pater in nomine meo, ille vos docebit omnia, & suggeret vobis omnia, quæcunque dixerō vobis. Præterea Christus non per figuras accepit, sed palam Deum vidit. Eodem argumento vitur Ioan. cap. 1. ut eius doctrinā anteponendam esse doceat doctrinæ prophetarum, Deum nemo vidit vnquā, vnigenitus qui est sinu patris ipse enarrauit. Et Dominus ipse cap. 3. Et nemo ascendit in cœlum, nisi, qui descendit de cœlo, filius hominis qui est in cœlo. Pro nouissimè diebus istis, est: ἐπ' ἐσχάτων ἡμερῶν τῶν τῶν. id est, his postremis diebus. Postremos dies appellat tempus aduentus Christi, & legis Euāgelicæ, cui nulla alia lex, nullus alius rerum status succedet, sicut legi naturæ successit lex scripta, legi scriptæ successit lex gratiæ. Oecumenius ita interpretatur. Reb. aduersis defatigatos consolatur dicens: Extremis. In proximo, inquit, est finis & requies à laboribus, initiū vero retributionum, quod ex Chrysostomo desumptum est: Eundem sensum habet nostra translatio: Nouissimè dieb. istis, his diebus, qui nouissimi sunt. Suspicio etiam nostrum interpretem legisse non ἐπ' ἐσχάτων, sed ἐπ' ἐσχάτου, id est, ad extremum nouissimè.

*Quem constituit heredem vniuersorum.]* Theodoretus: Hæres omnium Christus Dominus, non vt Deus, sed vt homo: vt Deus enim est omnium effector. Qui aut est omnium opifex, natura est omnium Dominus: Hæres aut eorum efficitur Dominus, quorum olim non habebat dominiū, &c. Sed cum scripturā nihil dicere soleat, quod rei de qua agitur aptum non sit, quorsum nunc Christū heredem omnium vocat? Alludit Apostolus ad illud Psa. 2. Postula à me & dabo tibi gentes hereditatē tuam, & possessionem tuam terminos terræ. Ita igitur dicit: quem constituit heredem vniuersorū,

2c si diceret: Etiā si vos vestri persequantur, & spoli-  
 ent, & proprijs ex sedibus eiiciant, nequaquam  
 vos poeniteat accessisse ad Christum, eumq; Do-  
 minum agnouisse: ipse enim est, cui pater oēs ho-  
 mines subici voluit, & quem Dominum agnoscere  
 cupit ab vniuersis electis, quoniam sine eo, nemo  
 saluus fieri potest. Hoc idē testatus est Petrus Act.  
 2. certissimē sciat ergo omnis domus Israel, quia  
 & Dominum eū, & Christum fecit Deus hunc Ie-  
 sum, quem vos crucifixistis. Quare cum dicit, vni-  
 uersorum omnium hominum nationes & condi-  
 tiones intellexit; vt rectē interpretatur Chryso-  
 stomus: Sicut Ioan. cap. 12. Et ego si exaltatus fuero  
 à terra, omnia traham ad meipsum, idest, oēs ele-  
 ctos: Et cap. 13. sciens, quia omnia dedit ei pater in  
 manus. Sed cur hæredem dixit, cum Dominū di-  
 cere posset, vt Petr. Act. 2. Qui hæres est, profecto  
 & Dominus est, sed in nomine hæredis, ratio cur  
 Dominus sit, ostenditur. Etenim Christus, qui vt  
 Deus Dominus est, & creator omniū, vt homo per  
 passionem suam, meruit vt omnium hominū, qui  
 patris sui erāt, ipse hæres, & Dominus efficeretur.  
 Ideò Dauid in eodē Psalmo cum prius de passio-  
 ne locutus esset, ad extremū intulit: Postula à me  
 & dabo tibi gentes hæreditatem tuam. De quo et-  
 iam scriptum est Isai. 53. Ideò dispartiam ei pluri-  
 mos & fortiū diuidet spolia pro eo, q̃ tradidit in  
 mortē animā suā. Quia ergo patri obediuit vt bo-  
 nus filius, & bonus fili⁹ pater norū bonorū hæres  
 esse debet, rectē dictum est: Quē, cōstituit hæredē  
 vniuersorum. Est ergo ac si diceret: Nihil vos à  
 Christo separet, neque enim Dei esse potestis, si  
 Christi non sitis, bonorum siquidē patris Christus  
 hæres est. Loquitur autē scientibus legē, in qua po-  
 pulus electus fors & hæreditas Dei dicitur. Deut.  
 32. Pars autē Domini populus eius Iacob funiculus  
 hære-

hæreditatis eius, ac si dicat: Non eritis populus electus neque hæreditas domini, si non sitis de hæreditate Christi. De hac hæreditate loquitur ipse Psal. 15. Funes ceciderunt mihi in præclaris: etenim hæreditas mea præclara est mihi. Chrysost. Hæredis autem utitur nomine, ut duo quædam per hoc ostendat, & quod proprius sit filius, & quod dominationis illi nulla contingat amissio.

*Per quem fecit & secula.* ] Quoniã de Christo quasi de homine locutus fuerat, cum dixit: Quem constituit hæredem vniuersorum, ascendit paulatim & Deum esse illum demonstrat, qui nõ est factus, sed per quem omnia facta sunt. Sæculum, id est, *αἰών*, appellatur (ut ait Theodoretus) interuallũ, seu dimensio, ac distãtia, quæ est à constitutione mundi usq; ad consummationem. Ita enim etiam dominus dixit. Ecce ego vobiscum sum omnibus diebus usque ad consummationẽ sæculi. Sæculum etiam dicitur tempus vitæ vnius cuiusq; nostrum, ut Psal. 89. sæculum nostrum in illuminatione vultus tui. Multæ ergo ætates, & multæ temporũ successiones appellantur sæcula. Quemadmodum ergo mundi nomine non solum cœlum & terra, sed omnia etiam quæ in illis sunt intelliguntur, ut Ephes. 1. sicut elegit nos in ipso ante mundi cõstitutionem. Ita nomine sæculi aut sæculorum, non tantum successiones tẽporum, sed etiam omnia, quæ cum tempore transeunt, & quæ cum tempore cæperunt intelliguntur, ut in huius Epist. c. 11. fide intelligimus aptata esse sæcula verbo Dei ut ex inuisibilibus visibilia fierent. Hinc frequẽs est in scriptura sæculum appellari homines viuẽtes in sæculo & amantes res creatas magis quam creatorem. Ro. 12. Et nolite conformari huic sæculo, sed reformamini in nouitate sensus vestri, 2. Corint. 4. In quibus Deus huius sæculi exæcavit mẽ-

*Sæculum.*

8  
*Matth. ult.  
timo.*



tes infidelium. Galat. i. qui dedit semetipsum pro peccatis nostris, ut eriperet nos de presenti sæculo nequam. Sic igitur per quẽ fecit & sæcula. Per quem fecit omnia quæ cum sæculo facta sunt. Illud autem. Per quem fecit, ita accipiendum est, ut apud Iohannem: Omnia per ipsum facta sunt tanquam per ideam omnia continentẽ, & tanquã per sapientiã, in qua sunt rationes omnium rerum.

*Qui cum sit splendor gloria.* ] Splendor ab Apostolo dicitur, ἀπαύγασμα, quod splendorem de re lucida exeuntem significat, & rectè ad filium pertinet, qui est splendor patris. Gloria autẽ maiestatem sæpè significat, ut in Epistola Iudæ: maiestatem autem sæpè blasphemant. Quo loco pro maiestate Græce ponitur δόξα, quæ vox hic etiã pro gloria posita est. Loquitur igitur apertius de diuina Christi natura, & cù dicit: Splendor gloriæ, subaudiendum est, pronomen eius, quod est paulo post, ubi ait. *Et figura substantie eius.* Est ergo sensus cum sit lumen de lumine, & splendor referens ac manifestam faciens maiestatem eius, sicut Sap. 7. dictum est: candor est enim lucis æternæ & speculum sine macula maiestatis Dei, id est: Patris maiestatem integrè referens ut est in illa. In quo docet filium à Patre sine mutatione, procedere sicut radius procedit à sole, ut ait Chrysostomus: Et esse Patri cœternũ, sicut radius æquæuus est soli atq; (ut Damascenus adnotat lib. i. de fide. c. 9.) eum esse inseparabilem à patre ut lux inseparabilis est à sole, & nunquam posse deficere sicut neq; lux solis deficit. Merito ergo hic ait Chrysostomus, ubi sunt qui dicunt: erat, quando non erat?

*Et figura substantie eius.* ] Græca magnam habent energiam, καὶ χαρακτήρ τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ. character impressionem significat, id est, signum, quod



quod expressum est, ex alia re, per quod res illa manifesta cognitione percipitur, cuiusmodi est sigilli figura in cera impressa. Apoc. 13. Et faciet omnes habere characterem in dextera manu sua, aut in frontibus suis, quo nomine docet filium esse perfectissimam & expressissimam imaginem patris, ut docent Damascenus libro. 1. de fide capit. 9. & Basilii in epistola. 43. ad Gregorium Nissenum. Rursum Hypostasis, substantiam sæpè significat, quam Græci vocant οὐσίαν. Cuius rei causa Hieronymus in Epistola ad Damasum. Quoniam vetusto verebatur concedere tres hypostases in Deo, ne videretur tres concedere substantias. Tota inquit sæcularium literarum schola nihil aliud hypostasim novit, quam usiam. Verum communi usu conciliorum & patrū Hypostasis pro persona accipitur, & quidē valde proprie. Ita enim dicitur, quasi substās, quod proprium est personæ & primæ cuiusq; substātiæ. Damasc. li. 3. de fide. c. 4. quod igitur aliud est substātia, id est, οὐσία, & aliud hypostasis, sæpè diximus & quod substātiā commuē & contentinā earum, quæ eiusdem speciei sunt Hypostaseon designat speciē, ut Deus, homo. Hypostasis autem indiuiduū ostendit ceu patrem, filiū, Spiritū sanctū, Petrū, Paulū. Idē latius docuit & explicavit Basil. in eadē Epi. 43. Atq; hoc modo nunc accepit Apostolus. Nam Character, id est, forma impressa, non est is qui impressit, sed similis illi: & filius non est pater, sed similis patri. Et essentia nō gignit essentia, sed pater generat filium ideo filius est character patris, nō autem essentia eius. Vna enim atq;

12

eadē essentia est in filio & in Patre. Pater autē generando filium suam ( ut ita dicamus ) figuram in eo expressit, sicut sigillum in cera. Quo modo haud incommode illud intelligi potest, quod ipse

ait

11  
*Hypostasis*

ait Iohan. 6. operamini, non cibum, qui perit, sed qui permanet in vitam æternam, quem, filius hominis dabit vobis, hūc enim pater signauit Deus. Ne incredibile videretur cibum permanentem in vitam æternam posse ab eo dari, qui se filium hominis vocaret, ostendit eundem esse Deum, & veram atq; expressam imaginem Patris, quo modo solet sigillo exprimi in cera, atq; idē verbo vsus est apto, signauit, id est, sigillo expressit, quod in Græco est ἀποτύπω. Et cum articulo dixit ὁ Θεός ac si diceret, pater inquā ille, qui verus Deus est, vt increatā in se Dei patris imaginē agnoscerēt, in est, omnino similem & patri æqualem. Theopylact. dicit ergo: & figura substantiæ eius. Hoc est, quemadmodum pater in sua persona subsistens nullius alterius indiget ad sui perfectionem, sic & filius. Cum enim declarasset filium non differre, nec dissimilem esse, propriam etiam primæ exemplaris characterem & formam esse filium per hæc demonstrat Apostolus, character enim siue figura aliud quiddam est ab archetypo, vt qui subsistat ipse perse se. Similis quidem citra vllum discrimen prototypo, seu exemplari primo &c. Quod ita intelligamus, apud nos characterem aliud esse ab archetypo secundum substantiam, in Deo autem non esse aliud, quia eadē est natura patris & filij, sed esse alium, id est, aliam personam. Chrysost. homilia 2. vnā rem sumit ad demonstrandā duorum substantiam. Character quippe alter est ab ipso suo exemplari. Alter autē non in omnibus, sed secundum, quod per se ipsum subsistit. Nam & hic character similitudinis omnimodæ præbet indicium ad illud, cuius est character, & suspicionem vel parū dissimilitudinis omnino non recipit &c. Quoniam igitur dixerat: Qui cum sit splendor gloriæ, & splendor

dor in rebus creatis per se non subsistit, ne inde ansam errandi arriperent Sabellius, & Photinus vt putarent filium per se non subsistere, merito addidit. Et figura substantiæ eius, vt adnotarunt Theo. & Theoph. Quoniam enim (inquit Theod.) diuina superat omnem intelligentiam, & nec fieri poterat vt per vnam similitudinem doceretur diuinitatis mysterium, hoc per plura facere cogunt veritatis præcones.

*Portansque omnia verbo virtutis sue.*] Verbum vocat 14  
imperium, siue iussione vt psal. 148. Spiritus procellarum quæ faciunt verbum eius. Lucæ. 5. in verbo autem tuo laxabo rete: nec post exponi se ipso qui est verbum virtuosum, vt exposuit S. Thomas, *Phrasis*  
non est enim *ὁ λόγος*, quo nomine semper *Hebræa*  
titur scriptura cum filium Dei intelligit, sed *ὁ ῥήματις*, quod est verbum commune. Hebraico autem more dictum est, verbo virtutis suæ, pro verbo suo potenti plenoque virtutis, vt Coloss. 1. & transtulit in regnum filij dilectionis suæ, id est, quem ipse diligit Ephes. 1. Secundum propositum voluntatis suæ, id est, secundum propositum, quod ipse voluit, secundum id quod ipse apud se statuere voluit: quod paulo post explicauit. Qui operatur omnia secundum consilium voluntatis suæ. Et in eodem capite: vt notum faceret nobis sacramentum voluntatis suæ. Hoc ergo ait vniuersa iussione sua potenti conseruat, ac portat, id est, sustinet, quod nisi faceret, omnia perirent & redirent in nihilum: In Græco est, *ῥέγων*, quod Erasmus non putat esse interpretandum, portans, sed agēs, siue mouens, ac moderans, sicut ipse transtulit. 15  
Modereturq; omnia verbo potentie suæ, id est, non solum per ipsum mundus hic conditus est, sed ab eo etiam regitur & administratur. Hoc ita confirmat.

mat. Nam *περὸ μὲν α*, Inquit dicuntur græcis, quæ impetu quodam aguntur, vnde & *πορδμ*, impetū vocant: Et *ἀγειν*, ac *ἐλθειν* dicitur qui suo arbitratu moderatur aliquē. In hanc sententiā interpretatur & Chrysostomus annotās Emphasin huius participij *ἐλθον*, gubernat enim aliquis cū negotio: fert, qui sine negotio mouet quolibet &c. Nos damus Erasmo quod vult, id est, ita etiam rectē explicari locum vt ab ipso explicatus est. Nam & Oecumenius & Theophylactus & Theodoretus eodem modo exposuerunt: sed ipse de nobis etiam quod volumus necesse est, quādo quidem propria & vsitatissima huius verbi significatio est. portare & baiulare, quod nemo ignorat. Nec ipse hoc negare potuit: ait enim: The. licet non senserit Emphasin huius vocis, tamen haud multum aberrat à scopo, The. autem ita omnino exposuit: vt nos diximus. Sed & Chryf. quem pro se citauit Erasmus, magis à nobis itat, ita enim interpretatur hom. 2. Ferat, inquit, omnia, id est, gubernet omnia. Et vt videamus quid gubernationis nomine intelligat continuo addit: si quidē cadentia & ad nihilū tendentia continet. Non enim minus est continere mundum, quam fecisse, sed si oportet aliquid quod admireris dicere, adhuc amplius est. Nam in faciendo quidem ex nullis extrinsecis rerū essentiaē producta sunt. In continendo verò ea quæ facta sunt ne ad nihilū redeant continētur: quem sensum etiam secutus est Theophylactus.

*Purgationē peccatorum faciens*) Ποιησάμεν &, id est, postquam fecit, postquam pro hominibus mortuus eorum peccata deleuit, ascendit in cœlum & sedit ad dexteram patris. Ita Chrysostom. Theophyl. Theod. Oecume. & recentiores interpretes. Itaq; noster interpres huiusmodi tempora

Græcorū verborū quæ ἀρχισα, dicūtur solet  
 sæpè quasi præsētia vertere præsens pro præteri-  
 to accipiēs, vt Act. 1. vsque in diem, qua præcipiens  
 apostolis per Spiritum sanctū, quos elegit assum-  
 ptus est, id est, postquam præcepit: & ibidem, inci-  
 piens à baptisinate Ioannis, id est, exorsus, vt ver-  
 tit Erasmus Matth. 14. & accedentes discipuli eius  
 tulerunt corpus, id est, postquam accesserunt,  
 aut cum accessissent. Ibidem: Et venientes nuntia-  
 uerunt Iesu, id est, postquam venissent. Et exiens  
 vidit turbā multam, id est, egressus. Ac postea, di-  
 mitte turbas vt euntes in castella emant si escas.  
 Hæc eadem tēpora sæpè in præteritū vertit. Vtri-  
 usq; exempla sunt in nouo testamento innumera,  
 adeò vt in singulis etiā capitib. multa inuenire li-  
 ceat, ex quibus intelligitur alterum pro altero v-  
 surpare interpretē: sed ita tamē vt ex ijs, quæ dicū-  
 tur non sit adeò difficile vtrū præsens an præteri-  
 tum sit iudicare. Ita nunc dicit.

18

*Purgationem peccatorum faciens sedet ad Dexteram  
 Maiestatis* ] Cum in Græco similiter sit sedit. Cæte-  
 rum in Græcis codicibus aliquid additum inueni-  
 mus. Ita enim legitur: Per se ipsum purgatione fa-  
 cta peccatorum nostrorum &c. quam lectionē ag-  
 noscunt Chrysostomus hom. 2. Theophyl. Theod.  
 Oecum. declarat enim hoc maxime Dei bonitatē  
 & charitatem (vt ait Chryl. hom. 2.) quod non so-  
 lum purgatio peccatorum facta sit, sed etiā facta  
 sit per ipsum filium.

*Sedet ad dexteram maiestatis in excelsis.* ] In Com-  
 plutensi codice, & in nonnullis alijs est, ἐν  
 δεξιᾷ τοῦ θρόνου τῆς μεγαλειότητος, id est, in  
 dextera throni magnitudinis, siue maiestatis. Ve-  
 rum Chrysostomus & Theoph. & Theod. & Oe-  
 cū, ita omnino legūt, vt est in nostra trāslatione,

mat. Nam *περόμενα*, Inquit dicuntur græcis, quæ impetu quodam aguntur, vnde & *πορδμ*, impetū vocant: Et *ἀγειν*, ac *πέγειν* dicitur qui suo arbitratu moderatur aliquē. In hanc sententiā interpretatur & Chrysostomus annotās Emphasin huius participij *πέρον*, gubernat enim aliquis cū negotio: fert, qui sine negotio mouet quolibet &c. Nos damus Erasmo quod vult, id est, ita etiam rectē explicari locum vt ab ipso explicatus est. Nam & Occumenius & Theophylactus & Theodoretus eodem modo exposuerunt: sed ipse de nobis etiam quod volumus necesse est, quādo quidem propria & vſitatissima huius verbi significatio est, portare & baiulare, quod nemo ignorat. Nec ipse hoc negare potuit: ait enim: The. licet non senserit Emphasin huius vocis, tamen haud multum aberrat à scopo, The. autem ita omnino exposuit: vt nos diximus. Sed & Chryf. quem pro se citauit Erasmus, magis à nobis ſtat, ita enim interpretatur hom. 2. Ferat, inquit, omnia, id est, gubernet omnia. Et vt videamus quid gubernationis nomine intelligat continuo addit: si quidē cadentia & ad nihilū tendentia continet. Non enim minus est continere mundum, quam fecisse, sed si oportet aliquid quod admireris dicere, adhuc amplius est. Nam in faciendo quidem ex nullis extantibus rerū essentia productæ sunt. In continendo verò ea quæ facta sunt ne ad nihilū redeāt continētur: quem sensum etiam secutus est Theophylactus.

*Purgationē peccatorum faciens*) Ποιησάμενός, id est, postquam fecit, postquam pro hominibus mortuus eorum peccata deleuit, ascendit in cœlum & sedit ad dexteram patris. Ita Chrysostom. Theophyl. Theod. Oecume. & recentiores interpretes. Itaq; noster interpres huiusmodi tempora

Græ-

Græcorū verborū quæ ἀόριστα, dicuntur solet  
 sæpè quasi præsens vertere præsens pro præteri-  
 to accipiēs, vt Act. 1. vsque in diem, qua præcipiens 17  
 apostolis per Spiritum sanctū, quos elegit assum-  
 ptus est, id est, postquam præcepit: & ibidem, inci-  
 piens à baptisinate Ioannis, id est, exorsus, vt ver-  
 tit Erasinus Matth. 14. & accedentes discipuli eius  
 tulerunt corpus, id est, postquam accesserunt,  
 aut cum accessissent. Ibidem: Et venientes nuntia-  
 uerunt Iesu, id est, postquam venissent. Et exiens  
 vidit turbā multam, id est, egressus. Ac postea, di-  
 mitte turbas vt euntes in castella emant si escas.  
 Hæc eadem tēpora sæpè in præteritū vertit. Vtri-  
 usq; exempla sunt in nouo testamento innumera,  
 adedò vt in singulis etiā capitib. multa inuenire li-  
 ceat, ex quibus intelligitur alterum pro altero v-  
 surpare interpretē: sed ita tamē vt ex ijs, quæ dicū-  
 tur non sit adedò difficile utrū præsens an præteri-  
 tum sit iudicare. Ita nunc dicit.

18

*Purgationem peccatorum faciens sedet ad Dexteram  
 Maiestatis* ] Cum in Græco similiter sit sedit. Cæte-  
 rum in Græcis codicibus aliquid additum inueni-  
 mus. Ita enim legitur: Per se ipsum purgatione fa-  
 cta peccatorum nostrorum &c. quam lectionē ag-  
 noscunt Chrysostomus hom. 2. Theophyl. Theod.  
 Oecum. declarat enim hoc maxime Dei bonitatē  
 & charitatem (vt ait Chrys. hom. 2.) quod non so-  
 lum purgatio peccatorum facta sit, sed etiā facta  
 sit per ipsum filium.

*Sedet ad dexteram maiestatis in excelsis.* ] In Com-  
 plutenfi codice, & in nonnullis alijs est, ἐν  
 δεξιᾷ τοῦ θρόνου τῆς μεγαλειότητος, id est, in  
 dextera throni magnitudinis, siue maiestatis. Ve-  
 rum Chrysostomus & Theoph. & Theod. & Oe-  
 cū, ita omnino legūt, vt est in nostra trāslatione,



*Maiestas.*

91

20  
*Sedere.*

ac maiestatem Deum interpretantur, sicut dixit Marcus c. ult. assumptus est in cœlum & sedet à dextris Dei. Maiestas proprie amplitudo & dignitas dicitur, ut interpretatur Cicero in. 2. de Oratore. Græce μεγαλοσύνη, Vt hoc in loco, siue etiam μεγαλειότης, ut Act. 19. sed & destrui incipiet maiestas eius, quam tota Asia & orbis colit. quare si legamus, ad dexteram throni maiestatis, interpretabimur: Ad dexteram throni ampli & magni ut Matth. 19. cum sederit filius hominis in sede maiestatis suæ. Et ca. 25. tunc sedebit super sedem maiestatis suæ. Si autem legamus: ad dexteram maiestatis, maiestas pro principe siue pro magna potestate accipitur, ut in Epistola Iudæ. Maiestatem autem blasphemant, id est, principes & potestatem habentes, tamen in his locis Matthæi & Iudæ non sit in Græco μεγαλοσύνη sed δόξα, quod in illis idem est. Ita dominatio pro dominantibus ponitur ut in eadem Epistola Iudæ: Dominationem contemnunt. Potestates etiam vocantur potentes Angeli & potentes homines, principatus, qui principes sunt. Maiestas verò nunc per Antonomasiā rex omnium maximus, id est, Deus pater appellatur. Sensus ergo est: Postquam per crucem suam & mortem peccata nostra purgauit, ascendit super omnes cœlos, seditq; ad dexteram patris. Addidit in excelsis, ut gloria Christi hominib. indicetur; qui cum in terra adeo abiectus fuerit, ut in crucem inter latrones sublatu fuerit, postea super omnes cœlos gloriosus ascēderit, ita ut etiam ad patris dexteram confederit, quo sublimius nihil excogitari potest. In sessione autē ostēditur sedentis autoritas ut Iob. 29. Quando procedebam ad portam, ciuitatis & in platea parabam cathedram mihi. Et postea: cumq; sederem quasi rex circumstante exercitu &c. Recte ergo D. Tho. in hoc lo-



co Diuina, inquit, curia multi assident, quia Daniel. 7. millia milliū ministrabant ei, & decies mil-  
 lies centena millia assidebant ei. Sed nullus legi-  
 tur ibi sedere, quia omnes sunt ibi serui & mini-  
 stri, sicut ait: omnes sunt administratores spiritus  
 in ministeriū missi. Solus Christus sedere dicitur,  
 quia regiam habet dignitatem &c. Sedere ad dex-  
 teram honorificum est, si magnus sit is, ad cuius  
 dexteram sedetur: quare sedere ad dexteram ma-  
 iestatis in excelsis, id est, eius qui in cœlis maxi-  
 mus & amplissimus est, summus honos est, qui  
 homini tribui potest. At dicendum potius vide-  
 batur: sedet ad sinistrā maiestatis, nam si filius ad  
 dexteram patris sedet, reliquum est, ut pater ipse  
 sedeat ad sinistram filij, & honorificentius eo se-  
 deat filius. Hanc quæst. dissoluunt Antonius Ne-  
 brissenfis in. 3. Quinquagena cap. 39. & Ioannes  
 Goropius Becanus libro. 3. Hieroglyphicorū pro-  
 pe finem, docent alium fuisse apud veteres seden-  
 di & deambulandi ordinem, quàm apud nos &  
 læuam apud illos fuisse honorificentiorē, eam-  
 que dignitatem habuisse, quam nunc habet dex-  
 tera. Hoc manifestum esse dicunt, si animaduerta-

*Sedere ad  
dexteram.*

21

*Interioris &  
exterioris.  
s. Ænei.*

mus interiora dici Latinis quæ sinistra sunt, & ex-  
 teriora, quæ sunt dextera. Quod ex Virgilio satis  
 intelligitur: Radit iter læuum interior—Et po-  
 stea cum saxa ad sinistram esse docuisset.

Namq; furens animi dū prora ad saxa suburget

Interior.—Quod Seruius interpretatur siniste-

rior, & Sallustij verbis id cōfirmat. Igitur intror-

sus prima Asiæ Bythinia est. Constat autem inte-

rius latus iudicatum esse honorificentius. Apud

Horatium Tiresias Vlyssē admonet ut si diuitias

colligere cupit, diuitibus aduletur, dignioremq;

locum concedat.—Ne tamen illi.

Tu comes exterior, si postulet ire recuses. i. dex-

E

terior.

*Li. 2. ferm.  
Saty. 5.*

3 *Pastorū.*

terior. Et Quidus de honore, qui olim Iouis habebatur a iunioribus ait.

Ibat & interior, si comes vnus erat.

22 Et Xenophon. lib. 8. de Tædia Cyri ante medium de Cyro ad conuiuium principes viros vocare hæc scribit: Sed ut venerunt iuniores ad cenā nō tōtē mēre & inconluto fingit os hominū ad mētiendū. Sed quē maximē honoraret, ad sinistra sedēre habebat in mēum, quod hæc ipse dicit magis subleuā sit quā dextera: Securū vērō ad dexterā: Tercū ad sinistra & quartū ad dexterā, &c. Alii, contra sentiunt, Hadrianus Turneb. lib. 7. aduersus Arrianū, c.

24. qui comitem exteriorem apud Hæcæm esse dicit, qui a sinistra affectatur, conferentem aut Acrone, Lambino, Cælio Rodigino lib. 2. locutionū antiquarū. c. 10. deinde Alexāder lib. 2. Genialium dierum. cap. 13. hæc scribit. Ad dexteram vero locari præcipue apud Aegyptios magnus est honos habitus, in medio verò maximus Quod & apud Romanos seruatum est. Idem apud Afios, Numidasque, &c. Quodque ex Xenophonte attulimus

23 magis probat dexterā apud omnes fuisse honoratiorem, quandoquidem quasi peculiare id Cyro fuisse narratur, ad sinistram locare quos maximē honorabat, si enim id illi commune fuisset cum omnibus, nihil erat cur narreretur. Sed quoniam argumēta Turnebi eruditō soluit Goropius & suam sententiam multis grauiusque rationibus confirmat, illi tanē & Nebrissenfi haud inuitus assentior. Illud non assentior, fuisse eandem apud Hebræos consuetudinem. Constat enim ex scriptura dexteram apud illos fuisse honoratiorem, ut Matth. 20. Dic ut sedent hi duo filij mei, vnus ad dexteram tuam, & vnus ad sinistram in regno tuo. Dextera primū petitur ut dignior. Sed illud apertius. c. 25. Et statuet oues quidem a dextris suis,

sed ad dexteram autem à sinistris. Et Gen. 48. Ioseph  
 posuit Manassem primogenitum ad dexteram  
 Iacob, quasi in loco digniori. Ephraim verò ad si-  
 nistram, ut minorem. Sed Iacob præferre volens  
 minorem maiori, dexteram illi imposuit, & Ioseph  
 dixit: Non ita conuenit pater, quia hic est primo-  
 genitus, pone dexteram tuam super caput eius.  
 Nil igitur refert apud Romanos locum sinistræ  
 fuisse potiorē, cum apud Hebræos plus honoris  
 dexteram habuisse demonstrauerimus. Quomodo  
 igitur Christus sedet ad dexteram patris? Quo-  
 nim Thronus regius ubicunque sit, dignissimus  
 locus censetur & amplissimus & extra compara-  
 tionē cum alijs est. Ceterę sedes inter se comparā-  
 tur & altera altera cēsetur honorificentior. Regia  
 sedes non confertur cum illis, sed ab ea honos &  
 dignitas egreditur ad reliquas, ut illæ sint am-  
 pliores, quæ illi aut propiores sunt, aut meliori in  
 loco respectu eius collocatæ. Rex enim ubicunq;  
 sit amplior & honoratior omnibus est. Rex autem  
 quem maximè honoratum vult, ad dexteram suā  
 collocat. 3. Reg. 2. venit ergo Bethsabæe ad regem  
 Salomonem ut loqueretur ei pro Adonia: Et sur-  
 rexit rex in occursum eius, adorauitq; eā & sedit  
 super Thronum suum, positusq; est Thronus matri  
 Regis, quæ sedet ad dexteram eius. Et Psal. 44. Alti-  
 tit Regina à dextris tuis in vestitu deaurato. Ita ut  
 iam diximus electi ad Christi dexteram, d. 4. nādi  
 ad sinistram constituuntur.

Tanto melior Angelis esset. &c. ] Tanto dignio-  
 rem Angelis locum obtinens, quanto nomen ha-  
 bet præstantius, & honoratius illis. Ipse enim fi-  
 lius appellatur, illi Angeli, id est, nūtiij & ministri,  
 ut mox probaturus est: Non igitur eum factū dicit  
 ut calumniabantur aduersarij, cum in cap. ultimo  
 huius epistolæ scriptum sit: Iesus Christus heri,

& hodie ipse, & in sæcula, sed factum esse præstatiorem Angelis, id est, honore prælatum esse Angelis, quomodo Iohānes dixit cap. 1. Hic erat, quē dixi, qui post me venturus est, ante me factus est, quia prior me erat. Differētius vocat præstantius & excellētius, hoc enim nomen filij indicat, quantum ipse differat ab Angelis. Hæreditauit autem significat, accepit, sortitus est. Quod Christo quatenus homo est, conuenit. Theophylactus: carnis autem causā omnino dictū est, hæreditauit. Nā ut Deus verbum hoc nomē semper habebat, &c. Hęc omnia eò pertinent ut ostendat quantum lex noua præstet veteri, cum non lata sit per Angelos ut verus, sed per Christum multo Angelis maiorem.

*Cui enim dixit aliquando Angelorum: filius meus es tu: Ego hodie genui te?* ] Poterat Paulo obijci Angelos etiam vocari filios Dei. Ut Iob. 1. cum venissent filij Dei ut assisterent coram domino affuit inter eos etiam Satan. Et cap. 38. cum me laudaret simul astra matutina, & iubilarent omnes filij Dei? Sed intelligendum est (ut adnotarunt Chrysostomus & Theophylactus & alij) filij nomen proprie accipi ab Apostolo pro eo, qui verē filius est, & eiusdem cum patre naturæ, ut ex verbis ipsis, quæ affert peripici potest: nulli enim Angelorū dici potuit: Ego hodie genui te quod ipsi dictū est: quod enim gignitur, ex substantia gignentis est. Porro verba ex Psā. 2. desumpta sunt, quæ de Christo scriptum esse, nō de Dauide, quemadmodum Calulaniani volunt, manifestum est, cum non pauca eius verba in scriptura ipsa de Christo exposita inueniamus. Ut illud: Quare fremuerunt gentes, & cæt. Act. 17. 4. Et reges eos in virga ferrea. Apocal. 2. & 19. Et quod nunc in manibus habemus: filius meus es tu. Act. 13. Et bis in hac

hac epistola cap. 1. & 5. Deinde illud, postula à me, & dabo tibi gentes hæreditatem tuam, & possessionem tuam terminos terræ, nec de Dauide, neq; de eius posteris dictum est, quia in illis expletum non est, sed in Christo. Denique verba ipsa filius meus, &c. adeò sublimia sunt, vt non solum hominum conuenire non possint propriè accepta, verum neque Angelis, sed soli filio, quem ab æterno genuit pater. Dicuntur quidem homines & Angeli filij Dei, sed metaphorice & impropriè. filius enim ex patris substantia est. Dicuntur & homines geniti à Deo, sed per similitudinem. Nō enim naturaliter geniti sunt sed voluntarie, vt ait iacobus cap. 1. voluntariè enim genuit nos verbo veritatis. Solus ille propriè filius, & propriè genitus dicitur, cui pater ait: ex vtero ante luciferum genui te. Quare factum est, quod voluit Iansenius in adnotationibus huius psalmi, dici hæc Psalm. 109.  
28 historice de Dauide, quatenus typus Christi est. De hac generatione meritò dicit Hodie, Hodie (inquit Glossa) præsentiam significat, atque in æternitate, neque præteritum est quidquam, quasi esse desierit, nec futurum, quasi nondum sit. Sed præsens tantum quia quidquid æternum est semper est &cæt. Errant ergo nonnulli qui existimant, Hodie nusquam ita accipi in scriptura, vt in his verbis, si de æterna generatione intelligantur. Neq; enim nos dicimus Hodie accipi pro æternitate, aut pro eo quod est ab æterno, sed pro præsentis duratione, siue breuis, siue longa sit. Et quia in æternitate nulla est successio aut variatio, sed semper res eodem modo sunt, rectè cum de rebus æternis sermo est vtimur hoc aduerbio, hodie, vt omnis præteriti & futuri variatio longè amoueat. Quod eleganter S. Thomas his verbis explicauit. Ista generatio non est temporalis

sed æternæ, quia hodie genui te. Differt autem tempus ab æternitate, quia tempus variatur, sicut motus, cuius mensura est in variatione & successione, & ideo nominatur per successionem præteriti & futuri. Aeternitas autem est mensura rei immobilis, & ideo non est ibi variatio per successionem, sed semper est præsens & ideo denotatur per aduerbium præsentis temporis, scilicet, hodie &c. Hodie autem accipi pro præsentis duratione siue brevis, siue longa sit, vel ex hac Epistola probari potest, in cuius cap. 3. legimus: sed adhortamini vosmetipsos per singulos dies donec hodie cognominatur. Et mox: si tamen initiū substantiæ eius usque ad finem firmum retineamus dum dicitur: Hodie si vocem eius audieritis, nolite obdurare corda vestra. Et cap. 13. Iesus Christus heri, & hodie, ipse & in sæcula. In eo autem, quod ait: Genui te. hoc. S. Thomas adnotat: verum, quia illud, inquit, quod fit, quia nondum est. incompletum per consequens est: Quod autem factum est, completum est, & ita perfectum: ideo nō dicit: genero te, sed genui, quia perfectus est. Sed tamen ne putetur esse generatio eius tota in præteritione, & per consequens in desitione, addit: hodie, ut sit sensus: perfectus es fili, & tamē generatio tua æterna est, & semper à me generaris, sicut lumen in aëre perfectum est, & tamen semper procedit à sole &c.

Sed quid respondebimus hæreticis, qui malè hunc locum ab autore huius epistolæ exponi calumniantur, cum constet Paulū Act. 13. de resurrectione Christi exposuisse? ita enim ait. Et nos vobis annuntiamus eā, quæ ad Patres nostros repromissio facta est, quoniam hanc Deus adimpleuit filiis vestris resuscitans Iesum, sicut & in psalmo secundo scriptum est: filius meus es tu, ego hodie

*Hodie.*

30

die genui te? Ad hoc facile responderi potest, 32  
 duos esse sensus historicos huius loci, aut etiam  
 tres, intelligi enim & de æterna Christi generatio  
 ne, ut diximus, & de temporali eius natiuitate, ut  
 Hierony. & Augustin. & Euthymius in eundem  
 psalm. & in hæc verba Pauli. Chrysostomus, &  
 Theophylactus, & Theodoretus, & Oecumenius,  
 & Glossa, & multi alij volunt. Deinde etiam de  
 resurrectione, qua iterum quasi genitus, & natus  
 est. Ita enim Paulum interpretari Act. 13. & ita in-  
 telligi debere sentiunt Hilarius & Chryl. in eun-  
 dem Psal. & Ambros. l. 3. de Sacramentis c. 1. &  
 ex recentibus Psalmorum enarratoribus multi, ut  
 Vatablus, Iansen. Flaminius, Varlenius, & alij.  
 Itaq; iuxta duas extremas expositiones cum dici-  
 tur, Hodie, dies indicatur, quo Christus ex Virgi-  
 ne natus est. Aut quo resurrexit. Resurrectio enim  
 quasi quædã generatio, & natiuitas fuit. Mihi sanè  
 ut verum ingenuè fatear hæc de Resurrectione ex-  
 plicatio durior videtur, sicut & alijs ante me visa  
 est, hoc est, Bedæ, Oecumenio & Caietano in idem  
 caput Actorum Apostolicorum, & Sixto Senensi  
 lib. 7. bibliothecæ hæresi. 8. in solutione vndecimæ  
 obiectionis, & Genebrardo in psalmum secun-  
 dum, qui negant hæc verba Psalmi à Paulo affer-  
 ri ad resurrectionem. Cur ego idem sentiam, di-  
 cam. Primum valde durum videtur idem verbum  
 propriè & impropriè accipi. Nam genui te, nega-  
 re nullo modo possumus propriè dici de genera-  
 tione æterna filij. Nihil enim Paulus efficeret,  
 nisi ita acciperetur. Deinde accipitur impropriè  
 pro temporali eius generatione, quæ non est ex  
 substantia gignentis: & adhuc magis impropriè  
 de resurrectione, quoniam similis est, quodam  
 modo temporali generationi. Deinde quoniam  
 his verbis non potest effici, quod Paulum efficere

32

33

velle dicunt, id est, Christum resurrexisse. Nam si  
 hodie diem significat resurrectionis, non magis  
 probat hic locus Christum resurrexisse, quam re-  
 surrecturum esse, ac respondere possent audito-  
 res: Resurget in fine sæculi cū cæteris, aut resurget  
 post multos annos, & eo die verū erit. Ego hodie  
 genui te. Cur tu, ô Paule nūc magis hæc expleta es-  
 se contēdis, quam eo ipso die, quo Christus mor-  
 tuus est? Tertio, quoniam Apostolus iam de re-  
 surrectione locutus fuerat & aliud assumit pro-  
 bandum, sicut verba eius indicant: Et nos vobis  
 annūciamus eam quæ ad Patres nostros repromis-  
 sio facta est, quoniam hanc Deus adimpleuit fi-  
 lijs vestris resuscitans Iesum, sicut & in psalm. 2.  
 scriptum est: filius meus es tu, ego hodie genui te.  
 Non probat eum resuscitatum esse, sed Deum im-  
 plevisse quod promiserat patribus. Vbi autem pa-  
 tribus promisit Christum à se fore resuscitandū?  
 Præcipue cum dicat: resuscitans Iesum. Est enim  
 34 ἀναστὰς, Id est, postquā resuscitavit Iesum.  
 Est enim ex illis aoristis Græcorū de quib. diximus  
 num. 16. & 17. præsentis temporis esse, & à nostro  
 interprete cum illa occurrunt, sæpè præsens pro  
 præterito accipit: atque ided Erasmus vertit: re-  
 suscitato Iesu. Quid igitur sibi Paul. vult in Actis?  
 Scriptores, quos paulò ante pro me nominaui præ-  
 ter Caietanum de temporali generatione & nati-  
 vitate interpretantur. Vt sit sensus: Deus implevit  
 quod promisit patribus de filio suo venturo quā-  
 doquidem genuit illum, id est, fecit vt ex virgi-  
 ne nasceretur. Caietanus in eundem locum affer-  
 ri dicit ab Apostolo hæc verba vt Christi diuini-  
 tatem probet, quem ante, Iohannis testimonio  
 Messiam esse docuerat, de quo promissio anti-  
 quis patribus facta fuerat. Sed ex his omnibus,  
 quæramus quorsum additum sit: Resuscitans  
 Iesum?



Iesum? Ita ergo locus videtur exponendus ex præcedentibus. Dixerat cum ad Dauidem venit: Huius Deus ex semine secundum promissionem eduxit Israël Saluatorem Iesum &c. Et quidquid postea dicit ad huius rei confirmationem dicit. Deinde de resurrectione Christi locutus addit: Et nos vobis annunciamus eam, quæ ad Patres nostros repromissio facta est, quoniam hanc Deus adimpleuit filiis vestris resuscitans Iesum &cæt. Promissio quam annunciat, illa est, de qua prius dixit: Eduxit Israël Saluatorem, idest, Regem & ducem, qui populum Dei electum liberet omni miseria & seruitute, sicut Zacharias ait cap. i. Luc. Iusurandum quod iurauit ad Abraham patrem nostrum daturum se nobis, ut sine timore de manu inimicorum nostrorum liberati seruiamus illi in sanctitate, & iustitia, &c. Hanc promissionem Deus adimpleuit resuscitato Iesu siue resuscitans Iesum, quoniam simul conresuscitauit nos, idest, ius nobis dedit ad resurrectionem, & certam illius spem, Eph. 2. Et cum essemus mortui peccatis, cõmunicauit nos Christo, cuius gratia estis saluati, & conresuscitauit & confedere fecit in cœlestibus in Christo Iesu. Atq; ita non solum à reliquis inimicis, idest, à peccato & ab inferno liberati sumus, sed etiam à morte, 1. Corinth. 15. Nouissima autem inimica destruetur mors. Impletam autem esse hanc promissionem, idest, suscitasse Deum Israël Saluatorem IESVM confirmat verbis psalmi: Filius meus es tu, &c. ac si dicat: Nemo dubitet aduenisse Israël verum saluatorem, per quæ ab omnibus inimicis sit liberandus, quoniam hunc IESVM, quem misit pater, ipse filium suum & eiusdem secum naturæ agnoscit dicens: Filius meus es tu &c. Quare eandem cum Patre habet potentiam, ac nemo ei resistere poterit quin omnia faciat,

ciat, quæ Deus patribus nostris promissit. Sed vnde probat Paulus hæc dicta esse Iesu, de quo ipse loquitur: Scientibus legem loquitur, constat enim hæc dicta esse de Messia, quoniam versus præcedens in eodem psalmo ita habet: Ego autem constitutus sum Rex ab eo super Sion montem sanctum eius, &c. Iesum autem esse Messiam docuerat, quoniam erat ex semine Dauid. Deinde ex aduentu Ioannis Baptiste ante ipsum: Prædicante Ioanne ante faciem aduentus eius &c. Ita enim prædictum erat Isai. 40. vox clamantis in deserto, parate viam Domini, &c. Præterea etiam testimonio ipsius Ioannis: cum impleveret autem Ioannes cursum suum dicebat: Quem me arbitramini esse, non sum ego, sed ecce venit post me, cuius non sum dignus calcamenta pedum soluere, His addit eius passiones, & resurrectionem, cuius testes citat multos etiam tunc viuentes: Quare eleganter ex his omnibus conclusionem suam colligit: Et nos vobis annunciamus eam, quæ ad patres nostros re promissio facta est, quoniam hanc Deus adimpleuit filiis vestris, &c. quæ non colligitur quidem integre ex verbis psalmi, sed ex illis simul, & ex præcedentibus: cum enim verba psalmi retulit, id vnum restabat probandum, quod illis probatur. Si enim Iesus Messias est, & mortuus est, ac resurrexit, ut saluum faceret genus humanum: id tantum videndum est, an tantæ virtutis sint eius passio, & resurrectio, ut per eas ab hostibus nostris perfecte liberari possimus. At de hoc nemini dubitatio esse potest, cum is, qui moritur filius Dei sit, & patri æqualis. Atque ita & locus psalmi eodem modo semper explicatur, qui scilicet maximè omnium veteribus patribus placuit, & aduersariis respondimus, qui malè ab autore huius Epistolæ adductum esse mentiebantur.

*Et rursum: Ego ero illi in patrem, & ipse erit mihi in filium.* Ex his verbis Caietanus initio huius Epistolæ collegit, eam non esse, 'Canonicam' neq; Pauli, quod quæ manifestè dicta sunt de Salomone, 2. Reg. 7. & 1. Paral. 22. autor eius de Christo interpretetur. Minus, inquit, decet in tanta re, tantū Apostolum vti tali argumento, cum potuissent Hebræi facillè respondere, quod non de filio Dei, sed puro homine, & qui potuit peccare, & peccauit, dicta sunt hæc verba à Deo per Nathan ad Dauidem: vnde ex tali filiatione non probatur superioritas ad Angelos, vti autem his verbis in sensu mystico minorem reddit autoritatem probantis, in principio præsertim Epistolæ & apud Hebræos. Hæc Caieta. quibus vt satis faciamus duo sunt explicanda. Primum, quomodo hæc verba de Christo intelligantur. Alterum, quam vim habeat Apostoli argumentatio ex his verbis confecta. Et quoniam in his varix doctorum hominum sententiæ sunt eaq; multum probabilitatis habere videtur, operæpretium erit paucis eas attingere vt veritas plenius ac clarius elucescat.

Nonnulli adeò hæc de Christo dicta intelligūt, vt nullo modo ad Salomonem pertinere posse censeant. In his est Lactantius Firmianus lib. 4. cap. 13. Glossa in cap. 7. lib. 2. Reg. Rupertus lib. 2. in libros Regum cap. 30. Lactantium haud obscure sequi videntur Sixtus Senensis lib. 7. bibliothecæ Hæresi. 8. in dilutione obiectorum, & Ambrosius Catharinus lib. 1. annotationum in commentaria Caietani, & apertius in expositione huius capituli. Dicunt enim de Salomone intelligi typice, id est, vt figura Christi est. Atque hunc tandem fuisse eorum sensum ex eo conitatur, quod negant, quæ in eo loco dicta sunt conuenire Salomoni: Dauidi enim dicitur: cumque completi fuer-

quoniam Salomon post eius mortē illud erat ædificaturus. Hæc satis idonea causa est prohibēdi. at si diceret: Non tu ædificabis mihi tēplum, quia post mortem tuam, ex semine tuo nascetur Christus, qui ædificabit mihi Ecclesiam, nulla prohibēdi causa reddebatur. Deinde ipse David. 1. Paralip. 22. docet hæc de Salomone dicta esse, cui ait: Filius, qui nascetur tibi, erit vir quietissimus, &c. ipse ædificabit domum nomini meo, & ipse erit mihi in filium, & ego ero illi in patrem, firmaboque solium Regni eius super Israël in æternum. Nunc ergo fili mi sit Dominus tecum, & prospere & ædifica domum Domino Deo tuo, sicut locutus est de te. Et cap. 28. Salomon filius tuus ædificabit domum meam, & atria mea: ipsum enim elegi mihi in filium, & ego ero ei in patrem. Quod autem Claudius commentus est, hæc bis dicta esse, longè abhorret à vero, cum ex his tribus locis constet semel fuisse dicta, cum scilicet David volebat templum edificare & missus est ad eum Nathan qui prohiberet, & id Salomoni reseruaturn diceret, eademque verba in illis omnibus sint: nec magis hæc quàm illa ad Salomonem, aut ad Christum pertineant. Denique Salomon ipse de se dicta interpretatur. 3. Reg. 5. Quamobrem cogito edificare tēplum nomini Dei mei, sicut locutus est Dominus David patri meo dicens: Filius tuus, quem dabo pro te super solium tuum, ipse ædificabit domum nomini meo. Et cap. 8. eiusdē libri refert verba Domini dicta Patri suo David, ut lib. 2. cap. 7. scripta sunt. Et postea ait: Confirmavit Dominus sermonē suum, quem locutus est, steti que pro David patre meo, & sedi super thronum Israël sicut locutus est Dominus, & edificavit domum nomini Domini Dei Israel.

Eorum argumenta solvunt Lyranus in 2. Reg. 7.  
& Abu-

42

43

- 43 & Abulensis. q. 9. in idem caput. Primum falsum est quod obiiciunt iam egressum fuisse Salomonē ex utero Dauidis, cum hæc illi promissa sunt. ordo enim historiæ sacræ docet, nondum cum in adulterium incidisset id temporis, nec uxore Uriæ habuisse, quod postea in c. 11. eiusdem libri narratur gestum. Illud autem: cumq; completi fuerint dies tui, &c. recte exponit Lyranus, sciendum, inquit, quod licet Salomon fuerit coronatus in regem viuentē adhuc Dauid, vt habetur infra 3. libr. 1. cap. tamen non fuit firmiter stabilitus in regno usque post mortem Dauid, quando Adonia & Ioab interfecis dissoluta fuit colligatio eorum, qui fauebant Adoniæ. Tamen Salomon adhuc non erat natus, nec conceptus, quando ista verba fuerunt dicta Dauid, &c. Et mox: Ista suscitatio intelligitur quantum ad regni stabilitatem, sicut aliquis dicitur creari in regem. Et Abulensis loco citato ait: Quamquā fuerit factus Salomō Rex viuēte patre, fuit ad tollendas discordias fratrum, tamē viuente patre nullā habuit potestatem regiā, sed Dauid iubebat omnia. ideo tunc Salomon erat tanquam non esset Rex. Mortuo autem Dauid, Salomon cepit in omnibus iubere, tanquam solus Rex: ideo tunc propriè dicitur suscitatus in Regem, & non tempore Dauid, &c. Quodque Lactantius putauit suscitari dici de natiuitate Salomonis, oblitus videtur in libro Iudicam caput primū & secundum, & sæpè alias suscitari eos, qui iudices creabantur & nouam potestatem accipiebant. Nec scriptura dicit Salomonem vocandum esse filium Dei, sed futurum Deo pro filio carissimo. Illud: stabiliam thronum eius usque in sempiternum, Lyranus, & Abulensis de longo tempore interpretantur more scripturæ. Verum nihil necesse est, ita exponere, sed dicendū est,

est, non simpliciter id promissum fuisse Dauidi, 45  
 sed conditione addita, si Salomon, & eius posterius  
 manerent in officio, ut apertissime dictum est. 1.  
 Paralip. 28. Et firmabo regnum eius usque in æter-  
 num, si perseverauerit facere præcepta mea & iu-  
 dicia, sicut & hodie. Et Paulo post ait illi Dauid: si  
 quæsieris eum, inuenies: si autem dereliqueris eum,  
 projicit te in æternum: quod Glossa obijciat non  
 conuenire Salomoni. Et fidelis erit domus tua, &  
 Regnum tuum usque in æternum: meminerit fide-  
 le dici, quod non deficit, sed semper manet. Ut Isa.  
 55. seriam vobiscum pactum sempiternum, mise- *Fidelo.*  
 ricordias Dauid fideles. Et ideo Paulus apud Lucā  
 Act. 13. probauit hinc resurrectionem Christi nun-  
 quam esse morte commutandam. Quod autem 46  
 inquit: suscitauit eum à mortuis, amplius iam non  
 reuersurum in corruptionem, ita dixit: Quia dabo  
 vobis Sancta Dauid fidelia. Et ca. 33. panis ei datus  
 est, aquæ eius fideles sunt. Sensus ergo est, semper  
 Domus tua, & regnum tuum manebunt si posterius,  
 tui scilicet seruauerint præcepta mea.

Manet ergo hæc & de Salomone intelligi, ut  
 probatum est, eademque de Christo dici negare  
 non possumus, quoniā ita docet Apostolus. Quod  
 enim sequitur continuo. 2. Reg. 7. qui si iniquè ali-  
 quid gesserit, arguam eum in virga virorum, & in  
 plagis filiorum hominum, nihil repugnat veritati.  
 Nam sicut Salomon non fuit figura Christi, in  
 peccatis suis, sed in Regno, & in pace, & in ædifi-  
 catione templi: Ita, quæ de peccatis eius dicuntur,  
 nihil pertinent ad Christum. Quamuis facile et-  
 iam communi responsione satisfacere huic ob-  
 iectioni possumus Christum intelligi caput cum  
 membris, sicut ipse docet Act. 9. dicens Saule, Sau-  
 le, quid me persequeris? & peccata non ad ipsum  
 in se, sed in suis membris esse referenda. Quare  
 hoc

- 47 hoc nunc quærendum est, vtrum historico sensu, an allegorico hæc de Christo dicta sint. Multi putant historico dici de Salomone, & de Christo, quoniam eadem scriptura multos historicos sensus capere potest, vt Lyranus hic, & 2. Reg. 7. (quod sæpè in similibus locis docet) Papius Burgenfis in additione eiusdem cap. 7. Abulenſis. quæſt. 9. in idẽ caput. Canus lib. 2. de locis Theologicis cap. 11. vèrum quoniam in cap. 11. Hof. num. 3. & seq. manifestissimè hunc Lyrani & aliorum errorem & aperui & vt arbitror profligavi, nunc tantum dicā, si id verum esset Patrem & filium in eadem enunciatione propriè & impropriè accipi, quod absurdissimum est, siquidem aliter Salomon filius dicitur, aliter C H R I S T V S. Deinde ex ipsa sensuum definitione ita hoc perspicuè intelligitur, vt dubitare nemo debeat aut possit. Si enim Salomon figura Christi est, & homo ille & eius regnum Christum cum suo regno significat, quæ de Salomone dicuntur, vt figura Christi est, ad Christum, non nisi spirituali sensu referuntur.
- 48 Sensus enim historicus est, quem verba efficiunt, spiritualis autem, quem efficiunt res illis verbis significatæ. Quare mirum est, non videre Lyranum & quosdam alios pugnantia se loqui, cum dicunt: Hæc dicta sunt de Salomone, prout figura fuit Christi, & ideò de Christo intelliguntur ad literam, &c. Imò ideò intelligi de eo nequeunt ad literam. Nam si Salomon figura fuit Christi, ipse Salomon & res, quæ de illo scriptæ sunt significāt Christum: verba ergo significant res Salomonis, & ipse Salomon ac res eius significant Christum. Ergo hic sensus non historicus est, sed spiritualis. Nam spiritualis sensus dicitur, quem efficiunt res significatæ per verba. Quare ubicumque legimus aliquid esse figurā, aut typum alterius, aut typicè dici,

dici, siue accipi, quod dicitur, sine dubio sensus spiritualis est. Hinc etiam fit nō improprium modò, sed valde etiam falsum esse, quod Lyranus hic & in. 2. Reg. 7. & nonnulli alij dicunt ea, quæ in scriptura dicuntur de aliquo, quatenus est figura alterius, non conuenire ipsi, sed rei, cuius est figura, ut quæ dicuntur de Salomone, ut est figura Christi, nullo modo exponi debere de Salomone, sed de Christo, cuiusmodi est illud Psal. 71. Et dominabitur à mari usque ad mare, & à flumine usque ad terminos orbis terrarum. Imò vero quæ de Salomone dicuntur, ut figura Christi est, necesse est prius ipsi Salomoni conuenire, ut Christo conueniant. Nam sicut ipse Lyranus fatetur, nihil potest esse figura alterius, nisi in se res aliqua sit, illud enim, quod nihil est non potest esse figura alterius. Et eadem ratione, quod dicitur de Salomone ut est figura Christi, nisi Salomoni conueniat, nihil est, & ideo non potest esse figura Christi. Etenim si figura est, ipsæ res significant Christum, ergo prius in Salomone illæ factæ sunt, ut possint significare res Christi. Accedit, quod figura per similitudinem, quam habet cum re cuius figura est, illā significat: res autem, quæ facta nō est in eo, qui est figura, non habet similitudinem cum illa re, quia non entis, ut est in proverbio Iurisperitorum, nullæ sunt qualitates. Hoc exemplo, quo ipsi videntur, notum fiet. Quod David ait: Et dominabitur à mari usque ad mare, &c. affirmant de Salomone dici, sed ipsi non conuenire. Quomodo dici potest de illo, quod illi non conuenit, nisi id mendacium sit? Salomon non est dominatus à mari usque ad mare, &c. sed Christus, non ergo id de Salomone dictū est, sed de Christo. Dicitur, inquis, de Salomone, ut est figura Christi. Audio, sed in eo, quod sibi non conuenit, nullius est figura. Sic-



ut Salomon non potuit esse figura Christi in eo  
 quod in Christo inuentum non est, ut in idololatria:  
 Ita neque in eo esse potest, quod in eo non pre-  
 11 sit. De quo igitur id dictum est? Omnino de Chri-  
 sto. At Psalmus ille 71. inscribitur in Salomonem,  
 non inficior. Sed ibi Salomon non regem illum  
 significat filium Davidis & Bethabee, sed Chri-  
 stum ea scripturæ locutione, qua nomen figuræ  
 dari solet rei, cuius est figura: ut cum Dauid appel-  
 latur Ezech. 34. Et suscitabo super eas pastorem v-  
 num, qui pascat eas, seruum meum Dauid. Et Hos.  
 3. Et quærent Dominum Deum suum, & Dauid  
 regem suum? Quis affirmet hæc dici de Dauid  
 ut figura Christi est? De Christo omnes dictum  
 volunt. Solet enim scriptura cum huiusmodi no-  
 minibus utitur addere alia, quibus ambiguitas  
 tollatur, & quæ maiora sint, quam ut Dauidi, aut  
 Salomoni conuenire possint, ut inde perspicuum  
 sit, de quo sint omnia intelligenda. Quem cano-  
 nem si ad scripturarum intelligentiam adhibea-  
 mus, multis nos, magnisque erroribus liberabit.  
 Vocabula primum propriè accipiamus, ut Dauid,  
 Salomon, Zorobabel, & similia, & res ad illos ac-  
 commodemus, quæ dicuntur. Verum, si in eodem  
 contextu, aut in eadem sententia aliquid inuene-  
 rimus sublimius, quam ut illis conuenire possit,  
 totum de Christo, & de eius mysteriis dictum in-  
 telligamus, & vocabula illa, Dauid, Salomon,  
 & cæc. metaphoricè aut quouis alio modo figura-  
 tè accipi. Totum, inquam, vel Psalmum inter-  
 dum, vel certe totam illam pericopen: potest e-  
 nim nonnunquam fieri ut res noua dici incipiat,  
 ut qui in Psalmo 71. legit titulum, in Salomonem,  
 Psalmum attentè legat: & cum inuenerit, quod Sa-  
 lomoni tribui non possit, intelligat totum esse de  
 Christo, eumque figuratè nomine Salomonis fuisse  
 appel-

appellatum. Atque ita non de Salomone, sed de Christo cum intelligi docent Arnobius, Hieronymus, Augustinus, Theodoretus, Cassiodorus, Beda, Euthymius, Haymo, Remigius, Rupertus & alij. Sed verba Augustini referam ut veritas melius intelligatur. In Salomonē quidē Psalmi huius titulus prænotatur. Sed hæc in eo dicuntur, quæ non possunt illi Salomoni regi Israël secundum carnē iuxta ea, quæ de illo sancta scriptura loquitur conuenire: domino autem Christo possunt. Vnde intelligitur etiam ipsum vocabulum Salomonis ad figuratā significationē adhibitū, ut in eo Christus accipiat: Salomon quippe interpretatur pacificus, ac per hoc tale vocabulū illi verissimè atque optime congruit, per quem mediatorem ex inimicis accepta remissione peccatorum reconciliamur Deo, &c. Idē docet in libro de vnitāte Ecclesiæ. c. 8. & addit nullum Christianum hoc negare. Et Basilius, ac Theodoretus aiūt, quod Salomoni propositus Psalmus nequaquam congruat, opinor Iudeos etiam confiteri, si veritatē dicere voluerint ne dum fidei alūnos. Et postea: Cæterū inscriptio non inepta est, verē autē Saluatori congruit, quandoquidē Salomō pacificus interpretatur, &c. simile indicium est de Psalmo. 15. qui inscribitur ipsi David, & in eo est quiddā sublimius Dauide: Quoniam non derelinques animam meam in inferno, nec dabis sanctum tuum videre corruptionem. Quod Petrus Acto. 2. & Paulus Act. 13. non de Dauide, sed de Christo dictum esse testantur: & de Psal. 109. quem Iudæi recentiores putant cani de Abraham victore. Hinc videmus planē canticum canticorū nequaquam scriptum esse de Salomone, & de eius vxore filia Pharaonis, sed de Christo, & de Ecclesia: sunt enim in illo non pauca adeò grandia, & subli-

mia vt in Salomonem, & eius vxorem quadrare non possint.

45 Sed vt ad rem redeamus, quoniam demonstra-  
uimus hæc verba: Ego ero illi in patrem, &c. hi-  
storice quidem de Salomone: allegorice autem de  
Christo dici, superest vt respondeamus ad argu-  
mentum Caietani, non decere tantum Apostolum  
in re tanta vti allegorico sensu aduersus Iudæos,  
quandoquidem ex illo efficax argumentum desu-  
mi nō potest, sed ex solo historico. Hoc enim om-  
nes permoti videntur, qui vtrumque sensum hi-  
storicum esse dixerunt, ne, scilicet, fateri coge-  
rentur scripturam vti argumentis non efficaci-  
bus. Ad hoc eruditè respondent Canus libr. 2. de  
locis cap. 11. & noster Robertus Bellarminus, in  
primo tomo suarum disputationum aduersus he-  
reticos lib. 1. cap. 17. sed copiosius Fr. Michael Me-  
dina lib. 6. de recta in Deum fide cap. 25. quamuis  
Canus historico sensu verba afferri putat, verum,  
etiam si allegorico afferrentur, rectè fieri potuis-  
se dicit. Summa responsionis eorum hæc est, Apo-  
stolum in grauissimis causis argumenta desume-  
re ex spiritali sensu, nec tamen propterea aut il-  
las epistolas Apostoli esse negamus, aut eum malè  
55 argumentatum esse dicimus. Exempla habemus  
non pauca 1. Corinth. 9. & 1. Timot. 5. in boue tri-  
turante. 1. Corinth. 10. in nube & mari &cæt. Ga-  
lat. 4. in duobus filiis Abrahæ. Hebr. 7. in Melchi-  
sedec. In Euangelio etiam hoc videre licet, Mat-  
th. 2. in verbis Hosæ. Ioan. 29. in verbis Exo-  
di, os non comminuetis ex eo. Addunt in omni-  
bus disciplinis id moris esse, vt cum argumentis  
certioribus etiam probabilia afferantur: quare cū  
locum firmiorem protulisset Paulus: filius meus  
es tu, &cæt. secundo loco hunc probabilem af-  
fert: Ego ero illi in patrem, &c. Hoc persapè fieri  
in

in Euangelio & Epistolis, & in reliqua scriptura, etiam cum argumenta necessaria non præcedunt, adeo perspicuum est, ut probandum non sit. Argumentantur enim nunc à simili, nunc à maiori, nunc à minori, à cōtrarijs, à causis, ab effectis, ab Etymologia. Docet etiā Michaël Medina, quod dicitur, rationes è mystico sensu productas, non valere, intelligi debere de eo sensu, quem sibi quis voluntariè confinxit. Sed si educantur è sensu recepto atque approbato, non minus validas esse, quàm quæ à sensu historico educuntur. Hanc autem qua nunc utitur Apostolus, desumi ex sensu receptissimo, quoniam in veteri illo populo nihil erat notius, quàm Salomonem typum Christi gessisse. Ego etiam si hoc idem Canus, & Bellarminus affirmant, non nihil dubito an populo illi notæ fuerint huiusmodi figuræ, & an in Salomone Christū intellexerint: eos tamē ad quos Paul. scribit, quia Christiani erant, rectè huuc typum intellexisse arbitror. Et quoniā de causa, qua scriptura, & patres sensibus mysticis utuntur, de quæ eorum vi ad confirmationem dogmatum latius egi in commentariis duodecim prophetarum in primo præiudio, num. 18. & sequentibus. Nunc breuiter dicam sensum mysticum natura sua non minùs ad confirmationem valere, quàm historicum, sed ex accidenti non valere, aut quia nobis ignotus est, aut non constat illis quibus cū disputamus illum esse verum sensum. Verum id in historico etiam usu venit, si enim aut nobis, aut aduersariis ignotus sit, non sumitur ex eo firmum argumentum. Quare ubi constiterit, aut ex scriptura, aut ex veterum consensu, siue ex Ecclesiæ traditione illam rem figuram huius fuisse, satis validum est argumentum à sensu mystico sumptum. Etenim sensus historicus propterea va-

56

57

- let ad confirmationem dogmatum, quod eum intendit Spiritus sanctus: sed idem intendit etiam mysticum, quia per ea, quæ fiebant significabat ea, quæ futura erant in Ecclesia, sicut ait Apostolus. 1. Corint. 10. hæc autem omnia in figura contingebant illis, scripta sunt autem ad correptionem nostram. Imò tanto magis mysticum intendit, quanto præstantior est historico, idest, quâto præstantiora & magnificentiora sunt mysteria Christi, & Ecclesiæ dictis, & factis illius populi. Quod eleganter docet idem Apostolus. 1. Corint. 9.
- 58 scriptum est enim, inquit, in lege Moyse: Non alligabis os boui trituranti, nunquid de bobus cura est Deo? An propter nos hoc utique dicit. Quo fit ut cum in historia mysterium aliquod Christi significatum est, tunc impleri dicatur scriptura, cum illud sit, quod significabatur. Matth. 2. ut adimpleretur, quod dictum est à Domino per prophetam dicentem. Ex Ægypto vocavi filium meum. Et mox: tunc adimpletum est, quod dictum est per Ieremiam prophetam dicentem: vox in Rama audita est, & cæc. Ioan. 19. Facta sunt enim hæc, ut scriptura impleveretur: os non comminuetis ex eo. Non enim poterat impleta scriptura rectè dici, cui id quod erat præcipuum adhuc deerat. Sensus ergo historicus proximè intentus est ab Spiritu sancto per verba scripturæ, sed mysticus principalius intentus est per facta illis verbis significata. Quare cum Paulus plenus Spiritu sancto videret Salomonem umbram & figuram fuisse Christi, & Deum patrem cum dixit: Ego ero ei in patrem, & ipse erit mihi in filium, magis ad Christum, quam ad Salomonem respexisse, cur veneretur de Christo loquens ea verba referre,
- 59 quæ de ipso dicta esse certo sciebat? Nec reprehendi sunt Apostoli, qui huiusmodi argumentis

vtantur, sed magnoperè laudandi, quoniam non tam argumentari sæpè voluerunt, quam ostendere nobis per spiritum, quo pleni erant diuina mysteria sub humili cortice literæ latentia & introducere nos ad thesaurum absconditum, vt & certior esset fides nostra, & maior lætitia atque exultatio, dum noui testamenti mysteria dictis & factis veterum patrum prædicta & ante multos annos quasi depicta videremus. Verum hoc non prætereundum, Paulum hic non solum docere nos voluisse, Christum esse filiū Dei, quod verbis Psalmi secundi satis comprobatum videbatur, id est, Messiam, de quo Psalmus ille scriptus est, esse filium Dei, sed Iesum, quem ipse prædicabat & de quo scribebat esse hunc ipsum Messiam, quoniam Messias futurus erat de semine Dauid, de quo Iesum Dominum nostrum esse constabat: & ideo retulit verba, quæ de filio Dauidis dicta erāt. Præterea cum Salomonis regnum pacificum fuerit, & auro & argento, & omnibus diuitiis abundans, dum docet nos, Salomonem typum fuisse Christi, docet simul felicitàtem temporalem regni eius figurā fuisse spiritualis, & æternæ felicitatis, quæ futura erat in regno Christi. Opportune autem hoc docet eos qui a suis afflictī & spoliati bonis omnibus fuerant, vt firmi essent in fide nec Christum relinquerent, aut à regno eius recederent, quod felicissimum, & florentissimum fore in regno Salomonis præmonstratum fuerat.

*Et cum iterum introducit primogenitum in orbem terræ.]*

Theodoretus: Qui fert omnia verbo virtutis suæ & est sæculorum effector & opifex, vnde nam venit in orbem terrarum? Quomodo autem primogenitus, qui est vnigenitus? Deinde cum dixisset eodem modo locutum esse Ioannem, cum dixit: In mundo erat, & mundus

let ad confirmationem dogmatum, quod eum intendit Spiritus sanctus: sed idem intendit etiam mysticum, quia per ea, quæ fiebant significabat ea, quæ futura erant in Ecclesia, sicut ait Apostolus. 1. Corinth. 10. hæc autem omnia in figura contingebant illis, scripta sunt autem ad correptionem nostram. Imò tanto magis mysticum intendit, quantò præstantior est historico, idest, quantò præstantiora & magnificentiora sunt mysteria Christi, & Ecclesiæ dictis, & factis illius populi. Quod eleganter docet idem Apostolus. 1. Corinth. 9.

58 scriptum est enim, inquit, in lege Moyse: Non alitabis os boui trituranti, nunquid de bobus cura est Deo? An propter nos hoc utique dicit. Quo fit ut cum in historia mysterium aliquod Christi significatum est, tunc impleri dicatur scriptura, cum illud fit, quod significabatur. Matth. 2. ut adimpleretur, quod dictum est à Domino per prophetam dicentem. Ex Aegypto vocavi filium meum. Et mox: tunc adimpletum est, quod dictum est per Ieremiam prophetam dicentem: vox in Rama audita est, &c. Ioan. 19. Facta sunt enim hæc, ut scriptura impleteretur: os non comminuetis ex eo. Non enim poterat impleta scriptura rectè dici, cui id quod erat præcipuum adhuc deerat. Sensus ergo historicus proximè intentus est ab Spiritu sancto per verba scripturæ, sed mysticus principalius intentus est per facta illis verbis significata. Quare cum Paulus plenus Spiritu sancto videret Salomonem umbram & figuram fuisse Christi, & Deum patrem cum dixit: Ego ero ei in patrem, & ipse erit mihi in filium, magis ad Christum, quam ad Salomonem respexisse, cur vereretur de Christo loquens ea verba referre,

59 quæ de ipso dicta esse certo sciebat? Nec reprehendi sunt Apostoli, qui huiusmodi argumentis utan-

vtantur, sed magnoperè laudandi, quoniam non tam argumentari sèpè voluerunt, quam ostendere nobis per spiritum, quo pleni erant diuina mysteria sub humili cortice literæ latentia & introducere nos ad thesaurum absconditum, vt & certior esset fides nostra, & maior lætitia atque exultatio, dum noui testamenti mysteria dictis & factis veterum patrum prædicta & ante multos annos quasi depicta videremus. Verum hoc non prætereundum, Paulum hic non solum docere nos voluisse, Christum esse filiū Dei, quod verbis Psalmi secundi satis comprobatum videbatur, id est, Messiam, de quo Psalmus ille scriptus est, esse filium Dei, sed Iesum, quem ipse prædicabat & de quo scribebat esse hunc ipsum Messiam, quoniam Messias futurus erat de semine Dauid, de quo Iesum Dominum nostrum esse constabat: & ideo retulit verba, quæ de filio Dauidis dicta erāt. Præterea cum Salomonis regnum pacificum fuerit, & auro & argento, & omnibus diuitiis abundans, dum docet nos, Salomonem typum fuisse Christi, docet simul feclicitatem temporalem regni eius figurā fuisse spiritualis, & æternæ felicitatis, quæ futura erat in regno Christi. Opportune autem hoc docet eos qui à suis afflictī & spoliati bonis omnibus fuerant, vt firmi essent in fide nec Christum relinquerent, aut à regno eius recederent, quod felicissimum, & florentissimum fore in regno Salomonis præmonstratum fuerat.

*[Et cum iterum introducit primogenitum in orbem terræ.]*

Theodoretus: Qui fert omnia verbo virtutis suæ & est sæculorum effector & opifex, vnde nam venit in orbem terrarum? Quomodo autem primogenitus, qui est vnigenitus? Deinde cum dixisset eodem modo locutum esse Ioannem, cum dixit: In mundo erat, & mundus



per ipsum factus est, & mundus eum non cognouit, In propria venit, & sui eum non receperunt: Ita ad vtrumque respondet; sed & in mundo erat, vt Deus, & venit vt homo. Ita etiam vnigenitus est, vt DEVS, & primogenitus vt homo, in multis fratribus. Et nonnulli putant eum etiam, vt DEVS est dici primogenitum. Ita enim ait OEcumenius: Quod autem ait primogenitus, non respectu secundi dicit, sed quod vnicus & solus sit ex patre genitus, &c. Hieronym. etiam probat aduersus Heluidiū primogenitum dici in scriptura, qui primus omnium nascitur, etiam si alter nō nascatur. Sed cum de humana natura nunc loquatur Apostolus, præstat vt secundum eam primogenitum dictū accipiamus, quo vocabulo cur hic vsus fuerit, paulò post dicemus. Cū dicit: Introducit, sunt qui subaudiant, scriptura, exponuntq; scriptura introducit, idest, introducendum esse prædicat. Verū nec hoc necessarium est, nec rectè dici videtur cum scripturam ante non nominauerit vt eam subaudiamus. Sed planus sensus est: cum Deus pater iterum introducit Christum in mundum, iubet vt eum Angeli adorēt sicut prædictum erat à Danide. Difficilius est, cur dicat, cū iterum introducit, cum loqui videatur de priori introductione cum carnē assumpsit & venit in mūdum. Ita enim interpretantur Chrysost. Theodoretus, Oecumenius, S. Thomas, & multi alij. Quare ita quidam accipiendum putant, ac si dictum esset: Iterum cū introducit primogenitum, & ideò Erasmus vertit: rursū autem cū inducit primogenitū, &c. In græco est, ὁ τὰν δευτέρου ἐταγάγη, & πάλιν, significat Iterū, & rursū, qua dictione vti solemus, cum aut nouū testimonium scripturæ, aut nouam rationem addimus, vt cū dixit in hoc capite. Et rursū:

ego ero illi in patrem, & c. 2. Et iterum ego ero  
 fidens in eum. Et iterum, Ecce ego & pueri mei,  
 quos dedit mihi Deus. Verum nimis violenta est  
 hæc interpretatio, & malè vertit Erasmus: quis e- 63  
 nim non videat, cum dicitur: Et cum iterum intro  
 ducit, secundam introductionem intelligi ab A-  
 postolo, alioqui dixisset, ut semper solet: Et iterum  
 cum introducit, & c. Nonnullas præterea interpre-  
 tationes proponit, S. Thomas, sed quas refutare  
 necesse non sit. Quia nemo non videbit duas, &  
 improprias esse. Nos autem sine vlllo negotio ex-  
 ponemus, Paulum loqui de secundo Christi ad-  
 ventu, cum ad iudicandum veniet, quæ est secun-  
 da introductio in hunc mundum inferiorem. Pri-  
 ma enim fuit, cum factus est homo, & natus, quo-  
 modo exposuerunt Lyranus. Caietanus, Catheri-  
 nus. Hoc vel apertissimum est, si ipsum Psalmum  
 96. vnde hæc desumpta sunt, intueamur, qui ma-  
 nifestè de secundo Domini aduentu scriptus est.  
 Ita enim incipit: Dominus regnavit, exultet ter- 64  
 ra, latentur Insulæ multæ. Nunc enim nondum  
 perfectè regnat, quia sicut ait Paulus Hebr. 2. Nunc  
 autem nec dum videmus omnia subiecta ei: sed  
 perfectè regnabit, cum implebitur illud Psal. 109.  
 donec ponam inimicos tuos scabellum pedum  
 tuorum, ut idem docet. 1. Cor. 15. deinde loquitur  
 perspicuè de ijs, quæ præcedunt aduentum eius:  
 Nubes & caligo in circuitu ei⁹, iustitia, & iudiciū  
 correctio sedis eius. Illud etiā apertius: Ignis an-  
 te ipsum præcedet, & inflammabit in circuitu ini-  
 micos eius. Alluxerunt fulgura eius orbi terræ,  
 vidit & commota est terra. Ita hunc Psalmum in-  
 terpretatur Arnobius. Et quoniam nonnulli de  
 primo aduentu, alij partim de primo, partim de  
 secundo eum cani volunt, si meminerimus, quæ  
 dicta sunt. nu. 52. & sequentibus, manifestum erit

de secundo aduentu omninò cani, quoniam verba  
 proprie accipienda sunt cum proprie accipi pos-  
 sunt, nec aliquid repugnat sanæ doctrinæ. Et pro-  
 prie de primo accipi non possunt, sunt enim ma-  
 gnificentiora ijs, quæ in primo aduentu conti-  
 gerunt, quia ergo Psalmus, de extremo iudicio lo-  
 quitur, & primogenitus hæres est patris, atque  
 in iudicio Christus proprie declarandus est hæ-  
 res vniuersorum, cum omnes eum adorabunt, &  
 subijcientur ei, & omnes inimici ponentur sca-  
 bellum pedum eius, eleganter ad hæc respiciens  
 Apostol<sup>9</sup> dixit: Et cum iterum introducit primo-  
 genitum in orbem terræ. Et quoniam venturus est  
 cum potestate magna, & maiestate, & septus exer-  
 citib. Angelorum, a quibus coram vniuersa homi-  
 num multitudine adorabitur, rectè scriptū est. Et  
 adorent eum omnes Angeli Dei. Quibus verbis  
 confirmat Paulus, quod dixerat eum esse verum  
 filiū Dei, adeoq; superiorem Angelis vt illi eum  
 vt verum dominum adorent.

*Et adorent eum omnes Angeli Dei.* ] Desumpta sunt  
 hæc ex Psal. 96. magis iuxta sensum, quā iuxta ver-  
 ba. Nam in Hebræo, & apud. Lxx. non habetur, &  
 adorēt eum, sed adore eum, Lxx. sic habent. προσ-  
 χυνήσατε αὐτῷ πάντες ἄγγελοι αὐτοῦ, id est, a-  
 dorate eum omnes Angeli eius. In Hebræo verò  
 legimus: **הַשְׁתַּחוּ לְכָל־אֱלֹהִים** quod Hieronymus vertit: adore eum oēs Dij. Mos autem  
 est Apostolorum, & Euangelistarū vt sepè ex locis  
 veteris testamenti, non tam verba referāt quā sen-  
 sum, vt latissimè docet Hieronymus, cum in alijs  
 locis, tum maxime in calce lib. i. comment. in E-  
 pist. ad Gal. & in libello de optimo genere int-  
 rpretandi, vbi id multis exemplis confirmat. In  
 quo etiam & personas mutare solent, & tempora  
 & numeros, sed saluo semper sensu vt Ioh. 12. pro-  
 pterea

pterea non poterant credere, quia iterum dixit I-  
saías: Excæcauit oculos eorum, & indurauit cor  
eorum vt non videant oculis, & non intelligant  
corde, & cōuertantur & sanē eos. Cū Isai. 6. lega-  
mus: Exceca cor populi huius, & aures ei⁹ aggra-  
ua, & oculos eius claude, ne forte videat oculis  
suis, & aurib. suis audiat, & corde suo intelligat,  
& cōuertatur & sanem eum. Et eadē verba cū prę-  
cedentibus: Audite audientes, & nolite intellige-  
re, & videte visionem, & nolite cognoscere: Ita re-  
feruntur á Matt. c. 13. & á Luca Act. 28. Auditū au-  
dientis, & non intelligetis, & videntes videbitis, &  
nō videbitis. Incrassatum est enim cor populi hu-  
ius, & auribus grauit̃ audierunt, & oculos suos  
clauferunt, ne quando videant oculis, & auribus  
andiant, & corde intelligant, & conuertantur,  
& sanem eos. Matth. 1. Ecce virgo concipiet, &  
pariet filium, & vocabunt nomen eius Emma-  
nuel. Isai. cap. 7. est. יְהוֹרָאָה quod est: Et voca-  
bit, videlicet ipsa virgo. Lxx. καλέσας, Et vo-  
cabis; quomodo etiam est apud Hieronymum,  
nam & ipse legit: Et vocabis, & omnes interpre-  
tes eodem modo vertisse dicit. sed posse etiam  
verti, Et vocabit, scilicet, virgo ipsa. Quare quod  
ad sensum attinet idem est dicere: Et adorent  
eum omnes Angeli Dei, & Adorate eum omnes  
Angeli eius, sicut verterunt. Lxx. sensus etiam He-  
braicorū verborum idē est: Adorate eum omnes  
Dij, & quāuis אֱלֹהִים certū sit significare Ange-  
los, vt dicitur in illa verba. c. 2. Minorasti eum  
paulo min⁹ ab Angelis. Tamen mihi magna su-  
spicio est deesse in Hebræo מַלְאָכִי, id est, Ange-  
li, legendumque הָאֱלֹהִים כָּל אֲנֹכִי quod est adore  
eū omnes Angeli Dei. Sicut Gen.  
32. fueruntq: ei obuiam Angeli Dei vbi similiter  
est, מַלְאָכִי אֱלֹהִים nisi enim ita esset in Hebræo.

Lxx. cur similiter verterent omnes Angeli. cur adderent: Eius? cur Paulus diceret: Omnes Angeli Dei? Fortasse Iudæi, qui nesciebant Messiam verū Deum esse debere (neque enim respondere ei potuerunt querenti cur David eum dominum vocaret, qui eius filius futurus erat. Matt. 22.) eraserunt nomen Angeli, quoniam supra eius dignitatē esse credebant adorari ab Angelis. Accedit quod Paraphrasis Chaldaica habet: Et adorabūt eum omnes populi, qui seruiunt idolis. Et quo verisimile est eum legisse: Et adorabunt eum omnes Angeli, siue nuntij, אַנְגֵּלִים id est, Deorum, ita enim etiā verti potest: & pro nūtij, aut Angeli, posuit populi.

- 68 *Et ad angelos quidem dicit: Qui facit Angelos suos spiritus.* Hæc verba, quæ ex Psal. 103. sumpta sunt, Hebræi ita interpretantur, ac si diceretur: Qui facit spiritus Angelos suos, & spiritus ventos intelligunt, ut sit sensus: Qui ventis ut nuncijs utitur, ut iram suā denuntient impijs, & igne. hoc est, fulguribus & fulminibus quasi ministris facit quæcumq; velit. Sed cum Paulus doceat Angelos propriè accipi & propter articulum additum voci. Angelos, τοὺς ἀγγέλους, constet non posse inuerti ordinem verborum, sed ita esse accipienda verba ut posita sunt ut mos est Græcorum, & Iansenius adnotauit, non potest ferri hæc Hebræorum explanatio, nihil enim Paulus probaret, si illa vera esset. Nec miror Calvinum & Bezam hæreticos eam sequi magis quā alteram Pauli. Illud est mirabile placuisse nonnullis ex nostris ut Vatablo & Iansenio, qui in sua Paraphrasi priori loco eam posuit, deinde alteram de Angelis veris addidit, cum altera alteram tollere videatur. In annotationibus
- 69 autem dicit hæc verba afferri à Paulo secundum translationem, Lxx. atque ideo non esse mirum in alio

alio sensu adduci, quam quem Hebræa requirunt,  
 de solis enim Angelis Græca intelligi possunt. In  
 quo Iansenij viri docti & pij modestiam requiro,  
 qui alio sensu hæc à Paulo afferri dicat quàm quo  
 à Dauide dicta sunt. Deinde etiam quæro cur ea  
 sensum Pauli habere posse neget in Hebræo; nul-  
 lam enim rationem huius rei reddidit, nec redde-  
 re ut arbitrator potuit. Ita enim habent רוחות  
 עשה מלאכיה id est, qui facit Angelos suos spiri-  
 tus. Quid in his obstat, aut ob stare potest sensui  
 Pauli? Deniq; viri docti, & Hebraicæ veritatis te-  
 nacissimi de veris Angelis cùm Paulo exposue-  
 runt, vt Augustin. Eugubinus M. Antonius Flami-  
 nius, Genebrardus, & alij, Nunc sensum Pauli vi-  
 deamus, quem Augustinus, & Greg. hom. 34. in E-  
 uang. ita reddunt: Qui eos qui natura sunt spiri-  
 tus, facit Angelos, id est, nuntios suos, spirituum  
 enim nomen volunt esse naturæ, Angelum officij.  
 At non potest ordo verborum commutari, sed ita 70  
 vt posita sunt, legi debent vt veteres acceperunt,  
 Arnobius, Hieronymus, Theodoretus, & alij, & vt  
 cōsuetudo Græci sermonis exigit. Cum enim sunt  
 duo nomina in eodem casu, & dubium est, vtum  
 illorum subiecti locū habeat, de quo alterum di-  
 catur, illud habet, cui articulus additus est, vt Ioh.  
 1. Et Deus erat verbum, dubitare posset, utrū Deus,  
 an verbum subiecti locum haberet, sed articulus  
 additus nomini verbum docet hunc esse sensum:  
 Et verbum erat Deus. καὶ Θεὸς ἦν ὁ λόγος, limi-  
 liter cum ait: Et verbum caro factum est, verbum  
 cum articulo ponitur, quia vicem subiecti habet,  
 caro sine articulo & capit. 2. vt autem gustauit Ar-  
 chireclinus aquam vinum factam: articulus addi-  
 tur aquæ, vinum sine eo ponitur. Et capit. 4. sed a-  
 quam, quam ego dabo ei fiet in eo fons aquæ, &c.  
 articulus nō additur fonti, sed aquæ. Et quod pau-  
 lō

& ministerium designans, atque ipsorum sursum ferentem ab omni materiali intelligentia liberam puritatem. Theodoretus etiam & Euthymius in eundem Psalmum docent Angelos appellari spiritus & ignem, ut significetur eorum celeritas, & potentia: spiritus enim natura velox est, potens est verò ignis vis. Hoc ergo dicit: Qui facit Angelos suos sicut spiritus, & ministros suos sicut flammam ignis. Sæpe enim fit apud Hebræos ut coniunctiones similitudinis committantur, ut Hof. 7. cæperunt principes furere à vino, id est, quasi à vino. Psal. 10. transmigra in montem sicut passer, in Hebræo est: Transmigra in montem passer. Nahum. 3. Ecce populus tuus mulieres. Lxx. Ecce populus tuus ut mulieres. Ita interpretatus est Damascenus ut modo vidimus, & Chaldæa Paraphrasis hoc cõfirmat; qui facit nuncios suos veloces sicut spiritus, ministros suos fortes sicut ignis. Duo ergo docet his verbis sacer vates, & factos esse Angelos à Deo, quod de filio dici non potest, & talem eis datam esse naturam, ut ea velociter, & potenter per omnia discurrant: Hoc autem indicat eos esse ministros Dei atque adeò ipsius filij. Cæterum ubi Paulus dicit, πυρός φλόγα, id est, ignis flammã, in Hebræo est, **אֵשׁ לֹהֶטֶת** id est, ignem ardentem, apud. Lxx. in codice Pontificio, **πῦρ φλέγον** ignem ardentẽ in alijs vero codicibus, **πυρὸς φλόγα**, ut apud Paulum, quomodo legerunt Euthymius, & Theodoretus, Aquila vertit, **πῦρ λάβρον**, id est, ignem impetuosum, vehementem, & voracem, ut mirari definant, qui nostram translationem reprehendunt: Et ministros suos ignem vrentem: ita enim vertit etiam ex Hebræo Hieronymus. Symmachus **πυρίνιον φλόγα**, id est, igneam flammam.

Regula.

73

Omni-

est illud Iob. 42. Nec enim locuti estis ad me rectū, sicut seruus meus Iob. 1. de me, ubi similiter est in Hebræo אֵלַי, idest, ad me, nec tamen amici Iob cum Deo loquebantur, sed de Deo.

*Ad filium autem: thronus tuus Deus in sæculum sæculi.]*

De Angelis quasi de creaturis loquitur, cum autē loquitur de filio, tanquam de creatore & rege Angelorum, ait enim Dauid Psal. 44. filium alloquens: ò Deus thronus tuus regius in æternum manet, nunquam finietur regnum tuum. Itaque Deus ò Θεός, vocatiui casus est, vt docet Eusebius, lib. 4. demonstr. Euang. cap. 15. Ideo (vt ibidē ait) Aquila vertit: sedes tua ò Deus, similiter etiam Chaldaeus, & Hierony. in epistola ad Principiam: vnde & Aquila אֱלֹהִים verbum Hebraicum non nominatiuo casu, sed vocatiuo interpretatur dicens Θεέ, Et nos propter intelligentiam Deo posuimus, quod Latina lingua non recipit. Sæculum, longissimum tempus significat in scriptura, cum autem duplicatur siue singulari numero, siue plurali, æternitas indicatur, vt diximus in c. 4. Mich. nu. 47. Psal. 83. Beati, qui habitant in domo tua Domine, in sæcula sæculorum laudabunt te. Psal. 82. Erubescant, & conturbentur in sæculum sæculi. Psal. 20. Quoniam dabis eum in benedictionem, in sæculum sæculi. In Hebræo autem etiam apertius עוֹלָם יָעַד quod Hieronymi. vertit in sæculum & in æternum. Habet autē עוֹלָם litteram, י, quam cum habet semper significat æternitatem, vt ex Hierony. in cap. 1. Epist. ad Gal. adnotauimus in c. 5. Mich. nu. 45. Quare quod additū est, יָעַד expressioris amplificationis causa additur, vt nemo dubitare possit, quin omnino de æternitate loquatur. Eodē modo est in Hebræo Exo. 15, ubi Hieronymus vertit: Dominus regnabit in æternum, & ultra. Lxx. in sæculū, & in sæculum, &

*Sæculum.*



adhuc: Chaldaus in saeculum, & in saecula saeculorum. Similiter & Mich. 4. ubi transtulit Hierony. Nos autem ambulamus in nomine Dei nostri in eternum, & ultra. Et Aquila vertit: sedes tua o Deus in saeculum, & ultra, ut refert in eodem loco Eusebius. Præterea ubi. Lxx. posuerunt Deus, in Hebræo est אלהים quod nomen & indicibus tribui solet, & Angelis, ut in eo, quod supra exposuimus: Et adorent eum omnes Angeli Dei, ut adnotauimus, num. 67. Verum cum huic nomini, quod pluralis numeri est, verbum singulare additur. Deum magnum, & verum tantum significat, ut Genes. 1. in principio creauit Deus coelum & terram. Fit hoc more scripturæ, quem indicaui in capit. 5. Mich. num. 38. Est autem adeo manifestum hunc Psalmum de Messia cani, ut neque impij Iudæorum Magistri negare potuerint: licet ad sacrilegas, & violentas expositiones confugiant, contra quos disputat Augustinus Eugubinus in eiusdem Psalmi explanatione. Denique, Chaldaus ita totum locum transtulit: sedes tua Deus in coelis, in saecula saeculorum, regnum rectitudinis sceptrum regni tui. At o tu rex Messia, quoniam dilexisti iustitiam, & odisti iniquitatem, propterea vnxit te DEVS, Deus tuus oleo lætitiæ abundantius, quam consortes tuos. Peruersè ergo interpretatus est Vatablus Salomonem Christi typum vocari hic Deum, id est, principem populi Israëliti.

*Virga æquitatis, virga regni tui.* Virgam sceptrum vocat, ita enim verti solet, ut Gen. 49. Non auferetur sceptrum de Iuda, utroque in loco est שֵׁבֶט. Addit his verbis alterum regni insigne, sceptrum enim regi est proprium, & pro æquitatis in Hebræo est מִשְׁפָּט apud. Lxx. & apud Paulum ἰσχύς, quod idem est, i. rectitudinis. Sive autē dica-

dicamus virga rectitudinis, siue virga æquitatis, aut directiōis, vt vertit Aquila & nost. r. interpres in Psalmo, idem significatur, i. sceptrū rectum & æquum regnum iustitia, & æquitate & sanctitate plenū. Quibus verbis tacitè etiā subindicari arbitrator, Christū futurum esse iudicem hominum.

*Dilexisti iustitiam.*] Iustissimè tuum regnum administrabis, iustitię cultoribus fauebis, & iniquos suppliciiis afficies.

78

*Propterea vnxit te Deus, Deus tuus.*] Aquila transtulit: Super hoc vnxit te ò Deus, Deus tuus oleo letitię ab amicis tuis. quod Eusebius eodem capit. 15. lib. 4. demonstrat. Euang. affert, vt doceat nomen, Deus, primo loco vocandi casu positum esse, longè aliter Aquilam intellexit Hieronymus in Epist. ad Principiam; Primū, inquit, nomen Dei, vocatiuo casu intelligēdum est, sequens, nominatiuo; quod satis miror cur Aquila non vt ceperat, in primo versicu. vocatiuo casu interpretatus sit, sed nominatiuo, bis nominans Deum, qui supra dictum vnxit Deum, &c. dicemus ergo, Aquilam scripsisse, ð θεός, sicut, & Lxx. quod cum nominatiui esse possit, etiam vocatiui est. Et ita Eusebius accepit. Hieronymus autem, quia non vertit, θεός, vt primò verterat, nominatiuo vertisse dixit. Adnotat autem Eusebius cū dicitur: sedes tua Deus in sæculum sæculi, positum esse in Hebræo אלהים quod vocatiui casus est, cū verò ait: Deus tuus, esse אלהי recto casu, quare & hic vnxit te Deus, ipsum אלהי intelligi vocatiuum casum. Verum in hoc ignoratione linguę Hebrę lapsum est Euseb. nam אלהים non magis vocatiui, q̃ aliorum casuū est, cū sint nomina apud Hebræos indeclinabilia, quamuis hoc in loco, omninò vocatiui casus est, idemque nomen eodem numero repetitur, cū dicitur Deus tuus, אלהי

79

sunt hic explicanda , vt locus rectè intelligatur, quænam hæc vnctio sit , qua Christus vnctus est, cur dixerit: Propterea vnxit te Deus, cum hanc vnctionem in conceptione sua acceperit , cur cætera addiderit cum ad probandum quod volebat satis esset illud: Thronus tuus Deus in sæculum sæculi.

*Vnctio  
Christi.*

Quo ad primum: sciamus Christum Græcè, & Hebraicè, משיח ab vnctione dici, hanc autem vnctionem eruditissimè explicat Eusebius libr. 4. demonstr. Euang. cap. 15. cuius ego sensum breuius atque apertius referam. Diuinæ naturæ virtutem illam, quæ omnia valet, omne bonum præstat, omnem pulchritudinem subministrat, oleum Dei appellat scriptura, oleum enim lumen angit, fessos subleuat, labores aufert, eos, qui ipso vnguntur hilares facit, instar luminis de se ipso vibrat splendores, nitidumque ac micantem eorū vultum reddit, qui ipso vtuntur, sicut est in psalmo 103. vt exhilaret faciem in oleo. Atque olei quidem vna est natura. Sed vnguentum multarum in idem concursum significat. Proinde virtus illa Dei, quatenus simplex, nullique alij naturæ commistæ intelligitur, oleum vocatur. Quatenus autem vt multiplex consideratur: Vt quod facere potest, quod regnare, quod prouidere, quod iudicare, quod amore prosequi homines, quod salutem afferre atque alia huiusmodi, vnguentum dicitur. Hoc intelligens sanctus Moyses selectum ex omnibus hominibus virum ad sacra Deo faci-  
80 enda, id est, Aaron Pontificem, primus Christum nominauit, quem sacro oleo vnxit eoque præstantiorem cæteris hominibus declarans, simul docuit humanam naturam præstantioris cuiusdam fragrantæ indigere. Quæ quia maximè indigebant sacerdotes & reges, & prophetæ, vt qui non  
pro

pro se ipsis solum, verum etiam pro tota gente Deo sacrati essent, eos ungi iussit. Hæc rerum diuiniorum notæ erant, ut sciremus eos, qui diuino spiritu afflati essent etiam sine terrestri unguento Christos appellari. Vnde sanctus Propheta David Psal. 104. agens de Abraham, Isaac, & Iacob, qui ante Moysen fuerunt & ante indicatam ab eo vnctionem eos propter diuini spiritus, cuius participes erant influentiam Christos appellauit: Nolite tangere Christos meos, & in prophetis meis nolite malignari. Isaïas quoque Christum filium Dei vnctum docet, non comparato unguento. Sed eo, quod paternæ diuinitatis sit proprium, Deumque maximè deceat, nec ab hominibus, sed ab ipso patre vnctum. Dicit enim ex eius persona cap. 61. Spiritus Domini super me, propter quod vnxit me, euangelizare pauperibus misit me, &c. Docet ergo Eusebius oleo ungi, esse participem fieri virtutis Dei, omnia valentis, & omnia bona præstantis, addamus etiam omnia penetrantis, quæ virtus olei est, ut psal. 108. Et intrauit sicut aqua in interiora eius, & sicut oleum in ossibus eius, & ideo sacerdotes, & prophetæ, & reges, per quos populus sanctificandus erat vnctos fuisse in lege, quia maximè omnium hac virtute indigebant. Christosque appellatos, non à visibili oleo, sed ab illo inuisibili, quandoquidem & ante vnctionem visibilis olei, Christi dicti sunt. Christum autem, non oleo sensibili, sed hac Dei virtute fuisse vnctum, atque ab ea Christum appellatum. Et quoniam huiusmodi dona tribuuntur Spiritui sancto scriptum est de Christo Acto. 10. Quomodo vnxit eum Deus Spiritu sancto, & virtute. Et cum hæc virtus mirum in modum animam lætificet, merito dicta est oleum exultationis, siue lætitiæ. Et quia Christo non ad mensuram datus est spiritus, ut reli-

81

82

*Vnctio.*

quis hominibus, rectè dicit: Præ participibus tuis. Hieron. ad Principiam: Participes aut Apostolos, credentesque significat, quibus vnctionis sue vocabulum tribuit, vt ab vncto vocentur vncti, idest, à Christo Christiani, &c. Hinc factum est vt gratia & charitas, & dona Spiritus sancti, quibus anima particeps diuinæ naturæ atque virtutis efficitur, vocentur vnctio, quia illis efficimur membra viuia Christi & similes ei, ita vt etiam Christi & reges quodammodo dicamur, 1. Ioan. 2. sed vos vnctionem habetis ab Spiritu sancto, & nostis omnia. Et postea: Et vos vnctionem, quam accepistis ab eo, maneat in vobis.

83

*Propterea.*

Illud secundò est explicandum, cur dictum sit: propterea vnxit te Deus, &c. S. Thomas affirmat cum dicitur: propterea, nõ meritum indicari sed finem, vt sit sensus: Ad hoc te vnxit Deus oleo lætitiæ, vt haberes hæc omnia quæ dicta sunt, scilicet thronum perpetuum, virgam equitatis, dilectionem iustitiæ, odium iniquitatis. Quod satis probabiliter dictum est, sæpè enim causa, quæ redditur non ad sequentia, sed ad præcedentia referenda est, vt Luc. 4. Aliis ciuitatibus oportet me euangelizare regnũ Dei, quia ideo missus sum. Verum hoc etiã dicendum est. Propterea sæpè poni more Hebræorum, ita vt causa nulla reddatur, sed ita vt redundet, & tantum præcedentia continuet cū sequentibus, sicut, de Quia, & de Quoniam adnotauimus in Hos. cap. 2. num. 41. & cap. 10. num. 17. Ierem. 30. propter multitudinem iniquitatis tuæ, & propter dura peccata tua feci hæc tibi. Propterea omnes qui comedunt te, deuorabuntur, & vniuersi hostes tui in captiuitatem ducentur: Ac si diceret: verum ne desperes, non enim sinam te ab hostibus affligi, &c. Hos. 2. & ibat post amatores suos, & mei obliuiscetur, dicit Dominus: Propter hoc, Ecce ego

ego habeo eam, & ducam eam in solitudinem, & loquar ad cor eius, Ioan. 7. vnum opus feci, & omnes mirantur. Propterea Moyses dedit vobis circumcisionem (non quia ex Moyse est, sed ex patribus) & in Sabbato circumciditis hominem. Quod in eundem locum adnotauit Euthym. Ita & hic dictum est: Propterea vnxit te, &c.

Tertium erat, cur tot verba ex psalmo retulerit Paulus, cum satis essent illa: Thronus tuus Deus in sæculum sæculi? Fecit id Apostolus, vt manifestum fieret, ea verba dici Messia, qui regnaturus erat in domo Iacob in æternum, quod de Iesu Domino nostro Gabriel Angelus promisit Mariæ: Et vt hunc, qui Deus vocabatur, hominem futurum fuisse comprobaret. Non enim Deus vngitur, sed homo, nec participes Deus habet eiusdem nature, sed homo. Præterea ostendere voluit regnum huic Messia à Deo deferri, eumque iustitiæ fauere & iniquitatē odisse, vt ij, ad quos scribit, libenter in fide suscepta permaneant, sciantque eum esse per quē salus Dei in homines ventura esset, ac necesse esse vt oēs pereant, qui ei nō pareāt. Deinde vt semper in officio maneant scientes hūc regem delectari eorum iustitia, eamque non sine debita mercede fore relinquendam. Contra, iniquitatem summo odio prosequi, atque ideo eorum persecutores non euasuros esse Dei vindictam. Postremo addens: vnxit te Deus, Deus tuus oleo exultationis præ participib. tuis. Christum Moyse, & omnibus prophetis præfert, vt minimè eos pœniteat Moysem reliquisse & transisse ad Christum.

*Et tu in principio Domine terrā iudasti.* τῇ μ γῆν ἐθεμελίωτας, i. terræ fundamenta iecisti, quod est, à primis fundamentis terram fecisti, tu omnino eam creasti. Dixit aut, Et, vt nouum testimonium

addat, quod inde incipit. Tu in principio, &cæt.  
Quare inane est, quod ait Catherinus, Et poni pro  
Quia,

*Ipsæ peribunt.*] Quoniam non secundum substan-  
tiam perituri sunt, sed renouandi, & ab hac vete-  
ri forma in aliam multo præstantiorem, & pulch-  
riorem commutandi apertioribus verbis id ex-  
ponit: Et omnes sicut vestimentum veterascent,  
& velut amictum inuolues eos; vt habetur in qui-  
busdam codicibus. Εἰς, idest, mutabis eos, sic-  
ut amictus inuerti solet & inuolui, vt exterior fa-  
cies detrita, interius voluatur, & quæ interior e-  
rat, fiat exterior. De his 2. Pet. vlt. Nouos vero cœ-  
los, & nouam terram secundum promissa ipsius  
expectamus. Et Apoc. 21. Et vidi cœlum nouum, &  
terram nouam, primum enim cœlum, & prima  
terra abiit. Hæc verba omnia quæ refert Paulus  
desumpta sunt ex Psal. 101. Atque omnia consen-  
tiunt cum Hebræo, & cum translatione Lxx. Nam  
quod nos in vulgata translatione legimus: Tu  
autem permanes, & apud Paulum. Tu autem per-  
manebis, ambiguitas fecit verbi Græci διαμένεις,  
quod si ita proferatur sonat permanes: si verò  
accentum habeat in vltima, significat perma-  
nebis, quod magis cōuenit cum Hebræo העמד  
86 id est, stabis. At hoc nihil officit sensui. Dein-  
de vbi legimus. Et sicut opertorium mutabis eos,  
in Græco est, in quibusdam codicibus ἀλλάξεις,  
idest, mutabis, in aliis ἐλάξεις, idest, vertes,  
quomodo inuenio in codice Aldino & Complu-  
tensi, & Pontificio, & in multis Codicibus apud  
Paulum, atque ita legunt Chrysostomus, Theo-  
phylactus, Oecumenius, sed idē sensus est, vt iam  
exposuimus. Quamuis in Hebræo idem verbum  
repetitur cum dicitur: Et mutabuntur, תחליפם  
בר

ἡ μεταβολή, Hoc est, mutabis eos, & mutabuntur quare  
 probabile est etiam Ixx. idem fecisse cumque le-  
 gamus, & ἀλλὰ γίνονται, Et mutabuntur; rectè  
 conuenit prius dixisse ἀλλὰ γίνονται, eodem modo  
 legisse nostrum interpretem cōstat ex eius trans-  
 latione, & velut amictum mutabis eos. Est autem  
 difficilis quæstio, quam ab ijs huius loci enarrato-  
 ribus, quos vidi ( præterquam à Claudio Guilli-  
 audio) prætermittam esse vehementer miror, quo  
 modo hæc ad Christum Paulus retulerit, cum in  
 promptu esset, illi respondere de Deo dicta esse,  
 quem cœli & terræ conditorem esse nemo negat,  
 ad Christum verò, aut ad id quod nunc agitur ni-  
 hil pertinere. Claudius respondet hunc Psalmum  
 etiam de regno Dei cani, cuius gubernatorem  
 scriptura Christum facit, & ideo ex eo versiculos  
 hos esse desumptos. Nos dicamus Deum, quem  
 Propheta in hoc psal. alloquitur, esse Messiam, vt  
 ex verbis ipsius, & ex sanctorum patrū explica-  
 tione facile intelligitur. Titulus eius est: oratio  
 pauperis cum anxius fuerit, & coram domino ef-  
 fuderit precem suam. Ixx. ὁ πτωχὸς, id est,  
 pauperi illi in quo mihi Adam siue genus huma-  
 num intelligi videtur, quod videns se miserijs o-  
 mnibus plenum, aduentum petit Christi libera-  
 toris sui, cui ait: Tu exurgens Domine misereberis  
 Sion: quia tempus miserendi eius, quia venit tem-  
 pus. Augustinus: Quod tempus? cum autem venit  
 plenitudo temporis misit Deus filium suum fa-  
 ctum sub lege. Et vbi Sion? vt eos, qui sub lege erāt,  
 redimeret. Hieronymus breuiter sequentia verba  
 exponit in hunc modum: Et timebunt gentes no-  
 men tuum, quæ prius idola metuebant, & dæmo-  
 niorum nomina inuocabant, nunc nomen tuum  
 venerentur, & timeāt. Quia ædificauit Dominus  
 Sion, Ecclesiam, super fundamentum Apostolo-

87

Gal. 4.

88



rum, & Prophetarum: Et videbitur in gloria sua, cum omne corpus eius glorificauerit ad similitudinem imaginis gloriæ suæ. Et respexit in orationem humilium, & non spreuit preces eorum, sed aduentu suo visitauit mūdum, qui olim desiderabatur. Scribātur hæc in generatione altera, in nouo testamento. Et populus qui creabitur laudabit Dominum, Christianus utique, qui prius peccatis mortuis, in eo est recreatus. Quia prospexit de excelsis sancto suo &c. Respexit ut misereretur. Descēdit ut vincula, quibus nexi eramus absolueret. Ut annuncient in Sion nomen Domini. In Sion, vel Ierusalem nunciatur, quia natus est in terris, is qui mundo peccatis mortuo vitam afferret. In conueniendo populos in vnum, & reges ut seruiant Domino. Conuenient in vna credulitate, ut seruiant redemptori &c. Cum ergo hæc sit vera huius Psalmi intelligentia, eleganter Apostolus verba ex eo accepit, quæ ad rem erant accommodatissima, his enim probat eum, qui exsurrecturus erat ut misereretur Sion, illum ipsum esse, qui cælum & terram creauit, in quibus, & omnia, quæ continent, complexus est. Probat etiam ipsum esse, qui cælos renouabit, & omnem creaturam liberabit à seruitute corruptionis, ut qui pro eo labores, & inopiam, & mala multa tolerabant, permaneant in fide eius, & in caritate, scientes se ab eo aliquando esse liberādos, & in gloriam filiorum Dei asserendos, recteque addidit: Tu autem idem ipse es, & anni tui non deficient, ut sciant nō tēporariam, ut qui mortalibus regibus seruiunt, sed perpetuā fælicitatem se ab eo accepturos esse.

*Ad quem autem Angelorum dixit aliquando: Sede à dextris meis &c. ]* Dixit supra, cum sedere ad dexteram maiestatis in excelsis: quod quid esset, diximus

mus. n. 20. & sequentibus. Nunc id ipsum confirmat autoritate Davidis, qui psal. 109. patrem inducit loquentem filio: Sede à dextris meis, sed addidit verba sequentia, quæ ut in ceteris testimonijs explicauimus, aptissima erant, non solum ad Christi maiestatem declarandam, sed etiam ad eorum animos confirmandos, ad quos scribebat. Quo ad vsq; ponam inimicos tuos scabellū pedū tuorum. Tātus ergo Christus est, ut quamuis multos inimicos habeat, omnes tamē sint ei subijciēdi ut eos conculcet, & pro arbitrio suo puniat, Quasi dicat. Ne igitur doleatis plurimum infideles Iudæos aduersum vos posse: videbitis eos aliquando sub pedib. regis vestri conculcari, & vos victis, & conculcatis illudetis. Scriptum verò esse hunc psalmum de Messia tam cōstans erat apud Iudæos, ut cum Dominus quæreretur Matt. 22. Quid vobis videtur de Christo cuius filius est? Et illi respondissent: David: ac rursus rogaret: Quomodo ergo David in spiritu vocat eum Dominū dicens: dixit Dominus Domino meo: sede &c. si ergo David vocat eum Dominum, quomodo eius filius est? nemo potuerit ei respondere verbum. Si enim illi de alio id dictum putarent, facile respondere poterant. Solus autem Christus dicitur sedere, quia rex est, & Dominus Angelorum, atque eos mittit quo vult. Propterea sequitur: *Non ne omnes sunt &c.* Cæterum Donec, & quo ad vsq;, & vsq; quo tempus quod signatur includunt, id autē quod post illud futurum est, non excludunt, ut Matt. 1. non cognouit eam, donec peperit filium suum primogenitum, id est, tempore illo non cognouit. Nec inde sequitur eam postea cognouisse. Ita nunc, sedet donec ponantur inimici eius scabellum pedum eius, nec tamē inde fit eum postea non sessurum.

Non ne omnes sunt administratorij spiritus in ministerium  
*missi*] εἰς διακονία μ ἀπογελλόμενα, quod nō prę-  
 teriti temporis participium est, vt apud nos mis-  
 si, sed pręsentis: ideo Erasmus vertit: Qui in mini-  
 sterium emittuntur. Sed noster interpretes cū par-  
 ticipium reddere vellet, nec haberet, vsus est par-  
 ticipio pręteriti pro participio pręsentis quem-  
 admodum supra adnotauimus. n. 16. & 17. cum vt i  
 participijs actiuis pręsentis, pro participijs prę-  
 teriti, quibus actiua verba carent. Mittuntur ergo  
 Angeli propter eos qui hereditatem capient salu-  
 tis, id est, qui æternam salutem hæreditabunt: om-  
 nia enim propter electos facta sunt, licet multa  
 quoque profunt & non electis, quomodo Paulus  
 dixit 2. Tim. 2. Ideo omnia sustineo propter ele-  
 ctos. Et capient, legendum est, non capiunt, vt est  
 in Græco manifestissimum διὰ τοὺς μελλόντας  
 72 κληρονομεῖν ζωτκρία μ, quod Augus. li. 3. de  
 Trin. c. 11. ad verbum versum refert, propter eos,  
 qui futuri sunt hæreditatem possidere salutis.  
 Hiero. in illud Isai. 6. Seraphim stabant super il-  
 lud, legit: propter eos, qui hæreditatem accepturi  
 sunt salutis. Quodnam autem sit hoc Angelorum  
 ministerium docet Dionysius in lib. de cœlesti  
 Hierac. c. 4. his verbis: Idcirco & prę omnibus An-  
 gelicum cognomē meruerunt, quod quum in eas  
 primo claritatis diuinæ fulgor emanet, ipsæ post  
 modum in nos enuntiationes illas sublimiores  
 superne traijciant. Sic denique & lex (vt scriptu-  
 ra diuina testatur) per Angelos nobis indulta est,  
 inclitosque illos patres nostros qui ante legem,  
 quiq; fuere, post legem, Angeli ad Deum subuexe-  
 re, siue quid agendum esset admonentes, atque ab  
 errore sacrilego, vitaque profana ad rectum veri-  
 tatis iter traducentes, sine sacra quauis instituta,  
 seu cęlestium sacramentorum occultas visiones,  
 siue

siue Diuinas aliquas prædictiones docendo pandentes &c. de quibus latius Augustinus in tertio de Trinitate cap. vltimo.

Oritur tamen ex his verbis Pauli difficilis quæstio. An omnes Angelorum ordines mittantur ad nos. De quo Theologi non paria sentiunt. Quidā ex officio inferiores tantum ordines mitti putāt, sed interdum tamen diuina dispensatione mitti etiam supremos. Receptissima verò sententia est. S. Thomæ hic &c. 1. p. q. 112. A. 2. & 4. nunquam mitti supremos, Seraphim, Cherubim, Thronos, Dominationes, sed quinque ordines inferiores, principatus, potestates, virtutes, Archangelos, Angelos. Huius sententiæ autores, & patroni citantur Dionysius in li. de coel. Hier. c. 7. & 13. Et Grego. hom. 34. in Euan. verum ea multis sine dubio difficultatibus premitur. Nam scriptura ex qua vna cognitionem Angelorum accipimus manifestissimis verbis docere videtur mitti ad nos ex omnib. ordinibus. Gen. 3. Et collocauit ante paradisum voluptatis Cherubim, (nō vnum videlicet sed multos) Et flammeum gladium atque versatilem ad custodiendam viam ligni vitæ. Isai. 6. Et volauit ad me vnus de Seraphim &c. Deinde hic locus Pauli multum vrget: omnes sunt administratorij spiritus &c. Ad locum Isaiæ ita respondet Dionysius. C. 13. sunt, qui dicant non vnum ex altissimis illis, primisque spiritibus ad purgationem Theologi aduenisse, sed aliquem ex his, qui nobis præfecti sunt, Angelis purgandi prophetę officio functum Seraphim appellatum esse cognomine ob incendi minitum, quo & peccata deleta sunt, & is qui purgatus fuerat, ad diuinę obedientię reparatus ardorem. Vnam ergo aiunt esse ex ijs virtutibus quę purgandis hominibus præfunt: Deinde alteram solutionem addit, quam alienam quidem,

93

*An omnes  
Angeli mit-  
tantur.*

94

dem, sed sibi non improbabilem esse dicit: Angelum ex ijs, qui hominibus purgandis præfecti sunt, id quod ipse fecit retulisse primum ad Deum, inde ad supremum illum ordinem Seraphim: ac si diceret: Purgationis, quæ in te ministerio meo perficitur, principium præcipuum Deus est, & post Deum supremus ille ordo Seraphim, à quo ipse purgare didici, ille te meo ministerio purgat, per quem Deus, autor totius purgationis providentiæ suæ opera ex abdito illo secretissimo ad nos quoque deduxit. At sibi non satis fecisse in hac re Dionysium, ipse satis declarat cum Timotheum monet ut vel alteram ex his solutionibus eligat, quæ verior videatur vel commodiorem aliam ipse excogitet, aut ab alio discat, eiusque ipsi Dionysio copiam faciat. Hæc sententia valde probabilis est, ac multi eam vnius autoritate Dionysij sequuntur. Sed non minus probabilis, sed magis fortasse illa est, quæ supremorum etiam ordinum Angelos interdum mitti ad nos docet, cum diuinæ providentiæ ordo & res ipsæ id exigunt. Primum Dionysius unde firmiter comprobet, quod dicit non habet, & illi obstat verba scripturæ, quæ semper propriè accipienda sunt, cum propriè exponi possunt, id est, cum nihil habeant, quod sanæ doctrinæ fidei morumve aduersetur. Hic autem nihil sanæ intelligentiæ obstat, si dicamus vnum ex veris Seraphim missum esse ad Isaiam. Et cum cætera nomina propriè accipiamus Angelorum, Archangelorū, virtutum, potestatum, principatuum Dominationum cum in scriptura occurrunt, id est, ipsos, qui nominantur non inferiores Angelos eorum nomen habentes esse intelligamus; cur non idem dicamus de Seraphim: Et si quidem id semel fieret, tolerabile videretur. At cum legamus in Isaiâ

95  
96

volaſc

volasse ad prophetam vnum ex Seraphim & Gen. 3. positos esse cherubim ante paradysum, & Ezechielis. 10. sæpè Cherubim appellantur, ij, qui in quatuor animalibus venerunt ad Prophetam, durum videtur toties ea nomina improprie accipi, cum proprie omnes acciperemus, nisi Dionysius aliter accepisset. Verum grauisissimi, & doctissimi Patres, Græci & Latini, qui Dionysium legerant, eius interpretationem sequi noluerunt, Basilius, et Chrysostomus & Cyrillus & Hieron. & Procopius in cap. 6. Isaïæ & Ambrosius. libr. 1. de Spiritu sancto. c. 9. nequaquam mirati sunt vnum ex Seraphim mitti ad Isaïam, aut Angelum minorem cum esse dixerunt, sed proprie vocabulum acceperunt. Et Cyrillus quidem Seraphim dicit esse supremas potestates. Et cum legit vnum ex eis missum ad Prophetam, Paulum testem citat dicentem: omnes sunt administratorij spiritus &c. Deinde ait: atqui idem quasi iugum est omnibus sanctis spiritibus, & herili nutui seruiunt, nō indignam censentes seruitutem, sed honori laudique ducentes. Chrysostomus autem in eundem locum, non obscure docet, eos, quos vidit Isaïas veros Seraphim esse, dicit enim esse virtutes incorporeas supernæ illius, ac numerosissimæ multitudinis, quo enim præstantiores spiritus sunt, eò sunt numero plures. Et postea: eorum proinde dignitatem per hoc declarat quod proximè assistunt throno. Quemadmodum enim apud reges terræ, qui dignitate præpollent proximè assistunt regali throno: ad eundem sanè modum seraphicæ virtutes propter præminentiam virtutis sublime illud solium vndequaq; cingunt assistuè perfruentes ineffabili illa beatitudine, inque beata illa sorte delegatæ sibi functionis acquiescentes &c. Idem hom. 3. contra Anomæos  
mani-

manifestissime docet hos Seraphim Isaia esse celestes virtutes, quæ proxime sunt Cherubim. Ex his autem, quos vidit Isaia, vnus sine dubio missus est ad Isaia, vt ait Basilus. Hieronymus idem sensit: ita enim ait Seraphim incendentes siue cōburentes iuxta illud quod alibi legimus: Qui facit Angelos suos spiritus & ministros suos ignem vrentem. Vnde & Beatus Paulus Apostolus in Epistola ad Hebræos, quam latina consuetudo non recipit: Non ne omnes, inquit, sunt ministri spiritus, in ministerium missi propter eos qui hæreditatem accepturi sunt salutis? Idem in Episto. quã de hac visione Isaia scripsit ad Damasum ait: Quidam Græcorum in scripturis apprime eruditus Seraphim virtutes quasdam in coelis esse exposuit, quæ ante tribunal Domini assistentes laudent eum, & in diuersa ministeria mittantur, maximeque ad eos, qui purgatione indigent, & ob pristina peccata aliqua ex parte supplicijs purgari merentur &c. Et Iohannes Damascenus lib. 2. de fide cap. 3. cum Dionysium nominet multaque ex eo de Angelis dicat, non mitti ad nos supremos dicere noluit, sed potius de omnibus celestibus spiritibus vniuerse loquens ait, Fortes sunt Angeli & prompti ad diuinam implendam voluntatem, & vbique confestim inueniuntur naturæ agilitate vbicumque diuinus iusserit nutus. Et custodiunt partes terræ & gentium & locorum præfides sunt, vt à suo conditore sunt ordinati. Et ea quæ apud nos sunt dispensant, & auxiliantur nobis. Et paulo post: nouem Angelorum ordines propriis nominibus enumerâs, Seraphim vocat ἑξαπτερογα, id est, sex alas habentes, Cherubim verò πολούματα, id est, multos oculos habentes, quod propter Seraphim, qui sunt apud Isaia, & propter Cherubim, qui sunt apud Ezechielem omni no-

98

99

dium

dictum est, cum nusquam nisi his in locis id inueniatur. Veros ergo Seraphim & Cherubim censet esse eos, de quibus hi duo prophetae locuti sunt. Imò & idem Dionysius cap. 6. eiusdem libri ait: oculis plurimis aliisque præditos ordines Cherubim scilicet & Seraphim &c. Ex quo etiam in eum validum argumentum desumi videtur, cum enim nusquam Seraphim legatur in scriptura, nisi Isaia 6. unde confirmare poterit Dionysius esse ordinem illum propriè dictorum Seraphim nisi ex eodem loco? At non probabitur si veri Seraphim illi non sint. Dicet enim quispiam non esse Seraphim, sed illos ita tunc dictos esse ab officio incendendi. Quod verò Gregorius Dionysij sententiæ subscribere putatur, verum non est, ipse enim postquam illius sententiam retulit ad extremum infert, sed, quia in quibusdam scripturæ locis quædam per Cherubim, quædam verò per Seraphim agi didicimus: vtrum per se hæc faciât an per subiecta agmina agantur, quæ, sicut dicitur, in eo quod à maioribus veniunt, a maioribus vocabula fortuntur: nos affirmare nolumus, quod apertis testimonijs non approbamus. Ex quibus hoc potius constat eum noluisse Dionysij dictis acquiescere, ne forte scripturæ Diuinæ cuius verbis valde movebatur aduersari aliquo modo videretur. Quid autem eum dicturum fuisse putabimus, si ad scripturæ verba tot patrum auctoritatem adiungi videret? Quantum multis crederet, qui vni tantum tribuit? Atque vt de Seraphim apud Isaiam dictum est, ita de Cherubim in libro Genesis veteres ita vt sonant verba accipiunt, nec quidquam de minoribus Angelis dixerunt, qui eo in loco Cherubim dicerentur vt Augustinus lib. 11. de Genesi ad litteram cap. 40. Chrysostomus hom. 18. in Genes. & Rupertus, & Glossa vtraque, & Lyranus,



100 Idem iudicium est de Cherubim Ezechielis. Hieronymus in illud cap. 10. Cherubim autem stabant à dextris domus, ait: Cherubim stabant à dextris domus, ut sanctæ supernæque virtutes dexteram domus Dei partem tenere viderentur. Chrysostomus vero in homil. 3. contra Anomæos plane eas virtutes quæ sunt vicinæ Seraphim interpretatur. Si quis autem tueri velit sententiam Dionysij illis verbis ex capit. 7. Danielis: millia millium ministrabant ei, & decies millies centena millia assistebant ei, quæ etiam testante Gregorio homil. 34. ei fauere videntur, frustra fortasse laborabit. Nam quamuis probabiliter dicatur alios Angelos assistere, alios ministrare, nec mitti eos qui assistunt: facile nos etiam dicere possumus eos assistere siue astare coram Deo, qui iussionem eius expectant intenti; ut eant quo missi fuerint. Ut Tobia 12. ego sum Raphaël Angelus vnus ex septem, qui astamus ante Dominum. Et Luc. 1. ego sum Gabriel, qui asto ante Deum; & missus sum loqui ad te, & hæc tibi Euangelizare. Apoca. 1. Et à septem spiritibus, qui in conspectu throni eius sunt. Zachar. 3. Et dabo tibi ambulantes de his, qui nunc hic assistunt, id est, dabo tibi ex hoc Angelorum numero, qui ante me adstant, aliquos, quorum circumualleris auxilio, & ab omni hostium fraude securus sis: ut exposuit Hieronymus. Idem in verba ipsa Danielis ait: Ista sunt millia & istæ myriades, de quibus in psalmis legimus: currus Dei decem millibus multiplex millia lætantium: Dominus in eis. Et in alio loco: Qui facit Angelos suos spiritus: & ministros suos ignem vrentem. Duplex autem Angelorum officium est, aliorum, qui iustis præmia tribuunt, aliorum, qui singulis præiungunt cruciatibus. &c. Ex quibus satis intelligitur, quid Hieronymus sen-

*Assistere,  
siue Asta-  
re.*

101

*Psal. 67.*

sentiat de Angelis, qui vel assistere, vel ministrare dicuntur apud Danielem, nempe omnes ad nos mitti. Rectè ergo dicere possumus multa Angelorum millia, tunc cum hæc vidit Daniel in ministerio quod erga nos exercent occupata fuisse, sed multo plura coram Deo assistisse eius nutum intuentia, ut cito facerent quidquid Deus iuberet. Aut si eorum sententiam sequi volumus, qui Angelos ex hoc loco diuidunt in assistentes & ministrantes, idest, Gregorij libr. 17. Moral. capit. 7. homil. 34. in Euang. & S. Thomæ. 1. part. quæst. 112. artic. 3. & 4. Eos assistere dicemus, non qui nunquam exeunt ad nos, sed qui rarò exeunt, ut ipse Gregorius videtur intellexisse. 17. Mora. cap. 7. sed ad verba Pauli veniamus, qui nihil excludere videtur, cum dicat: Nonne omnes sunt administratorij spiritus, &cæt. S. Thomas hic & 1. part. quæst. 112. artic. 2. ad. 1. ita illa exponit, mitti quidem omnes Angelos non tamen exteriori missione, idest, ad exteriora ministeria omnes, sed eos, qui infimorum ordinum sunt, interiori tamè missione, quæ est, secundum intellectuales effectus, prout scilicet vnus Angelus illuminat alium, omnes mitti. Alteram etiam explicationem addit: Apostolum hæc dicere, ut probet Christum præstantiorem esse Angelis, per quos data est lex, & inde efficiat nouam legem meliorem esse veteri: ita non de omnibus Angelis loqui, sed de illis per quos data est lex. Prior explicatio ex doctrina. S. Dionysij desumpta est, qui cap. 5. cœlest. Hier. docet omnes cœlestes virtutes cõmuni nomine Angelos in scriptura appellari, quoniam reuelationes, quas à Dēo accipiunt, supremi inferioribus enunciant. Atque hoc quidem quod ait Dionysius, verum est, sed ad verba Pauli duriusculè profecto accommodatur: quoniam

mitti in ministerium hi propriè dicuntur, qui ad nos exeunt, quando quidem Angelos diuidunt in ministrantes, & assistentes. Quid est autem ministrare, nisi in ministerium mitteri? Posterior propius ad Pauli mentem accedere videtur. Verum cum Paulus obiter de Christi dignitate loquens, eum omnibus cœlestibus virtutibus superiorem dicere sôleat, vt Coloss. 1. Quoniam in ipso condita sunt vniuersa in cœlis, & in terra, visibilia & inuisibilia, siue throni, siue Dominationes, siue Principatus, siue Potestates: omnia per ipsum, & in ipso creata sunt, & ipse est ante omnes, omnia ex ipso constant: cur nunc putemus ab eo tantum cum Angelis infimis conferri, cum in toto capite nihil aliud agat quam Christi maiestatem nobis ob oculos ponere? Quis credat eum cum dixit: Cui enim dixit aliquando Angelorum: filius meus es tu, ego hodie genui te? Aut: Ad quem autem Angelorum dixit aliquando: sede à dextris meis & cæter. de infimis tantum Angelis verba fecisse, cum dixerit Ephesi. prim. suscitans illum à mortuis, & constituens ad dexteram suam in cœlestibus, supra omnem principatum, & potestatem, & virtutem, & Dominationem, & omne nomen, quod nominatur non solum in hoc sæculo, sed etiam in futuro. Et cum omnia, quæ dicit, æque conueniant summis spiritibus, & infimis, quia nulli ex eis dictum est, sede à dextris meis, aut: filius meus es tu & cæter. Et firmitus ac validius sit argumentum eius, si de vniuersis nouem ordinibus loquatur, cur negabimus eum de vniuersis loqui? Argumentum autem sine dubio firmitus erit, quoniam si iuminis etiam Spiritibus Christus superior comprobatur, quantò magis

gis & illis, per quos lex data est, erit superior? Deinde cum fieri potuerit, ut ij, ad quos Paulus scribit, sicut & multi alij senserint supremos etiam ordines mitti, idque probabiliter sibi persuadere potuerint ex verbis Moysis, & Isaïæ, & Ezechielis ( neque enim habebant cur Dionysij sententiam sequerentur ) ac dubitare non immeritò; an ij, per quos data est lex, ex illis supremis fuerint: necesse profectò fuit, ut de vniuersis Angelis Paulus loqueretur, quo omnis illis dubitandi ratio adimeretur. 105

Præterea illud, quod assert ex Psalmo. 96. cum ait: Et cum iterum introducit primogenitum in orbem terræ, dicit: Et adorent eum omnes Angeli Dei, de vniuersis spiritibus cœlestibus dictum esse certum est, ab omnibus enim in iudicio adorabitur: similiter & illud: Qui facit Angelos suos spiritus, ostendimus superius de omnibus etiam scriptum esse. Omnia ergo eodem modo intelligenda sunt. Denique aut Angelus in hoc capite commune nomen est, aut proprium. Si commune, vniuersis cœlestibus virtutibus conuenit: si proprium tantum datur infimo ordini, illi enim propriè vocantur Angeli; aut certè ordini Archangelorum tantum: ac fieri potest ut principatus, aut etiam virtutes miracula illa ediderint & portenta, quæ visa sunt cum vidente populo Moyses legem accepit Exod. 19. aut si ab illis edita non sunt, putare certè potuerunt ij, ad quos Epistola scripta est. Quare æquum erat, ut omnem illis ambiguitatem ex animo eximeret Apostolus in re tanta, doceretque Christum & his, & illis, & omnib. spiritibus esse maiorem. 106

Argumenta, quæ maximè Dionysij sententiæ fauere videntur, duo sunt. Prius est: ordo diuinæ

prouidentia est, ut inferiora per superiora administrantur, ordo ergo diuinæ prouidentia est, ut superiores Angeli illuminent inferiores, & hi illuminent homines, soli que mittantur ad nos. Rursum ordo gratia non habet alium superiorem ordinem, propter quem prætermitti debeat, sicut ordo naturæ interdum prætermittitur propter ordinem gratia: ordo autem Angelicus est ordo gratia, non igitur potest vlla ratione prætermitti. Quod ita solui potest: si ordo esset fixus, & ratus ut nunquam homines illuminari possent, nisi ab infimis Angelis, nec illi illuminarentur nisi à proximis spiritibus, non prætermitteretur hic ordo. At non is ordo est, sed ut, cum omnes sint administratorij spiritus, omnes in ministerium mittantur quum altissimæ illius prouidentia ratio id exegerit propter causas, quas nos ne cogitare quidem possumus. Quare si rem tam abstrusam ratione nostra metiri velimus, sæpè, multumque errabimus. Etenim Michaëlem Angelorum, & Archangelorum principem esse negare non possumus, cum scriptum sit Apocalyp. duodecimo. Michaël, & Angeli eius præliabantur cum dracone, & Ecclesia dicat: Sed præcipuè primatem coelestis exercitus Michaëlem, &c. Et tamen ad rem, qua maior nulla cogitari potuit, id est, ad Dominicam incarnationem, non ipse, sed Gabriel missus est. Idem ad Zachariam patrem Ioannis mittitur cum minor mitti potuisse videatur. Raphaël vnus ex septem spiritibus, qui astant ante Deum, mittitur ut comitetur Tobiam, cum satis futurum fuisset videatur, si eius custos mitteretur. Gabriel mittitur ad quædam nuncianda Danieli, quæ à quouis nunciari posse videbantur.

Præterea quamuis ordo gratia non prætermittatur

107

Luc. 1.

Tob. 12.

Dan. 8.9

tatur propter ordinem naturæ, qui inferior est, prætermitti tamen potest, propter sublimius bonum in eodem ordine gratiæ. Ita gratia data est Ioanni Baptistæ in vtero matris præter communem ordinem sine circumcisione: & gratia in Mariæ conceptione præuenit omnem culpam originis. Et Christus vt homo, simul fuit viator, & comprehensor. 108

Posterius argumentum est: Proprietates Angelorum ex eorum nominibus cognoscuntur, teste Dionysio in lib. de cœlest. Hier. cap. 7. soli ergo ad exterius ministerium mittuntur Angeli illorum ordinum, ex quorum nominibus aliqua executio intelligitur, idest, Angeli, & Archangeli, qui nomen habent à denunciando Virtutes & Potestates quæ ad aliquem actum respiciunt, & Principatus, qui (iuxta Gregor. homil. tricesima quarta.) inter alios operantes priores sunt. Sed nihil nos hæc ratio cogit, dicemus enim id etiam in cæteris ordinibus animaduerti, & Seraphim dici, quod incendant, Cherubim, quod doceant, Thronos, quod sedentem in se Deum ad nos cum iubentur ferant. De illis enim ait Dionysius capit. septimo, cœlest. Hierar. Deumque ferentes obsequij deuotione ad ipsius percipiendos fulgores semper patent. Si autem principatus dicuntur, quia inter alios operantes priores sunt, idest, inter Angelos & Archangelos; cur non etiam dicamus Dominationes dici, quia Potestatibus, & Virtutibus ad ministeria præstant, & inter illas priores sunt. Quod vero quidam existimant Dionysium hæc à Paulo Apostolo accepisse, nec ipse vnquam dixit, nõ taciturus tantum autorẽ in re tam subtili, & obscura, nec ipsi probant. Imò, ita sæpè loquitur, vt non certa, sed probabilia dicere se facile indicet. Vt in eodem

109

cap.7. cum nomina omnium ordinum interpretatus esset. Ista, inquit, nominum ipsorum, quantum ipsi intelligimus ratio est; dicendum verò quam esse ipsorum Hierarchiam arbitremur, &c. Et cap.13. à quibusdam se accepisse dicit, quæ in eo scribit, nec eos nominat, sed potius meliorem nodi cuiusdam solutionem quæri admonet, & sibi tradi: semperque ita, ut dictum est, in libro illo loquitur.

## CAPVT, II.

PROPTEREA Abundantius oportet obseruare nos ea, quæ audiuimus.] Quoniam ex præstantia Christi, nouæ legis etiam præstantia indicata est, monet eos, ut diligenter attendant, quæ à Christo dicta, & præcepta sunt, ne in Dei iram, & supplicia incurrant. Quod opportunè ac prudenter addidit, ne vexatione suorum à Christo desciscerent. Pro obseruare est, *πρὸς ἑχέρη*, id est, attendere, siue mentem adhibere. Erasmus: Propterea oportet nos vehementius attendere ijs, quæ dicta sunt nobis.

*Ne forte pereffluamus.]* Ne forte nobis memoria excidat. Metaphora sumpta est à vasis, quæ non continent, quod infunditur, sed citò totum effluit. Cui simile est illud Comici: Plen<sup>9</sup> rimarū sum, hac, illacque perfluo. Græci aliter intelligūt. Theodoret. enim ait: Ne forte lapsum aliquē sustineamus. Chrysostomus magis explicat his verbis: Hoc est, ne forsitan pereamus, ne forsitan excidamus. Et demonstrat in hoc loco, quantum malū in se ruina ista possideat: siquidem difficile est, quod effluerit, iterum resaluari, quoniam ex negligentie contigit vitio, &c. Similiter Theophylactus. Occumenius: Hoc est, ne excidamus ab honesto

honesto & à via, quæ ducit ad salutem, & cæt. vtrumque rectè dicitur, nam & vas peressit, & aqua ipsa è vase dilapsa, & ab utroque rectè ducitur metaphora.

*Si enim qui per Angelos dictus est sermo.* ] Hoc est, si enim lex, qui per Angelos data est Moyfi, firma facta est, id est, confirmata est à Deo, quod quomodo sit intelligendum dicemus numer. 9. & omnis inobedientia mandatorum Dei, & omnis præuaricatio supplicium à Deo accepit, quod meruerat; quanto seuerius ab eo punientur transgressores nouæ legis, quæ non per Angelos, sed ab ipso Dei filio data nobis est? Hoc Apostolus meritò dicit, ne illi ad quos scribit, vexationibus, & persecutionibus cederent, & leuem putarent susceptæ legis transgressionem. Præuaricatio autem est legis quæuis transgressio, vt adoratio vituli, Exod. 32. fornicatio cum filiabus Moab. Num. 25. Inobedientia est in cæteris quæ lege non continebantur, quamuis præcepta Dei essent. Vt cum populus voluit reuerti in Aegyptum. Num. 14. cum contra Dei voluntatem ascenderunt in montem, vt irent in terram promissionis in eodem capite. Cæterum legem non ab ipso Deo per se, sed per Angelos datam esse Moyfi, dubitare non licet, cum id nunc Apostolus planè doceat consentientibus expositoribus: Et apertius id dictum sit Galat. 3. Quid igitur lex propter transgressionem posita est, donec, veniret semen, cui promiserat, ordinata per Angelos in manu mediatoris, Et Act. 7. Qui accepistis legem in dispositione Angelorum, & non custodistis. Ex quo etiam intelligitur cum Deus olim patribus apparuisse dicitur, ante aduentum Christi, non per se, sed per Angelos apparuisse. Cui enim potius appareret, quam Moyfi, de quo ait, Numerorum 12. ore ad os loquor ei,



palam, & non per ænigmata videt Deum? cui tamen in augusta illa visione ardentis rubi, ipse non apparuit, sed Angelus, sicut legimus Act. 7. Et expletis annis quadraginta apparuit illi in deserto montis Sina Angelus in igne flaminæ rubi: Nec moueri debemus verbis illius Angeli, aut aliorum, quæ non Angelorum, sed ipsius Dei videntur. Ita enim loquuntur, vt non verba sua, sed Dei nunciare intelligantur, & eius cuius nunciij sunt, & cuius personam sustinent, non solum verba, sed nomen etiam assumunt, vt regij ministri facere solent. Quod ex eodem loco cernitur, cum enim dixerit sanctus protomartyr Stephanus Angelum apparuisse Moyse in deserto montis Sina continuo verba eius referens, Dominum eum vocat: Et accedente illo vt consideraret, facta est ad eum vox Domini: Ego sum Deus patrum tuorum, Deus Abraham, 4 Deus Isaac, & Deus Iacob. De qua re S. Dionysius in libr. de coele. Hierar. cap. 4. Hæc scripsit: Sic denique & lex vt scriptura Diuina testatur, per Angelos nobis indulta est inclytosque illos patres nostros, qui ante legem, quique fuerunt post legem, Angeli ad Deum subuexere siue quid agendum esset admonentes, atque ab errore sacrilego, vitaque profana ad rectum veritatis iter traducentes, siue sacra quæuis instituta, seu cœlestium sacramentorum occultas visiones, siue diuinas aliquas prædictiones docendo pandentes & cæt. Et Augustinus libr. 3. de Trinit. capit. 11. vsque ad finem libri, hoc ipsum scripturæ testimonijs confirmat, quæ iam retulimus, & verbis Genes. capitul. 18. Apparuit autem ei Dominus in conualle Mambre sedenti in ostio tabernaculi sui in ipso seruire diei, & tamen cum Dominum vocauerit, Angelos esse con-

se con-

se continuo ostendit, cumque eleuasset oculos, apparuerunt ei tres viri stantes prope eum, quos cum vidisset, cucurrit in occursum eorum de ostio tabernaculi sui, & adorauit in terram. Et dixit: Domine, si inueni gratiam in oculis tuis, ne transeas seruum tuum. Et cap. 22. Tentauit Deus Abraham & cæt. cum tamen postea Angelum eum esse demonstrat dicens: Et ecce Angelus Domini de coelo clamauit dicens &c. Nunc cognoui, quod timeas Dominum, & non pepercisti vnigenito filio tuo propter me. Augustin. Quid ad hoc respondetur. An dicturi sunt, Deum iussisse vt occideretur Isaac, & Angelum prohibuisse: Porro ipsum patrem aduersum Dei præceptum, qui iusserat vt occideret obtemperasse Angelo vt parceret. Ridendus & abiiciendus hic sensus est, sed nec huic tam crasso, & abiecto vllum locum scriptura esse permittit, continuo, subiungens: Nunc enim cognoui quia times Deum tu, & non pepercisti filio tuo dilecto propter me, & cæt. Idem: sed ait aliquis: cur ergo scriptum est: dixit dominus ad Moysen, & non potius, dixit Angelus ad Moysen? Quia cum verba iudicis præco pronunciat non scribitur in gestis: Ille præco dixit, sed: Ille iudex, sic etiam loquente Propheta sancto, & si dicamus: Propheta dixit, nihil aliud, quàm Dominum dixisse intelligi volumus. Et si dicamus; Dominus dixit, prophetam nõ subtrahimus, sed quis per eum dixerit admonemus, & cæt.

*Ab ijs, qui audierunt in nos confirmata est.* ] Ex his verbis colligunt aduersarij non esse Paulum scriptorem huius epistolæ, quo argumento triumphat Caietanus: Ecce, inquit, textus testimonium perhibens quod autor huius epistolæ non fuit Paulus, sed aliquis, qui non audiuit ab ipso Iesu salu-

*Gal. 2.**Gal. 1.*

salutem Euangelicam. Nam autor numerat se inter illos, in quos confirmata est salus euangelica ab iis, qui audierunt à Domino Iesu : Paulus autem clarè dicit, quod nihil contulerunt sibi Apostoli, & quod ipse didicit, non ab homine, nec per hominem, sed per reuelationem Iesu Christi, &c. Eodem argumento pugnant Magdeburgenses. Ad hoc respondent multi, qui huius epistolæ auctoritatem tuentur. Paulum non de se loqui, sed de hominibus sui temporis ; inter quos se numerat, id est, non dicit se accepisse doctrinam euangelicam ab Apostolis, sed ita loquitur, quia homines sui temporis acceperant. Altera solutio est Paulum non accepisse doctrinam ab iis, qui à Domino audierunt, sed salutis cōfirmationem, accepit enim ab illis sacramenta, quia ab Anania baptizatus est Act. 9. & doctrinæ confirmationem ab eisdem accepit, venit enim ad Apostolos, ut ipse scripsit Galat. 2. & contulit cum eis Euangelium, quod prædicabat in gentibus, ne forte in vacuum curreret, aut cucurrisset. Ita soluit Canus libr. 2. de locis Theologicis. c. 11. Et Fr. Michaël Medina libr. 6. de recta in Deum fide cap. 25. Catharinus in commentariis huius loci. Posteriores solutionem adhibent etiam Sixtus Senensis libr. 7. bibliothecæ hæresi. 8. Catharinus libr. 1. contra Caietanum annotatione. 8. Propius ad verum accederet, qui diceret, non agi de confirmatione per Doctrinam, sed per miracula, quoniam ait salutem confirmatam esse per Apostolos contestante Deo signis & prodigiis. Verum si scriptores quos nominavi verba Apostoli paulò accuratiùs inspexissent, neque Caietan. haberet unde argumentaretur, neque ipsi ita respondissent. Nunquam enim Paulus dixit se Euangelium accepisse ab iis, qui à Domino audierant, neque se confirmatum fuisse, aut per doctrinam,

nam, aut per miracula, sed ipsum Euangeliū fuisse confirmatum, quod longè aliud est. Ex germana ergo Apostoli intelligentia facilè cernemus, & malè argumentatum fuisse Caietanum, & eos, qui ei responderunt, non satis apte eum explicasse. Primum animaduertimus (vt & Chrysostom. adnotauit) Apostolum sermoni opposuisse salutem. Legem enim sermonem vocauit, quod doceret illa quidem, quid agendum esset, sed nihil præterea faceret, neque salutem animæ afferret. Legem verò Euangelicam appellauit salutem, quod gratiam conferat, & salutem afferat. Sicut & Ioannes dixit cap. i. lex per Moysen data est, gratia & veritas per Iesum Christum facta est. Deinde à minori ad maius argumentatur in hunc modum. Si lex facta est firma, & omnes, qui ei non paruerunt puniti sunt, multò magis nos puniemur, si legem Euangelicam neglexerimus, quæ gratiam confert, & salutem animæ affert. Docet etiam alia ratione Euangelium præstare legi, quod lex data est per Angelos, Euangelium verò cæpit primum enarrari per Dominum, id est, dici atque tradi: est enim in Græco λαλῆσαι: id est, dici, sicut idem verbum paulò ante vertit: si enim, per Angelos dictus est sermo λαλῆσαι. Ac ne putaret quispiam hoc saltem meliorem fuisse legem, quod illa confirmata est, dixit enim: Si enim qui per Angelos dictus est sermo, factus est firmus, &c. Docet legem etiam Euangelicam esse confirmatam: ab iis, qui audierunt, in nos confirmata est: confirmatio Euangelij ex confirmatione legis intelligitur. Quomodo lex facta est firma? Deo illam approbante & confirmante, ac suam esse declarante fulguribus & tonitruis & sono terribili tubarum, vt legimus, Exod. 19. Similiter lex Euangelica confirmata est à Deo miraculis magnis, & prodigiis per

per eius doctores editis, sicut ait Marcus cap. vltimo. Illi autem profecti prædicauerūt ubiq; Domino cooperante, & sermonem confirmante sequentibus signis. Hoc ipsum nunc docet Paulus: Ab ijs qui audierunt in nos confirmata est. Quomodo? cōtestante Deo signis, & portentis, & varijs virtutibus. Et quoniam dixerat de lege: Et omnis præuaricatio, & inobedientia accepit iustam mercedis retributionem, ex hoc similiter argumentatur: Quomodo nos effugiemus si tantam neglexerimus salutem, & cæt. id est, quomodo non multo seuerius puniemur. Est ergo sensus: Quæ salus, id est, lex salutem animæ afferens, cum cepisset primum hominibus proponi, non per Angelos, sed per ipsum Dominum Angelorum, deinde prædicata est ab Apostolis, qui ex ipsius Domini ore audierunt: & in nos, id est, vsque ad nos confirmata est varijs miraculis, ac si diceret: vsque in hodiernum diem non desinit Deus miraculis, & prodigijs eam confirmare, & varijs virtutibus, & Spiritus sancti distributionibus secundum suam voluntatem, contestante Deo signis & portentis, & cæt. Signa vocat miracula, quæ ita dicta sunt apud Iudæos, quoniam peti consueuerant tanquam indicia virtutis diuinæ cum Deus rem admodum difficilem pollicebatur aut cum nouus Propheta surgebat: tunc enim miracula petebant Iudæi, vt signa essent rei illius futuræ vt crederetur, aut vt Prophetæ ille missus à Deo existimaretur, vt Genes. 15. Domine Deus, vnde scire possum quod possessurus sim eam? Isai. 7. Pete tibi signum à Domino Deo tuo in profundum inferni, siue in excelsum supra, Et postea: Propter hoc dabit Dominus ipse vobis signum. Ecce virgo concipiet, &c. Zacharias etiam audita generatione filij, signum petit.

petit. Luc. 1. unde hoc sciam? Ego enim sum senex, & vxor mea processit in diebus suis. Signa etiam petebantur à Prophetis vt Matth. 12. Magister volumus à te signum videre Luc. 11. Et alij tentantes signum de cœlo quærebant ab eo. Ioh. 2. Quod signum ostendis nobis, quia hæc facis? Hinc Paul. 1. Corint. 1. Quoniam & Iudæi signa petunt, & Græci sapientiam quærunt. Quomodo, & illud Psalmi 73. intelligi potest: signa nostra non vidimus, iam non est Propheta, & nos non cognoscet amplius. Hoc est non videmus iam signa, quæ noui Prophetæ edebant, vt missi à Deo putarentur, non enim surgit Propheta inter nos. Portenta autem vocat maiora & mirabilia miracula, quæ vocantur τέρατα, id est, prodigia siue portenta. Virtutes, id est, δυνάμεις, quæuis miracula dicuntur, quia potenti Dei virtute & potestate fiunt: more enim Hebræorū virtus appellatur, quod cum virtute, id est potentia magna sit, vt morborū subita sanatio, mortuorum resuscitatio, & similia. Luc. 10. quia si in Tyro, & Sidone factæ fuissent virtutes quæ factæ sunt in vobis, olim in cilicio, & cinere sedentes poeniterent. Act. 19. Virtutesq; non quilibet faciebat Deus per manum Pauli, ita vt etiam super languidos deferrentur à corpore eius sudaria, vel semicinctia & recedebāt ab eis languores, & spiritus nequam egrediebatur: Et quoniam omnis generis virtutes edebantur ab Apostolis, dixit varijs virtutibus. Spiritus sancti distributiones, seu partitiones, quas vocat μερισμοὺς sunt gratiæ, siue charismata Sancti spiritus, quæ secundum suam voluntatem, id est, prout Spiritus sanctus vnicuique diuidere volebat, dabantur initio prædicationis Euangelicæ credentibus: De quibus Dominus ait Marci ultimo: Signa autem eos, qui crediderint hæc sequen-

quentur: In nomine meo dæmonia eiicient, linguis loquentur nouis, serpentes tollent, & si mortiferum quid biberint non eis nocebit, super ægros manus imponent, & bene habebunt. Actor. 10. adhuc loquente Petro verba hæc, cecidit spiritus Sanctus super omnes, qui audiebant verbum, & obstupuerunt ex circumcisione fideles, qui venerant cum Petro, quia & in nationes gratia Spiritus sancti effusa est, audiebant enim illos loquentes linguis. Et cap. 19. Et cum impoluisset illis manus Paulus venit Spiritus sanctus super eos, & loquebantur linguis, & prophetabant. De his Spiritus sancti distributionibus loquitur Apostolus latius Rom. 12. & Ephes. 4.

- 13 Verum hoc iure quæritur, cur tot verbis Apostolus ca. 1. & verbis, quæ nunc interpretamur, Evangelicam legem multum præstare legi Moysis confirmet hoc argumêto quod hæc per Angelos, illa per Christum data fuerit, cum parum firmum hoc videatur, siquidem vtraque autorem, & latorem habet eundem, idest, Deum, & cum de autore constat, non refert, per hunc ne, an per illum locutus fuerit. Ita Grego. lib. 1. Mora. cap. 1. de libro Iob ait. Sed quis hæc scripserit valde superuacue quæritur, cum tamen autor libri Spiritus sanctus fideliter credatur. Et postea: Cum ergo rem cognoscimus, cuiusque rei Spiritum sanctum autorem tenemus: quia scriptorem quærimus, quid aliud agimus nisi legentes literas de calamo perscrutamur? Denique, & si legi non nihil dignitatis accedat ex eo, per quæ data est, nõ tamen tantum accedit, vt eo argumento confici posse videatur, eam simpliciter præstantiorem altera esse, cum inde legis vera & germana dignitas non pendeat. Respondeo equidem legis præstantiam per se nõ accipi ab eo, per quem data est: potest enim optima lex

lex per deteriore[m] ministrum dari, sed accipitur ab eius præceptis, & ab eius virtute. Illa enim præstantior censetur & est, quæ meliora & utiliora præcipit, & meliores homines facit atque efficacius eos dirigit in vitam æternam. Verum hanc præstantiam sæpè secum affert dignitas ministri. Nam sapientes viri maiora, & præstantiora præstantioribus ministris reservant. Quemadmodum rex sapiens si quædam edicere suis velit per ministros, quædam per filium heredem, sine dubio maiora, & utiliora per filiū edicet. Quid quod filius non merus minister est, ut Angeli, sed legis ipsius lator, & qui vim iustificandi legi ipsi dedit, & qui ea, quæ ante latebant docuit. Denique Angelus minister est, & tantum dare virtutis legi potest, quantum dare iubetur, tantum de voluntate Dei scire, quantum eum scire Deus vult: filius verò cum æqualis patri sit, omnia, quæ sunt in patre cognoscit, & tantum virtutis legi suæ dare potest, quantum velit tantum homines de rebus divinis docere, quantum ipsos cognoscere opus sit. Quamobrem ex eo quod illi sint administratorij spiritus, hic verò filius eiusdē cum patre substantiæ abundè intelligitur, & probatur quantum lex nova præstet veteri.

*Non enim Angelis subiecit Deum orbem terra futuram.]* 14

In Græco non est Deus, nec apud Chrysostomum, & cæteros Græcos, nec in quibusdam codicibus latinis, sed ab aliquo in margine additum videtur: apertum enim est de Deo nunc loqui Apostolum etiam si non ponatur. Docet nunc etiā cur magis parendum sit Euangelio, quàm legi, & Christo, quam Angelis, quoniam Christum constituit pater dominum totius mundi, non autem Angelos. Quod quomodo probeat paulò post videbimus. Illud est in hac ratione Apostoli per-



obscurum, cur dixerit orbem terræ futurum, de quo loquimur: Nam nec nunc de orbe terræ loquebatur, nec Christo homini (de eo enim nunc sermo est) subiecit orbem terræ futurum, sed eum qui iam erat. Lyranus, & Caietanus putant orbem futurum dici, eum qui post resurrectionem futurus est, quod neque Thomæ displicuit. At videtur hoc abhorrere à sensu Apostoli: cum enim probat orbem futurum subiectum esse Christo, verba Psalmi. 8. assert: Omnia subiecisti sub pedib. eius, continuò autem sequitur, oues & boues vniuersas insuper, & pecora campi, post resurrectionem autem non erunt oues nec boues, nec pecora campi. Rectius ergo Chrysostomus qui ait.

- 16 Nunquidnam de altero aliquo orbe disputat? Non ita est, sed de isto præsentis, propter hoc etiam addidit, de quo loquimur, ne mentem auditoris errare relinqueret, dum alius quæreretur orbis. Deinde exponit futurum dici, quomodo Paulus Rom. 5. de Adam loquens, qui est forma futuri, idest, Christi, quamuis enim iam erat Christus homo, cum illud scripsit Paulus, tamen respectu Adam in cuius tempore versabatur, Christus futurus erat. Ita etiam cum filius Dei erat, mundus non erat, sed erat futurus, videlicet cum Deus Christum, dominum vniuersi orbis constituere decreuit, mundus, erat futurus. Dixit autem de quo loquimur, quia paulò ante dixerat: Et cum iterum introducit primogenitum in orbem terræ. Chrysostomi sententiæ subscribunt Græci, & S. Thomas, & Adamus. Et est illa quidem vera, sed est diligentius explicanda additis, aut etiam mutatis quibusdam, cum dicit orbem terræ, in Græco est, *τὴν οὐκ ἐκείνην*, idest, habitata, subaudiendi aut videtur *γῆς*, idest, terræ. Accipiturq; pro habitationibus ipsius, idest, pro hominibus, & pro

ceteris, quæ in terra sunt, & propter homines sunt condita. Christo, ergo homini subiecit pater omnes homines, & omnia quæ sunt in terra, omnes inquam homines, qui futuri erant usque ad finem sæculi ab eius conceptione: & ideo dixit orbem terræ futurum. Etenim Christus rex est, & dominus omnium hominum à patre declaratus, non quidem temporalis rex, sed cui omnes parere debeant, ut in vitam æternam adducantur, & cui omnes creaturæ obediant, ad faciendum omnia, quæ ad hominum salutem necessaria, aut etiam utilia viderentur. Propterea dixit ipse Psal. 2. Ego autem constitutus sum rex ab eo super Siō montem sanctum eius. Et Lucæ. 1. dictum est ab Angelo: Et regnabit in domo Iacob in æternum, id est, in Ecclesia. Et post assumptā humanitatē dixit, Matth. 11. omnia mihi tradita sunt à patre meo & Iohann. 13. sciens, quia omnia dedit ei pater in manus. Hoc etiam Apostolus dixit capit. 1. quem constituit heredem vniuersorum. Et quæ à conceptione sua accepit ut filius, post passionem accipit tanquam mercedem debitam suæ passionis humilitati, sicut ait Apostolus Philipp. 11. humiliavit semetipsum factus obediens usque ad mortē, mortē autē crucis, propter quod et Deus exaltauit illum, & donauit illi nomē, quod est super omne nomē, ut in nomine Iesu omne genu flectatur, cœlestium, terrestrium & infernorum, & c. ut post resurrectionem ait ipse Matth. ultimo: data est mihi omnis potestas in cœlo & in terra. Dixit autem: orbem terræ futurum, quia noui homines futuri erant in mundo, nouum sæculum, noua respublica. Inde dictus est Isai. 9. pater futuri sæculi. Ita etiam, cum Ecclesia semper fuerit noua Ecclesia in Christo incipere dicitur, sicut ipse ait Matth. 16. Et ego dico tibi, quod tu es Petrus, & super hanc

petram ædificabo Ecclesiam meam: quoniam nouus rex apparebat, & nouas leges ferebat, ac noua Sacramenta, & nouam rempublicam instituebat. Huius ergo Ecclesiæ siue huius noui orbis (ipsa enim est, quam orbem futurum appellat) Christum regem constituit, ut filium; Angelos verò non reges, sed ministros esse voluit, sicut dixit: Nonne omnes sunt administratorij spiritus, & cæt. Cum autem dicit: de quo loquimur, potest referri ad illud: Et cum iterum introducit primogenitum in orbem terræ, ibi enim tantum vocabulum, *διὰ μέντοι*, posuerat, i. cum reducit Christum ad homines ut eos iudicet. Sed quoniam id paulò remotius est ab iis, quæ nunc dicuntur, & eo in loco nihil de hoc nouo orbe dictum videtur, nec dicit Paulus: De quo locuti sumus, sed, de quo loquimur: fortasse aptius hoc referemus ad ea, quæ nunc dicuntur: Quomodo nos effugiemus, si tantam neglexerimus salutem, quæ cum initium accepisset enarrari per Dominum ab iis, qui audierunt, in nos confirmata est, & cæt. loquitur enim iam de hominibus noui testamenti, & sæculi, quod futurum appellatum est Isai. 9. hoc enim sæculum, cuius Christus pater dictus est, & orbem futurum, homines maximè esse diximus. Conuenit autem hoc rectè cum eo, quod nunc agit Apostolus, ut sit sensus: vos estis initium huius orbis futuri, & huius noui sæculi, quod non Angelis, sed Christo subiecit Deus: Quare non legi veteri parere debetis, sed Euangelium constanter retinere, cum non Angelis, sed Christo, Deus vos atque omnes homines subiecerit. Illud postremo admonendū est, quod est in glossa interlineari: orbem futurū subiectum ei, de quo loquimur, dici non posse, id est, de quo loquimur referri ad Christum, est enim in Græco, *περὶ ἧς λαλῶμεν*, id est, de qua loqui-

loquimur, quod necessario refertur ad *οἰκουμένην*, id est, ad orbem terræ, quod nomen Græcis foeminei generis est.

*Testatus est autem in quodam loco quis.* ] Testimonio Davidis probat, quod assumpserat, orbem terræ futurum subiecisse patrem Christo, ut mox videbimus. Chrysostomus: cur non ipsum nomen prophetae posuit, sed abscondidit? Fecit hoc etiam in aliis testimoniis, sicut cum dicit: Quando autem introducit primogenitum in orbem terrarum, dicit: Et adorent eum omnes Angeli Dei, &c. Et hoc ipsum existimo non abscondentis esse, sed ostendentis eos multam habere scientiam scripturarum, ut nec opus haberet nomen ponere dicentis, sed veluti de re admodum trita, & manifesta inducere testimonia, &c. Itaque non quasi per contemptum dicitur, quis, aut quidam, sed ita ac si diceretur: ille, quem nostis.

*Quid est homo, quod memor es eius.* ] Hæc verba, & sequentia desumpsit Apostolus ex Psalmo. 8. Ex quo magna exoritur dubitatio utrum de homine uniuersæ loquatur propheta, an propriè de Christo? si de Christo loquitur, rectè hæc verba Paulus assumpsit: sed quomodo de Christo dici posset: Quid est homo, quod memor es eius, aut filius hominis, quoniam visitas eum? Hic enim homo filius Dei est, & iure pater memor est eius. Deinde omnia homini conueniunt. Minuisti eum paulò minùs ab Angelis. Gloria, & honore coronasti eum, & constituisti eum super opera manuum tuarum, &c. Et cum dicit postea. Eum autem, qui modico, quàm Angeli minoratus est, videmus Iesum propter passionem mortis, gloria & honore coronatum: satis indicare videtur se de homine uniuersæ locutum fuisse, aduersantis enim more quasi de

alio infert: Eum autem, &c. si autem hoc de homi-  
 ne siue de natura humana dici potest, & dicitur:  
 Quomodo inde probat Paulus orbem terræ sub-  
 iectum esse Christo? R. espondebunt enim aduer-  
 sarij, eum constitutum esse super opera manuum  
 Dei, sicut cæteros homines: certè ex hoc Psalmo  
 non probari magis illi subiecta esse omnia, quam  
 aliis hominibus, sunt qui dicant Psalmum hunc  
 de homine intelligi historico sensu, mystico verò  
 de Christo, vt Euthymius, & Iansenius. Multi de  
 homine, & de Christo simul interpretantur. Mihi  
 longè alia sentètia est: puto enim, nequaquam de  
 homine, sed verè & propriè de Christo Psalmum  
 scriptum esse, sicut etiam, S. Thomas exposuit. Hie-  
 ronymus quoq;, & August. omnia de Christo in-  
 terpretantur, & nihil de homine dicunt. Idem sen-  
 serūt Græci patres, vt paulò post dicemus. Etenim  
 si de homine intelligere velimus, occurrent quæ-  
 dam maiora, quàm pro hominis conditione. Ex quo  
 fiet cætera, quæ de illo dici videbantur, non ad il-  
 lum, sed ad Christum esse referenda, iuxta canonē  
 quem tradidimus cap. i. num. 51. & 52. Huiusmodi  
 est illud: omnia subiecisti sub pedibus eius, quod  
 homini non conuenit, quia multa sunt animalia,  
 quibus non imperat. Est quidem dictum Genes. 2.  
 Faciamus hominem ad imaginem & similitudinē  
 nostram, & præsit piscibus maris, & volatilibus  
 cœli, &cæt. at id de Adam dictum est, cui omnia  
 animalia obediebant in statu innocentie. Psal-  
 mus tamen non de Adam loquitur, sed de cæteris,  
 cum dicat: Quid est homo, quod memores eius,  
 aut filius hominis, quoniam visitas eum? Itaque  
 filius hominis constitutus est super opera Dei, &  
 illi Deus subiecit omnia, Adam autem non est fi-  
 lius hominis. Deinde aliud est præesse anima-  
 libus, aliud animalia subiici sub pedibus eius, non  
 enim

enim sub pedibus subiecta habemus, nisi ea, quibus pro arbitrio nostro utimur, & quibus ad nutum imperamus, quod præter Christum nulli hominum concessum est. Ne ipse quidem Adam eam runt potestatem habuit, ut cum vellet ferociores aues ad se volantes adduceret, aut pisces ex imo mari ad se vocaret: sed uteretur omnium animalium seruitio, sicut nunc utimur mansuetorum. Ita Chrysostomus & Hugo. S. Victoris in illud Gen. I. Et præsit piscibus maris, &c. docent per peccatum animalia, quæ non admodum utilia erant, alienata esse ab homine, quæ verò vitæ nostræ multum seruiunt, & utilia & necessaria sunt, relictæ esse in seruitute & subiectione sua. Et S. Thomas de hoc agens, 1. p. quæst. 96. artic. 1. ait. In subiectos multa facere potest superior potestas, quæ non potest facere inferior. Angelus autem est naturaliter superior homine, unde aliquis effectus poterat fieri circa animalia virtute Angelica, qui non poterat fieri potestate humana, scilicet, quod statim omnia animalia congregarentur, &c. Præterea cum propheta dicit: Omnia subiecisti sub pedibus eius, Apostolus hic docet, non accipi omnia, ut interdum accipi solet pro multis, sed ita ut præter Deum nihil omnino exclusum intelligatur. In eo enim, inquit, quod omnia ei subiecit, nihil dimisit non subiectum ei. Quod magis explicat. 1. Corin. 15. dicēs: omnia enim subiecit sub pedibus eius. Cum autē dicat: omnia subiecta sunt ei, sine dubio præter eū, qui subiecit ei omnia. Intelligit ergo omnes creaturas positas esse sub pedibus eius: quod de nullo alio homine dici potest. Idem Apostolus in hoc. c. 2. ait: Nunc autē necdum videmus omnia subiecta ei, quibus verbis aperte subindicat aliquando ei esse omnia subiicienda, at nunquā fiet, ut animalia, ita homini subiiciantur, ut in statu innocentiae:

23

24

nam post resurrectionem nulla erunt bruta animalia, de Christo ergo omnia dicuntur, non de homine. Atque id non dubiis argumentis docet Spiritus sanctus, quandoquidem, & Christus Matth. 21. ad se pertinere interpretatur illa verba: Ex ore infantium, & lactantium perfecisti laudem, &c. Et Apostolus ter de Christo exponit illa: Omnia subiecisti sub pedibus eius. Hebr. 2. 1. Corint. 15. Ephe. 1. Et quod modo diximus Apostolum polliceri omnia aliquando esse illi subiicienda, quod homini non cōtinget vnquam: Idem docet. 1. Corint. 15. fore vt Christo contingat: Oportet autem illum regnare donec ponat omnes inimicos sub pedibus eius. Nouissima autem inimica destruetur mors: omnia enim subiecit sub pedibus eius: cum autē dicat: omnia subiecta sunt ei, sine dubio præter eum, qui subiecit ei omnia, cum autem subiecta illi fuerint omnia, tunc & ipse filius subiectus erit ei, qui subiecit sibi omnia. Hoc etiam indicat titulus Psalmi: In finem pro torcularibus. Psalmi enim, qui habent in titulo: in finem, de Christo sunt, & in eius laudem canuntur. Nam pro, in finē, quod transtulerunt. Lxx. & sexta editio, Aquila, & Theodotio, & quinta editio vertunt *ὁ νικῶν*, id est, victoriam facienti, & Hieronymus atque alij vertunt, victor, victor autem est Christus, qui vicit diabolū & mortem, & ipse est finis, id est, finiens diaboli, mortisque tyrannidem, de qua re multa diximus in cap. 3. Habacuc. numer. 56. & sequent. Rursum cū ponitur: Pro torcularibus: veteres: Torcularia Ecclesias interpretantur, Augustinus, Theodoretus, Euthymius, Remigius, quos & multi ex recentioribus sequuntur? Quod in hunc quidem psalmum rectē conuenire potest, vt canatur Christo victori nomine Ecclesiarum post Christi ascensionem

tionem in fide exultantium, & illi de victoria gratulantium. Verum quoniam Psalm. 80. & 83. eundem etiam titulum habent, nec videntur illi ad Ecclesias pertinere, fortasse non ineptè explicabimus Psalmos inscriptos pro torcularibus continere voces lætitiæ, & laudum pro spiritualium bonorum copia per Christum inuecta, vt in his tribus Psalmis videre licet. Nam torcularia fertilitatem vinearum, & vini copiam atque lætitiæ indicant, vt Prouer. 3. & implebuntur horrea tua saturitate, & vino torcularia tua redundabunt. Ecclesi. 33. Et quasi, qui vindemiat repleui torcular, solent autem in vindemia, atque in torcularibus voces exultantium propter vbertatem latè audiri, quas noster interpret Celeusmata vocat, vt Ierem. 25. Rugiens rugiet super decorem suum, Celeusma quasi calcantium concinetur aduersus omnes habitatores terræ. Et capit. 48. Et vinum de torcularibus sustuli: nequaquam calcator vix solitum Celeusma cantabit. Quare non est in Hebræo legendū תוראן vt nūc legitur, sed תוראןבז id est, pro torcularibus. vt. 70. & Hieronymus constanter transtulerunt ex Hebræo, ridiculumque est, quod Hebræi, & Augustinus Eugubinus, & alij sectatores Hebræorum vertunt, pro cithara Gerthensi, vt Psalmus caneretur cithara ex vrbe Gerth adducta. Psalmus ergo octauus ex quo verba, quæ nunc interpretamur mutuatus, est Apostolus, canitur Christo victori mortis atque diaboli, postquam ascendit in cælum, & eius nomen prædicantibus Apostolis per totum orbem terræ cognitum atque adoratum est, et fideles gratia & donis spiritus per eum pleni exultabant lætitia. Potest igitur totus Psalmus ita exponi: ò Christe domine noster, quam admirabile est nomē tuum, quomodo te omnes admirantur, & suspiciunt, non in

*Psalmi pro torcularibus.*

26

*Celeusma.*

27



Iudæa tantum, sed etiam in vniuersa terra: imò &  
 supra coelos laudes tuæ canuntur ab Angelis, quia  
 victor super omnes coelos ascendisti, atque ita ce-  
 lebratæ sunt in terra tuæ laudes, vt etiā eas infan-  
 tes & lactentes prædicarint, cū ante passionem  
 tuam ingressus es, in Hierusalem, vt ora obstrue-  
 rentur inuidorum Phariseorum & scribarum, qui  
 inimici tui erant, & de te ultionē sumere volebāt,  
 quod eorū vitia nō taceres: spero me etiā per gra-  
 tiā, & passionē tuam aliquando in coelos ascensu-  
 rum, vbi eorum visu, & lunę atque stellarum dele-  
 cter, & tibi pro his, etiam laudes canam. Quid est  
 homo, quod eū ad tantum honorem prouexisti, vt  
 eius memor esse velles, & cum mortali corpore  
 indutus inuiseres. Tāta fuit tua erga homines bo-  
 nitas & misericordia, vt eorum naturam in te An-  
 gelicæ æquaueris, dum illam ad claram Dei visio-  
 nem prouehis, quā illi fruuntur, & hoc tantum  
 minor illis fuerit, quod morti eam subiectam,  
 esse voluisti. Eandem in te gloria, honore coro-  
 nasti, & cæt. quæ postea diligentius explicabi-  
 mus. Verum quoniam Paulus. 4. Corint. 15. pa-  
 trem docet esse eum, qui subiecit Christo omnia.  
 Tūc & ipse filius subiectus erit ei, qui subiecit sibi  
 omnia. Quāuis respondere possemus patrem illi  
 subiecisse omnia, & filium ipsum, vt Deum sub-  
 iecisse sibi omnia, vt homini: multò melius est,  
 vt prophetam cum patre loqui dicamus de laudi-  
 bus filij. Itaque laudes, quas filio dixeramus, fa-  
 cile in patrem paucis mutatis referemus, in  
 hanc modum, d pater, quomodo in vniuersa ter-  
 ra prædicaris, & coleris per Iesum Christum fi-  
 lium tuum? Supra coelos etiam laudaris ab An-  
 gelis, quod cum resuscitaueris, & ad dexteram  
 tuam collocaueris. Tibi eius gloria ad eō curæ  
 fuit, vt eum ingredientem in Ierusalem mirificē  
 laudari

laudari feceris ab infantibus, & lactentib. &c. vt paulò ante, quid est homo, vt adeò eius memor esse, adeò illi benefacere volueris, vt filium tuum ad eum miseris? Ita illum honorasti vt naturam eius in filio tuo ad tuam visionem leuaueris, & hoc Angelis minorem reddideris, quod corpus mortale habebat. Coronasti illū gloria & honore in eodem filio tuo & omnia ei subiecisti. Itaque illud: Quid est homo, aut filius hominis &c. nequaquam de Christo intelligitur, vt Augustinus, in psalmum. 8. & S. Thomas hic & Glossa vtraque putarūt, nec enim id de eò dici poterat, qui est primogenitus omnis creaturæ, & vt homo, omnibus præstat. Deinde, homo & filius hominis sine articulo ponitur apud Hebr. et apud Græcos. Christus autem nusquam in scriptura vocatur filius hominis sine articulo, imò nec sine duplici articulo. ὁ ὢν υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, nec aliud putare debemus hominem & aliud filium hominis, sed idē iuxta vulgatā Hebr. cōsuetudinem vt Num. 23. non est Deus quasi homo vt meptiatur, nec vt filius hominis vt mutetur. Job. 16. Atq; vtinam sic iudicaretur vir cū Deo, quo modo iudicatur fili⁹ hominis cū collega suo & cap. 25. quanto magis homo putredo & filius hominis vermis? sed amplificationis causa eadem sentētia geminatur. Nec dicimus cum inferitur: Minuisti eum paulo minus ad Angelis trāsiri ab specie ad personā vt Titelmanus & alij. Ita vt: Quid est homo, dicatur de natura humana, & minuisti eum, dicatur de Christo. sed eodem modo semper hominem accipiamus, & eū nō in se, sed in Christo minutum ab Angelis dicimus, & gloria atque honore coronatum. Atque hanc expositionem germanam esse Pauli satis ex eo intelligitur, quòd sæpè ita loquitur, vt quod Christo datur, nobis datum esse dicat, vt Ephes. 2. Et cum esse.

effiemus mortui peccatis, cōiuiuificauit nos Chriſto ( cuius gratia eſtis ſaluati ) & conreſcitant, & conſedere fecit in cōeſtitibus in Chriſto Ieſu. Eodem modo loquuntur ſancti patres cū de reſurrectione aut aſcenſione Chriſti agunt, vt S. Leo Papa in ſerm. 1. de aſcenſione, & re vera magna erat & ineffabilis cauſa gaudendi, cum in conſpectu ſanctæ multitudinis ſuper omnium creaturarum cōeſtium dignitatem humani generis natura aſcenderet. Et ſerm. 2. Naturæ noſtræ humilitas in Chriſto ſuper omnem cōeli militiam ad Dei patris eſt proueſta conſeſſum? Chryſoſtomus in homilia de aſcenſione: cognoscamus, quis eſt ille, qui audiuit: ſede ad dexteram meam. Quæ natura eſt, cui Deus dixit, Eſto meæ particeps ſedis: Illa natura eſt, quæ audiuit: terra es & in terram ibis. Greg hom. 29. in Euang. Illa enim natura, cui dictum eſt: Terra es, & in terram ibis, hodie in cōelū iuit. Ita etiā cæteri patres. Hoc ipſum ſenſit Chryſoſtomus cū dixit: Hoc enim, & ſi de communi humanitate dictum eſt, verum tamen propriè aptatur ad Chriſtum ſecundum carnem. Nam illud: omnia ſubiecisti ſub pedibus eius ad eum magis pertinent, quàm ad nos. Quasi dicat: Et ideo non eſt dictum de nobis, ſed de natura noſtra vt eſt in illo. Et Theophylactus: Hæc quidem generatim de vniuerſa humana natura ſunt dicta: ſpeciatiim tamen Chriſto ſecundum humanitatem quadrāt. Theodoretus: Dictum eſt quidem de communi natura, conuenit autem primitijs ex nobis, nempe Chriſto &c. Ita etiam loquitur Occumenius. In quo duo cōſideranda ſunt, eos de humanitate loqui, nō autē de vilo homine, niſi de Chriſto. Dein de omnia de eodem Chriſto interpretari, idem enim omnino dicunt, quòd nos.

*Minuiſti cum paulo minm ab Angelis ] Pro paulo minus*

nus est *εραχύτι*, id est, breue quid, aut paruum  
 quid, quod & ad tempus pertinere potest, & ad  
 dignitatem, vt sit sensus: Per breue temporis spa-  
 tium, aut paruum, eum inferiorem fecisti Ange-  
 lis. Idem valet *עַרְאֲחִי* quod est in Hebræo Est ergo sen-  
 sus: longe eum Angelis superiorem constituisti.  
 Sed in re parua eis minor fuit, quod corpus illi de-  
 disti mortale & patibile. Et quoniam per resurre-  
 ctionem redditum est corpus immortale, rectè  
 ait: Minuisti eum breue quid ab Angelis, breui  
 spatio temporis. Si autem de natura humana lo-  
 queretur, non posset dici: Minuisti eum ab Angelis  
 breui temporis spatio: semper enim natura hu-  
 mana in se inferior est Angelica. Verè autem nos  
 exposuisse naturam humanam in Christo æqua-  
 ram esse Angelicæ, quoniam à conceptione suâ  
 vidit Deum, aut etiam multo superiorem effectâ,  
 quia multò melius Deum videt & solo corpore  
 mortali ei inferiorem fuisse, quia pati poterat,  
 quod alienum est ab Angelis: inde intelligitur,  
 quod cū nos Deum viderimus, & corpus immor-  
 tale habuerimus æquales omnino Angelis dice-  
 mur Luc. 20. æquales enim Angelis sunt, & filij  
 sunt Dei cum sint filij resurrectionis. Et tamen tūc  
 etiam natura nostra minus perfecta erit quā An-  
 gelica. Pro eo autem quod nos habemus, ab Ange-  
 lis, in Hebræo est *מַלְאָכִים* quod lxx. & Græcus Epi-  
 stolæ huius interpretes vertere, ab angelis. Ita etiam  
 verterunt Chaldæus & omnes Hebræi. Et quidem  
 merito. Sæpè enim hoc nomen *מַלְאָכִים* in scriptura  
 Angelis tribuitur, vt psal. 31. Deus stetit in Syna-  
 goga Deorum, in medio autem Deos dijudicat,  
 nonnulli ex Hebræis, Angelos interpretantur. Psal.  
 137. In conspectu Angelorum psallam tibi. Psalm.  
 96. Adorate eum omnes Angeli eius. Puto autem  
 lxx. & interpretem Pauli ita transtulisse ne offen-  
 sioni

31

32

fioni essent ijs qui hæc verba non de Christo, sed de homine intelligerent, quem ipsa sensum primo insipientibus offerunt: multum enim homo à Deo distat. Sed potest etiam non incommode verti: Minuisti eum paulò minus à Deo, sicut vertit ex Hebræo Hieronymus & ante eum Theodotion, & Quinta editio, si intelligamus hic de Christo verba fieri, in quo natura humana paululum minuta est à Deo, quoniam etsi creata sit, habet tamen existentiam increatam, & filio Dei adiuncta est in unitate personæ, ita vt hic homo dicatur, & vere sit Deus. Est illa quidem in se considerata tantum Deo inferior, quantum creatura creatore, at in Christo non est talis, qualis in se consideratur, sed cum existentia filij Dei. Ita S. Leo dixit in serm. i. Ascensionis de natura humana in Christo super omnes Angelos eleuata: Nec ullis sublimitatibus modum suæ prouectionis habitura, nisi æterni patris recepta confessu illius gloriæ sociaretur in throno, cuius naturæ copulabatur in filio. Verum si ita intelligamus, dicemus in eo, quod est in Græco ἐπαχύνε, breue quid nō significari breue temporis spatium, sed tantum, quod latina verba indicant, paulò minus.

*Gloria & honore coronasti eum*] Gloria vt eius nomen ubique prædicetur, & laudetur, honore: vt eum omnes adorent. Et quoniam hæc duo passionis suæ Christus meruit, recte dicit, Coronasti eū, quasi legitime certantē, & corona dignū. Omnia Paul. expressit illis verbis Phil. 2. Humiliauit semetipsum usque ad mortem, mortem autem crucis. Propter quod & Deus exaltauit illum & donauit illi nomen, quod est super omne nomen. Hæc est gloria, deinde de honore ait: vt in nomine Iesu omne genu flectatur, cœlestium terrestrium, & infernorum. Hæc autem homini non conueniunt,

niunt, nam quod Enthymius, & alij exponunt, hominem gloria coronatum esse, quia ad imaginem Dei creatus est, & honore, quia omnia ei subiecit: in eo non accipitur propriè gloria, quo modo in scriptura accipi solet cum adiungitur honori. Deinde, hæc eius natura est, ut sit ad imaginem Dei, & præferatur alijs animalibus: nemo autem natura sua coronari dicitur, sed labori & certamini datur corona ut. 2. Timot. 2. Nam & qui in agone certat, non coronabitur, nisi legitime certauerit. Iac. 1. Beatus vir qui suffert tentationem, quoniam cum probatus fuerit accipiet coronam vitæ. Iob. 3. Hoc autem pro certò habet omnis qui te colit, quod vita eius, si in probatione fuerit coronabitur.

*Et constituisti eum super opera manuum tuarum ]* Leuasti eum ad te, & super omnes cœlos, & super omnes Angelos ad dexteram tuâ collocaſti. Quod enim multi exponunt: præfecisti eum creaturis, id continuo dicitur, omnia subiecisti &c.

*Omnia subiecisti sub pedibus eius ]* Hoc iam exposuimus num. 23. & 24. cum eo quod sequitur, in eo autem, quod omnia ei subiecit, nihil dimisit, non subiectum ei.

*Nunc autem nec dum videmus omnia subiecta ei ]* Chrysostomus & Theophylactus recte docent quorsum hæc dicantur. Poterant dicere Hebræi: Quomodo omnia subiecta sunt Christo, cum nos ab eius hostibus multa mala patiamur? huic tacitæ obiectioni respondit apostolus nōdum aduenisse tempus quo prophetia omnino expleatur, sed aliquando tandem explebitur in fine sæculi, ut idem explicauit. 1. Cor. 15. Chrysostomus: Nec dum imperator noster manifeste cuncta obtinuit: quid ergo turbaris dum aliqua mala pateris?

*Eum autem, qui modico, quàm Angeli minoratus est ]*

Cum

36

Cum dicit: Eum autem, videtur de alio loqui, ac non de eo, de quo dixerat: Minuisti eum &c. quod verum quodam modo est. Prius enim de natura humana loquebatur in Christo exaltata: nunc propriè de Christo ipso loquitur. Sed melius ita dicemus coniunctionem, autem, esse quidem aduersantis, non tamen aduersari superiori sententiæ, sed proximæ, id est, illi: Nunc autem nec dū videmus omnia subiecta ei. Est enim, quod nunc infert altera consolatio vt eleganter exposuit Chrysostomus, vt sit sensus: Nondum sunt omnia ei subiecta nunc, ac propterea mirari non debetis, si vos impij persequuntur. At hoc vobis dicere possum dū tempus integrę subiectionis aduenit, illum ipsum Iesum, in quem Iudæi ad mortem crucis sœuierūt gloria & honore, à patre iam esse coronatum, idque nos omnes videre, vt sciatis, quamuis Deus patiatur impios in vos insurgere, ac vos multis molestijs afficere: etiam ante tempus, quo integre omnia Christo subijciantur, vos à Deo præclaram patientiæ vestræ mercedem & gloriam atque honorem esse accepturos. Augustinus lib. 3. contra Maximinum cap. 25. ex quo loco glossa huius loci desumpta est, illud Propter passionem mortis, iungit, cum minoratus est, vt sit: Eum autem, qui modico quam Angeli minoratus est propter passionem mortis, videmus Iesum &c. at non est sine causa durum hyperbaton in verbis Pauli ponendum cum ipse scripserit: Eum autem qui modico quam Angeli minoratus est, videmus Iesum propter passionem mortis gloria & honore coronatum &c. quemadmodum Græci & multi alij distinxerunt.

37

*Vt gratia Dei pro omnibus gustaret mortem* } Glossa quam S. Thomas & Augustini esse dicit & ipse sequitur Christum vocari censet gratiam Dei: quam  
 expo-

expositionem Græca verba non ferunt, cum non sit scriptū χάρις, sed χάριτι, quod ablatiui casus est, id est, per gratiam Dei volentis omnium hominum misereri. Vbi nos habemus pro omnibus, in Græco est, ὑπὲρ πάντων, id est, pro vniuerso, pro toto mundo, quod est pro omnibus hominibus. Interpres legisse videtur ὑπὲρ πάντων. Pro omnibus autem gustauit mortem, quantum ad sufficientiam attinet. Ita enim mortuus est, vt omnes eius morte vti & seruari possint, si ipsi sibi non desint. Ita locutus est. 2. Cor. 5. si vnus pro omnibus mortuus est, ergo omnes mortui sunt, & pro omnibus mortuus est Christus. Mortem autem gustare dicitur iuxta glossam interlinearem, & Thomam, vel quia eius amaritudinem sensit, vel, quia cito resurrexit, vt magis gustasse, quàm comedisse videatur. Oecumenius etiam ait: Rectè autem ait: gustauit, neque enim in morte permanfit, sed ipsam tantum quodam modo degustauit &c. eadem est expositio Chrysostomi. Verum hoc de alijs etiam, quibus nec amarissima futura erat mors, nec ante diem iudicij resurrecturi erāt, in scriptura similiter dicitur. Matt. 16. sunt quidam de hic stantibus, qui non gustabunt mortem donec videant filium hominis venientem in regno suo. Quod à Marco & Luca eisdem verbis dictum est. Vulgari ergo Hebræorū consuetudine ita dicitur, gustare mortem, pro mori, sicut videre mortem, quod in Ioā cap. 8. manifestissimum est. Dominus enim dixit: si quis sermonem meum seruauerit non videbit mortem in æternum. Dixerunt ergo Iudæi: Nūc cognoscimus, quia Dæmonium habes. Abraham mortuus est, & prophetæ, & tu dicis: si quis sermonem meum seruauerit, non gustabit mortem in æternum. Quod ille dixit: Non videbit mortem, hi dicunt, non gu-

Gustare.



stabit mortem, quoniam idem sine dubio sensus  
vtriusque verbi est.

- Est autē difficile explicatu quomodo hæc verba  
cum præcedentibus cohæreant. Videmus, inquit,  
Iesum propter passionē mortis gloria & honore  
coronatū, vt gratia Dei pro omnib. gustaret mor-  
tem: Quomodo videmus eum coronatū post pas-  
sionem, vt gustaret mortem? Glossa & S. Thomas,  
in quorum sententiam multi eunt, putant, hæc ita  
accipienda esse ac si diceretur: Eum autem, qui  
modico quam Angeli minoratus est vt gratia  
Dei pro omnibus gustaret mortem: videmus Ie-  
sum propter passionem mortis gloria & honore  
coronatum. Quam expositionem probabilem esse  
non inficior, sæpè enim in Apostolis & præser-  
tim in Paulo huiusmodi hyperbata videre licet.  
Sed quoniam illa duriora sunt, & orationē vehe-  
menter obscurant, atque hoc maximè, quod in his  
verbis inesse putatur, non censeo admittendā, ni-  
si cū aliter res exponi nullo modo potest. For-  
tasse autem aliter exponi non incommode pote-  
rit, si dicamus legendum esse: gustarit mortem, fa-  
cile enim pro gustarit, poni potuit, gustaret. Si ita  
legamus, sensus apertus & expeditus est in hunc  
modum: propter passionem mortis gloria, &  
honore coronatus est Christus. Ex quo fit eum  
non propter peccata vlla, quæ fecerit mortem  
pertulisse, sed propter gratiam & bonitatem Dei,  
qui voluit eius morte omnes homines redimi. Sæ-  
pè enim in scriptura, vt, ita ponitur, vt consequen-  
tiam quandam indicet, vt psal. 50. Tibi soli pecca-  
ui & malum coram te feci, vt iustificeris in ser-  
monibus tuis &c. Hoc est, hinc fiet, vt tu iustifi-  
ceris in sermonibus tuis, id est, iustus ab omni-  
bus iudiceris, qui me etiam peccante promissa  
tua

tua implesti. Ioh. 12. cum tanta signa fecisset corā  
 eis non crediderunt in eum, vt sermo Isaię imple-  
 retur. Et cap. 18. nobis non licet interficere quem-  
 quam, vt iermo Iesu impleretur, quem dixit si-  
 gnificās qua morte esset moriturus. Iud. 2. Quam-  
 obrem nolui delere eos á facie vestra, vt habeatis  
 hostes, & dij eorum sint vobis in ruinam. Chry-  
 sostomus homil. 27. in. 1. Epist. ad Corinth. eodem  
 modo exponit illud ca. 11. oportet enim & hære-  
 ses esse, vt qui probati sunt manifesti fiant in vo-  
 bis. Et ait: Illa enim particula, vt, non causalis est,  
 sed etiam nonnunquam rerum euentum signifi-  
 cat, in qua significatione à Christo posita est, cum  
 dixit: In iudicium ego in hunc mundum veni, vt  
 qui non vident videant, & qui vident cæci fiant: *Ioh. 9.*  
 ita & Paul. de lege disputans inquit: lex autē sub- *Rom. 5.*  
 intrauit, vt abundaret delictum. Sed non prop-  
 terea lex data est, vt auferentur peccata Iudæorū:  
 sed id euenit: Neque Christus propterea venit vt  
 qui viderent cæci fierent, sed contra, contigit au-  
 tem id.

Idem adnotarunt in eadem verba Theophyla-  
 ctus & Oecumenius, legendum autem esse gusta-  
 rit, ex Græco manifestum est γεύσθαι, enim non  
 præsentis tēporis est, vt gustaret, sed præteriti, vt  
 gustarit. Et re vera cū de re, quā iam factā dixerat  
 loqueretur, præteriti temporis verbo vtendum  
 fuit, & Græci non obscurè præteriti esse indicant  
 id exponentes.

Hoc multo apertiùs est in translatione Sy-  
 riaca, quæ ita habet: Ipse enim DEVS pro sua  
 bonitate pro omni homine gustauit mortem.  
 Postremo sciendum est, in quibusdam Græcis co-  
 dicibus olim lectum esse χωρίς θεῶ id est, sine  
 Deo vbi nunc habemus χωρὶς θεῶ, id est,

gratia Dei. Quod Oecumenius & Theophylactus à Nestorianis deprauatum esse dicunt, ponentib. in Christo duas personas ex quibus humana passa sit sine diuina. Et eodē modo legit Theodoretus. Et quidem hoc testimonio abusus fuisse Nestorianos, verum est, non est autem ab ipsis locus deprauatus, quandoquidem Ambrosius antiquior Nestorio ita legit lib. de fide cap. 4. vt sine Deo pro omnibus gustaret mortem, quod ita interpretatur, profuisse omni creaturæ passionem Christi, & ideo dici eum sine Deo aut præter Deū pro reliquis omnibus mortuū esse. Ambrosius hoc refert ad illud Rom. 8. quia omnis creatura liberabitur à seruitute corruptionis. Ita etiam Theodoretus, qui ne quis putaret angelos redemptos fuisse sanguine Christi, vt homines, explicat, quo modo hoc ad Angelos pertineat. Iā verò, inquit, Angeli quoque perpetua lætitia afficientur hominum salutem aspicientes. Et Theophylactus: Absque enim Deo, siue dempto Deo, pro quouis alio mortem obiit Dominus, pro Angelis etiā ipsis, vt inimicitiam eorum erga nos solueret, ac lætitiā ipsis acquireret. Similiter exposuit Oecumenius. Verum nos cum his duobus, quos modò nominauimus, negamus ita legendum esse apud Paulum, sed vt nos habemus, & vt legit, Chrysostomus gratia Dei.

42

*Decebat enim eum propter quem omnia* ] Quoniam de passione Christi termo incidit, ne a quoquam ille ob eam contemneretur, dixit paulò antè causam: vt gratia Dei pro omnibus gustarit mortem: & nunc alteram reddit decuisse scilicet Deum vt ita Christus coniummaretur, quod postea explicabimus. Nunc verba quædam huius sententiæ obscuriora interpretemur: atque illud in primis. Propter quem omnia & per quem omnia quod

quod Græcè eadem præpositione διὰ, variatis casibus dictum est δι' ὧν & δι' ἧς, Chrysostomus & Theophylactus hoc de patre dictū volūt & Theophylactus ita interpretatur: Quoniā dixerat: propter quē omnia, quo tale quiddā intelligi videtur, ac cū dicimus: propter hominem omnia creata sunt, ne quis putaret patrem creaturis indigere, eam ob causam intulit: per quem, id est, à quo facta sunt omnia, interpretās illud: propter quem. Præterea cum dicit: Qui multos filios in gloriam adduxerat, gloriā. i. δόξαν, vocat coelestē beatitudinem sanctorū, quomodo dictum est Luc. 24. Nōne hæc oportuit pati Christū, & ita intrare in gloriā suā? quod ideo dicit, quia in cœlo ad dexteram patris collocat<sup>9</sup> est in gloriolo & immortalī corpore. Gloria enim sæpè felicē quendā vitæ statum & omnibus bonis affluentē significat vt Gen. 45. Nūciate patri meo vniuersā gloriā meā, & cūcta, quæ vidistis in Aegypto. Gloriā his verbis expresserat: Qui fecit me quasi patrē Pharaonis & Dominum vniuersæ Domus eius, ac principem in omni terra Aegypti. Iob 19. Spoliauit me gloria mea & abstulit coronam de capite meo. Pl. 7. comprehēdat, & cōculcet in terra vitā meā & gloriā meā in puluere deducat. Matt. 6. Dico autem vobis quoniā neq; Salomō in omni gloria sua coopertus est, sicut vnum ex istis. Quare sanctorum beatitudo, quæ est status omnium bonorū aggregatione perfectus, quasi per Antonomasiā gloria dicitur. Loquitur autem Paulus de omnib. sanctis, qui ante Christi passionē obierāt, quos adductos fuisse in gloriam dicit, nō quod ea ante Christū passū fruerentur, sed quod electi erāt, & lege Dei illis decreta gloria erat, cū primum cœli Sanguine Christi aperirētur. Quod enim lege aut voluntate Dei decretum est factū cēsetur & dicitur vt adnotauimus in c. ii.

43  
Gloria.

44.

Zach.n.18. Atque ubi in multis codicibus legitur: autorem salutis eorum per passionem consummari in Græco & apud Chryf. & cæteros Græcos est, per passiones cōsummare. Si per passionē diceret, mortem tantū crucis intelligere videretur: at non hanc solam intelligit, sed omnes afflictiones, quas in tota vita sua pertulit, & ideo maluit dicere per passiones. Porro pro consummare dixit, τελειῶσαι quod est perfectum facere, ut Chryfost. & ceteri Græci interpretantur, & ut vocabulū ipsum ostendit: Propter quod Erasmus vertit: per afflictiones perfectum redderet. Ex quo satis constat & mendose legi consummari, & consummare non esse extinguere, aut finire, sed perfectum facere. Consummare autem Christum, est quod paulò ante dixit, gloria et honore coronare, idest, omnem illi bonorum cunctulum dare, quem natura humana capere potest, ut scilicet ad dexteram Dei sedeat, & eius nomen ubique audiat, & adoretur, & reges ac sapientes terræ ei libenter pareant. Quod eleganter sanè dictum est, perfectum enim est, cui nihil deest, Christo autē homini hæc deerant ante resurrectionem. Theop. ita. D. autem Cyril. perfectionē immortalitatē dicit, quæ deerat Christo secundum hominē: cōpleuit autē hanc ipsi pater per resurrectionē. Eodem modo exposuit Oecumen. & citavit præter Cyril. Seuerum, in Philalethe. Quibus nos eadem ratione cætera addidimus, quæ ad gloriā Christi pertinent. Est ergo sensus: decebat Deū patrē propter quæ sunt omnia, & qui creauit omnia, ut ipse qui multos filios in gloriā adduxerat; per varias afflictiones etiam filium suum ad summam gloriam proueheret, qui autor salutis illorum fuerat. At cur hoc patrē decebat? Quoniā sancti plurima in vita perpessi sunt, ut ad gloriam peruenirent, ac pro-

propterea oportebat, ut ipse qui propter eorum salutem homo fieri voluit, & adeò hominib. similis ut fratres eos appelleret, per afflictiones etiam obtineret, ut gloria & honore coronaretur. Atq; hanc rationem Paulus exponit in ijs, quæ vsq; ad finem capitis supersunt, præcipuè ubi ait, unde debuit per omnia fratribus assimilari, &c. Nec idcirco Christus dicitur imitari homines, sed ipsum potius omnes sancti imitati sunt patiendo. Christus quidem pati voluit, quia hominum peccata luenda susceperat. Homines verò patiuntur ut eum pro nobis passum imitentur, ei que similes fiant: non solum in nouo testamêto, sed etiam ante illud, quoniam multi cognouerunt eum esse passurum & ut ei similes fierent magni passiones fecerunt. Sicut de Moyse scriptum est. Hebr. 11. Maiores diuitias æstimans thesauro Aegyptiorum improprium Christi. Vnum restat explicandum, quod à nobilissimis expositoribus prætermisum est, nec prætermitti debuit. Cur nunc patrem his Epithetis ornarit. Propter quem omnia, & per quem omnia, quæ nihil ad id quod agitur pertinere videntur, cum tamen ubique scriptura illis tantum uti soleat, quæ ad rem præsentem sunt maximè accommodata. Hoc ita videtur explicandum: Deus pater omnium finis est, prouerbiorum. 16. vniuersa propter semetipsum operatus est Dominus. Cum ergo ipse omnia fecerit, ut in omnibus bonitatem & gloriam suam ostendat, & ad hunc finem omnia dirigat, æquum fuit ut homines & autor salutis eorum Christus, quod sibi deerat, per passiones obtinerent, quoniam ita maximè elucet gloria Dei. In passionibus quidem elucet iustitia, oportuit enim ut peccatores punirentur, & Christus quamuis non peccauit, quia autor salutis eorum esse voluit,

46

- & eorum peccata assumere, pateretur etiam. Sed bonitas & misericordia, & sapientia ac potentia Dei in eo cernuntur, quod noluit peccatores
- 47 perire, nec poena deteriores fieri, sed per poenas debitas peccatis eos ad summam gloriam adducere & voluit & potuit. Idem decebat eum per quem omnia facta sunt, ut tam homines, quam Christus autor salutis eorum consummarentur per passiones, quoniam eius qui fecit est non solum conseruare, quod fecit, sed etiam omni ex parte absolutum reddere, si possit, & per huiusmodi passiones omnia in melius commutantur, homo enim immortalitatem adipiscitur, & omnes creaturae cum eo renouabuntur, sicut ait Paulus Rom. 8. Quia & ipsa creatura liberabitur à seruitute corruptionis in libertate gloriae filiorum Dei: Quod licet sine passionibus efficere posset Deus, tamen oportebat, ut homo pateretur, quia peccauerat & commodissima ratio seruandi ac perficiendi hominem fuit, ut passionibus gloria redderetur, & per eas ipse summam exaltationem mereretur. Illud etiam hic notandum cum Chrysost. & cæteris Græcis contra Arrianos præpositionem Per, nihil potentiae filij adimere, cum omnia per ipsum facta dicuntur, Iohannis. 1. nec propterea eum minorem patre declarare, quoniam hac præpositione solet uti scriptura etiā cum causa præcipua indicatur, quandoquidem & de ipso patre ait nunc Apostolus per quem omnia, & paulo ante dixit. Quæ cum initium accepisset enarrari per dominum, & 1. Cor. 1. fidelis Deus per quem
- 48 vocati estis in societatem filij eius. Prouerbiolum. 8. per me reges regnant. Postremo ex dictis constat furere Nestorianos cum ex his verbis Iuliani probare volunt duas in Christo personas, contententes eum propter quem omnia, & per quem omnia
- esse

esse filium Dei, qui Iesum, i. personā humanā consummavit per passiones, ut refert Ioānes Maxentius lib. 2. Dialogi Nestoriani, & Catholici. ca. 10.

*Qui enim sanctificat, & quæ sanctificantur ex vno omnes.* ] Explicat hinc usque ad finem capituli ut iam diximus, cur dixerit, decuisse Deum ut autorem salutis hominum per passiones consummaret: Quoniam ipse est eiusdem naturæ cum hominibus, & ideo debuit eis per omnia assimilari. Hoc ergo ait: Christus qui sanctificat homines, & quæ autorem dixi salutis eorum, & homines, qui sanctificantur ex vno patre Adam sunt, eiusdem naturæ sunt, & ex eadem stirpe orti sunt. Itaque ex vno ita accipit, ut cum dixit apud Lucam Acto. 17. fecitque ex vno omne genus hominum inhabitare super uniuersam faciem terræ. Quare cum dicit: Qui sanctificat, propriè de Christo loquitur, non de omni sanctificante, ut nonnulli intelligunt: neque enim id in aliis verum est, Deus enim sanctificat homines, qui non est eiusdem naturæ cum illis. Et de Christo loquitur, ut de Pontifice, quem eiusdem naturæ esse oportet cum iis, quorum Pontifex est, sicut. ca. 5. dicit, omnis namque Pontifex ex hominibus assumptus, pro hominibus constituitur, &c. Propterea paulò post, in hoc eodẽ, c. ait: Debuit per omnia fratribus assimilari, ut misericors, & fidelis Pontifex fieret ad Deum, ut repropitiaret peccata populi. Chrysostomus, & multi alij intelligunt ex vno patre Deo, quod rectè etiam dicitur, sed germanior videtur prior expositio, primum, quoniam magis congruit cum verbis sequentibus, nusquam enim Angelos apprehendit, sed semen Abraham apprehendit. Vnde debuit per omnia fratribus similari, &c. deinde quoniam Christus ut Deus sanctificat nos, nec tamen ea ratione est frater noster, aut eiusdem na-



turæ nobiscum, licet sit ex eodem patre Deo, cuius naturalis filius est. Præterea à Angeli sunt ex eodem patre Deo, sicut & homines, nec tamen eos vocat Christus fratres, sed nos, quia non sunt ex Adam, vnde nec fratres nostri sunt. Christum autem ita esse dicit ex vno nobiscum vt frater noster sit, sicut continuo probat. Quare multo melius sine dubio exponitur: ex vno, scilicet patre Adam.

*Nunciabo nomen tuum fratribus meis.* ] Ex Psalm. 21. hæc verba desumpsit, quem de Christo scriptum esse, notissimum est, indicantibus nonnullis in locis Euangelistis, & Apostolis. Atque merito hæc potius, quam alia attulit, quoniam in eis non solum se fratrem hominum vocat, sed etiam venturum se promittit, vt eos per sermonem suum & per sacramenta legis suæ sanctificet. Eodem pertinet quod sequitur: In medio Ecclesiæ laudabo te, his enim verbis multitudo hominum sanctificandorum indicatur, qui venient ad Ecclesiam, & sanctificans eos laudabit patrem, cuius voluntate homines vocati & sanctificati sunt, sicut fecit Luc. 10. In ipsa hora exultauit IESVS in spiritu sancto, & dixit: Confiteor tibi pater Domine cœli & terræ, quia abscondisti hæc à sapiētibus & prudentibus, & reuelasti ea paruulis. Quod hic promisit: Nunciabo &c. fecisse se docet Ioan. 17. manifestavi nomen tuum hominibus, quos dedisti mihi de mundo.

LUC. 10.

*Ego ero fidens in eum.* ] Chrysostomus & Theophylactus & multi alij dicunt hæc afferri à Paulo vt probet Christum esse hominem, & similem nobis quando quidem, sicut quilibet nostrum, sperat in patre. At si hoc tantum probat, potuit id multis aliis locis probare, vt cum dicitur Christū sensisse dolorem, aut esurisse, aut orasse, &c. Sine dubio aliquid latet in hoc testimonio maius. Sciendum ergo,

ergo, hæc verba non esse desumpta ex Psal. 17. vbi legimus: Deus meus adiutor meus, & sperabo in eum, vt multi putant. Ibi. n. est apud lxx. ἐλπιδὼς ἐν τῷ ἀυτῷ, quod Paulus hic non habet ex Isaiā potius desumpta videri possent: nam Isai. 12. pro eo quod est vulgata translatione; Fiducialiter agam & non timebo. In translatione lxx. quā sæpè Paulus sequitur, sunt eadē verba, quæ nunc imple refert πεποιθὼς ἐς θεοῦ ἐστὶν αὐτῷ καὶ οὐ φοβήσεται θεοῦ, Ero fidens in eo & non timebo. Verum neq; hinc sumpta sunt, quoniā hic, non Christus loquitur, sed populus, ait enim: Et dices in die illa confitebor tibi Domine: quoniam iratus es mihi &c. Sed omninò sumpta sunt ex cap. 8. eiusdem prophetæ, in quo sine dubio Christus loquitur: Expectabo Dominum: qui abscondit faciem suam à domo Iacob, & præstolabor eum. Ecce ego & pueri mei, quos dedit mihi Dominus, &c. Quæ verba continuo vt à Christo dicta referuntur à Paulo. Vbi nos habemus: Et præstolabor eum, leguntur apud lxx. eadem verba, quæ & apud Paulum: καὶ πεποιθὼς ἐς θεοῦ ἐστὶν αὐτῷ, Et ero fidens in eo. At quorsum hæc ab Apostolo afferuntur? Suscepit probandum Christū esse sanctificatorem hominum atque eiusdem naturæ cum illis, quod vt faceret, retulit illud: Nunciabo nomen tuum fratribus meis, in medio Ecclesiæ laudabo te: ex quo satis intelligitur eum hominem futurum fuisse, sed sanctificaturum esse homines, non satis plene atque aperte ex eo cognoscitur. Propterea adiunxit aliud testimonium: Ego ero fidens in eum: hoc est. Quamuis obdurati fuerint Iudæi ad quos ego missus sum, non tamen idcirco diffidam homines à me esse sanctificandos, nam & ex eodem populo non-

nullos mihi dabit pater & per eos reliquæ nationes ad me venient. Atque hæc quidem intelligentia haud obscurè accipitur ex præcedentibus & sequentibus in eodem Propheta: sed quoniam Apostolus peritis legis & prophetarum scribebat, satis sibi putauit locum attingere, præsertim cum sequentia apposuerit: Ecce ego & pueri mei, quos dedit mihi Deus, quod de Apostolis & primis in illo populo credentibus dictum est. Præcessit autem illud: Expectabo Dominum, qui abscondit faciem suam à domo Iacob, idest, quamuis Deus iratus Iudæis in sua eos incredulitate relinquat expectabo tamen eum, ut ad prædicationem meam paucos saltem conuertat, & ero fidens in eo, per illos ad me gentes esse reducendas. Vnde & ante hæc dixerat Isaïas. Liga testimonium, signa legem in discipulis meis, idest, claudetur, atque obsignabitur lex Euāgelica per discipulos meos, qui inde ad gentes eam deferent.

53

*Ecce ego & pueri mei.*] Ne frustra sperasse videatur, merito hæc etiam retulit ex eodem Isaïæ loco citato, quorum sensus est: En ego & pueri mei præsto sumus, ut per nos homines vocentur & ad Deum adducantur. Pueri Hebraicè ילדים duciturque nomen ילד à ילך quod est parere, aut generare: quare sæpè filium significat, cum nomen additur eius, cuius puer est, ut, 1. Reg. 1. Fuerunt Phenennæ filij, Annæ autem non erant liberi. Pro filij, & liberi in Hebræo est ילדים Hof. 1. fume tibi vxor & fornicationum & filios fornicationum. Est ergo ac si diceret: Ecce ego & filij mei, sicut interpretantur Chrysostomus & cæteri Græci. Quod cum dicit, eiusdem naturæ se esse ostendit cum illis, ut Pontifex & magister, & eos per se esse sanctificatos, propterea enim eos vocat filios suos. Cæterum apud Isaïam non legitur, Mei, sed tantummodo:

Ecce

Ecce ego & pueri, quos dedit mihi Deus: neque apud. lxx. neque in Græco apud Paulum, sensus tamen nequaquā variatur appositione illius particulæ quin potius explicatur magis.

*Quia ergo pueri communicauerunt carni & sanguini.]*

Quia illi quos ipse filios suos vocare dignatus est, verò homines fuerunt, ipse etiam verè homo esse voluit, ut eos ad se alliceret & sanctificaret. Carnem & sanguinem vocat naturam humanam, ex his enim corpus nostrū constat, ut Matth. 16. quia *Caro & sanguis* non reuelavit tibi & Gal. 1. continuo non acquieui carni & sanguini, nec veni Hierosolymam ad antecessores meos Apostolos. Non itaq; nunc in malam partem hæc accipiūtur ut interdū solent. Quid aut sit communicare, continuo interpretatur cū dicit, & ipse similiter participauit eisdem, quare cōmunicare carni & sanguini, nihil aliud est, quam naturæ humanæ participē fieri. Iure aut hunc locum cōmendant Chrysostomus & Theophylact. quoniam apertissimè ex eo probatur aduersus hæreticos humanitatem Christi non apparentem sed veram prorsus fuisse qualis & nostra est, præsertim cum dicat: Et ipse similiter *ὡσαυτα πηγίως*.

*Caro & sanguis.*

14

...

*Ut per mortem destrueret, &c.]* Hoc est, ut mori posset. Deus enim mori non poterat: at oportebat ut moreretur, ut morte sua Diabolum superaret, qui habebat mortis imperium. Videri autem potest improprie dictum: Qui mortis habebat imperiū, cum constet non aliam ob causam hoc dici, quam quod, ut est in libro Sapientiæ cap. 2. Inuidia Diaboli mors introiuit in orbem terrarū. Verè enim introiuit mors per peccatum primi parentis, nec tamen idcirco ipse dicitur habere mortis imperium, magis quam si diceremus Helenā apud Troiam imperium mortis habuisse. Mortis imperium habet,

55 habet, qui occidit, quos vult, etiã si vitam dare nõ possit, non enim vitæ, sed mortis imperium habere dicitur, & Diabolus occidit quos vult, quia omnes homines occidit. Ipse enim mortem inuexit generi humano cupiens illud perdere ac delere. Et quia post peccatum primorum parentum, ipse quasi accusator est omnium hominum vt moriantur, & iuxta legem Dei id necesse est fieri quod ipse cupit & petit, & mors omnes aufert, sicut ipse vult. Mortuique omnes, ipsius subiacerent ditioni in perpetuum, nisi Christus sua nos morte liberasset ab eius potestate, nõ immeritò mortis habuisse imperium dicitur. Quemadmodum in historia illa Dan. 6. cum satrapæ Babylonis accularunt Danielem apud Dariũ, quod contra legem ipsius regis domi suæ orasset, & rege cupiente liberare Danielem, illi vrgebant dicentes: Scito Rex, quia lex Medorum atque Persarum est, vt omne decretum, quod constituerit rex, non liceat immutari. Tunc rex præcepit, & adduxerũt Danielem, & miserunt eum in lacum leonum. Hi profecto in causa Danielis mortis imperium habere dicentur. At Adam causa mortis nobis fuit, sed nihil tale cupiẽs, neq; homines accusat vt moriantur, nec mortuos sub sua habet potestate. Et quoniam Christus per passionem suam, resurrectionem, & immortalitatẽ nobis peperit, & diabolo hanc potestatem ademit, destruxisse dicitur eum, qui mortis habebat imperium, idest, vicisse atq; spoliassẽ, tunc enim rex destructus dicitur, cũ vincitur, & regno atque opibus spoliatur.

56 *Et liberaret eos, qui timore mortis per totam vitam.]*  
Hoc est, vt hominibus terrorem mortis adimeret, qui dum viuebant, erant in misera quadam seruitute, dum recordabantur necessario sibi esse moriendum. Nunc autem per mortẽ Christi spes nobis

bis certa data est immortalitatis, nec metu mortis angimur. Theophylactus: Obnoxij itaque erāt seruituti, hoc est, semper tremebant, ceu serui domini, amaram ipsam mortē, nullam planē voluptatem ex aliqua re percipientes. Collige hinc quod mortem metuens expers est libertatis, omniumque seruus est, &c.

*Nusquam enim Angelos apprehendit, &c.*] Communis Græcorum, & Latinorum fere expositio est: Non assumpsit naturam Angelicam, sed humanā. Quæ etsi veneranda, & valde probabilis sit, habet quiddam duriusculum, quod utroque in loco apprehendit non præteriti temporis est, sed præsentis *Ἐπιλαμβάνεται*. Si enim diceret: Nusquam assumpsit Angelos, sed semen Abrahamæ assumpsit: quæ causa esse potuit huius locutionis, ut præsens pro præterito usurparet? Quomodo proprie dici potest, Christum nunc assumere naturam humanam? Adde quod non dicit, naturam Angelicam, aut certè Angelum, quod ita intelligeretur, atque cum patres dicunt: assumpsit hominem: sed Angelos: nec ullus ut opinor dicet: Christus assumpsit homines, id est, naturam humanam: cur ergo dicatur assumpsisse Angelos? Similiter nescio, an Theologi ferrent quemquam, qui diceret: Filius Dei assumpsit semen Abrahamæ, semen enim personam, id est, filium aut filios significat. Me quidem mouent hæc, nam etsi possum ea, utcumque soluere, mihi tamen ipse non satisfacio, sed libentiùs fatebor me nō intelligere sensum Pauli, quā tot patrū explanationi contradicere: tentabo tamen & aliter hūc locum exponere, si prius vim verbi, *ἐπιλαμβάνομαι*, explicauero. Significat hoc verbū man⁹ in rem iniicere, sicut iniiciunt qui pignora à debitoribus non soluentibus capiunt, aut tenere siue apprehendere, ut cum hominem fugientem ap-  
pre-

prehendimus, aut occasionem, ne elabatur tene-  
 58 mus. Sensus ergo est, alienati erant à Deo Angeli  
 per peccatum, nec tamen vnquam videmus Deum  
 manus iniicere in eos, tanquam in rem suam vt  
 eos retineat, & ad se reuocet: at in semen Abrahæ,  
 idest, in filios & posteros Abrahæ manus iniicit  
 quotidie, & eos per fidem ad se reducit. Vel, An-  
 gelos fugientes non apprehendit, homines vero,  
 qui se fugerant, & abiecerant quotidie apprehen-  
 dit, vt à fuga reuocet, & ad se reducat, ita enim,  
 Chrysostomus, & reliqui Græci acceperunt ver-  
 bum ἐπιλαμβάνεται. Quod autem vocet se-  
 men Abrahæ, ex eodē Apostolo intelligimus Ro-  
 man. 9. in quo eleganter docet omnes electos ex  
 vtroque populo .i. ex Iudæis, & ex gentibus, filios,  
 siue semen Abrahæ dici. Non. n. inquit, oēs, qui ex  
 Israël, ij sunt Israëlitæ, neq; qui semen sunt Abra-  
 hæ, omnes filij sed in Isaac vocabitur tibi semen:  
 idest, non, qui filij carnis, ij filij Dei, sed qui filij  
 sunt promissionis æstimantur in semine. Conue-  
 nit hic sensus verbis ipsis, quorum proprietatem  
 seruat: conuenit optimè, & cum præcedentibus.  
 Dixerat enim eum factum fuisse hominem vt mo-  
 ri posset, & morte sua liberaret homines à mor-  
 te, & infert cōtinuo: Nusquam enim Angelos, &c.  
 ac si dicat: Atque ita videbitis, non liberari ab eo  
 59 Angelos, quos si liberare voluisset, Angelus factus  
 esset, vt qui sanctificat, & qui sanctificantur essent  
 ex vno omnes, sed homines quotidie liberat, quia  
 vt illos liberaret homo factus est. Ex quo etiam se-  
 quitur, nec pro Angelis qui remanserunt, sangui-  
 nem fudisse Christum, si enim hoc facturus esset,  
 naturam eorum assumpsisset.

*Unde debuit per omnia fratribus assimilari.]* Quia eo-  
 rum pontifex fieri voluit, oportuit vt naturam eo-  
 rum assumeret, qua assumpta etiam oportuit vt in  
 omni-

omnibus similis fieret iis quos fratres appellare dignatus est, in omnibus inquam quæ redemptorem & sanctificatorem decent, peccata autem aut tentationes internæ peccatorum non decet eum qui venit ut peccata deleat. Quæ sint aut omnia ita explicat Theodoretus: Nā & nutrimenti, sicut nos fuit particeps, & laborem sustinuit, & anxio animo fuit, & fleuit, & mortem subiit.

*Ut misericors fieret, & fidelis Pontifex.*] Docet cur debuerit fratrib. assimilari in iis, quæ diximus, ut fieret pro nobis Pontifex misericors & fidelis. Pontifex fit cum pro nobis offert sacrificium, Misericors, quia ipse labores & dolores nostros expertus est, & quasi expertus nostri miseretur, rectè enim dictum est.

*Non ignara mali miseris succurrere disco.*

Et infra ca. 4. ait idem Apostolus: Non enim habemus Pontificem, qui non possit compati infirmitatibus nostris, tentatum autem per omnia pro similitudine (idest, ut nobis, quos redimere volebat similis in omnibus fieret) absque peccato. Fidelis autem dicitur, verus, ut aiunt Chrysostomus & Theophylactus, qui verè efficit id, quod nomine & officio suo pollicetur, idest, verè Deum nobis placat, hoc est enim officium Pontificis, & hoc efficit patiando.

*Ad Deum.*] τὰ πρὸς τὸν θεόν. Et subauditur more Græcorum χάρις, idest, secundum ea, quæ ad Deum pertinent aut, in iis, quæ apud Deū forent agenda, ut vertit Erasmus. Eodem modo loquitur cap. 5. ubi interpres vertit: in iis, quæ sunt ad Deum, & Erasmus: in iis, quæ apud Deum aguntur. Omnis namq; Pontifex ex hominibus assumptus, pro hominibus constituitur in iis, quæ sunt ad Deum.

*Ut repropitiaret delicta populi. Ut placaretur Deus*



peccatis populi: Erasmus: ad expiandum peccata populi. Docet quodnam sit officium veri & fidelis Pontificis, quod Christus ut præstaret, naturam nostram assumpsit. Dixit autem populi, ut similitudinem retineret Pontificis, qui pro peccatis populi sui orat. Populum præterea vocat totum electorum ceterum, sicut Matth. i. ipse enim saluum faciet populum suum à peccatis eorum.

*In eo enim in quo passus est ipse & tentatus, &c.]* Hoc est, Quia ipse passus est, & tentatus. Erasmus: Nam ex hoc quod ipsi contigit tentatum esse, &cæt. Tentationem autem vocat Apostolus perpeffionem laborum, & dolorum, & mortis, his enim homo tentatur, id est, experimentum de eius virtute & patientia sumitur, iuxta illud Sapientiae 2. Con-  
tumelia & tormento interrogemus eum, & probemus patientiam ipsius. Ita capit. 4. Tentatum autem per omnia pro similitudine absque peccato. Et Iacob. 1. Omne gaudium existimate fratres mei, cum in tentationes varias incideritis, sciētes quod probatio fidei vestrae patientiam operatur.

*Tentatio.*

Et postea: Beatus vir, qui suffert tentationem, &c. Cæterum in Græco non legitur. Et tentatus, sed sine coniunctione: *ὅτι ὁ ἰησοῦς πειραζόμενος ἀντὶ τῆς ὑπακοῆς*, id est, in eo enim, quod passus est ipse tentatus, quod ita videtur intelligendum: Ex eo enim, quod ipse multos labores tulit afflictus, & vexatus. Sed idem est, cum sensu nostrae translationis. Erasmus autem accepit, *πειραζόμενος*, quomodo Græci dicere solent eum pati, cui aliquid contigit, quod licet non videatur in Apostolo vsitatum, non est improbable, ita enim interpretatus est Occumenius, cum ait: Hoc est, quando quidem ipsi accidit, ut ipse proprio corpore tentaretur, & affligeretur.

62

*Potens est & eis, qui tentantur, auxiliari.]* Theophylactus.

lactus. Itaque potest auxiliari, hoc est, proutus est & pronus, ut manum porrigat afflictis condolef-  
cens. Similiter & Chrysostomus & Oecumenius. Idem Oecumenius alteram etiam explanationē Photij affert, quę mihi valde placet. Quia diabolus corpus Christi, quod peccati expers erat afflixit per Iudæos, & Christus cum peccatū nullum haberet tentatus ac passus est, iustē fortitudinē habet aduersus diabolū, ut etiam homines, qui sub peccatum redacti sunt, ab inductis inde afflictionib. eripiat, & auxiliator constituatur iis, qui tentantur, & affliguntur. Hęc expositio melior est, quia magis retinet proprietatem vocabuli: Potēs est. Et de affectu Christi iam dictum erat: ut misericors fieret & fidelis Pontifex: de potestate restabat dicere, & id nunc dicitur.

## CAPVT III.

**V** *NDE fratres sancti vocationis cęlestis participes.*] Sanctos vocat (quod tūc erat commune nomen Christianorū) quasi laudans eos, quod Christiani esse voluerint, & hortans, ut semper in ea sanctitate maneant vocationis cęlestis participes eadem ratione, ac si dicat: Non vobis terrena promittuntur, ut iis qui sunt sub lege, sed ad cęlestia bona vocati estis: ne ergo de lege cogitetis aut de Moyse, sed considerate Christum, qui vos ad tam sublimia bona vocauit.

*Considerate Apostolum & Pontificem confessionis nostre Iesum.*] Vult eos considerare Christum, ut videant quanto pręstantior sit Moyse. Prętulerat iam cum Angelis, nunc cum pręfert Moyse, ut videant Euangeliū ex omni parte pręstare legi. Sed quæret quispiam, quid necesse fuerit pręferre illū Moyse, cum Moyse minor sit Angelis, quibus maiorem esse Christum docuit. Non nisi obiter id  
L. a facit;

facit. & quidem sumpta ex iis, quæ dicebantur occasione, quasi ea ipsa magis explicaturus. Dicit enim de Christo, qui fidelis est ei, qui fecit illum: & quoniam Num. 12. Moyses fidelis vocatus est, ne id consulto tacuisse & quasi defugisse videretur, addidit: sicut & Moyses in omni domo eius. Deinde ne putarent pares esse in hac fidelitate, & in hoc munere ministrandi Deo, Christum & Moysen necesse habuit dicere quid Christus Moyfi præstaret. Nec hoc quidem sine causa. Magna enim erat apud Iudæos Moysis autoritas, & quamuis natura Angelos superiores esse non ignoraret, putare tamen poterant in iis, quæ ad institutionem populi, & ad salutem gentis suæ pertinebant plura fortasse Moysen à Deo accepisse, quam Angelos, ideo neminem illi præponendum putabant. Hinc illi dicunt Ioan. 9. Tu discipulus illius sis, nos autem Moyfi discipuli sumus: nos scimus quia Moyfi locutus est Deus: hunc autem nescimus unde sit. Iure autem Christum, Apostolum appellat Hebræorum, quoniam eius quidem discipuli Apostoli erant gentium, ipse Apostolus propriè Iudæorum fuit, sicut testatur Matth. 15. non sum missus nisi ad oues quæ perierunt domus Israel. Et hoc est, quod scribit Paulus Roman. 15. Dico enim Christum Iesum ministrum fuisse circumcisionis (idest, Apostolum Iudæorum, qui vocantur circumcisi) propter veritatem Dei ad confirmandas promissiones patrum, idest, ut impleret, quod promissum fuerat patribus. Pontificem cur vocet, paulò ante diximus in fine cap. præcedentis. Quodque dicit: Apostolum, & Pontificem confessionis nostræ, potest ita intelligi, quem nos Apostolum, & Pontificem confitemur, sicut Sanctus Thomas, & Adamus exposuerunt. Aut ita: Apostolum, & Pontificem confessionis nostræ,

stræ, idest, fidei & doctrinæ, quam confitemur  
 sicut Theodoretus, & Oecumenius, & Theophy-  
 lactus interpretati sunt. Quod mihi etiam magis *Confessio.*  
 placet. Et sine dubio hoc voluit Apostolus, Quo-  
 niam ita accipere solet confessionem, vt cap. 4.  
 Habentes ergo Pontificem magnum, qui penetra-  
 uit cœlos, Iesum filiū Dei, teneamus confessionē.  
 Et cap. 10. Et abluti corpus aqua munda teneamus  
 fidei nostræ confessionem indeclinabilem, fidelis  
 est enim, qui repromisit. 2. Corin. 9. Glorificantes  
 Deum in obedientia confessionis vestræ in Evan-  
 gelium Christi. Confessio vocabatur, quoniam,  
 qui baptizabantur publicè fidem confitebantur.  
 1. Tim. 6. certa bonum certamen fidei, appren-  
 de vitam æternam, in quam vocatus es, & confes-  
 sus bonam confessionem coram multis testibus.  
 Ex quo intelligimus cur dictum sit Rom. 10. cor-  
 de creditur ad iustitiam, ore autem confessio fit  
 ad salutem. Christus ergo Apostolus est confessio-  
 nis illorum, quia illos fidem docuit, quam in bap-  
 tismo confessi sunt. Pontifex est, quia Pontificis  
 etiam est docere populum vt cognoscant Deum,  
 quem pro eis orat, & quem ipsis placare querit.  
 Postremò cum dicit: vnde fratres, & cetera. ostendit,  
 id quod dicit colligi ex præcedentibus, ac si dicat:  
 cum itaque Christus verus Dei filius vt nos sancti-  
 ficaret, nostræ naturæ particeps esse voluerit, &  
 pontifex noster effectus, nos à mortis timore, &  
 seruitute liberauerit, considerate quem Aposto-  
 lum, & Pontificem habeatis, vt nulla persecutio-  
 num & vexationum acerbitate ab eo dimoueamini  
 aut à confessione, & doctrina, quam vobis tra-  
 didit.

*Qui fidelis est ei, qui fecit illum.]* Subaudi Aposto-  
 lum & Pontificem. Erasmus: Qui constituit illum.  
 Alij: Qui præfecit illum. Quod ita intelligen-

dum est: Fidelis est ei, qui illum Apostolum fecit, & Pontificem, in omni domo eius, sicut & Moyses de quo Num. 12. in omni domo mea fidelissimus est. Quanam sit hæc domus, in qua Christus fidelis est, mox indicat dicens, Christus vero tãquam filius in domo sua, quæ domus sumus nos: fidelis Apostolus est, ea nuncians, quæ à patre suo accepit, à quo missus est. Fidelis pontifex nihil prætermittens eorum, quæ ad expiationem peccatorum, & ad salutem hominum necessaria viderentur.

*Amplioris enim gloriæ iste præ Moyse dignus est habitus.* ] Quoniam quod fuit dignitatis in Moyse, Christum etiam habere dixit, & illi similem esse, ne quis forte in hac similitudine æqualitatem etiam intelligeret, docet Christum tanto præstantiorem gloriam Moyse accepisse à patre, quanto maior domo est, qui illam fabricavit. Cur hoc dixerit continuo ostendit. Ceterum, domus, pro, domo, dictum est, Græcam enim locutionem imitatus est interpres ut apud Matth. cap. 20. scitis, quia principes gentium dominantur eorū, & Sapi. 10. Et sciret, quoniam omniū potentior est sapiëntia. Ita etiã est in nonnullis codicibus Ioan. 5. Ego testimonium habeo maius Ioannis, in aliis: maius Ioanne, & in huius Epist. cap. 6. homines enim per maiorem sui iurant. Quod quia nonnulli nõ animaduerterūt, malè verba Apostoli interpretati sunt S. Thomas enim subaudit, Dominus, Titelmanus, quanto ipsius domus, vel, ex ipsa domo maiorem habet gloriam, qui eam fabricavit. Interlinearis: domus, id est, in domo, vel, ex domo facta. Lyranus etiam exponit in domo. Sed nostram expositione amplectuntur Chrysostomus, Theophylact. Theodoretus, Occumenius, & alij Græci expositores, quos ex Latinis sequuntur Primasius, Caietanus, & se-

& sequentur proculdubio oēs, qui Græcam phrasim, vel mediocriter obseruarint.

*Omnis namque domus fabricatur ab aliquo.]* Hoc est: dixi Christum habere tanto maiorem gloriā Moyse, quanto artifex maior est domo, quoniam Moyses pars erat domus, in qua fidelis erat, vnus enim erat ex populo Dei. At Christus est artifex, & fabricator huius domus. Si domus est, ab aliquo eam fabricari necesse est, ita Moyses, qui erat pars domus, à Deo creatus est: Christus autem est Deus, qui omnia fabricauit. Theophyl. Animaduerte itaq; quomodo coeperit comparationē à carne, cōscenderit autē ad diuinitatē, vbi in comparabiliter conditorem & autorem operibus præstantiorem esse demonstrauit.

*Tanquam famulus.]* Non tanquā Dominus domus, sed vt conseruus, vt procurator fidelis dicitur in domo Domini sui.

*In testimonium eorum, quæ dicenda erant.]* Vt fideliter referret populo, quæ à Deo nūciare iuebatur, vt tanquam testis verax diceret, quæ audierat, & viderat, idē enim dicit in testimonium. Ita Apo. 1. Qui testimonium perhibuit verbo Dei, id est, qui vt verus testis dixit, quod de Christo audierat, & viderat.

*Christus vero tanquam filius in domo sua.]* Aliter fidelis est in domo famulus, aliter filius, qui vt Dominus res patris administrat & toti familiæ præest. Interpretēs Chrysostomi & Theophylacti verterūt perspicuitatis causa. Christus autem sicut filius administrat domum ipsius, Chrysostomus: vides quomodo facturam & factorem discernit, quomodo seruum & filium? Et ille quidem in paternas res sicut Dominus ingreditur, iste autem sicut seruus.

*Quæ domus sumus nos.]* In Græco & apud Chrysostomum,

mum, Theophylactum, Oecumenium, Theodoretum legitur: cuius domus sumus nos, sed sensus est idem.

7 *Si fiduciam & gloriam spei &c.*] Tacitè eos hortatur vt firmi sint in vocatione sua, nec reuerti velint ad legem Moyſis. Nos, inquit, ſumus domus Dei, quia in nobis habitat & ei curæ ſumus, ſi modo nos non amittamus tantum bonum abiiciētes fiduciam & gloriam ſpei, quam habemus. Fiduciam retinet, qui non erubescit, nec timet Chriſtum confiteri, quamuis ob eam confeſſionem, affligatur ab inimicis. Quare eleganter hanc fiduciā appellauit *παρρησία*, quod ſignificat libertatem in loquendo. Gloriam ſpei retinet, qui quāuis à perditis hominibus multa patiatur, perdurat in confeſſione Chriſti & in obedientia præceptorum eius, ſciens ſibi magnam mercedem repositam eſſe in cælo, & illa ſe ſpe conſolatur. Pro gloria eſt *καύχημα*, quod propriè ſignificat gloriationem, quaſi dicat: ſi ſemper in hac ſpe gloriemur, quod idē expreſſit Rom. 5. cū ait: Et gloriemur in ſpe gloriæ filiorum Dei. Chryſoſtom. Benedixit ſpei, quoniā omnia bona in ſpe ſunt cōſtituta. Oportet aut̃ illam ita certam tenere, vt nō ſecus gloriemur, quā ſi iam confeſta eſſent, quæ ſperamus: propter hoc dicit: gloriationem ſpei. Idem; Deinde laudat eos etiam dicens: Siquidem fiduciam, & gloriationem ſpei vſque ad finem firmam tenuerimus. Oſtendit eos cœpiſſe: oportet aut̃ vſque ad finem, & nō ſimpliciter ſtare, ſed firmam habere ſpem in certa fidei perſuaſione, non nutabundos, aut loco motos à tentationibus. Cæterū quonia fiducia ſcæminei generis eſt, & gloria apud Græcos eſt neutri<sup>9</sup>, *καύχημα*, ſi legamus firmam, tantum ad fiduciam referetur: ſenſus autem poſtulat vt ad vtrumq; referatur, & ideo legendū

EPIST. AD HEBRAE. CAP. III. 16,  
censeo firma, & in Græco non βεβαία, vt  
nunc habent codices, sed βέβαια.

*Quapropter, sicut dicit Spiritus sanctus.*] Cum dicit. 8  
Quapropter, quasi conclusionem colligit ex præ-  
cedentibus, id est, ex eo quod dixerat: Quæ domus  
sumus nos, si fiduciam & gloriam spei vique ad fi-  
nem firmam retineamus. Hortatur ergo eos, vt in  
confessione Christi stabiles sint dum vixerint, e-  
tiam si ob id persecutiones patiatur, Hoc autē fa-  
cit verbis Spiritus sancti, qui per Dauidem locu-  
tus est.

*Hodie si vocem eius audieritis.*] Ex Psal. 94. hæc de-  
sumpta sunt, quæ paulatim exponemus, & adno-  
tauimus siquid cum verbis Dauidis cōgruere mi-  
nime videbitur. Quid ex his verbis colligat Apo-  
stolus, & quorsum ea in medium protulerit indi-  
cat paulò post cū ait: videte fratres ne fortē sit  
in aliquo vestrum cor malum incredulitatis dis-  
cedendi à Deo viuo: sed adhortamini vosmetip-  
sos per singulos dies donec hodie cognominatur:  
Colligit autem optime quod vult, quoniam Psal-  
mus continet mirificam quādam exhortationem,  
qua populus Iudaicus excitatur ad Christum cum  
venerit, recipiendum, & adorandum vt ex primis  
verbis intelligitur: Iubilemus Deo salutare no-  
stro, & ex illis: Nos autem populus eius, & oues  
pascuæ eius: salutare enim nomen Christi est, vt  
Luc. 3. ex Isaiā: Et videbit omnis caro salutare 9  
Dei, Et capitū. 2. Quia viderunt oculi mei salutare  
tuum, quod paraisti ante faciem omnium populo-  
rum. Gen. 49. Salutare tuum expectabo domine,  
similiter, & pastor Isai. 40. sicut pastor gregem su-  
um pascet: in brachio suo cōgregabit agnos. Ezec.  
34. Et suscitabo super eos pastorem vnum qui pas-  
cat eas, Ieruum meum Dauid: ipse pascet eas, & ip-  
se erit eis in pastorem. Ad quæ dominus alludens



mum, Theophylactum, Oecumenium, Theodoretum legitur: cuius domus sumus nos, sed sensus est idem.

7 *Si fiduciam & gloriam spei &c.*] Tacitè eos hortatur vt firmi sint in vocatione sua, nec reuerti velint ad legem Moyſis. Nos, inquit, sumus domus Dei, quia in nobis habitat & ei curæ sumus, si modo nos non amittamus tantum bonum abiiciētes fiduciam & gloriam spei, quam habemus. Fiduciam retinet, qui non erubescit, nec timet Christum confiteri, quamuis ob eam confessionem, affligatur ab inimicis. Quare eleganter hanc fiduciā appellauit *παρρησία*, quod significat libertatē in loquendo. Gloriam spei retinet, qui quāuis à perditis hominibus multa patiatur, perdurat in confessione Christi & in obedientia præceptorum eius, sciens sibi magnam mercedem repositam esse in cœlo, & illa se spe consolatur. Pro gloria est *κλῦμα*, quod propriè significat gloriationem, quasi dicat: si semper in hac spe gloriamur, quòd idē expressit Rom. 5. cū ait: Et gloriamur in spe gloriæ filiorum Dei. Chrysostom. Benedixit spei, quoniā omnia bona in spe sunt cōstituta. Oportet aut̃ illam ita certam tenere, vt nō secus gloriamur, quā si iam confecta essent, quæ speramus: propter hoc dicit: gloriationem spei. Idem; Deinde laudat eos etiam dicens: Siquidem fiduciam, & gloriationem spei vsque ad finem firmam tenuerimus. Ostendit eos cœpisse: oportet aut̃ vsque ad finem, & nō simpliciter stare, sed firmam habere spem in certa fidei persuasionē, non nutabundos, aut loco motos à temptationibus. Cæterū quoniā fiducia fœminei generis est, & gloria apud Græcos est neutri<sup>9</sup>, *κλῦμα*, si legamus firmam, tantum ad fiduciam referetur: sensus autem postulat vt ad vtrumq; referatur, & ideo legendū

EPIST. AD HEBRAE. CAP. III. 16,  
censeo firma, & in Græco non βεβαία, vt  
nunchabent codices, sed βέβαια.

*Quapropter, sicut dicit Spiritus sanctus.* ] Cum dicit. 8  
Quapropter, quasi conclusionem colligit ex præ-  
cedentibus, id est, ex eo quod dixerat: Quæ domus  
sumus nos, si fiduciam & gloriam spei vique ad fi-  
nem firmam retineamus. Hortatur ergo eos, vt in  
confessione Christi stabiles sint dum vixerint, e-  
tiam si ob id persecutiones patiâtur, Hoc autê fa-  
cit verbis Spiritus sancti, qui per Dauidem locu-  
tus est.

*Hodie si vocem eius audieritis.* ] Ex Psal. 94. hæc de-  
sumpta sunt, quæ paulatim exponemus, & adno-  
tauimus siquid cum verbis Dauidis cōgruere mi-  
nime videbitur. Quid ex his verbis colligat Apo-  
stolus, & quorsum ea in medium protulerit indi-  
cat paulò post cū ait: videte fratres ne fortè sit  
in aliquo vestrum cor malum incredulitatis dis-  
cedendi à Deo viuo: sed adhortamini vosmetip-  
sos per singulos dies donec hodie cognominatur:  
Colligit autem optime quod vult, quoniam Psal-  
mus continet mirificam quādam exhortationem,  
qua populus iudaicus excitatur ad Christum cum  
venerit, recipiendum, & adorandum vt ex primis  
verbis intelligitur: Iubilemus Deo salutari no-  
stro, & ex illis: Nos autem populus eius, & oues  
pascuæ eius: salutare enim nomen Christi est, vt  
Luc. 3. ex Isaia: Et videbit omnis caro salutare 9  
Dei, Et capitu. 2. Quia viderunt oculi mei salutare  
tuum, quod parasti ante faciem omnium populo-  
rum. Gen. 49. Salutare tuum expectabo domine,  
similiter, & pastor Isai. 40. sicut pastor gregem su-  
um pascet: in brachio suo cōgregabit agnos. Ezec.  
34. Et suscitabo super eos pastorem vnum qui pas-  
cat eas, leruum meum Dauid: ipse pascet eas, & ip-  
se erit eis in pastorem. Ad quæ dominus alludens

Ioh. 10. Ego, inquit, sum pastor bonus, quod cum duplici articulo positū est: *ὁ ποιμὴν ὁ καλὸς*. Rectē ergo ait: Iubilemus Deo salutarī nostro, id est, exultemus quantum possumus, quādoquidem venit iā salus Dei, quam tot annos expectauimus. Eodem modo intellexerunt hūc Psalmum Arnobius, & Hieronymus vt recentiores omittā. Eleganter etiā in verbis ab Apostolo allatis hoc indicatum videmus, cum enim dicit: Hodie si vocē eius audieritis, David loqui videtur, loquitur autem pater vt ex sequentibus manifestum est: vbi tentauerunt me patres vestri, &c. Et de Christo ait: vocem eius. Est ergo sensus: cū vocē Christi audieritis, nolite duro corde illam repellere, sed obedite ei, sequimini eum, & nullo modo ab eō recedatis.

10

*Sicut in exacerbatione.* ] Videte ne imitemini durtiem patrum vestrorum, qui in deserto exacerbauerunt me, id est, vehementer me ad iracundiam concitarunt. Tentationem rectē illam intelligemus de qua Exod. 17. Qui iurgatus cōtra Moysen ait. Da nobis aquā vt bibamus. Quibus respondit Moyses: Quid iurgamini contra me? Cur tentatis Dominum? Et postea. Et vocauit nomen loci illius, tentatio propter iurgium filiorum Israel, & quia tentauerunt Dominum dicentes: estne Dominus in nobis, an non.

*Secundum diem tentationis.* ] Quoniam dixerat, sicut in exacerbatione, vt magis explicaret addidit: Secundum diem tentationis, id est, sicut in die tentationis, quemadmodū vertit Hieronymus, quod ex Hebrēo manifestissimum est, similiter enim dixit, secundum exacerbationem, & secundum di-

Secundum diem.

em tentationis כִּי יוֹם & כִּי יוֹם. Ita loquitur scriptura vt Ioh. 29. Quis mihi tribuat vt sim iuxta menses pristinos, secundum dies quibus Deus custodiebat me, id est, sicut in mensibus pristinis,

sicut

sicut in diebus, &c. Ierem. 44. Et versæ sunt in solitudinem, & vastitatem secundum diem hanc, id est sicut in die hac, subaudi, cernitur. Eodem modo intelligitur illud Dan. 9. Et nunc Domine Deus noster, qui eduxisti populum tuum de terra Aegypti in manu forti, & fecisti tibi nomen secundum diem hanc. Hosee. 2. Et canet tibi iuxta dies iuuentutis suæ, & iuxta dies ascensionis suæ de terra Aegypti, id est, sicut in diebus iuuentutis, sicut in diebus ascensionis &c. Mich. 7. pascuntur Basan & Galaad iuxta dies antiquos secundum diem egressionis tuæ de terra Aegypti ostendam ei mirabilia. Neq; refert vtrum, iuxta, vertatur, an secundum, cum semper sit eodem modo in Hebræo. Quare non est exponendum: Secundum diem tentationis, in die tentationis, sed, sicut in die tentationis. Notandū etiam eadem vocabula quibus hic vtitur David, id est, מריבה qd' est exacerbatio, & מציצה id est, tētatio poni apud Moysen Exod. 17. vbi legimus: Et vocauit nomen loci illius tentatio, propter iurgium filiorum Israel. In Hebræo pro tētatio sunt hæc duo vocabula, ac si dicamus: Et vocauit nomē loci illius exacerbatio & tētatio, ppter iurgiū filiorū Israel. lxx. περισσώτης & λαιδόργις, id est, tētatio & iurgiū. Ex quo intelligimus Davidē illam historiam respicere, quam diximus, & eandē rem signatam esse duobus nominib. cum dicitur: sicut in exacerbatione secundum diem tentationis, secundumque additum vt melius res intelligeretur. Nec male quidam exacerbationem & tentationem nomen loci illius esse volunt, vt ex loci nomine historię recordentur.

[Vbi tentauerunt me patres vestri.] Antequam hæc exponamus vidēdum est, vtrum verba illa: Quadraginta annis sive finis huius sententiæ, an initium sequen-

sequentis, pendet enim hinc reliquorum expositio. Etenim in Ecclesia semper ita legitur, & canitur: Quadraginta annis proximus fui, &c. neque in Hebræo neque in translatione lxx. quidquam est, quod huic lectioni obstat. In codice pontificio eodē modo legitur & ita legerunt Aquila & Symmachus. At vero quoniam Paulus manifeste hæc iungit cum præcedentibus dicens: Probauerunt me, & viderunt opera mea quadraginta annis. Propter quod infensus fui generationi huic. Nec potest vllō modo ita sententia incipere: Quadraginta annis, propter quod infensus fui generationi: omnino ita legendum & distinguendum censeo. Quod etiam admonet scholium Græcum: Oportet, inquit, legere: probauerunt me, & viderūt opera mea quadraginta annis: Deinde inferre, quasi ab alio principio: Propter quod infensus fui, &c. Ita etiam Basilius & Theodoretus, si modo duo, ac non idem sunt. Sed rectē etiam legi potest in Psalmo: quadraginta annis offensus fui, quoniam re vera totos quadraginta annos Deus offensus, & molestia (ut ita dicamus) affectus est propter tentationem, et incredulitatem illius populi, qui non fuit penitus consumptus vsque ad annum quadragesimum, nam tempus quadraginta annorum datum est etiam ut possent mori omnes qui egressi sunt ex Aegypto à vigesimo anno, & supra, illi enim exacerbarunt Deum ad aquas contradictionis ut videmus Exod. 17. Et num. 20. Et illi voluerunt reuerti in Aegyptum territi verbis exploratorum, cum Dominus iratus iurauit neminem eorum ingressurum esse in terrā promissionis. Num. 14. viuo, ait Dominus, sicut locuti estis audiente me sic faciam vobis: in solitudine hac iacebunt cadauera vestra omnes qui numerati estis à viginti annis, & supra, & murmurastis cōtra me non

non intrabitis terram, super quam leuavi manum meam vt habitare vos facerem, &c. Et postea: Filij vestri erunt vagi in deserto annis quadraginta, & portabunt fornicationem vestram donec consumantur cadauera patrum in deserto, &c. Quare Euthymius in eundem Psalmum tantum dixit: Et quod ait: Quadraginta annis, aliqui superioribus verbis coniungunt, aliqui verò subsequenter, &c. quoniam vidit vtrumque rectè dici. Et Aquila & Symmachus iunxerunt sequentib. vt diximus. Imo, & apostolus ipse postea ait: Quibus autem infensus fuit quadraginta annis? quoniam re vera quadraginta annis tentauerunt eum, & quadraginta annis infensus illis fuit: De horum quadraginta annorum computatione copiose disputaui-  
mus in capit. s. Hamos. n. 60. & sequentibus. Ex his iam tota sententia intelligitur. Illud non prætereundum vbi Paulus legit: Probauerunt me, vsu Ecclesiastico legi, Probauerunt, & viderunt opera mea. Verum in Hebræo est: probauerunt me, & apud. Lxx. quamuis in codice Pontificio tantum legitur: probauerunt. Sed scholium Græcū admonet legendum esse: probauerunt me, certe si non legitur me, subaudiri debet: Et idem sensus est. Præterea in Hebræo est, opus meum, sed lxx. ver-  
tentes opera mea, docuerunt singulare in Hebræo positum esse pro plurali.

*Propter quod infensus fui generationi huic*] Apud lxx. & in nostra vulgata editione psalmodū, & apud Paulum in Græco est, generationi illi, in Hebræo neque est huic neque illi, sed generationi. Quare siue dicamus huic, siue illi nihil refert, cum cōstet eum loqui de hominibus illis, quos eduxit ex Aegypto. Pro infensus fui, in Hebræo est וַיִּשְׁנֵהוּ quod Hieronymus vertit: displicuit mihi generatio illa: Aquila & Symmachus δυσχερὲς αὐτῷ, id est, displicui

14

15

splicui mihi in generatione illa, tædio affectus  
 sum & molestia. lxx. προσώχθισα. quod Euthymi-  
 us interpretatur: inimicus ei eram atque implaca-  
 bilis, quod significatur, siue vertas: infensus fui, si-  
 ue offensus fui: vtrumq; enim est in nostra vulga-  
 ta translatione, alterum apud Paulum, alterum in  
 psalmis. In psalterio Romano legitur: proximus  
 fui. Causa varietatis est verbū προσώχθισα, quod  
 significat irasci & inimicum esse, & appellere ad  
 littus, siue appropinquare: sed intelligendum est,  
 proximus fui, semper cum eis fui, puniens eos ve  
 interpretantur Titelmanus, Iansenius, Genebrar-  
 dus, & quidem cum proximum esse & in bonam  
 & in malam partem accipi possit, sicut & visita-  
 re, nam & qui prodest nobis, & qui obest prope  
 nos est, hoc in loco in malam esse accipiendum  
 ex præcedentibus abunde intelligitur. Simile hoc  
 videtur illi, quod est in prophetis frequentissimū  
 cum imminens supplicium denunciatur: Ecce ego,  
 id est, cito tecum ero.

16

*Et dixi: semper errant corde.]* In Hebræo nō est, sem-  
 per, sed ira ad verbum: Et dixi: populus errantium  
 corde ipsi. Quare potest aduerbium, semper, per-  
 tinere, vel, ad verbum, dixi, vel, ad verbum, errāt,  
 quomodo accipiunt fere expositores, estque sen-  
 sus: Nunquam sapiunt, semper in errore & in  
 stultitia versantur recedentes à me, & sibi ipsis la-  
 bores & interitum quærentes, semper illos per  
 Moysen & Aaron admonebam vt resipiscerent.

*Ipsi autem non cognouerunt vias meas.]* Ne his quidem  
 admonitionibus meis resipuerunt, vt per vias mā-  
 datorum meorum ambulant.

*Quibus iuravi in ira mea.]* Iratus iuravi eis, vt legi-  
 mus numerorū. 14. In Græco est, ἐς ὀμωσα,  
 vt iuravi sicut iuravi, quod Euthymius testatur es-  
 se ierid, & cū deliberatione iurantis, vt ὄς, valeat

Quam



Quam Iansenius, & Genebrardus admonet apud Paulū legi *ois*, id est, quib. vt habet trāslatio Pſal-  
 morū vulgata, & Pſalterium Romanū & vt legit  
 August. idque multo melius cōuenire cū Hebræo,  
 in quo est **וַיִּשְׁבַּח**: verum hoc ego nusquā inueni, eam  
 multos codices Græcos castigatissimos viderim,  
 in omnib. tam apud Paulū, quā apud. Lxx. legi-  
 tur *ὡς ὁμοσα*, sicque legisse interpretem nostrum  
 manifestū apparet, nam cap. 4. vertit: sicut iuravi  
 in ira mea, & quamuis, *ὡς*, interdum augeat, vt  
 iam diximus ex Euthymio vt *ὡς ἀληθῶς*, Quā ver-  
 rē, id est, verissimē. Frequentius tamen est con-  
 iunctio similitudinis vt sit sensus: sic iuravi in  
 ira mea. Quod verò est in Hebræo **וַיִּשְׁבַּח** rectē 17  
 quidem vertitur, quibus, sed poni etiam solet pro  
**וַיִּשְׁבַּח**, id est, quemadmodum, aut sicut. Si ergo a-  
 pertius hæc dicere velimus, ita interpretabimur:  
 sicut *ipsi* nō cognouerūt vias meas, sic ego iuravi,  
 &c. vt Ps. 131. Memēto domine David, et omnis mā-  
 suetudinis eius, sicut iuravit Domino, &c. Pro si-  
 cut in Hebræo est similiter **וַיִּשְׁבַּח**. Quod Hiero. vertit:  
 Qui iuravit Domino in Græco est, *ὡς*, vt in loco, id *Sicut*  
 est, sicut David iuravit Domino scē templum illi  
 ædificaturum, ita tu eius miserere. Probabilia hæc  
 omnia, sed si diligenter obseruemus, inueniemus,  
 sicut & sic, ex illarum particularū numero esse in-  
 terdū, quæ initio sententiæ pōsitæ, ornatui magis  
 deseruiunt, quā significationi, & tantū ponuntur,  
 vt sequentiā connectant cū præcedentib. Propte-  
 rea Hieronymus vertit: Et ipsi non cognouerunt  
 vias meas, & iuravi in furore meo, &c. Et Psal. 55.  
 vbi nos habemus: Sicut sustinuerunt animā meam  
 pro nihilo saluos facies illos, vertit idem: Plantas  
 meas obseruabunt expectantes animam meam.  
 Quare rectē hoc explicauit Syriaca translatio, in  
 qua est, itaque iuravi in ira mea.



- 18 *Si introibunt in requiem meam.* ] Si cum verbis iurandi aut affirmandi. vel, expressis, vel, tacitis idem est, quod non, vt Psal. 88. semel iuravi in sancto meo, Si Dauid mentiar. Ps. 131. sicut iuravit Domino, votum vouit Deo Iacob: Si introiero in tabernaculum domus meæ, si ascendero in lectum strati mei, si dederò somnum oculis meis, palpebris meis dormitationem. Titelmanus, & Varablus & Genebrardus in hunc Psalmum, & Adamus in hunc locum Pauli putant quædam suppleri debere, vt, non sim Deus, aut, mendax habear, aut aliquid simile, si introibunt in requiem meam, nec probât hoc, quod diximus, si, cum huiusmodi verbis accipi pro, non. Quod in Hamos ca. 8. num. 21. falsum esse satis vt arbitrò ostēdi, quoniam scriptura nusquam exprimit hæc, quæ ipsi taceri dicunt, sed potius addit interdum quædam cū quibus illa non rectè cohæreant, vt. 1. Reg. 14. viuit Dominus, si ceciderit capillus de capite eius in terram. Mar. 8. Quid generatio ista signum querit? Amē dico vobis, si dabitur generationi isti signū,
- 19 vide locum indicatum. Quam autem requiem intelligat, rectè explicauit Theodoretus in Psal. 94. his verbis: Quoniam enim in solitudine iter facientes, frequentes loci mutationes faciebant præeunte tabernaculo, in quo Deus habitare existimabatur: in terra vero promissionis, & ipsi ab itinere cessarunt, & tabernaculum in præscriptis locis fixum fuit, iure requiem promissionis terrā nuncupauit, &c. Requiem autem meam dicit, id est, à me illis paratam atque promissam.

*Cor malum incredulitatis discedendi à Deo viuo.* ] Docet cur superiora dixerit, cum enim Hebræi propter fidem Christi multa à Iudæis persequentibus mala tolerarent, ne forte victi, promissis Christi diffiderent, & ad Iudaismum redirent, accommodat

ad eos verba Prophetica: ac si diceret: videte fratres ne forte vnquam efficiamini increduli, sicut patres vestri, & promissa Christi non credentes recedatis corde malo, & incredulo à lege eius, quam suscepistis. Recedere enim à lege, & fide Christi, est recedere à Deo viuo, quoniam eū Deus constituit hæredem vniuersorum, & ipsi voluit omnia subijci, nec Deum tenere potest, qui Christū reliquerit. Nec sine causa additur, viuo, vt significaret eum videre omnia, quæ fiunt, vt supplicium sumat de impijs, & permanentes in iustitia coronet. Ita cap. 10. dixit, Horrendum est incidere in manus Dei viuentis. Pro discedendi est in Græco ἀποσίναι, vnde apostasia dicta est.

*Sed exhortamini vosmetipsos* ] Rationes quærite quibus vosmetipsos exhortemini, vt firmissimè permaneat in fide suscepta. Pro adhortamini est παρακαλεῖτε, vnde Paracletus dictus est. Theophylactus: Hoc est ædificare vos mutuo & confirmate ac fulcite ne cadatis. 20

*Donec hodie cognominatur* ] Urget illud quod dictū est Hodie, & latentem eius dictionis vim aperit. Hodie significat in scriptura tempus præsens, siue breue sit, siue longum, vt diximus cap. 1. n. 29. Atq; hic tempus vitæ vnius cuiusq; significat, vt Chrysostomus &c. Græci autores sunt. Sed quoniam hæc non vni sed multis dicuntur, imò omnibus scripta sunt, mora temporis præsentis vsque ad finem sæculi rectè appellabitur, Hodie, ita tamen vt ad singulos relatum tempus duntaxat vitæ singulorum significet. Hoc ergo ait: Dum viuistis (hoc enim tēpus per Hodie significatum est à Prophetis) facite vt semper in fide & in lege Christi permaneat, & ad id vosmetipsos exhortemini. Hodie

*Vt non obduretur quis ex vobis fallacia peccati* ] Ne forte illecebris peccatorum capti, nolitis audire vo-

cem Dei obdurato corde: cum enim cupiditate ardētes in aliquid rapimur obdureſcimus ad vōces dehortantium, & audire recuſamus, quod nos ab eo auertit.

*Participes enim Christi effecti ſumus*] Agnoſcamus dignitatem noſtram, iam per baptiſmum membra Chriſti ſumus & participes ſpiritus, & gratiæ eius, ne perdamus tot bona, & ſpem cœleſtis hæreditatis recedentes ab eo.

*Sitamen initium ſubſtantiæ eius vſque ad finem firmum retineamus.* Quod interpres vertit ſubſtantia, Græce *ὁπόστασις*, dicitur, quod ita interpretatur Chryſoſtomus. Quid eſt principium ſubſtantiæ? fidem ſignificat, per quam ſubſiſtimus & nati ſumus, & eſſentiales, vt ita dicam, facti ſumus. Theophylaſtus: Per ipſam enim ſubſiſtimus, & diuina, nec non ſpiritualeſſeſſentia fundati ſumus atq; regeneratione. Hic ergo firmiter nos ad finem vſque in fide perſiſtere exigit à nobis. Theodoretus eodem modo initium ſubſtantiæ, fidem interpretatur. Per illam enim inquit, renouati, & Domino Chriſto coniuncti ſumus, & ſanctiſſimi ſpiritus gratiam accepiſimus. Idem ferè Oecumenius. Itaque hypotaſim intelligunt ſubſiſtentiam, & fidem vocant initium ſubſiſtentix, quia fides eſt initium ſubſiſtentix noſtræ ſpiritualeſſis, id eſt, iuſtificationis & gratiæ, per quam efficiſſimur diuine nature conſortes. Senſus ergo eſt. Participes quidē Chriſti effecti ſumus per baptiſmum, ſed id nobis nihil proderit niſi ad finem vſque vitæ fidem eius firmam ſeruauerimus. In codicibus Græcis & apud Græcos expoſitores non legitur ſubſtantiæ eius, ſed ſubſtantiæ: ſed ſi non legitur, eius, certe ſubaudiendum eſt, & noſter interpres legit. Ita autem de fide loquitur vt charitatem minimè excludat: quare nihil hinc habet hæreticus, quò

ſuū

suum errorem de fide sola tucatur. Si enim fidem necessariam esse docet, quia est initium diuinæ substantiæ, non est dubium id etiam fore necessariū, quod est complementum & perfectio participationis eiusdem diuinæ naturæ in nobis, id est, gratiā & charitatem. Sed de fide maximè loquitur Apostolus, quoniam Iudæi fideles persequentes, aduersus hanc virtutem præcipuè pugnabāt, quā si semel amittebant, omnino à Christo alieni reddebantur.

*Dum dicitur, Hodie si vocē eius*] In Græco est *ἡμῶν* 23  
*λέγεσθαι*, quod videtur sonare in eo, quod dicitur, Hodie &c. Atque ita Chrysostomus & Græci acceperunt, & quoniam pendet sententia, neque exprimitur, quid factum, aut, quid faciendum sit in eo, quod dicitur: Hodie si vocem eius &c. dicunt in his esse hyperbaton vsque ad initium cap. 4. vbi legimus: Timeamus ergo ne forte *Transla-*  
 relicta pollicitatione introcundi in requiem &c. *tionis sub-*  
 At noster interpret optime Hebraicam phrasim *gata præ-*  
 intellexit, & eleganter vertit, dum dicitur, ita enim nullum hyperbaton est, sed sensus integer & *stantia.*  
 plenus, cum enim doquisset nōs esse Christi participes si initium substantiæ hoc est fidem eius vsque ad finem firmum retineamus, nūc docet, quid sit vsque ad finem, dum scilicet dicitur nobis, Hodie si vocem eius audieritis, id est, dum in hac vita sumus. Hebræi enim dicunt, Indici aut indicere, pro dum dicitur, In conuerti, aut In conuerrere, pro dum, conuertitur, & similia. Vt ps. 41. Fuerunt mihi lachrymæ meæ panes die ac nocte, dum dicitur mihi quotidie: vbi est, Deus tuus: *בְּאֶמְרֵי אֱלֹהֶיךָ* indicere ad me, id est, dum dicitur mihi. Quō in loco lxx. ita omnino verterunt, vt hic Pauli: *ἡμῶν* λέγεσθαι, Ps. 125. In conuertēdo Dñs captiuitatē Sion, id est, dū conuertit *ἡμῶν* τῶ ἐπιστῆψαι,

in conuertere בָּרַח quod idem est Ps. 9 dum super-  
bit impius incenditur pauper ἐν τῷ ὑπερηφά-  
νῳ, in superbiere Ps. 26. dū appropriāt su-  
per me nocētes. ἐν τῷ ἐγγίζῃ, Ps. 27. Exaudi Do-  
mine vocem deprecationis meæ dum oro ad te  
ἐν τῷ δεῖναι με πρὸς σὲ, noluit autē dicere tan-  
tum dū dicitur: Hodie si vocē eius audieritis, sed  
vtile putauit repetere: sicut in exacerbatione &c.  
vt & dum viuerent timerent exacerbare Deum  
more patrum suorum, ne à requie Domini arcerē-  
tur, & vt cum in illis aptius connecteret sequētia.

*Quidam enim audientes exacerbauerunt.* ] Hoc est, non  
omnes, qui ex Aegypto profecti sunt exacerbaue-  
runt Deum vt Caleb, & Iosue, & paruuli atq; ideo  
non omnes mortui sunt in deserto, nec omnes  
prohibiti sunt ingredi in terram promissam, sed  
illi, qui per incredulitatem Deum exacerbaue-  
runt desperantes se posse ingredi, vt videmus  
25 Num. 14. Quod dum dicit, tacitē hoc agit vt eos ad  
permanendum in fide hortetur, etiam si forte vi-  
deant nonnullos è suis deficere: ac si dicat: Si illi  
forte à Christo discesserint, vos manete, nec illos  
imitemini, illi enim non ingredientur in requi-  
em Domini, vos tamen ingrediemini. Fuisse au-  
tem in his Hebræis nonnullos, qui persecutioni-  
bus cedentes ad Iudaismum redirent, multa in  
hac Epistola subindicant, sed illud maximē ca-  
pitul. 10. Non deferentes collectionem nostram,  
sicut consuetudinis est quibusdam, sed conso-  
lantes, & tanto magis, quanto videritis appro-  
pinqnantem diem. Hoc agit vsque ad finem capi-  
tis.

*Per Mysem* ] Duce Moyse, quod Hebraice dice-  
retur in Moyse, sicut Hos. 12. In Propheta autem e-  
duxit dominus Israël de Aegypto, & in Propheta  
secutus est.

*Quibus*

*Quibus autem infensus est quadraginta annis*] De hoc iam diximus num. 15. Etiam filijs illorum interdū infensus fuit. Sed quadraginta annis non fuit infensus nisi patribus. Cateri enim aut postea nati sunt in deserto, aut certe postea viri facti sunt, atque idē aliqua eorum annorum parte non totis quadraginta annis illis infensus esse potuit.

*Nisi illis qui increduli fuerint.*] Qui enim crediderunt, introierunt in terram, ut Caleb, & Iosue. Atque hi sunt, quorum cadauera iacuerunt in deserto, qui non crediderunt Dei promissis de terra & volebant in Aegyptum reuerti.

*Et videmus, quia non potuerūt ingredi.*] Hoc est ut Deus iuravit ita factum est. Ita illis nocuit incredulitas ut eius causa in terram promissionis ingredi non potuerint. Multū immoratur in derelictione incredulitatis, quoniam maximē eos confirmare in fide contendebat, ut diximus.

## CAP. V. IV.

**T**IMEAMUS ergo &c.] Versatur etiamnum in verbis prophetis, & ex illis eos exhortatur. Timeamus, ait, omnes ne forte aliquando negligamus Christi promissionem de requie, quam daturus est nobis, atque ita illa excidat aliquis vestrum, id est, à requie illa excludatur, sed ut doceat bonam se spē de illis cōcepisse, non ita dixit, sed: Existimetur aliquis ex vobis deesse. i. ne forte ita viuatis ut videri possit aliquis vestrū iam ab illa requie exclusus. Pro existimetur est δοχὴ videatur quod idē est. Pro deesse est ὑστερεῖν quod est priuari, aut frustari, aut deficere Heb. 12. contemplantes ne quis deficiat gratiæ Dei ἐπισκοποῦντες μή τις ὑστερῇ ἀπὸ τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ, quod vertit Erasmus: Ne

quis sit, qui deficiat à gratia Dei. Ex quo intelligitur, quid significet deesse. Translatio Syriaca habet: Ne quis inueniatur in vobis, qui deficiat ab introitu. Theophylactus: Hoc est, nequo modo deficiat, aut frustretur ingressu in requiem hanc promissam. Hilariorem autem & minus molestam orationem faciens, non dixit: Ne deficiat, sed ne videatur deficere, vel, frustratus esse.

*Etenim & nobis nunciatum est, quemadmodum & illis.* ]

Docet cur timere debeant. Putare poterant se non esse priuandos hac requie, quandoquidem sibi, quasi electis, verbum Euangelij prædicatum esset. Non hoc, inquit, satis est, nam & illi audierunt, & multi ex eis non introierunt in requiem Domini. Propterea etenim & nobis nunciatum est, dixit *καὶ γὰρ ἐσμὲν εὐαγγελισμένοι*, id est, etenim sumus Euangelizati. Euangelizari enim dicuntur ij, quibus latus nuncius affertur. Ex quo videmus quid sit illud Matth. 11. Pauperes Euangelizantur, id est, pauperibus latus nuncius affertur, quod in aduentum Messiae promissum erat Isai. 61. Euangelizare pauperibus misit me. Theophylactus: Animaduerte autem, quomodo de nobis loquens rem ipsam *εὐαγγελισμόν*, hoc est, bonam nunciationem appellauit, tamquam verorum bonorum promissionem, quæ veluti à trophæis & victoria dentur: cum de illis autem loquitur, sermonem auditus dixit &c. At si rectè Theophylactus intueatur, de nobis, & de illis dictum est Euangelizari, est enim in Græco, Etenim sumus Euangelizati sicut illi, sed postea dixit, sermo auditus quasi diceret, Non etiam fidei, id est, prædicatus, sed non creditus. Et de illis qui non crediderunt ait paulò post: Et ij, quibus prius annunciatum est, non introierunt propter incredulitatem. In Græco est: Et ij, qui prius Euangelizati sunt & cæc. Possumus

ergo

*Euangelizari.*



ergo dicere Euangelizatos nos & illos dici (ita ut propriè hoc verbum referatur ad Euangelium Christi quod per Antonomasiā dicitur Euangelium) quia per requiem illam terrę promissionis æterna nobis, atque illis requies promittebatur: aut certe hoc verbo vsun. esse Apostolum, ita ut vulgò accipi solet, quia læta nobis & illis promissa sunt.

*Sed non profuit illis sermo auditus* ] Auditus nō participiū est, sed nomē λόγος & ἀκοήs, id est, sermo auditionis ut cum dicitur Habac. 3. Domine audiui auditionem tuam. Rom. 10. Isaias enim dicit: Domine quis credet aditui nostro? ergo fides ex auditu, auditus autem per verbum Christi: sensus tamen idem est, ac si participium esset, sed nomine uti maluit ut responderet ei, quod sequitur: non admistus fidei. Hoc est, non profuit illis sermo auditionis quia non fuit sermo fidei. i. quia non fuit creditus. Vbi nos habemus: Nō admistus fidei, in Græco est Συγκεκραμένος, id est cōmistus. Sed Chrys. & Theophylactus & Oecumenius legūt Συγκεκραμένους, id est, cōmistos, aut commistis: quod Theophyl. & Oecum. ita interpretantur: sermo auditus, non profuit non cōmistis fide, ijs qui audierunt: ita enim est in Græco, hoc est, non profuit populo illi, qui non commistus est per fidem Iosue & Caleb, qui audierunt, id est, crediderunt. Græca exemplaria vsque in hodiernum diem variant, & quædam hoc, quædam illud habent. Hanc Chrysostomi & Theophylacti lectionem valde germanam esse negare non possumus, optime enim omnia intelliguntur, si ita legamus. In lectione nostri interpretis dariuscule verba videntur inter se cohærere. Non admistus fidei ex ijs, quæ audierant, nam, Ex, nō est in Græco, sed τῶς ἀκοῆς, id est,



ijs, qui audierunt, quod rectè conuenit cum expositione Theophylacti. Latini expositores verba, ut possunt, interpretantur, quomodo tamen ea cū Græcis congruant, non docent, quod est sane difficile. Mihi alterum è duobus necessario dicendum videtur, aut nostrum interpretem, ut alij in locis, videmus, habuisse meliora exemplaria Græca, quæ ita haberent ut ipse transtulit, aut incedum inesse in Græcis verbis, vel, in latinis ut nunc leguntur, quoniam nisi correctio fiat, conciliari inter se non possunt. Caietanus legendum esse dicit: Non admittis fidei, ijs qui audierunt, id est, quia ij qui audierunt, non erant admitti fidei, & ablatiuum abolutum esse dicit, Admittis. At quia Græce nesciebat & de Græcis loquebatur, non est mirum eum errasse: si enim legendum est: Admittis pro eo, quod est in Græco *Κυχαρχαμένους*, accusatiuus est, nō ablatiuus, et pertinet ad verbum *ἐπέλασιν*, quod accusatiuum habet, sicut datiuum habet apud nos verbum profuit, quare Admittis, datiuus est. Non profuit sermo illis non admittis. Sed magis arbitror nostrum interpretem ita veris se ut plures Codices habent, non admittis fidei: quomodo legit Augustinus in illud Psal. 77. Non custodierunt testamentum Dei. Non profuit, inquit, sermo auditus illis non contemperatus fidei eorum, qui obedierunt. Quare sine dubio legendum est in nostra translatione, qui audierunt, non, Quæ audierunt, neque enim Græca aliter intelligi possunt. Sed neque illud: Fidei eorum, qui obedierunt, video quomodo cum Græco conueniat: *τῶν ἀκούσασιν*, Suspicio ergo interpretem nostrum transtulisse: sed non profuit illis sermo auditus non admittis fidei ijs, qui audierunt, id est, in ijs, qui audierunt. Sed ex fide ijs, deprauatum videtur: Fidei is, deinde

deinde aspiratione addita His: Et quoniam His, per se positum nec sensum aptum efficiens videbatur, addita est præpositio Ex, Ex his: Quibus positis consequens erat, ut scriberetur, Quæ audierunt, potius quam Qui audierunt. Causa meæ suspicionis est, quod ita habent Græci Codices, nec aliter cum illis conciliari possunt Latini. Deinde quæ ita etiâ est in Syriaca translatione, quæ habet: sed non profuit illis verbû, quod audierant, propterea quod non admistum esset fide ipsis, quæ audierant ipsum. Eleganterque dicitur: Non admistus fidei, miscere enim bibentium est, qui vino ut salubriter bibatur aquam admiscunt. Et sermo diuinus, nisi admisceatur fidei, non utiliter percipitur, sed nocet potius. Propterea dicit: Non profuit illis sermo, quem audierunt, quia non admiscuerunt illum fidei, sed quasi merum hauserunt. Dicimus autem, misce tibi, id est, propino tibi ut Apoc. 18. in poculo, quo miscuit, miscete illi duplum. Atque ea locutione dictum potius videtur: sermo non admistus fidei iis, qui audierunt, id est, non erat bene temperatus illis ut biberent, ut sit datius acquisitionis. Putaret quispiam ita dictû: Non profuit illis, iis inquam, qui audierunt: sed ne putet, videat in Græco illis, accusatiui casus esse ἐκείνους, exigente id verbo ἀφέλκτεν, Quod aut sequitur iis, qui audierunt datiuus est τοῖς ἀκρότασις. Latina ut nunc sunt ita exponi possunt: Ex his, quæ audierunt, id est, secundum ea, quæ audierunt, aut, non fuit admistus fidei propter illa, quæ audierunt, cum scilicet exploratores dicerent terram illam habere viros fortissimos, nec posse ab Hebræis obtineri.

*Ingreдемur enim in requiem, qui credidimus.] Quoniam dixerat: Timeamus ne existimetur aliquis ex vobis deesse: nunc ait: Ingreдемur enim, &c.*

Hoc est, quia sine dubio ingrediemur in requiem eius, si fidem viuam habuerimus idque à contrario sensu probat, non enim est negata requies nisi incredulis, credentes ergo, in eam admittentur.

8 *Et quidem operibus ab institutione mundi perfectis. ]*

In nonnullis codicibus est, Factis sicut & in Græco γενήτων, Sed idem est sensus, & apertius dicitur, perfectis. Sensim prudenterque eos ducit ad sublimiorē intelligentiam, ut intelligant quænam requies sit, quam per Dauidem promissit Spiritus sanctus, & quam ut obtineant necesse est, nō diffidere promissis Christi, nec ab illo recedere. Duplex requies poterat ex scriptura intelligi. Et requies sabbato debita, quoniam eo die requieuit Deus ab operibus suis. Et requies terræ promissionis: probat autem de neutra earum locutum esse Spiritum sanctum sed de tertia cœlesti, quæ in duabus illis significabatur. Nunc probat non esse requiem sabbati, quæ per Dauidem promissa est, quoniam in requiem sabbati, iam diu ingressi fuerant, & tamen post illam promittit Deus per Dauidem nouam requiem. Iam diu autem eos fuisse ingressos in requiem sabbati ostendit, quoniam opera creationis rerum sex illis primis diebus sæculi absoluta sunt & septimo Deus requieuit, atque inde in cultum Dei solennitas, & requies sabbati instituta est. Ex quo intelligitur ab initio mundi primos illos homines sabbatum colere cœpisse, nec fuisse eam diem tantum à tempore Moysis celebratam aut cognitam, ut putauit Alfonsus Episcopus Abulensis in cap. 23. Leuitici, quæstione tertia. Hunc enim locum ita intelligere necesse est, quoniam si sabbati requies non fuisset in vtu vsque ad legem, non oportebat dicere: Et quidem operibus ab institutione mundi per-

di per-

di perfectis cum post plurimos annos ingressi fuissent in illam. Deinde si probat Paulus non agi de requie sabbati, quoniam post illam requiem, quam septimo die Deus habuit. David alteram requiem ponit, ut Chrysostomus & Greci interpretantur, laborabit ambiguitatis vitio argumentatio, quoniam in Genesi verba fiunt de requie, quam Deus habuit, in quam nos non intrauimus, in Dauide autem de requie, quam nobis daturus est. Quare utroque in loco necesse est, ut de requie in quam homines ingrediuntur sermo sit.

*Dixit enim quodam loco de die septima sic.]* Locum indicat Gen. 2. sed ut solet & librum & autorem tacet, quoniam ad doctos homines scribebat. Cum, inquit, dictum sit requieuisse Deum ab omnibus operibus suis. Ex quo requies sabbati instituta est: Iterum dicit in hoc loco psalmi: Si introibunt in requiem meam, ut planè intelligamus, non esse requiem sabbati, de qua David loquitur, quoniam in illum iam ingressi erant: Sed alteram multo meliorem ab eo promitti, quod verbis sequentibus apertius explicat.

*Quoniam ergo superest introire quosdam.]* Pro superest est ἀπολείπεται, quod est verbum ratiocinantium ac si dicat. Quandoquidem ex iis, quæ dicta sunt colligitur & concluditur. Quod apertius vertit Erasmus: Postea quam igitur illud reliquum est, &c. conclusum est, quosdam debere ingredi in requiem Domini, quoniam non omnes exclusi sunt, sed increduli. Et illi quibus prius hoc nunciatum est, non potuerunt ingredi propter suam incredulitatem: Iterum in Psalmo designat diem quandam, ut nos antequam dies ille finiatur, ingrediamur.

*Iterum terminat diem quandam: hodie, in David dicendo.]* Pro  
ter-

terminat est *ἡμεῖς*, quod propriè significat, Præfinit, vt vertit Erasmus, præstituit, atque etiam terminat, id est, signat quoddam spatium temporis, quod est tempus vitæ nostræ: ita vt illo tēpore possimus obtinere hunc ingressum, & post illud nulla sit facultas introeundi. Et idcirco interpret eleganter vertit, terminat, eo enim die terminatur facultas introeundi.

*Post tantum temporis.*] Post tot annos elapsos à die quo iurauit Dominus Incrēdulos non esse ingressuros in requiem suam. Tacitè nunc viam munit ad rationē quam continuo reddit cū ait: Nam si eis Iesus requiem præstitisset, &c.

**II** *Nam si eis Iesus requiem præstitisset.*] Ad rationem Apostoli facilè hoc responderi poterat: Fateor aliquos fuisse ingressuros in requiem Dei, in quam increduli quidem non ingressi sunt, illi tamen introierunt, qui non fuerunt increduli, vt Iosue & Caleb, & qui vigesimum annum non attigerant cū egressi sunt ex Aegypto, qui non fuerunt increduli more patrum suorum. Huic obiectioni respondet nunc: si tempore Iosue (qui à lxx. semper appellatur Iesus, & à Græcis, Vnde & Eccle. 46. Scriptum est: Fortis in bello Iesus Naue successor Moyse, &c.) consecuti fuissent requiem, de qua loquitur Dauid, non esset opus iterum eam promittere, quādo quidem iam illi possidebant, quod erat promissum, & erant in terra illa, quæ requies appellata est. At Dauid intellexit in requie illa alteram multo meliorem promissam esse, id est, cœlestem beatitudinem, & patriam quam terra illa significabat fluens lacte & melle, & velle spiritum sanctū, vt qui iam terrā illam & requiem tenebant, alteram quærerent, & tēpus quærēdi dedit, dum viuerent: atque ideo dixit Apostolus capit. 3. Quapropter sicut dicit Spiritus sanctus: Hodie

Hodie si vocem eius audieritis, &c. Idcirco etiam dixit: Iterum terminat diem quandam hodie in David dicendo post tantum temporis, id est, cum iam diu impleta fuisset illa promissio quod ad terram Palestinæ attinebat. Et quoniam de requie cœlesti potissimum loquitur semper Paulus, & dicit quosdam non esse ingressos in eam propter incredulitatem, haud obscure significare videtur, nec in cœlestem requiem eos introiisse, quibus Deus tunc iuravit in ira sua, non ingressuros esse illos in requiem suam. Verum hoc illi obiici potest, Davidem nullam requiem promittere, sed tantum monere homines futuri temporis ne imitentur perfidiam & scelera patrum suorum, quibus ita Deum offenderunt ut ab ingressu in terram promissionis prohibiti sint, ut verba ipsa demonstrant. Respondeo in verbis Davidis latere sensum altionem, quem Apostolus ab Spiritu sancto didicit illa verba non populo illi tantum dicta esse, sed etiam nobis, sicut ait: Etenim & nobis nunciatum est, quemadmodum & illis. Et in requie illa potissimum requiem cœlestem significari, cuius typus fuit terra promissionis. Didicit etiam ab eodem spiritu cum dicit David: Quibus iuravi in ira mea: si introibunt in requiem meam, damnari omnes incredulos & eiici à requie cœlesti, contra admitti omnes qui in fide viua permanferint. Propterea dixit: ingrediemur enim in requiem, qui credidimus, quemadmodum dixit: sicut iuravi in ira mea: si introibunt in requiem meam?

*Itaque relinquitur Sabbatismus populo Dei.* Populo Dei, id est, illi populo, qui non est incredulus, sed fide viua adhæret Christo, relinquitur Sabbatismus, id est, celebratio veri sabbati, veræ & perpetuæ quietis in cœlo, illa requies quæ nō est data incredulis, sine dubio populo Dei dabitur. *Sabbatismus,*

*τιζεν*, Quod nos dicimus Sabbathizare est celebrare sabbathum requie illa, & solennitate, gaudioque Sabbati perfrui: sicut de terra metaphorice dictum est. 2. Paral. ultimo: ut compleretur sermo Domini ex ore Ieremiæ, & celebraret terra Sabbathata sua, cunctis enim dieb. desolationis egit Sabbathum. Inde Sabbathismus quies Sabbathi & feriatio ab omni labore cum tranquillitate animi & lætitia. Sed cur non dixit: Itaque relinquitur requies populo Dei, ita enim potius concludendum videbatur, quā; relinquitur Sabbathismus, de requie namq; illa agebat. Quoniam cum Sabbathismum dicit, eandem requiem indicat, & docet præterea qualis sit illa requies nempe, quæ in Sabbathi requie significabatur & quæ similis est quieti Dei, & per laborem bonorum operum comparatur. Hoc enim dicere oportebat, ut illos spe tanti boni ad laborandum & ad toleranda mala excitaret: atque ideo continuo ait: Qui enim ingressus est in requiem eius, etiam ipse requieuit ab operibus suis, sicut à suis Deus.

*Qui enim ingressus est in requiem eius.* Docet non sine causa requiem illam dictam esse à se Sabbathismum, quoniam quiete Domini in septimo die significata est. Etenim sicut Deus requieuit ab operibus suis, ita quicumque ingreditur in hanc requiem Domini, requiescit ab omni labore & ab omnibus operibus, quibus in hac vita exercebatur.

*Festinemus ergo ingredi in illam requiem.* Nulla afflictio, nulla persecutio cursum nostrum retardet. Colligit ex omnibus, quod illis utilius fore intelligebat.

*Vt ne in idipsum quis incidat incredulitatis exemplum.* Nihil nobis satis sit, ut diffidamus Christi promissis,



sis, nullo labore vincamur, ne similes simus illis qui ob incredulitatem, non potuerunt ingredi in requiem. Theophyl. In idem cum Israëlitis. Quomodo namq; illi plurimū itineris emens, & multa sanè aduersa perpeffi, propter incredulitatem tamen exciderunt, sic & vos videte ne quomodo post tot tantaq; quæ sustinuisistis certamina, cadatis, quippè si ad finem vsq; non vos vt viros fortes geratis, &c.

*Viuus est enim sermo Dei & efficax.* ] Locus est explicatu difficilis, nā & per se verba ipsa sūt perobscura, & quomodo cum superioribus copulentur dicere difficilè est. Sed verba prius exponamus, quæ multi ita interpretantur, vt sermo Dei, sit doctrina Dei, siue sermo, quem exterius loquitur Deus. Alij vero ipsum filium Dei esse volunt, est enim  $\delta \lambda \acute{o} \gamma \circ$ , quod filium Dei significat & modo verbum interpretatur, modo sermonem & vbi nos legimus, In principio erat verbum, multi veterum legerunt: In principio erat sermo. Vide, vt alios omittamus, Cyprianum lib. 2. contra Iudæos c. 3. & c. 5. & Augustinum tractatu 108. in Iohannem, atque ita omninò exponendum est, sicut exposuerūt Theod. Oecumenius, S. Thomas, Glossa vtraque, Lyran. Caiet. Ita etiam Ambrosius lib. 4. de fide. ca. 3. vbi legit, viuus est enim verbum Dei, &c. Et postea: verbum igitur audis Dei filium. Et Cyril. lib. 2. in Ioh. cap. 37. eodem modo intellexit. Et sanè si verba Apostoli sigillatim consideremus, difficillimè referri possunt ad doctrinam Dei, ad Christum autem propriè & accommodatissime, vt illud: Et discretor cogitationum & intentionum cordis, idest, Iudex,  $\chi \rho \iota \tau \iota \kappa \acute{o} \varsigma$ : & quod sequitur: Et non est vlla creatura inuisibilis in conspectu eius: omnia autem nuda & aperta sunt oculis eius, ad quem nobis sermo. De Christo



ergo interpretemur, de quo sine dubio dicta sunt, Quoniam dixerat: Festinemus ergo ingredi in illam requiem, ut ne in idiplum quis incidat incredulitatis exemplum: nunc poenam eius ostendit, qui Christo incredulus fuerit. Nemo, inquit, poterit effugere eius potentiam, qua incredulos punit, nemo quamuis incredulitatem imo in pectore feruet, cum latebit. Principio: non Christus dixit, sed verbum aut sermo Dei, aptius enim erat hoc nomen ad ostendendam tam potentiam ad puniendum, quam vim intelligentiae ad intima quaeque penetranda. Verbum enim Dei Deus est, cuius potentiae nemo resistere valet, & in eo, ut in speculo videntur omnia etiam occultissima. Sed cum multis rationibus. filius Dei dicatur λόγος, & verbum, ac sermo, nunc mihi videtur Paulus ad illam maximè alludere, quae magis aperta & popularis est, qua verbum dicitur, quia per illum nobis loquitur pater, & ipse interpret est paternae voluntatis, quod est proprium verbi, sicut ipse ait Ioannis 15. vos autem dixi amicos, quia omnia quaecunque audiui à Patre meo nota feci vobis, nam hac etiam ratione Christum verbum dici docent Origenes Tomo 1. in Ioan. Chrysost. hom. 1. in eundem Theophylactus & Euthymius. Ac propterea, fortasse noster interpret cum verbum vertere soleat, maluit hic dicere sermo quod ad sensum Apostoli videretur sermo accommodatior, quam verbum: verbum enim simplex est, sermo multis verbis constat. Christus ergo sermo Dei ymnus est id est, omnia videns & considerans ut digna factis rependat, & in impios animaduertat, non ut Dij Gentium, qui oculos habent, & non vident, manus habent, & non palpant. Eadem ratione dixit ca. 3. Ne forte sit in aliquo vestrum cor malum incredulitatis, discedendi à Deo vivo, ut exposu-

mus, num. 19. *ἐργῆς* efficax. i. potens ad puniendum quæ malefacta viderit, & mirabili virtute puniens: pœnas enim infligit damnatis multo acerbiores, quam nos cogitare possumus.

*Et penetrabilior omni gladio ancipiti.]* Quo pertineant hæc & sequentia intelligitur ex illis verbis: Et nō est vlla creatura inuisibilis in cōspectu eius. Illud enim penetrare dicitur, quod ingreditur profunda rei: nihil itaq; est tā profundum, quod Christū lateat. Hoc de doctrina Dei dici nō poterat, Theodoretus: nihil potest latere illū incorruptū iudicē, recte autē ac perfecte scit omnia vel, ipsarū cogitationū, motus &cæ. Gladius anceps siue vtraq; parte secans, aptior est ad penetrandū, quā qui alterā tantum secat, separat enim vtrīque partes corporis, & celerius ac fortius penetrat. Vtitur autē rei corporeæ similitudine vt melius virtutem Dei in penetrando intelligamus, sicut & in Ps. 108. videmus: Et induit maledictionem sicut vestimentum, & intrauit sicut aqua in interiora eius, & sicut oleum in ossibus eius. Sed cur gladij ancipitis similitudine potius vsus est, quā alterius cuiusvis rei? Mihi videtur Apostolus ita voluisse significare vim penetrandi, vt simul vim nocendi ostenderet, vt etiam sensit Chrysostomus. Ideo enim & in psalm. 108. vbi de vindicta agebatur rerum valde penetrantium, sed simul etiam penetrando lædentium similitudinem attulit: Et intrauit sicut aqua in interiora eius, & sicut oleum in ossibus eius. Videtur ergo perinde esse, ac si diceret: Nihil est, tam absconditum, quod non perueniant oculi Christi, & quo non perueniant eius manus & potestas si supplicium sumere velit.

*Et pertingens vsque ad diuisionem animæ ac Spiritus.]* Non obscure aut confuse cognoscit, quæ sunt in homine, sed in intima quæque penetrat, nouit di-

stinguere animam ab spiritu, nouit, quid anima cogitet ac velit, quid Spiritus cogitet ac velit: ita nulla vestra cogitatio, quamuis occulta, aut hæsitatio in fide latere eum potest. Anima dicitur inferior pars, quæ cupiditates & affectus habet, vnde animales homines dicuntur in Scriptura: Spiritus est superior pars fide & gratia illustrata, quæ Deo obedit, & meliora videt ac sequitur, vnde Spirituales appellantur.

19

*Compagum quoque ac medullarum.]* Compages ligamenta illa sunt, quibus ossa inter se ita valide colliguntur, vt sine magno labore diuidi nō possint. Medullæ in intimis ossibus sunt. Diuidit igitur filius Dei ossa cognata & penetrat in illas compages densas, & quasi nodis quibusdam occlusas: In medullas etiam penetrat quamuis ossium duritie concludantur. Hac congerie verborum res abditissimas significatium docet nihil esse in corpore aut in anima tam abstrusum, quo non perueniat Dei cognitio, & vbi nō possit per supplicia, suam declarare potentiam.

Critici.

20

*Et discretor cogitationum & intentionum cordis.]* Pro discretior est *χρητικός*, Critici autem dicuntur iudicio valentes iudices, & seipere ac more Censorum minima etiam reprehendentes: vt poëmatū iudices, ac censores alienorum operum, quales fuerunt Aristarchus & Aristophanes Grammatici, qui versus quos volebant, ex Homero reiciebant tanquam nothos, & subdititios. Cice. libr. 9. Epist. familiarium Epist. 161. Ego tanquam Criticus antiquus iudicaturus sum vtrum sint *τῶ ποιητῶ*, an *παρεμβεβλημένοι*, id est, vtrum poëtae sint an subdititij. Intentiones Græcè *ἐννοια*, quod sonat, intelligentiæ, conceptiones animi, intentiones, ac si dicat: Nouit quid quisque intra se co-

se cogitet & quo animo quidque faciat, quo cogitatione & voluntate tendat. At non satis illi fuit dicere: Nouit cogitationes & intentiones, sed: Et discretor, siue criticus cogitationum & intentionum, hoc est, optimè eas nouit & sigillatim discutit, ut rigidus & exactus iudex, videt quidquid in illis vitij est, & si minimum sit, ut puniat more censoris, & iudicis.

*Et non est vlla creatura inuisibilis in conspectu eius.]*

Non solum humana creatura, verum neq; Angelica aut quænis alia oculis eius est occulta, aut non apparens, quod sonat ἀφανής.

*Omnia autem nuda & aperta sunt oculis eius.]* Vbi interpretis vertit aperta, in Græco est τετραχλισμένα, cuius vocabuli vim Chrysost. & cæteri Græci adnotarunt. Chrysost. hoc verbum conuenire putat in animalia excoriata. Sicut .n. inquit, cum pecudes occiderit quis, & ex carnibus detraxerit pelles, omnia interiora reuelantur, & aperta sunt oculis nostris, sic & Deo aperta subiacent omnia. Ita etiam Theophyl. intellexit, tamen si eius interpretis τετραχλισμένα, iugulata interpretatus est, cum Theophylactus Chrysost. secutus à pellibus detractis metaphorā duci senserit. Quod apertius dixit Oecumenius: τετραχλιτμένα, aut dicit nuda, à metaphora ouium, quæ à collo excoriatæ sunt, & pelle nudatæ, &c. Itaque quoniam τράχλις, ceruicem significat, τετραχλίζειν, est à ceruice ad caudam vsque pellem detrahare. Significat etiam hoc verbū in ceruicem vertere, siue resupinare atq; inde manifestum facere quiduis. Quare rectè interpretis vertit, Aperta, nec malè Erasimus, Resupinata.

*Ad quem nobis sermo.]* Chrysostomus: Cui reddiduri sumus actuum nostrorum rationem. Ita

etiam Theophylactus & Oecumenius, & S. Thomas, Αἰγιόγ, verti malunt Ratio, vt Adamus, Caietanus, & Catharinus, qui ait: Ad quem nobis, siue, ratio, causa, siue negotium cum illò agendum. Nos autem facillè dicemus hoc dictum esse, Pro, In quem nobis est sermo, aut de quo nobis est sermo, sicut explicauimus c. 1. nu. 75. vbi Apostolus ait: Et ad Angelos quidem dicit: Qui facit Angelos suos spiritus, ad filium autem; Thronus tuus Deus in sæculum sæculi.

*Habentes, ergo Pontificem magnum.*] Quoniam hortatus eos fuerat, vt ingrederentur in requiem promissam, & ab incredulitate cauerent: iterum monet, vt nullo modo timeant aut diffidant se posse consequi illam requiem, quoniam habemus magnum Pontificem Deo gratissimum, qui nihil nobis à Deo non impetret, qui peccata nostra expiauit, & coelos clausos nobis aperuit.

22

*Qui penetravit coelos.*] Tacitè docet quantum hic Pontifex præstet Pontificibus legis, non, inquit, penetravit in sancta sanctorum, vt reliqui Pontifices, sed in coelos ipsos, quorum figura erant sancta sanctorum, vt videbimus, ca. 9. & eos nobis aperuit. Non sicut Moyses, qui neq; in terram promissam populum introduxit, neque ipse ingressus est.

*Teneamus confessionem.*] Ne deferamus fidem Christi quã in baptismo professi sumus, quod iam explicauimus, cap. 3. nu. 3. In nonnullis codicib. perperam legitur. Teneamus spei nostræ confessionem, cum neque in Græco, neque apud Græcos expositores, neque in castigatioribus codicibus latinis legatur, spei nostræ.

*Non enim habemus Pontificem, qui non possit compati.*] Quoniam respondere poterant cupere se quidem tenere confessionem, tantas tamen esse persecu-

seculi-

secutiones, quas ab infidelibus Iudæis patiebantur, ut difficillimum esset non vinci: pollicetur Christum eis opem allaturum, nam ipse etiam pro veritate tuenda, & pro salute hominum varie multumque afflictus est, & experimento laborum edoctus, afflictorum miserebitur, & illis opportune succurret. Itaque quod ait: Qui non possit compati, idem est, ac si diceret: Non habemus inexper-  
tum afflictionum pontificem. Qui enim inexperti sunt sæpè non compatiuntur afflictis, certè non possunt ita ex animo compati ut experti, at noster Pontifex compatietur, non poterit non compati tot, & tanta expertus. Infirmi-  
tates, id est, *ἀσθενείας*, vocare solet Paulus afflictiones & persecutiones & dolores, quod (ut diximus in cap. 6. Hamos, num. 26.) ex Hebræorum locutione desumptum est, qui dicunt infirmari pro dolere ut Hamos 6. & nihil patiebatur super contritione Ioseph, in Hebræo est: Et non infirmabantur super contritione Ioseph. & Mich. 4. ubi habemus: Dole & satage filia Sion, in Hebræo est: Infirma-  
re, & satage Hos. 4. propter hoc lugebit terra, & infirmabitur omnis, qui habitat in ea, 1. Machab. 1. Et factus est planctus magnus in Israel, & in omni loco eorum, & ingemuerunt principes, & seniores & iuvenes, & virgines infirmati sunt. Ita etiam Paulus ait. 2. Corinth. 11. Quis infirmatur, & ego non infirmor? Et: cum enim infirmor tunc potens sum. Inde infirmitas pro dolore ponitur, ut Isai. 53. virum dolorum, & scientem infirmitatem. Psalm. 15. Multiplicatae sunt infirmitates eorum, postea accelerauerunt. Quod ut dixi apud Paulum frequentissimum est, ut 2. Corinth. 11. si gloriari oportet, quæ infirmitatis meæ sunt, gloriabor. Cum dicit: quæ infirmitatis meæ sunt, subauditur, *χαρά*, more Græcorum, id est.

secundū. Secundum ea, quę infirmitatis meę sunt, gloriabor. idest, in doloribus, quos pro Christo passus sum. Et cap. 12. Pro me autem nihil gloriabor, nisi in infirmitatibus meis: quo nomine sæpè in illo ca. vtitur. Causa huius locutionis est, quod animus dolore languescit quasi morbo.

24

*Tentatum autem per omnia pro similitudine absq; peccato.*] Pendet ex præcedentibus: Non habemus Pontificem qui non possit compati infirmitatib. nostris, sed potiùs, qui optimè illis compatiatur, quoniam omnes expertus est absque peccato. In Græco est: Tentatum autem secundum omnia, secundum similitudinem, idest, quia similis nobis fieri voluit. Tentatum autem, dicit afflictum, vt ex posuimus cap. 2. num. 61. Et pro Absque peccato, *χωρὶς ἀμαρτίας*, idest, extra peccatum, secundum omnia, præterquam secundum peccatum. Dixit, Absq; peccato, ne quia dixerat: Tentatum autem per omnia, in omnibus peccatum quispiã intelligeret. Deinde vt Hebræos admoneat posse etiam se affligi, & non peccare, atque ita debere ad Christi exemplū, sine peccato perferre omnes Iudæorum persecuciones. Ita etiam. 1. Pet. 2. Qui peccatum non fecit, neque inuentus est dolus in ore eius. Qui cum malediceretur, non maledicebat, cum pateretur, non comminabatur, tradebat autem iudicanti se iniustè.

25

*An Christi  
passus  
habuerit  
tentationes  
peccatorum.*

Sed existit in hoc loco quæstio non prætereunda, an passus sit tentationes peccatorum? Nam peccare quidem non perat cū esset Deus, sed tentationes pati poterat sine peccato, quod magnā nobis fiduciam præberet eius misericordiæ, si has ipse passus esset, & earum vim experimento cognosceret. Hoc enim est maximum malorum, quæ patimur, cū tentationibus peccatorum succumbimus, & quod nobis fiduciam cum adeundi maxi-  
mè



mè adimit. In reliquis siquidem laboribus facile est ad Deum confugere, & non desperare salutem, sed peccata cum Deum à nobis abalienent, iratūque nobis reddant, spem peccatorib. præcidunt, quæ multum in eis excitaretur, si scirent Christū tentationes peccatorum aliquando sensisse. Respondeo Christum expertum esse, quod experi potuit, idest, quod personam & conditionem eius non dedecebat, & quod vtile erat fini, quem sibi proposuerat, idest, redemptioni hominum atq; ita tentatus est à diabolo, sed per exteriorē tantum suggestionem. Damascenus lib. 3. de fide. cap. 20. Malignus igitur de foris suggererat, non per cogitationes, & cetera. Per interiorē enim suggestionem nec à diabolo, nec à carne, nec à mundo tentari potuit: Nam tentatio interior non fit sine aliqua delectatione, quæ non est nisi in natura peccatrice, idest, quæ per peccatum vulnerata, nec plenè sanata est: non decebat autem Christum talem naturam assumere, sed ab omni peccati contagio liberam, ne ipse etiam secundum assumptam naturam redemptore, & liberatore egeret. Hanc rationem bene explicat Abulensis quæstion. 21. in cap. 4. Matthæi his verbis: Tentatio per delectationem est quando sine aliquo suggerente incipit aliqua res placere contra ordinem rationis, & inde oritur desiderium illius, ut cum aliquid delectabile secundum carnem homini incipit placere, non quidem per deliberationem, sed quia in homine est naturaliter complacentia illa, in quantum talia videntur bona secundum carnem. In Christo autem non potuit esse tentatio aliqua ab intra, quia ista incipit per quandam deordinationem virium nostrarum, in quantum vires affectivæ incipiunt aliquid concupiscere, quod est contra desiderium rationis,

26



& non subiiciuntur immediatè illæ vires imperio rationis. Et ista deordinatio vocatur peccatum quoddam, quia est quædam repugnantia ad legem, cum vires superiores sint lex, & mensura virium inferiorum. Non est tamen peccatum, quod nos Deo faciat reos, & cæt. Deinde huiusmodi tentatio, etiam si in nobis possit esse interdum absque peccato, in Christo sine peccato non esset: in nobis enim præcedit sæpe iudicium rationis, in Christo autem præcedere non poterat, qui omnia præuidebat, nec erant in illo motus, qui primo primi appellatur; vt ait Damascenus libr. 3. cap. 20. tentatio siquidem propriè dicitur, cum est in nostra potestate, & aduersatur rationi, Ex dictis intelligitur optimè cur. S. Thomas, 3. part. quæst. 41. art. 1. dixerit tentationem carnis nō posse fieri sine peccato, quia fit per delectationem & concupiscentiam,

27. Sed quæritur an saltē morbos corporis senserit, qui possunt esse sine peccato, quādoquidem Apostolus dicit: Tētatum autem per omnia absq; peccato. S. Thomas, 3. p. q. 14. artic. 4. affirmat Christum nullū morbum habuisse, estq; cōmunis sentētia Theologorum. Ratio. S. Thomæ est huiusmodi: Sunt quidam defectus, qui in omnibus hominibus communiter inueniuntur ex peccato primi parentis, sicut mors, fames, sitis, & alia huiusmodi: Et hos defectus omnes Christus suscepit, quos vocat Damascenus naturales, & indetrectabiles passiones, consequuntur enim totam naturam humanam, nec defectum, scientiæ aut gratiæ important, hic enim in Christo esse non poterat. Sunt autem alij defectus, qui non consequuntur communiter totam humanam naturam propter peccatum primi parentis, sed fiunt in aliquibus hominibus certis ex causis, sicut lepra, & mor-

morbus caducus & alia huiusmodi. Hi sunt  
 aut ex inordinato victu, aut ex defectu virtutis  
 formativæ, quorum neutrum convenit Christo,  
 quia & caro eius de Spiritu sancto concepta est,  
 & ipse nihil inordinatum in regimine vitæ suæ  
 exercuit. Hæc S. Thomas. Christum nullo vn- 28  
 quam morbo laborasse, ac præsertim exijs, qui  
 vsum rationis adimunt, aut perturbant, certis-  
 simum est, neque de hac re dubitare licet. Atque  
 ita neque scriptura neque Concilia neque sancti  
 Patres, cum tot de eius passionibus scribant, vl-  
 lum ei morbi genus tribuunt. Etenim Christus  
 vt diximus ea nunquam cum natura nostra assump-  
 sit, quæ suam personam aut dignitatem, aut of-  
 ficiū dedecerent. Dedecebat autem eum assu-  
 mēre defectum scientiæ aut gratiæ, qui venerat vt  
 homines doceret, & eos Deo gratos redderet.  
 Ita etiam dedecebat eum, qui venerat vt sanaret  
 naturam, & optimum animi, ac corporis statum  
 pollicebatur, assumere morbos, præsertim cum  
 illi non consequantur totam naturam humanam,  
 sed fiant in aliquib. peculiaribus ex causis. Prop-  
 terea licet corpus eius esset patibile, morbos ta-  
 men pati non poterat, & quia erat optime tem-  
 peratum, & quia eius providentia servabatur à  
 noxijs. Et denique quod tale corpus assumpsit, vt  
 etiam si extrinsecus affligeretur, eius cōstitutio, &  
 temperamentum non posset ita solui vt in mor-  
 bum incideret. Itaque Christus neque laboravit 29  
 neque laborare potuit morbo aliquo, nam neque  
 intrinsecus habebat vnde laboraret, neq; extrin-  
 secus. Causa autem fuit, quod corpus ita tempera-  
 tum assumpsit, vt morbos pati non posset, quia  
 non decebat eius personam & officiū, vt eos pa-  
 teretur. Hanc causam reddit, S. Thomas, si bene  
 intelligatur, & apertius ac fufius Abulenſis in

cap. 3. Matth. Quæst. 52. Et Damascœus lib. 3. de fide cap. 20. ait: Confitemur autem, quod omnes naturales, & innoxias passiones assumpsit. Vetus translatio, quam secutus est. S. Thomas, habebat indetractabiles passiones, idest, in quas detractio cadere non poterat, irreprehensibiles, quas nemo accusare queat ἀδιάβλητα πάθη, Et postea denique naturales nostræ passiones secundum naturā, & super naturam fuerunt in Christo, secundum naturam quidem, nam mouebantur in ipso quando sinebat carni, vt pateretur propria: super naturam vero, quod nō præcedebant in domino voluntatis naturalia. Nihil enim in ipso coactum conspicitur, sed omnia spontanea: volens enim e-furiuit, volens sitiuit, volens timuit, & volēs mortuus est. Et Sophroniūs patriarcha Ierosolymitanus in Epistola Synodica, quæ lecta est in Sexta synodo Constantinopolitana actione. 11. Dabat itaque inquit, cū volebat humanæ naturæ tempus operari, & pati quæ sua sunt, neque enim inuolūtariē hæc, vel, necessitate suscipiebat. Et postea: Corpus enim se passibile, & mortale, atque corruptibile induit, & naturalibus nostris atque irreprehensibilibus subiiciens ægrimonijs: Et huic quæ naturæ suæ decenter conueniebant pati, atque facere indulgit vsque ad resurrectionem ex mortuis, & cxt. Quas interpretes Damasceni vertit innoxias passiones, interpretes Sextæ synodi vertit: irreprehensibiles ægrimonias.

παρρησία. *Adeamus ergo cum fiducia. μετὰ παρρησίας*, nō trepidi, & quasi diffidentes eius misericordiæ, sed cum libera quadam audacia. Existimo autem fiduciam intelligere apostolum, quæ etiam in verbis appareat, vt scilicet, cōfidentes eius misericordiæ, non quasi alienum, aut durum, & inexorabilem, fed

sed quasi patrem bonum, & nostri amantissimum cum humili quadam & pia libertate alloquamur. Atque ideo utitur nomine *παρρησία*, quæ audacia, & libertas in verbis dicitur. Et Act. 28. Et docens, quæ sunt de Domino Iesu Christo cum omni fiducia utitur eadem voce Græca *μετὰ πάσης παρρησίας*, Ita etiā est Act. 4. ubi legimus: Et da seruis tuis cum omni fiducia loqui verbum tuum, & postea: Et loquebantur verbum Dei cum fiducia. Quamuis & in factis dicitur interdum *παρρησία*, sed magis propriè in verbis. Debemus autem adire cum fiducia, quoniam habemus Pontificem, qui nobis possit compati.

*Ad thronum gratiæ.*] In Græco & apud expositores Græcos non additur, eius, ut in quibusdam codicibus latinis. Theophylactus: Throni autem meminit, ut ne audiens pontificem existimes eum stare. Nam etiamsi dicatur pontifex ob condescensionem erga nos, & submissionem, super diuino tamen throno sedet, & cæt. Hic thronus est, de quo capitul. 1. dixit: Thronus tuus Deus in sæculum sæculi: Præterea quoniam dixit: Adeamus ergo cum fiducia, ne forte illa fiducia reuerentiam minuat, additum est: ad Thronum gratiæ. Dixit autem Thronum gratiæ, ac si diceret: Etiam in illa maiestate, qua sedet ad dexteram patris, paratus est, ad miserendum nostri, & ad præstandum omnia, quæ petierimus. Theophylactus: Duo enim Throni sunt: præsens quidem dum hic viuimus est gratiæ, ad quam accedentes, accipiunt per Diuinam gratiam à peccatis suis liberatione: alter autem secundi aduētus thronus non est gratiæ, nemo enim tunc accipiet remissionem, sed iudicium.

*Vt misericordiam consequamur, & gratiam inueniamus.*] Inuenire gratiam, est gratiosum esse apud ali-

aliquem & peculiari affectu ab eo amari, vt Exod. 33. In quo enim scire poterimus ego & populus tuus inuenisse nos gratiam in conspectu tuo, nisi ambulaueris nobiscum? Et postea: Et verbū istud, quod locutus es faciam: inuenisti enim gratiam corā me, & te ipsum noui ex nomine. Primi Reg. 16. stetit Dauid in conspectu meo, inuenit enim gratiam coram oculis meis. Quod paulò ante exposuerat dicens: Et venit Dauid ad Saul & stetit coram eo: at ille dilexit eum nimis Luc. 1. Ne timeas Maria: inuenisti enim gratiam apud Deum. Licet etiam ita exponere vt accipiamus remissionem peccatorum, & gratiam consequamur ad semper in fide & in caritate manendum. Sed ad scripturæ consuetudinem accommodatius est, quod ante diximus.

*In auxilio opportuno.* ] εἰς ἐνδοξον βοήθειαν, id est, in auxilium opportunum, vt nobis opem ferat, cum maximè ea indigebimus, in tentationibus, scilicet, & persecutionibus grauioribus. Idē significat in auxilio opportuno, nam & Apostoli, & noster interpretes pro eodem sapissimè dicunt, in auxilium, & in auxilio, in iudicium, & in iudicio, & similia vt infra capitu. 6. numer. 19. rursum annotabimus.

## CAP V T. V.

I **O** MNIS namque pontifex ex hominibus assumptus. ] Docet nunc etiam cur dixerit, debere nos accedere cum fiducia ad Thronum gratiæ, quoniam verè est pontifex noster, & omnia habet, quæ requiri solent in Pontifice. Deinde etiam sumpta ex hoc occasione demonstrat, quātum Sacerdotium Christi præstet veteri Sacerdotio. Describit igitur primū ea, quæ habere debet pontifex,

tifex, vt postea ostendat omnia in Christum conuenire. Primum est: omnis pontifex ex hominib. assumitur, vt scilicet, sit eiusdem naturæ cum ijs, quorum pontifex est, & magis eos amet, & eorum infirmitatibus quasi expertus compatiatur, & inter eos versetur, eos doceat, & maiori affectu pro eis oret. Alterum est.

*Pro hominibus constituitur in ijs, quæ sunt ad Deum.* ] Id est, constituitur vt mediatorem agat inter Deum & homines, & pro eis interpellat, eorumque curam habeat in omnibus, quæ sunt apud Deum agenda.

*Vt offerat dona & sacrificia.* ] Dona sunt, quæ sponte populus offert, cuiusmodi erant hostiæ, quæ appellabantur pacificæ, de quibus Leu. 3. Sacrificia, siue victimæ sũnt, quæ ex præscripto legis pro peccatis offerebantur, de quibus Leu. 4. Ita etiam cap. 8. ait: Omnis namq; pontifex ad offerendum munera, & hostias constituitur. In his enim locis similiter est, *δωρὰ καὶ θυσίας*,

*Qui condolare possit ijs, qui ignorant, & errant.* ] Pro condolare aptissimo verbo vsus est Pauli Græcus interpres, *μετριοπαθεῖν*: *μετρι* enim dicitur homo modestus, moderatus, summis se gerens, & humanus. Ille igitur dicitur *μετριοπαθεῖν*, qui nō irascitur ob alterius peccata, sed summis se gerit, nec miratur, nec cōtemnit peccantem, sed humane, & amicè subleuat considerans fieri posse, vt & ipse peccet, & idē addidit, quoniam & ipse circūdatus est infirmitate. Theophylactus: hoc est, qui possit moderatē affici, cōpati, se accommodare, siue cōdescendere, ac condare ijs, qui ex ignorātia peccassent. Oecumenius, vt & Theophylactus, exponit. *Ὑμπαθεῖν*, id est, compati. Ignorantes vocat eos, qui ex ignorātia peccant, errantes verò, qui aliorum verbis, aut

exem-

exemplis seducuntur *πλανώμενοις*, id est, seductis, ut interpretatur Oecumenius: his enim compati, ac condolere equius est, quam ex malitia peccantibus. At cum pontifex peccantibus etiam ex malitia cōdolere debeat, rectè hæc ad omnes peccatores accommodabimus, omnis enim malus est ignorans, & ignorare dicemus eos, quos nemo decipit, sed ipsi aut per ignorantiam, aut affectibus cedentes ultro peccant. Errantes autē nunc dicuntur, qui ut diximus, aliorum verbis aut exēplis in peccata incidūt *πλανώμενοι*, enim dicuntur in errorē missi, siue errantes: sicut, *πλανῶντες*, in errorē mittentes, prout vertit interpres. 2. Tim. 3. Errantes, & in errorem mittentes. Similiter intelligi videtur illud. 1. Pet. 2. Eratis enim sicut oves errantes, *πλανώμενα*, quas, scilicet, mali pastores disperferant, & ut errarent fecerant. De quib. Dominus locutus est Ezec. 34. & Ioh. 10.

*Quoniam, & ipse circumdatus est infirmitate.*] Theodoretus: Ex suis ea etiam, quæ sunt proximorum considerans, Infirmitatem vocat omnem miseriam, quæ dolorem efficit, ac maximè affectus perturbantes, & peccata. Oecumenius: Hoc est, peccatis aut afflictionibus, sed quod subditur, *Pro peccatis*, manifestè significauit, quod infirmitatē vocauerit peccatum, et cæt. Respicit Oecumenius ad ea, quæ continuò sequuntur: Et propterea, &c. verum latius hic patet nomen infirmitatis, ut affectus etiam, & quidquid est miseræ complectantur, ut iam diximus. Circumdatus autem dicitur, quia vndeque occasiones sese offerunt peccatorum, & miseriarum.

*Et propterea debet quemadmodum pro populo, & cæt.*] Quia ipse etiam obnoxius est affectibus, & peccatis, non solum offert hostiam pro peccatis populi, sed etiam pro suis, ut videmus Leu. 4. ubi prima hostia



postia pro peccato est, quæ offertur pro peccato  
 Pôtificis. Vbi habemus: Et propterea in Græco est,  
 καὶ διὰ τούτων, id est, & propter hanc sicut  
 vertit Erasmus, id est, propter hanc infirmitatem,  
 qua ipse similiter circumdatus est: Quare suspica-  
 rer interpretem vertisse: Et propter eā, nisi alij co-  
 dices haberent, καὶ διὰ τούτα, id est, propter  
 ea.

*Nec quisquam sumit sibi honorem.* ] Hoc etiam est ve-  
 ri Pontificis, & hoc erat in vsu apud Hebræos o-  
 lim, vt non qui vellet, sed quem Deus eligeret pô-  
 rifex esset. Elegit enim Deus Aaron, deinde eius fi-  
 lium natu maximum, quod est semper seruatum  
 dum res publica iuxta Dei leges administrata est.

*Sic & Christus, non semetipsum clarificauit.* ] ἐδόξ-  
 ασε, id est, glorificauit, non se ipsum extulit,  
 non sibi gloriam arrogauit. Sed interpres pro eo-  
 dē habet glorificare, & clarificare quod semper  
 in Græco dicitur δοξάζειν, vt Ioh. 12. Pater clarifi-  
 ca nomē tuū. Venit ergo vox de cælo: Et clarifica-  
 ui, & iterum clarificabo. Vult ostendere Christū  
 esse verum Pontificem, & habere quidquid per-  
 fecti Pontificis est. Et quoniam non erat ex Tribu  
 Leui ex qua necesse erat secundum legem creari  
 Pontifices: primum ostendit eum à Deo patre ele-  
 ctum esse Pontificem, ostēdurus postea cur ex alia  
 Tribu eum esse oportuerit.

*Sed qui locutus est ad eum: Filius meus, es tu, & cæt.* ]  
 Non sibi honorem illum arripuit, nec se clarifica-  
 uit, sed Pater illum glorificauit, & Pontificem  
 elegit. Ille inquam Pater, qui dixit ad eum. Filius  
 meus es tu, & cæt. De quorum verborū intelligen-  
 tia multa diximus. c. 1. n. 26. & sequentibus Sed  
 hoc nunc querimus, quorsum hoc loco repetatur?  
 Primum vt ostendat, qualis pontifex sit Christus,  
 & quantum cæteris pontificibus præstet, quan-  
 doqui-



doquidem, qui dictus est Sacerdos in æternum ille ipse est, cui Pater ait: Filius meus es tu, &c. de eodem enim vtrumque dicitur. Deinde vt nemo miretur hunc illi honorem delatum esse, etiam si ex tribu sacerdotali ortus non fuerit, quoniam alterum accepit, multo maiorem, vt diceretur sibi: Filius meus es tu, &c. Sed quæremus etiam hic, cur non ex eodem Psalmo. 109. vtrumque probauerit, sed ex Psalmo. 2. desumpserit: Filius meus es tu, &c. cum in Psal. 109. idem dicatur: Ex vtero ante Luciferum genui te? Effet enim firmitus argumentum, si vtrumq; testimonium ex eodem Psalmo peteretur, constaret etenim apertius vtrumq; de eodem dictum esse. Si autem dicamus notum fuisse Iudæis omnibus Psalmum secundum, scriptum esse de Messia, atque ideo melius ex eo probari Christum esse verum Dei filium: non minus notum erat centesimum nonum etiam de Christo agere, vt intelligitur ex Matt. 22. Quomodo ergo Dauid in spiritu vocat eum Dominum dicens: Dixit Dominus, &c. Theophylactus pauca scribit, vnde non nihil possit ad hanc quæstionem responderi. Insuper, inquit, & hoc tecum reputa, quod postquam in centesimo nono Psalmo dixerit: Ex vtero ante Luciferum genui te, deinde paulò post, intulit: Tu es Sacerdos in æternum secundum ordinem Melchisedec, coniunxit hic Paulus, & in vnum redegit, quæ in vtroque Psalmo de generatione dicuntur, perinde ac si dicat: Ne existimes de alio quopiam dici: Tu es Sacerdos in æternum, nisi de eo, qui natus est ante Luciferum, is porrò non est alius, quam qui in secundo Psalmo dicitur, hodie genitus esse, &c. Mihi videtur facile responderi posse, verba Psalmi secundi adducta esse ab Apostolo, quoniam valde perspicua sunt, & de quibus nemo dubitare possit, nec in alium sensum trahi queant

queant: at verba, quæ sunt in Hebræo vbi nos habemus iuxta LXX. Ex vtero ante Luciferum genui te, obscuriora sunt & variè vertuntur atque explicantur, licet verissima translatio sit, quæ est in vulgata editione, & verissimus sensus, filium Dei genitum esse ab æterno ex patre: Sed Apostolus prudenter eandem sententiam protulit in medium verbis apertioribus explicata. Quid autem ad sacerdotium Christi pertineat. Filius meus es tu, & cæt. Eleganter ac breuiter exposuit Caietanus. Filij enim, inquit, primogeniti erat iure hæreditario Sacerdotium, & cæt. Itaque simul ac filium suum primogenitum Christum esse testatur pater, declarat illi deberi Sacerdotium. Quod Caietanus scribit de primogenitis vetusta Hebræorum traditio est, de qua Hieronymus in Epist. 126. ad Euagrium hæc scribit de Hebræis loquens: Simulque & hoc tradunt, quod vsque ad Sacerdotium Aaron omnes primogeniti, ex stirpe Noe, cuius series & ordo describitur, fuerint Sacerdotes, & Deo victimas immolarint. Et hæc esse primogenita, quæ Esau fratri suo vendiderit Iacob. Et in traditionib. Hebraicis in Genes. in illa verba: Et sumpsit Rebecca vestimenta Esau filij sui maioris, quæ erant desiderabilia apud se domi, ait: Et in hoc loco tradunt Hebræi primogenitos functos officio Sacerdotum, & habuisse vestimentum sacerdotale, quo induti, Deo victimas offerebat antequam Aaron in Sacerdotium eligeretur. Idem ait, & postea in illud Gen. 49. Ruben primogenitus meus, non vt traditionem Hebræorum referens, sed quod sentiebat affirmans.

*Primogeniti Sacerdotes.*

*Tu es Sacerdos in æternum.*] Tu es sacerdos, cuius Sacerdotium morte non finietur, vt Sacerdotium aliorum, nec ad similitudinem Aaron, vt  
 O qui

qui in lege initiabantur, sed ad similitudinem Melchisedec, qui neq; oleo corporeo vnctus erat vt Aaron, neque erat ex tribu Leui, sed maior Leui atque Aaron, nec victimas maſtauit, sed panem & vinum obtulit. Ita Theophylactus, & alij. Verum, quoniam Apostolus ipse singula verba huius testimonij capite septimo explicaturus est, nos etiam tunc explicabimus.

9

*Qui in diebus carnis sue.* ] Dum vixit in carne mortali. Theophylactus: Non quod carnem deposuerit, nequaquam, retinet enim eam, sed incorruptibilem ac superiorem carnalibus & inculpabilibus passionibus, nimirum fame, siti, labore, idque genus alijs, & cæt. Sanctus Thomas inquit, carnem interdum accipi pro fragilitate carnis: sicut. 1. Corinth. 15. caro & sanguis regnum Dei non possidebunt, atque ita in diebus carnis suæ, dum habebat carnem infirmam et patibilem. Certè caro sæpè in Scriptura ita accipitur, vt corruptibilem naturam significet vt Isa. 31. Equi eorum caro, & non spiritus: Ioh. 3. Quod natum est ex carne, caro est: & cæt. Neque ex volūtate carnis, neque ex voluntate viri, & cæt. Sed non est necesse ad hæc confugere, simpliciter enim exponi debet. In diebus carnis suæ, in diebus, quibus fuit in carne in hoc sæculo, erat enim prius Dei filius ab æterno in patre, sed cum verbum caro factum est, tempus illud dicitur dies carnis, idest, tempus, quo in carne fuit, & versatus est inter nos. Præterea ita de alijs loqui solet Scriptura vt. 2. Cor. 10. in carne enim ambulantes, non secundū carnem militamus. Gal. 2. Quod autem viuo nunc in carne, in fide viuo filij Dei: Philip. 1. Quod si viuere in carne hic mihi fructus operis est, & cæt. Et postea: Permanere autem in carne magis necessarium propter vos. De Christo igitur quasi de alijs

alij loquitur, qui tantisper dum in hoc sæculo uiuunt, dicuntur esse, aut uiuere in carne.

*Preces supplicationesque ad eum ex cat.* Preces, id est, 10  
 δέησεις, generale nomē est, ἱκετηγία vero quod  
 propriè interpres vertit supplicatio, est suppli- *Supplicatio.*  
 cum precatio, qualis est eorum, qui se ad pedes  
 abijciunt illorum, quos orant, aut genua tågunt, ἱκετηγία,  
 aut aliquid simile faciunt: Vnde & ἱκετηγία,  
 dicitur ramus oleæ lana abuolutus, quem suppli-  
 cantes in manibus ferebant. Quem morem indi-  
 cavit Liuius lib. 4. belli Punici his verbis, Ramos  
 oleæ, ac velamenta illa supplicum porrigentes,  
 orare ut reciperēt se se. Quare hoc in nomine ma-  
 gnus affectus precū Christi, & magnitudo angor-  
 is, quo eas fundebat indicatur. Sed magna dubi-  
 tatio est, quid his verbis agat Apostolus, & quo  
 tendat? Si enim ut multi putāt demonstrare voluit  
 Christū verè officium gessisse Pontificis, quia pre-  
 ces & supplicationes pro nobis obtulit, hoc nunc 11  
 quidem Paulus non dicit, sed aperte eum pro se  
 orasse indicat dicens: Ad eum, qui posset illum sa-  
 luum facere à morte, orare autem pro se, non ma-  
 gis Pontificis quam cuiusuis hominis est: si an-  
 tem, ut volunt alij, docet eum etiam præstitisse  
 quod dictum est: Et propterea debet, quem-  
 admodum pro populo, ita etiam pro semetip-  
 so offerre, Paulus non tantum dixit, pro seme-  
 tipso offerre, sed offerre pro peccatis: Et Chri-  
 stus non obtulit pro semetipso pro peccatis. Mi-  
 hi neutrum agere videtur Apostolus, sed cum  
 probasset Christum esse Pontificem & quidem  
 à Deo electum, nunc probat esse hominem cir-  
 cundatum infirmitate, qui condolere possit ijs,  
 qui ignorant, & errāt. Quod enim addidit: Et pro-  
 pterea debet, quemamodum pro populo, ita etiā  
 pro semetipso offerre, pro peccatis, nō est additū ut

Christo conuenire putaretur iam enim cap. 4. dixerat: Tentatum autem per omnia pro similitudine absque peccato, sed vt confirmaret, quod dixerat: Pontificē talem esse debere, vt infirmitatis ipse non sit expers, quò condolere possit infirmis ac si diceret: Adeò hoc verum est Pontificem debere esse circumdatum infirmitate, sicut, & reliquos, vt etiam maximam omnium infirmitatem, id est, peccatum sentiat, ac pro se orare opus habeat non minus, quam pro populo. Christum autem circumdatum fuisse infirmitate ex eo confirmat, quod dum inter nos vixit, non preces tantum obtulit vt à morte saluus fieret, sed etiam supplicationes cum clamore valido, & lachrymis. Hoc autem fecit quoniam caro eius vehementer terrebatur morte, & tantis doloribus, cruciatuq; iam imminentes perhorrescebat, & ipse in magno animi angore erat. Videmus hoc in passione Matth. 26. Cēpit contristari, & mētus esse, Mar. 14. Cēpit pauere, & tēdere. Matth. 26. Tunc ait illis: Tristis est anima mea vsque ad mortem. Supplicationes in eodem loco videmus: Et progressus pusillum, procidit in faciem suam orans, & dicens: Pater mi, si possibile est, transeat à me calix iste. In hac oratione, quo angore animi correptus fuerit, videmus Luc. 22. Apparuit autem illi Angelus de cœlo confortans eum. Et factus in agonia prolixius orabat. Et factus est sudor eius sicut guttæ sanguinis decurrentes in terram. Cumque diu orauerit in tanto angore, quis dubitet eum tunc, & valide clamasse præ vehemēti dolore, & lachrymas fudisse, qui sanguinem infudit? Tunc ergo ita orauit vt nunc ait Paulus, & alias etiam fortasse. Hoc igitur nunc probat, paulò post & illud probaturus, obtulisse eum hostiam pro peccatis.

*Ad eum qui possit illū saluū facere à morte.* ] Duo petiuit, vt & mors auerteretur si fieri posset, & si Deus vellet, & vt mortuus à morte non teneretur, sed tertio die resurgeret. Prius in Euangelistis legimus, posterius negāt Chrysostomus, & Theophylactus vsquam in Euangelijis legi, vt Christus pro resurrectione sua orauerit. At quid hoc refert, si in alijs scripturæ locis legitur? vt P salm. 20. vitam petijt à te & tribuisti ei longitudinem dierum in sæculum, & in sæculum sæculi: P salm. 21. Erue à framea Deus animam meam, & de manu canis vnicam meam. P salm. 68. Non me demergat tempestas aquæ, neque absorbeat me profundum, neque vrgeat super me puteus os suum. Et P salm. 40. etiam apertius: Tu autem Domine miserere mei, & resuscita me, & retribuam eis. Sed & in Euangelio hoc ipsum petiuit Dominus Iohan. 17. cū subleuatis oculis in cœlum dixit: Pater, venit hora, clarifica filium tuum, vt & filius tuus clarificet te. Quod intelligitur ex verbis eiusdem Euangelistæ c. 12. Hæc non cognouerunt discipuli eius, primū, sed quando glorificatus est Iesus, tunc recordati sunt, quia hæc erāt scripta de eo.

*Exauditus est.* ] Etenim resurrectionem, quam petebat obtinuit sicut ait Dauid P salm. 20. Desiderium cordis eius tribuisti ei, & voluntate labiorum eius non fraudasti eum, vitam petijt à te & tribuisti ei, & c. liberari verò à morte nō simpliciter petijt, sed si ita expediret, & Deus id inallet, ac propterea addidit. Veruntamē non mea voluntas, sed tua fiat. Hæc dixit Paulus, vt scirent tam gratum Deo Pontificem esse Christum, vt nihil petierit, quod non impetrauerit, & omnem suam spem in eo collocent. In Græco est: *Et exauditus.* Ita etiam est in translatione Syriaca, & in

nonnullis codicibus latinis manuscriptis. Apud Græcos tam offerēs, quam exauditus participium est προσενέχας καὶ ἐσαυχθεὶς, Quare si ita legatur, non est addendum, Est, sed ita legendum: Offerens, & exauditus pro sua reuerentia, ita ut non ibi finiatur sententia, sed sequatur: Et quidē cū esset filius Dei, &c. At puto nostrū interpretem non legisse, ἐσαυχθεὶς, sed ἐσαυχέσθῃ, id est, exauditus est, nihil tamen ad sensum refert siue legatur, Et exauditus, siue Exauditus est, sic enim interpretabimur: Offerens, id est, cum obtulisset, etiam exauditus est. Ita est in translatione Syriaca, quæ habet: Qui etiam carnem indutus petitionem, & supplicationem cum mugitu valido, & lachryinis obtulit ei, qui posset ipsum à morte seruare, & exauditus est. Et re vera multo melius ita clauditur periodus. Nā quod sequitur in Græco, καὶ περὶ ὧν υἱὸς, &c. Et quidem cū esset filius didicit, &c. initium est sequentis sententiæ, ut mox ostendemus. Dicendum igitur, quod sæpè experti sumus, & experiemur, nostrum interpretem antiquiorem Chrysostomo, codices Græcos nactum esse emendatiores, atque ideo interdum non conuenire illi cum posterioris ætatis codicibus.

*Pro sua reuerētia.) ἀπὸ τῆς ἐυλαβείας,* In Græco non est, sua, sed tantum pro reuerentia, Quod Chrysostomus, & Theophylactus, & Occumenius interpretantur, in hunc sensum: Tanta fuit eius reuerentia erga patrem, ut & ipse pater eum reueritus sit, & quasi pro reuerentia, non sustinuerit quidquā ei negare. ἐυλάβεια, propriè est timor, & reuerentia ut infra cap. 12. Per quam seruimus placentes Deo cum metu, & reuerētia μετὰ αἰδῶς καὶ ἐυλαβείας, Et ἐυλαβῆς, quod interpres



ores vertere solet Timoratus vt Luc. 2. Et homo 16  
 iste iustus & timoratus, & Act. 8. Curauerunt au-  
 tem Stephanum viri timorati. Quare si vim voca-  
 buli spectemus, cum timor hic reuerentiæ, pro-  
 priè homini conueuiat erga Deum, germanissima  
 interpretatio hæc erit: Exauditus est pro reueren-  
 tia, quam semper erga Deum habuit. Sed potest &  
 ita exponi: Pro reuerentia, quam pater erga eum  
 habebat: at hoc minus propriè. Chrysostomus  
 vtramque interpretationem paucis videtur atti-  
 gisse, ita enim ait: Tanta erat eius reuerentia, vt e-  
 tiam propterea eum reuereretur Deus. Videtur au-  
 tem mihi interpres addidisse sua, vt quodammodo  
 tolleret ambiguitatem, & priorem expositionem  
 eligendam doceret.

*Et quidem cum esset filius Dei, didicit ex ijs que pas-*  
*sus est obedientiam.* ] Theophylactus priora verba  
 copulat cum superiori sententia: Exauditus est  
 pro sua reuerentia, & quidem cum esset filius,  
 ac si diceret: Reueritus est eum Pater, etiam si  
 filius esset, haberetque erga eum naturalem fi-  
 duciam Pater. At melius sine dubio sententia hinc  
 incipit. Et quidem cum esset filius Dei, didi-  
 cit, & cæt. quam vnde ipse vult. Didicit ex ijs, &c.  
 quod aliunde pendere faciliè intelligitur. Sensus  
 est: Cum esset filius Dei, cui propterea immorta- 17  
 litas, & gloria corporis, & exaltatio nominis sui  
 debebatur, pati voluit, et per passionem didicit obe-  
 dientiam, id est, experimēto cognouit vim, & præ-  
 stantiam obedientiæ, quam grata illa Deo sit, &  
 quanta bona conciliet, nam quod ei, vt filio debe-  
 batur per obedientiā passionis meruit, & magna  
 cum voluptate obtinuit. Et idcirco ait. Et cōsumma-  
 tus, &c. In Græco tantum legitur: cum esset filius:  
 sed si non additur, Dei, satis intelligitur subau-  
 diri debere. At quorsum hoc dicit Apostolus,



neque enim pertinere videtur ad id quod agebat de Christi Pontificatu ? Imo pertinet maximè Dixit, eum preces & supplicationes obtulisse, & exauditum esse pro sua reuerentia, nunc addit, per obedientiam passionis obtinuisse eum, vt non solum de eo, quod tunc petebat exaudiretur, & immortalitate frueretur, sed etiam causa esset salutis omnibus sibi obtemperantibus, & secū per viuam fidem semper manentibus. Hoc autem dicit, vt & passionem Christi magnificent, & semper in eius fide atque obedientia permaneant.

18 *Et consummatus factus est omnibus, &c.*] Exauditus est, & à morte liberatus immortalitatis gloriam accepit, & ad dexteram patris exaltatus est ( hoc enim significat consummatus, vt cap. 2. dixit: Autorem salutis eorum per passionem consummare, quod in eodem loco exposuimus. n. 44. 45. ) & simul per passionem suam accepit, vt omnes sibi obtemperantes æterna salute donaret. Sed dicit: consummatus, quoniam postquam resurrexit & ascendit in cœlum, & misit Spiritum sanctum cœperunt homines maximè ad eum conuerti, & habere salutem, quam ipse illis obtinuerat per passionem.

*Appellatus à Deo pontifex.*] Omnibus sibi obtemperantibus factus est causa salutis æternæ, quia Deus Pontificem eum appellauit, id est, Pontificem nostrum fecit, non secundum ordinem Aaron, sed secundum ordinem Melchisedec, quod postea explicabitur.

*De quo nobis grandis sermo & interpretabilis ad dicendum.*] Omnino legendum est *Ἰνῑερπρεταβίλις δυσερμάνευτ* &c. : id est, difficilis explicatu, sed dū indocti librarij festinant, solent litteras, aut Syllabas demere, cū continuò eadem sequuntur, vt  
adnota-

adnotauimus in cap. 3. Habacuc n. 62. vt in eodem cap. Et super excelsa mea, deducet me victor in psalmis canentem, pro victori Rom. 11. Et inuestigabiles viæ eius. Et Ephes. 3. Et Euangelizare inuestigabiles diuitias Christi, pro inuestigabiles. Psal. 118. præueni in maturitate, pro in immaturitate. Ita nunc interpretabilis, pro ininterpretabilis. Hierony. ad Euagrium Epistol. 126. de hoc loco ait: Et difficultatem rei proæmio exaggerat dicens: super quo multus nobis sermo est, & ininterpretabilis: non quia Apostolus non potuerit id interpretari, sed quia illius temporis non fuerit, Hebræis enim, id est, Iudæis persuadebat &cæt. Veruntamen si vas electionis stupet ad mysterium, & de quo disputat ineffabile confitetur: quantò magis nos vermiculi, & culices solam debemus scientiam inscitiae confiteri? &cæt. Ininterpretabilis autem, dest, difficillimus interpretatu, quia Hebræi non ita erant scientia mysteriorum Christi prouecti, vt capere possent omnino ea quæ in typo Melchisedec latebant. Hoc igitur dicit, quod Dominus dixit Apostolis Ioh. 16. multa habeo vobis dicere, sed nō potestis portare modo. Quod interpret vertit, grandis sermo in Græco est πολὺς λόγος, id est, multus sermo, vt modo retulimus ex Hieronymo. Erasmus: De quo nobis multa forent dicenda eaquæ difficilia explicatu. Grandis ergo sermo dicitur, magnitudine & multitudine rerum dicendarum. Rationem eius quod dixit reddit Apostolus: Quoniam inbecilles facti estis ad audiendum; & tamē non omnia tacuit, sed multa subtiliter explicauit capite septimo. Chrysostomus: Et attende quia nec tacuit omninò de verbo, nec locutus est. Illud quidem vt eorum intelligentiam subleuaret, & persuaderet etiam ipsis, vt perfecti essent,

& non fraudarentur magnis dogmatibus; istud autem ne obrueret eorum mentem.

20

*Quoniam imbecilles facti estis ad audiendum.*] Pro imbecilles est *ἡβηδόνες*, quod Erasmus & interpretes Chrysostomi & Theophylacti vertunt, segnes. Significat ea vox segnes ignauos, tardos, & tardi erant ad audiendum, quia non poterant intelligentia consequi dicentē, idest, non poterant grandia capere. Quod rectē expressit interpret: Quoniam imbecilles facti estis ad audiendum. Et quid hoc sit, ipse Apostolus exponit: Etenim cum deberetis magistri esse propter tempus, rursus indigetis, ut vos doceamini quæ sunt elementa exordij sermonum Dei, & facti estis, quibus lacte opus sit, non solido cibo. Theophylactus: Hos autem, quia discendi facultas ex afflictionibus obuenerat, non carnales eos, sed segnes & torpidos nominat. Quum ait: facti estis, ostendit primum ipsos benè valuisse, post hæc verò tales factos. Oecumenius: Tentationes, inquit, & afflictiones reddiderunt vos segnes, neque potestis perfectos audire sermones, &c. Ego potius eos imbecilles ad audiendum factos puto negligentia & ignauia sua, quod parum in rerum diuinarum cognitione laboris atq; operæ posuerant, sicut ait: Etenim cum deberetis magistri esse propter tempus, &c. quod ignauis, qui ignauia sua parum profecerunt dici solet. Quamuis huius ignauiae & cessationis causa potuit esse persecutio.

21

*Etenim cum deberetis magistri esse propter tempus.*] Iam diu ad Christum conuersi estis, & tempus postulabat, ut non solum vos mysteria Christi probè teneretis, sed alios etiam ea docere posseteris. Chrysostomus: Attende quomodo cum laude struat increpationem. Hoc quippè est semper sapientiæ Pauli difficilia bonis intermiscere. Quod etiam

in

in Epistola ad Galatas facit, dicens: Currebatis *Gal. 3.*  
benè quis vos impediuit? Et tanta passi estis sine  
causa? si tamen sine causa, &c.

*Quæ sint elementa exordij sermonum Dei.]* Elementa,  
idest, στοιχεῖα. vocat litteras, quæ scilicet pri-  
mum omnium pueris traduntur, & elementa ex-  
ordij siue principij, sunt literæ principio traditæ,  
siue vnde doctrina incipitur. Intelligit autem in  
his prima rudimenta Euangelicæ doctrinæ, quæ  
catechumenis tradebantur. Chrysostomus & alij  
ex Græcis: elementa sermonum Dei putant esse,  
quæ de humanitate Christi dicebantur, quoniam  
tacita diuinitate, ea primum tradebantur rudiori-  
bus. Ego non video cur de his tantum hæc dicta  
existimemus, cum præsertim omnes qui bapti-  
zandi essent, necesse esset credere Christum esse  
Deum. De his igitur, & de apertissimis quiquis-  
que quæ primo rudiores docebantur antequam  
baptizarentur, intelligamus, ac de illis de quibus  
cap. 6. ait: Non rursus iacentes fundamentum  
pœnitentiæ ab operibus mortuis, & fidei ad  
Deum, baptismatum doctrinæ, impositionis quo-  
que manuum, ac resurrectionis mortuorum, &  
iudicij æterni.

*Et facti estis quibus lacte opus sit, non solido cibo.]* Ve-  
stra incuria & socordia eò deuenistis, vt opus sit  
tradere vobis rudimēta, quæ catechumeni discūt,  
nec altiora capere possitis. Lacte. n. infantes nu-  
triantur, grandiores vero solido cibo, qui dentes  
habent ad mandendum. Lac eorum est, qui man-  
dere non valent. Ita etiam dixit. 1. Corint. 3. Ego  
fratres non potui vobis loqui, quasi spiritualibus,  
sed quasi carnalibus. Tanquam paruulis in Chri-  
sto lac vobis potum dedi, non escam, nondum e-  
nim poteratis, sed nec nunc quidem potestis, ad-  
huc enim carnales estis.

23 *Expers est sermonis iustitia.] ἀπειρος. Inexpertus, rudis, imperitus. Iustitiā vocat sanctitatē & perfectionem vitæ Christianæ, de qua non potest agi cum incipientibus, sed minora, & apertiora, & facilia eis tradenda sunt.*

*Parvulus enim est.]* Lacte nutriendus est, non enim potest mandere solidiorem cibum.

*Perfectorum autem est solidus cibus.]* Hoc est, altior & subtilior doctrina, tam de credendis, quam de agendis. Cum dicit: Perfectorum, docet, qui sint illi, quibus lacte opus est, id est, imperfecti, & incipientes. Augustinus tractatu. 98. in Ioannem. Hic enim videmus tamquam definitum esse quem perfectorum dicit solidum cibum: Et hoc esse illud, quod ad Corinthios scriptum est: sapientiam loquimur inter perfectos, 1. Cor. 2.

*Eorum qui pro consuetudine exercitatos habent sensus.]* Explicat quosnam perfectos appellaverit, qui scilicet recte intelligunt, & usu temporis didicerunt quid sit bonum, & quid malum, quid in quaque re sequendum, quid fugiendum sit, nec circumferuntur omni vento doctrinæ. Idem de credendis intelligendum est. A sensibus autem, quibus quæ noceant corpori, & quæ prosint, nunc visu, nunc auditu, nunc olfactu, aut tactu, aut gustu cognoscuntur, ad mentem similitudinem duxit, quæ habet quasi suos sensus, ac multis modis & variis indicis deprehendit bonum, & malum, verum, & falsum. Augustinus ibidem: Hoc vero qui inualida, & inercitata mente non possunt, profecto nisi fidei quodam lacte teneantur, & inuisibilia, quæ non vident, & intelligibilia, quæ nondum intelligunt, credant, facile ad vanas & sacrilegas fabulas promissione scientiæ ducuntur, &c.

24 *Quæritur, si Hebræi rudes erant, & parvuli, cur eis Apostolus sublimia & ardua mysteria in hac Epi-*

Epistola scripsit, de filij cōsubstantialitate, de purgatione peccatorum, de sessione ad dexteram, & similia. Ad hoc ita respondet S. Thomas. Dicendū est secundū Augustinum, quod non est intelligendum quod in doctrīna fidei, alia sunt tradenda maioribus & perfectis, & alia imperfectis. Nō enim est inter eos ista differentia: eadem enim vtrisque sunt tradenda: sed paruulis proponenda sunt, sed non exponenda nec pertractanda, quia intellectus eorum magis deficeret quam eleuaretur. Hęc S. Thomas. Ita ergo fecit Apostolus, non enim subtiliter altiora persecutus est, sed aut tantum proposuit, aut certē ita tractauit, vt capere ipsi possent. Hoc ipsum quod ex S. Thoma retulimus fusius docet Augustinus tractatu 98. in Ioannem.

## CAPVT VI.

**Q**uapropter intermīttentes inchoationis Christi sermonem.] In Græco est aduerbium: propter quod relinquentes initij Christi sermonē: Et sensus est, quem Erasmus versione sua expressit: Quapropter omisso qui in Christo rudes inchoat sermone, sed cur dicit, Quapropter, cum potius ex dictis contrarium colligatur? Si enim illi paruuli sunt, & lacte indigent, non erat relinquendus sermo rudibus & incipientibus aptus, sed ille, qui perfectorum est, quem tamen persequi se velle docet cū ait: Ad perfectionem feramur, &c. Mihi ad hanc quæstionem, in qua multum nobiles expositores laborant in hunc modum respondendum videtur. Dixerat Apostolus de Melchisedec. De quo nobis grandis sermo & ininterpretabilis ad dicendum, quoniam facti estis imbecilles ad audiendum, atque id non ideo dixerat, quod sermonem

- nem illum tacere vellet: erat enim, ad id, quod in hac Epistola agit valde accommodatus, sed ut magis illos excitaret studio audiendi, atque intentiones & beneuolentiores redderet. Cumque illorum imbecillitatem & tarditatem accusat, idcirco facit, ut pudore ad melius intelligenda, quæ scribit incitentur. Hoc igitur nunc ait: Quam
- 2 quam haftenus tardi & segnes ad rerum diuinarum intelligentiam fueritis, lacte potius indigeatis, quam solido cibo, tamen missa nunc faciamus prima illa rudimenta, & ad perfectionem feramur, Hoc est date operam, quamuis imbecilli sitis ad audiendum, ut mecum intelligatis, quæ perfectis dici solent, & animo ac voluntate ad capiendum ea feramini. Videlicet non desperat Paulus, quæ scripturus est, posse ab illis percipi, si animum intendant, aut certe à nonnullis eorum, qui eruditiores erant, per quos cæteri etiam paulatim intelligerent. Itaque, Quapropter, pertinet ad illud: De quo nobis grandis sermo, &c. ac si dicat: Quapropter agite, & vos ad rei magnæ atque utilis intelligentiam parate. Pro Intermittentes est ἀφέντες, quod propriè est relinquentes, aut remittentes, quemadmodum legit Augustinus in libr. de fide & operibus c. 11. ubi ita refert hæc verba: Ideoque remittentes initij Christi verbum in consummationem respiciamus. Eodem verbo Græco uti solent Apostoli cum de remittendis peccatis agunt, & ipsam remissionem vocant ἀφεσις, ut Matth. 3. Et dimitte nobis debita nostra, sicut & nos dimittimus debitoribus nostris. Et cap. 18. Quoties peccabit in me frater meus & dimittam ei? Ephes. 1. & Col. 1. Per
- 3 quem habemus redemptionem per sanguinem eius, remissionem peccatorum, &c. Suspicor autem nostrum interpretem verbum Græcum accepisse pro remittere, siue relaxare, quasi Apostolus noluerit peni-



penitus illum sermonem omittere, sed intermittere, quasi iterum postea assumendum, & vrgendū ac propterea vertisse intermittentes, id est, ad tempus omittentes.

*Non rursum iacentes fundamentum pœnitentiæ ab operibus mortuis.*] Hoc est, non exhortabor vos ad pœnitentiam ab operibus mortuis, nec de illa pœnitentia nunc agam, quæ baptizandis ante omnia præcipi solet, quasi primum fundamentum bonorum spiritualium, quæ accepturi sunt Act. 2. His autem auditis compuncti sunt corde, & dixerunt ad Petrum & ad reliquos Apostolos: Quid faciemus viri fratres? Petrus verò ad illos: Pœnitentiā, inquit, agite, & baptizetur vnusquisque vestrum. De hac pœnitentia omnes hæc dici consentiunt, quod Augustinus in lib. de fide & operibus cap. II. his verbis exponit. Cur non etiam illud consequenter intelligunt, ipsam ab AEgyptiis separationem significare discessionem à peccatis, quam baptizandi profitentur? Ad hoc. n. pertinet quod à Petro dictum est: agite pœnitentiam & baptizetur vnusquisque in nomine Domini nostri I E S U Christi: tanquam diceret: recedite ab AEgypto, & per mare rubrum transite. Vnde & in Epistola, quæ ad Hebræos inscribitur, cum eorum, qui baptizantur commemorentur initia, posita est ibi pœnitentia à mortuis operibus: sic enim dicit, Ideoque remittentes initij, Christi verbum, in cōsummationem respiciamus, non iterum facientes fundamentum pœnitentiæ à mortuis operibus & fidei in Deū, lauacri doctrinæ, impositionis manuum, resurrectionis etiam mortuorum, & iudicij æterni. Hæc igitur omnia pertinere ad initia neophytorū satis, aperteq; scriptura testatur, & c. Deinde docens, quæ sint opera mortua, infert: Quid est autem à mortuis operibus pœnitentia, nisi  
ab his,



ab iis, quæ oportet mortificari, vt viuamus, &cæt. Restunc dicitur mortua, cùm non mouetur, neq; officium suum facit, vt manus aut pes. Quare peccata, quia nec in vitam æternam diriguntur, quæ finis humanarum actionũ est, nec dirigi possunt, opera mortua vocantur, vt exposuit S. Thomas. Peccata ergo in quibus viuebant ante quam ad fidem venirent, meritò opera mortua vocauit. Sed cur ait: Non rursus iacentes fundamentum pœnitentiæ, quasi ante iecisset? Deinde quorsum cun illis ageret de pœnitentia, quæ præcedit baptismũ nisi sermo de Melchisedec obstitisset, cū ipsi iam diu fuissent baptizati? si peccauerant, agendum quidem erat cum illis de pœnitentia, at non de ea quæ ante baptismum suscipitur, sed de ea, quæ propria baptizatorum est, & est sacramentum. Et quoniam eadem quæstio exoritur in reliquis, quæ sequuntur: primum ea exponamus, deinde simul ad omnia respondebimus.

*Et fidei ad Deum.*] quam scilicet baptizandi, & docebantur, & confitebantur, vt diximus, cap. 3. nu. 3. Nihil autem refert ἐν θεῷ, in Deum ne, veritas, an ad Deum, idem in vtroque sensus est.

*Baptismatum doctrine.*] In Græco etiam plurali numero legitur βαπτισμῶν, quomodo legerunt Chrysostomus & alij Græci. Sed extitisse olim codices, in quibus esset, baptismi, satis intelligimus ex translatione Syriaca, quæ ita habet, & ex Augustino, qui in lib. de fide & operibus cap. 11. posuit, lauacri doctrinæ. Nec multum mirarer si ex βαπτισμῶν, fieret βαπτισμῶν, sed verior lectio est, quam interpres cum Græcis secutus est. Multi putant baptismata nominari, quoniam non simplex baptismus est, sed triplex, id est, fluminis, & flaminis, & sanguinis: neque enim dubitandum videtur, quin hæc tria baptizandi docerentur. Pro-  
babi-

habilititer etiam dicemus baptismata dici propter triplicem mersionem: ita enim baptizabant Apostoli. Mihi hoc verissimillimum videtur, Hebræos putasse iterari posse baptismum cum rudes essent in rebus fidei, & assueti legi, in qua multi baptismi, & multæ oblationes erant in usu, sicut legimus, Marc. 7. Pharisei enim, & omnes Iudæi, nisi crebro laverint manus, non manducant tergentes traditionem seniorum: & à foro, nisi baptizentur, non comedunt: Et alia multa sunt, quæ tradita sunt illis seruare, baptismata calicum & vrceorum, & æramentorum, & lectorum. Theophylactus: Fortasse autem & illi, ut qui legi adhuc affixi erant, multos baptismos Iudaico more etiam in gratia prædicabant. Oecumenius: Hi cum Iudaice plusquam æquum erat curiosi essent, quoniam varia erant in lege baptismata, volebant nouæ quoque legis baptismo, quod regenerationem confert, frequenter baptizari, eò quod frequenter vellent remissionem peccatorum accipere, &c. Idem docet Ambrosius libr. 2. de poenitentia cap. 2. Hoc colligitur ex verbis sequentibus Apostoli: Impossibile enim est, eos qui semel sunt illuminati, &c. quæ de baptismo dicuntur, nec villo modo ita intellecta pertinerent ad præcedentia nisi hoc Apostolus subindicasset, cum dicit baptismatum Doctrinæ. Pertinere autem omnino, declarat coniunctio, Enim. Est ergo sensus: Non repetam nunc, quæ de Baptismo, initio dici solent, vnicum esse baptismum Christianis, nec nos habere plura baptismata, ut in lege.

*Impositionis quoque manuum.]* De sacramento confirmationis loquitur, in quo manus imponebantur baptizatis, ut plenitudinem Spiritus sancti acciperet. Acto. 8. Nondum enim in quemquam illorum venerat, sed baptizati tantum erant in nomine:

Domini Iesu. Tunc imponebant manus super illos & accipiebant Spiritum sanctum.

*Ac resurrectionis mortuorum & iudicij æterni.]* Inter alia hæc duo maximè tradebantur catechumenis, resurrectionis mortuorum Doctrina, & iudicij, vt spe resurrectionis omnibus periculis libenter se pro Christo exponerent, & timore iudicij, nunquam ad priora peccata redirent. Dicitur autem iudicium æternum, quia nunquam mutandum est, quod in eo iudicio statuatur, sed æterna futura est eius sententia. In his omnibus subauditur illud, quod præcessit: Non rursus iacentes fundamentum, vt sit: Non iacentes iterum fundamentum poenitentiae, nec iacentes fundamentum fidei in Deum, aut fundamentum Doctrinae baptismatum, &c. Ex dictis solui potest quaestio, quam num. 5. Proposuimus. Putabant Hebræi, vt diximus peccatores posse iterum baptizari, atque ita & baptismum & doctrinam illam, quam ante baptismum docebantur catechumeni, expectabant. Respondet ergo Apostolus, non ea nunc repetam, quæ iam accepistis, neque ita instituendi estis, ac si iterum essetis baptizandi, non potest baptismus iterari. Ac propterea infert: Impossibile enim est eos qui semel sunt illuminati, &c.

8 *Et hoc faciemus si quidem permiserit Deus.]* Manifestè hæc aduersari videntur solutioni propositæ quaestionis, ex qua potius fieri videbantur nunquam illa esse repetenda, quia baptismus, quem illa antecedunt non potest repeti: Et tamen Paulus pollicetur se ea repetiturum si permiserit Deus. Si Theophylactum sequi velimus, facillè difficultatem vitabimus, ita enim ait: Hoc faciemus. Quales vt ad perfectionem accingamur. Multi & Græcorum & Latinorum eodem modo exponunt. Et hoc

hoc faciemus, scilicet, ut ad perfectionem feramur, si Deus permiserit, id est, si vires nobis dederit ad faciendum. Ego persuadere mihi non possum hoc Paulum voluisse: cum enim dixerit: non agam nunc de poenitentia, de fide, de baptismo, &c. & continuo inferat: Et hoc faciemus si quidem permiserit Deus, ipsa verba hunc sensum facile indicant: Et hoc, quod nunc omitto faciam aliquando, si Deus permiserit. Sed quomodo hoc facere poterat Apostolus, aut quorum faceret cum illi, nec baptizandi iterum essent, nec confirmandi. Quare frustra verba faceret de poenitentia prae-  
eunte baptismum? Fortasse ipse quaestionem sol-  
uit cum addidit: si quidem permiserit Deus, neque enim inepte ita intelligeretur. Faciam hoc quantum Deus permiserit. Baptismo quidem iterum vos ablui non permittit, atque ideo de poenitentia baptismi nihil dicam: hanc enim ob causam continuo ait: Impossibile enim est eos qui semel sunt illuminati: &c. de cæteris tantum, quæ Deus permittit, agam si Deus dederit. Verum facilius & expeditior hæc explicatio est. De iis etiam agam cum licebit. Sed intelligit Apostolus de his rudimentis se aliquando esse locuturum, ita ut illis utile erit. Aget de poenitentia ab operibus mortuis exhortans eos ad novam vitam per confessionem inchoandam: aget de baptismo, non ut iterum baptizentur, sed ut meminerint, quam viuendi rationem elegerint, & quam tenere debeant, qui Christi membra per baptismum effecti sunt, docebitque semel tantum suscipi posse, quia semel gigni debuerunt: aget de impositione manuum, ut sciant qua animi constantia tenere debeant semel susceptam fidem, &c. Queris, an hoc & pollicetur præstiterit in hac Epistola, præstitit sane quantum ad præsens institutum pertinere vidit. Nam de baptismo & poenitentia.

Permitte-  
re.

10

tentia in hoc. ca. & in 10. loquitur, de fide. ca. 11. de iudicio c. 10. & 12. de resurrectione mortuorum quædam miscet c. 11. & 12. Quod autem ait: si Deus permiserit, ideo dixit, quod multa sæpè dicerent, aut facerent, aut scriberent Apostoli, nisi Deus vetaret, atque alia fieri, aut scribi mallet, vt Actor. 16. Transeuntes autem Phrygiam & Galatiæ regionem vetati sunt ab Spiritu sancto loqui verbum in Asia. Cum venissent autem in Mysiam, tentabant ire in Bithyniam, & non permisit eos spiritus Iesu. Est ergo ac si diceret: Nisi Dominus voluntati meæ obstitit, nisi aliud facere præceperit. Itaque non ita nunc accipitur permittere, vt cum Deus dicitur permittere, peccata, sed vt idem sit atque velle, aut non impedire, quod etiam in bonis dicitur. Ita etiam dixit. 1. Corin. 16. Nolo enim vos modo in transitu videre, Spero enim me aliquantulum temporis manere apud vos, si Dominus permiserit. Volebat quidem sed videbat fieri posse, vt eo tempore Deus sibi alia præciperet vt manere apud eos non posset. Ita etiam Matth. 8. alius autem de discipulis eius, ait illi: Domine permitte me primum & sepelire patrem meum, Et in eodem capit. vbi nos habemus: si Eiecis nos hinc, mitte nos in gregem porcorum, in Græco est: Permite nobis abire in gregem porcorum.

11

*Impossibile enim est eos, qui semel sunt illuminati.* Quoniam dixerat: Non rursus iacentes fundamentum poenitentiae, & cæ. & doctrina baptismatum commingrat, noluit differre, quod de baptismo promissit, ne diutius in magno & pernicioso errore hærerent putantes baptismum posse iterari. Novatianus hæreticus hoc testimonio abutebatur ad tollendam poenitentiam, negabant enim eam concedi posse iis, qui post baptismum peccassent, vt scri-

scribit Ambrosius libr. 2. de poenitentia cap. 7. Hi etiam Cathari dicti sunt, id est. mundi, ita enim se ipsos vocabant, ut ait Augustinus in lib. de hæresibus cap. 38. Quos Gregorius Nazianzen. in oratione in sancta lumina, appellat novos Phariseos, & nomine dumtaxat, non animo & voluntate puros. Sed pessime illud in alienum sensum detorquebant, cum Apostolus non de sacramento poenitentiae, sed de baptismo agat, ut Ambrosius in eodem loco, & veteres patres docuerunt, & ex ipsis Apostoli verbis aperte intelligi videtur. Quare ridiculum est, quod Lutherus scripsit in prologo, hanc Epistolam neque Pauli esse, nec alterius Apostoli, quoniam poenitentiam tollit. Hoc etiam ex his verbis incipit intelligi. Eos, qui semel sunt illuminati τοὺς ἀπὸ τοῦ φωτὸς ἐκείνου, quod de baptizatis dicitur, baptismus enim Apostolicis temporibus, illuminatio vocabatur. Nicetas in scholiis orationis Gregorij Nazianze. in sancta lumina initio: baptismus, inquit, luminum nomine appellatur quod purget & illustret. Quo etiam fit, ut faces eo tempore lætitiæ signum accendamus, &c. Dionysii. in lib. de Ecclesiastica Hierarchia c. 3. in 1. eius parte: Sic igitur & sacræ diuinæ generationis sacramentum, quia primi luminis consortiū tradit, omniumq; diuinarum illustrationū principium est, & ex effectu ipso verissimo illud illuminationis cognomine prædicamus, &c. Aperte etiam docet Paul. Heb. 10. cum ait: Rememoramini autem pristinos dies, in quib. illuminati magnum certamen sustinuistis passionum. Hoc est, postquam baptizati estis, tunc enim eos Iudæi persecuti sunt, quia manifestè Iudaismum deseruisse eos viderunt. Quare rectè positum est in translatione Syriaca: Sed non possunt ij, qui semel ad baptismum descenderunt, &c. At, inquis: etiam si

12

visitabo vos, & suscitabo super vos verbum meū bonum, & reducam vos ad locum istum: verbum bonum vocat promissionē de eorum captiuitate soluenda, sicut dixit c. 25. Cumq; impleti fuerint septuaginta anni visitabo super regem Baby lonis &c. Et ca. 33. Ecce dies venient, dicit Dominus, & suscitabo verbum bonum, quod locutus sum ad domum Israël, & ad domum Iuda: Hoc verbum bonum est promissio illa ca. 23. Ecce dies veniunt, dicit Dominus, & suscitabo Dauid germē iustum & regnabit rex, & sapiens erit, &c. Ex quo intelligemus illud psalmi. 44. Eructauit cor meum verbum bonum, idest, proferam verba promissionis, & consolationis magnæ. Vaticinaturus enim erat de nuptiis Christi & Ecclesiæ, & de Christi victoria, ac propterea infert: Dico ego opera mea regi, idest, hos meos versus, ego loquor Christo regi, eum laudare volo. Euthymius: Cernens propheta, quod magna quædam de Christo sibi erant prædicenda, exordio quodam vitur, dicens, sermonē sc bonum ac salutarem prolaturum, veteres etiā Ethnici bona verba vocabant foelicia, & boni omnis & læta quorum vsus erat maximē in festis diebus & in sacrificiis, vt Tibullus.

Lib. 2. E-  
leg. 2.  
Ouid. lib.  
1. Fast.

*Dicamus bona verba, venit natalis ad aras,*

*Prospera lux brist, linguis, animisq; fauete.*

*Nunc dicenda bono sunt bona verba die.*

[Virtutesque seculi venturi.] Variē hæc exponunt scriptores, nec mihi omninō satisfaciunt eorum expositiones. Ego *δυναμεις*, idest, virtutes, Apostolum dixisse arbitror quæ cū virtute & potestate magna fiunt, quæque potentiam magnam facientis declarant, vt ostendimus c. 2. n. 11. Quare immortalitatem & gloriam corporum, vitamque beatam sanctorum atque æternam Dei visionem, & splen-



& splendidissimum coelorum domicilium, & reliqua huiusmodi virtutes, seculi venturi vocavit, 17  
atque has virtutes gustasse dicit eos, qui illarum amore capiebantur, & spe delectabantur. Rectè autem hoc copulauit cum illo: Gustauerūt nihilominus bonum Dei verbum, hæc enim continentur bono Dei verbo.

*Et pro' op'is sunt.* Et post hæc omnia in peccata inciderunt, Translatio Syriaca: Quum iterum peccauerint.

*Rursus renouari ad pœnitentiam.* In latinis codicibus constanter legi inuenio: Renouari, quemadmodum etiam constanter in Græcis legitur ἀναγιγίσκω, cum tamen notum sit ἀνακαταγιγίσκω non esse renouari sed renouare. Quare scholia quædam, quæ Vatabli putantur, corrigunt, renouare, & exponunt, Renouare se. Commodius tamen exponemus verba Græca in hunc sensum. Impossibile esse renouare eos, qui sunt illuminati, & prolapsi sunt, idest, vt sacerdotes & ministri Ecclesiæ eos renouent per baptismum. At non est 18  
mutanda Latina lectio, sed potius per eam corrigenda Græca, vt non legatur ἀνακαταγιγίσκω, id est, renouare, sed ἀνακαταγιγισθῆναι, i. renouari, vt ex Græco Chrysost. facile intelligitur. Ita. n. ait: οὐ γὰρ εἶπαμ ἀδυνατῶν ἐπιγαγεῖν ἀνακαταγιγισθῆναι ἀνακαταγιγισθῆναι τῷ τῆς χάριτος γένει. Hoc est, Non enim dixi impossibile est ἀνακαταγιγισθῆναι, idest, renouari in pœnitentiam, & tacuit: sed cum dixisset, Impossibile est, intulit, iterum crucifigentes ἀνακαταγιγισθῆναι, hoc est, nouum fieri. Ex quo videmus etiā si in verbis Pauli legatur apud Chrysostomum, vt nūc est in Codicibus Græcis, ipsum non ita legisse, sed vt noster



23 *Expers est sermonis iustitia.] ἀπειρος. Inexpertus, rudis, imperitus. Iustitiā vocat sanctitatē & perfectionem vitæ Christianæ, de qua non potest agi cum incipientibus, sed minora, & apertiora, & facilia eis tradenda sunt.*

*Parvulus enim est.]* Lacte nutriendus est, non enim potest mandere solidiorem cibum.

*Perfeكتورum autem est solidus cibus.]* Hoc est, altior & subtilior doctrina, tam de credendis, quam de agendis. Cum dicit: Perfeكتورum, docet, qui sint illi, quibus lacte opus est, id est, imperfecti, & incipientes. Augustinus tractatu. 98. in Ioannem. Hic enim videmus tamquam definitum esse quem perfeكتورum dicit solidum cibum: Et hoc esse illud, quod ad Corinthios scriptum est: sapientiam loquimur inter perfectos, 1. Cor. 2.

*Eorum qui pro consuetudine exercitatos habent sensum.]* Explicat quosnam perfectos appellauerit, qui scilicet recte intelligunt, & usu temporis didicerunt quid sit bonum, & quid malum, quid in quaque re sequendum, quid fugiendum sit, nec circumferuntur omni vento doctrinæ. Idem de credendis intelligendum est. A sensibus autem, quibus quæ noceant corpori, & quæ prosint, nunc visu, nunc auditu, nunc olfactu, aut tactu, aut gustu cognoscuntur, ad mentem similitudinem duxit, quæ habet quasi suos sensus, ac multis modis & variis indiciis deprehendit bonum, & malum, verum, & falsum. Augustinus ibidem: Hoc vero qui inuvalida, & inercitata mente non possunt, profecto nisi fidei quodam lacte teneantur, & inuisibilia, quæ non vident, & intelligibilia, quæ nondum intelligunt, credant, facile ad vanas & sacrilegas fabulas promissione scientiæ ducuntur, &c.

24 *Quæritur, si Hebræi rudes erant, & paruuli, cur eis Apostolus sublimia & ardua mysteria in hac*  
Epi-

Epistola scripsit, de filij cōsubstantialitate, de purgatione peccatorum, de sessione ad dexteram, & similia. Ad hoc ita respondet S. Thomas. Dicendū est secundū Augustinum, quod non est intelligendum quod in doctrina fidei, alia sunt tradenda maioribus & perfectis, & alia imperfectis. Nō enim est inter eos ista differentia: eadem enim vtrisque sunt tradenda: sed paruulis proponenda sunt, sed non exponenda nec pertractanda, quia intellectus eorum magis deficeret quam eleuaretur. Hæc S. Thomas. Ita ergo fecit Apostolus, non enim subtiliter altiora persecutus est, sed aut tantum proposuit, aut certè ita tractauit, vt capere ipsi possent. Hoc ipsum quod ex S. Thoma retulimus fusius docet Augustinus tractatu 98. in Ioannem.

## CAPVT VI.

**Q**uapropter intermittentes inchoationis Christi sermonem.] In Græco est aduerbium: propter quod relinquentes initij Christi sermonē: Et sensus est, quem Erasmus versione sua expressit: Quapropter omisso qui in Christo rudes inchoat sermone, sed cur dicit, Quapropter, cum potius ex dictis contrarium colligatur? Si enim illi paruuli sunt, & lacte indigent, non erat relinquendus sermo rudibus & incipientibus aptus, sed ille, qui perfectorum est, quem tamen persequi se velle docet cum ait: Ad perfectionem feramur, &c. Mihi ad hanc quæstionem, in qua multum nobiles expositores laborant in hunc modum respondendum videtur. Dixerat Apostolus de Melchisedec. De quo nobis grandis sermo & ininterpretabilis ad dicendum, quoniam facti estis imbecilles ad audiendum, atque id non ideo dixerat, quod sermonem

- nem illum tacere vellet: erat enim, ad id, quod in hac Epistola agit valde accommodatus, sed vt magis illos excitaret studio audiendi, atque intentiones & beneuolentiores redderet. Cumque illorum imbecillitatem & tarditatem accusat, idcirco facit, vt pudore ad melius intelligenda, quæ scribit incitentur. Hoc igitur nunc ait: Quam
- 2 quam hætenus tardi & segnes ad rerum diuinarum intelligentiam fueritis, lacte potius indigeatis, quam solido cibo, tamen missa nunc faciamus prima illa rudimēta, & ad perfectionem feramur, Hoc est date operā, quamuis imbecilli sitis ad audiendum, vt mecum intelligatis, quæ perfectis dici solent, & animo ac voluntate ad capiendū ea feramini. Videlicet non desperat Paulus, quæ scripturus est, posse ab illis percipi, si animum intendant, aut certe à nonnullis eorum, qui eruditiores erant, per quos cæteri etiam paulatim intelligerent. Itaque, Quapropter, pertinet ad illud: De quo nobis grandis sermo, &c. ac si dicat: Quapropter agite, & vos ad rei magnæ atque utilis intelligentiam parate. Pro Intermittentes est ἀφέντες, quod propriè est relinquentes, aut remittentes, quemadmodum legit Augustinus in libr. de fide & operibus c. 11. vbi ita refert hæc verba: Ideoque remittentes initij Christi verbum in consummationem respiciamus. Eodem verbo Græco vt solent Apostoli cum de remittendis peccatis agunt, & ipsam remissionē vocant ἀφεσις, vt Matth. 3. Et dimitte nobis debita nostra, sicut & nos dimittimus debitoribus nostris. Et cap. 18. Quoties peccabit in me frater meus & dimittam ei? Ephes. 1. & Col. 1. Per
- 3 quem habemus redemptionē per sanguinē eius, remissionem peccatorum, &c. Suspicio autē nostrum interpretem verbum Græcum accepisse pro remittere, siue relaxare, quasi Apostolus noluerit peni-

penitus illum sermonem omittere, sed intermittere, quasi iterum postea assumendum, & vrgendū ac propterea vertisse intermittentes, id est, ad tempus omittentes.

*Non rursum iacentes fundamentum pœnitentiæ ab operibus mortuis.*] Hoc est, non exhortabor vos ad pœnitentiam ab operibus mortuis, nec de illa pœnitentia nunc agam, quæ baptizandis ante omnia præcipi solet, quasi primum fundamentum bonorum spiritualium, quæ accepturi sunt Act. 2. His autem auditis compuncti sunt corde, & dixerunt ad Petrum & ad reliquos Apostolos: Quid faciemus viri fratres? Petrus verò ad illos: Pœnitentiā, inquit, agite, & baptizetur vnusquisque vestrum. De hac pœnitentia omnes hæc dici consentiunt, quod Augustinus in lib. de fide & operibus cap. II. his verbis exponit. Cur non etiam illud consequenter intelligunt, ipsam ab Aegyptiis separationem significare discessionem à peccatis, quam baptizandi profitentur? Ad hoc. n. pertinet quod à Petro dictum est: agite pœnitentiam & baptizetur vnusquisque in nomine Domini nostri IESU Christi: tanquam diceret: recedite ab Aegypto, & per mare rubrum transite. Vnde & in Epistola, quæ ad Hebræos inscribitur, cum eorum, qui baptizantur commemorantur initia, posita est ibi pœnitentia à mortuis operibus: sic enim dicit, Ideoque remittentes initij, Christi verbum, in cōsummationem respiciamus, non iterum facientes fundamentum pœnitentiæ à mortuis operibus & fidei in Deū, lauacri doctrinæ, impositionis manuum, resurrectionis etiam mortuorum, & iudicij æterni. Hæc igitur omnia pertinere ad initia neophytorū satis, aperteq; scriptura testatur, &c. Deinde docens, quæ sint opera mortua, infert: Quid est autem à mortuis operibus pœnitentia, nisi  
ab illis.

ab iis, quæ oportet mortificari, vt viuamus, & cæcæ. Restunc dicitur mortua, cùm non mouetur, neq; officium suum facit, vt manus aut pes. Quare peccata, quia nec in vitam æternam diriguntur, quæ finis humanarum actionũ est, nec dirigi possunt, opera mortua vocantur, vt exposuit S. Thomas. Peccata ergo in quibus viuebant ante quam ad fidem venirent, meritò opera mortua vocauit. Sed cur ait: Non rursus iacentes fundamentum pœnitentiæ, quasi ante iecisset? Deinde quorsum cum illis ageret de pœnitentia, quæ præcedit baptismũ nisi sermo de Melchisedec obstitisset, cū ipsi iam diu fuissent baptizati? si peccauerant, agendum quidem erat cum illis de pœnitentia, at non de ea quæ ante baptismum suscipitur, sed de ea, quæ propria baptizatorum est, & est sacramentum. Et quoniam eadem quæstio exoritur in reliquis, quæ sequuntur: primum ea exponamus, deinde simul ad omnia respondebimus.

*Et fidei ad Deum.* ] quam scilicet baptizandi, & docebantur, & confitebantur, vt diximus, cap. 3. nu. 3. Nihil autem refert ἐν θεῷ, in Deum ne, veritas, an ad Deum, idem in vtroque sensus est.

*Baptismatum doctrine.* ] In Græco etiam plurali numero legitur βαπτισμῶν, quomodo legerunt Chrysostomus & alij Græci. Sed extitisse olim codices, in quibus esset, baptismi, satis intelligimus ex translatione Syriacæ, quæ ita habet, & ex Augustino, qui in lib. de fide & operibus cap. 11. posuit, lauacri doctrine. Nec multum mirarer si ex βαπτισμῶν, fieret βαπτισμῶν, sed verior lectio est, quam interpres cum Græcis secutus est. Multi putant baptismata nominari, quoniam non simplex baptisma est, sed triplex, id est, fluminis, & flaminis, & sanguinis: neque enim dubitandum videtur, quin hæc tria baptizandi docerentur. Pro-  
babi-

habiliter etiam dicemus baptismata dici propter triplicem mersionem: ita enim baptizabant Apostoli. Mihi hoc verisimillimum videtur, Hebræos putasse iterari posse baptismum cum rudes essent in rebus fidei, & assueti legi, in qua multi baptismi, & multæ oblationes erant in usu, sicut legimus, Marc. 7. Pharisei enim, & omnes Iudæi, nisi crebro lauerint manus, non manducant tenentes traditionem seniorum: & à foro, nisi baptizentur, non comedunt: Et alia multa sunt, quæ tradita sunt illis seruare, baptismata calicum & vrceorum, & ærametorum, & lectorum. Theophylactus: Fortasse autem & illi, ut qui legi adhuc affixi erant, multos baptismos Iudaico more etiam in gratia prædicabant. Oecumenius: Hi cum Iudaice plusquam æquum erat curiosi essent, quoniam varia erant in lege baptismata, volebant nouæ quoque legis baptisate, quod regenerationem confert, frequenter baptizari, eò quod frequenter vellent remissionem peccatorum accipere, &c. Idem docet Ambrosius libr. 2. de poenitentia cap. 2. Hoc colligitur ex verbis sequentibus Apostoli: Impossibile enim est, eos qui semel sunt illuminati, &c. quæ de baptismo dicuntur, nec vlllo modo ita intellecta pertinerent ad præcedentia nisi hoc Apostolus subindicasset, cum dicit baptismatum Doctrinæ. Pertinere autem omnino, declarat coniunctio, Enim. Est ergo sensus: Non repetam nunc, quæ de Baptismo, initio dici solent, vnicum esse baptismum Christianis, nec nos habere plura baptismata, ut in lege.

*Impositionis quoque manuum.]* De sacramento confirmationis loquitur, in quo manus imponebantur baptizatis, ut plenitudinem Spiritus sancti acciperet. Acto. 8. Nondum enim in quemquam illorum venerat, sed baptizati tantum erant in nomine

Domini Iesu. Tunc imponebant manus super illos & accipiebant Spiritum sanctum.

*Ac resurrectionis mortuorum & iudicij æterni.]* Inter alia hæc duo maximè tradebantur catechumenis, resurrectionis mortuorum Doctrina, & iudicij, ut spe resurrectionis omnibus periculis libenter se pro Christo exponerent, & timore iudicij, nunquam ad priora peccata redirent. Dicitur autem iudicium æternum, quia nunquam mutandum est, quod in eo iudicio statuetur, sed æterna futura est eius sententia. In his omnibus subauditur illud, quod præcessit: Non rursus iacentes fundamentum, ut sit: Non iacentes iterum fundamentum poenitentiae, nec iacentes fundamentum fidei in Deum, aut fundamentum Doctrinae baptismatum, &c. Ex dictis solui potest quaestio, quam num. 5. Proposuimus. Putabant Hebræi, ut diximus peccatores posse iterum baptizari, atque ita & baptismum & doctrinam illam, quam ante baptismum docebantur catechumeni, expectabant. Respondet ergo Apostolus, non ea nunc repetam, quæ iam accepistis, neque ita instituendi estis, ac si iterum essetis baptizandi, non potest baptismus iterari. Ac propterea infert: Impossibile enim est eos qui semel sunt illuminati, &c.

8 *Et hoc faciemus si quidem permiserit Deus.]* Manifestè hæc aduersari videntur solutioni propositæ quaestionis, ex qua potius fieri videbantur nunquam illa esse repetenda, quia baptismus, quem illa antecedunt non potest repeti: Et tamen Paulus pollicetur se ea repetiturum si permiserit Deus. Si Theophylactum sequi velimus, facile difficultatem vitabimus, ita enim ait: Hoc faciemus. Quale? ut ad perfectionem accingamur. Multi & Græcorum & Latinorum eodem modo exponunt. Et hoc



hoc faciemus, scilicet, ut ad perfectionem ferā-  
mur, si Deus permiserit, idest, si vires nobis dede-  
rit ad faciendum. Ego persuadere mihi non pos-  
sum hoc Paulum voluisse: cum enim dixerit: non  
agam nunc de poenitentia, de fide, de baptismo,  
&c. & continuo inferat: Et hoc faciemus si qui-  
dem permiserit Deus, ipsa verba hunc sensum fa-  
cilè indicant: Et hoc, quod nunc omitto faciam a-  
liquando, si Deus permiserit. Sed quomodo hoc  
facere poterat Apostolus, aut quorsum faceret cū  
illi, nec baptizandi iterum essent, nec confirman-  
di. Quare frustra verba faceret de poenitētia præ-  
eunte baptismum? Fortasse ipse quæstionem sol-  
uit cum addidit: si quidem permiserit Deus, neque  
enim inepte ita intelligeretur. Faciam hoc quan-  
tum Deus permiserit. Baptismo quidem iterum  
vos ablui non permittit, atque ideo de poeniten-  
tia baptismi nihil dicam: hanc enim ob causam  
continuo ait: Impossibile enim est eos qui semel  
sunt illuminati: &c. de cæteris tantum, quæ Deus  
permittit, agam si Deus dederit. Verū facilior &  
expeditior hæc explicatio est. De iis etiā agam cū  
licebit. Sed intelligit Apostolus de his rudimētis  
se aliquando esse locuturum, ita ut illis vtile erit.  
Aget de poenitentia ab operibus mortuis exhor-  
tans eos ad nouam vitam per confessionem in-  
choandam: aget de baptismo, non ut iterum bap-  
tizentur, sed ut meminerint, quam viuendi ratio-  
nem elegerint, & quam tenere debeant, qui Chri-  
sti membra per baptismum effecti sunt, docebitq;  
semel tantum suscipi posse, quia semel gigni de-  
buerunt: aget de impositione manuum, ut sciānt  
qua animi cōstantia tenere debeāt semel susceptā  
fidē, &c. Quæris, an hoc ꝑ pollicetur præstiterit in  
hac Epistola, præstitit sanè quantū ad præsens in-  
stitutū pertinere vidit. Nam de baptismo & pēni-



Permitte-  
re.

10 tentia in hoc. ca. & in 10. loquitur, de fide. ca. 11. de iudicio c. 10. & 12. de resurrectione mortuorum quendam miscet c. 11. & 12. Quod autem ait: si Deus permiserit, ideo dixit, quod multa sæpè dicerent, aut facerent, aut scriberent Apostoli, nisi Deus videret, atque alia fieri, aut scribi mallet, vt Actor, 16. Transeuntes autem Phrygiam & Galatiæ regionem vetati sunt ab Spiritu sancto loqui verbum in Asia. Cùm venissent autem in Mysiam, tentabant ire in Bithyniam, & non permisit eos Spiritus Iesu. Est ergo ac si diceret: Nisi Dominus voluntati meæ obstitit, nisi aliud facere præceperit. Itaque non ita nunc accipitur permittere, vt cùm Deus dicitur permittere, peccata, sed vt idem sit atque velle, aut non impedire, quod etiam in bonis dicitur. Ita etiam dixit. 1. Corin. 16. Nolo enim vos modo in transitu videre, Spero enim me aliquantulum temporis manere apud vos, si Dominus permiserit. Volebat quidem sed videbat fieri posse, vt eo tempore Deus sibi alia præciperet vt manere apud eos non posset. Ita etiam Matth. 8. alius autem de discipulis eius, ait illi: Domine permitte me primum & sepelire patrem meum, Et in eodem capit. vbi nos habemus: si Elicis nos hinc, mitte nos in gregem porcorum, in Græco est: Permite nobis abire in gregem porcorum.

11 *In possibile enim est eos, qui semel sunt illuminati.* Quoniam dixerat: Non rursus iacentes fundamentum poenitentiae, & car. & doctrinae baptismatum meminerat, noluit differre, quod de baptismo promissit, ne diutius in magno & pernicioso errore hæterent putantes baptismum posse iterari. No-  
uariani hæretici hoc testimonio abutebantur ad tollendam poenitentiam, negabant enim eam concedi posse iis, qui post baptismum peccassent, vt

scri-

scribit Ambrosius libr. 2. de poenitentia cap. 1. Hi etiam Cathari dicti sunt, idest. mundi, ita enim se ipsos vocabant, ut ait Augustinus in lib. de hæresibus cap. 38. Quos Gregorius Nazianzen. in oratione in sancta lumina, appellat novos Phariseos, & nomine dumtaxat, non animo & voluntate puros. Sed pessime illud in alienum sensum detorquebant; cum Apostolus non de sacramento poenitentiae, sed de baptismo agat, ut Ambrosius in eodem loco, & veteres patres docuerunt, & ex ipsis Apostoli verbis aperte intelligi videtur. Quare ridiculum est, quod Lutherus scripsit in prologo, hanc Epistolam neque Pauli, esse, nec alterius Apostoli, quoniam poenitentiam tollit. Hoc etiam ex his verbis incipit intelligi. Eos, qui semel sunt illuminati τοὺς ἀπὸ φωτὸς ὁδηγούμενους, quod de baptizatis dicitur, baptismus enim Apostolicis temporibus, illuminatio vocabatur. Nicetas in scholiis orationis Gregorij Nazianze. in sancta lumina initio: baptismus, inquit, luminum nomine appellatur quod purget & illustret. Quo etiam fit, ut faces eo tempore lætitiæ signum accendamus, &c. Dionysii. in lib. de Ecclesiastica Hierarchia c. 3. in .i. eius parte: Sic igitur & sacræ diuinæ generationis sacramentum, quia primi luminis confortiū tradit, omniumq; diuinarum illustrationū principium est, & ex effectu ipso verissimo illud illuminationis cognomine prædicamus, &c. Aperte etiam docet Paul. Heb. 10. cum ait: Rememoramini autem pristinos dies, in quib. illuminati magnum certamen sustinuistis passionum. Hoc est, postquam baptizati estis, tunc enim eos Iudæi persecuti sunt, quia manifestè Iudaismum deseruisse eos viderunt. Quare rectè positum est in translatione Syriaca: Sed non possunt ij, qui semel ad baptismum descenderunt, &c. At, inquit: etiam si

12

illuminati dicantur, qui baptizati sunt, nihil contra Nouatianorum sensum inde colligitur, ita enim ipsi interpretabuntur: Impossibile est baptizatos iterum renouari ad poenitentiam: si autem  
 13 per poenitentiam remitterentur peccata, renouarentur, qui baptizati sunt. Quam ineptè & indoctè isti colligant, ex omnium verborum explanatione constabit, sed dixi id ex his verbis, quæ nunc interpretamur iam incipere intelligi, quoniam non dixit: Impossibile est iis qui post baptismum peccarunt per poenitentiam remitti peccata: sed, Impossibile est semel baptizatos, iterum per poenitentiam renouari. Cùm dicit semel baptizatos, siue illuminatos, & postea, iterum per poenitentiam renouari, satis indicat perinde esse ac si diceret, iterum baptizari: ideo enim semel datum esse baptismum dicit, ut bis dari posse neget, Chrysostomus impossibile est, inquit: non iam speres, quod impossibile est. Non enim dixit: Non decet, neque prodest, neque licet, sed impossibile est, ut in desperationem inducat, id est, ut desperent se posse iterum baptizari.

*Gustauerunt etiam donum cæleste.*] In Græco est: Et qui gustauerunt donum supercæleste. Hoc donum Chrysostomus & Theophylactus, & Oecumenius, remissionem peccatorum interpretantur. Fortassè hoc intelligunt de pace & lætitia animi, qua recens baptizati fruuntur deposita sarcina veterum peccatorum, & hæredes Dei effecti secundum ipem. Quod ex parte videmus in ijs, qui per generalem confessionem vberiores gratiam consecuti sunt. Ita enim hoc interpretandum censeo,  
 14 quoniam gustandi verbum saporem & dulcedinem reliquit. Atq; hoc omninò mihi Petrus dicere videtur, *1. Ep. c.* cùm ait: Deponentes igitur omne mali-

malitiam, & omnem dolum & simulações, & inuidias, & omnes detractiones, sicut modo geniti infantes rationabiles sine dolo, lac concupiscite, vt in eo crescatis in salutem: si tamen gustatis, quoniam suauis est Dominus.

*Et participes facti sunt Spiritus sancti.]* Tunc qui baptizabatur Spiritum sanctum visibilibus donis accipiebant, quibus mirum in modum lætabantur. Potest hoc etiam intelligi de sacramendo confirmationis, in quo datur Spiritus sancti ad robur, vt exposuit OEcumenius.

*Gustauerunt nihilominus bonum Dei verbum.]* Pendet ex præcedentibus, ac si dicat: Et qui gustauerunt bonum Dei verbum, ita enim est in Græco, noster, quæ interpretes nihilominus dixit, pro Quæ, aut, Etiam: verbum autem νόλογον, dixit, ne quis fortè ad filiū Dei referat, sed ἡμεῖς, quod est verbum quod loquimur, non, quod cōcipimus Chrysostomus & Theophyl. & OEcumenius, verbum Dei bonum, Doctrinam Euangelicam interpretantur. Sed si hoc vellet, satis erat dicere: gustauerunt verbum Dei. Quare eam propriè doctrinæ Euangelicæ partem nunc significat, quæ promissionem cœlestis hæreditatis cōtinet, & diuinæ misericordiæ. Theod. Bonum autem Dei verbum vocauit promissionem bonorum, &c. Huiusmodi enim verba bona dicuntur: Zach. 1. Et respondit Dominus Angelo qui loquebatur in me, verba bona, verba consolatoria. Qualia hæc sint ostendit: Reuertar ad Ierusalem in misericordiis, domus mea ædificabitur in ea, &c. 3. Reg. 14. Iste enim solus inferetur de Ieroboam in sepulchro, quia inuentus est super eo sermo bonus à Domino Deo Israël, Prou. 12. Meror in corde viri humiliabit illū, & sermone bono lætificabitur. Ierem. 29. Cum ceperint impleri in Babylone septuaginta anni,

*Verbum bonum*

15

-3. x. 2

-4. x. 2

-5. x. 2

visitabo vos, & suscitabo super vos verbum meū bonum, & reducam vos ad locum istum: verbum bonum vocat promissionē de eorum captiuitate soluenda, sicut dixit c. 25. Cumq; impleti fuerint septuaginta anni visitabo super regem Babylonis &c. Et ca. 33. Ecce dies venient, dicit Dominus, & suscitabo verbum bonum, quod locutus sum ad domum Israël, & ad domum Iuda: Hoc verbum bonum est promissio illa ca. 23. Ecce dies veniunt, dicit Dominus, & suscitabo Dauid germē iustum & regnabit rex, & sapiens erit, &c. Ex quo intelligemus illud psalmi. 44. Eructauit cor meum verbum bonum, id est, proferam verba promissionis, & consolationis magnæ. Variaturus enim erat de nuptiis Christi & Ecclesiæ, & de Christi victoria, ac propterea infert: Dico ego opera mea regi, id est, hos meos versus, ego loquor Christo regi, cum laudare volo. Euthymius: Cernens prophetia, quod magna quædam de Christo sibi erant prædicenda, exordio quodam utitur, dicens, sermonē se bonum ac salutarem prolaturum, veteres etiā Ethnici bona verba vocabant felicia, & boni ominis & læta quorum vsus erat maximē in festis diebus & in sacrificiis, vt Tibullus.

Lib. 2. Eleg. 2.  
Ouid. lib. 1. Fast.

*Dicamus bona verba, venit natalis ad aras,*

*Prospera lux oritur, linguis, animisq; fauete.*

*Nunc dicenda bono sunt bona verba die.*

[*Virtutesque seculi venturi.*] Variē hæc exponunt scriptores, nec mihi omnino satisfaciunt eorum expositiones. Ego *δυνάμεις*, id est, virtutes, Apostolum dixisse arbitror quæ cū virtute & potestate magna sunt, quæque potentiam magnam facientis declarant, vt ostendimus c. 2. n. 11. Quare immortalitatem & gloriam corporum, vitamque beatam sanctorum atque æternam Dei visionem, & splen-

& splendidissimum coelorum domicilium, & reliqua huiusmodi virtutes, seculi venturi vocavit, 17  
atque has virtutes gustasse dicit eos, qui illarum amore capiebantur, & spe delectabantur. Rectè autem hoc copulavit cum illo: Gustaverūt nihilominus bonum Dei verbum, hæc enim continentur bono Dei verbo.

*Et pro' opsi sunt.* Et post hæc omnia in peccata inciderunt, Translatio Syriaca: Quum iterum peccaverint.

*Rursus renouari ad penitentiam.]* In latinis codicibus constanter legi invenio: Renouari, quemadmodum etiam constanter in Græcis legitur ἀναγινῆσαι, cum tamen notum sit ἀναγιγνῆσαι non esse renouari sed renouare. Quare scholia quædam, quæ Vatabli putantur, corrigunt, renouare, & exponunt, Renouare se. Commodius tamen exponemus verba Græca in hunc sensum. Impossibile esse renouare eos, qui sunt illuminati, & prolapsi sunt, idest, ut sacerdotes & ministri Ecclesiæ eos renouent per baptismum. At non est 18  
mutanda Latina lectio, sed potius per eam corrigenda Græca, ut non legatur ἀναγινῆσαι, idest, renouare, sed ἀναγινωσθῆναι, i. renouari, ut ex Græco Chrysosto. facile intelligitur. Ita. n. ait: οὐ γὰρ εἶπεν ἀδύνατον ἐπὶ γὰρ γε ἀνασταστῆναι ἀναγινωσθῆναι τὸ πῆμα τὸ ἡμεῖς ἔχοντες. Hoc est, Non enim dixit impossibile est ἀναγινωσθῆναι, idest, renouari in penitentiam, & tacuit: sed cum dixisset, Impossibile est, inculit, iterum crucifigentes ἀνακαταστήναι, hoc est, novum fieri. Ex quo videmus etiā si in verbis Pauli legatur apud Chrysostomum, ut nūc est in Codicibus Græcis, ipsum non ita legisse, sed ut noster

Veritas  
vulgata  
translationis.

19

interpres legit. Atque idem de Theophylacto, & de Oecumenio iudicandum est, quod summè obseruandum est ad veritatem nostræ translationis confirmandam. Quod vero ait: *Ad pœnitentiã*, Chrysostomus, Theophyl. Oecum. dictum volunt, pro, Per pœnitentiam, quod quoniam verum est, confirmandum à nobis nunc est. Sciamus ergo quemadmodum noster interpres sæpè dicere solet, In iudicium, pro, In iudicio & similia, & vice versa sicut cap. 4. huius Epistolæ dixit, In auxilio opportuno, pro, In auxilium opportunum: ita etiã Paulū & reliquos Apostol. ponere sæpè *tis* pro *et* & *et* pro *tis*, quod est in nostra trãslatione In, modo cum sexto casu, modo cum quarto. vt. i. Petri. i. cõseruatam in cœlis in vobis *tis* *ũpds*, id est, in vós Rom. i. Tradidit illos Deus in desideria cordis eorũ, in Græco est, In desiderijs. Et ibidem: Qui commutauerunt veritatẽ Dei in mēdacium, Græcè, in mendacio. i. Cor. i. Aut in nomine Pauli baptizati estis? Græcè, In nomē Pauli. Matth. vltimo: Baptizantes eos in nomine patris &c. Græcè, In nomē, Ita ergo nunc *tis* *μετάνοιαν*, id est, ad pœnitentiam siue In pœnitētiã Chyl. cõtendit dictũ esse, pro, In pœnitentia more scilicet receptissimo; Rursũ, In pœnitētia, pro, Per pœnitentiã & similia, more Hebræorum sæpè dicitur, vt initio primi capituli adnotauimus, vbi Apostolus dixit: Multifariam multisq̃ue modis olim Deus loquens patribus in prophetis, nouissimè diebus istis locutus est nobis in filio, id est, per prophetas, per filium. De qua ergo pœnitētia loquitur Paulus? Chryso. Theoph. Oecum. & nobiliores expositores de pœnitentia illa dictum esse confirmāt, quæ præcedit baptismum, Apostolumq̃ue omnino agere de baptismo per quem iterum renouari posse eos negat, non de sacramento pœnitentiæ.

20

Idem



Idem sensit Hieron. lib. 2. contra Iovinianum prope initium, & Ambrosius lib. 2. de poenitentia cap. 2. & Cyrillus citatus ab Oecumenio in sexto libro secundæ partis de adoratione in spiritu, & veritate, & Philastrius in lib. contra hæreses cap. 89. & Damascenus lib. 4. de fide cap. 10. & multi alij. Quare quidam, qui de sacramento poenitentia dictū putant, & Impossibile interpretantur, nō, quod fieri nequit, sed quod difficilē sit, his argumētis satisfaciant oportet. Primum Apostolus negat se velle iacere fundamentum poenitentia ab operib. mortuis, quoniam fieri non potest, ut semel baptizati, iterum renouentur per poenitentiam. Tunc autem agebat sine dubio de poenitentia præcedente baptismum, ergo cum alterius non meminerit, de eadem intelligēdum est, quod nunc dixit. Deinde qua verborum consequentia nunc diceret difficile esse baptizatos renouari per sacramentum poenitentia? Quomodo hoc cū præcedentibus connecteretur? Quid ad sequentia pertineret, Cur diceret, impossibile est, semel illuminatos siue baptizatos cum satis esset dicere, Impossibile est, illuminatos, aut baptizatos? Accedit quod cū verba propriè accipienda sint, vbi aliter accipere nō cogimur, cur impossibile dicamus, quod difficillime sit, cum propriè significet, quod nullo modo fieri potest? Chrysostomus & alij Græci, verborum præterea proprietatem obseruant: non enim dixit: Emundari, sed renouari. Renouari, inquit, Chrysostomus, hoc est, nouum fieri: novos quippe facere lauacri est tantum. Renouabitur, inquit, sicut aquila, iuuentus tua, Poenitentia autem est, eos, qui innouati fuerunt, & postea veterauerunt in peccatis, liberare à vetustate, & consolidare &c. Renouare est nouum hominem facere, regenerare, quod proprium baptis-



baptismi est. Ita accepit Apostolus ipse & vtrun-  
que coniunxit Tit. 3. Per lauacrum regenerationis  
& renouationis Spiritus sancti Renouationem  
autem *ἀνακαινισμόν* vocauit Ambrosius lib.  
de pœnitentia cap. 2. cum dixisset Apostolum  
hoc in loco suadere baptismum non esse iteran-  
dum, id probans subiungit: De baptisinate autem  
dictum verba ipsa declarant, quibus significauit  
impossibile esse lapsos renouari in pœnitentiam.  
Per lauacrum enim renouamur, per quod renas-  
cimur sicut ipse Paulus dicit: consēpulti enim su-  
mus cum illo per baptismum in morte, ut quem-  
admodum surrexit Christus ex mortuis per glo-  
riam patris, ita & nos in nouitate vitæ ambule-  
mus. Et alibi: Renouamini spiritu mentis vestræ,  
& induite nouum hominem, qui secundum Deū  
creatus est. Et alibi: Renouabitur sicut aquilæ, iu-  
uentus tua: Quod etiam aquila cum fuerit mor-  
tua, ex suis reliquijs renascatur, sicut per baptis-  
matis Sacramentū cum fuerimus peccato mortui  
renascimur Deo ac reformamur: hætenus Am-  
brosius.

*Rursū crucifigentes sibi metipsis filium Dei.* ] Et hinc  
patres confirmant de baptismo agere Apostolū,  
non de Sacramento pœnitentiæ. Ratio eius hæc  
est. Qui iterum baptizari volunt ut emundentur à  
peccatis, iterum filium Dei in semetipsis crucifi-  
gunt, quia baptismus similitudo est crucis, & pas-  
sionis Christi, sicut ait Paulus Rom. 6. An ignora-  
tis, quia quicumque baptizati sumus in Christo  
Iesu, in morte ipsius baptizati sumus: consēpulti  
enim sumus cum illo per baptismum in mortem,  
ut quomodo Christus surrexit à mortuis per glo-  
riam patris, ita & nos in nouitate vitæ ambule-  
mus: si enim complantati facti sumus similitudi-  
ni mortis eius, simul & resurrectionis erimus.

Hoc

Rom. 6.

22

Eph. 4.

Psal. 102.

12

.201/79

Hoc scientes, quia vetus homo noster simul crucifixus est, &c. Quare sicut Christus iterum crucifigi non potest, ita baptismus iterum suscipi non potest. Et qui secundo baptizari volunt, nihil aliud faciunt, quàm Christum in se ipsis iterum crucifigere. Ita Chrysostomus, & Theophylactus, et Oecumenius. Iohannes Damascenus lib. 4. cap. 10. 23  
 Quicumque in patre & filio & Spiritu sancto baptizati sunt, & rursus rebaptizantur, illi iterum crucifigunt Christum, ut inquit diuinus Apostolus, Impossibile enim est eos, qui semel sunt illuminati, &c. Et postea ait, typum, & representationem mortis Christi esse baptismum, quoniam per tres immersiones tres dies sepultura Domini representat baptismus. Ambrosius in loco indicato paulò aliter exponit, his verbis: Illud quoque euidentius, quod in eo qui baptizatur, crucifigitur filius Dei, quia non potuit caro nostra abolere peccatum nisi crucifixa esset in Christo Iesu. Deinde, cum verba eiusdem Apostoli retulisset, quæ iam adduximus ait: Quod ideo scriptum est, ut credamus, quia ipse crucifigitur in nobis, ut per illum peccata nostra mundetur, ut ipse chirographum nostrum asfigat cruci, qui solus potest donare delicta, &c. Certissimum ergo est de baptismo loqui Apostolum, qui enim post peccata commissa iterum accedit ad sacramentum poenitentiae, non iterum crucifigit filium Dei, quia poenitentia virtutem quidē sanctificandi habet ex passione Christi, sed non est figura aut similitudo passionis, & mortis, ut baptismus.

*Et oscentui habentes.* Qui rebaptizantur, iterum in semetipsis crucifigunt filium Dei, et ignominia afficiunt ut est in translatione Syriaca, siue ludibrio exponunt, aut irrisioni omnium, Καὶ παραδειγματίζονται, Quod Matth. 1. vertitur

Tradu;

baptismi est. Ita accepit Apostolus ipse & vtrun-  
que coniunxit Tit. 3. Per lauacrum regenerationis  
& renouationis Spiritus sancti Renouationem  
autem *ἀνακαινισμόν* vocauit Ambrosius lib.

de poenitentia cap. 2. cum dixisset Apostolum  
hoc in loco suadere baptismum non esse iteran-  
dum, id probans subiungit: De baptismo autem  
dictum verba ipsa declarant, quibus significauit  
impossibile esse lapsos renouari in poenitentiam.  
Per lauacrum enim renouamur, per quod renas-  
cimur sicut ipse Paulus dicit: consepulti enim su-  
mus cum illo per baptismum in morte, ut quem-  
admodum surrexit Christus ex mortuis per glo-  
riam patris, ita & nos in nouitate vitæ ambule-  
mus. Et alibi: Renouamini spiritu mentis vestræ,  
& induite nouum hominem, qui secundum Deū  
creatus est. Et alibi: Renouabitur sicut aquila, iu-  
uentus tua: Quod etiam aquila cum fuerit mor-  
tua, ex suis reliquijs renascatur, sicut per baptis-  
matis Sacramentū cum fuerimus peccato mortui  
renascimur Deo ac reformamur: haec Ambro-  
sius.

*Rursū crucifigentes sibi metipsis filium Dei.* ] Et hinc  
patres confirmant de baptismo agere Apostolū,  
non de Sacramento poenitentiae: Ratio eius hæc  
est. Qui iterum baptizari volunt ut emundentur à  
peccatis, iterum filium Dei in semetipsis crucifi-  
gunt, quia baptismus similitudo est crucis, & pas-  
sionis Christi, sicut ait Paulus Rom. 6. An ignora-  
tis, quia quicumque baptizati sumus in Christo  
Iesu, in morte ipsius baptizati sumus: consepulti  
enim sumus cum illo per baptismum in mortem,  
ut quomodo Christus surrexit à mortuis per glō-  
riam patris, ita & nos in nouitate vitæ ambule-  
mus: si enim complantati facti sumus similitudi-  
ni mortis eius, simul & resurrectionis erimus.

Hoc

Rom. 6.

22

Eph. 4.

Psal. 102.

12

20171

Hoc scientes, quia vetus homo noster simul crucifixus est, &c. Quare sicut Christus iterum crucifigi non potest, ita baptismus iterum suscipi non potest. Et qui secundo baptizari volunt, nihil aliud faciunt, quàm Christum in se ipsis iterum crucifigere. Ita Chrysostomus, & Theophylactus, et Oecumenius. Iohannes Damascenus lib. 4. cap. 10. 23  
 Quicumque in patre & filio & Spiritu sancto baptizati sunt, & rursus rebaptizantur, illi iterum crucifigunt Christum, ut inquit diuinus Apostolus, Impossibile enim est eos, qui semel sunt illuminati, &c. Et postea ait, typum, & repræsentationem mortis Christi esse baptismum, quoniam per tres immersiones tres dies sepulturæ Domini repræsentat baptismus. Ambrosius in loco indicato paulò aliter exponit, his verbis: Illud quoque euidentius, quod in eo qui baptizatur, crucifigitur filius Dei, quia non potuit caro nostra abolere peccatum nisi crucifixa esset in Christo Iesu. Deinde, cum verba eiusdem Apostoli retulisset, quæ iam adduximus ait: Quod ideo scriptum est, ut credamus, quia ipse crucifigitur in nobis, ut per illum peccata nostra mundentur, ut ipse chirographum nostrum asligat cruci, qui solus potest donare delicta, &c. Certissimum ergo est de baptismo loqui Apostolum, qui enim post peccata commissa iterum accedit ad sacramentum poenitentiae, non iterum crucifigit filium Dei, quia poenitentia virtutem quidē sanctificandi habet ex passione Christi, sed non est figura aut similitudo passionis, & mortis, ut baptismus.

*Et ostentui habentes.* Qui rebaptizantur, iterum in semetipsis crucifigunt filium Dei, et ignominia afficiunt ut est in translatione Syriaca, siue ludibrio exponunt, aut irrisioni omnium, Καὶ παραδειγματίζοντας, Quod Matth. 1. vertitur

Tradu;

Traducere, vbi habemus: Ioseph. autem cum esset vir iustus, noluit eam traducere, significat in exemplum dare, aut exemplum facere, accipiturq; in malam partem cum scilicet, quis in exemplum vitiosorum morum adducitur, & de eo omnes cū irrisione loquuntur. Ostentui habere est digito, aut verbo quempiam notare, & omnib. ostendere, atque irridendum exponere. Ita etiam Coloss. 3. Expolians principatus & potestates traduxit confidenter palam triumphans illos in semetipso. Pro traduxit, est *ἐδιδυματοίσε*, id est, omnib. irridēdos exposuit. Pro quo Ambrosius legit li. 2. de poenitentia. c. 2. ostentui habuit. Cur autem dicat hos, qui iterū baptizari volebāt ostentui habere filiū Dei, Chrysostomus ita exponere videtur: Quū Christus morte victa resurrexerit, & iterum mori non possit, quia immortalitatem in resurrectione accepit: qui iterum eum in semetipso crucifigit, facto suo testatur vana, & ridicula esse, quæ de eius resurrectione & immortalitate dicuntur, & cum ludibrio omnium offert. Hoc exemplo satis apto nos explicare possumus si quis nunc se ipsum circumcidat, aut ceremonias legis in vsum reuocet, iniuriam Christo facit, & quantum in se est, vana ac ridicula esse confirmat omnia, quæ de eius aduentu, & de beneficijs in humanum genus collatis narrantur, vsu enim illius ceremoniæ, quæ Christum venturum promittebat, eum nondum venisse testatur, sic tunc, qui baptismum iterum suscipiunt, ipso facto significant opus esse vt rursus moriatur, & resurgat Christus. Siquidem non sunt contenti eius morte & resurrectione iam peracta quam primus baptisimus repræsentabat. Theodoretus paulò aliter accepit. Hoc, inquit, nihil est aliud, quàm filium Dei iterum crucifigere, & eadem, quæ prius

prius affectus est, rursus ignominia afficere.

Satis igitur ex verbis Apostoli perspicitur cum non tollere pœnitentiã, sed secundum baptismũ. Sed quamuis non ita apertè loqueretur in hoc loco, ex alijs eius Epistolis facilè id intelligi possset. Amb. in eodem loco: Nũquid Paulus aduersus factũ suũ prædicare potuit. Donauit Corinthio peccatũ per pœnitentiã. 2. Cor. 2. quomodo hic potuit sententiam suam ipse reprehendere: Ergo quia non potuit, quod ædificauerat destruere, non contrarium dixisse eum, sed diuersum, aduertimus &c. Theod. Quod enim vbique prædicet pœnitentiã, testantur, quæ ab ipso scripta sunt ad Cor. Testantur etiam quæ ad Galatas. Quin etiam huiusmodi dicta vbique disseminat &cæt. Ad huius rei confirmationem satis est vel caput septimum posterioris ad Corint. Hieron. verò lib. 2. contra Iouinianum etiam ex hac ipsa Epistola confirmat Paulum prædicare pœnitentiam, ita enim ait, verum ne Montanus & Nouatus hic rideant, qui cõtendunt, non posse renouari per pœnitentiam, eos qui crucifixerunt sibi met filium Dei, & ostentui habuerunt: consequenter hunc errorem soluit, & ait: Confidimus autem de vobis dilectissimi meliora & viciniora salutis, tamen si ita loquimur &cæt. Quod ita exponit Hieronymus: Ita locutus sum, vt vos à peccatis retrahem & desperationis metu facerem cautiores &cæt. Et capitul. 9. Quanto magis sanguis Christi, qui per spiritum sanctum semetipsum obtulit immaculatum Deo, emundabit conscientiam nostram ab operibus mortuis ad seruiendum Deo viuenti? Et capitul. 10. Accedamus cum vero corde in plenitudine fidei, aspersi corda à conscientia mala, &cæt. In hac sanctorum patrum expositione, quam nos vt potuimus confirma-

uimus,

uimus, molestus sane restat scrupulus, quem nemo eorum, quos viderim eximere curauit, & qui non parum aduersus eam pugnare videatur. Cur docens Paulus baptismum iterari non posse tot verba congesserit, quæ ad institutum pertinere nihil videntur, illa scilicet: Gustauerunt etiam donum cœleste, & participes facti sunt spiritus sancti &c. cum satis superque esset dicere: Impossibile est eos, qui semel sunt illuminati, siue baptizati & prolapsi sunt, iterum renouari ad poenitentiam. Etenim, qui semel baptizati sunt, siue gustauerint bonū Dei verbum & donum cœleste, virtutesq; sæculi venturi, siue nō gustauerint, impossibile est, iterū renouari per baptismū. Peccatur igitur in eo, quod id, quod non est causa, ponitur vt causa. Fortasse aut hoc, aut, quod mox dicemus mouet multos vt de sacramento poenitentiae interpretarentur, vt Lyranum, Hugonem Cardinalem, Dionysium, quamuis priorem sensum non reiiciant. Alij de poenitentia quidem intelligunt, sed post hanc vitam, vt Hugo S. Victoris quæst. 61. in hanc Epistolam. Petrus Lombardus, Hugo Cardinalis, Dionysius. Mihi quod de sacramento poenitentiae dicitur dum in hac vita sumus probabilissimè dici videtur, quoniam dubitari non debet, quin singula verba proposita suam vim habeant, nec frustra posita sint, sed vt doceat eos, qui baptizati sunt, & magna à Deo, ac singularis amicitiae pignora acceperunt, si tot ac tanta charitatis erga Deum vincula ruperint difficillimum esse, vt debitam poenitentiam agant, qua verè ad Deum reuertantur. Hæc summa est sententiae Apostolicæ. Nec me tantum mouet quod dixi, sed etiam, quod post hæc verba legimus: Terra enim sæpè venientem super se hibens imbrem, & generans herbam opportunam illis, à quibus colitur, accipit benedictio



ditionem à Deo. Proferens autem spinas, ac tribulos, reprobata est, & maledicto proxima, cuius consummatio in combustionem. Rationem reddit Apostolus his verbis eorum quæ dixerat: Impossibile enim est, eos qui semel sunt illuminati &c. Si autem tunc de baptismo locutus est, quomodo hæc cum præcedentibus connectentur, quæ tamen nisi connectenda essent, non diceret Apostolus: Terra enim sæpè venientem &c. Sed, terra sæpè venientem &c. Itaque Chryf. & alij Græci nihil de hac connexionem dixerunt. Alij (si qui forte tentant) frustra conantur, nulla enim causa dictorum redditur eorum expositionibus. At nūc cū dicit: Terra enim sæpè venientem super se bibens imbrem, rationem reddit, cur difficillime renouari possint ad pœnitentiam illi, de quibus loquebatur, quoniam terra sæpè venientem super se bibens imbrem, nisi fructum ferat, tandem comburitur. Illi ergo qui semel sunt illuminati, & gustauerunt donum cœleste & participes facti sunt Spiritus sancti, &c. sunt terra, quæ sæpè bibit imbrem super se venientem, id est, multa à Deo dona accepit, quare, si fructum non ferant, non renouabuntur, sed æternis ignibus comburentur. Itaque cogi mihi videor contextu ipso sententiarum ut ita exponam. Quæret quispiam, si de sacramento pœnitentiæ hæc verba intelligantur, quomodo cum antecedentibus cohæreant, ratio enim etiam ijs reddi videtur præcedentiū, cum dicat: Impossibile enim est &c. Optime cohærent si præcedentia in hunc modum exponamus: Non rursus iaciam fundamentum pœnitentiæ, id est: nō dicam vobis, quod ijs, qui peccauerunt ante omnia dicti solet, ut pœnitentiam agatis, & per eā ad Deum reuertamini, ut non de pœnitentia præcedente baptismum loquatur, sed de ea, quæ lap-

29



forum est post baptismum. Nec dicam, quod rudioribus dici consuevit, vt confirmetis in vobis fidem, & recordemini, qualis debeat esse vita fidelium, quid in baptismo promiseritis, quorsum confirmationis sacramentum susceperitis, resurgendum vobis esse vt ante Christi Tribunal sistamini, & iudicemini. Et hæc quidem aliquando faciam, si Deus concesserit, video enim multum expedire vt hæc vobis in memoriam reuocem, quia cū tot beneficia in vos Deus cōtulerit, nisi gratum animum erga eum habeatis, & vitam tot beneficijs dignam instituatis, periculum est, ne iusto Dei iudicio induremini, & in peccatis moriamini. Rectè ergo hæc conneſcuntur, & cum precedentibus, & cum sequentibus. Nunc singula exponamus. Cur dixit: Eos qui semel sunt illuminati vt moneat eos baptismum semel suscipi posse, ne videlicet existimarent non esse necesse peccata confiteri & deslere, & labores pœnitentiæ subire, sed qualicumque pœnitentia, quæ sufficit ad baptismum renouari se posse ac si dicat: semel baptizati, non possunt renouari nisi per pœnitentiam, quæ difficillimè in illis inuenitur, qui post insignia Dei beneficia ab eo recesserūt. Cætera ita exponantur vt superius à nobis exposita sunt, ita tamen vt non de tempore baptismi tantū, sed de consequenti etiam intelligantur, loquitur enim de ijs, quos Deus largitate donorum suorum ornavit, & quibus magna suæ misericordiæ & caritatis pignora dedit, & magna promisit. Idē virtutes sæculi futuri gustasse dicuntur, quia futurorum bonorū insigniorem cognitionem, & spēs, & quasi participationem quandam iam acceperunt. Hos si à Deo recedant & voluptatibus peccatorum implicentur, atque in eis inueterascant, difficillimum esse dicit reuocari ad pœnitentiā: quo-

quoniam virtus huiusmodi excellens, & tot Dei dona, ac tantus amor, si ita excidant ut non solum in peccata labantur, qui ea habebant, sed etiam in illis diu magnoque affectu maneant, eximiam malitiam, & animi, morumque depravationem inusitatam aperte indicant, quemadmodum si homo firmæ atque robustæ valetudinis ita ægrotet, ut nulla ferè sit salutis spes, non est dubium morbum illum maximum & validissimum fuisse, loqui autem se de ijs, qui in peccatis diu manent satis indicat Apostolus cum dicit, Renouari, quod est eorum qui in peccatis inueterauerunt. Renouari ad poenitentiam, est aut per poenitentiam, ut ex Chrysostomo diximus, aut efficaciter à Deo moueri ad dolorem magnum de peccatis concipiendum, & ad vetustatem eorum exuendam, ut confiteantur illa Sacerdoti, & impositam poenitentiam suscipiant, quod magis videtur retinere proprietatem verborum. Et quemadmodum vere renouat baptismus, meritoque lauacrum regenerationis, & renouationis dicitur, quia tollit vetustatem, quæ ex peccatis in nobis inerat ante baptismum: ita etiam poenitentia renouat, quia tollit vetustatem, quæ post baptismum obrepserat, quamuis maiori labore quàm baptismus: Quod eleganter explicatum est in Concilio Tridentino Sess. 14. ca. 2. his verbis: Per baptismum enim Christum induentes noua prorsus in illo efficimur creatura, plenam & integram peccatorum omnium remissionem consequentes. Ad quam tamen nouitatem, & integritatem per sacramentum poenitentiae sine nostris magnis fletibus & laboribus diuina id exigente iustitia, peruenire nequaquam possumus, ut merito poenitentia laboriosius quidam baptismus à sanctis patribus dictus fuerit, &c. Denique quod ex Eph. 4. afferant. Renouamini spiritu mentis

vestræ, non baptizandis dictum est, sed baptizatis: Et idem de reliquis testimonis renouationis iudicium est.

Illud putabitur huic explanationi conuenire non posse quod cōtinuo sequitur: Rursum crucifigentes sibi metipsis filium Dei, & ostentui habētes: conuenit autem non minus quam cætera. Nec dicam, quod multi dixere, hos quantum in se est crucifigere iterum Christū, quia peccata admittuntur propter quæ Christus crucifixus est, & si prior redemptio non satis fuisset, cogeant eum quodam modo ut iterum crucifigeretur, hoc enim de quocunque peccato mortali dici potest. Sed ita prorsus interpretor. Cū vir sanctitate præstans à virtute recedit, & perditam corruptorum hominum vitam imitatur, magna iniuria, & grauissima ignominia Christum afficit, nā & Christianis magno scādalo est, & inter infideles nomē Christi blasphematur propter eum, & religio Christiana irridetur. Hoc igitur dicit. Rursum crucifigentes sibi metipsis filium Dei, rursus in eum hostiliter sæuientes, non minus quam qui eum crucifixerunt, rursus eum in se irritantes ut Iudæi, idē ait: Sibi metipsis crucifigentes: rursus ostentui habentes, id est, efficientes inconstantia sua ut iterum irrideatur ab inimicis, sicut cum erat in cruce.

Vnum superest, quod & difficillimum est, & eos, qui de baptismo interpretati sunt, cum primis mouit, non dixisse Apostolum, difficillimum est, sed impossibile est, sed id facile soluere possumus, cum Aristotelem autorem habeamus, qui lib. I. de cælo cap. II. inquit, ἀδύνατον, id est, impossibile, dupliciter dicitur aut quod omnino fieri non potest, aut, non facile nec cito, nec bene. Ita dictum est Lucæ. 17. impossibile est, ut non veniant

veniant scandala. Et. 2. Mach. 4. videbat enim sine regali prouidentia impossibile esse pacem rebus dari, nec Simonem posse cessare a stultitia sua. Et cap. 14. Nam quamdiu superest Iudas, impossibile est pacem esse negotijs. Quid igitur verat, ut impossibile dixerit Apostolus, quod difficillimum factum erat. Sed aliquid addendum est. Impossibile dicitur in scriptura & in omnibus disciplinis, non tantum quod difficillimum est, sed quod iuxta communem legem, aut iuxta communem usum, & consuetudinem rerum fieri non potest, etiam si privilegio aut voluntate principis fieri queat. Ita iuris periti dicunt, quod pendet à voluntate principis impossibile censeri, id est, quod iuxta ius commune non potest fieri, nisi potestate sua princeps usus id concedat, non iudicatur possibile, praesertim si res sit ex ijs, quae à principe concedi non solent, id quod ex. l. cum seruus. §. constat. ff. de legatis. 1. aperte colligitur. Cum enim iurisconsultus eo in loco statuisset campum Martium, & forum Romanum, & ea, quae sunt de patrimonio Caesaris, legari non posse, rationem subiicit dicens: Quoniam commercium eorum nisi iussu principis non est, cum distrahi non soleant. Et Brissonius libr. 9. de verborum significatione ait: Impossibile est, cui natura, vel lex impedimento est, quo minus existat. Ita sunt intelligenda, quae ex libr. 2. Machab. modo retulimus. Similiter in moribus impossibile vocat scriptura, quod usum communem & consuetudinem rerum egreditur, id est, quod iuxta id, quod plerumque, aut semper ferè usu venit, nullo modo fieri, tametsi fieri id possit, si Deus supra usum & consuetudinem facere velit. Sic dictum est Luc. 17. Impossibile est, ut non veniant scandala: licet enim possit Deus tantum

34

35 gratiæ hominibus elargiri, vt nulla veniant scandala, tamen vt nunc sunt res hominum, impossibile est non venire. Hoc optime confirmatur verbis Domini Mar. 10. Quam difficile qui pecunias habent in regnum Dei introibunt? Ex mox: Quam difficile est confidentes in pecunijs in regnum Dei introire? Et quod difficile dixit similitudine declarat non posse fieri: Facilius est ( inquit ) camelum per foramen acus transire, quam diuitem intrare in regnum Dei. Cumque Apostoli mirarentur & putarent neminem posse saluum fieri, ait: Apud homines impossibile est, sed non apud Deum: omnia enini possibilia sunt apud Deum. Prius dixit difficile, quoniam re vera per Dei potentiam fieri poterat, sed impossibile esse dixit apud homines, quoniam vt vires sunt humanæ infirmitatis, & vt vti solemus Dei auxilio nunquam fiet. At potest Deus eximia quadam gratia, & maiori quàm vulgo dari consuevit, ita corda diuitum excitare vt salui fiant. Ambrosius lib. 2. de poenitentia cap. 2. Possem quidem etiam illud dicere ei, qui hoc de poenitentia dictum putat, quia quæ impossibilia sunt homini, possibilia sunt apud Deum, & potens est Deus, quando vult, donare nobis peccata, etiam quæ putamus non posse cōcedi, &c. Simile est illud Mar. 3. Amen dico vobis, quoniam omnia dimittentur filijs hominum peccata, & blasphemiæ, quib. blasphemauerint: qui autem blasphemaue-  
 36 rit in Spiritum sanctum, non habet remissionem in æternum, sed reus erit æterni delicti, Quoniā dicebant: spiritum immundum habet. Quod perinde est ac si diceret. Impossibile est ei remitti, si tamen hic maiorem solito gratiam accipiat, & totus commoueatur, ac conuertatur, remitte-

tur illi sine dubio. Ita igitur nunc dicit hos impossibile esse renouari per poenitentiam, siue ad poenitentiam, quoniam qui illo sublimi gratiæ gradu decidit, & peccatorum ac voluptatum laqueis implicatus est, nunquam renouabitur ad poenitentiam, nisi insolito quodam diuinæ gratiæ auxilio permoueatur, simile etiam est illud Ieremiæ. 13. Si mutare potest Aethiops pellem suam, aut pardus varietates suas, & vos poteritis bene facere cum didiceritis malum. Hieronymus in eadem verba: Sed hoc, quod hominibus impossibile est, Deo possibile est, ut nequaquam Aethiops & pardus suam videantur mutare naturam, sed ille qui in Aethiope operatur & pardo, &c. Quare nihil hic virtuti poenitentiæ detrahitur, nec de ea dubitatur, potest enim omnia peccata, quamuis graua & magna delere, sed de illis, qui cum ita perditis moribus sint, nunquam se ad illam ritè suscipiendam comparabunt, nisi vehemētiori, & insolito gratiæ impulsu concitētur. Propterea nos apertius exposuimus. Renouari ad poenitentiam siue in poenitentia, mutatione vitæ & dolore magno peccatorum vetustatem exuere, ut quemadmodum oportet illa sacerdoti confiteantur, & suppliciter impositam poenitentiam suscipiāt. Eodem modo intelligendum est, quod dictum est de diuitibus, & de peccantibus in Spiritum sanctum.

*Terra enim sæpè venientem super se bibens imbrem.]* 37  
Quid nunc dicat Apostolus & quorsum dicat, factis iam explicatum est numero. 27. & 28.

*Et generans herbam opportunam illis à quibus colitur.]*  
Alij legunt, germinans, nec malè, sed interpretem vertisse puto generans, est enim in Græco *γενῶσα*, id est, generās, siue paries, Pro oppor-

tunam, Græcè est, *ὄφελος*, hoc est, vtilem, & aptam, qualem agricolæ volunt.

*Benedictio.*

*Accipit benedictionem à Deo.]* Benedictionem vocat prouentum magnum, vt Genes. 27. Ecce odor filij mei, sicut odor agri pleni, cui benedixit Dominus. Est aut prosopeia, ita enim loquitur Apost. ac si pro mercede terra fertilitatē acciperet: significatq: Deū agris frugiferis præbere fecunditatē: cum enim illi boni sint, & hominum vsui apti, efficit vt diligētius colantur, & vberiores fructus ferant. Vult autem intelligi homines, qui Dei dona non frustra accipiunt, sed factis respondent, & gratos se præstant, nouis in dies benedictionibus locupletati.

38

*Proferens autem spinas, ac tribulos.]* Per quæ, peccata intelligit inutilia, aut potiùs noxia & Deo ingrata. Proferens *ἐκφέρει*. Theophylactus: Non dixit germinans sine gignēs, vt supra de herba, sed proferens, perinde ac dicat aliquis, Ebulliens ac veluti superfluentem abiiciens. Et Oecumenius. Iam non dixit: Progenerat, sed producit, innuens eiectionem esse præter naturam: tanquā diceret: Emittens, velut abortum.

*Reproba est.]* *ἀδόξα* quæ omnibus displicet, & quam omnes reiiciunt, & improbant.

*Et maledicto proxima.]* Parum abest, quin illi Deus maledicat, quomodo ficui maledixit, dicens: Nunquam ex te fructus nascatur in sempiternū, Matt. 21. Theophylactus: Bonæ terræ benedici dixit à Deo, infrugiferam autem non dixit simpliciter execratam, sed execrationi vicinam, ne desperemus: Nam qui propè execrationem est, poterit & longè remoueri.

*Cuius consummatio in combustionem.]* Hoc est, cuius finis erit combustio. Ita homo qui fructum non tulerit, maledicetur, & in ignem æternum cōbu-

ren-



rendus mittetur: Quod dicit, ex agricultura peti-  
tum est, agricolæ enim steriles agros incendunt.  
vnde Virgilius. 1. Georg.

*Sæpè etiam steriles incendere profuit agros,  
Atq; leuem stipulam crepitantibus vrere flammis.*

Plinius lib. 18. cap. 30. sunt qui accendunt in aruo,  
& stipulas magno Virgilij præconio: summa au-  
tem ratio, vt herbarum semen exurant.

*Confidimus autem de vobis dilectissimi meliora.*] Quo-  
niam, eos superioribus verbis terruerat, & quasi  
in desperationem coniecerat, rursus eos erigit,  
vt bono animo sint, & mores suos corrigant, ac si  
dicat: Non hæc dixi, quod vos tales esse arbitrer,  
sed vobis Dei iustitiâ cōsiderantes, timeatis, & magis  
in dies Deo placeatis, Pro cōfidimus est *πε-  
ρίσμεθα* idest, persuasi sumus, pro certo ha-  
bemus. Rursus pro Meliora τὰ χεῖρονα, id-  
est, ea, quæ meliora sunt iis videlicet, quæ diximus,  
idest, nō esse vos omninō, vt terram, quæ sæpè ve-  
nientem super se bibens imbrem, spinas, & tribu-  
los profert. Persuasi sumus nobis meliori in statu res  
vestras esse, nec fore finem vestrum combustionē.  
Sed quæritur, cur tot & tam grauiam Paulus scrip-  
serit, si persuaserat sibi meliora de Hebræis, & vi-  
ciniora saluti. Quoniam Hebræi, qui multis à Deo  
beneficiis affecti fuerant, non parum remiserant  
de pristina illius caritatis & sanctitatis seruire,  
& metuebat, ne remissione illa semper in deterius  
laberentur, & eò deuenirent, vt Dei iudicio  
damnarentur. Theophylactus: Non quasi vos dam-  
narim, ac de vobis malè iudicem, hæc dico, non e-  
nim, quod plenam spinarum conscientiam cen-  
seam, sed metuens ne hoc fiat. Quæritur etiam cur  
interpres verterit dilectissimi, cum in Græco sit  
*ἀγαπῶται*, idest, dilecti, & ipse soleat vertere

39



dilectus, vt Matth. 3. hic est filius meus dilectus. Et cap. duodecimo. Dilectus meus, in quo bene complacuit animæ meæ. Et cap. decimo septimo. Hic est filius meus dilectus, in quo mihi bene complacui. Marc. 1. Tu es filius meus dilectus? Causa est, vehemens verbi Græci significatio, quæ vehementior est, quàm dilecti apud nos, vt Erasmus testatur in extrema annotatione cap. 3. Matthæi, & quidam ex recentioribus. Idem Hieronymus Isai. 5. in illud: Germen eius delectabile, ait: *lxx. νιόφυτον ἡγαπητόν*, idest, nouella plantatio dilectissima, & in illud. Zacha. 12. Aspicient ad me, quem confixerunt, & plangent cum planctu, quasi super vnigentū. Pro vnigenito ἀγαπητόν, idest, carissimum, *Lxx. transtulerunt*, de quo in Euangelio legimus: Hic est filius meus carissimus, in quo mihi complacui. Idem in libello de optimo genere interpretandi, qui inter Epistolas est prima & centesima, cum à quodam se reprehensum fuisse diceret, quod quadam Græca epistola Epiphaniij vertenda pro ἀγαπητέ, transtulisset, dilectissime, ridet reprehensorem suum, nec dignum putat, cui in re aperta respondeat. Itaque sicut amare apud nos, vehementius est, quam diligere, vt Cicero docuit Epistol. 165. libro nono, cum dixit: Quis erat, qui putaret, ad eum amorem, quem erga te habebam posse aliquid accedere? tantum accessit, vt mihi nunc denique amare videar, antea dilexisse. Ita ἀγαπᾶν Græcum superat diligere latinum: Atque idcirco interpret, vt æquaret vim nominis ἀγαπητός, necesse habuit vertere, non dilectus, sed dilectissimus, aut Carissimus, vt Marci. 9. Hic est filius meus carissimus, audite illum. Actor. 15. Cum carissimis nostris Barnaba, &

Paulo

amare  
diligere.

Paulo Roma. 11. Secundum electionem quidem Roma. 11.  
 carissimi propter patres. 1. Cor. 4. Non ut confun-  
 dam vos hæc scribo, sed ut filios meos carissimos 1. Cor. 4.  
 moneo. Nec tamen recusat interdum dicere, dile-  
 ctus, ut iam ostendimus, ut Græcum imitetur, &  
 verbum reddat è verbo, volens tamen dilectissi-  
 mum intelligi. Hinc etiam cognoscere possumus,  
 cur idem verterit. Et viciniore salutem, cum in Græ-  
 co sit;  $\chi$  *ἐχόμενα* *ὑμῶν*. i. coniuncta cum  
 salute, ut vertit Erasmus, aut adhærentia salutem. Si  
 enim vicina salutem diceret, minus dicebat, quàm  
 vox Græca significabat, & ideo viciniore dicere  
 maluit, id est, valde vicina.

*Non enim iniustus Deus, ut obliuiscatur operis vestri.]*  
 Erigit eos in meliorem spem recordatione iusti-  
 tiæ Dei, & eorum, quæ in Dei obsequium fece-  
 rant. Theophylactus: Si enim iustus est Deus,  
 non obliuiscetur operis vestris, hoc est, miseri-  
 cordiæ, fraternæ dilectionis, sed retribuet vobis.  
 Proinde ne despondeatis animum, nec sitis pusil-  
 lanimes. Ceterum omninò meliora sperate, quan-  
 doquidem & omninò D E V S iustus est, & cæt.  
 Hæc autem verba nullo modo putandum est dici  
 iis, qui aliquando iusti fuerunt & præclara fece-  
 runt, sed à gratia tamen exciderant. Non enim  
 D E V S iniustus vlllo modo dici posset, si labo-  
 ris eorum & dilectionis obliuisceretur, quia, qui  
 in peccatum mortale labitur, iustè omnia, quæ  
 fecerat, amittit, dum Deo non reconciliatur,  
 ut in Ezech. capitul. decimo octauo, testatur  
 D E V S: Si autem auerterit se iustus à iustitia  
 sua, & fecerit iniquitatem secundum omnes ab-  
 ominationes, quas operari solet impius, nunquid  
 viuet? omnes iniustitiæ eius, quas fecerat, non re-  
 cordabuntur: in præuaricatione, qua præuarica-  
 tus est, & in peccato suo, quod peccauit, in ipsis  
 mo-

42

Ezech. 18.

- morietur, §. Quæritur tamen, vtrum de illis operibus loquatur Apostolus, quæ ab scholasticis Theologis mortificata appellantur, & postea per gratiam susceptam reuiuiscunt, an de illis, quæ faciunt iusti sine vlla interruptiõe peccati mortalis? S. Thom. de mortificatis operibus hæc interpretatur, nec improbabili-ter. Sed si accuratè & verba, & eorum contextum contemplemur, omninò de operibus factis à iustis Apostolus loquitur, quæ peccato mortali nondum deleta sunt, aut mortificata. Hoc ex eo perspicì pòt, quod nihil est in tota epistola, vnde certo colligere possimus Hebræos gratiam amisisse, quamuis propter remissionē & ignauiam timeret eis Apostolus, & non solum admonendi, sed etiam terrendi viderentur. Imò non obscurè indicat eos permansisse semper in accepta iustitia, sicut hic videmus. Non enim, inquit, iniustus Deus, vt obliuiscatur operis vestri, & dilectionis, quam ostendistis in nomine ipsius, qui ministrastis sanctis, & ministratis. Cupimus autem vnumquemque vestrum eandem ostentare sollicitudinem ad expletionem sp̃ei vsque in finem, & cætera. Non enim dicit, cupio vnumquemque vestrum resurgere à peccato, sed facere vsque in finem idem quod facit, vt spes vestra expleatur. Et capit. decimo. Nam & vinctis compassi estis, & rapinam bonorum vestrorum cum gladio suscepistis, cognoscentes vos habere meliorem, & manentem substantiam. Nolite itaq; amittere confidentiam vestram, quæ magnam habet remunerationē. Patientia enim vobis necessaria est, vt voluntatem Dei facientes reportetis promissionem. Quod si fortè quidam ex illis à fide defecerunt, non illis loquitur, sed permanentibus in fide. Aliud etiam est, quosdam gratiam amittere, aliud amittere totam gentem, aut totum popu-

populum. Fieri potuit, ac valde probabile est, ut quidam illorū peccatum mortale admiserit, sed paucorum peccata sanctitatem totius populi, nō tollunt, cum semper, quod maior pars populi facit, populus fecisse dicatur. Ita dicimus populum Iudæorum excæcatum fuisse, licet, nonnulli ex eis crediderint: Et Ecclesiam sanctam atque immaculatam appellamus, licet multi sint in ea peccatores. Denique Concilium Tridentinum, ita hæc verba intellexisse videtur Sess. 6. cap. 16. cū ait: Hac igitur ratione iustificatis hominibus, siue acceptam gratiam perpetuo conseruauerint, siue amissam recuperauerint, proponenda sunt Apostoli verba: Abundantes in omni opere bono, scientes, quod labor vester non est inanis in Domino: nō enim iniustus est Deus ut obliuiscatur operis vestri, & dilectionis quam ostendistis in nomine ipsius. Et: nolite amittere confidentiam vestrā, quæ magnam habet remunerationem, &c. 45

Primum hic videmus hæc verba proponenda esse iis, qui acceptam iustificationem perpetuo conseruauerunt, in quibus scilicet, neque est neque fuit vnquam vllum mortale peccatum. Sed quoniam proponi eadem, concilium iubet, illis etiam, qui amissam recuperauerint, putabit quispiam hæc ad mortificata opera referri, quæ recuperatione iustificationis reuixerunt. At non ita est. Loquitur enim de operibus, non interruptis peccato mortali, siue ab eo fiant qui nunquam amisit gratiam, siue ab eo qui recuperauit amissam, pro quibus æternæ vitæ mercedem sperandam docet. His dicit Apostolus. 1. Corin. 15. Abundantes in omni opere bono, scientes, quod labor vester non est inanis in Domino. Nihil de præteritis operibus dicit, sed de illis, quæ tunc facienda erant. Et ut sciant laborem suum non esse futurum in-

anem,

anem, addit concilium verba huius cap. 6. Non enim iniustus Deus, &cæt. Ideo etiam ait paulo  
 46 post: Atque ideo benè operantibus vsque in finem, & in Deo sperantibus proponenda est vita æterna, &cæt. Aliud est ergo querere, an bona opera mortificata reuiuiscant, quod verum esse non dubitamus, aliud an de his nunc loquatur Paulus, quod nobis non probatur quoniam illis loquitur, qui gratiam non amiserant. Si enim amisissent, prius illos admoneret, vt per pœnitentiam, eam recuperarent. Deinde simul eos excitaret, & consolaretur confirmando non esse carituros fructu operum, quæ aliquando fecissent, si rursus in gratiam cum Deo redirent. Quare iustis & in sua iustitia manentibus ait: Non enim iniustus D E V S, &cæt. Hoc est: Non estis vos terra reprobæ & maledictio proxima, cuius consummatio in combustionem: fecistis enim & facitis opera Deo grata, iniustusque esset Deus si talia facientes damnaret, iustitiæ enim est implere promissa. Hanc iustitiam docet eleganter eadem synodus loco indicato his verbis. Atque ideo benè operantibus vsque in finem, & in Deo sperantibus proponenda est vita æterna, & tanquam gratia filiis Dei per Christum IESVM misericorditer promissa, & tanquam merces ex ipsius Dei promissione bonis ipsorum operibus, & meritis fideliter reddenda. Hæc est enim illa corona iustitiæ, quam post suum certamen & cursum repositam sibi esse aiebat Apostolus à iusto iudice sibi reddendam, &cæt.

2. Tim. 4.

47 *[Et dilectionis.]* In quibusdam codicibus est  $\chi\rho\iota\sigma\tau\acute{o}\varsigma$  τῆς ἀγάπης, id est, & laboris caritatis, siue dilectionis. Erasmus vertit, & laboris ex caritate suscepti, sed  $\tau\acute{\epsilon}\chi\eta$   $\chi\rho\iota\sigma\tau\acute{o}\varsigma$ , id est, laboris Chrysostomus non agnoscit, neq; Theophylactus, neq;

OEcumenius, neque Theodoretus, neque Syriaca translatio, sed omnes ita ut noster interpres legunt. Quod in Græcis commentariis Chrysostomi, & OEcumenij manifestius est: apud Chrysostomum enim neque in verbis Pauli, neque in expositione usquam legitur  $\tau\tilde{\epsilon}\ \chi\acute{o}\omega\varsigma$ : apud Oecumenium autem positum est in verbis Pauli, non tamen in expositione, neque vlla est huius nominis mentio, sed, ut obliuiscatur operis vestri, & dilectionis, ex quo videmus veritatem nostræ translationis.

*Veritas  
translatio-  
nis.*

*Quam ostendistis in nomine ipsius.*] In Græco est  $\tau\ \delta\upsilon\omicron\mu\alpha\ \delta\epsilon\upsilon\tilde{\epsilon}\varsigma$ , in nomine ipsius, quod facile possumus interpretari: Non obliuiscetur Deus dilectionis, quam erga eius nomen ostendistis, Declarastis quantum amaretis nomen Dei & Christi, quandoquidem omnes, qui Christiani vocabantur, iuivistis eleemosynis vestris. Et quia noster interpres sæpè dicit in nomine, pro, in nomen & similia, ut diximus suprâ, num. 19. Quemadmodum etiam dicitur Ioan. 1. Iis qui credunt in nomine eius: rectè locus ita ut dictum est, explicabitur. Nisi quis malit exponere, in nomine eius, propter nomen eius, quod idem est, ac, propter eum.

48

*Qui ministratis sanctis, & ministrastis.*] Ministrare *Ministrare* alicui & si generale verbum sit, solet de iis sæpè dici, qui aut cibos parant, aut paratos in mensam afferunt: ut Matth. 4. Et ecce Angeli accesserunt *Matth. 4.* & ministrabant ei. Luc. 12. Amen, dico vobis, *Luc. 12.* quod præcinget se, & faciet illos discumbere, & transiens ministrabit illis. Sed propriè in scriptura significat eleemosynas largiri, aut ab aliis acceptas deferre. Vtrumque videmus apud Paulum Rom. 15. Nunc igitur proficiscar in Ierusalem *Rom. 15.* ministrare sanctis, id est, ut eleemosynas sanctis de-  
de-

deferam. Deinde addit: Probauerunt enim Macedonia, & Achaia collationem aliquam facere in pauperes sanctorum, qui sunt in Ierusalem. Placuit enim eis, & debitores sunt eorum. Nam si spiritualium eorum participes facti sunt Gentiles, debent & in carnalib. ministrare illis, id est, eleemosynas largiri: utrumque autem videntur Hebræi fecisse, hoc est, non solum eleemosynas dedisse, sed ad pauperes detulisse, & illis interuisse, ac ministrasse, quod propriè significat ministrare. Hoc idem subindicat cap. 10. cum ait: Nam & vinctis compassi estis &c. Sanctos autem pro illius sæculi more vocat Christianos, ut etiam perspicitur ex verbis quæ retulimus ex cap. 15. ad Rom. & nihil est frequentius apud Paulum, præsertim in initio, & in fine Epistolarum ut Rom. 1. omnibus, qui sunt Romæ dilectis Dei vocatis sanctis. 1. Cor. 1. Ecclesiæ Dei, quæ est Corinthi sanctificatis in Christo Iesu vocatis Sanctis Ephes. 3. Mihi omnium sanctorum minimo data est gratia hæc &c.

*Cupimus autem vnumquemque vestrum eandem ostendere sollicitudinem.* ] Cupio ut in hac sollicitudine operum misericordiæ, & reliquarum virtutum nunquam defatigemini sed ad finem usque perseueretis. Ostendere autem simpliciter dixit pro ostendere *ὡς δείχνειν*.

Πληροφο-  
ρία, & πλη-  
ροφορεῖν.

*Ad expletionem spei* τὴν πρὸς τὴν πληροφoρίαν, quod Erasmus vertit ad plenam spei certitudinem, id est, ut bonis operibus quotidie vestra spes crescat, & plenior sit, omninoque significat, quod est in. 2. Epist. Pet. cap. 1. Quapropter fratres magis satagite ut per bona opera certam vestram vocationem & electionem faciatis; *πληροφορεῖν*, (ut adnotauit Erasmus in præfatione Euangelij Lucæ) est plenam de aliqua re

& indu-



& indubitatam fidem facere. Et πληροφορέμα, (inquit Budæus in commentariis lingue Græcæ) est compertum habeo; certissimè noui. Et πληροφορηθεὶς, Dicitur, qui certa cognitione aliquid nouit, aut si ita dicere liceret, qui plenè de aliqua re certificatus est. Rom. 4. Plenissimè sciens quia quæcunque promisit, potens est & facere. Et cap. 14. vnusquisque in sensu suo abundet ἐχρεῖται ὡς ἰδίῳ νόῳ πληροφορεῖσθαι, id est, vnusquisque quod senserit in ea re, id certum existimet, in eoq̃ue conquiescat. Hinc πληροφορία, volunt esse certam rei cognitionem, siue quam vulgus vocat certitudinem. Erasmus & Budæum multi sequuntur, putant enim hæc deduci à πληρής, quod est plenus, & φωρᾶ, quod est comperire, deprehendere. At primum reclamatione orthographia, cum in φωρᾶ sit ω, in πληροφορεῖν, & ab eo deriuatis semper, ο, inueniamus, nunquam, ω, Deinde non pauci loci occurrent, vt statim videbimus, qui ita intelligi nequeant. Quare existimo nostrum interpretem meliùs vim huius verbi deprehendisse, quam Erasmus & Budæum, ac πληροφορεῖσθαι, nihil aliud esse quam abundare, impleri, siue plenitudinem habere, cuius autem rei sit plenitudo, ex ijs quæ dicuntur atq; ex præcedentibus & sequentibus intelligetur: nunc enim erit cognitionis, nunc alterius cuiusuis rei πληροφορεῖν enim à πληρής, quod est plenus, & à φέρω, dicitur, cuiusmodi multa sunt verba apud Græcos, vt δαφνοφορεῖν, laurum ferre, δαιδοφορεῖν, tædam ferre, διφροφορεῖν, fellam ferre δωροφορεῖν, munera ferre. Ita πληροφορεῖν, plenitudinem ferre πληροφορεῖσθαι, abundare, imple-

51'

Translatio.



Locus Ro-  
man. 14.

53

ri, plenitudinem habere. Ita omnia rectè intelligemus Rom. 4. πληροφωρεῖς, quia quæcumq; promisit, potens est, & facere, id est, plenitudinem habens, Deum posse facere, quæ promisit. Cuius plenitudinem? Scientiæ & fiduciæ: propterea vertit interpres: plenissimè sciens. Ita cap. 14. unusquisque in suo sensu πληροφωρεῖσθω, abundet, plenitudinem habeat in eo, quod sensit, & iudicauit, id est, ne faciat dubitando ne peccet, sed plene sibi persuadeat sibi id licere, quod facit. Hanc persuasionem, & hoc firmum iudicium vocat postea πίσις, id est, fidem, πίσις enim persuasio est, ἀπὸ τοῦ πείθειν, quod est suadere. Omnia quidem sunt munda, sed malum est homini, qui per offendiculum manducat, &c. Tu fidem habes? Penes temetipsum habes corā Deo. Hoc est: Tu iudicas, & plene persuasus es licere vesci his, aut illis cibis? Ita crede & iudica apud te & apud Deū, sed ita eis vescere, vt infirmis offensionem nō sis. Ex quo intelligitur, quod paulò post ait, & obscurum, aut improprium videri solet: Omne autem quod non est ex fide, peccatum est, id est, quod quis facit contra id quod sibi faciendum esse persuasit, aut non sequens persuasionem suam. Et Lucæ. 1. Quoniam quidem multi conati sunt ordinare narrationem, quæ in nobis completæ sunt rerum περὶ τῶν πεπληροφορημένων ἐν ἡμεῖς πραγμάτων, Erasmus vertit: Earum, quæ inter nos certissimæ fidei sunt rerum. Sed πεπληροφορημένοι, dicuntur apud Erasmus qui plenissime sciunt, quare id de rebus dici non potest. Multo ergo melius noster interpres: Earum quæ in nobis completæ sunt rerum, id est, earum rerū, quæ in nobis plenitudinem habuerunt. Illud etiam manifestius. Tim. 4. Dominus autem mihi

53

asti-

astitit, & confortauit me, vt per me prædicatio impleretur, & audiant omnes gentes. Pro Impleretur est, πληροφροῦν, idest, plenitudinem habeat audientibus omnibus gentibus. Quod neque Erasmus negare potuit, qui vertit: vt per me præconium expleretur. Inde πληροφροῖα μ. noster interpres elegantissime vertit: plenitudinem. Colof. 2. Instruēti in caritate, & in oēs diuitias plenitudinis intellectus, in agnitionē mysterij Dei. i. vt diuitias habeant plenissimæ intelligentiæ mysteriorū Dei. 1. Theff. 1. Quia Euangelium nostrum non fuit ad vos in sermone tantū, sed in virtute & in Spiritu sancto, & in plenitudine multa. Hoc est, prædicatio mea miraculis confirmata est in vobis, & S. sancti distributione gratijsque vobis concessis, & plenitudine atq; copia multorū, qui conuersi sunt & crediderunt. Hebr. 10. Accedamus cum vero corde in plenitudine fidei: sicut igitur c. 10 accedere iubet cū plenitudine fidei, Ita nūc dicit: cupimus autem vnumquemque vestrum eandem ostentare sollicitudinem ad expletionem spei vsq; in finem, idest, ad plenitudinem spei, vt spes vestra plena sit, quæ studio bonorum operum augetur, & plenior in dies fit.

*Qui fide & patientia.* ] διὰ πίστεως καὶ μακροθυμίας, Per fidem & longanimitatem, credere enim Deo oportet & promissiones eius, si cito non dentur, patienter expectare. OEcumenius. Quid est autem per longanimitatem? Hoc est, per tolerantiam. Pertulit enim Abraham promissionem ad tam multos annos prolongatam, & tamē permāsit semper in credēdo. Nam si simul, vt promisit DEVS, subsequeretur donatio, iam apud eum, qui promissionem suscepit, nullus esset v-sus fidei, aut tolerantiz, quod omninō verax esset Deus.

*Hereditabunt promissiones.*] τὸ κληρονομήντων, id est, Qui hæreditant, ita legunt Chrysostomus & Theophylactus, & OEcumenius, atque ita est in Græcis codicibus. Ex quo sit verissimile, legendum esse hæreditant, faciliùs enim hoc quidem in loco latina corrumpi potuerunt, quàm Græca. Ad sensum nihil refert.

*Abrahæ namque promittens Deus.*] Videtur, id quod dixerat, confirmare exemplo Abrahæ, qui promissionem Dei patienter expectans consecutus est. At si hoc tantum faceret, iure quæreremus, cur verba illa addidisset, quæ nihil ad institutum sermonem pertinere videbantur.

*Quoniam neminem habuit, per quem iuraret maiorem.*]

55 Et postea *Homines enim per maiorem sui iurant, & quæ sequuntur.* Non hoc tantum docere vult, sed promissionis huius meminit, quia & ipsi Abrahæ & posteris eius facta est, id est, omnibus, qui secundû spiritum filij sunt Abrahæ, & viam eius fidem imitantur, sicut ait Rom. 4. vt secundum gratiam firma sit promissio omni semini, non ei, qui ex lege est solum, sed & ei, qui ex fide est Abrahæ, qui pater est omnium nostrum, sicut scriptû est: Quia patrem multarum gentium posuisti, &c. Hoc ipse Apostolus aperte docet, cum ait: *In quo abundantius volens Deus ostendere pollicitationis hæredibus immobilitatem consilij sui, &c.* Quo modo autem pertineat hæc promissio ad omnes filios Abrahæ, mox dicemus. Hanc ergo promissionem & Abrahæ factam & filiis eius, docet eum patienter expectasse & tandem consecutum fuisse, vt & ipsi, si patienter expectauerint, non dubitent se esse consecuturos.

*Quoniam neminem habuit, per quem iuraret maiorem.*]

Quorsum hæc? Quoniam vult eos patienter expectare, docet promissionem eis factam in Abrahâ firmissimam esse & immutabilem, vt non deficiant

ciant expectando, aut dubitent certam eam & ratam fore. Iuramento, inquit, confirmauit, quod promissit, ut deficere non posse intelligamus. Iurauit autem per semetipsum iuraturus per maiorem se, si maiorem haberet, ut nullus nobis dubitandi locus relinqueretur, sed firmum & sanctum iuramentum haberetur. Alludit ad promissionem Genes. 22. Per meipsum iuraui, &c.

*Nisi benedicens benedicam te, & multiplicans multiplicabo te.* Dixit iam Deum per semetipsum iurasse, nunc rem, quam iurauit exponit. Verba promissionis hæc sunt. Per meipsum iuraui, dicit Dominus, quia fecisti hanc rem, & non pepercisti filio tuo vnigenito propter me, benedicam tibi, & multiplicabo semen tuum, sicut stellas celi, & veluti arenam, quæ est in littore maris. Possidebit semen tuum portas inimicorum suorum, & benedicentur in semine tuo, omnes gentes terræ, quia obedisti voci meæ. Apostolus tamen summam sententiæ paucis comprehendit. Nisi benedicens benedicam te, & multiplicans multiplicabo te. Hoc est, multis donis te augebo, multis & magnis beneficijs te prosequar, hoc enim est benedicere. Psalm. 20. Preuenisti eum in benedictionibus dulcedinis, Gen. 30. Experimento didici, quia benedixerit mihi Deus propter te. Et c. 39. benedixitque Dominus domui Aegyptij propter Ioseph, & multiplicauit tam in ædibus, quam in agris cunctam eius substantiam. Huius rei permulta exempla sunt, in cap. 28. Deuteronomij. Multiplicabo te, id est, numerosam posterorum multitudinem tibi dabo, propagabo genus tuum. Illa autem geminatio, benedicens benedicam, & multiplicans multiplicabo, usitata est in scriptura, & magnam habet amplificationem, ut explicauimus in Sophoniz capit. 1. num. 5. & 6. Et quamuis in Genesi Do-

Benedicere

57.

minus hac amplificatione vsus non fuerit, sed dixerit, benedicam tibi & multiplicabo semen tuum, Paulus illam addidit, quia ex sequentibus verbis, quæ breuitatis causa tacuit, satis constat magnam futuram fuisse benedictionem, & multiplicationem. Multiplicationis magnitudo vix ullis verbis potuit magis declarari quam illis, Multiplicabo semen tuum sicut stellas cœli, & velut arenam, quæ est in littore maris. Benedictionis magnitudo ex illis cognoscitur: Possidebit semen tuum portas inimicorum suorum, & benedicentur in semine tuo omnes gentes terræ. Hæc igitur omnia paucis in compendium redegit Apostolus dicens: Nisi benedicens benedicam te, & multiplicans multiplicabo te. Quare hæc benedictio omnia bona complectitur, quæ omnes fideles per Christum consequuntur, ait enim: Et benedicentur in semine tuo omnes gentes terræ, quod semen est Christus, sicut exposuit idem Apostolus, Gal. 3. Et in multitudine filiorum, illi omnino intelliguntur, qui viuam Abrahæ fidem imitantur, siue sint ex Iudæis, siue ex Gentibus, sicut Ioannes Baptista explicauit, Matth. 3. Et ne velitis dicere intra vos: Patrem habemus Abraham: dico enim vobis, quoniam potens est Deus de lapidibus istis suscitare filios Abrahæ. Et vberius Paulus Rom. 9. Non enim omnes qui ex Israel ij sunt Israëlites, neq; qui semen sunt Abrahæ, omnes filij: sed in Isaac vocabitur tibi semen: Id est, non qui filij carnis, hi filij Dei, sed qui filij sunt promissionis, æstimantur in semine, & cæc. Merito ergo Apostolus huius promissionis meminit, quæ cæteras omnes continet, & ad veros Abrahæ filios pertinet. Quod aut dicit: *Nisi benedicens, &c.* Cum in Genesi sit: Benedicam tibi more iurantium loqui voluit, quia iusiurandum referebat. Etenim sicut post verba iurandi,

aut

aut affirmandi, si, valet idem quod, Non, vt adnota-  
uimus suprà cap. 3. nu. 18. Ita, Nisi, post eadē ver-  
ba, affirmationis nota est, vt Ezech. 5. viuo ego, di-  
cit Dominus Deus, nisi pro eo, quod sanctum meū  
violasti in omnibus offensionibus tuis, & in cun-  
ctis abominationibus tuis, ego quoque confrin-  
gam, & non parcet oculus meus, & non misere-  
bor. 3. Reg. 19. Hæc mihi faciant Dij, & hæc addant,  
nisi hac hora cras posuero animam tuam, sicut a-  
nimam vnus ex illis, Propterea Theophylactus  
& Oecumenius dixerunt, Nisi, significare idem,  
quod vere.

*Et sic longanimiter ferens adeptus est repromissionem.]*  
Diu expectans, tandem obtinuit quod promissum  
erat. Aliquid Abraham promissum erat sibi, ali-  
quid filiis suis. Quod sibi promissum erat, acce-  
pit viuens Genes. 24. Erat autem Abraham senex  
dierumque multorum, & Dominus in cunctis be-  
nedixerat ei. Multiplicatus etiam fuerat, & mul-  
tos filios ex concubinis susceperat, Gen. 15. Sed  
& illud: Et in semine tuo benedicentur omnes  
gentes terræ, prophetici oculis impletum vidit,  
sicut ait Dominus Ioh. 8. Abraham pater vester  
exultauit vt videret diem meum, vidit, & gau-  
sus est. Sed quia in hac benedictione & multipli-  
catione progenies electorum promissa est, & bea-  
ta vita, tam ipsi Abraham quam eius posteris præ-  
standa, sicut ait Ecclesia: Sed signifer sanctus Mi-  
chaël repræsentet eos in lucem sanctam, quam o-  
lim Abraham promisisti & semini eius, & hæc non-  
dum plenè acceperat Abraham, dixit Apostolus  
cap. 11. huius Epistolę: Iuxta fidem defuncti sunt o-  
mnes isti non acceptis repromissionibus, sed à lō-  
ge eas aspicientes & salutantes: atque ita hi duo  
loci conciliantur.

*Homines enim per maiorem sui iurant.]* Docet cur ante 60

dixerit: Quoniam neminem habuit, per quem iuraret maiorem, iurauit per semetipsum, ac si diceret: Deus, ut firma haberetur hæc promissio, adhibere voluit omnia, quæ ad firmitatem promissionum adhiberi solent homines, & ideò iurauit. Sed homines per maiorem se iurare solent, & venerationis causa, & ut ille sit ultor violatæ religionis in iureiurando: Deus hoc facere non potuit, quia neminem habet maiorem se, fecit tamen quod potuit, & iurauit per semetipsum. Cæterum per maiorem sui, Græco more dictum est, pro per maiorem se, quod sæpè facere interpretem diximus supra, cap. 3. num. 5. In codicibus Græcis tantummodo est: Homines enim per maiorem iurāt, sicut supra dixit, quoniam neminem habuit, per quem iuraret maiorem. Et quamuis ad sensum nihil refert, tamen in codicibus, quos habuit interpretes, ita scriptum fuisse docet librorum Latinorum consensu, quibus & Syriaca translatio suffragatur, quæ habet: siquidem homines per maiorem se ipsis iurant.

*Et omnis controuersia eorum finis.* ] Cum controuersia est inter homines, & diuersi diuersa dicunt, iuramento illa finitur: id enim certum existimatur, quod iuramento testium confirmatum est.

61 *In quo abundantius volens Deus ostendere.* ] In quo possumus simpliciter interpretari, In qua re, id est, In qua promissione, vel, In quo, id est, propter quod, quia homines ad finem controuersiarum iusiurandum adhibent, & Deus iurare voluit. Non enim semel diximus, In, sæpè idem valere, quod propter, more Hebræorum. Vtroque modo exponit Teoph. & in Syriaca translatione est, Qua propter. Sensus ergo est: Qua propter cum Deus vellet ostendere omnibus veris Abrahamæ filiis, qui promissionis illius hæredes sunt (ut modò diximus) quod firmum & immutabile esset, quod Abrahamæ atque eius



eius filijs promittebat, præter promissionem, etiam iusiurandum interposuit.

*Ut per duas res immobiles. ]* Per promissionem & iusiurandum.

*Quibus impossibile est mentiri Deum. ]* In Græco: *ἐμὸς* id est, In quibus, promissio Dei fallax esse non potest, & iusiurandum non potest nõ impleri, ut igitur nos certi essemus, ac nullo modo dubitaremus impleturum esse Deum promissionem suam cum sola promissio satis esset, quæ vana esse non potest, etiam iuramentum adhibuit.

*Fortissimum solatiũ habeamus. ]* ἰσχυρὰν παρὰκλῆσιν, Erasmus: validam consolationem: Et cum vertendum videretur, forte solatium, interpres vertit fortissimum, ut exprimeret vim nominis ἰσχυρὰν, ut in alijs eum fecisse adnotauimus. nume. 40. & 41. Porro παρὰκλῆσις, vel consolationem significat, vel exhortationem, sicut exposuerunt Theophylactus, & Theodoretus, & utrumq; rectè conuenit, voluit enim Deus ostendere nobis immutabilitatem consilij sui & suæ promissionis ut ea spe exultaremus: & omnia huius sæculi incommoda æquo animo ferremus: & ut eadem spe nos excitaret ad res magnas gerendas, & ad pericula adeunda atque aduersa toleranda.

*Qui confugimus ad tenendam propositam spem. ]* Nos qui relictis sæculi bonis confugimus ad hanc spẽ coelestium bonorum obtinendorum, non ut eam utcunq; haberemus, sed ut teneremus κρατῆσαι, id est, ut apprehēderemus, ac firmissimè complecteremur, ne nos sæculi turbines raperent. Confugimus autem, præteriti temporis est, διὰ καταφυγόντες,

*Quam sicut anchoram habemus animæ, Hanc spem*



honorum cœlestiũ, quæ veris Abrahæ filijs promissa sunt, habemus quasi anchorã animæ nostrę. Nã sicut anchora tempestatis tẽpore naues firmas cõtinet, ne ventis rapiantur & conterãtur: Ita spes bonorum cœlestium animas nostras firmas atque immobiles seruat in fluctibus & tempestatib. huius sæculi, ne pereant. Nec tamẽ anchora sufficit, nisi tuta sit et firma, si enim parua sit, aut leuis, non erit tuta, quia magnam nauim tenere non poterit vêtis insurgentibus. Deinde etiã si iustam magnitudinem habeat, firma sit oportet, & valida, ne vi maris vento agitata curua illa brachia, siue dẽtes, dirigantur, & terram tenere non valeãt, nauisq̃ue in certũ interitũ ruat. Quod ego & socij ante paucos annos experti sumus, cum enim in ora Thuscũ maris prope Liburnum anchoras iecissemus, magnæ nauis, quæ ad tergũ nobis erat, dentes anchorę vnica, valida maris commotione, paulatim directi sunt, vt vectes potius, quam dentes viderentur, eaq̃ue soluta & magno venti impetu raptata parum absuit, quin in nauim nostram impingeret, eamq̃ue collideret atque quassaret. Propterea ergo dixit, sicut anchoram tutam, & firmam. Hæc enim spes tuta est, quia Dei promissis innititur, & firma, quia omnibus sæculi fluctibus fortior est.

*Et incedentem vsque ad interiora velaminis.* ] Interiora velaminis vocat, Sanctum sanctorum, quod erat intra velamen, siue velum, quod erat in parte exteriori domus, quæ appellabantur sancta, vt à nobis explicatum est lib. 1. de templo cap. 6. & 9. Sanctum sanctorum figura erat cœli & Domicilij beatorũ vt sæpẽ Apostolus docet cap. 9. huius Epistolæ, vbi nos latius hæc omnia exponemus. Hanc spem docet esse anchoram animæ tutam, ac firmam, quoniã anchora tunc tuta est, cùm ad terram vsque peruenit, & in interiora eius ingreditur:

tur: ita hæc spes promissionis nobis factæ, non bonis huius sæculi, aut bonis spiritualibus huius temporis contenta est, vltcrius progreditur & vsque ad Deum ipsum peruenit, non enim minora sperat quam Dei ipsius visionem, & cœli inhabitationem.

*Vbi præcursor pro nobis introijt Iesum.*] Alio argumento docet firmitatem huius spei, & immutabilitatem diuinæ promissionis. Iam, inquit, possessionem cœli habemus, Christus in cœlum ingressus est, & natura nostra in illo iam cœlū tenet. Ac ne putaremus ipsū ita ingressū esse vt solus esset ingressurus, addit: Præcursor pro nobis ipse præcurrit, vt nos sequeremur, & pro nobis præcursor fuit, aut pro nobis introijt, idest, vt nobis pararet locum: sicut ipse dixit Ioh. 14. vado parare vobis locum. Et si abiero, & præparauero vobis locum, iterum venio & accipiā vos ad me ipsum, vt vbi sum ego & vos sitis. Similiter Oecumenius illud, *pro nobis*, iungit cum verbo *introijt pro nobis*, aut cū nomine, *Præcursor pro nobis*, idest, præcursor noster. Theophylactus: Præcursor enim quorundam sequentium est præcursor. Nec omnino multum est interualli, ac distantia inter præcursores, ac sequentes, quemadmodum neque inter Iohannem & Christum multum temporis interfluxit. Ne igitur ægre feratis, mox ingressuri sumus in eum locum, in quo præcursor noster est &c. Quod additum est, *Pro nobis*, ita exponit Theophylactus vt diximus. Deinde etiam addit: vel *Pro nobis*, est, pro eo quod est, vt intercedat *pro nobis* ad patrem, quoniam & pontifex ingrediebatur in Sanctum semel in anno, vt pro populo interpellaret.

*Secundum ordinem Melchisedec Pontifex factus in æternum.*] Addit cumulum spei. Hic Iesus, qui vt præcursor noster introijt in cœlum, quod in Sancto Sancto-

Iohan. 14.

65

Sancto-

Sanctorum significatum est, priusquam cœlos penetraret, factus est Pontifex noster, & pro nobis sacrificium obtulit æternæ virtutis. Itaque ipse in cœlo patri se ostendet pro nobis, vt passionis suæ recordetur, & in cœlum veros Christi discipulos recipiat. Quæ sunt postea fufius explicanda. Cap. enim. 7. ait, Hic autem eò quod maneat in æternum, sempiternum habet sacerdotium: vnde & saluare in perpetuū potest accedēs per semetipsum ad Deum semper viuens ad interpellandū pro nobis Et cap. 9. Non enim in manu facta Sancta Iesus introiuit, exemplaria verorum, sed in ipsum cœlum, vt appareat nunc vultui Dei pro nobis.

## CAPV T. VII.

**H**IC enim Melchisedec. ] Prudenter sumpta occasione redit ad id, quod intermiserat. Dixit c. s. de Melchisedec: De quo nobis grandis sermo, & ininterpretabilis ad dicendū &c. Et quædam interposuit valde vtilia ad eorū animos inflammandos. Sed cum redire vellet ad sermonē de Melchisedec in quo dignitatē sacerdotij Christi erat explicaturus, & quem omitti non oportebat, iterum meminit sacerdotij eiusdem & Melchisedec, vt cum his aptius ac mollius cohæreant quæ dicturus est, & attentius audiantur.

*Salem.*

*Rex Salem.* ] Quæritur quæ sit Salem, cuius rex fuit Melchisedec, vt etiam Moyfes testatur Genes. 14. & vbi sit, variæ enim de ea sententiæ scriptorum sunt. Multi eam esse putāt, quæ postea Hierusalem dicta est. Hieronymus Epis. 126. ad Euagriū: verti me (inquit) ad Hippolytum, Irenæū, Eusebiū Cæsariensem, & Emisenum, Apollinariū quoque nostrum, & Eustachium qui primus Antiochenæ Ecclesiæ

Ecclesiæ Episcopus contra Arium clarissima tuba, bellicum cecinit, & deprehendi horum omnium opiniones diuersis argumentationibus, ac diuerticulis ad vnum compitum peruenisse, vt diceret Melchisedec hominem fuisse Cananæum, regem vrbis Ierosolymæ, quæ primum Salem, postea Iebus, ad extremum Ierusalem appellata sit. Idem 2 sensit Iosephus lib. 1. Antiquitatum capitu. 11. & lib. 7. capitul. 3. & libr. 7. de bello Iudaico, capitul. 18. quamuis non Salem, sed Solymam vocet, cuius sententiam sequuti sunt alij ex Hebræis vt videmus apud Hieronymum in traditionibus Hebraicis in Genesim, & Chaldæus, qui Gen. 14. vertit: Et Melchisedec rex Ierusalem. At Hieronymus, tametsi in traditionibus in Genesim dixit esse Ierusalem, quoniam non suam in eo loco, sed Hebræorum opinionem referebat, alijs in locis negat esse Ierusalem, eamq; esse confirmat, quæ alio nomine dicta est, Sichem, metropolis Samaritarum pertinens ad sortem trib. Ephraim. In locis Hebraicis ita de ea loquitur: Sichê, & Salê, quæ Latine, & Græce Sicina vocata est, ciuitas Iacob, nunc deserta est, ostenditur autem locus in suburbanis Neapoleos iuxta sepulchrum Ioseph, quam subuertit Abimelech, & seminauit in ea salem, sicut in libro Iudicum scriptum est. Postea vero instaurata est à Ieroboam, vt regnorum narrat historia, & sita est in finibus tribus Ephraim, &c. Et in epist. Iudiciū. 9.  
3  
3 Reg. 12.  
 126. ad Euagrium ait: Salem autem, non vt Iosephus & nostri omnes arbitrantur esse Ierusalem, nomen ex Græco Hebraicoque cōpositum, quod absurdum esse peregrinæ linguæ mixtura demonstrat: sed oppidum iuxta Scythopolim, quod vsq; hodie appellatur Salem, & ostenditur ibi palatiū Melchisedec ex magnitudine ruinarum, veteris operis ostendens magnificentiam, de quo in posteriori

*Gen. 33*

reriori quoque parte Geneseos scriptum est. Venit Iacob in Socoth, idest, in tabernacula, & fecit sibi ibi domos, atque tentoria, & trásiuit in Salem ciuitatem regionis Sichem, quæ est in terra Chanaan, &c. Et postea: De quo in Euangelio quoq; legimus: Erat, autem Iohannes baptizans in Hernon.

*Iohan. 3.*

iuxta Salem, quia aquæ multæ erant ibi. Nec refert vtrum Salem an Salim nominetur, cum vocabulis in medio literis perraro vtantur Hebræi, & pro voluntate lectorum, atque varietate regionum eadem verba diuersis sonis, atque accentibus proferantur. Alio quoque argumento hoc cõfirmat idem Hieronymus. Considerandum quoque est inquit, quod Abrahæ à cede hostium reuerenti quos perlecutus est vsque Dan, quæ hodie Paneas appellatur, non de via Ierusalem sed de oppido metropoleos Sichem in itinere fuerit &c. Hieronymum sequitur Augustinus Eugubinus in adnotationibus in cap. 14. Gen. & alij nonnulli. Mihi, cum res neque ex scriptura satis cognosci, neque certis argumentis probari queat, eundem potius videtur in plurium, ac vetustiorum sententiam, idest, Iosephi, & Hebræorum, & veterum patrum, & Chaldæi, quæ magis etiam placuit Procopio in commentarijs Genesios, & Cyrillo lib. 5. in Gen. prope initium, & Abulensi in. e. 12. Gen. q. 27. & in cap. 14. prope finem, & Isidoro Clario in cap. 14. Gen. & Andræ Masio in cap. 10. Iosue. Egesippus autem lib. 3. de excidio Ierolymitano cap. 9. & Isidorus lib. 15. Etymologia. ca. 1. non solum eam dicunt esse Ierusalem, sed etiam à Melchisedec conditam, quod scripsit Iosephus lib. 7. de bello cap. 18. Argumenta Hieronymi facîle solui possunt, Dicimus enim fuisse etiam urbem in Samaria, quæ diceretur Salem, siue Sichem, sed negamus eam esse, cuius rex fuerit Melchi-

Melchisedec. Nec ruinæ palatij Melchisedec hoc probant, non est enim probabile tempore Hieronymi vllas extitisse tam antiqui ædificij ruinas eiusmodi, præsertim vt veteris operis magnificentiam ostenderet, cum fuerit vrbs æquata solo & sale seminata ab Abimelech vt Hieron. ipse testatur. Sed neque Iosephum illæ ruinæ latuissent diligentissimum antiquitatis indagatorem atque scriptorē, cuius tempore integriorēs & notiores fuissent. Probabilius est palatiū illud ab Ieroboā, qui urbem instaurauit, fuisse constructum, & indigenarum errore falsaque traditione putatum fuisse Melchisedec. Quodque Hieron. ait Abraham reuertenti à cæde, non de Ierusalem, sed de Salem in itinere fuisse Melchisedec, nihil mouere debet, nam cum Abraham eo tempore habitaret iuxta conuallem Mambre, quæ est in Hebron vt est in calce cap. 13. Gen. reuertenti etiam Ierusalem in itinere erat, & facile ad eum exire potuit Melchisedec de Ierusalem, cum rex Sodomę egressus fuerit in occursum ei⁹, quę remotior erat à via, quàm Ierusalem. Exiisse autē eum discimus ex Apostolo dicente. *Qui obuiavit Abraham regresso à cedere regum.* Alia me ratio magis mouebat. Salem dici in scriptura urbem illam quæ postea à Sichem filio Hemor dicta est Sichē, nec eā meminisse alterius vrbis, quæ diceretur Salem, neque vnquam ita ab ea vocatam esse Ierusalē, sed Iebus. Verum & hæc minimo negotio dissoluitur, nam Iebus dicta esse etiam Salem intelligitur ex Psalm. 75. Et factus est in pace (hoc est in Salem, vt est in Hebræo) locus eius & habitatio eius in Sion: vbi sine dubio eadem vrbs intelligitur Salem, & Sion: Scriptura enim haud obscure indicat duas fuisse huius nominis vrbes cum Gen. 33. ait: *Trāsiuitq; in Salem urbem Sichimorum, quæ est in terra Chanzan, nō*  
enim

enim solet ita loqui scriptura, nisi cum altera vrbs est eiusdem nominis, vt Matth. 2. Cum natus esset Iesus in Bethlehem Iudæ, Mich. 3. Et tu Bethlehem Ephrata. Erat enim altera Bethlehem in Galilæa, Iosue. 19. Et Iohan. 2. Nuptiæ factæ sunt in Cana Galilææ, erat enim altera Cana Samariæ. Vtriusq; meminit Hieronymus in locis Hebraicis. Deniq; nomen ipsum Ierusalem declarat eam olim dictâ esse Salem, valde enim probabile est, quod veteres patres ab Hieronymo nominati, & Procopius in eadem verba Genesis, & Eugubinus & alij multi affirmant, coniuncta fuisse duo nomina Iebus & Salem, & mutatione literæ B. in R. dictam esse Ierusalem. Certè quamuis varias nominis Etymologias scriptores proferant, cōuenit inter omnes compositum esse ex veteri Salem. Ex quo constat male Hebræos legere ac scribere, Ierusalaim, cum scribendum sit, Ierusalem. Figuræ autem perpulchræ conuenit Salem esse Ierusalem vt in eadem vrbe, regnauerit & sacrificia obtulerit Sacerdos Dei altissimi, in qua sacerdos in æternum secundum ordinem Melchisedec sacrificium æternum obtulit, & regnauit à ligno.

- 7 *Sacerdos Dei summi.* וְיֵשׁוּעַ, Altissimi vt vertit Hieronymus Gen. 14. Impium est dubitare, an Melchisedec sacerdos fuerit cum apertè id Paulus cōfirmet. Importune ergo Hieronymus Oleastrius in eadem verba Gen. 14. adnotauit יְהוֹשֻׁעַ apud Hebræos non solum significare Sacerdotem, sed etiam principem, sicut cum. 2. Reg. 8. legimus: Filij autem Dauid Sacerdotes erant: Et quendam ex recentioribus Hebræis in Genesi, pro, Erat enim sacerdos Dei altissimi, dicit vertisse: Et ipse princeps Deo altissimo. Quod ipse ita tepide & ignaue refellit, vt tantum dicat: Frequentius tamen Sacerdotem significat, & hic pro Sacerdote accipiendum



dum videtur, &c. Non videtur tantum, sed certissimum est. Nunquam enim filij David aut alij, qui Sacerdotes non essent, dicti sunt Sacerdotes Dei altissimi, aut Deo altissimo, quia cum hoc additur, tollitur prorsus ambiguitas, si qua erat in nomine Hebraico, ut Sacerdotes propriè intelligantur, qui Deo dicati sint. Quare Iosephus nunquam dubitavit eum fuisse Sacerdotem, ait enim libr. 1. Antiquit. cap. 11. vbi à Solymæ vrbis rege Melchisedeco est exceptus. Id nomen interpretatur rex iustus, erat enim re vera talis omnium consensu sacerdotio summi Dei ob iustitiam dignus habitus. Et lib. 7. de bello cap. 18. Primus autem conditor eius fuerat Chananæorum Dynasta, qui patria lingua iustus appellatus est rex, erat quippe talis. Ideoque sacerdotium Deo primus exhibuit, & fano primum ædificato Ierosolymam civitatē vocavit, cū ante Solyma vocaretur. Omitto consensum nō solum sanctorum patrum, sed etiā Hebræorum. Quomodo benedicit Abraham, si sacerdos nō est? Et quidem Christianus nihil horum negare, de nullo horum dubitare potest, cum omnia sint à Paulo confirmata. Sed neque Iudæus potest aliter locum Genesis exponere, cum dicat David. Tu es sacerdos in æternū secundum ordinem Melchisedec: Quomodo enim Christus est sacerdos secundum ordinem Melchisedec, si Melchisedec sacerdos non fuit? Postremo Melchisedec à Paulo, vel, certè à Pauli interprete Græco vocatur *ιερεὺς*, Dei. Et quamvis nomen *יהוה* aliud etiam significet apud Hebræos, tamen *ιερεὺς*, apud Græcos solū sacerdotem significat. Quapropter filij David qui dicti sunt sacerdotes nequaquā à lxx. vocantur *ιερεῖς* 2. Reg. 8. sed *αυλαρχαι*, id est, *aulæ* principes. Quod quid sit, discimus ex. 1. Paral.

Psal. 109:



18. vbi legimus, Porro filij Dauid primi ad manum regis. lxx. Καὶ οἱ δαβὶδ οἱ πρῶτοι διαδόχοι τῆ βασιλείας, Quod mihi ita interpretandū videtur: filij Dauid erant, qui primum excipiebant regem, idest, qui inter comites erant primi, & regi proximi. Iosephus lib. 7. Antiq. c. 6. eodem modo intellexit, ita enim hæc ipsa de eadem re agens interpretatus est: Omnes regis seniores filij inter patris satellites versabantur, nisi quod primi ad ætatem retulit, sed melius ad dignitatem referetur.

**עֲבִירָא**

*Qui obuiavit Abraham.*] Historia narratur Gen. 14. vn-  
de Apostolus ea desumit, quæ ad figuram Christi & sacerdotij eius pertinere vidit.

*Cui & decimas omnium diuise Abraham.*] spoliiorum videlicet, quæ in bello illo ceperat.

*Primum quidem qui interpretatur rex iustitiæ.* De hac interpretatione & de solutione obiectionis eorum, qui ex his verbis probare nitebantur, hanc Epistolam non fuisse scriptam Hebraicè, sed Græcè & de interpretatione nominis Salem, diximus multa in prologo huius Epistolæ capitul. 2. numer. 10. & 11. Hoc tantum nunc adnotandum, cū dicitur rex iustitiæ idem esse ac si diceretur rex iustus, more Hebræorum, sicut bis interpretatus est Iosephus, cuius verba retulimus nū. 7. & 8. & Hieronymus Epistol. 126. Multi ex ijs, qui Hebraicè norunt, dicunt hoc nomen significare, Rex meus iustitiæ. At neque Paulus neque Iosephus neque Hieronymus ita interpretati sunt. Sciant ergo hi vsitatissimū esse apud Hebræos primo nomini compositionis addere, i, ornatus causa vt Adonisedec, Adonibezec, Abimilech, Achitob, Achimelech, Haninadab, Abisag, atque idem factum est in Melchisedec. Quod vero Caicatanus scripsit in hunc locum Pauli & in Psal. 109. & An-

& Andræas Mafius in cap. 10. Iosue, & Abulenſis in cap. 14. Gen. & in capit. 21. Quæſt. 15. Melchife dec non fuiſſe nomen proprium huius regis, ſed commune regib. illis, ſicut reges Aegypti vocati ſunt Pharaones, & imperatores Romanorum Cæſares appellantur: commentum eſt recentium Hebræorum contra Iosephum, & Hieronymum, & veteres omnes. Hebræi autem more ſuo multa huiusmodi dicunt cum nec probent, nec probare poſſint.

*Sine patre, ſine matre, ſine genealogia.* Multi hæc legentes, & quæ ſequuntur: neque initium dierum, neque finem vitæ habens, in eam ſententiam inducti ſunt, vt Melchife dec non hominem, ſed aliqui d homine maius eſſe exiſtimarent. Origenes in. 1. homilia in Genefim ( vt teſtatur. Hierony. Ep. 126. nam in ijs Origenis, quas nunc habemus, non legimus ) Angelum eſſe dicit, quem ( vt idem Hieronymus ait ) ſecutus eſt Didimus. Alij Spiritum ſanctum eſſe dixerunt, vt is, cuius librum ſine nomine ad ſe miſſum eſſe ſcribit in eadem Episto-la Hieronym. & ille cuius quæſtiones nobis & veteris teſtamenti circumferuntur in. 4. tomo operum Auguſtini: qui Quæſt. 109. multis id probare cõten-dit. Hæretici ( vt referunt Epiphanius lib. 2. cõtra hæref. hæreſi. 55. & Auguſtinus in libello de hæreſibus. cap. 34. ) magnam quãdam virtutem Dei fuiſſe dixerunt Melchife dec. Neque ſolum virtutem magnam, ſed ( vt ait Epiphanius ) maiorẽ eũ Chriſto eſſe volũt, quoniam Chriſtus dicitur ſacerdos ſecundum ordinem eius. Hoc ipſum dixiſſe Theodorum hæreticum ſcribit Tertullianus in libro de præſcriptione aduerſus hæreticos, in fine: Aiebat idem hæreticus, Melchife dec pro cœleſtib. virtutibus facere, quod Chriſtus facit pro hominibus, vt earum deprecator & aduocatus ſit apud Deũ.

Aduersus hanc hēresim à patribus olim damnatā, disputandum nō est, cum Moyses & Paulus ita loquantur, vt eorū verba nisi homini, conuenire nemini possint: Et inter alios aduersus eam luculēter disputauit Cyrillus lib. 5. comm. in genesim, & Procopius in eundem locum. Quare miror Augustinum Eugubinū, cum Origenis & Didimi errorem retulisset, continuo scripsisse: Probabilius est aut quod opinantur Hebræi hunc fuisse Sem filiū Noe, aut alterū quemuis hominem, &c, quasi aut quod dixit Origenes fuerit probabile, ac nō poti⁹ manifestus error, aut Melchisedec hominem fuisse probabilis tantum opinio sit? Multo siquidem aliter de probabilibus opinionib. & de rebus fidei loquendum est. Erroris ansa ex verbis Pauli non intellectis arrepta est. *Sine patre sine matre*, &c. Quæ referente in eadem epistola Hieronymo ab Hippolyto, Irenæo, Eusebio Cæsariensi, Eusebio Emiseno, Apollinario, & Eustachio ita exposita sunt, non quod absque patre & matre fuerit, cum Christus quoq; secūdum vtramque naturā, & patrē habuerit, et matrem: Sed quod subitō introducatur in Genesi, occurrisse Abraham à cæde hostium reuertenti, & nec ante nec postea eius nomen feratur adscriptum. Hęc eadem & Epiphaniij loco indicato & omnium patrum expositorum huius epistolæ sententia est. Quam Theodoretus magis explicat his verbis: Abrahæ & multorū aliorum genealogiam diuina recensuit scriptura, tam eorum, qui illum præcesserunt, quam eorum, qui postea secuti sunt, & illius patrem & auum, & abauum, & illius maiores. Porro autem adiecit etiam, quod tot annos natus genuit, & rursus cum tot annos natus esset, mortuus est. Melchisedec autem, nec patrem, nec genus docuit diuina scriptura, & neque quanto tempore vixerit, neque

que quando vnquam vitæ finem ceperit. Ea ergo 13  
 ratione est sine patre & sine matre & sine genea-  
 logia, nec initium dierum, nec vitæ finem habens.  
 Diuina enim scriptura nihil horum nos docuit,  
 &cæt. Epiphanius: dixerunt autem quidam Eraclā  
 vocari eius patrem, matrem autem Astaroth, atq;  
 Asteriam, &cæt. omnia (vt rectè dixit Hierony.)  
 vno statim verbo explicātur, nam pro, sine genea-  
 logia est ἀγενεαλόγητος, est autē γενεαλογεῖν,  
 genus alicui dare, idest, recensere, aut scribere a-  
 licuius genealogiam, quod ex Græco Apostoli in-  
 terprete intelligitur, qui paulò post ait: ὁ δὲ  
 μὴ γενεαλογῆμεν & ἐξ αὐτῶν, pro quo noster  
 vertit: cuius autem generatio non annumeratur  
 in eis. Et Erasmus: At is, cuius genus non recense-  
 tur ex illis. Plutarchus in Romulo, γενεαλό-  
 γησι τὸν Λυκῆργον, in est, Lycurgi gen<sup>o</sup> recē-  
 sent. Et γενεαλόγος, qui genus alicuius recē-  
 set, aut memorat, & γενεαλογία, memoratio,  
 aut descriptio generis alicuius. Quare sine genea-  
 logia, aut ἀγενεαλόγητος, non dicitur qui ge-  
 nus nō habet, sed cuius genus memoratū, aut scri-  
 ptū nō est. Ita etiā sine patre, sine matre, cuius pa-  
 ter, aut mater non memoratur, nec proditur. E-  
 rasmus vertit: Ignoti patris, ignotæ matris, ignoti  
 generis. Translatio Syriaca: cuius nec pater, nec  
 mater scribuntur in generationibus, neque ini-  
 tium dierum eius, neque finis vitæ ipsius. Nec mi-  
 remur ita loqui Paulum, cum omnes ita etiam lo-  
 quantur. Terræ filium, & fratrem gigantum vocāt  
 Græci & Latini, nō qui patre careat, sed cuius pa-  
 ter obscurus, & ignoratus sit. Et Horatus dixit:

*Qui quamuis periurus erit, sine gente, cruentus  
 Sanguine fraterno, &c. sine gente dixit, cuius ge-  
 nus ignoraretur.*

*Libr. 2. Sa-  
 ty. 5.*

- 14 Eius autem genealogiam non esse positam in scriptura putant nonnulli ex Iudæis, quod ex impura fornicatrice, & viro fornicatore genitus fuerit. Sed more suo fingunt somnia, quæ probare non possint. Eustachius Episcopus Antiochenus, ait: Melchisedec genealogia non recensetur, quia maiores illius indigni erant, qui cum viro iusto, ac virtutis eximie connumerarentur. Sed diuinat hic etiam. Ratio ex ipsa scripturæ consuetudine sumenda videtur. Non enim solet illa genealogias eorum scribere de quibus obiter loquitur, aut eorum, qui ad genus Abraham non pertinent, cuius potissimum causa sacra historia conscripta est. Non recenset genealogiam Iob, etsi vir clarissimus fuit, aut amicorum eius, qui reges erant: non regum illorum, quorum pugna describitur Genes. 14. non Nabuchodonosor, non Cyri, non Darij, non Assueri, aut aliorum similium. Cum igitur obiter de Melchisedec loqueretur Moyses, & ille ad genus Abraham non pertineret, merito eius genealogia omissa est. Oportuit etiam eam omitti, ut plenior Christi figura esset, ut dicemus.
- 15 Sed quaeritur, quis fuerit Melchisedec. Constans veterum Hebræorum opinio est, cum fuisse Sem filium Noë. Tradunt, inquit Hieron. Episcopus. 126. hunc esse Sem primum filium Noë, & eò tempore quo ortus est Abraham, habuisse ætatis annos trecentos nonaginta, qui ita supputantur, &c. Et postea. Ratione deducta inuenitur Sem ab nepote suo decimi gradus, Abraham supervixisse annos quadraginta. Idem refert in traditionibus Hebræis in Genesim. Idem sensit Lyranus in Genesim, Abulensis in capit. 14. Gen. prope finem, & Hencala in cap. 14. Gen. Et probabile id existimant Caietanus et Euginus in idem caput Genesim. Eandem opinionem retulit Isidorus lib. 15. Etymol. c. 1. sed neque probauit, neque

neque improbauit, quēadmodum & Hieron. fecit. Procopius verò initio cap. 15. Comment. in Genesim ait. Quidam admodum stulte opinantur Sem esse Melchisedecum, verum id impossibile est, supra enim cum eius genealogiam explicaremus, patuit, quod nec Tharæ tempora assequi potuit. Præterea cum Sem Orientalis pars orbis obuenisset, quomodo inuasisset terrā Chamo destinatam? &c. Mihi certum & indubitatum videtur 16 Melchisedec nequaquam fuisse Sem, vt Hebræi putarunt. Primū ipsi fingūt quod volunt, vt solēt, sed nihil probant. Mirum autem est, tam ipsos, quàm recentiores eorum sectatores quasi rem cōfectam putare. si ostenderint Sem ad illud tempus vixisse, ac si nullus alius eo tēpore regnare potuerit in Salem, nisi Sem. Vnde hoc sumunt? vnde probant Sem yenisse aliquando in terram Chanæorum? vnde, regnasse? An quod sacerdos fuerit? Ipsi docent primogenitos in lege naturæ fuisse Sacerdotes, vt in Epist. 126. & in trad. in Genesim refert Hieronymus, Iob quoque sacrificia offerebat, & Abraham. Præterea Melchisedec genus aut anni non scribuntur in scriptura vt testatur Apostol. genealogia autem Sem ab Adam vsq; ad Noē scripta est in Genesi, & eius posteritas ac anni vite scribuntur Gen. 10. & 11. Omitto improbabilissimè dici eum, quem scriptura sæpè Sem nominauerat, repentē nouo nomine appellasse, nulla facta mentione prioris, quam sæpè facere solet in alijs. Illud quæro quomodo de Sem dicere potuerit Paul. sine patre, sine matre, sine Genealogia, neq; initium dierum, neque finem vitæ habens, cum hæc abūde Moyses tradiderit? Ridiculuū verò est, 17 quod ad hoc argumentum respondet Lyrannus in c. 14. Gen. & hic, & Caietanus hic & Abulensis. q. 15. in cap. 11. Genesis. Dicendum, inquit Lyrannus,

quod verum est, memorari videlicet in scriptura Genealogiam, Melchisedec, sed non sub nomine Melchisedec, sed solum sub nomine Sem, & sic intelligit Apostol. & doctores sancti, quod sub nomine Melchisedec non fit mentio in scriptura de patre & matre eius, nec determinat etiam de Genealogia, nec de principio & fine vitæ suæ. Hec ille. Sed quid hoc refert? Apostolus non de nomine loquitur, nihili enim fecit nomē, sed de homine ipso, hominis autem, si ille fuit Sem, & genus & anni traduntur in Scriptura. Si quis negaret in cap. i. Matthæi commemorari posteritatē Abram, aut Israël, quis ferre posset? Etenim quāuis hæc nomina non ponantur, constat memorari posteros Abraham, qui prius dictus est Abram, & Iacob, qui appellatus est Israël. Et nomina tam in scripturis sacris, quam in profanis, non propter se scribuntur, sed vt per ea homines intelligantur.

18

Est aliud argumentum cum primis validum, quod Procopius leuiter attigit, & neque ab Hebræis, neque ab eorū sectatorib. animaduersum est. Terra illa, in qua regnauit Melchisedec, filijs Chanaan filij Cham fratris Sem data est, vt videmus Gen. 20. filijs autem Sē Oriens obtrigit. De quo ita scribit Iosephus libr. i. Antiq. cap. 7. Semæ verò tertio Noë filio, filij fuerūt quinque, qui Asiā vsq; ad Indicum Oceanum incolerunt, ab Euphrate propagandæ ditionis initio factō, &c. Ex hic vnus fuit Arphaxad, à quo genus duxit Abraham, & in Chaldæorum terra regnauit, qui ab eo Arphaxadæi dicti sunt, vt in eodem loco scribit Iosephus. Ex quibus, duo intelliguntur. Primum est Sem non potuisse regnare in terra Cham, cum tres fratres inter se terram diuiserint, sed in regione, quæ ei celsit trans Euphratem, remota à regione Cha-



Chanaan, quæ erat citra Euphratem. Alterum quod ex hoc sequitur est, posteros Sem mansisse in Chaldæa, & ultra Euphratem vixisse, donec Abraham eductus est de Vr Chaldæorum à Thare patre, & venit in Haram, Gen. 11. & inde à Deo vocatus est, ut veniret in terram Chanaan, primusque ex gente illa transijt Euphratem, & inde Hebræus primus dictus est, sicut legimus, Gen. 14. Ecce vnus, qui euaserat nūciauit Abraham Hebræo, pro quo Lxx. verterunt: Abraham *ὁ πέραιη*, idest, 19  
transitori. Inde etiam Iosue vltimo scriptum est: Trans fluuium habitauerunt patres vestri ab initio. Thare pater Abraham, & Nachor, seruieruntque dijs alienis. Tuli ergo patrem vestrum Abraham de Mesopotamiæ finibus, & adduxi eum in terram Chanaan. Denique Apostolus paulò post docet, nihil ad Abraham pertinere generationem Melchisedec, cum ait: *Cuius autem generatio*, non annumeratur in eis, decimas sumpsit ab Abraham. Quapropter reiicienda sunt somnia Iudæorum, dicendumque Melchisedec, genere fuisse Chananeum & regnasse in Ierusalem, sicut scripsit Iosephus lib. 1. Antiq. cap. 11. & lib. 7. de bello. cap. 18. Et Egesippus lib. 3. de excidio Ierosolymitano, ca. 9. & Theodoretus. quæst. 63. in Genesim, & multi ex veteribus Græcis, quos refert Hieron. Epist. 126. & Oecumenius.

*Neque initium dierum neque finem vitæ habens,*] Hoc est, Rectè scriptura tacuit initium & finem vitæ eius, ut aptius Typum gereret filij Dei, qui æternus est.

*Assimilatus autem filio Dei manet Sacerdos in perpetuū.*] Omissis quorundam expositionibus, hæc germana interpretatio est. Melchisedec Sacerdos in scriptura vocatur, & cum neque finem dierum, neque initium in scriptura habeat, ex eo intelligitur sa-



cerdos perpetuus in similitudinem Christi, non quod re vera talis sit, sicut neq; re vera initio & fine dierū caret, sed qua ratione dicitur, neq; initiū dierum neque finem vitæ habens, eadem censetur sacerdos, in perpetuum, quia finis sacerdotij eius non inuenitur, cū inueniatur finis sacerdotij A haron, qui cum mortuus esset, sacerdotium filio reliquit. Translatio Syriaca hoc magis explicauit, quæ ita habet: Cuius neque pater, neque mater scribuntur in generationibus, neque initium dierum neque finis vitæ ipsius, sed in similitudinem filij Dei, permanet pontificatus eius in æternum. Eodem modo exponunt Chrysostomus, & Theophylactus. Itaque (sicut Chrysostomus ait) initium dierum, aut finem Melchisedec nescimus, quia hoc scriptum non est, initium vero, aut finem dierum filij Dei nescimus, quia non habet. Theophylactus: Quemadmodum igitur in nominibus, in illo sanè solæ appellatiōes fuerunt Melchisedec & rex Salem: in Christo autem rerum veritas: sic & quod neque principium, neq; finem habuerit, in illo quidem erat quia in sacris literis non esset insertum, figura enim erat: in Christo autem secundum veritatem. Si enim vndique futura erat similitudo, non iam figura essent, ac veritas: verum aut vtraque figura, aut vtraque veritas, &c. Sed quæritur quorsum de Melchisedec dictum sit: sine patre sine matre, cum id in Christū non conueniat. Chrysostomus & Theophylactus, & Ambrosius in libro de ijs qui mysterijs initiantur, cap. 8. Et Gregorius Nazianzenus in calce orationis quartæ de Theologia & reliqui, tam Græci, quam Latini expositores respondent ideo hoc dictum esse, quod Christus secundum diuinam naturam matrem non habeat, secundum humanam vero patre careat. Genealogiam etiam non habet,

quo-

quoniam generationem eius quis enarrabit? nam *Isai. 53.*  
 & pater est inexplicabilis, & modus ipse generationis: sed neq; humana eius generatio potest ratione explicari. At quid hoc refert, cum re vera patrem habeat, & matrem. Præterea, ad genealogiam hoc tantum pertinet vt parentes & maiores memorentur eius, cuius scribitur genealogia, siue generatio recte explicari valeat, siue non valeat. Denique eius genealogia secundum carnem scribitur Matth. i. liber generationis Iesu Christi, & patres ei dantur, filij Dauid, filij Abraham: mater quoque eius indicatur: Iacob autem genuit Ioseph virum Mariæ, de qua natus est Iesus, qui vocatur Christus. Sed & secundum diuinam naturā scribi eius genealogia videtur Marc. i. Initium Euangelij Iesu Christi Filij Dei. Genealogia enim maiores eius, cuius causa scribitur, complecti debet. Quod si contingat eos paucos esse, nō ideo genealogia non est, quod in ea pauci scribantur, vt si quis dicat: Seth filius fuit Adam & Henq; satis eius genealogiā explicauit: ita satis explicat genealogiam Christi secundum diuinā naturam, qui dicit, IESVS Christus est filius Dei. Hanc quæstionem vnus ex ijs, quos vidi, soluere conatus est Ambrosius Catharinus in hunc modum. Voluit indicare Apostolus aptè Melchisedec fuisse typum Christi, eò quod introducitur sine patre, & matre & sine genealogia, tanquam nec initium dierum habens, nec finem, vt merito illum Scripturæ Filio Dei assimilem exhibeant, de quo scriptū est: *Mich. 5.*  
 Et egressus eius ab initio à diebus æternitatis, &c. At non videtur soluere, ideo enim quærimus cur introducatur sine patre, & sine matre, & sine genealogia, cū in hoc, Filio Dei similis nō sit, qui hac omnia habet? Nam si id tantum vellet Paulus, quod ait Catharinus, satis erat dicere: Neque initium  
 23  
 die-

- 23 dierum, neq; finem vitæ habens. Dicendum ergo est Melchisedec non fuisse typum Christi in eo, quod est sine patre & sine matre, & sine genealogia, sed in eo, quod neq; initium dierum, neque finem vitæ habet: quod maximè conuenit Christo; sed ut ille introduceretur in scriptura sine initio, & sine dierum, oportuit ut neq; pater eius neque mater nominarentur, neque eius genealogia scriberetur, si enim aut parentes, aut aui eius nominarentur, iam ex eo constabat eum principiū dierū habuisse, quoniam non potuit esse antequam ab illis gigneretur, & intelligeretur similiter finem vitæ habuisse, sicut & illi habuerunt à quibus genitus est. Et hoc ipsum arbitror sensisse Catharinum. Ut enim eruditè scripsit Augustinus libr. 16. de Ciuitat. cap. 2. non omnia quæ gesta narrantur, aliquid significare putanda sunt, sed propter illa, quæ aliquid significant, etiam ea, quæ nihil significant, attexuntur. Solo enim vomere terra proscinditur, sed ut hoc fieri possit, etiam cætera aratri membra sunt necessaria, &c. Quemadmodum in eo quod paulò ante scripsit Paulus: Qui obuiavit Abrahæ regresso à cæde regum, nihil, quod ad allegoriam Christi pertineat, significare videtur illud: *Regresso à cæde regum*: Nam quod ait. Obuiavit Abrahæ, significare potest sacerdotium Christi venisse, cum sacerdotium legis erat in honore. Perinde est ergo ac si diceret Apostolus: Melchisedec introduciatur in scriptura sine patre sine matre, sine genealogia, ut ita non intelligeretur initium aut finis vitæ eius, & aptius typum gereret sacerdotis æterni Christi, qui in sacerdote mortali significari non potuit, nisi tacerentur omnia, quæ eius mortalitatem indicare possent.

*Intuemini autem, quantus sit hic.* Apud nos. *Intuemini*, significare potest videte, & videtis, sed in Græco nulla

nulla est ambiguitas, est enim *θεοπεῖτε*, id est, videte, considerate. Dignitatem Melchisedec exponit propter Christum, cuius fuit figura, quæ in eo cernitur, quod Abraham tantus patriarcha, non dedignatus fuerit decimas ei dare tanquam sacerdoti atque digniori.

*Cui & decimas dedit.*] Hieronymus Epist. 126. vtrumq; enim, inquit, intelligi potest, & iuxta Hebraicum, & iuxta Lxx. interpretes, quod & ipse acceperit decimas spoliiorum, & quod Abraham dederit decimas substantiæ suæ: quamquam Apostolus in Epistola sua ad Hebræos apertissime definiat non Abraham suscepisse à Melchisedec decimas diuitiarum, sed de spolijs hostium partem accepisse pontificem, &c. Nullo ergo modo iam dubitari potest Abraham fuisse, qui decimas obtulit, non Melchisedec. Quod in translatione Lxx. apertum est, in qua legitur: Et dedit ei Abraham decimas, &c. nec tantum ita legitur in Græcis codicibus antiquioribus, sed etiam in vaticano, qui antiquior Hieronymi ætate dicitur, & in Pontificio, sed Hieronymus in suis non legit, Abraham, & ita ut ipse legit, video legisse Philonem in libello de cōgressu quærendæ eruditionis gratia, in medio. Certè Ioseph. nihil de hac re dubitavit, ita enim scripsit lib. 1. Antiquit. cap. 11. Abrahamus cōtra de manubijs decimas ei dono dedit, &c. Cur autem aut ipse, aut quisquam alius dubitaret, cum Melchisedec, Sacerdos dictus fuerit, & ut sacerdos benedixerit Abraham, & decime, Sacerdotum sint? Hinc etiā constat temerè quosdam dixisse Abraham non decimam partē dedisse, sed munera honorifica obtulisse Melchisedec. Ita sensit Caietanus in Genes. & autor libri pharæon sacrae Scripturæ. Primum enim vocabulum improprie accipiunt, nec docent ubi ita ut ipsi dicunt,

cunt, accipiatur in scriptura; Et propriè semper sumenda sunt vocabula, nisi quid aliter accipere cogat, alioqui nihil erit firmum in scriptura. Deinde 70. interpretib. & reliquis omnib. aduersantur, & omnib. illius loci atq; huius enarratoribus. Sed Apostolo maximè repugnant, qui nihil argumèto suo efficit, si Abrahâ non dedit decimas Melchisedec, vt dari solent sacerdoti. Munera, n. honorifica laicis etiam dantur, & reges etiam ea dant suis. Quid apertius, quàm Paulum loqui semper de decimis sacerdotalibus? Quomodo aliter intelligi potest, *Melchisedec decimauit Abraham, decimauit Leuit* de quo dicemus, num. 35.

*De præcipuis.* ] In Hebræo & apud Lxx. scriptum est de omnibus dedisse decimas, & ipse Apostolus ait in hoc capite: cui & decimas omnium diuisit Abraham, sed nunc docet, quomodo id sit intelligendum, de omnibus præcipuis: noluit de vilioribus, sed de præciosissimis quibusq; decimas dare sacerdoti Dei: Pro de præcipuis est *ἐκ τῶν ἀπορίων*, q. Erasmus vertit de spolijs, Theophylact. interpretatur, de exuijs præstantiorum, & honoratiorum. *Ἀπορίων*, dicuntur spolia optima atque præcipua & primitiæ, quo nomine præstantissima quæq; ex spolijs Paulus intellexit.

*Abraham Patriarcha.* ] Non sine causa addidit Pa-

36 *triarcha*, sed quasi diceret: Abraham ille pater sacerdotum legis, & pater omnium tribuum non dubitauit ei decimas dare de præcipuis, se minorem agnoscens, quanto igitur magis sacerdotes filij Abrahæ agnoscere debent, sacerdotiû Christi esse præstantius sacerdotio suo. Sed quoniam, vt

*Patriarcha.*

Adamus ait, qui sint Patriarchæ secundum idioma scripturarum, quæstionem habet, quam ipse non soluit, nos explicemus. Est autem minimè difficilis. Vt enim nomen ipsum indicat, Patriarcha

nihil

nihil aliud est, quàm princeps patrū, siue primus inter patres, idest, qui principiū alicuius generis est, & pater eorū, qui suarum familiarū principes sunt. 1. Paral. 8. Hi Patriarchę, & cognationū principes, qui habitauerunt in Ierusalē. In Hebræo est: Hi capita patrum, generationibus suis capita. Lxx. Hi princeps cognationum, per generationes eorum principes. Et paulò ante ubi in Hebræo est. Et hi filij Ahod, ipsi capita patrū, vertit interpres, principes cognationum, quod postea vertit Patriarchę. Lxx. similiter, *Principes cognationum*. Iure igitur Patriarchę appellantur Abraham, & duodecim filij Iacob. Act. 7. Et sic genuit Isaac, & circumcidit eum die octauo, & Isaac Iacob, & Iacob duodecim Patriarchas, & Patriarchę emulantes, Ioseph vendiderunt in Aegypto. Dauid etiam iure appellatur patriarcha. Act. 2. liceat audenter dicere ad vos de Patriarcha Dauid. Ita in Episcopis Ecclesię, Patriarchę dicuntur, qui & Episcopis, & metropolitanis maiores sunt, ad eorum similitudinem, qui in sæculo dicebantur primates, penes quos erat prima iudiciaria potestas in prouincia, vt scripsit Anacletus Pontifex Epist. 2. Quare, qui patres patrum nō sunt, & si sanctitate & antiquitate præsent, magnique apud homines fiant, patriarchę dici non possunt. Si autem capita familiarum magnarum sint, & si minoris sint dignitatis, Patriarchę dicuntur.

*Et quidem de filiis Leui sacerdotium accipientes.* ] Hoc est, qui inter filios Leui sacerdotes sunt, non enim omnes filij Leui erant sacerdotes, sed tantum, qui erant genere Aharon, vt videmus Numerorum 3. Probat autem sacerdotium Melchisedec manus fuisse sacerdotio Leuitico, quoniam Abraham, ex quo exijt Levi, princeps sacerdotalis familię, minor fuit Melchisedec, quandoquidem

18

ei, vt maiori, quia sacerdos Dei erat, obtulit decimas de præcipuis. Atque hoc ex lege ostendit. Sacerdotibus enim omnes tribus decimas perfoluebant secundum legem, quas tamen minimè perfoluere iuberentur nisi Sacerdotes maiores atque honoratiores ipsis essent, qui à Deo dicati erant. Hæc res illos superiores efficiebat, cæteris enim pares erāt, cum ipsi etiam essent ex semine Abrahamæ, sicut & tribus Leui. Quare cum Abraham decimas obtulit Mechisedec, vt maiori & digniori obtulit.

29

Sed quæritur, cur dixerit Paulus: Et quidem de filiis Leui sacerdotium accipiētes mandatum habent, decimas sumere à populo, cum decimas non soli Sacerdotes, sed Leuitæ etiam acciperēt. Num. 18. Filijs autem Leui dedi omnes decimas Israël in possessionem pro ministerio, quo seruiunt mihi in tabernaculo fœderis. Propterea dictum est, quod ipsi Leuitæ decimas decimarum pendebant Sacerdotibus, sicut legimus in eodem capite: Præcipe Leuitis atque denuncia: Cum acceperitis à filiis Israël decimas, quas dedi vobis, primitias earum afferte Domino, id est, decimam partem decimæ vt reputetur vobis in oblationem primitiuorum, tam de areis, quam de torcularibus, & vniuersis, quorum accipitis primitias, offerre Domino & date ea Aaron Sacerdoti. Dabantur autem vniuersis sacerdotibus, vt docuerunt Ioseph. lib. 4. Antiq. cap. 4. & Hieronymus in illud, Ezech. 45. Et hæc sunt primitiæ, &c. Merito ergo dicit, Sacerdotes decimas accipere à populo, id est, ab omni populo, quoniam non ab alijs tantum tribubus accipiebant, sed ab ipsis etiam Leuitis, qui in templo ministrabant. Hoc autem auget dignitatem sacerdotij, quod non solum reliquæ Tribus sacerdotes vt maiores venerentur, sed in eadē tribu Leuitica, qui



qui Sacerdotes non erant, decimas sacerdotibus pendebant quasi dignioribus. Cùm ergo hi ipsi sacerdotes per Abraham decimas obtulerint Melchisedec, vt mox videbimus, maius constat esse sacerdotium Melchisedec, quàm Leuiticum.

Sed oritur ex his Apostoli verbis difficilis questio, cur Melchisedec maior fuerit Abraham, cum ipse etiam Abraham sacerdos Dei fuerit, quandoquidē vt scripsit Hieron. in tradit. Hebr. in Genesim & Epist. 126. Primogeniti ante legem sacerdotes fuerint, & Abraham primogenitus Thare fuerit: legimus enim Gen. 11. Hæ sunt autem generationes Thare, Thare genuit Abraham, Nachor, & Aran, Abraham etiam vt sacerdos sacrificia Deo obtulit, vt videmus Gen. 15. Cur ergo sacerdotium Melchisedec dignius sit sacerdotio Abraham, aut cur potius Typus Christi fuerit, aut vnde maius esse probatur quod Abraham illi decimas obtulerit, cùm Deo per sacerdotem offerre voluerit, qui non propterea maioris, sed paris dignitatis esse intelligitur, sicut si nunc sacerdos sacrificium pro se per alium sacerdotem offerat.

Abulensis quidem in cap. 13. Gen. q. 5. & 7. putat 30 Abraham non fuisse sacerdotem potius, quàm alios, sed cùm lege id nō prohiberetur, licuisse tūc omnibus sacrificia offerre. Quod ego valde alienū à veritate arbitror, nūquam enim in vllō populo omnes fuerunt sacerdotes, sed certi homines signabantur, vt primogeniti in lege naturæ, atq; alij apud alios. Et S. Thomas 3. part. quæst. 31. art. 2. dicit Abraham fuisse sacerdotem.

Hoc ergo potius dicendum, Abraham, qui propheta erat, cùm vidisset Melchisedec offerentem panem & vinum, agnouisse in eo expressiorem sacerdotij Christi figuram, quàm aut in se, aut in



quolibet alio, ideoque ei vt maiori decimas obtulisse. Fortasse etiam & mysterium nominis tam ipsius Melchisedec, quàm vrbis Salem per prophetiam cognouit, quibus præstantior erat ipso Abraham. Et quamuis hæc non cognouisset, satis est ad argumentum Apostoli, quod decimas illi obtulerit, & ab eo benedici voluerit, his enim eum maiorem se esse testabatur, quia ita se erga illum gerebat, ac si ipse sacerdos non esset.

*Quamquam & ipsi exierint de lumbis Abrahæ.*] Hoc est, ab eo geniti fuerint. Quod ideo dicitur, quia à regione lumborum duæ venæ, duæque arteriæ descendunt, per quas materia seminis defertur in locum, in quo illa semen fit.

31 *Cuius autem generatio non annumeratur in eis.*] Hoc iam exposuimus, nu. 13. in Græco ad verbum habetur, cuius genus nō recensetur ex eis, idest, cuius genus nō pertinet ad Abrahā, aut ad sacerdotes generis eius. Ita Theophylactus, & Theodoretus, & reliqui. Translatio Syriaca. Is autem, qui scriptus non est in genealogijs eorum.

*Et hunc qui habebat repromissiones benedixit.*] Cū tantus esset Abraham, vt eum Deus colloquio suo dignatus fuerit, & magnifica ei promiserit, tamē benedixit ei Melchisedec vt minori. Accepisse autem iam tunc Abraham promissiones à Deo, constat ex Gene. 12. Faciamque te in gentem magnam, & benedicam tibi, & magnificabo nomen tuum erisque benedictus. Benedicam benedicientibus tibi, & maledicam maledicentibus tibi: atque in te benedicentur vniuersæ cognationes terræ: Et c. 13. Omnem terram, quam conspicias, tibi dabo, & semini tuo usque in tempiternum. Faciamque semen tuum sicut puluerem terræ, &c.

*Sine vlla autem contradictione, quod minus est, à meliore benedicatur.*] Quæritur quomodo hoc verum sit, quod

quod Apostolus extra controuersiam esse dicit, neminemque esse, qui contradicat, cum ipsa omnium consuetudo contradicere videatur. Quid enim vetat sacerdotem quemuis ipsi summo Pontifici benedicere, plebeium regi, mulierem viro, &cæt. Benedicere nunc quidem significat fausta, & læta precari, ut ex ipso Apostoli exemplo intelligitur, ita enim benedixit Melchisedec Abraham Gen. 14. Benedictus Abraham Deo excelso, qui creauit celum & terram, id est, magnus sit apud Deum, magnam benedictionem, magnam copiam donorum à Deo accipiat. Aliud est autem benedicere, id est, bona alicui precari ex caritate aut ex amicitia, quod omnium est: aliud benedicere ex officio, & quasi publicum Dei ministrum, & sacerdotem, quomodo Abraham benedixit Melchisedec. Qui hoc modo benedixit, sine dubio maior est, quoniam benedixit ex potestate à Deo accepta, & ut Dei minister, qui maior est omnibus. Et quamuis contingat parem pari benedicere, ut presbyterum presbytero, aut Episcopum Episcopo, is qui benedicitur, non ut par benedicitur, sed ut minor, perinde ac si presbyter non esset, laicum potius tunc agit, quam presbyterum. Quare rectè S. Thomas dixit: Nec Episcopus cōsecrat Papā, nec suffraganei Archiepiscopū, sed hunc hominē, ut sit Papa, vel Archiepiscopus. Item facit hoc ut minister Dei, qui maior est, quam Papa. Hæc sanctus Thomas.

*Et hic quidem decimas morientes homines accipiunt.]*

Alia ratione probat sacerdotiū Melchisedec præstantius fuisse sacerdotio Leuitico. Hic enim, inquit, id est, in lege, aut apud nostros; qui decimas à populo accipiunt, etiamsi hoc ipso, quod eis decimæ debentur, meliores populo sint, tamen moriuntur, & in hoc æquales populo sunt. Ibi autem, id est, in eo, quod modo diximus, decimas ac-

32

33

cepit ille, qui testimonium habet, quod uiuat, id est, Melchisedec, qui ideo uiuere dicitur, ut ait Theophylactus & alij, quia neque mors eius narratur, neque successor eius scribitur, & ideo figura Christi est, qui est sacerdos in æternum. At sacerdotum Leviticorum mortem & successores legimus in scriptura. Nec refert ad argumentum Apostoli Melchisedec verè mortem obiisse, non enim de eo propter eum loquitur, sed quia figura Christi erat, qui æternus est; Atque ut esset figura Christi æterni, scriptura noluit eius mortem, aut successorem commemorare, similiter supra argumentatus est, patrem enim, & matrem habuit, & initium dierum, & cæt. Sed hæc scriptura tacuit, ut eo significaret ipsum figuram esse Christi sacerdotis in æternum.

34

Sed manca & pendens videtur Apostoli oratio, cum enim dixisset: Et hic quidē decimas morientes homines accipiunt: consequens videbatur, ut diceret, ibi autem accepit, qui uiuit; nec tamen ita dixit, sed: Ibi autem contestatur, quia uiuit; nec docet, quis contestetur, aut, quis uiuat, nec quidquam de acceptiōe decimarum addidit. Hæc dubitatio, quam Latini minimè soluant, facilè explicabitur, si animaduertamus corruptè legi in multis codicibus latinis, contestatur, quod & Caietano, & aliis imposuit, qui interpretati sunt: Contestatur scriptura, legendum est, contestatus, ut ex Græco apertissimum est, μαρτυρεῖ μὲν οὖν, id est, qui testimonium habet, passiuè itaq; accipitur contestatus, & est sensus: Ibi autem, subaudi decimas accepit, is qui testimonium habet ab scriptura quod uiuat, id est, Melchisedec, cuius neque mors, neq; successor narratur. Hoc explicat translatio Syriaca: Aq; hic quidē homines, qui moriuntur accipiunt decimas, illic autē is, de quo testata est

est scriptura ipsum viuere, similiter Erasmus vertit: illic autem is de quo testatum est, quod viuat. Atque ita omninò exposuit Theophylactus. Simile mendum irrepsit in verba Petri. i. Epist. cap. i. In quo exultatis, modicum nunc si oportet contristari in variis tentationibus, cum id plenum sensum non habeat, sed legendum sit: Modicum nunc si oportet contristati in variis tétationibus, &c. *Λυπηθέντες.*

*Et ut ita dictum sit, &c.]* Quoniam improprium, 35  
videri poterat non satis intelligentib. dicere Leui fuisse decimatum in Abraham, temperat, ac præmollit id, dicēs ὡς ἔπος εἰπείμ, idest, vt ita loquar, si ita me loqui finitis.

*Per Abraham & Leui, qui decimas accipit, decimatus est.]* Cùm Abrahā decimas obtulit, ipse etiam Leui, qui in eo erat, & cui nunc decimæ à populo fratrum suorum penduntur, etiā decimas obtulit Melchisedec figura Christi, quasi intelligens, & confitens sacerdotium Christi maius esse suo sacerdotio. Quid sit autē, decimatus est, ex verbis Apostoli præcedentibus liquet. Vbi enim habemus, Mandatum habent decimas sumere à populo, in Græco est, ἀποδεχάμεν τὸν λαόν, idest, decimare populum. Et postea pro, decimas sumpsit ab Abraham, est, Δεδεκάτωκε τὸν Ἀβραάμ, i. decimauit ipsum Abraham. Ita nunc δεδεκάτωτε, idest, decimatus est, significat decimas soluit.

*Adhuc enim in lumbis patris erat.]* Probat afférente Abraham decimas, ipsum quoq; Leui, vnde genus sacerdotum legis est, decimas obtulisse Melchisedec, quoniam erat in lumbis Abrahæ, idest, virtute in eo latebat, & voluntas Abrahæ censebatur eius voluntas, & Abrahā, vt propheta, videns, quid faceret, & intelligens ex se nasciturum genus sacerdotale, pro se & pro posteris suis obtulit, & se &

illos minores profitens esse Melchisedec, quem-  
admodum si dux aut princeps obedientiam pro  
se & pro tota posteritate sua regi promittat atq;  
offerat.

- 36 Sed quæstio hinc oritur quod secum pugnare  
videatur Apostolus: si enim sacerdotium Leuiti-  
cum minus fuit, quia Abraham offerente decimas,  
ipse Leui decimatus est qui erat in lūbis Abrahæ,  
ergo & Christus decimatus est in Abraham, cū  
etiam fuerit in eius lumbis. Hanc quæstionē eru-  
ditē soluit Augustinus lib. 10. de Genl. ad literam,  
cap. 20. quem S. Thomas hic & 3. par. q. 31. art. 8. Et  
oēs sequuntur. Verba Augustini hæc sunt. Secun-  
dum rationem quippè illam seminalem, ibi fuit  
Leui, qua ratione per concubitum vēturus erat in  
matrem, secundum quam rationem, non ibi erat  
Christi caro, quamvis secundum ipsam, ibi fuerit  
Mariæ caro. Quapropter nec Leui, nec Christus  
in lumbis Abrahæ secundum animam, secundum  
carnem vero & Leui & Christus: sed Leui secun-  
dum concupiscentiam carnalem, Christus autem  
secundum solam substantiam corporalem: cum  
enim sit in semine, & visibilis corpulentia, & in-  
uisibilis ratio, vtrumque cucurrit ex Abraham,  
vel etiam ex ipso Adam vsque ad corpus Mariæ,  
quia & ipsum eo modo conceptum & exortum  
est: Christus autem visibilem carnis substantiam  
de carne virginis sumpsit: ratio vero conceptio-  
nis eius, non à semine virili, sed longè aliter ac  
desuper venit, &c. Sed adhuc quæri potest, cur  
Christus non dicatur decimatus, cum secundum  
37 corpulentam substantiam fuerit in lumbis Abra-  
hæ, quamvis nō fuerit secundum rationem semi-  
nalem. Quid obstat non fuisse secundum rationē  
seminalem, cum re vera ita fuerit in lumbis Abra-  
hæ, vt filius eius, & posterorum eius, dicatur pas-  
sim

hinc in scriptura ut Matth. i. liber generationis Iesu Christi filij David, filij Abraham, Psal. 131. Iuravit Dominus David veritatem, & non frustrabitur eum, de fructu ventris tui ponam super sedem tuam. Eadem scriptura ita de Christo loquitur, sicut de reliquis filiis Abraham, nam non solum filium eius eum vocat, sed etiam semen ut Gene. 22. Et benedicentur in semine tuo omnes gentes terræ. Respondeo Christum verè dici filium Abraham quoniam verè filius est sanctissimæ virginis, quæ ita erat filia Abraham, ut reliqui eius posterii. Sed tamen Christus non fuit decimatus in Abraham, ut reliqui eius filij, quia non erat ita omninò eius filius ut reliqui. Nam reliqui non solù geniti sunt ex ijs, qui ab Abraham per concubitum nati sunt, sed à proximis etiam parentibus per similem concubitum geniti sunt. Christus autem natus est ex 38 virgine per concubitum genita, sed ipse ex virgine sine concubitu, & sine semine generatus est. Atque ideo, qui secundum seminalem rationem erant in Abraham, illi propriè dicuntur virtute esse in eo, quia naturali modo ex eo oriuntur, & voluntas Abraham censetur eorù voluntas. At Christus naturaliter nò nascitur ex Abraham, nec potuit nasci, ita ut natus est, sine magno miraculo, & idcirco non ita propriè latebat in eo, ut reliqui, nec voluntas Abraham censetur eius voluntas. Si enim ex carne, aut ex sanguine filij Adam per miraculum fiat à Deo homo, ille nihil ex peccato Adam contrahit, quia non erat in eo secundum similem rationem, licet fuerit secundum corpulentam substantiam, nec voluntas Adam censetur voluntas eius. Quare Christus etiam si Deus non esset, cum absq; virili semine natus fuisset, peccatum originis non contraxisset. Diuus Augustinus in eodem loco in hunc modum exponit: Ille est

igitur decimatus in Abraham, qui licet secundum carnem tantum, sic tamen fuit in lumbis eius, quæ admodum in sui patris, etiam ipse Abraham: id est, qui sic est natus de patre Abraham, quemadmodum de suo patre natus est Abraham, per legem scilicet in membris repugnantem legi mentis &c.

19 *Si ergo consummatio per sacerdotium Leuiticum erat.* ] Docet sacerdotium Christi præstantius esse sacerdotio Leuitico, quoniam post sacerdotium Leuiticum venit sacerdotium Christi, de quo dixit Dauid: Tu es sacerdos in æternum secundum ordinem Melchisedec. Hoc sacerdotium nouum erat, neque secundum ordinem Aharon, sed secundum ordinem Melchisedec. Multo ergo melius est sacerdotio Aharon siue Leuitico, quandoquidem introducit ut suppleat quod defuit Leuitico. Si enim nihil Leuitico sacerdotio defuisset, non opus erat nouo sacerdotio: sed si alterius fortè sacerdotis lex aut prophetæ meminissent, ille esset secundum ordinem Aharon, non secundum ordinem Melchisedec: ille autem cuius Dauid meminit, est secundum ordinem Melchisedec. Hoc ergo nunc dicit: si consummatio per sacerdotium Leuiticum erat, id est, si sacerdotium Leuiticum, hoc est, quo fungebantur filij Aharon ex semine Leui, consummasset atque perfecisset homines, id est, si vim haberet iustificandi & liberandi eos à peccato, & ad vitam æternam perducendi, quæ maximè atq; vltimè hominis perfectiones sunt, quorum expectabatur alius sacerdos secundum ordinem Melchisedec. Hæc consummatio τελείωσις, id est, perfectio dicitur, sicut dixit cap. 2. autorem salutis eorum per passionem consummare: Et de hac perfectione dicit paulò post in hoc capite: Nihil enim ad perfectum adduxit lex, quia scilicet, neque gratiam homini conferre potest,



test, neque gloriam. Sed quorsum addidit Aposto-  
 lus parenthesin illam, quæ multum obſcuritatis 40  
 orationi affert, nec sententiæ iuuare videtur: Po-  
 pulus enim sub ipſo legem accepit? Nō frustra hæc  
 addidit, sed vt illis sensim viam muniret ad id,  
 quod volebat. Videtur enim tantum probare vel-  
 le sacerdotium fuisse transferendum vt pro sacer-  
 dotio Leuitico introduceretur sacerdotiū Chri-  
 sti: sed simul contendit legem quoq; fuisse trans-  
 ferendā, vt pro lege Moyſis, lex Euangelica intro-  
 duceretur propter cognationem legis & sacerdo-  
 dotij, sicut ait paulò post: Translato enim sacer-  
 tio, necesse est, vt & legis trāslatio fiat. Propterea  
 nunc ait: Populus enim sub ipſo legem accepit, id  
 est, simul data sunt lex & sacerdotium, & eiusdem  
 rationis sunt, quia sicut sacerdotium institutum  
 est quale illi tēpori conueniebat, ita etiam & lex.  
 Ipsa etiam lex multa præcipit de genere sacerdo-  
 tum, de ritu initiationis, de sacrificijs, de victu sa-  
 cerdotium, & ministrorum: quare si sacerdotium  
 abrogetur, legem quoq; abrogari necesse est: Ete-  
 nim in lege naturali alij erant sacerdotes, & alia  
 sacrificia. Successit lex Moyſis & cum ea nouum 41  
 venit sacerdotium. Ita contingit in lege Euange-  
 lica, & si post illam nouum sacerdotium futurum  
 fuisset, noua quoque lex esset. Sub ipſo populus le-  
 gem accepit, id est, eius tempore, Græce *ἐν τῷ  
 αὐτῷ*, id est, in ipſo cum sacerdotium datum  
 est, data est & lex. Hoc etiam addendum. Poterat  
 quispiam dicere: non per solum sacerdotium cō-  
 summantur homines, lege etiam opus est. Propte-  
 rea respondet: sub ipſo enim &c. ac si dicat: cum  
 de sacerdotio loquor, legem etiam in eo intelli-  
 go, simul enim cum illo data est. Quod si quispiā  
 argumentetur prius datam esse legem, quā in-  
 stitueretur sacerdotium, quoniam lex data est



Exodi. 10. & sequētibus, sacerdotium verò institutum est cap. 28. & sequentibus: Respondendum est legem vocari non ea tantum, quæ ante institutionē sacerdotij tradita sunt, sed quidquid Moyses quinque libris illis comprehendit, quos Hebræi legem vocant. Multa enim postea Dominus præcepit, & omnia ad legem pertinent. In libris autem legis simul Moyses de sacerdotio & de reliqua lege agebat, & nunc de his, nunc de illis loquebatur. Possumus etiam quod Græce dicitur, In ipso, ita interpretari, ut si per ipsum, quod est valde vsitatum apud Hebræos, ut sit sensus: Per ipsum sacerdotium populus legem accepit, quia accepit illam per Moysen, qui sacerdos erat Leuitici generis sicut scripsit Dauid psal. 98. Moyses & Aharon in sacerdotibus eius. Propterea Syriaca translatio habet in hunc modum: si ergo consummatio per pontificatum ipsius Leui erat, uti per quem imposita est lex populo &c. Chrysostomus aliter exponit. Quid est, inquit, in illo? Ipsi obedit, per illud omnia gerit. Ita etiam. S. Thomas.

*Translato enim sacerdotio &c. et.* ] Iam hoc expositum est n. 40. & 41. S. Thomas hanc rationem addit. Omnis, inquit, lex ordinatur ad conuersationem humanam secundum aliquod regimen. Unde secundum Philosophum in Politicis, mutata conuersatione necesse est mutari legem: sicut autem lex humana ordinatur ad regimen humanum, ita spiritualis & diuina ad regimen diuinum. Hoc autem regimen designatur per sacerdotium. Translato ergo sacerdotio necesse est transferri legem, quæ per sacerdotiū administrabatur. Sed facilius & apertius & melius ita exponemus. Translato sacerdotio ex vna Tribu ad alteram necesse est & legem transferri: quia dum lex manebat, nullo modo

modo poterat sacerdotiū trāsferri de Tribu Leui.

*In quo enim hæc dicuntur.*] Ille, de quo dicta sunt hæc verba: Tu es sacerdos &c. non est de Tribu sacerdotali ἐφ' ὃν, idest, In quem. Trāslatio Syriaca: Is enim de quo hæc dicuntur &c. Itaque interpres more suo dixit. In quo, pro In quem. 43

*De qua nullus altario præsfo fuit* προσέσχε, astitit, accessit, idest, de qua nullus fuit sacerdos.

*Manifestum est enim quod ex Iuda ortus sit Dominus noster.*] Hoc argumentum Apostoli infirmum apparet, & cui facile sit respondere, dicemus enim Christum fuisse non solum ex Tribu Iuda sed etiā ex Tribu sacerdotali, vt multi ex sanctis patribus tradunt. Quare etsi non assisteret altari, quatenus erat ex Tribu Iuda, potuit assistere, quatenus erat ex Tribu Leui. Quemadmodum Machabæi licet essent ex Tribu Iuda, quia principatum tenuerunt in Iudæa vsque ad Herodem, & ita non est ablatum sceptrum de Iuda, tamen etiam erant ex Tribu Leui & sacerdotium gesserunt. Præterea Suidas in verbo Iesus refert verba libelli cuiusdā de sacerdotio legali Christi, in quo scriptum est, sacerdotes Leuiticos voluisse Christum in suum numerum adscribere, cumque id fieri non posse videretur, quod esset ille ex Tribu Iuda respondisse quendam, esse eum etiam de Tribu Leui, atque ita admissum esse. Et quamuis quod de sacerdotio Christi Leuitico in hoc libello scriptum est, temerè atque impiè confictum sit, illud tamen inde colligitur, apud Iudæos sacerdotio fungi potuisse eum, qui quouis modo pertineret ad tribū Leui: Iudæi enim scriptoris videtur fuisse libellus ille. 44

Vt ad hæc omnia respondeamus, duo quærenda sunt. Primum est, an aliqua ex parte pertinuerit Christus ad Tribum Leui. Alterū est, an satis esset, quouis

quouis modo pertinere ad Tribum sacerdotalem, vt sacerdotio Leuitico fungi posset.

*Christus  
ad quam  
tribum  
Pertinuit.*

45

De primo constans multorum veterum patrum sententia est, Christum, qui rex fuit & sacerdos ad vtramque Tribum pertinuisse, ad regiam, & sacerdotalem, idest, ad Iudam & ad Leui. Ita docent Hilarius can. 1. in Matt. Ambrosius lib. 3. in Lucam paulò post principium, & in libro de benedictionibus Patriarcharum cap. 3. & 4. Gregorius Nazianzenus in carmine de Genealogia Christi. Augustinus lib. 83. Quæst. q. 61. & 2. de consensu Euangelistarum cap. 2. Epiphanius lib. 3. in hæresi Antidicomarianorum. Beda & Euthymius in ca. 1. Lucæ. S. Thomas 3. p. q. 31. ar. 2. ad. 2. et multi alij. Argumenta horum patrum hæc sunt: Tribus sacerdotalis & regia iam inde ab initio miscebantur, Aharon enim accepit vxorē Elisabeth filiā Hamnadab sororē Naalon principis Trib. Iudæ, ex qua nati sunt oēs sacerdotes. Et Ioiada sacerdos duxit vxorem Iosabeth sororē Ochoziæ regis de Tribu Iudæ. 2. Para. 22. Atque ita diuina dispensatione factum videtur, vt hæ Trib. permiscerentur vt Christus secundum carnē, & à regib. genus duceret, & à sacerdotibus. Secundum: Maria, & Elisabeth, quæ erat de filiabus Aharon Luc. 1. cognatæ erant, ab eodem enim scriptū est. Et Ecce Elisabeth cognata tua, hinc enim id probat Augustinus li. 2. de consensu Euangelistarum. c. 2. & c. Tertium: Lucas cap. 3. inter maiores Domini recenset Nathan qui fuit sacerdos ex Tribu Leui, quod est argumentum Hilarij & Ambrosij. Addit Ambrosius, Etiam Leui, cuius meminit idem Lucas, sacerdotem fuisse. Itaque iuxta Hilarium & Ambrosium Matthæus describit regiam Domini genealogiā, Lucas sacerdotalem.

Ego ad solutionem huius quæstionis tria statuo.

Pri-

Primum est, nullo argumento satis probari Christum aliquo modo pertinuisse ad Tribum Leui. *Autoris sententia*  
 Argumenta quidem, quæ proposuimus; hoc non cōficiunt, nam etsi Tribus regia atque sacerdotalis interdum per cōiugia miscerentur, nunquam hoc factum legimus in vlllo ex maioribus Domini, nec vt fieret, oportebat, vt mox dicemus. Mariam autē & Elisabeth cognatas fuisse non est dubium: sed potuit Elisabeth per matrem pertinere ad Tribum Iuda, quando quidem sacerdotes & Leuitæ ex quolibet Tribu vxores accipere poterant, modo illæ non deferrent secum hēreditatem. Ambrosius lib. 3. in Luc. prope principium: Cognata, inquit, erat Elisabeth, quia ambæ erant ex Tribu Iuda. Iohannes Driedo lib. 3. de dogmatib. cap. 5. in. 4. eius parte ait: Ex traditione patrum didicimus Mariam, & Elisabeth fuisse filias duarum sororum, videlicet Hannæ, & Esmeriæ, quarum vtraque erat Bethleemica de domo Dauid. Hanna verò Ioachin accepit maritum de Tribu Iuda, & de domo Dauid: Esmeria autem virum accepit Leuiticū, de familia Leui. Quod vero senserunt Hilarius & Ambrosius Nathan fuisse de Tribu Leui, & Augustinus subindicat lib. 2. de consensu Euangelistarum cap. 4. (putauerunt enim hunc Nathan fuisse illum, qui reprehendit Dauidem, & ab eodem fuisse adoptatum) dici non potest, cū certum sit Nathan fuisse vnum ex filiis Dauid, quos genuit ex Bethsabec. 2. Reg. 5. & 1. Paral. 3. Quibus locis inspectis, Augustinus mutauit sententiam lib. 1. retract. c. 26. & li. 2. c. 16. Quapropter non video vnde probari possit Christum partem generis duxisse ex Tribu Leui.

Secundum est, probabilius videri nullo modo Christum fuisse ex Tribu Leui, vt multis etiam visum est. Chrysostomus in hæc verba Apostoli, quæ  
 nunc

nunc interpretamur, ait: In quo enim ista dicuntur, alterius tribus particeps erat, Et ego noui, quia nihil sacerdotale habuit, translatio quippe est. Anselmus in illud Matthæi. 1. Iacob autem genuit Iudam, & fratres eius, docet solum Iudam nominari, quia ex ipso solo descendit Christus. Nicephorus libr. 1. histo. capitul. 4. Fortasse, inquit, genus ex sacerdotum ordine non duxit. Idem affirmavit Iohannes Driedo libr. 3. de dogmatibus Ecclesiasticis capitul. 5. in quarta eius parte. Et quamuis neque hoc satis probari possit ex scriptura, quoniam potuit aliquis ex maioribus Domini uxorem accipere de tribu Leui, quod non esse factum, non constat: tamen verba Apostoli magis huic sententiæ fauere videntur, quam alteri. In quo enim hæc dicuntur, de alia Tribu est, de qua nullus altario præsto fuit: nam & firmitus erit argumentum, & magis propriè hæc dicentur, si Christus nihil habuit ex tribu Leui. Deinde cum Paulus per translationem sacerdotij probet & legem fuisse translatam, lexq; omninò translata fuerit, oportebat, vt & sacerdotium omninò transferretur. Non esset autem omninò translatum, vel certè non esset ita perfectè translatum, si adhuc maneret penes virum, qui pertineret quouis modo ad tribum Leui. Et hoc est quod dixit Chrysostomus. Nihil sacerdotale habuit, translatio quippe est. Quemadmodum pontificibus, & postea Machabæis populum gubernantibus non est ablatum sceptrum de Iuda, quia ipsi licet essent Leuitæ, erant etiam de tribu Iuda. Et quamuis Christus sit sacerdos, quia non est secundum ordinem Aharon, sed secundum ordinem Melchisedec, oportebat, vt non esset ex sacerdotibus Leuiticis vt apertius cerneretur translatum sacerdotium.

Tertium est, etiamsi Christus pertineret ad tribum Leui, validam esse argumentationem Apostoli, licet multo apertior & aliquanto validior sit, si nullo modo pertineat. Etenim pro lege erat apud Iudæos ut nemo ad aliquam Tribum referretur, nisi per patrem, ne sortes tribuū permiscerentur. Atque ideo mulieres habentes hæreditatē non poterant nubere nisi viris tribus suæ, qui scilicet per patres essent ex eadem Tribu, ut factum videmus Num. ultimo. Hinc etiam in omnibus 49 Genealogijs scripturæ viri nominantur, mulierum Genealogia aut nunquam describitur, aut nō nisi per viros, ut Genealogia Iudith ca. 8. eiusdem libri. Quod si mulieris mentio fiat in aliqua, non solent eius parentes referri, ut Matth. 1. Bohoz autem genuit Obed ex Ruth. Iudas autem genuit Phares & Zaram de Thamar. David autem genuit Salomonem ex ea quæ fuit Uriæ. Ratio est, quoniā nihil referebat ex hac ne muliere, an ex illa nati essent, pater enim illis tribum & familiam dabat. Propterea Genealogia Christi ut probaretur esse ex genere David, non est per Mariam contexta, sed per Ioseph, quia cū illa ferret hæreditatem, non poterat nubere nisi viro familiæ suæ. Sed cum Christus patrem non habuerit secundū carnem, ita de Beatissima virgine matre eius loquendum est, ac si pater esset. Ipsa ergo nata est ex Ioachim, qui fuit de tribu Iuda, & eam genuit ex sancta Anna, quæ fuit ex eadem Tribu, sed, quamvis fuisset ex Tribu Leui, aut ipsa, aut mater sancti Ioachin, nihilominus sancta virgo censebatur, & erat ex Tribu Iuda. Neq; tamen idcirco 50 posset Christ⁹ sacerdotio legis fungi, quia etsi mater verè aliquo modo esset ex Tribu Leui, Ioseph, qui putabatur eius pater, erat ex Tribu Iuda atque hac ratione Christus numeraretur ex Tribu Iuda.

Si autem constaret eum patre carere secundum carnem, quia pater matris eius erat ex Tribu Iuda, ipse referretur inter viros Tribus Iuda, & nullo modo inter filios Leui, & idè nulla ratione finiretur altari ministrare. Machabæi autem licet per matrem attingerent Tribum Iudæ, vt reliqui sacerdotes, tamen per patrem erant ex Tribu Leui, vt videmus. 1. Machab. 2. quare rectè altari ministrabant. Quod autem genus illis maternum erat ex Iuda, quia Aharon primus eorum pater duxit Elisabeth de Tribu Iuda, ex qua omnes sacerdotes progenerati sunt, satis erat, vt ipsis populum gubernantibus, non diceretur sceptrũ trãslatum de Iuda, vere. n. illi erāt ex Iuda & ex femore eius, licet propter patrẽ essent ex Leui. Id si quidem ante legem prædictum fuit à Iacob, & postea lege sancitũ est, vt quoniam quælibet tribus certã sortem possessura erat in terra promissionis, & per coniugia tribus erant permiscendæ, vnusquisq; ex ea tribu putaretur, ex qua pater eius fuisset, ne confunderentur sortes, & à tribu transirent ad tribũ. Quod vero ex libello de sacerdotio legali Christi affertur, impudentissimum mendacium est, & ab homine Mosaicæ legis ignaro, temerè confictum, totusq; libellus fabulis plenus est, quas rectè cõfutaui Iohannes Hentenius alio libello addito commentarijs Euthymij in Euangelia.

*In qua tribu nihil de Sacerdotio Moyses locutus est.] In Græco est: In quam tribum: Similiter dixit paulò ante: In quo enim hæc dicuntur, de alia tribu est. Translatio Syriaca: Palam enim est à Iuda ortum esse Dominum nostrum ex tribu, de qua nihil locutus est Moyses de pontificatu.*

*Et amplius adhuc manifestum est, si secundum &c.] Dixit translato sacerdotio, necesse esse transferri legem, & translatum fuisse sacerdotiũ docuit, quoniam*



niam translatum est ad tribum Iuda, ex qua nullus vnquam sacerdos fuit. Nunc autem dicit multò manifestius fieri, quod dixit de translatione sacerdotij, si sacerdos, qui exurgit, sit secundum ordinem Melchisedec, quod postea magis explicabimus. Christum autem esse huiusmodi sacerdotem, dubitari non potest, cum illi soli dictum sit: Tu es sacerdos in æternum secundum ordinē Melchisedec.

*Secundum similitudinem Melchisedec.* ] Quod Dauid 52  
dixit & ipse sēpē dixerat, secundum ordinem, nūc alio vocabulo interpretatur, secundum similitudinem, aut, vt est in translatione Syriaca, in similitudinem Melchisedec. In quo prius explicandū est, cur secundum ordinem interpretatus fuerit Apostolus, secundum similitudinem. Deinde, qua in re sit hæc similitudo. Pro secundum ordinem, in Hebræo est, **על דבר** lxx. *ἐπὶ τῷ τάγματι*, Hieronymus similiter secundum ordinem. Significat autem **דבר** morem, siue consuetudinem, aut ritum. Sed, iod redundat, vt in multis nominibus fit. Ordo igitur more Hebræorum sumitur pro re ordinata, idest, pro ritu ordinato, & seruato à Melchisedec, vel, pro ordinatione Melchisedec. At vbi est similitudo sacerdotij Christi & sacerdotij Melchisedec? Concors omnium veterum patrum sententia est in eo esse similitudinem, quod Melchisedec panem, & vinum obtulit, quē admodum & postea Christus. Quod his verbis explicauit Cyprianus in Epistola ad Cæcilium libr. 2. Epist. 3. quæ in nouis codicibus est Epistola. 47  
63. In sacerdote Melchisedec sacrificij Dominici sacramentum præfiguratum videmus. Et postea. Qui ordo hic vtique est de sacrificio illo veniens, & inde descendens, quod Melchisedec sacerdos Dei summi fuit, quod panem & vinum obtulit,  
V quod



- quod Abraham benedixit. Et postea: Præcedit ante imago sacrificij in pane & vino, scilicet, constituta. Et Ecclesia canit: sacerdos in æternum Christus Dominus secundum ordinē Melchisedec, panem & vinū obtulit. Et in canone: Et sacrificiū Patriarchæ nostri Abrahamæ, & quod tibi obtulit summus sacerdos tuus Melchisedec &c. At obstrepūt nonnulli è recentioribus non solum hæretici vt Calvinus & Kénitius, sed etiam ex nostris, negātque Melchisedec obtulisse sacrificium panis & vini, sed dedisse aiunt Abrahamæ & militibus eius, vt lasi è prælio, ederent, & biberent. Quare scriptura nō dixit eum obtulisse, quod etiam possemus interpretari, obtulisse vt ederent, sed. *At vero Melchisedec rex Salem proferens panem & vinum: In Hebræo est מלך שלם* id est, eduxit. Chaldæus: Et Melchisedec rex Salem adduxit panem & vinum, sed apertius. lxx. *ἐξήνεγκεν αὐτῷ ἄρτους καὶ οἶνον*, idest, protulit, siue eduxit ipsi panes & vinum. Cum dicit: protulit ipsi, satis intelligi videtur, vt ederet protulisse. Quod Iosephus ita dilucidè explicauit, nemo vt negare possit. Ita enim ait libr. 1. Antiquit. capitul. 11. Hic Melchisedecus milites Abrahami hospitaliter habuit, nihil eis ad victū deesse passus, simulque ipsum adhibitum mensæ meritis laudibus extulit &cæt. Imò & Damascenus libr. 4. de fide capitul. 14. satis hoc ipsum indicat, docens tamen illud conuiuium figuram fuisse sacræ Eucharistiæ. Pane, inquit, & vino suscepit Melchisedec Abraham ex cæde alienigenarū reuertētem, qui erat sacerdos Dei altissimi. Illa mensa, hanc mysticam præfigurauit mensam, velut & sacerdos ille Christi veri sacerdotis figuram præ se ferebat, & imaginem. Ad id verò, quo orthodoxi scriptores sacrificium panis & vini fuisse probant, quoniā non sine causa dictum est.

*Erat enim sacerdos Dei altissimi, sed ideò hæc addita sunt, ut eū sacerdotali officio functū intelligeremus: facile respondent aduersarij in Hebræo non legi: Erat enim sacerdos, sed: Et ipse sacerdos Dei altissimi.*

Quod si quæras, quorsum sacerdotalis officij meminere scriptura, si sacrificium non obtulit: Responderi potest, quoniam benedixit Abrahæ, ut tãquam sacerdotem eum benedixisse intelligeremus. Quod rectè conuenit cum Hebræo. In quo ita legimus: Et Melchisedec rex Salem protulit panem & vinum. Et ipse sacerdos Dei altissimi. Et benedixit ei &c. Ita enim respondent Calvinus & Kemnitius, exponitque Calvinus: cum sacerdos esset Dei, benedixit Abrahæ. Sed sine dubio sentiendum & dicendum est cum omnibus orthodoxis scriptoribus, Melchisedec panem & vinum in sacrificium obtulisse Deo in gratiarum actione pro victoria Abrahæ. At vnde id probatur? Omitto veterum patrum sententiã, qui ita senserunt, quã Iudæus nihil morabitur, ex scriptura ita probari existimo, ut neq; ab hæretico, neque à Iudæo negari possit. Cum enim dicit Dauid: Tu es sacerdos in æternum secundum ordinem Melchisedec, constat Christi testimonio Matt. 22. consentientibus Iudæis, qui eum audiebant, verba huius psalmi de Christo intelligi, quod magis etiam I'aulus explicauit. Sed illis etiam tacetibus res perspicua est, quis enim alius sacerdos in æternum dici potest? Quomodo autẽ Christus sacerdos erit secundum ordinem, id est, secundum ritū Melchisedec, si Melchisedec nihil Deo obtulisse legim? vnde hic ritus, aut hæc similitudo intelligi poterit? si dicas satis esse eum sacerdotem ab scriptura vocari, ut sacrificia obtulisse intelligamus, ea profectò sacrificia eum intelligemus obtulisse, quæ alij sacerdotes offerebant, id est, boues aut alias huiusmodi

33

viſtinas maſtaſſe. Quod ſi ita eſt, cur dicatur Chriſtus ſacerdos ſecundum ritum Melchifeſdec, & non ſecundum ritum Aharon, quandoquidem Aharon eaſdem viſtinas immolabat.

- Dices, quoniam Melchifeſdec non erat ex tribu Leui, vt Aharon, neque Aharon vocabatur rex iuſtitia, aut regnabat in Salem, non erat in ſcriptura ſine patre, ſine matre &c. quæ omnia typus  
 56 Chriſti fuerunt. Vera quidem hæc ſunt, ſed interrogationi non ſatisfaciūt. Propriè enim Chriſtus dicitur ſacerdos ſecundum ritum Melchifeſdec, quia eundem ritum in functione ſacerdotij, ideſt, in oblatione ſacrificij ſeruauit, nam ſimilitudo, in reliquis, quæ ad functionem ſacerdotij non attri-  
 57 nent, nihil refert, vt ſecundum eius ritum ſacerdos dicatur, cū in eo ſit obſeruanda ſimilitudo, in quo ponitur, ponitur autē hic in ritu ſacerdotij id eſt, in offerendo ſacrificium, vt ſi tempore legis Moſaice Spartani, aut alij ſocij Iudeorum offerret Deo vero viſtinas iſdem ceremonijs, quibus Iudæi: diceremus ſacerdotes Spartanorū eſſe ſacerdotes ſecundū ritum ſacerdotum Iudæorum. Siue autem in alijs rebus ſimiles eſſent Iudæis, ſiue nō eſſent, nihil referret ad ſacerdotium, quia ſimilitudo ponitur in ritu. Ita loquitur ſcriptura, & ita omnes loquuntur, vt ſecūdem ritum alterius fieri dicatur quod in eo, in quo ponitur ritus, ſimile eſt, etiā ſi in cæteris ſint diſſimilia. Vt Gen. 34. vnū eſt, quo differtur tantum bonum: ſi circumcidamus filios noſtros ritum gentis imitantes: ſatis e-  
 57 rat in ſola circumciſione imitari. Exod. 12. Erit autem agnus abſque macula, maſculus anniculus, iuxta quem ritum tolletis & hædum, ideſt, in his ſit ſimilis agno, etiā ſi ſit in cæteris diſſimilis. Et ca. 29. Alterum verò agnum offeres ad veſperam iuxta ritum matutina oblationis. Ita etiam alij vt.

*Nil te nisi tristitia mandere senu  
Viscera dente iuuat,ritusque referre Cyclopum?  
Et Virgil.  
Fundunt simul vndique tela.*

*Ouid. 15.  
Meta.  
Lib. 11. Æ-  
ne.*

*Crebra nini ritu* — In cæteris non est similitudo nisi in crebra fusione.

Si ergo Christus est sacerdos secundum ritum Melchisedec, obtulit sine dubio in coena sacrificium, quale ille obtulit, id est, sacrificium incruentum panis & vini, hoc est, sub speciebus panis & vini, & quod prius panis & vinum fuerat. Ritus enim Melchisedec is fuit, ut nō cruētas hostias more cæterorum offerret, sed panem & vinum in figuram sacrosanctę Eucharistię, cumque nusquam legamus eum sacrificium obtulisse, si in hoc loco Genesis non obtulit, frustra dictum est, *Secundum ordinem Melchisedec*, cum ordo ille sciri non posset. Explicandum itaque id fuit à Propheta. Sed ut nihil de Melchisedec dixit, quia ex Genesi notus erat omnibus, ita nihil de ordine, rituque sacrificij dixit, quia ex eodem loco satis intelligebatur, cū panem & vinum obtulisse.

Si propriè ergo loquendum est, atque ita ut hæreticorum & ludæorū sacrilega ora obstruamus, non dicemus ut multi dicūt, Christū esse sacerdotem secundum ordinem Melchisedec, quia ille fuit sine patre, & sine matre, sine Genealogia, quia vocabatur rex iustus, & rex pacis, quia benedixit Abraham, quia decimas accepit &c. In his enim omnib. figura Christi fuit, at non horū causa Christus est sacerdos secundum eius ordinem, sed quia nō iugulauit pecudes, ut alij sacerdotes, sed panem & vinum obtulit. Quod si huiusmodi sacrificium ille non obtulisset, fuisset quidem figura Christi ut Dauid, & Salomon, at non esset Christus sacerdos secundum ordinem eius: sicut non est secundum

dum ritum Aharon, quia nō mactauit oues, & bo-  
ues vt ille. Si autem Melchisedec nulla in re figu-  
ram aut similitudinem Christi gessisset, sed in o-  
mnibus fuisset dissimilis, nisi in sacrificio panis  
& vini, Christus verè & propriè diceretur sacer-  
dos secundum ordinem Melchisedec, quia simili-  
tudo & ritus attēditur in eo, in quo ponitur, idest,  
in oblatione sacrificij non in alijs rebus, vt satis  
probauimus.

- 59 Hoc ipsum, idest, Melchisedec sacrificasse Deo  
panē & vinum, & idè dictum esse: Erat sacerdos  
Dei altissimi quidam etiā ex Hebræis tradiderūt,  
quorum verba refert Galatinus lib. 10. cap. 5. eadē  
est sententia sanctorum patrum, quos citat noster  
Robertus Bellarminus in secundo tomo suarum  
disputationum lib. 1. de Missa. cap. 6.

Obiectionibus hæreticorum primum respon-  
demus: scripturam quidem non dixisse: *Obtulit pa-  
nem & vinum* sed *proferens panem & vinum*, protulit  
tamen, vt offerret in sacrificium pro tanta victo-  
ria gratias Deo agens, vt apertè indicant verba se-  
quentia: *Erat enim sacerdos Dei altissimi*; extra rem  
quippe addita essent, nisi id, quod de pane & vino  
præmissum fuerat, ad sacerdotale officium sacri-  
ficandi pertineret.

Agnouère hoc Hebræi quidam eruditi, ex qui-  
bus Rabi Samuel. sed quid vult, inquit, proferens  
panem et vinum? Ostenditur, quod docuit eum sa-  
cerdotij actus, qui erant panem & vinum sacri-  
ficare, & hoc habetur in Ps. 109. Tu es sacerdos in æ-  
ternum secundum ordinem Melchisedec. Quis  
est iste? est rex Melsiach, &c. hæc ille.

Quod vero Lxx. dicunt: *Protulit ipsi panes & vi-  
num*, rectè dictū est, protulit enim Abraham, vt pro  
eius victoria sacrificaret, & vt ipsum, ac milites  
simul pasceret,

Hoc sancti patres docent. Clemens Alexandrinus li. 4. Stromatum prope finem de Melchisedec ait: Qui sacerdos erat Dei altissimi, qui vinum & panem sanctificatum cibum dedit in typum Eucharistiæ. Et Damascenus cum dixit lib. 4. c. 14. 60  
 Pane et vino suscepit Melchisedec Abraham ex cede alienigenarum reuertentem, qui erat sacerdos Dei altissimi. Atque ita neque ipse neque Iosephus nobis aduersantur, nos enim fatemur eum dedisse Abraham & militibus panem & vinum in cibum, ut Iosephus vult, sed quod nos de sacrificio dicimus, ille non negat, & eruditi Hebræi confirmant.

Quare necesse non est ad id confugere, ad quod Lyranus & multi confugiunt, reges illos cum præda, cibaria etiam abstulisse, eaque cum receperit Abraham, non eguisse eius milites cibis: cum moris sit ubique hospites etiam non egentes cibo ad mensam continuo deducere, sicut Abraham Genes. 18. Angelis statim cibum parari iussit, & Lot Genes. 19. Et non solum in scriptura, sed in Homero etiam & Virgilio sæpe factum videmus.

Erat autem & apud Hebræos, & apud ethnicos usitatum vesci omnes ijs, quæ sacrificata Deo fuerant, idque religionis & lætitiæ causa. 1. Reg. 9. Hodie enim venit in ciuitatem, quia sacrificium est hodie populo in excelso. Inredientes urbem statim inuenietis eum, antequam ascendat excelsum ad vescendum, neque enim comesturus est populus, donec ille veniat, quia ipse benedicet hostiæ, & deinceps comedent, qui vocati sunt. Et cap. 16. Ad immolandum Domino veni, sanctificamini, & venite mecum ut immolem. Sanctificauit ergo Isai & filios eius, & vocauit eos ad sacrificium. Continuo sequitur conuiuium, *Cumque ingressi essent vidit Eliab &c.* Et mox: *mitte & adduc eum neque enim discubemus, priusquam hic ille veniat.* 61

Hinc etiam illud. 3. Reg. 8. Rex autem Salomon & omnis multitudo Israël, quæ conuenerat ad eum, gradiebatur cum illo ante arcam, & immolabant oues & boues absque æstimatione & numero. & postea: Mactauitque Salomō hostias pacificas, quas immolauit Domino, bouum viginti duo millia, & ouium centum viginti millia. Causa fuit quod epulaturus erat omnis Israël, qui ad dedicationem templi conuenerat. De quo Iosephus libr. 8. Antiq. c. 2. hæc scripsit: Rex concionem dimisit sacris primum peractis, tam pro se, quàm pro populo &c. nam tunc primum templum victimarum cruore imbutum est & omnes Hebræi cum liberis ac vxoribus epulo sunt excepti.

62 Apud ethnicos hoc passim fiebat, & hæc erant idolotyta, quæ Act. 15. & alijs in locis scripturæ prohibentur. Exempla sæpè occurrunt in Homero & in Vergilio, ut cum Nestore & filijs, Neptuno sacrificantibus, ad sacrificij Epulas Pallas & Theseus inuitantur.

• *dyss. li. 3.*

Εὐχεο νῦν ὦ ξείνε Ποσειδάωνι ἀνακτι  
τῷ γὰρ καὶ δαίτης κυτῆσάτε δεῦρο μολόντες.  
idest, *Supplica nunc o Sosphes Neptuno regi*

Huius enim epularū participes fuistis huc venientes. Dein de non multo post, taurum Mineræ mactant, quæ postea omnes comederunt. Et apud Romanum Homerum, Euandrus Herculi sacrificans ita Aeneam alloquitur.

*Interea sacra hæc (quando huc venistis amici)  
Annua, quæ differre nefas, celebrate fauentes  
Nobiscum & iam nunc sociorum assuescite mensis.  
Et mox:  
Tum lecti iuuenes certatim, aræque sacerdos  
Viscera tosta ferunt taurorum, onerantque canistris  
Dona laboratæ Cereris, Bacchumque ministrant,  
Vescitur Aeneas, simul & Troiana iuuentus  
Perpetui tergo bouis, & lustralibus extis.*

De eisdem dicitur Deutero. 32. De quorum victimis comedebant adipēs, & bibebant vinum libaminum.

Ita ergo Melchisedec prius Deo panis & vini sacrificium obtulit pro victoria, deinde ea in milites distribuit, ac propterea Clemens Alexandrinus sanctificatum cibum appellavit, ac rectè in typum Eucharistię factum dixit quam prius Christus patri obtulit in cœna, & postea Apostolis distribuit, atque ita in Ecclesia fieri præcepit.

63

Quod verò dicunt ita verti debere: *Et ipse Sacerdos Dei altissimi & benedixit ei*, nec esse in Hebræo *Enim*, eruditè diluit Robertus Bellarminus, apud Hebræos, & Lxx. interpretes, & in Chaldaica paraphrasi notis adhibitis sententiam terminari in illis verbis: *Erat enim Sacerdos Dei altissimi*. Et quidem Lxx. haud obscurè id indicarunt vertentes: *Erat autem Sacerdos Dei altissimi, & benedixit ipsi Melchisedec, & dixit, &c.* Deinde coniunctionem *vau*, id est, *Et*, docet ita sæpè poni apud Hebræos, ut idem valeat quod *enim*, atque ita verti omninò debeat. ut Genes. 20. *En morieris propter mulierem, quam tulisti, habet enim virum*. Pro quo in Hebræo est: *Et ipsa habet virum*.

Illud etiam affert ex Isa. 64. *Ecce tu iratus es, & peccauimus, id est, quia peccauimus, aut: peccauimus enim*. Potest & ex alijs locis id ostendi, ut 3. Reg. 11. *Qua enim re apud me indiges, ut quæras ire in terram tuā? id est, quia quæris ire*. In Hebræo est: *Et ecce tu quæris ire in terram tuam?* Lxx. *Quare tu indiges mecum, quia ecce tu quæris ire in terram tuam?* Et. 3. Reg. 1. *Nec corripuit eum pater suus aliquando dicens: Quare hoc fecisti?* Erat autem & ipse pulcher valde secundus natus post Absalon: Hebraicè: *Et ipse erat pulcher, &c.* ac si



diceret: Non corripuit eum, quia erat pulcher valde & germanus Absalon, & nolebat eum contristare, quia amabat eum, quia pulcher erat, & quia desiderio Absalon tenebatur, sed Hieronymus pro, *Enim, posuit, Autem, sicut Lxx.* cū dixerunt: *Erat autem Sacerdos Dei altissimi, Et sunt multa huiusmodi.*

64

Quærunť etiam heretici cur Paulus huius sacrificij non meminerit si verè sacrificium fuit, & typum gessit Eucharistiæ. Respondeo Paulum non agere hic de eo, quod, siue Melchisedec siue Christus obtulit, sed ex verbis prophetæ: *Tues Sacerdos in æternum secundū ordinem Melchisedec,* in quibus Christus Sacerdos appellatus est, non secundum ordinem Aharon, sed secundum ordinem Melchisedec probat translatum esse sacerdotium, quia illi datum est, qui erat ex tribu Iuda, non ex tribu Leui. Ac deinde colligit legem etiam mutatam esse, qua manente lege nemo sacerdos esse poterat, qui nō esset ex tribu Leui. Non igitur ad eum pertinebat, dicere; quid Melchisedec obtulisset, sed assumebat, quod Iudæi negare non poterant, Christū esse sacerdotem secundum ordinem Melchisedec, cætera putabat ex Genesi cognosci, quo in loco tantū de Melchisedec egerat scriptura, & ex eo intelligi poterat panem & vinum obtulisse, idq; tacitè Dauidem indicasse, quoniam nisi hæc obtulisset, nihil esset cur Christus diceretur sacerdos secundū ordinem Melchisedec.

*[Qui non secundum legem mandati carnalis factus est.]*

65

Locus est obscurus, & in quo multi multa dicunt, nec satis docent cur additum sit: *Mandati carnalis,* quod parum ad id, quod agitur, videtur pertinere: nec quorsum dixerit: *Secundum virtutem vite insolubilis.* Manifestius, inquit, erit quod dixi de translatione legis & sacerdotij, si sacerdos novus,

uus, qui exurgit secundum ordinem Melchisedec, non sit secundum legem, sed à Deo fiat sacerdos. Christus enim non est sacerdos secundum legem, quoniam lex prohibet sacerdotem fieri, qui non sit ex semine Aharon: Sed supra legem est sacerdos per voluntatem Dei, sicut dixit cap. 5. Sic & CHRISTVS non semetipsum, clarificauit, vt Pontifex fieret, sed qui locutus est ad eum: Filius meus es tu, ego hodie genui te, quemadmodum & in alio loco dicit: Tu es Sacerdos in æternum, &c. Sed aliquid tamen Amplius nunc dicit: Sacerdotes Leuitici fiunt secundum legem, quæ mandata carnalia habet, quæ scilicet corpus emundat, non animam, ac propterea hostiæ, quas ipsi offerunt, animam sanctificare non possunt. Quod apertius dixit cap. 9. Iuxta quam munera & hostiæ offeruntur, quæ non possunt iuxta conscientiam perfectum facere seruientem, solummodo in cibis, & in potibus, & varijs baptismatibus, & iustitijs carnis, vsque ad tempus correctionis impositis. At CHRISTVS factus est Sacerdos secundum virtutem, siue potentiam ἁγρὰ δύναμις, vita insolubilis, id est, factus est sacerdos accepta à patre potestate conferendi suis vitam æternam, quæ nulla temporis diuturnitate, nulla rerum mutatione dissolui queat, sicut ait paulò post, Vnde & saluare in perpetuum potest accedentes, Per semetipsum ad Deum, semper viuens 66 ad interpellandum pro nobis.

Hoc magis explicant verba sequentia, vt continuo videbimus. Quod autem nonnulli ex veteribus hæc de Melchisedec interpretantur, quomodo in verba Apostoli conueniat, non video, ait enim: Et amplius adhuc manifestum est, si secundum ordinem Melchisedec exurgat alius Sacerdos, qui non secundum legem mandati carnalis factus est, &c. CHRISTVS enim est hic sacerdos, qui exurgit secundum ordinem Melchisedec: nam ipse Melchisedec

sedec quomodo exurgere potest secundum ordinem Melchisedec.

*Contestatur enim, quoniam tu es Sacerdos in æternum.]*

*Quoniam.*

Quis contestatur? Dauid verba Dei patris referens filium suum sacerdotem constituentis, aut ipse pater loquens per Dauid. *Quoniam*, more Hebræorum & Græcorum additum est, non significationis causa, ut Luc. 1. & dixerunt ad illam: Quia nemo est in cognatione tua qui vocetur hoc nomine. Probat, quod dixit, Christum factum esse sacerdotem accepta à patre virtute præstandi suis vitam æternam. quoniam illi pater dicit: Tu es sacerdos in æternum, &c. Officium perfectissimi sacerdotis est, hominibus Deum reconciliare, eosque sanctificatos ad vitam æternam perducere. Hoc sacerdos legis non fecerunt, sed Christus facit, qui est sacerdos in æternum. Duplici ratione dicitur *Sacerdos in æternum*, quia ipse æternus est, nec moritur, ut alij Sacerdotes, qui dum vixerunt, potuerunt hostias offerre, sed morte impediuntur. At Christus, etsi mortuus est, cum sacrificium suum obtulit, resurrexit, & viuit in æternum. Deinde non est finita virtus eius sacrificij cum eius morte, nunc etiam illud patri repræsentat, & res nostras apud patrem agit, ut omnes electi vitam æternam consequantur. Propterea ait: *Vnde & saluare in perpetuum poterit accedentes per semetipsum ad Deum, semper viuens ad interpellandum pro nobis.*

*Reprobatio quidem fit præcedentis mandati, &c.]* Cum dicit Deus: *Tu es Sacerdos in æternum, &c.* tacite reprobatur vetus lex, quia neque ipsa, neque ipsius sacerdotes, aut sacrificia potuerunt homines sacrificare, & perducere ad vitam æternam. Etenim cum nouo sacerdoti secundum ordinem Melchisedec dicitur: *Tu es sacerdos in æternum* subindicatur sacerdotes secundum ordinem Aharon non posse hoc

hoc facere etiamsi tot, & tam varia sacrificia offerrent. Quare sacerdotium illud reijcitur, & cum sacerdotio lex ipsa, vt cum nouo sacerdotio, & lex noua surgeret. Reijcitur autem, nō quod mala esset, sed propter infirmitatem, quia exiguas vires habebat, nō poterat hominem iustificare: Et propter inutilitatem, quia nō ita iuuare homines potuit, vt eos à peccato liberaret, & gratia donaret, quod ipse Apostolus explicat dicens.

*Nihil enim ad perfectum adduxit lex.* id est, nullum hominem, quamuis omnia legis sacrificia adhiberet, potuit perficere, hoc est, sanctificare, & ad vitam eternam perducere, quę est vltima, & maxima hominis perfectio.

Sed cur dicit, *Nihil*, quasi multa adducere posset ad perfectum, cum solum hominem respiciat lex? *Nihil* dixit, id est, nullum hominem, vt exponit Theophylactus. Quemadmodum de solo homine dictum est Ioan. 6. omne quod dat mihi pater ad me veniet. Et postea: hæc est enim voluntas eius, qui misit me patris, vt omne quod dedit mihi, non perdam ex eo, sed resuscitem illud in nouissimo die. Est enim genus neutrum aptissimum ad vniuersitatem significandam. Theophylactus. Insultant hic (inquit) legem calumniantes hæretici asserentes. Ecce diuus etiam Paulus legem reprehendit. At enim non dixit eam prauā o insipientes, verum & inutilem, & infirmam ad consummandum videlicet. Quemadmodum enim lac vtile est infantib. pro ea ætate, adultis autem & perfectis inutile: haud secus lex imperfectis Iudæis erat utilis abducens eos ab idolis, & ad verum Deū adducens, conuenientiaque mandata eis tradens. Perfectiorum autem indigis non porro utilis est, carnales enim præcipiebat victimas & purificationes, quibus spirituales non indigent.

*Genus neutrum.*

*Introductio autem melioris spei.*] Loco legis subintroducta est per nouū Christi sacerdotiū, & per gratiam Euangelij melior spes, data. n. nobis sunt sacramenta, per quæ & iustificari nos & vitam æternam consequi speramus, quia est in illis virtus passionis Christi, & æterni eius sacerdotij. Per legem enim, & per sacerdotiū legis habebamus iustitiā carnis, & exteriorē munditiā, per quā Deo propiores nō efficiebamur, per gratiam autē Christi proximi Deo efficiamur, ac multò magis per gloriam. Translatio Syriaca: Nihil enim perficit lex, introijt autem loco ipsius spes præstantior ipsa, per quam accedimus ad Deum.

*Et quantum est non sine iureiurando.*] Interpres ita intellexisse videtur. Quantum est hoc? quanti fieri à nobis debet, vt sacerdos noster, non sine iureiurando factus fuerit sacerdos? Pro, *Et quantum est*, in Græco est  $\chi \chi \theta \delta' \delta \epsilon \mu$ , id est, secundum quantum, Quod ita interpretatur Chrysost. Quid est: *Et secundum quod nō sine iureiurando*: Hoc est, Ecce & alia differentia, non simpliciter hæc promissa sunt, & c. Eodem modo exponendū est, *secundum quantum*. *Quantum*, hoc est, quanti fieri debet? Nam  $\chi \theta \delta' \delta \epsilon \mu$  interdum significat, *quemadmodum*, vt Hebræo 9. Et quemadmodū statutum est hominib. semel mori. Interdum *quantum*, vt hic & Hebr. 3. Quanto ampliore honorem habet domus, qui fabricauit illam, Ita postea dicit,  $\chi \theta \alpha \tau \alpha \tau \alpha \sigma \delta \tau \alpha \mu$ , vbi habemus: *In tantum melioris testamenti*, & c.

*Alij quidem sine iureiurando*, & c.] Cum sacerdotiū Dens dederit Aharon, & Phinees, & alijs, nunquā iurauit, quia temporarij sacerdotes erant, hic autem, id est, Christus iureiurando factus est sacerdos per eum qui dixit. Iurauit Dominus, & c. Ex quo intelligimus hæc verba: *Tues Sacerdos in æternū*, non esse prophetæ, sed Dei patris.

*In tantum melioris testamenti sponsor.]* Testamentum vocat foedus & pactum inter Deum & homines: de quo vocabulo multa dicenda sunt cap. 9. Multò inquit, meliora sunt, quæ præstat & promittit sacerdos noster Iesus, quam quæ veteres Sacerdotes præstabant. Sed quomodo hoc colligit Paulus ex eo, quod alij sacerdotes sine iureiurando fiebant sacerdotes, noster autem iureiurando? Theophylactus ita respondet. Quatenùs iuravit ipsum semper sacerdotem fore, non enim iurasset, nisi maior esset. Proinde nouum quoque testamentum vetere est præstantius, &c. Christus cum iureiurando constituitur sacerdos, quia iusiurandum adhibetur ad illa, quæ creditu difficiliora sunt, & quæ maiora sunt, ac multum refert vt credantur, & certa habeantur: Et eius sacerdotium peperit nobis gratiam, & gloriam. Quid autem creditu difficilius, aut quid maius, quodque magis expediat certum, & ratum haberi: quam Deum nobis placatum, ac propitium reddi, & bona cœlestia atq; æterna nobis esse præstanda? Cæteri autem sacerdotes, quia non præstabant, iureiurando non indigebant: Pro sponsor est ΕΨΥΙΘ, quod ita exponitur à Theophylacto: Quid autem est ΕΨΥΙΘ fideiusor, mediator, &c. dicitur ab ΕΨΥΙΖΗ, quod est promittere, fide iubere.

*Et alij quidem plures facti sunt Sacerdotes.]* Alia ratione ostendit sacerdotiū Christi præstantius esse sacerdotio legis, quantū immortale mortali pstat. In lege non erat vnicus pōtifex, sed multi, quorū alter alteri succedebat, nihil enim erant, nisi homines, & mori eos necesse erat. Hic autem, id est, Christus, quia semper manet, & semper viuit, semper est sacerdos; Pontifex enim dum vivebat, Pontifex erat. Quare Christus sempiternum habet sacerdotium, & successore non indiget, Chri-

Christus quidem moriendo obtulit sacrificiū, sed mortuus est vt homo, vt Deus non potuit mori, & mortuus, continuò resurrexit tertio die, & semper viuit ad interpellandum pro nobis.

Sed obijciēt quispiam idem contigisse in sacerdotio Christi, quod in sacerdotio antiquæ legis, nam & ipse morte finiſſe suum sacerdotium videtur, non enim obtulit nisi semel, sicut ait Apostolus in hoc capite: *Hoc enim fecit semel se offerendo*, Deinde illi successit Petrus in sacerdotio, sicut Aharon mortuo successit Eleazar; Et Petro postea reliqui Pontifices.

72 Cui ita respondendum est, multum interesse inter Pontifices legis & inter nostrum Pōtificem. Nam pontifex legis iuuabat suis sacrificijs homines, dum viuebat, post mortem sacrificia offerre non poterat. At Christus, quia æternus est, semper manet, & semper officio suo fungitur interpellans pro nobis, quod statim explicabimus: sine dubio autem præstantius est sacerdotium æternum, quàm quod tempore & morte finitur. Quare solus Christus est verus, & vndique perfectus Sacerdos: Pontifices autem Romani, qui ei succedunt, non aliud sacerdotium habent, aut aliud sacrificium offerunt, sed participes sunt sacerdotij eius, & in memoriam eius sacrificij offerunt ipsum, & ministri huius summi sacerdotis sunt, sicut ait Paulus 1. Cor. 4. Sic nos existimet homo, vt ministros Christi, &c. quæ postea vberius explicabuntur. Pro *Sempiternum*, est ἀπαράβατον, ac si diceret, intransibile. Translatio Syriaca: Non præterit pontificatus eius.

*Vnde & saluare in perpetuum potest.*] Explicat magis, quod dixit: *Sempiternum habet Sacerdotium*. Sacerdotium non nisi cum morte sacerdotis finitur, hic autem sacerdos æternus est, & ideo æternum habet



bet sacerdotium. Vnde fit vt non tantum aliquando seruare homines potuerit, sed semper possit, modo illi accedant ad Deum per ipsum Christū, tamquam per mediatorem, cui confidunt & obediunt. Quare quod in multis codicibus legitur: *Accedens* vitiosè legitur, & legendum est *Accedentes*, τὸς προσερχομένους, Ita legunt Græci, & nonnulli etiam ex latinis id adnotarūt. Ita etiam legitur in multis codicibus latinis. Translatio Syriaca: *Et potest in æternum seruare eos, quibus per eum patet aditus ad Deum.*

Deinde vbi nos habemus, *In perpetuū* est εἰς τὸ πάντελές, quod Erasmus docet magis sonare, *Ad plenum*, siue *Perfekte*. Sed melius noster vertit interpres, cuius translationem confirmat Syriaca vertens *In æternum*, Quod Theophylactus etiam ostendit dicens: Potest omnibus adesse, ac seruare in perpetuum, hoc est, non temporariam salutem impertiri, sed etiam perpetuam tam hic, quàm in futura vita, Et postea: Igitur perpetuo εἰς τὸ πάντελές, etiā seruare pōt, hoc est, semper, accedentes per ipsum. Decepit Erasmus interpretatio Oecumenij: *Non in hoc tantum seculo, sed etiam in futuro*, & ideo putauit ipsum intellexisse, *Ad plenum* cū intellexerit, *In perpetuum*, vt satis intelligitur ex verbis Theophylacti, quæ retuli. Quod si tunc Chrysostomum legisset, vidisset Oecumenium idem cum eo, & cum Theophylacto sentire, licet interpres eius verterit, *Ad plenū*: Ita enim ait Chrysostomus. Quid est εἰς τὸ πάντελές, Non ad tempus tantum, sed etiam illic in futura vita. Semper ergo opus habet deprecari, &c.

Quapropter inconsultè Erasmus dixit hanc interpretationem Oecumenij, aut Paulum ipsum iuxta hanc interpretationē fauere errori Orige-



nis de damnatis aliquādo ad vitam beatam reuocandis. Non enim docet Paulus homines seruari à Christo, non solum in hac vita, sed etiam in futura, sed Christum, & dum vixit in terris sacerdotis officium gessisse, & nunc etiam in cœlo gerere, nō sicut alij sacerdotes, qui tantū dum hic viuebant, hominibus sacerdotio suo proderant.

*Semper viuens ad interpellandum pro nobis.*] videtur hoc etiam de sacerdotibus Leuiticis dici posse, legimus enim 2. Machab. 15. Erat autem huiusmodi visus, Oniam, qui fuerat summus Sacerdos manus protendentem orare pro omni populo Iudæorū. Post hoc apparuisse & alium virū ætate & gloria mirabilem, & magni decoris habitudine circa illum. Respondentem verò Oniam dixisse: Hic est fratrum amator, & populi Israël: hic est, qui multum orat pro populo & vnīuersa sancta ciuitate Ieremias propheta Dei. Fuit autē Ieremias sacerdos, sicut ipse initio suæ prophetiæ testatus est. Respondeo Oniam & Ieremiam non orasse vt sacerdotes, neq; enim hostias tunc offerebāt, sed vt priuati homines orabant, nec manebat iam virtus sacrificij, aut sacerdotij eorū. At Christus etiā nunc officium Pontificis facit, & virtute hostiæ, quā pro nobis obtulit, nos ad vitam æternam perducit.

*Quomodo*

*Christus interpellat pro nobis.*

Sed quæritur, quomodo nunc Christus interpellat pro nobis, indignum enim hoc eius maiestate & potentia videtur. Cur enim oret, cui data est omnis potestas in cœlo & in terra, cui pater omnia dedit in manus? Ad hoc S. Thomas breuiter respondet: Interpellat autē pro nobis, primò humanitatem suam, quam pro nobis assumpsit, repræsentando. Item sanctissimæ animæ suæ desiderium, quod de salute nostra habuit exprimendo, cum quo interpellat pro nobis, &c. Et in illud Rom. 8. *Qui etiam interpellat pro nobis ait: Nunc autem*  
eius

eius interpellatio pro nobis, est voluntas ipsius de nostra salute. Ioan. 17. volo ut ubi sum ego, & illi sint mecum. Alio modo interpellat pro nobis humanitatē pro nobis assumptam, & mysteria in ea celebrata, conspectui paterno repræsentando, Hebr. 9. Introiuit in ipsum coelū, ut appareat nunc vultui Dei pro nobis, &c. Gregorius lib. 1. Mor. ca. 24. sine intermissione pro nobis holocaustum redemptor immolat, quia sine cessatione patri suā pro nobis incarnationem demonstrat. Et 22. Mor. cap. 18. idem sentit, ac locum Pauli ad Romanos similiter explicauit, quomodo etiam explicant Primasius, & qui nomine Anselmi circumfertur in Epistolas Pauli.

76

Atque hoc quidem verum & certum est, sed hoc nunc quærimus, an nunc etiā Christus preces patri pro nobis offerat, ut homo est, sicut offerebat, cum erat in terra, ita videlicet aut voce, aut mente patrem, & nobis alloquens, ut cū Ioan. 17. eum orabat. S. Thomas negare planè videtur ad Roma. 8. dicens: dicitur autem pro nobis interpellare dupliciter, vno modo pro nobis orando secundū illud Ioan. 17. Non pro his rogo tantū, &c. Nunc autē eius interpellatio pro nobis est volūtas ipsius, &c. Apertius Gregor. qui lib. 12. Mor. c. 18. ait. vnigenito enim filio, & homine interpellare est apud coæternū patrem se ipsum hominē demonstrare, eiq; pro humana natura rogasse est eandem naturā in diuinitatis suæ celsitudine suscepisse. Interpellat igitur pro nobis dominus, nō voce, sed miseratione, quia, quod dānari in electis noluit, suscipiēdo liberauit, &c. Rupertus libr. 9. De diuinis officijs cap. 3. vehementius hoc ipsum confirmat.

Cumq; sibi illud obiecisset, ex Rom. 8. Qui etiam interpellat pro nobis, ita respondit: Illa iamq; interpellatio, doctorum omniū vera assertione, non

77

summissa est postulatio, sed eius passionis, quæ semel suscepta, semel pro nobis in sacrificiū oblata est, æterna commemoratio, semel in conspectu S. Trinitatis admissa sanguinis eius innocētis exclamatio, homicidas, qui fuderunt, conuincens, nos autē qui bibimus in ministerio altaris, non indiga, sed potenti interpellatione defendens. Et postea: sed dicit quis: Rogat per humanitatē qui dat per diuinitatem. Hoc planē verum est, quia tunc moriens paulò minùs ab Angelis imminutus rogauit per humanitatem: nunc autem gloria, & honore coronatus, & cōstitutus super omnia opera patris, dat per diuinitatem, omnē habens potestatem, ut potē à dextris Dei sedens, vnde sicut resurgens ex mortuis, iam non moritur, sic illum, ad hoc ut roget patrem, iam nemo inuocat catholicus, &c.

78

At nobiles etiam autores docent omninò Christum nunc orare pro nobis, ut Gregorius Nazianzenus in oratione. 4. de Theologia. Augustin. tractatu. 102. in Ioannem, & in Psalmum 29. & qui putatur Ambrosius in cap. 8. ad Romanos, & Theodoretus hic: Bonauentura in meditationibus vitæ Christi, capit. 98. inducit filium postquàm ascendit in coelum, genu flexo patrem adorantem, & orantem, ut mittat discipulis Spiritum sanctum. Tamen si hanc obiectionem Gregorius Nazianzen. loco indicato minimè recipit. Et S. Thomas in 4. distin. 15. quæst. 4. art. 6. q. 2. ait: Christus in quantū homo orat nobis, sed idē non dicimus; Christe ora pro nobis, quia Christus supponit suppositū æternum, cuius non est orare, sed adiuuare, & ideo non dicimus, Christe audi nos, vel miserere nostri, &c. Idem sentiunt & recentiores ut Abulensis in cap. 6. Matth. quæst. 82. & in capit. 14. quæst. 142. Et F. Dominicus Sotus in cap. 8. Episto. ad Roman. & alij multi.

Ante-

Antequam huic quæstioni satisfaciamus, illud statuendum est, neminem debere aut posse negare hæc pronuntiat, Christus in cœlo intercedit pro nobis, interpellat pro nobis, sacerdotis officio fungitur apud patrem pro nobis, orat pro nobis: quoniam planè hæc omnia concedit scriptura, ut Roman. 8. Christus Iesus, qui mortuus est, imò, qui & resurrexit, qui est ad dexteram Dei, qui etiam interpellat pro nobis. Et hic ait idem Apostolus semper viuens ad interpellandum pro nobis. Et paulò ante de officio sacerdotis dixit: Et alij quidem plures facti sunt sacerdotes, idcirco quod morte prohiberentur permanere, hic autem, eò quod maneat in æternum, sempiternum habet sacerdotium, vnde & saluare in perpetuū potest accedentes per semetipsum ad Deum, semper viuēs ad interpellandum pro nobis. 1. Ioan. 2. sed & si quis peccauerit aduocatum habemus apud patrem I E S U M Christum iustum, & ipse est propitiatio pro peccatis nostris, non pro nostris autem tantum, sed etiam pro totius mundi. Si autem aduocatus est, & mediator est, ergo intercedit pro nobis vnde August. Epist. 59. ad Paulinum docens Christum postulare pro nobis, ait: Evidenter quippè alibi de eo dicitur: Et si quis peccauerit aduocatum habemus apud patrem Iesum Christum iustum. Et ipse est propitiatio pro peccatis nostris. Origenes in illud Rom. 8. sed ipse spiritus postulat pro nobis, exponit, aduocatum habemus apud Patrem Iesum qui interpellat pro nobis.

Deinde in duobus locis Pauli, in quib. interpres posuit, *Interpellare* in Græco est *ἐντροχάνα*, quod est postulo, aut intercedo, ut Rom. 8. quia secundum Deum postulat pro sanctis Acto. 25. videtis hunc, de quo omnis multitudo Iudæorum interpellauit me Ierosolymis petentes & acclamantes

non oportere eum viuere. Hoc est postulauit, orauit. Similiter dixit Paul. Rom. 11. An nescitis in Elia, quid dicit scriptura, quemadmodū interpellat Deum aduersum Israël, id est, orat?

Quare August. præfatione in secundam enarrationem Psal. 29. *Interpellare orare interpretatur.* Habes, inquit, humanitatē, quæ pro te oret. Nam hoc dictum est ab Apostolo etiam post resurrectionē Domini nostri Iesu Christi, *quis sedet, inquit, ad dexteram Dei, qui etiam interpellat pro nobis.* Et epist. 59. Ad Paulinum in solutione quintæ quæstionis de ipso Domino Iesu Christo dictum est, quod *Interpellat pro nobis.* Nunquid interpellat, & non etiam postulat? imò vero quia postulat, pro eo positum est interpellat, & c.

Hinc *ἐντεῦθεν*, quod interpres vertit postulatio, aut oratio. 1. Tim. 2. *Obsecro igitur primum omnium fieri obsecrationes, orationes, postulationes.* Et capit. 4. eiusdem epistolæ. *Sanctificatur enim per verbum Dei orationem.* Quod ergo vertit interpres, *Interpellat pro nobis*, nihil est aliud, quā si diceret, *Intercedit pro nobis, postulat pro nobis, orat, p nobis.* Itaq; Augustin. in locis citatis & multi alij, vt diximus, intrepidè cōcedunt Christum vt hominē orare nūc pro nobis. Cū aut oratio nihil aliud sit, quā decentiū à Deo petitio, vt ait Damasc. li. 3. c. 24. si pro nobis orat Christus, petit à patre ea, q̄ nobis salutaria esse videt. Quomodo ergo negari pōt Christum orare, aut petere pro nobis? Gregorius autē Nazianze, in oratione 4. de Theologia, etiam supplicare eum dicit, & illud: *Semper viuens ad interpellandum Deum pro nobis.* Ita interpretatur, idem significat quod pro nobis mediationis, vt ita loquar, ratione supplicare.

Præterea, si Christus ascendit in coelum, vt appareat nunc vultui Dei pro nobis, & humanitatē, quam

quā pro nobis assumpsit, & omnia quæ in ea passa est, patri ostendit pro nobis, quæro an aliquid nobis concedi à Deo velit? Si nihil nobis concedi à Deo vult, nō ostendit pro nobis, si autē vult (vt illi etiam fatentur, qui negant eum orare) & voluntatem suam, ac desiderium salutis nostræ Deo exprimit, quid est hoc nisi orare pro nobis? Quid enim refert voce ne, an desiderio loquatur, cū magnus sit apud Deum clamor desiderij, sicut ipse dixit Moyse Exodi. 15. Quid clamas ad me.

81

Si dicas, vt aliquando dixit S. Thom. exprimere desiderium, quod habuit salutis nostræ, quæro an nunc etiam habeat, cū illud exprimit? Si non habet, quorsum exprimit, quod habuit? Si autem habet, quid est orare nisi exprimere apud Deum desiderium rei quam optamus.

Quæstio non tam de re, quam de nomine videtur. Nomen autem orationis aut petitionis videmus Paulum minimè refugere: sed neq; Gregori<sup>9</sup> Magnus, qui negare id videbatur, refugit. In Psalmum enim quintum pœnitentialem initio, ait, Quotidie enim orat Christus pro Ecclesia, de quo testatur Apostolus, quia sedens ad dexteram patris interpellat pro nobis. Et Dydimus libr. 2. de Spiritu sancto non longè à principio ait: cū enim Saluator mediatoris & legati personam habeat, ex qua Pontifex deprecetur pro peccatis nostris saluans in sempiternum eos, qui per ipsum accesserunt ad Deum, quia semper viuēs interpellat pro eis patrem, &c.

Nec illud omittendū apud Zachariam ca. 1. Angelū clamare: Domine exercituū vsquequo tu non misereberis Ierusalē, & vrbium Iuda, quib. iratus es. In quo Angelo Christū significari docent veteres patres, quos citat Hieronymus & magistros Ecclesiæ appellat, & ipse Hieronymus & Ambros.

in libro, de fide resurrectionis propè finem, & idem Rupertus, qui nunc contradicit. Itaque hæc verba nequaquam Christum dedecere iudicarunt. Et Origenes in cap. 8. ad Rom. vide autem quomodo audias, quia Iesus interpellat pro nobis. Ipse est enim de quo & alibi scriptum est, quia pater neminem iudicat, sed omne iudicium dedit filio: Et sicut ipse est hostia & sacerdos, & ipse est in forma serui, & in forma Dei, sic ipse est aduocatus & iudex, &c.

82

Sed obijci nobis potest etiam Spiritum sanctū interpellare pro nobis Rom. 8. sed ipse spiritus postulat pro nobis gemitibus inenarrabilibus. Quod si id improprie dici responderimus, idē & de Christo respondebunt aduersarij. Respondeo id, si de Spiritu sancto intelligatur, necessario intelligi metaphoricè dictum, quia Spiritus sanctus non habet naturam inferiorem, secundum quam possit orare, quemadmodū nec gemere potest, & tamen ait Paulus. Gemitibus inenarrabilibus. At Christus habet naturam, cui proprie oratio conuenire possit, & ubi proprie verba accipi possunt, nullo modo confugiendum est ad metaphoram. Dicitur ergo Spiritus sanctus postulare pro nobis, quia docet nos postulare, ut ait Damascenus libr. 4. cap. 23. aut quia facit ut nos postulemus, sicut Augustinus multis in locis exposuit, quos retulit Beda in commentarijs capit. 8. Epist. ad Romanos, quem plurimi sequuntur. Quod eleganter in eundem locum explicauit Origenes his versis: velut si magister suscipiens ad rudimenta discipulū, & ignorantem penitus literas, ut eum docere possit, & instituere, necesse habet inclinare se, ad discipuli rudimenta, & ipse prius dicere nomen literæ, ut respondendo discipulus discat, & sit quodammodo magister incipienti discipulo

simi



facilis, ea loquens & ea meditans, quæ incipiens loqui debet, ac meditari: ita & Sanctus spiritus vni oppugnationib. carnis perturbari nostrū spiritui viderit, & nescientem, quid orare debeat secundum quod oportet, ipse velut magister orationem prænimit, quam noster spiritus ( si tamen discipulus esse Sancti spiritus desiderat ) prosequatur, ipse gemitus offert, quibus noster spiritus doceat ingemiscere vt repropriet sibi Deum, &cæt.

Multi tamen negant hoc de Spiritu sancto dici vt Chrysostomus homilia. 14. in epist. ad Rom. & Theophylactus & Oecumenius in eundem locū Rom. 8. qui ita interpretantur. Dona Spiritus sancti vocantur spiritus vt. 1. Cor. 14. Prophetarum spiritus prophetis subiecti sunt, vt ergo erat spiritus prophetiæ, & sanitatum, &c. ita erat & spiritus precum, quē qui habebat, pro vniuerso populo orabat petens per hunc spiritum, quod verē populo conducebat cum magna animi compunctione, & gemitibus. Cuius & nunc signum diaconus est ( inquit Chrysostomus ) pro populo preces Deo offerens. Et idcirco nobis hoc obscurum esse dicit, quia iam non sit. Probat hoc ex verbis sequentib. Qui autem scrutatur corda, scit, quid desideret spiritus. Vides ( inquit ) non de Paraclete verba fieri, sed de corde spirituali, quoniam nisi hoc esset, dicere oportebat, qui scrutatur spiritum. Verū vt intelligas hic agi de homine spirituali, & eo, qui precū donum habet, addidit, Qui scrutatur corda. Argumentum Chrysostomi, & Theophylacti & Oecumenij validum est, sed hoc eis aduersatur, quod cū in præcedentibus semper Apostolus loqui videatur de spiritu creatore, durum videtur subitō eum nunc loqui de spiritu creato: alioqui satis probabilis expositio est.



84

Potest etiam ita exponi locus valde probabiliter, ut in spiritu intelligatur superior animę portio, gratia Dei illustrata, & adiuta, quę spiritus vocatur, & carni contraria est, ut Galat. 5. Caro enim concupiscit aduersus spiritum, spiritus autę aduersus carnem. Hęc enim pars docet nos ut petamus secundum Deum, id est, quę Deo placent, & respuamus ea, quę carni blandiuntur. Et quanto magis caro voluptates suas appetit, tanto magis spiritus gemit, & petit instātius pro nobis, quę vtilia esse videt. Quapropter & Philosophi morales dicunt mentem deprecari semper ad optima.

Ab hac expositione verbis magis, quam re discrepat Theodoretus cū ait: spiritum autem hic, non dicit substantiam spiritus, sed gratiam, quę data est ijs, qui credunt. Ab ea enim excitati compūgimur, ab ea inflammati alacrius precamur, & gemitibus inenarrabilibus Deum compellamus. Et Augustinus Tractatu. 6. in Epist. Ioh. ait: Quid est, *Ipsę spiritus interpellat pro sanctis*, nisi ipsa caritas, quę in te per Spiritum sanctum facta est? Caritas ipsa gemit, caritas ipsa orat, &c.

Cum hac expositione egregiē cōuenit illud, *Qui autem scrutatur corda*. Hoc optimē cōuenit cum verbis Apostoli in hoc capite, sæpē enim in eo ita accipit spiritum, ut: *Qui non secundum carnem ambulamus, sed secundum spiritum*. Et: *si autem spiritu facta carnis mortificaueritis, viuetis*. Et: *ipse enim spiritus testimonium reddit spiritui nostro, quod filij Dei sumus*.

Sed & iuxta communio rem expositionem satis docet Paulus Spiritum sanctum non postulare in se, sed mouere corda nostra, quoniam si ipse postularet, non diceret: *Qui autem scrutatur corda, scit, quid desideret spiritus*: Quorsum enim de cordibus loquatur, si ipse spiritus postulat?

85

Sed redeamus ad rem; nunc non orat, inquit, Ruper-

Rupertus, quia iam gloria & honore coronatus est, & omnium rerum potestatem habet. Cur ergo orauit in vita mortali? An non erat penes eum tunc potestas omnium rerum? certe cap. 13. Ioannes ait: sciens, quia omnia dedit ei pater in manus, & postea orat pro discipulis. c. 17. Post resurrectionem etiam, iam gloria & honore coronatus, cum dicebat. *Data est mihi omnis potestas in cælo & in terra,* orabat pro discipulis, sicut ait Iohan. 14. *Ego rogabo patrem & alium paracletum dabit vobis.* Quando hoc fecit? Si postquam ascendit in cælum ergo illic orat: si ante ascensionem, post resurrectionē hoc facere debuit, dixit hoc quidem ea nocte, qua captus est à Iudæis, sed manifestè de tēpore post resurrectionē, aut post ascensionem loquebatur: *Quia ego ad patrem vado, & quodcumq; petieritis in nomine meo, hoc faciam, si diligitis me, mandata mea seruare, & ego rogabo patrem, & alium paracletum dabit vobis, &c.*

Denique proprium Pontificis est orare pro populo suo & Deum illi placare, sicut dixit Apostol. cap. 5. *Omnis namque Pontifex ex hominibus assumptus, pro hominibus constituitur in ijs, quæ sunt ad Deum.* Si ergo etiamnum Pontificis officio fungitur Christus, uti Paulus docet, quis dubitet eum orare pro nobis?

Hoc etiam mediatorem decet. Augustinus in Psal. 29. Quare interpellat pro nobis? Quia mediator esse dignatus est? Idem ait Gregorius Nazianzenus loco iam bis indicato.

At quæret quispiam, cur nunc oret, aut petet aliquid, cum ipse possit omnia. In vita mortali poterat omnia, & orabat, & quod ipse facere poterat petebat à Deo. Primò, quia sanctissima illa humanitas gaudebat subijci Deo, & agnoscere eū maiorem, atque autorem omnium bonorum, ac fontem, ac volebat eum ab omnibus pro omnibus honorari. Secundò, quia cum naturam humanam assum-

lius temporis tantum, sed æternitatis etiam est.

Gregorius Nazianzenus: supplex enim est nunc quoq; vt homo pro mea salute, quoniam cum eo corpore est, quod assumpsit, quoad me humanitatis assumptæ facultate, atque potentia Deum effecerit. Quod autem ipse & facere potest, & facit, & nos petere possumus vt faciat.

Sed Ecclesia non assuevit hoc ab eo petere, ne Ariani & alij heretici, qui ab initio Ecclesiæ Christi diuinam naturam negabant, ansam inde errandi arriperent. Deinde quoniam cum non sint in Christo diuisi Deus & homo, sed eadem persona sit Deus & homo, Ecclesia, quæ Christum redemptorem suum omnibus modis honorare cupit, potius tribuit illi, quod præstabilius est, & vt Deum eum orat, non vt intercedat vt homo, sed vt Deus det. ita enim homines facere solent, eum, cui honorem magnum habere volunt, ijs nominibus appellant, quæ maximè honorifica sunt. Regem Hispaniæ, nemo Comitem Flandriæ salutabit, & doctorem, aut magistrum, nemo licentiatum appellabit, & eum qui dare potest id, quo egemus, non oramus vt impetret sed vt det.

88

Si quis tamen rectè & fideliter Christum Deū, & hominem agnoscens, credensq; eum omnia dare posse, si velit, pio animi affectu excitetur consideratione humanitatis Christi & caritate eius, qua nunc etiam res nostras curat & promouet, & in tanta potestate pontificem & mediatorem nostrum agit, atque vt pontificem & mediatorem eū alloqui & precari gaudet, nemo sanè obstat. Verum hæc precatio nō omnium est sed paucorum, qui hoc affectu atque hac consideratione moueantur, & proficere se sentiant.

Et his omnibus colligitur non rectè affirmasse Rupertum id, quod ipse sentiebat, esse omnium docto-

89

doctorum assertionem. Prostremò hoc addamus Chrysostomũ & Theoph. neque in hunc locum Pauli, quem nunc interpretamur, neq; in cap. 8. Epistolæ ad Romanos, negasse Christum orare pro nobis, sed dicunt id dixisse Paulum vt vehemètem Christi erga nos amorem ostendat. Sed verè tamẽ dixit, si enim pro nobis non interpellat, non ostendit his verbis Paulus amorem eius in nos, tantum significant eum non orare vt Deum, sed vt hominem vt etiam explicauit Theodoretus. Quod ex verbis Chrysostomi in hæc, quæ nunc interpretamur, manifestum est, ita enim ait: vides, quia de eo qui secundũ carnem est, ista dicit? Quãdo enim sicut pōtifex est tũc etiam interpellat. Vnde & quãdo dicit Paulus: *qui etiam interpellat pro nobis*, hoc idẽ significat, hoc est, pontifex interpellat. Et postea, Quomodo saluat? *Semper/ viuit ad interpellandum pro eis*. Vides humilitatem? vides humanitatem? Non enim dixit eum in humilitate constitutum (idest, dum in terra viuebat) dumtaxat istud adeptum esse, sed semper, & quandocumque opus fuerit, interpellare pro eis. Sed & hom. 15. in Ep. ad Rom. vbi maximè nobis contradicere putatur, non minus apertè locutus est. Ait enim: Etenim in propria dignitate qui apparuit, nostri curam non deposuit, sed & pro nobis intercedit, & adhuc eandẽ caritatem constanter seruat, neq; enim contẽtus est occisione solũ. Quod quidẽ maximi est amoris euident argumentum, officijs ijs quæ ad ipsum pertinent, non fugi modo, sed & alium quoque obsecrare, &c.

90

*Talis enim decebat vt nobis esset pontifex*] Tali nos pontifice egebamus vt plenè salui fieremus, non quales erant pontifices Leuitici.

*Sanctus.*) Theophylactus: ὁ ἅγιος, (sic enim Græce habemus) (inquit) est, qui nihil eorum, quæ

quæ facere debet, omittit &c. Προπριε̃ δ̃σ̃ι̃⊕, dicitur purus & omnis labis expers, vt Act. 2. & psal. 15. Neque dabis sanctū tuū videre corruptionem. 1. Tim. 2. volo ergo viros orare in omni loco leuātes puras manus δ̃σ̃ι̃⊕ς χ̃ε̃ι̃⊕ς, Inde δ̃σ̃ι̃⊕ς sanctitas, puritas. Luc. 1. vt sine timore de manu inimicorum liberati seruiamus illi in sanctitate & iustitia coram ipso. Ephes. 4. Qui secundum Deū creatus est in iustitia, & sanctitate veritatis.

*Innocens.* ) Α̃χ̃⊕⊕⊕⊕, Chrysost. & Theophylactus, & Oecumenius interpretātur. Sine dolo qui neminē deciperet. Κα̃κ̃ι̃⊕, Cicero in. I I I I. Tusculana, & in libr. 3. de Finibus interpretatur vitiositatem. Sic enim ait in priori loco, virtutis contraria est vitiositas, sic enim malo quàm malitiā appellare quā Græci χ̃⊕⊕ι̃⊕, appellant, nam malitia certi cuiusdam vitij nomen est, vitiositas omnium &c. Quare α̃χ̃⊕⊕⊕⊕, Ciceroni erit, qui omni vitio caret, idemq; quod δ̃σ̃ι̃⊕ς. Idē vocabulum est Ro. 16. vbi legimus: Et per dulces sermones & benedictiones seducūt corda innocentium, id est, alienorum ab omni malo, purorum.

*Impollutus.* ) Α̃μ̃ι̃⊕⊕⊕⊕, id est, qui nulla sordē polluitur. Interpres solet vertere *immaculatus*, vt Heb. 13. Honorabile connubium in omnibus, & torus immaculatus. Iac. 1. Religio mūda & immaculata apud Deum, & patrem hæc est. 1. Pet. 1. In hæreditatem incorruptibilē & in contaminatam. Quare sine dubio ad amplificationem sanctitatis Christi, Paulus nominibus ijs vsus est, quibus maxime sanctitas & innocentia vitæ significari solet. Quod & sequentia verba indicant.

91

*Segregatus à peccatoribus.* ] Longissime separatus à moribus & vita peccatorum, quamuis inter eos olim

olim versaretur, ita vt dicerent Apostolis aduersarij, Quare cum publicanis, & peccatoribus māducat, & bibit magister vester? verū id faciebat, quia non est opus valentibus medico, sed male habentibus.

*Et excelsior cælis factus.* ] Supra omnes enim cœlos ascendit, & sedet ad dexteram patris.

*Qui non habet necessitatem quotidie.* ] Omnia eō pertinent vt videant quanto præstet sacerdotium Christi sacerdotio legis, & quanto noster sacerdos maior sit sacerdotibus veteribus. Sacerdotes illi non semel, aut iterum victimas immolabant, sed quotidie, easque non pro peccatis tantum populi, sed etiam pro suis. At noster pontifex non sæpè sed semel obtulit sacrificium, nec pro peccatis suis obtulit, quæ nulla habebat, sed pro nostris.

*Hoc enim fecit.* ] Videlicet offerre pro peccatis populi, non pro semetipso.

91

*Semel se offerendo.* ] Oblatione videlicet cruenta. 1. Pet. 3. Christus semel pro peccatis nostris mortuus est. Duplex enim est Christi oblatio, cruenta, qua se pro peccatis omnium in ara crucis obtulit, & incruenta, qua pridie quàm pateretur in cœna sacramentum Eucharistiæ instituit, & sacrificium visibile Ecclesiæ reliquit. De his ita Cōcilium Tridentinum sess. 22. cap. 1. Is igitur Deus & Dominus noster, etsi semel se ipsum in ara crucis, morte intercedente, Deo patri oblaturus erat, vt æternam illic redemptionem operaretur: quia tamen per mortem sacerdotium eius extinguendum non erat, in cœna nouissima, qua nocte tradebatur, vt dilectæ sponse suæ Ecclesiæ visibile (sicut hominum natura exigit) relinqueret sacrificium, quo, cruentum illud semel in cruce peragendum, repræsentaretur, eiusque memoria in finem  
vique

vsque sæculi permaneret, atq; illius salutaris virtus in remissionem eorum, quæ à nobis quotidie committuntur, peccatorum applicaretur: sacerdotem secundum ordinem Melchisedec sc in æternum constitutum declarans, corpus & sanguinem suum sub speciebus panis & vini Deo patri obtulit, ac sub earundem rerum Symbolis, Apostolis, quos tunc noui testamenti sacerdotes constituebat, vtsumerent, tradidit, & eisdem eorundemque in sacerdotio successoribus, vt offerrent, præcepit, &c.

Ideo igitur nos eandem hostiã quotidie offerimus, quia Ecclesia nõ debebat esse sine sacerdotibus, & sine sacrificio. Et vt illius oblationis memoriam faciamus. Denique offerimus, vt fructus eiusdem passionis & oblationis ad nos magis ac magis perueniat. Illa enim oblatio fuit vniuersalis causa salutis omnium, & sufficiens ad omniũ peccatorum remissionem, sed vt in nobis efficiẽtiam habeat, eam iteramus. De hac plura dicenda erunt cap. 9. & 10. 93

*Lex enim homines constituit sacerdotes.* ] In Græco est ἀρχιερεὺς, idest, pontifices. Hos enim nunc vocat sacerdotes, & de illis loquitur, quia non infimum, sed supremum sacerdotij legis, cum sacerdotio Christi confert, vt præstantia sacerdotij Christi intelligatur. Translatio Syriaca: *Si quidem lex homines infirmos constituit pontifices:* perinde ergo est, ac si diceret, quantumcumque lex laboret, & perfectissimos homines seligat ad pontificatũ, non potest cõstituere pontifices, qui sine peccato sint, nec enim inuenire potest: at sermo Diuinus, qui post legem datam ex ore Dauidis auditus est: *Tu es sacerdos, &c.* non hominem purum constituit pontificem, sed ipsum, qui filius Dei est, & peccatum habere non potest. Infirmitatem ergo vo-



cat miseriam peccati, & alias miseras, quib. propter peccatum subiaceamus. Sicut dixit cap. 5. Qui condolere possit ijs, qui ignorant, & errant, quoniam & ipse circumdatus est infirmitate. Et propterea debet quemadmodum pro populo, ita etiā pro semetipso offerre pro peccatis. De quo iā suo loco diximus. Probat autem his verbis, vt rectē animaduertit Chrysostomus, & Theophylactus, Christum non pro se obtulisse, sed pro nobis.

*Sermo autem iurifurandi.* ] Verbum illud Dei, quo Christus sacerdos constitutus est iurante Deo. Iurauit Dominus, & non poenitebit eum: Tu es sacerdos &c.

*Qui post legem est.* ] Quorsum hoc addidit? Quasi diceret: qui post institutum sacerdotium Leuiticū dictus est, vt nouus sacerdos, ac nouum sacerdotiū constitueretur, quod ea supplerēt, quæ defuerant priori. De quo iam dixit supra: Si enim consummatio per sacerdotium Leuiticum erat &c.

*Filium in æternum perfectum.* ] Subaudi, constituit sacerdotem. Sed cur addidit: in æternum & perfectum cum satis esset dicere: Filium constituit sacerdotem? Pro perfectum, est τετελειωμένον, quod Theophylactus interpretatur potentem sempiternum, qui non nunc solummodo peccare non possit, sed nunquam. Ita etiam Chrysostomus. Oecumenius constituit, inquit, sacerdotem in æternum consummatum, hoc est, non qui nunc tantum sit sine peccato, sed & talis in perpetuum futurus est &c.

95 Est ergo elegans Antithesis vt adnotarunt Chrysostomus. & Theophylactus in his, & in illis: Ibi lex, hīc sermo Dei cum iureiurando post legem, ibi homines constituuntur serui, hic filius, ibi infirmitatem habentes. id est, peccatis & reliquis miserijs subditi, vt morti &c, hīc, is. ubi nec mori po-



test, nec ullis miserijs subiacet, sed consummatus est, idest, liber ab omni miseria resurrexit & ascēdit in cœlum, & sedet ad dexteram patris, atque hæc non in breue tempus, sed in æternum. Itaque perfectum siue consummatum ita nunc accipit vt cap. 2. cum dixit autorem salutis eorū per passiones consummare, hoc est dare ei, quod deerat, vitam immortalem, & locū dignissimum super omnes cœlos. In his omnibus, hoc animaduertendum est, non conferri sacerdotes noui testamenti, nec sacrificia eorum, quatenus ab eis offeruntur, cum sacerdotio, aut cum pontifice veteris legis, sed Christus cum illis confertur, & eius oblatio cum oblationib. illorum quæ cap. 9. plenius sunt explicanda.

## CAP. V. T. VII.

**C**APITVLVM autem super ea quæ dicuntur. ] Prosequitur, quod cap. 7. cœperat de dignitate & præstantia sacerdotij Christi. In Græco est κεφάλαιον δὲ ἐπὶ τοῖς λεγομένοις, quæ etiā vertere possumus, In ijs, quæ dicuntur hoc est, in ijs quæ de Christo & de eius sacerdotio dicimus, hoc caput omnium est, hæc summa, Vtitur enim est Græcis κεφάλαιον, dicere pro summa. Inde ἐν κεφαλαίῳ εἰπεῖν, Et similia pro summam dicere, apud Isocratē ad Nicodē, & apud Xenoph. lib. 6. Cyripædia, & apud alios. Chrysosto. & Theophylactus hoc quod maximum est & præcipuum, caput enim præcipua corporis pars est, vocant quippe Græci κεφάλαιον, quod summum & præcipuū in aliqua re est, vt Plato, li. 1. de legib. κεφάλαιον δὲ παιδείας λέγομεν τὴν ὀρθὴν τροφὴν, caput autē discipline dicemus rectā educationē. Ita Cicero de amicitia, caput est ad beatē

uiuendum securitas, & alibi sæpè. Erasmus apertius dixit: *Ceterum eorum, quæ dicimus, illud est caput.* Siue autem dicat: caput super ijs, quæ dicuntur, siue circa ea, quæ dicuntur, siue in ijs, quæ dicuntur, idē sensus est.

Illud inexplicatū reliquerunt Chrysost. & Græci, cur κεφάλαιον, idest, capitulū dixerit potius, quam κεφαλή, idest, caput. Respōderi potest, ita Græcos loqui. Sed quæretur iterum cur hoc nomine, quàm illo vti maluerint? Græci nominibus, quæ diminutiua appellātur, sæpè non diminuendi causa vtuntur, sed augendi & ornādi vt cum ait Homerus: ἐπὶ τροίης ἱερὸν πολίεθρον ἔπερσε, Ilium, urbem appellat cū diminutione, quasi pulcherrimam urbem. Quod Romani videntur imitati, qui Nasicam prudentissimū hominem, Corculum vocauerunt vt est apud Ciceronē in prima Tusculana. Imitantur etiam; cū blandiendi causa hæc nomina vsurpant, vt δ capitulū lepidissimum. Quod igitur cū breue videatur, multa & magna cōplectitur, rectè κεφάλαιον, dictum est.

2 Videtur autem mihi etiam capitulum dici, quia breue est, idest, quia vno verbo clauditur summa omnium quæ dicuntur. Quemadmodum cap. 10. ait: In capite libri scriptum est de me, ἐν κεφαλίδι, in capitulo, quia breue est caput illud idest, quia proximum principio est, quod scriptū esse dicit, vt suo loco explicabimus.

*Talem habemus pontificem.*] Hoc caput est quod omnia continet. Pontifex noster tantæ dignitatis, & tanto cæteris pontificib. præstātor est, vt ad dexterā Dei patris sedeat super omnes cœlos. Ex hoc enim intelligitur maior, non solū omnib. pontificibus Leuiticis, sed omnibus etiā Angelis, sicut dixit

dixit cap. i. Ad quem autem Angelorum dixit aliquando: sede à dextris meis?

*In dextera sedis magnitudinis.*] Pro magnitudinis est. μεγαλοσύνης, quod c. i. vertit Maieſtatis, *Sedet ad dexteram maieſtatis in excelsis.* Poteſt autem intelligi ſedes magnitudinis ſive maieſtatis, ſedes Dei patris, qui *maieſtas*, ideſt, maximus & potentiſſimus dicitur, vel, ſedes magnitudinis, ſedes maxima. Vtroque modo interpretatur Theophylaſtus, & utroque modo loqui ſolent Hebræi. De hoc & cap. i. diximus.

*Sanctorum miniſter.*] τῷ ἁγίῳ λειτουργῆς, hoc 3  
eſt, pontifex hic noſter, pro nobis introiuit in ſan-  
cta ſanctorum, hæc enim vocat ſancta, & λει-  
τουργός, ſepè dici ſolet miniſter ſacrorum, aut  
qui Deo miniſtrat Rom. 15. vt ſim miniſter Chriſti *Miniſter.*  
Ieſu in gentibus. Et Angelos vocauit, λειτουργικὰ  
πνεύματα, Heb. i. Et de poteſtatib. ait Rom.  
13. Miniſtri enim Dei ſunt. Inde λειτουργία, ſa-  
crificium, ſeu ſacrum miniſterium, Heb. 9. Etiam  
tabernaculum, & omnia vaſa miniſterij, ſanguine  
ſimiliter aſperſit. Philip. 2. ſed etſi immolòr ſupra  
ſacrificium, & obſequium fidei veſtræ: pro obſe-  
quium eſt λειτουργία,

*Sancta ſanctorum.*] Significabant cœlum, vt vide-  
bimus cap. 9. In Sancta ſanctorum introibat ſolus  
pontifex ſemel in anno in die feſto Expiationis.  
Quod ſignificabat Chriſtum facta per paſſionem  
ſuam expiatione peccatorum noſtrorum, ingreſſu-  
rum eſſe in cœlum, vt appareret vultui Dei pro  
nobis, de quo ait cap. 9. *Per proprium ſanguinem introi-  
uit ſemel in ſancta æterna redemptione inuenta.* Et poſtea  
apertius: non enim in manu facta ſancta Ieſus introiuit  
exemplaria verorum, ſed in ipſum cœlum vt appareat nunc  
vultui Dei pro nobis. Mihi autem non ſolum prop-

ter id quod diximus, minister sanctorum dici videtur, sed quia nunc etiam pontificis officio fungitur in coelo salutem nostram procurans, ut etiam intellexit Theodoretus.

4 *Et Tabernaculi veri.*] Ut ostendat in qua sancta introierit Christus haec addidit. *Tabernaculum* autem *verum* vocat coelum, quod erat figuratum in ea parte Tabernaculi Mosaici quae dicebatur Sancta Sanctorum. Res enim figuratae, *verae* in scriptura appellantur comparatione figurarum, ut si dicas Christus verus David, verus Salomon, verus Melchisedec: quoniam ita se habent figurae cum rebus figuratis sicut signum cum re signata, & sicut pictura cum re ipsa, & pictus homo non dicitur verus, sed qui vivus est: neque enim accipiuntur figurae, ut res quaedam sunt, ita enim *verae* sunt, sed ut assumuntur ad aliquid significandum. Atque ideo id, quod in eis significatur, potius verum dicitur. Ita dixit capitul. 9. Non enim in manu facta sancta Iesus introiit exemplaria verorum. Et Iohannis. 6. Non Moyses dedit vobis panem de coelo, sed pater meus dat vobis panem de coelo verum. 1. Iohannis. 2. tenebrae transierunt, & verum lumen iam lucet. Ita dictum est Iohannis. 1. lex per moysen data est, gratia & veritas per Iesum Christum facta est, quia in Christo exhibitum est quidquid in caeremonijs & figuris veteris legis significabatur. Praeterea, figura quasi prophetia quaedam est & promissio rei futurae, & quia veritas dicitur cum praestatur, quod promissum erat recte dictum est: veritas per Iesum Christum facta est, & ipsae res, in quibus impletur, quod promissum & praedictum erat, *verae* appellantur.

5 *Quod fixit Dominus, & non homo.*] Tabernaculum Moyses sicut & reliqua tabernacula, quae fiebant  
clavis

clavis magnis in terra figebantur, ne vento huc & illuc transferrentur. Cum tabernaculum Moysis erigebatur, atrium primo fiebat longitudinis centum cubitorum, latitudinis quinquaginta. Fiebat verò vicenis columnis æreis in singulis lateribus longioribus, denis verò in postico latere, senis in anteriori, in quo erat ianua magna, & in singulis columnis inerant annuli & bæs quæ mucronatæ in terram defixæ, Annulis innectebantur funes, qui clavis cubitalibus humi confixi, columnas firmabant, & contra ventorum vim tabernaculum muniebāt. Deinde linteū byssinū intrinsecus circumtēdebatur à capitellis columnarum ad bæs usque dependens, quod paries videbatur. Hæc linteæ tentoria appellātur. Hæc ex Iosepho lib. 3. Antiq. 15. ubi tabernaculum Moysis describit. Eadem legimus licet subobscuriùs Exodi. 27. Facies & atrium tabernaculi &c. Intra hoc atrium erigebatur tabernaculum quod eodem ferè modo fiebat ut diximus lib. 1. de templo. c. ultimo. Hinc in Genesi sæpè & in cæteris libris legis cum fiunt tabernacula, figi dicuntur.

Ex his intelligitur illud Isai. 33. Oculi tui videbunt Israëlem, habitationem opulētam, tabernaculum, quod nequaquam transferri poterit, nec auferentur clavi eius in sempiternum, & omnes funiculi eius non rumpentur, quia solummodò ibi magnificus est Dominus noster. Et quod de dilatatione Ecclesiæ ab eodē dictum est. c. 54. Dilata locum tentorij tui, & pelles tabernaculorum tuorum extende, ne parcas, longos fac funiculos tuos, & clavos tuos consolida. Ad dexteram enim & ad laevam penetrabis &c. Ut ergo docet Paulus se non de tabernaculo Moysis loqui, in quo ministrabat pontifex Leviticus, sed de cœlo ipso per illud tabernaculum significato dixit, *Tabernaculū*

*Tabernaculi Moysis descriptio.*

6  
*Isai. 33.*

*Isai. 54.*

veri, & addidit, *Quod fixit Dominus & non homo*; Illud enim ab hominibus figebatur, quoties opus erat, hoc verò Dominus fixit, idest, perpetuum, atque immobile collocavit. Chrysostomus homilia. 14. ubi sunt qui dicunt moueri cœlum? ubi sunt qui ad Sphæræ formam illud esse pronunciant? vtraque enim ista exclusa sunt in hoc loco &c. Et Theophylactus ait: Hinc observa secundū Diuum Iohannem Chrysostomum, quod cœlum neque moueatur, neque rotundum sit. Vtraque enim tollit, quod ait, *Fixit* &c. quod de cœlo Empyreo, in quo sunt beati, intelligendum est. Et quidem non moueri illud certum est, sed figurā sphericam habere nihil prohibet; est enim hæc figura perfectissima omnium, & capacissima, atq; ideò cœlo maximè conuenit, vt rectè probat Aristoteles lib. 2. de cœlo cap. 4.

*Vtrum cœ-  
lum mouea-  
tur, & Spa-  
cium sit.*

7

*Munera  
& hostia.*

*Omnis enim pontifex ad offerendum munera & hostias constituitur.* ] Quid differt inter munera & hostias, Theophylactus docet his verbis. *θυσία*, id est, hostiæ sunt per sanguinem, & carnem oblationes, vel (quod exactius est) omnia, quæ per ignē sacrificantur. *θυσία* enim propriè est à verbo *θύω*, quod est *θυμιάω*, hoc est adolere, vel, suffitum edere. Dona autem sunt vt fructus & quęcumque alia incruenta & igne carentia. Addit tamen, sc̃pè hanc differentiam non seruari, vt Genes. 4. Respexit Dominus ad Habel, & ad munera eius, qui scilicet obtulerat de primogenitis gregis sui, & de adipibus eorum. Ad Cain autem & ad munera illius non respexit. Vbi. Lxx. ea, quæ Abel obtulit, vocat *δῶρα*, idest, munera, quæ verò obtulit Cain, vocat *θυσίας*, idest, hostias aut victimas quæ de terræ fructibus erant. Sed & Apostolum dicit quęcumque offeruntur simpliciter vocare munera & hostias.

Verum.

Verum est quod ait Theophylactus de differen-  
tia inter munera & hostias, quod Leuit. 7. manife-  
stum est. Cùm enim ait Moyses, si pro gratiarũ a-  
ctiõne oblatio fuerit, offerent panes absq; fermẽ-  
to, conspersos oleo & lagana azyma vncta oleo,  
coctamq; similam, & collyridas olei admistio-  
ne conspersas, panes quoq; fermentatos cum ho-  
stia gratiarum, quæ immolatur pro pacificis; ho-  
stiam ipsam quæ immolatur, Moyses vocat קרבן  
lxx. *θυσία*, illa vero omnia quæ cum hostia  
offeruntur vocat Moyses קרבן lxx. *δωρον*, id  
est, munus. Quibus vocabulis hic Apostolus vsus  
est, & sæpè ita loquitur Moyses in illo libro. Qua-  
re vbi seruari proprietates verborum poterit, ser-  
uanda erit, vbi non poterit, non laborabimus, cū  
non semper eam scriptura seruet.

Sed quid his verbis agat Paulus, aut quo ten-  
dat eius argumentum, difficillimum explicatu est.  
Multis ergo interpretationibus horum verborum  
& sequentium omiſſis, tota pericope mihi in hũc  
modum videtur, explicanda. Tria de Christo dixe-  
rat, ipsum esse pontificem, sedere ad dexteram pa-  
tris, ministrum esse sanctorum, id est, adhuc pon-  
tificis officio fungi in cœlo. Quod tertio atq; ex-  
tremo loco dixerat, nunc sic probat. Si sanctorum  
minister est, & pontifex, hostiam, aut munus ali-  
quod offeret pro nobis. Omnis enim pontifex cõ-  
stituitur, vt munera & hostias offerat. Quid au-  
tem offerat, nunc tacet, ca. 9. explicaturus, cū di-  
cet: *Non enim in manu facta Sancta Iesus introiuit exemplar*  
*verorum, sed in ipsum cælum, vt appareat nũc vultui Dei*  
*pro nobis*, id est, vt se patri ostendat & per illam ho-  
stiam, quam iam in terra obtulit, nobis omnia bo-  
na impetret, & pro nobis interpellet, donec o-  
mnes electi salutem æternam consecuti fuerint.  
Decebat autem atque oportebat, vt hæc ita fie-



rent, id est, vt in cœlo esset ad dexteram patris, & ibi salutem nostrâ procuraret: nam si esset super terram, nec sacerdos esset, hoc est, si futurus fuisset ex illo sacerdotum genere, qui sunt super terram, id est, qui tantum sacerdotum officio funguntur, dum inter homines agunt, nec potestatem in cœlo habent, non solum non esset pontifex, verum ne sacerdos quidem esset. Cur autem non esset sacerdos docet. *Quum essent, qui offerrent secundum legem munera*, Quod in Græco est apertius. Ita enim verteremus verbum verbo, id est, existentibus illis sacerdotibus, qui offerunt secundum legem munera, ac si diceret: Nam sacerdotes qui super terram tantum hostias offerrēt, iam lex habebat, neque alio sacerdote opus erat, si terrenus tantum sacerdos futurus erat nihilque maius habiturus, quàm illi, qui secundum legem offerebant munera. Addidit autem, *secundum legem*, quasi dicat. Christus, si sacerdos esset terrenus non esset eiusmodi, vt secundum legem victimas immolare posset, cum nō esset ex tribu Leui: Cur ergo ortus ex alia tribu, sacerdos fieret, non secundū legem si nihil maius, aut melius habiturus esset, quam sacerdotes ex tribu Leui, quos lex ipsa sacerdotes facit.

*Qui exemplari & vmbra deseruiunt cœlestium.*] Hi sacerdotes constitui sunt, vt exemplar quoddam & quandam similitudinem nobis exhibeant eorum, quæ per Christum fiunt in cœlo. Nam quod pontifex cæsa victima introibat in sancta sanctorum semel, hoc significabat Christum fuso sanguine suo ingressurum fuisse in cœlum, vt appareret vultui Dei pro nobis. Quod latius explicabitur capit. 9. Ingressus quotidianus sacerdotum ad altare, vt immolarent victimas, significabat Christum quotidie per sacerdotes suos obla-

turum



curum sacrificium, & se ipsum ostensurum patri, ac pro nobis vsque ad finem sæculi interpellaturum. Itaque sacerdotes legis officio suo fungentes, exemplar nobis, & umbram repræsentabant eorum, quæ per Christum in cœlo faciendæ erant.

Possunt hæc omnia, non de omnibus sacerdotibus intelligi, sed de pontificibus qui introibant in sancta sanctorum, quæ erant exemplaria, & referebant sancta sanctorum cœlestia. Hoc probabilius & verius mihi videtur, quoniam ca. 9. ait, Necessè est ergo exemplaria quidè cœlestium his mûdari, ipsa autem cœlestia meliorib. hostijs, quàm istis, *Cœlestia* autem vocat cœlum cuius exemplar erant sancta sanctorum terrestria. Sicut ait continuo. *Non enim tu manu facta Sancta Iesus introiuit exemplaria verorum.* Quod latius explicabimus suo loco, num. 107. & sequentibus.

Figura sine exemplar, vt vertit interpres *Vmbra* ὑποδείγμα, dicitur, quod Theophylactus interpretatur *obscuram picturam*, quasi dicas substructionem, hoc est, obscuram repræsentationem. Eadem figura dicitur umbra duplici oratione, & quatenus umbra opponitur imagini expressæ, & quatenus opponitur corpori. Primo modo umbra dicitur rudis & inchoata pictura. Vnde etiam adumbrare. Ita loquitur Apostolus infrà capit. decimo, *Vmbra enim habens lex futurorum bonorum, non ipsam imaginem rerum.* Altero modo umbra dicitur, quæ ex aliquo corpore fit. Ita locutus est Colossiens. 2. *Nemo vos iudicet in cibo, aut in potu, aut in parte diei festi, aut Neomeniæ, aut sabbathorum, quæ sunt umbra futurorum. Corpus autem Christi, id est, mysteria Christi fuerunt corpus, ex quo factæ sunt huiusmodi umbræ, ad significandum illum, iussa sunt hæc.* Obiter igitur ostendit sacerdotium

dotium Christi præstantius esse sacerdotio Leuitico quandoquidem ad illud significandum instituti sunt sacerdotes Leuitici.

Pro deferuiunt est λατρεύουσιν, id est, cum magna reuerentia seruiunt, quanto igitur maiori reuerentia seruiendum est ipsis cœlestibus? Nam λατρεύειν, dictum volunt à λα, quæ particula auget in cōpositione, & τρέμω, quod est tremere.

Sicut responsum est Moyse ] καὶ ὡς κεχηρμάτισαι μωσῆ, quemadmodum oraculo responsum est Moyse, sicut vertit Erasmus. Quasi dicat: illa forma tabernaculi non est à Moyse excogitata nec fortè fortuna sese illi obtulit, sed à Deo ostensa est ei, qui cùm vellet sacerdotiū Christi, & quæ in cœlo pro nobis facit, significare, talem illi formā constituendi tabernaculi præmonstrauit, qualem aptissimam ad id significandum esse vidit. Hoc autem probat ex verbis, quæ dicta sunt Moyse, Exod. 25. *Inspice & fac secundum exemplar, quod tibi in monte monstratum est.* Quod Apostolus dicit, omnia, non est in Hebræo, neque apud Lxx. in his verbis, ex eodem tamen capite sumitur, vbi ait: *Facient- que mihi sanctuarium & habitabo in medio eorum, iuxta omnem similitudinem tabernaculi quod ostendam tibi, & omnium vasorum in cultum eius.* Vbi autem dicit, *Secundum exemplar,* Apud Lxx. & apud Paulum est κατὰ τὸν τύπον, secundum formam.

- 13 Cum consummaret tabernaculū. In Græco μέλλω ἔπιτελεῖν τὸ σκηνώριον, id est, cum cōsummaturus esset tabernaculū. Sed interpres dixit cūm

*Præsens tē- præsens tē- consummaret, id est, cum iam facere, & consummare  
pus indicat vellet, sicut in translatione Syriaca est. Dum conde-  
animum. ret tabernaculum, more enim scripturæ præsens tem-  
pus sæpè non tam factum, quam animum indi-  
cat: vt Lucæ. i. Quoniam virum non cognosco.*

Danie.

Danie.3. Notum sit tibi rex, quia Deos tuos non colimus, & statuam auream, quam erexisti non adoramus. De verbo consummare dicemus postea cap.9. num.31. Dan.3.

*Nunc autem melius sortitus est ministerium.* ] Dixerat, Si ergo esset super terram, nec esset sacerdos, Cui adiungendum est quod modo ait: *Nunc autem melius*, &c. ac si diceret. Atqui non solum est sacerdos, sed præstantiori quodam modo sacerdos est, quàm omnes sacerdotes Leuitici, quanto melioris testamenti, id est, fœderis, aut pacti, siue legis mediator est. Fœdus, quod cum hominibus iniit, multo præstantius est fœdere, quod olim initum erat Moyse mediatore. Esse autem hoc testamentum & fœdus melius quàm illud vetus, ex eo constat, quod in melioribus repromissionibus sancitum est, id est, constitutum & factum. Nam nouum fœdus, cuius mediator est Christus, promittit & gratiam & gloriam, præstatque quod promittit, verè hominè perficit. At vetus lex non promittebat nisi bona temporalia, eaque præstabat. Quamuis enim in umbra illa promissionū temporalium bona æterna promitterentur, tamen ea, lex præstare non poterat, quia homines iustificare nō valebat, sed per gratiam Christi erant iustificandi. Non est ergo Christus ex sacerdotibus, qui sunt super terram, sed in cœlis sedet Dominus omniū, & tanto præstantius est eius sacerdotium sacerdotio Leuitico, quanto ea, quæ ipse promittit, & præstat, potiora sunt ijs, quæ vetus sacerdotium promittebat & præstabat. Dicit autem: *Quanto melioris testamenti est mediator*, quia Christus per sacerdotium suum mediator est inter Deum, & homines, ut promissiones fœderis & testamenti sui consequantur.

*Nam si illud prim. culpa vacasset.* ] Pro culpa vacasset est in

est in Græco, irreprehensibile erat. Fuit autem reprehensibile, non quod aliquid mali haberet, ait enim idem Apostolus Roman. 7. *Itaque lex quidem sancta & mandatum sanctum, & iustum & bonum, sed quod perfectionem non habebat, quod aliquid ei deerat, quod posteriori testamento reseruabatur.* Ita de sacerdotio veteri locutus est ca. 7. si ergo consummatio per sacerdotium Leviticum erat, *Quid adhuc necessarium fuit secundum ordinem Melchisedec alium surgere sacerdotem, & non secundum ordinem Aharon dici?* Et postea de testamento ipso, *reprobatio quidem fit precedentis mandati propter infirmitatem eius & inutilitatem, nihil enim ad perfectum adduxit* lex, itaq; culpam non pro peccato accipit, sed pro reprehensione, culpam enim est reprehendere. Et est sentus: si nihil veteri testamento, legique defuisset, non erat necessarium aliud testamentum, non quæreretur locus secundi, id est, non fuisset secundum in eius locum introductum, cum enim habetur, quod optimum est, cessat labor inquirendi. At introductum est, ut suppleret quæ deerant priori.

*Vituperans enim eos dicit.* Quæritur quos vituperet, aut quæ sit causa vituperandi eos, cum non de hominibus, sed de testamento ipso locutus fuerit. Græca quidem facile ita interpretari possumus, ut hæc incommoda fugiamus, quæ sequi videbantur: ita enim verti possunt, *vituperans enim, eis dicit*, Dixerat prius testamentum non fuisse irreprehensibile, quod vituperari non posset. Hoc autem probat continuò, *vituperans enim testamentum illud, & defectus eius ostendens, dicit eis* (sicut etiam interpretatur Caietanus) videlicet sacerdotibus, de quibus paulò ante loquebatur, ac per eos omni populo. Nec mirarer nostrum interpretem vertisse, *Eis*, quod ab aliquo muta-

tum

15

culpa.

16

tum sit putante illum casum pertinere ad verbum *vituperans*. Verùm quoniā Chrysostomus & Theophylactus adnotant non dixisse Apostolum. Vituperans enim illud, sed vituperans illos, & nos ita intelligamus.

Quid est autem, *Vituperans eos*? Theophylactus exponit: vituperans Iudæos, qui non potuerunt consummari per legis præcepta. Sed hæc vituperatio legis est, non Iudæorum. Chrysostomus & Oecumenius dicunt: si prius testamentum culpa vacasset, id est, si inculpabiles homines fecisset, & ideo dictum est: vituperans enim eos, quia scilicet non erant facti inculpabiles. Sed hic legis defectus est, non hominum. Alij non dicuntur eos vituperet, aut qua in re sint vituperabiles.

At nos ex verbis ipsis Ieremiæ, quæ citantur ab Apostolo, possumus hoc intelligere. His enim verbis, ut mox videbimus, dominus prædicit reprobationem populi Iudæorum, quia legem Dei non seruauerunt, sed potius regem ac Dominum suum à Deo sibi missum in crucem egerunt. 17  
Hoc enim est, quod dicit: *Quoniam ipsi non permanserunt in testamento meo, & ego neglexi eos, dicit dominus*. Et pollicetur se nouo populo, quem in locum populi Iudæorum substituet, nouum testamentum daturum, de quo ait: *Et consummabo super domum Israel, & super domum Iuda testamentum nouum*, ut iam dicemus propterea dicit, *Vituperans eos*. Intelligit autem eos, de quib. Ieremias in his verbis loquitur, id est, sacerdotes, & in eis oëm populū Iudæorū, reprehendens eos, quòd legē non seruassent, & reiciēdos à se prædicens. Quasi dicat: Nouū testamētū promittit, quo vetus obrogetur, sed dū promittit, vituperat eos, quos ob peccata sua prædicit esse abiiciendos, & testamentum, quod promittit, alijs

alijs esse dandum. Si autē nouum testamentū promittitur, idēd promittit, quia vetus illud erat imperfectum, & erat terminandum.

*Ierem. 31.*

*Ecce dies venient dicit Dominus.*] Testimonium desumpsit ex ca. 31. Ieremiæ, in quo manifestè continetur, quod Apostolus vult. In eo Hebræi, & lxx. sensu omninō cōueniunt, penē etiam verbis. Apostolus verba lxx. interpretum refert, paucissimis mutatis, sed eundem tamen sensum habentibus. Pro, *venient*, in Hebræo est, *veniunt*, quomodo est in codice Hieronymi, lxx. verterut *ἐρχονται*, & ita est apud Paulum, quod præsens est, licet, & futuri significationem interdum habere dicatur. Ego libentius dicerem, nostrum interpretem vertisse, *veniunt*, quod cito vēturos esse dies illos indicat. Sed ad sensum parum refert.

*Testamentum.*

*Et consummabo, &c.*] In Hebræo est, sicut vertit Hiero. *Et feriam domui Israel, & domui Iuda fœdus nouū*, Græca vt sunt apud 70. sic verti possunt. Et disponā domui Israel, & domui Iuda testamentum nouū. Pauli Græcus interpres ita verti potest, *Consummabo, siue perficiam super domum Israel, & super domum Iuda testamentum nouum.* Omnia eundem sensum habent. Sed hoc est adnotandum, quod in Hebræo dicitur *ברית*, id est, fœdus, vel, pactum, lxx. vertere solere *διαθήκη*, id est, testamentum, sed eodem sensu, id est, pactum, siue legem intelligentes, vt Psalm. 77. Non custodierunt testamentum Dei, & in lege eius noluerunt ambulare. Et postea: cor autem eorum, nō erat rectum cum eo, nec fideles habiti sunt in testamento eius. Psalm. 88. Neque profanabo testamentum meū, & quæ procedunt de labijs meis, non faciam irrita. Inde disponere testamentum est fœdus inite, vt Psalm. 82. Quoniam cogitauerunt vnanimiter, simul aduersum te testamentū disposuerunt tabernacula Idu-

*Disponere testamentum.*

*Psalm. 82.*

mæzorum, & Ismaelitæ, &c. Psalm. 88. disposui te-  
 stamentum electis meis, iuravi David seruo meo, 19  
Psalm. 88.  
 &c. 1. Machab. 1. In diebus illis exierunt ex Israel 1. Mach. 1.  
 filij iniqui, & suaserunt multis dicentes: Eamus &  
 disponamus testamentum cum Gentibus, quæ cir-  
 ca nos sunt, quia ex quo recessimus ab eis, inuene-  
 runt nos multa mala. Ita locuti sunt in hoc loco  
 Ieremiæ, Lxx. Disponam domui Israel, & domui  
 Iacob testamentum nouum. Quod Hieronymus  
 ita dixit: Et feriam domui Israel, & domui Iuda  
 foedus nouum: Et postea: Quia hoc est testamētū  
 quod disponam domui Israel. Hieronymus in ea-  
 dem verba Hieremiæ sic ait: Quod autem pactum  
 pro testamento ponimus, Hebraicæ veritatis est:  
 licet testamentum rectè pactum appelletur, quia  
 voluntas in eo, atq; testatio eorum qui pactum in-  
 eunt, continetur.

*Super domum Israel, & super domum Iuda.*] Domum  
 Israel vocat eos, qui ex gentibus credituri erant,  
 domum verò Iudæ eos, qui Christum receperunt  
 ex populo Iudæorum, sicuti fecit Hosee. 1. Et erit  
 numerus filiorum Israel quasi arena maris, quæ  
 sine mensura est, & non numerabitur. Et postea:  
 Et congregabuntur filij Iuda, & filij Israel pari-  
 ter, & ponent sibi met caput vnum. Ita exposuit  
 Augustinus libro decimo octauo, de ciuitat. capit.  
 28. Et libro 22. contra Faustum, capit. 89. Quod  
 cur fiat & quàm receptum sit exposuimus capit.  
 1. Hosee, numer. 123. & sequentibus, & numer. 129.  
*Domus Israel*, sunt decem tribus, quæ à veri Dei  
 cultu recesserunt, *Domus Iuda*, sunt duæ Tribus, id  
 est, Iudas & Benjamin, quæ permanserunt in cul-  
 tu veri Dei. Quamobrem populus gentilium  
 qui primum Dei fuerat, & postea ad idola diuer-  
 tit, rectè intelligitur in domo Israel. Iudæi ve-  
 rò qui semper Deum verum coluerunt in domo

Hosee. 1.

20

Prophetarū  
phrasīs.

Iuda. Est autem vsitatum apud prophetas, vt quæ promittuntur Ecclesiæ, promittantur Ierusalem, & Synagogæ, quoniã in ipsis primò expleta sunt, qui fuerunt primi credentes & magistri omnium credentium, ac patres, vt latiùs explicauimus in c. 8. Zachar. initio.

*Psalm. 67.* Quod si in domo Israël intelligamus eos ex decem tribus, qui vel nunquam idola Ieroboam adorauerunt, vel illis relictis ad suas trib. accesserunt, & cum illis manserūt, hi etiam patres fuerunt, & magistri credentium, sicut est in Psalm. 67. Principes Iuda duces eorū, principes Zabulon, & principes Nephthali: Si autem eos intelligere malimus, qui per terras Assyriorum dispersi sunt; illi etiam crediderunt, vt sæpè à prophetis prædictum est, & utroque modo intelligitur, in domo Israel & in domo Iuda significari populum credentium in Christum, tam ex Iudæis, quàm ex gentibus.

21 Sed quod secundo loco dixi, domum Israël esse credentes ex decem tribubus, quæ manserunt cum duabus; & quæ promittuntur vniuersæ Ecclesiæ, primùm in hunc populum conuenire (vt loco citato in Zachariam explicauimus) veriùs mihi, ac germaniùs videtur. Atque hoc ipsum sensit vt arbitror, Hieronymus in eundem locum Jeremiæ, cùm ait: Perspicuum est, hæc in primo intelligenda Saluatoris aduentu, quando uterque populus sibi, Israel & Iuda copulatus est. Si cui autem scrupulum faciat hæc promitti domui Israel, & domui Iuda, ac dici: *Non secundum pactum quod pepigi cum patribus vestris.* Intelligat primam Ecclesiam Christi ex Iudæis fuisse, & ad illos venisse Dominum, sed quia illi in sua venientem suscipere noluerunt, dedit omnibus pote-

statem,



Ratem, vt qui cum reciperent, Filij Dei fierent.

*Non secundum testamentum, quod feci patribus eorum.]*  
Ita etiam est apud Lxx. In Hebræo: *Non secundum fæ-*  
*dus, quod percussi cum patribus eorum:* Ita etiam est in  
Chaldæo. Quare non rectè legitur in quibusdam  
codicibus: *Non secundum pactum, quod pepigi cum patrib.*  
*vestris,* cum sit legendû, cum patribus eorû, quam-  
uis Hieronymus referens verba Lxx. Interpretum  
legat: *Cum patribus vestris,* quod vitio codicis factû  
videtur, sensus est: Non erit hoc testamentû, qua-  
le fuit illud.

*In die qua apprehendi, &c. et.]* Ne quis dubitaret de  
quo testamento loqueretur addidit. In die qua ap-  
prehendi manum eorum, vt educerem illos de  
terra Aegypti manifestè enim de lege loquitur,  
quæ data est per Moysen in monte Synai, postquâ  
populus egressus est ex Aegypto. Et quamuis lex  
quingagesimo ab exitu die ferri coeperit, dicit, *In*  
*die, qua apprehendi, &c.* diem pro tẽpore ponens. Ita  
solet loqui scriptura, vt Ezech. 10. In die qua ele-  
gi Israel, & leuaui manum meam pro stirpe do-  
mus Iacob, & apparui eis in terra Aegypti, & in  
die illa leuaui manum meam pro eis dicens: Ego  
dominus Deus vester, in die illa leuaui manum  
meam pro eis, &c. et. Psalm. 77. Non sunt recorda-  
ti manus eius, die quo redemit eos de manu tribu-  
lationis, sicut posuit in Aegypto signa sua, & pro-  
digia sua in campo Taneos. Quod verò dicit: *Ap-*  
*prehendi manus eorum,* ita exponit Hieronymus:  
quando eductus est Israel de terra Aegypti, tanta  
Dei in illo populo familiaritas fuit, vt manum  
eorum apprehendisse dicatur.

*Quoniam ipsi non permanserunt in testamento meo.]* Ita  
etiam Lxx. Hieronymus: *Pactum quod irritum fe-*  
*serunt.* Etenim *ἡ* Et relatinum esse potest, quo-  
modo Hieronymus intellexit, & significat. *Quod,*

Valet etiam idem, quod *Quoniam*, & sensus est semper idem. Iuxta Hieronymum sensus est: Quod fœdus meum ipsi irritum fecerunt. Et quamvis nulla causa reddi videatur his verbis, redditur tamen, sicut Lxx. expresserunt, vertentes: *Quoniam ipsi non permanserunt in testamento meo*. Ac si diceret: Quoniã ipsi non custodierunt legem, quam dedi eis, sed potius meum filium, eos ad me vocantem, cruci affixerunt, statui apud me abijcere eos, & vocare multitudinem gentium, ac ijs qui in officio permanserint ex populo meo & veri filij Israel fuerint, dabo nouam legem, quam cum ijs qui crediderint ex gentibus, communicent.

*Et ego neglexi eos.* ] Hic abiectio illius populi magis indicatur. In Græco est, abieci curam eorum, nolui vt populus meus essent: Ita prædictum erat Dani. 9. Et post hebdomadas sexaginta duas occidetur Christus & non erit eius populus, qui eum negaturus est, Lxx. ita habent, vt Paulus, in Hebræo est: Et ego dominatus sum eorum, hoc est, puniui eos, & ostendi me dominum esse, ac posse erga eos facere, quod vellem, quod dominorum est. Leo Hebræus vertit: Et ego ostendi me esse

- 24 Dominum eorum. Ita dictum est Psalm. 9. omnium inimicorum suorum dominabitur. Et psalm. centesimo nono, Dominare in medio inimicorum tuorum. Quod & ad reprobationem illius populi, & ad supplicium, quod de illo per Romanos sumpsit, referre licet. At ἀμελήν, quod est apud Paulum, & apud, Lxx. propriè significat curam alicuius rei abijcere, quod noster interpretes solet vertere, *Negligere*, vt Matth. 22. At illi neglexerunt, & abierunt, alius in villam suam, &c. 1. Timoth. 4. Noli negligere gratiam, quæ in te est. Hebræor. 2. Quomodo nos effugiemus si tantam neglexerimus salutem.

Matt. 22.

1. Tim. 4.

Hebr. 2.

Quia

*Quia hoc est testamentum, quod disponam domui Israel.]*  
 Id est, hoc est fœdus, quod feriam cum domo Israel, ut est in Hebræo, hoc enim significat disponere testamentum, ut diximus, num. 19. *Quia* more Hebræorum & Græcorum redundat, & ornatui tantum, ac cōsuetudini linguæ deseruit. Hebraicæ *¶* Hieronymus vertit: *Sed hoc erit pactum, &cæt.* Quod adnotaui in ca. 10. Hosee, nu. 17. & 18. Nihil ergo aliud est, quàm si diceret: Hoc est pactum, feriam &cæt.

*Post dies illos.]* Quosnam dies dicat, obscurum est. Oecumenius intelligit, post dies, quibus populus egressus est ex Aegypto. Theophylactus post illos dies de quibus dixit suprà: Ecce dies veniunt, dicit Dominus &cæt. S. Thomas, post legem datam, alij aliter, sed nec de diebus exitus ex Aegypto, nec de tempore legis datæ hæc intelligi, vel ex eo constat, quod hæc vaticinabatur Ieremias post multos annos, ex quo populus exijt, & lex data est. Itaque nullum tempus signabatur, sed frustra potius hæc dicebantur, cùm iam non posset fieri nisi post dies illos. Nec aptior est interpretatio Theophylacti, quandoquidem dies, quos venire dixit, sunt dies, quibus danda erat noua lex. Ita enim ait: Ecce dies veniunt dicit Dominus, & consummabo super domum Israel, & super domum Iuda testamentum nouum. Quomodo ergo de eodẽ tempore loquens dicit: post dies illos. Quare ita potius intelligendũ arbitror: post dies illos, id est, postquam ego reiecerò incredulos Iudæos, sicut dixerat: Et ego neglexi eos. Etenim postquam Iudæi propter incredulitatem suã reiecti sunt à Deo, & Apostoli transferunt ad prædicandum Euangelium gentibus, data est lex filiis Israel, id est, electis ex gentibus, & ad euangelium venientibus & adiuncti sunt domui Iuda.

- 16 Hoc Hieronymus subindicauit his verbis. Nunc autem in Euangelio post crucem, resurrectionem, & ascensionem dare se pactum non in tabulis lapideis, sed in tabulis cordis carnalib. pollicetur. Et postea affert illud Act. 13. vobis quidem primum oportebat loqui verbum Dei, sed quoniā repellitis illud, & indignos vos iudicatis æternæ vitæ, ecce conuertimur ad gentes. Et addit: Non enim oportebat panem filiorum dare canibus. Sed quia filij patrem in sua veniētem suscipere noluerunt, dedit omnibus potestatem, vt qui receperint eū, fiant filij Dei, &c. Quibus haud obscure docet impletā esse hanc prophetiā post reiectionem Iudæorum, & probari sibi nostrā interpretationem.

*Matth. 27.* Theophylactum quidem tueri possumus, si more scripturæ exponamus, *Post dies illos*, id est, in diebus illis, cū dies illi aduenerint. Vt Matth. 27. Recordati sumus, quia seductor ille dixit adhuc viuens: Post tres dies resurgam, id est, cum venerit tertius dies. Sed multò magis mihi placet vltima expositio, signat enim tempus, quod in Theophylacti expositione non signatur.

*Dando leges meas in mentem eorum.*] Ita etiam omnino, Lxx. Nec enim legendum est, *dabo*, sed *dando* *ἰδοὺ*, In Hebræo est: *Dabo legem meam in visceribus eorum*. Sensus idem est. Ait ergo: Hoc pactū ego cum illis inibo, non scribēdo legem meam in tabulis lapideis, sicut lex Moysis scripta est, sed scribendo in mente eorum. Christus legem suam non scripsit, sed in cordib. credentiū impressit, Moyse autem legem scriptam dedit Deus. Apostoli etiā prius viua voce docuerunt, quā aliquid scriberent, quod serò factum est, quēadmodum testatur Irenæus lib. 3. cap. 1. Et Euseb. libr. 3. Eccl. histo. cap. 24. Chrysostomus homil. 1. in Matth. Hieronym. in Catalogo de Matthæo & de Ioanne agens, Legem

veterem scribi oportuit in tabulis lapideis, quoniam populo duri cordis dabatur, ut esset apud iudices, & per eam nocentes puniretur, & cogerentur eam seruare, erat enim lex seruorum. At noua scripta est in cordibus, quia lex filiorum est & sponte ac liberè seruari debet. De quo vide Chrysostomum & Euthymium in proœmio in Matthæum. Quod autem in Hebræo est: legem meam, Lxx. & interpretes Pauli dixerunt leges meas propter diuersa præcepta & consilia, ut ait S. Thomas, recteque dicit legem nouam dandam fuisse in mente, & scribendam in corde, in mente, ut interno Dei lumine intelligatur, in corde, ut ametur & suauiter impleatur.

*Et ero eis in Deum.*] Verè me Deum præstabo illis, diligam eos, & beneficiam eis, & illi erunt mihi populus, me solum colent, & mihi semper seruiant, vel etiam vice versa illi me colent, ut Deum suum, & ego illos tuebor, & magnis beneficijs afficiam, ut populum meum. Hebraicè autem hoc dictum est, ut aliàs diximus, pro, Ero eis Deus, & ipsi erunt mihi populus.

*Et non docebit unusquisque proximum suum*] Hoc difficillimum explicatu est, nec enim in noua lege id factum vnquam est, sed semper alij alios hortati sunt, ut Deum cognoscerent & amarent. Quod si dicamus hoc prædictum esse de primis credentibus, in quibus magnus fuit seruor fidei & caritatis, nec tunc negari poterit id factum esse, quādoquidem Apostoli & verbis, & scriptis hortabātur fideles, ut permanerent in fide, & Deum cognoscerent, atque amarent. Quare Caietanus de beatis hæc dici putat, quod & ante eum putauit Augustinus in lib. de spiritu & litera cap. 24. & 28. & Theodoret. Theophylactus & OEcumenius intelligunt hæc, de laboriosa institutione, quoniam ijs, qui mentis

compotes sunt, facile persuademus vt in Christū  
 29 credant. Hieronymus ait: Non quærent Iudæos  
 magistros, neque mandata & traditiones homi-  
 num, sed ab Spiritu sancto docebuntur. S. Thomas  
 ait, si hæc verba de hac vita intelligantur ad solos  
 Apostolos pertinere, itaque aut de eis dicis aut de  
 omnibus beatis.

Ego ita censeo, si hæc verba possint ad homines  
 in hac vita viuentes accommodari, nequaquā ad  
 beatos referri debere, quoniā de viuentib. in ter-  
 ra vaticinatur Ieremias, & de illis omnia præce-  
 dentia sine dubio dicta sunt. In beatos quidē per se  
 sumpta, optimē conueniunt, sed adiuncta præce-  
 dentibus ipse contextus exigit multō magis, vt ad  
 viuētes in hac vita referantur. Cum enim diceret  
 dominus per prophetam se daturum legem no-  
 uam scriptā in cordibus, quorsum subito ad vitā  
 beatorum transiret, in quibus nemo sit, qui ab a-  
 lio doceri indigeat, quod omnib. beatis commune  
 est, illis etiam qui non acceperunt legē grātiae, sed  
 vixerunt in lege Moyſis, aut in lege naturæ? Quid  
 aut mirum est aut, quis ignorat, neminem beatorū  
 indigere, vt doceatur ab alio cognoscere dominū?  
 30 At si ad viuentes in hac vita hæc verba accommo-  
 dentur, dicitur res mira & quæ maximē commen-  
 dat dignitatem legis Euangelicæ.

Ad eos igitur accommodemus, neq; ad Apo-  
 stolos tantum, aut ad perfectissimos quosque ex  
 discipulis Apostolorum, sed ad Christianos illius  
 temporis, qui magna ex parte caritate seruebant,  
 & sancti omnes appellabātur, vt passim videmus  
 in Epistolis Pauli, vt Hebræ. 3. vnde fratres sancti,  
 vocationis cœlestis participes. 1. Corin. 1. Ecclesie  
 Dei, quæ est Corinthi, cum omnib. sanctis, qui sunt  
 in vniuersa Achaia, &cæt. Tales enim erant tunc  
 Christiani, vt si Apostolorum de illis præconia  
 audia-

audiamus, rectè in illos conuenire hanc Ieremiæ prophetiā non dubitemus, quamuis nonnulli fuerint improbi, qui multitudini de qua hæc dicuntur, nocere non debeant vt. 1. Cor. 1. Gratias ago Deo meo semper pro vobis in gratia Dei, quæ data est vobis in Christo Iesu, quod in omnibus diuites facti estis in illo, in omni verbo, & in omni scientia (sicut testimonium Christi confirmatum est in vobis) ita vt nihil vobis desit in vlla gratia Eph. 1. Propterea & ego audiēs fidem vestram, quæ est in domino Iesu, & dilectionem in omnes sanctos, non cesso gratias agens pro vobis. Philip. II. 31

Inter quos lucetis sicut luminaria in mundo verbum vitæ continentes ad gloriam meam in die Christi. Et huiusmodi sunt multa in literis Apostolorum.

Itaque eo tempore non docebat vnusquisque proximum suum, aut fratrem suum dicens, cognosce dominum, id est, ama dominum, nam cognoscere, aut scire dominum, ita solet dici in scriptura vt. 1. Paral. 28. Tu autem Salomon fili mi scito Deum patris tui, & serui ei corde perfectò, & animo voluntario. 1. Ioh. 2. In hoc scimus, quoniam cognouimus eum, si mandata eius obseruemus. Qui dicit se nosse Deum, & mandata eius non custodit, mendax est, & in hoc veritas non est. Quare rectè Chaldaeus vertit: & non docebunt vltra vir proximum suum & vir fratrem suum, dicendo scitote timere dominum, quia omnes discant, vt sciant timorem mei, &c. Idem Hosee. 4. vbi nos habemus: Et non est scientia Dei in terra, dixit: neque qui ambulent in timore domini in terra: Etenim videntes noui fideles se per gratiam Christi tot peccatis & tam terribili damnatione liberatos, Deo gratias agebant, & illum toto corde diligebant. Idcirco dicit: Quoniam omnes scient me 32



à minore vsque ad maiorem eorum, idest, omnes amabunt me. Rationem autem huius amoris reddi: Quia propitius ero iniquitatibus eorū, & peccatorum eorum iam non memorabor. Ac si dicat: hoc tanto beneficio quasi quodam stimulo excitabuntur ad amandum me.

Dicit autem: non docebit, &c. dicens, cognosce dominum quomodo dici solet, non amantibus & non cognoscentibus, sicut ipse indicat cum ait: Quoniam omnes sciēt me. Quare non est huic prophetie contrarium, si quis fratrem suum hortaretur ut ardentius Deum amaret, quàm amabat, aut si Apostoli scribant ad Ecclesias, vel ad discipulos, ut Christum ament, volunt enim multos ad ardētiorem amorem excitare. Deinde non illi sæculo tantū scribebāt, sed futuris etiā, in quibus multi hac admonitione indigēt. Sed & illo sæculo erant nonnulli Christiani, qui Deum non amabant, & quibus iure diceretur, ut cognoscerēt dominum. Etenim prophetia non est de omnibus Christianis illius sæculi, sed verbi gratia de Ecclesia Corinthiorū, Ephesiorum, Philippēsum &c. quoniam tunc magna pars vniuscuiusque Ecclesie Deum amabāt, licet essent nonnulli qui non amarent. Quod enim de aliqua Ecclesia dicitur, id in maiori, & meliori eius parte verum esse satis est.

In eum, quem diximus modum rectè accommodatur locus iste aureo illi sæculo primitivę Ecclesie. Sed nihil vetat de nobis quoque & de omnibus Christi fidelibus ipsum explicare. Ut enim ait beatus Hieronymus super Isaia. 54. ad eos pertinet verba ista Ieremie, de quibus Isaias ibi dixit: & ponam vniuersos filios tuos doctos ad dominum: constat autem Isaiam de vniuersis Ecclesie filiis locutum, ut ipse dominus exponit Ioh. 6. dicens: nemo potest venire ad me nisi pater, qui misit me, traxe-



rit eum: Est scriptum in prophetis: & erunt omnes docibiles Dei: omnis qui audiuit à patre & didicit venit ad me. Dubitandum igitur non est, verba Ieremiæ ab Apostolo hoc loco adducta, vniuersis Christi fidelibus conuenire.

Sed obseruare oportet neque Ieremiã neq; Isaiã, neque Apostolum, neq; dominum ipsum negare velle necessarium esse, fuisseque semper in Ecclesia externum ministerium verbi, quo quidem homines doceant alios de necessarijs & vtilibus ad salutem. Id tantum volunt inutilem fore omnem humanam in docendo sacra fidei mysteria diligentiam, nisi Deus interius assistat mentem illustrans, & vera esse persuadens, quæ docentur, quia neque fide cognoscere, multo verò minus ex affectu charitatis, veritati cognitæ adhærere possumus, nisi Deus speciali sua ope & auxilio nos doceat interius. 34

Sacra hæc & spiritualis Dei doctrina vñctio illa est, de qua. I. Iohan. 2. vos vñctionem habetis à sancto, & nostis omnia. Non scripsi vobis, quasi ignorantibus veritatem, sed quasi scientibus eam. Et paulò post: Et vos vñctionē quā accepistis, maneat in vobis, & nō necesse habetis vt aliquis doceat vos: sed sicut vñctio eius docet vos de omnibus & verum est & non est mendacium. Quem locum explicans beatus Augustinus tractatu. 3. in primam Canonicam Ioha. prope finem: Quid ergo (inquit) nos facimus fratres quia docemus vos? si vñctio vos docet de omnibus, quasi nos sine causa laboramus. Et vt quid tantum clamamus? Dimittamus vos vñctioni illius, vt doceat vos vñctio ipsius, sed modò mihi facio quæstionem & illi ipsi Apostolo facio, dignetur audire paruulum quærentem à se (ipsi Iohanni dico) vñctionem habebant, quibus loquebaris? Tu dixisti, quia vñctio  
ipsum

ipsius docet vos de omnibus? ut quid talem Epistolam fecisti? quid illos tu docebas? Quid instruebas? Quid edificabas? Iam hic videte magnū sacramentum fratres: sonus verborum nostrorum aures percutit, magister intus est, nolite putare quemquam hominem aliquid discere ab alio homine; admonere possumus per strepitū vocis nostræ, si non sit intus qui doceat inanis sit strepitus noster. Huc usque Beatus Augustinus.

- 35 Cui consonans Beatus Gregorius hom. 30. in Evangelia explicans verba Iohann. 14. Ille vos docebit omnia, sic ait: nisi idem spiritus cordi adsit audientis, ociosus est sermo doctoris, nemo ergo docenti homini tribuat, quod ex ore docentis intelligit, quæ, nisi intus sit, qui doceat, doctoris lingua exterius in vanum laborat. Ecce unam loquentis vocem omnes pariter auditis nec tamen pariter sensum auditæ vocis percipitis. Cum ergo vox dispar non sit, cur in cordibus vestris dispar est vocis intelligentia? Nisi quia per hoc quod vox loquentis communiter admonet est magister interior, qui de vocis intelligentia quosdam specialiter docet. De hac vñctione spiritus rursus per Iohannem dicitur. Sicut vñctio eius docet vos de omnibus. Ad id etiam spectat verbum illud domini Matthæi. 23. Nec vocemini magistri, quia magister vester vnus est Christus. Quo in loco Theophylactus: Docendi dignitas, inquit, propriè solius est Dei. Quod si homines doctorum, vel magistrorū officium gerunt, non ex dignitate & autoritate propria id habent, sed tanquam ministri Christi.
- 36 Et ut super Matthæum ait Hieronymus: Ex consortio veri magistri, & abusiue magistri appellantur. Itaque cum Apostolus, siue ut verius dicam Ieremias dixit, non docebit vnusquisque proximum suum; id solum intendit, neminem docere posse.

posse alium, quæ ad salutem pertinent autoritate propria interius persuadendo, & tamquam præcipuus magister, sed tantum ut minister & instrumentum supremi verique magistri Christi.

*Quoniam omnes scient me, à minore usque ad maiorem eorum.*] Hoc videtur priori nostræ expositioni aduersari, quoniam non de maiori & meliori parte fidelium hoc dictum videtur, sed de omnibus, & nemo excludi videtur, cum dicitur, omnes scient me à minore usque ad maiorem eorum. Huic argumento facile satis fiet, si dicere velimus non de omnibus Christianis illius temporis locutum esse Ieremiam, sed de perfectioribus, qui Christi beneficia melius erant agnitori. Et ex illis omnes à minori usque ad maiorem scituri erant dominum, quod rectissimè dicitur. Verum & si ad plures hoc referamus, ut hætenus fecimus, eodem modo soluetur obiectio, hoc non de omnibus fidelibus singularum Ecclesiarum dictum, sed de maiori & meliori parte, cuius numerus Deo cognitus erat. In his ergo omnes à minore usque ad maiorem scient & amabunt Dominum, vel ut translatio Syriaca habet: à paruo eorum usque ad senem eorum. Sed si posteriorem sequamur expositionem præcedentium verborum, nulla est in his difficultas, siquidem de omnibus & singulis Christi fidelibus verum est eos per fidem scire Deum, & Christum eius.

*Et peccatorum eorum iam non memorabor.*] In Græco additur & iniquitatum eorum. Chrysostomus autem & Theophylactus & Oecumenius alterum horum legisse videntur, aut, *Peccatorum eorum*, aut, *Iniquitatum eorum*, non utrumque, licet utrumque positum sit in eorum libris in verbis Apostoli. Similiter, ut in nostra, est in translatione Syriaca. Ita etiam est in Hebræo & in Lxx. apud Ieremiam.

Qua

Quare illud malè additum est in codicib. Græcis  
*Dicendo autè nouum, veterauit prius.* ] Cum dixit Deus  
 per Ieremiam; consummabo testamentum nouū,  
 apertè prius illud testamentum, quod erat datum  
 Moyfi, ostendit iam antiquum & esse, & dici de-  
 bere; non enim dicitur nouum, nisi respectu vete-  
 ris. Et quod vetus verè dicitur, ad finem, & ad in-  
 teritū festinat. Nam quod nouū esse desinit & mu-  
 tari incipit, et antiquari semper progressu tempo-  
 ris magis mutabitur, & veterascet, donec tandem  
 finiatur. Quod igitur iam Ieremias sua ætate vetus  
 vocauit, docuit ad interitum vergere atque ita in  
 passione Christi interiit. Ita eodē testimonio mi-  
 rabiliter & legem nouam confirmat, & veterem  
 reiicit, ne Hebræi putarent ad eam esse redeundū,  
 aut non satis sibi consuluisset cū nouam accepe-  
 runt. Veterauit autè dixit *παλαιωσι*, id est,  
 vetus fecit, vetus esse declarauit.

## CAPVT. IX.

- H** *Abuit quidem & prius.* ] Chrysostomus in hæc  
 verba sic ait, ostēdit hactenus ex sacerdote,  
 sacerdotio & ex testamento, quia finem ha-  
 biturum erat illud: ostendit autem deinceps iam  
 ex ipsa tabernaculi figura, & ceter. In quibusdā co-  
 dicib. Græcis, quos secutus est Erasmus, sed postea  
 id correxit, & in regio est *ἡ πρώτη σκηνή*, id  
 est, prius tabernaculū, sed vitiosissimè additū est  
*(σκηνή)* siue tabernaculum, quoniam sensum  
 vitiat. Chrysostomus quidem & Theophylactus  
 & Oecumenius, non legunt, imò planè asserunt  
 legendum esse tantum *ἡ πρώτη*, & subaudiendū  
 esse *Διαθήκη*, id est, testamentum de te-  
 stamento enim loquebatur Apostolus, & ait: Ha-  
 buit quidem prius, scilicet, testamētum, iustifica-  
 tiones culturę: similiter est in trāslatione Syriaca.  
 Chry-

Chrysostomus. Habuit quidem & prius illud: Quod prius? Testamentum, scilicet. Et Theophylactus interpretatur, prius, siue primum, hoc est vetus testamentum. Et Photius apud Occumeniū ait Habebat quidem prius iustificationes culturæ, nō de tabernaculo dictum esse arbitror, sed de ipso veteri testamento. Neque enim tabernaculum cōferebat cum nouo testamento, sed totum vetus testamentum cum nouo, &c.

*Iustificationes culturæ.* ] Iustificationes vocat mandata, siue leges, vt Chrysosto. & Theophylactus, & Occumenius interpretantur, sed vberius Theodoretus his verbis: Ita appellauit mandata ( scilicet, iustificationes culturæ ) quatenus faciebāt ad cultum diuinum. Ita etiā dicit beatus Dauid: Iustificationes tuas doce me. Quin etiā ipse legis lator: Hæc sunt iudicia & Iustificationes, quas locutus est dominus filiis Israhël, &cæt. Ita dictum est. Luc. 2. Erant autem iusti ambo ante Deum, incedentes in omnibus mandatis, & iustificationibus domini sine querela. Hoc vocabulo persēpē vitur scriptura præsertim in Psal. 118. Iustificationes autem dicuntur mādāta, quia qui secundū leges & mādāta viuit, iustus censetur. *Iustificationes ergo cultura,* sunt mandata ad cultum Dei pertinētia, cuiusmodi erant omnia, quæ ad ritus sacrificiorum spectabāt, vt dixit Theodoretus. Photius apud Occumenium interpretatur leges & ordinē, ac ea, quæ decentem Dei cultum cōsequuntur. Et ipse Occum. ait: *Iustificationes cultus,* hoc est, symbola sacrosque cultus ritū & votorum. Quare qui ita distinguunt, *Iustificationes, Cultus* ( vt olim fecisse videtur Erasmus, quod postea mutauit ) à vero sensu aberrant: non enim de omnibus mandatis loquitur, sed de spectantib. ad ceremonias sacrorū quæ præsentis institui sunt. Ita etiam Syriaca trāslatio. In primo

primo autem erant mandata ministerij, scilicet, sacri.

*Et sanctum seculare.*] seu mundanum, vt est in Græco. Ita vocat locū, qui non solū Iudæis, sed gentib. etiam patebat, id est, omnib. mundi nationibus, vt aiunt Chrysost. Theophyl. & Haymo. Quorsum aut huius loci, & partiū tabernaculi meminerit, postea docebit. At sunt multi quibus non placet sanctum seculare fuisse locum aliquem. S. Thomas, sanctum interpretatur, sanctificationem veteris legis, quæ *secularis*, dicebatur, quia temporalis erat, & non perpetua, aut *Mundana*, quia vetus testamentum gratiam non cōtinebat, & ideò mundanum dicitur, non sicut nouum quod verè sacrū est, in quo sub tegumento rerum visibilibus diuina virtus secretius operatur salutem. Idem sensit  
4 Caietanus, & mundanam sanctitatem vocat quæ oculis hominum cernebatur, quasi non sit spiritalis, quæ solis Dei oculis cernitur. Sed hæc locutio inusitata est, vt sanctitas veteris testamenti appelletur, *Sanctum mundanum*, Deinde & articulus Græcus nō bene conuenit τὸ ἁγιον, id est, sanctum illud.

Multò aptior videtur Oecumenij & Theodoretī interpretatio, totum templum ( seu potius tabernaculum, nam de tabernaculo nunc sermo est ) vocari τὸ ἁγιον, id est, sanctū; & mundanum dici, quia figuram mundi habebat. Quod his verbis explicat Theodoretus. Tabernaculum ita appellauit, vt quod totius mundi figuram teneat, velo enim intermedio diuidebatur in duas partes, & hæc quidem appellabatur sancta, illa verò sancta sanctorum. Et sancta quidem imitabantur vitam, quæ in terra agitur: sancta autem sanctorū, formam ac rationem vitæ, quæ agitur in coelis. Ipsum autem velum vsum firmamenti implebat.  
Quem-

Quemadmodum ergo hoc cœlum ea, quę sunt inferni, sciungit à supernis: ita velum in medio tabernaculi extēsum separabat à sanctis sancta sanctorum, &c. Expositioni Chrysostomi & Theophylacti fauere maximè videtur translatio Syriacā quę ita habet. *Et ædes sancta mundana, siue secularis, & quidem potius secularis vertendum est, quàm mundana, est enim* זל מרני.

At ego probabiliorem esse iudico Oecumenij & Theodoretī sententiam, licet Oecumenius parum sibi constare videatur; quoniam in tabernaculo nusquam legimus fuisse locum, quo etiam Ethnicī ingrederentur. Poterant quidem illi consistere extra atriū illud tabernaculi, quod descripsimus supra cap. 8. n. 5. at non erat pars tabernaculi neq; ad tabernaculum pertinebat, nec locus signatus erat gentilibus vllus, nec si signatus esset, sanctum dici posset, non enim sanctus, sed profanus locus est, qui gentilibus patet. Deinde sanctū sæculare, siue mundanum nusquam, vt opinor, legitur in libris legis & prophetarum, in quibus sæpè de tabernaculo agitur. Postreimò nihil ad rem pertinere videbatur dicere, Prius testamētum habebat iustificationes culturę, & locū in quem Ethnicis etiam ingredi licebat. Quid hoc ad id de quo agit Apostolus? Dicere autem: Habebat vetus testamentum ceremonias ad Deum colēdum per sacrificia, & tabernaculum, in quo scilicet Deus cōpleretur necessarium fuit. Et tabernaculū rectissimè dicitur τὸ αἴγιον.

Cum hoc optimè conuenit, quod sequitur: Tabernaculum enim factum est primum &c. quibus verbis exponere videtur, cur illud *seculare* siue *mūdanum* dixerit, quod mūdi videlicet figurā habeat, vt dixit Theodoretus. Quin & Syriacę translationis verba aptius in hanc expositionem quadrant:



*Et ades Sancta secularis.* At si templum mūdānum dicitur, quia mundi figuram habet, & hæc interpretatio nomini Græco conuenit, & ei quo nostra translatio utitur parum videtur cōuenire. Cur enim dicatur sæculare? verbum etiam Syriacū magis sæculare sonare diximus, quā mundanum.

Sunt, qui velint, *Sanctum* *seculare* dici templum, quia multis sæculis duraturum existimabatur. At præterquā quod hac ratione sanctum mundanum non rectè diceretur: Paulus nec verbum quidē de templo facit in hoc capite, sed semper de tabernaculo loquitur, & in temporibus Moyſis moratur. Deinde si de templo locutus fuisset, quomodò cōtinuò diceret. Tabernaculū enim factum est, &c. Quid hoc ad illud pertinet.

Mihi hoc verius videtur sanctum *seculare* dici, quod postea appellatur primum tabernaculū, quod, probabile est complecti nūc eā partem quæ extra tabernaculū, et intrā atrium illud posita habebat altare hocausti, & labrum æneum, qui locus erat sacerdotum, sicut significare videtur Apostolus dicēs: *In priori quidem tabernaculo semper introibant sacerdotes sacrificiorū officia cōsummantēs:* Sacrificia autē fiebant extra tabernaculum propriè dictum ante eius ianuam intra atrium, quod linteo circum circa tegebatur. Rectè autem meminit huius tabernaculi primi, id est, primæ partis totius tabernaculi, quoniam in eo sacrificia fiebant, ut sit sensus: Habuit vetus testamentum leges sacrificiorum, & locum in quo sacrificia offerrentur. Tabernaculū enim primum factum est, in quo hæc fiebant. Quod si propriè primum tabernaculum accipiamus, ita ut in eo nō sit altare hocausti: certè in eo multæ magnæque ceremoniæ fiebant ad Deum colendum, & in eo sacrificiorum officia consummabantur ut infra exponemus.



num. 34. & 35. Itaque hæc expositio & cum præcedentibus & cum sequentibus bene cohæret.

Sed cur hæc pars *Sanctū sæculare* dicitur? τὸ ἁγίον, idest, *Sanctum* rectè dicitur sanctū illud, tabernaculum illud sacrificijs & cultui Dei destinatū; sed cur *sæculare*? oportet enim rationē reddere, quæ & Græco & Latino nomini conveniat. Hoc ex verbis sequentibus eiisdē Ap̄stoli intelligi poterit. In priori quidē (inquit) tabernaculo semper introibant sacerdotes sacrificiorum officia consummantes: in secundo autem semel in anno solus pontifex non sine sanguine, quem offerret pro sua & populi ignorantia, hoc significante spiritu sancto nondum propalatam esse sanctorū viam, adhuc priori tabernaculo habente statum. Quæ parabola est temporis instātis. His verbis docet Apostolus (vt explicauimus lib. i. de tēplo cap. 8 20.) priorem tabernaculi partem, quam dicimus vocari sanctum *sæculare*, significare statum veteris legis, in qua sacrificia offerebantur, & Sancta sanctorum significare cœlum, quod nondum erat apertum, dum vetus lex stabat. Neque enim sanguine hircorum aut vitulorum aperiri potuit, sicut sanguine Christi apertum est. Et ideo ait: Christus autem assis̄tens pontifex futurorum bonorum, per amplius & perfectius tabernaculum non manu factum, idest, non huius creationis, sed per proprium sanguinem introiuit semel in sancta & cetera. Quia igitur hoc primum tabernaculum significabat vitam & cultum Dei, quem in hoc sæculo Sancti Deo offerebant donec per sanguinem Christi introirent in secundum tabernaculum, idest, in cœlum, appellatum est Sanctum *sæculare*, idest, tabernaculū representans vitam & cultum huius sæculi: Idem dicitur *sanctum mundanum*, quia representabat vitā, quam

372 COMMENTARIORVM IN  
in hoc mundo habebant Sancti ante aduentum  
Christi.

9 Ita dixit idem Apostolus Tit. 2. vt abnegantes  
impietate, & secularia desideria &c. Desideria se-  
cularia dixit ea, quæ sunt in hominib. sæculi, atque  
eadem eodẽ vocabulo vocauit κοσμικὰς ἐπι-  
θυμίας, idest, desideria mundana, qualia ha-  
bent homines mūdani. Nam sæculum sunt homi-  
nes sæculi. Sicut mundus, homines mundi, vt Io-  
han. 15. si mundus vos odit, scitote, quia me priorẽ  
vobis odio habuit. Si de mundo fuissetis, mundus  
quod suũ erat diligeret &c. Nec semper κόσ-  
μος, idest, mundus, in malũ accipitur, sed sæ-  
pẽ etiam significat homines, qui sunt in mundo vt  
Ioh. 1. Ecce qui tollit peccata mundi. Et cap. 3. sic e-  
nim Deus dilexit mundum vt filium suum vnige-  
nitum daret &c. non enim misit Deus filium suũ  
in mundũ, vt iudicet mundum sed vt saluetur  
mundus per ipsum Iohan. 9. Manifesta te ipsum  
mundo &c. Quare hæc appellatio neque Sanctis  
Sanctorum conuenire poterat, neque toti Taber-  
naculo propriẽ, quia totum & sæculi & æternita-  
tis figuram gerebat.

10 *Tabernaculum enim factum est primum.]* Intra illud  
atriũ columnis creis & linteo factum erigebatur  
Tabernaculum, facie ad orientem versum, tergo  
ad occidentem, cuius longitudo erat triginta cu-  
bitorum, latitudo decem, quod in duas partes di-  
uidebatur. Prior (quam nunc Apostolus vocat pri-  
mum tabernaculum) habebat longitudinẽ vigin-  
ti cubitotum, & statim se offerebat ingredientib.  
appellabaturq; Sancta plurali numero. Posterior  
& interior pars appellabatur Sancta sanctorum,  
quod locus esset sanctissimus & habebat longitu-  
dinem & latitudinem decem cubitorum. In hoc  
primo tabernaculo erant ea, quæ recenset Apo-  
stolus.

stolus. Quare si hæc tantum verba spectemus, propriè loquitur de priori parte tabernaculi: sed si legamus sequentia, non improbabiler dicemus, hic etiam atrij partem includi, quæ erat ante tabernaculum, in quo erat altare holocausti, & candelabrum æneum & locus sacerdotum, ut diximus num. 6. & 7.

*In quo erant candelabra.*] Vnicum erat candelabrū, sed habebat septem lucernas, & idcò vertit candelabra, de quo diximus multa lib. 2. de tēplo cap. 12. lege caput. 25. Exodi: Erat autem ad meridianū latus tabernaculi, idest, ad dexterum, mensa verò ad Aquilonare siue sinistrum. Quod autem hic collegerunt Primasius & Haymo, Apostolum non loqui hic de Tabernaculo, sed de templo Salomonis, quoniam in eo erant multa candelabra, in Tabernaculo autem vnicum: non rectè colligitur, quoniam in Græco est singulari numero ἡ λυχνία, idest, candelabrum, quo nomine etiam candelabrū Tabernaculi appellatur à Lxx. Exod. 25. sæpè & alijs in locis. Miror quæ Erasmmum non vertisse iuxta Græcum, In quo erat candelabrū: sed in quo erant lucernæ: Syriacus candelabrum. Interpres noster singulas lucernas, candelabrum vocauit.

*Et mensa.*] In hac singulis hebdomadibus noui panes ponebantur, qui eò quòd Deo propositi & oblati essent, vocabantur panes propositionis, de quibus disputauimus in eodem libro cap. 20. lege caput. 25. Exodi.

*Quæ dicitur Sancta.*] Obseruemus hic, quod postea iuuabit obseruasse, relatiuum, Quæ, non referrì ad id, quod proximè antecessit, idest, ad propositionem panum sed ad illud, quod erat remotius, idest, ad tabernaculū. Neq; enim est sensus propo-

sitionem illam panum appellari Sanctam, sed Tabernaculum illud primum appellari Sancta ut Chrysostomus, & omnes interpretantur. Sicut statim de secundo tabernaculo loquens nomen eius indicat, id est, Sancta sanctorum. Translatio Syriaca: Et vocabatur ædes Sancta. Obseruemus etiã interpretem genus posuisse, quod Græco nomini, licet Latino non, conueniret. Cùm enim dixisset: Tabernaculum enim factum est primũ &c. & dicturus esset, quod dicitur Sãcta, dixit: Quæ dicitur Sancta, respiciens nomẽ *Χλὺς*, quod Tabernaculum significat, & foeminei generis est. Porro Sãcta, vel singulari numero accipi potest, vel plurali pro diuersitate accentus, sed quoniam pluralis est, legendum est *ἁγία*, non *ἁγία*.

12

Chrysostomus: Tabernaculum enim cõstructum fuit primum, quod dicebatur Sãcta. Theodoretus: Quod legendum est cum accẽtu acuto in antepenultima: ita enim nos docet intelligendum esse alterum nomen.

*Post velamentum autem secundum tabernaculum, quod dicitur Sancta sanctorum.* ] In translatione latina dubiũ est vtrum *Secundum* pertineat ad velamentum, an ad tabernaculum, sed ex Græco constat pertinere ad velamentum, nec posse referri ad tabernaculum, quoniam *δύτερον*, id est, *secundum*, neutrius generis est, cuius etiã est *καταπίτσυμα*, id est, velum, *Χλὺς*, autem, id est, Tabernaculum foeminei generis est. Ambiguitatem sustulit Erasinus vertens: Post secundum autem velum, erat tabernaculum quod vocatur Sanctum sanctorum. Translatio Syriaca habet: Tabernaculum verò interius, quod erat intra superficiem portæ secundæ, vocabatur Sanctum sanctorum. Dicit  
autem

autem *Post velamentum secundum*, quoniam prior tabernaculi pars, quæ dicebatur Sancta habebat etiam velū ante fores. Vtriusq; veli meminit Moyses Exod. 26. De velo quod erat ante Sancta sanctorum ait: Facies & velum de hyacintho & purpura coccoque bis tincto, & bysso retorta, opere plumario, & pulchra varietate contextum, quod appendes ante quatuor columnas &c. Inferetur autem velum per circulos, intra quod pones arcam testimonij, quo & Sanctuarium & Sanctuarij Sancturia diuidentur, idest, quo diuidentur Sancta à Sanctis Sanctorum: De velo quod erat ante primam partem Tabernaculi, idest, ante Sancta ait: Facies & tentorium in introitu tabernaculi de hyacintho, & purpura coccoque bis tincto, & bysso retorta opere plumario. Cæterum, quod Paulus vocat Sancta, à Moyse dicitur קדש, idest, Sanctitas. Sancta verò Sāctorum קדש קדש idest, Sanctitas sanctitatum, ita etiam Chaldaus. Lxx. dicunt singulari numero. Sanctum & Sāctum sanctorum.

Itaque Sanctitas more Hebræorum pro re Sācta accipitur & pars prior tabernaculi, quoniam Sancta & venerabilis erat rectè dicitur Sancta & Sanctum & Sanctuarium. Sed quoniam pars interior longè sanctior erat, quoniā habebat arcā & propitiatorium & Cherubim, & in ea, responsa Deus interdum reddebat, dicta est Sancta sanctorum, idest, sanctissima, ea locutione, qua dicunt Hebræi canticum canticorum, idest, eximium, & prestantissimum canticum, vanitas vanitatum, idest, eximia & maxima vanitas, & Deus Deorum, idest, Deus maximus & prestantissimus. Ita dictum est Leu. 6. de simila oblata, qua solis sacerdotibus vesci licebat: sanctum sanctorum erit, idest, maxime sancta, & postea: Omnis masculus

de genere sacerdotali vescetur de carnibus eius quia sanctum sanctorum est. Et cap. 7. In loco Sancto vescetur his carnibus, quia Sanctum Sanctorum est. In his locis est in Hebræo uti diximus. lxx autem vertunt sancta sanctorum. Itaq; non dicitur sanctitas sanctitatum, aut sancta sanctorum, quasi sanctissimum omnium, sed quasi sanctissimum, quia Hebræi genitiuo nominis substantiui addito alteri nomini vtuntur pro adiectiuo, si singularis numeri sit: sin autem sit pluralis, genitiuus vim habet superlatiui nominis, vt adnotauimus in cap. 1. Hosee, num. 28. Nihil autem refert, vtrum Sanctum sanctorum dicamus, an sancta sanctorum, nam & noster interpret & Lxx. utroq; modo dicunt, vt Psal. 133. In noctibus extollite manus vestras in sancta iuxta versionem Lxx. Hebraicè in sanctitatem. Hieronymus vertit: leuate manus vestras ad sanctum, & Paul. Hebr. 9. Hoc significante Spiritu sancto, nōdum propalatum esse sanctorum viam. Et postea: sed per proprium sanguinem introiuit semel in Sancta. Ex quibus etiam constat, sancta sanctorum per Antonomasiā etiam dici sancta.

*Thuribulum.*

15

*Aureum habens Thuribulum.*] Magna quæstio est, quodnam hoc thuribulum sit, nusquam enim legimus intra sancta sanctorum positum esse thuribulum. De quo Caietanus: Nescitur, inquit, vnde autor huius Epistolæ hoc acceperit, scilicet; quod in Sanctis sanctorum esset aureum Thuribulum. Chrysostomus quidem & Theodoretus, & Oecumenius nihil de hac re dixerunt. S. Thomas refert quosdam dixisse thuribulum aureum esse altare incensi, sed ipse nihil definiuit. Lyranus negat id verum esse, quoniam Exod. ultimo scriptum est, altare incensi esse extra velum. Itaque Thuribulum esse dicit, in quo pontifex ingressus in sancta sancto-

cto

ctorum,thus incendebat,vt illius fumo ac nebula tegerentur sancta sanctorum,ne videri possent ab ijs,qui erant in exteriori tabernaculo. Consentit & Theophylactus in ea verba:Non sine sanguine, dicens, altare aureum non fuisse in sanctis sanctorum.verū in medio tabernaculi, in quo erant candelabrum,& mensa.Et statim subdit: Aliud enim Thuribulum,aliud altare erat. Atq; hæc videtur esse communior sententiā, in eamq; propendet Sanctus Thomas. Ambrosius Catharinus respondet, non potuisse alibi Thuribulum decētius collocari,quā in sanctis sanctorum,vt præsto esset, cū eo vtendum esset. Addit nulla lege prohiberi Paulum aliquid dicere, quod non sit in scriptura.

Probabilia hæc videri possunt, sed vera quidē 16 certē non sunt.Nam Moyse ea tantum fieri iussit in Tabernaculo,& ad eius vsus,quæ à Deo acceperat,sicut ei dictum est.Exod.25. Inspice & fac secundum exemplar,quod tibi in monte monstratū est.Omnia autem,quæ ei Deus præcepit facere,legimus Exod.25.& sequentibus, omnia etiā,quæ facta sunt sigillatim,enumerātur Exod.35. & quatuor sequentibus:& Iterum cap.4. enumerantur, quæ Moyse posuit in Tabernaculo.Et quidem cū minutissima etiā nūmerātur, nusquam legimus hoc Thuribulum aureum. Sed quid coniecturis opus est,cū scriptura ipsa doceat Thuribulū,quo pontifex utebatur in sanctis sanctorum, non fuisse in illis,sed extra ab ipso assumptum fuisse,antequam ingrederetur?Ita enim legimus Leuit.16.assumptoque Thuribulo,quod de prunis altaris impleuit,& hauriens manu compositum Thymiamā in incensum,vltra velum intrabit in sancta.

Quare sine dubio dicendum est, altare thymiamatis vocari hic à Paulo thuribulum aureum, vt



multis probat Abulensis quæst. 16. in cap. 6. libr. 3. Regum, & in ca. 25. Exod. quæst. 6. Eodem modo intellexit Origenes homil. 9. in Exodum. Quod quoniam latius comprobauius lib. 2. de templo cap. 8. breuiter nunc expediemus. Altare thymiamatis, Thuribulum vocabatur apud Iudæos, quoniam re vera nihil aliud erat quam magnum quoddam Thuribulum, siquidē nihil in eo offerebatur, sed ignis imponebatur, & odores incendebantur. Ita locutus est Iosephus libr. 6. de bello capit. 6. cū ea, quæ erant in templo enumerans ait: Et prima quidem pars ad quadraginta cubitos auulsa, hæc tria mirabilia & prædicanda opera cunctis hominibus habebat, candelabrum, & mēsam, & thuribulum, & cæt. Nec enim vllō modo præterire potuit Iosephus altare aureum, quod preciosissimum iudicabatur, & Thuribuli mentionem facere, sed in thuribulo illud intellexit. Atque vt omnis dubitatio tollatur, idem libr. 3. Antiquit. ca. 7. eodem illud vocabulo appellat, quo hic Paulus. Cū enim narrat inter candelabrum & mensam, posita fuisse aram suffumigatoriā, pro arā suffumigatoria in Græco ponitur θυμιατήριον, id est, Thuribulum, vt & hic apud Paulum. Syriaca etiam translatio id subindicat, quæ pro Thuribulum aureum habet, domus aromatū. At cur dixit Paulus sancta sanctorum habere thuribulum aureum, cū doceat scriptura Exod. vlti. altare incensi fuisse extra velum, id est, extra sancta sanctorum? Altare hoc factum erat vt deseruaret sanctis sanctorum. Cū enim non possent sacerdotes in illa ingredi, nisi Pontifex, idque semel singulis annis; ne ea tabernaculi pars, quæ erat sacratio, & in qua erant arca, & propitiatorium & Cherubim, honore thuris careret, factum est altare Thymiamatis, ac sanctis sanctorum admo-



tum, in quo aromata incenderentur, quorum fumus in sancta sanctorum ingrederetur. Non ergo in sanctis sanctorum erat altare incensi, ut existimant Oecumenius & Augustinus quæst. 133. in Exodum, sed propè adiunctum. Hinc altare oraculi dicitur, nam sancta sanctorum oraculum etiam appellantur. 3. Reg. 6. sed & altare oraculi texit auro. Et Levit. 16. vocatur altare quod erat coram Domino, quia erat coram sanctis sanctorum. Et ubi nos habemus altare oraculi, in Hebræo est altare quod erat ad oraculum, siue iuxta oraculum, quod manifestius vertunt lxx. Et fecit altare ante faciē oraculi. Potest etiam verti, ut vertit Hieron. Altare oraculi, siue Altare, quod erat oraculo, id est, quod sancta sanctorum in suos usus habebant. Quoniam igitur habere multis modis dicitur, ut in calce Categoriarum docuit Aristoteles, oraculum dicitur habere Thuribulum aureum siue altare thymiamatis, quomodo herus seruū habet, aut famulū, quomodo rex satellites habet, aut templū ministros. Aureum autem dicitur hoc altare, siue Thuribulum, quamquam factum esset ex lignis Settim, quoniam totum auro mundissimo tegebatur, ut legimus Exod. 30. sicut altare holocausti dicebatur æreum, quoniam ære tectum est.

19

*Et arcam testamenti circumtectam ex omni parte auro.]*  
Non enim erat aurea, sed ex lignis Settim & auro purissimo circumtectā, ut legimus Exod. 25. Arca testamenti dicebatur: quoniam facta est, ut in ea testamentum, id est, lex seruaretur. Eadem ratione dicitur arca testimonij quoniam testimonium dicitur lex, quæ Deus testatus est, quid ab hominibus fieri vellet. Arca etiam foederis dicebatur, nam foedus idem est, quod testamentum, siue pactum. De quo plura diximus lib. 2. de templo cap. 4.

20

*In qua urna aurea habens manna, &c.]* Difficillima hinc quæstio exoritur, quoniã verba Apostoli manifestè pugnare videntur cum verbis libri 3. Reg. cap. 8. quæ ita habent: In arca non erat aliud nisi duæ tabulæ lapideæ, quas posuit in ea Moyses in Horeb. atque idem prorsus legimus. 2. Par. 5. Ad eò ut hoc loco, vel maximè aduersus nos pugnent, qui hanc Epistolam Pauli esse negant. De hac re copiosè disputauimus libr. 2. de templo ca. 2. Atq;  
 21 ideo breuiter nunc de illa agendum est. Primùm illud responderi non potest, quod Theophylactus putauit: Fortasse (inquit) ut qui optimè institutus erat in rebus Indaicis à Gamaliele, & ex traditione hoc habebat, postquam, hodieq; Phariseorum sectam ex Hebræis tuentes, assentiuntur rem ita sese habere. Verum tamen primum non fuit. Cæterùm quando erat occultanda arca temporibus Ieremiæ, forsan, inquiunt, reposita sunt & hæc in arca, &c.

Hoc nonnullis probabile visum est. Sed dici non potest ac multo minùs, quod probabilius dixerunt, Canus lib. 2. de locis Theolog. c. 11. & F. Michael Medina li. 6. de recta in Deū fide, c. 25. & Belarminus in primo tomo, lib. 1. c. 17. tempore Salomonis nō fuisse in arca nisi duas tabulas lapideas, postea in ea quoq; repositas urnam, manna & virgam Aharon, ut melius seruariantur: Non inquam potest hoc responderi, quoniam Paulus, non loquitur de tempore Salomonis, aut Ieremiæ, sed de tempore Moysis, & Tabernaculi: Quare nihil refert tempore Ieremiæ, aut posthac omnia fuisse in arca, si illo priori tempore non fuerunt.

22 Dicendum potius fuerat, tempore Moysis fuisse hæc in arca, sed cùm templum extructum est à Salomone, tantùm tabulas lapideas fuisse, ut dixit Ambrosi. Catharinus in clauib. scripturæ, in Cla-

ne. 2. & lib. 1. annotationum in cōmentarios Caietani, ad quem librū lectorem mittit in cōmentarijs huius loci. At hoc satis constat, ad eludendum vim argumēti excogitatū esse, cū nihil, aut proferatur, aut proferri possit ex scriptura, aut ex veteribus historijs Hebræorū, & Christianorū, quo hoc commentum nitatur. Scriptura quidem nihil illud adiuuat, semper .n. docet tabulas legis fuisse in arca, atq; ob id eam arcam testamenti & fœderis, & testimoniū vocat: nusquamq; in ea traditum est, vrnem, aut virgam in arca seruari.

Iosephus quoque conscius mysteriorum suæ gentis lib. 8. Antiquita. cap. 2. testatur in arca non fuisse nisi duas tabulas lapideas: & nihil aliud fuisse tempore Moysis satis indicat lib. 3. capit. 6. & lib. 4. cap. 8. Et Philo lib. 3. de vita Moysis non longè à principio affirmat arcam fuisse vas legibus destinatum. Deinde quorsum hæc post Moysen in arcā illata sunt? Quorsum postea elata antequam templum extrueretur? Quod aut placuit Lyrano in capit. 8. lib. 3. Reg. & Abulensi in idem cap. q. 6. & Caietano in hūc locum Pauli, & Cano, & Bellarmīno locis indicatis, repositas fuisse vrnā, & virgam in quodā latere, siue sinu arcę, non minus commentitium est. Aut enim hic sinus erat intra ipsam arcam, atq; ita non potuit negari esse in arca quod in illo sinu erat: aut erat extra arcam atq; ita non erat in arca, q̃ in illo seruabatur, sed iuxta arcam, aut admotum arcę, quemadmodum propitiatorium, quo nihil erat arcę coniunctius, non dicitur esse in arca, sed super arcam: & Cherubim, qui ipsum arcę operculum pedib. premebant, non erant in arca, sed vt hic ait Apostolus: *Superque eam erant Cherubim glorię obumbrantia propitiatorium.*

Sed vnde hunc sinum probant, cū scriptura  
Exod.

Exod. 25. singula, quæ in fabrica arcæ facta sunt, exactè enumeret, itemque Iosephus, nec vsquam hic  
 24 finis legatur, aut intelligatur? Nam illud Deuter. 31. quod pro se afferunt: Tollite librum istum & ponite eum in latere arcæ foederis &c. non de externo aliquo latere, aut sinu dictum est, sed de interno, in quo seruatus videtur liber Deuteronomij, atque ita nihil illis suffragatur. Melius autem & probabilius dicimus iussisse Dominum librū Deuteronomij seruari in latere arcæ extrinsecus iuxta arcam, idest, vt arcæ admoueretur: nam vbi nos habemus in latere, in Hebræo est à latere. Lxx. verterūt à lateribus. Hoc multo verius est, quoniā. 3. Regum. 8. &c. 2. Paralip. 5. scriptum est, tantum fuisse in arca duas tabulas lapideas: Et ex Iosepho lib. 4. Antiq. cap. 8. satis intelligi potest, ita enim ait eandem rem scribens: Hæc volumina & arcam sacerdotibus tradidit, in qua decem illa præcepta in duabus tabulis scripta reposuerat, & præterea tabernaculum. Quamobrem illud ipsum respondendum esse arbitror, quod in loco prius à me indicato, idest, lib. 2. de templo, cap. 2. respondi, Paulum nequaquam ab historia Regum, aut à libris legis discrepare, quoniam si verba Græca intueamur, facilè perspiciemus hæc tria nō fuisse omnia in arca, sed tabulas lapideas in arca, vnam, & virgam dumtaxat in sanctis sanctorum positas fuisse. Itaque cū dicit: *In qua vna aurea habens manna, & virga Aharō, &c.* In qua, non refertur ad arcam, sed ad Tabernaculum, quod apud Græcos feminei generis est, vt diximus. Interpretæque vt solet sæpè, Græcum genus reliquit, quamuis Latino nomini minimè conueniens. Ita fecit Psalm. 74. Quia calix in manu Domini vini meri plenus mīsto: Et inclinavit ex hoc in hoc, pro ex hoc, in hunc scilicet calicem, sed calix apud Græcos

*Autoris  
sententia.*

25

neutrius generis est, Sapien. i. Spiritus Domini repleuit orbem terrarum, & hoc, quod continet omnia scientiam habet vocis. Pro *Et hic*, sed Spiritus neutrius Generis est apud Græcos Apocalip. 10. Accipe librum & deuora illum, & faciet amari cari ventrem tuum, & in ore tuo erit dulce tanquam mel. Respexit ad Græcum *βιβλαρίδιον*, Et cap. vndecimo. Hi sunt duæ oliuæ, & duo candelabra in conspectu Domini terræ stantes pro, stantia.

16

Quod si quis dicat relatiuum referendum esse ad *arcam* & non ad *Tabernaculum*, quod remotius est, animaduertat Paulum (vt in hoc ipso ca. nu. 11. adnotauimus) retulisse illud ad nomen remotius, & nostrū interpretē genus nominis Græci posuisse, quod Latino nō conueniebat in illis verbis: *In quæ erant candelabra, & mensa & propositio panis*, quæ dicitur sancta, vbi, *Quæ*, non refertur ad propositionē panum, sed ad tabernaculum. Hoc etiam sæpè fit, vt Rom. 1. *Qui factus est ei ex semine David secundum carnem, qui predestinatus est filius Dei*, &c. vbi *Qui*, non refert *David*, sed *Christum*. Cū ergo ita exponimus, id dicimus, quod & Paulus, & noster interpretes sæpè faciunt. Id etiā dicimus, quod scriptura ipsa docet, quæ locum vrnæ & virgæ nō tacuit, nec tamen vnquam arcam esse dixit, sed *Tabernaculum*, in quo ante arcam posita sunt, id enim significat *corā Domino*. Exod. 16. *sume vas vnū, & mitte ibi man, quantum capere potest Gomor, & repone coram Domino ad seruandum in generationes vestras, poposuitque illud Aharon in Tabernaculo seruandum*. Primum videmus non dictum esse, *Posuitque illud in arca seruandum sed in Tabernaculo*. Deinde dictum esse: *Repone coram Domino*. Profecto, si esset in arca, nō diceretur: *esse coram Domino*: Illud enim dicitur *esse coram Domino*, quod est coram arca, & pro-

27

Coram Domino.

pitatorio vbi Deus esse existimabatur, & vnde responsa reddebat siue esset in Sancto sanctorum, siue etiam in Sanctis vt Exod. 27. de candelabro siue lucerna: Et collocabunt eam Aharon & filij eius vt vsque mane luceat coram Domino. Et cap. 28. pones autē in rationali iudicij Doctrinam & veritatem; quæ erunt in pectore Aharon quando ingreditur coram Domino. c. 30. vret thymiamata sempiternum coram Domino, idest, coram arca, siue coram propitiatorio.

Quare nusquam tabulæ legis dicuntur esse coram Domino, quia non erant ante arcam, sed in arca. Et de virga scriptum est nume. 17. dixitque Dominus ad Moysen: Refer virgam Aharon in Tabernaculum testimonij vt seruetur ibi & c. fecitque Moyses sicut præceperat Dominus. Hoc etiam testimonium abundè probat quod diximus, cum enim ait, Refer virgam Aharon in Tabernaculum testimonij: vult iterum ferri ad locum, in quo erat prius, non erat autem prius in arca, ita enim legimus in eodem cap. loquere filiis Israël & accipe ab eis virgas singulas per cognationes suas à cunctis principibus Tribuum, ponesque eas in Tabernaculo foederis coram testimonio vbi loquar ad te. Coram testimonio dicit, idest, coram arca, in qua erat testimonium, siue lex quod solet dicere coram Domino, vt in eodem cap. Quas cū posuisset Moyses coram Domino in Tabernaculo & c. Erāt igitur virgæ in Tabernaculo foederis coram arca, non intra, & ibidem quoque erat virga Aharon. Omitto paruum fuisse arcæ longitudinem (idest, duorum cubitorum & dimid.) vt est in Exodi. 25.) vt capere posset virgam, idest, baculum Aharon.

Quare rectè Paulus Burgensis in additione huius capitul. 9. affirmavit in arca tantum fuisse duas tabulæ

tabulas lapideas, sed virgam, & urnam fuisse coram arca: idque intelligi ex Exod. 16. & Numer. 17. Et Anselmus in hunc locum Pauli, ( seu quis alius fuit ) dixit virgam & urnam non fuisse in arca, sed in tabernaculo. Ad illud igitur, non ad arcam referamus verba Apostoli. *In qua urna aurea, &c.* Si cui durum videbitur permutari genera ab interprete, dicere potest, *In qua*, poni pro *cum qua*, ( quod sæpè in scriptura fieri ostendemus infrà nu. 48. ) ut sit sensus: cum qua arca erant simul in tabernaculo virga & urna & tabulæ, ac si diceret: non erat arca, sed præter illam erant etiam hæc tria. Quod rectè dicitur, etiamsi tabulæ essent in arca, sed in brevitatis causa non explicavit. Ipse enim ait: *De quibus non est modo dicendum per singula.*

Sed neq; Anselmi responsio omninò improbabilis est, dici hæc esse in arca, quia erant iuxta arcam. In loco enim aliquo esse dicitur, quod est in eo, & quod in loco contiguo est. Hoc posterius probat ille ex Ioan. 10. Et ambulabat Iesus in templo in porticu Salomonis. Porticus enim non erat templum propriè loquendo, sed semper templum vocatur quia adiuncta erat templo. Ita dictum est Ioan. 1. Hæc in Bethania ( seu potiùs in Bethbara ) facta sunt trans Iordanem, ubi erat Ioannes baptizans. Nec tamè in ipsa vrbe baptizabat, sed prope illam, in loco, in quo erant aquæ multæ. Et Luc. 13. Dominus de morte sua ait: Non capit prophetam perire extra Ierusalem, cum tamen ipse non fuerit mortuus in Ierusalem, sed extra, prope illà quia ut ait Apost. ad Hebr. 13. Extra portam passus est. His modis solui potest hæc quæstio satis probabiliter: lector quem volet, eligat: mihi primus, ut scilicet, relatiuum. *In qua non arcam, sed tabernaculum* referat, firmior, & certior videtur.



*que fronduerat.*] Hoc est, quæ germinauerat, ut eo miraculo constaret omnibus, Aharon electum fuisse à Domino ut pontifex esset. Historia est in libro Num. cap. 17. ubi ait Moyses. Sequenti die regressus vidi germinasse virgam Aharon in domo Leui, & turgentibus gemmis eruperant flores, qui folijs dilatatis in amygdalas deformati sunt. Quare cum noster interpres pro ἐλαῖστα, vertit *que fronduerat*, non frondes tantum, sed etiam amygdalas habuisse intelligendum est. Amygdalasque tulit, quia baculus ipse amygdalinus erat, ut docet Ioseph. lib. 4. Antiq. cap. 4.

- 29 *Superque eam erant Cherubim glorie.* videtur hoc aduersari ijs, quæ ante diximus. Cum enim dicit, *Super eam*, arcam intelligit, super quam erant Cherubim. Quod si hic arcam intelligit, eandem ergo intelligebat, cum dixit: *In qua vrna aurea habens manna, &c.* Ad hoc eodem modo respondere possumus permutatum esse ab Interprete genus, & pro neutro, positum fœmineum, quod erat in Græco. Cum enim dixisset. *Et tabula testamenti*, id est, διαθήκης, contiuo addit: *Superque eam erant Cherubim*: sicut si dixisset: *Et tabulæ legis*, *Superque eam*, id est, super legem: Mysterij autem causa dictum videtur super legem esse propitiatorium, & Cherubim, quoniam nec propitiatio, nec societas Cherubim datur nisi obseruantibus præcepta decalogi. Poni autem legem, siue tēstimonium quod idem est, pro arca ipsa continente legem vsitatum est, ut Num. 17. Ponesque eos in tabernaculo fœderis coram testimonio. Et Exod. 30. (quod maxime solutionem nostram confirmat) ponesque altare contra velum quod ante arcam pendet testimonij coram propitiatorio, quo tegitur testimonium. Et Moyses dicit propitiatorium esse super legem. Et cap. 27. ut ardeat lucerna semper in taberna-

*Lex Testi-  
monium.*



bernaculo testimonij extra velum, quod oppositum est testimonio.

Nihil etiam prohibet dicere, cum Apostolus scripsisset: *Aureum habens Thuribulum, & arcam testamenti circumtectam ex omni parte auro, per parentheses interposuisse illa, In qua urna aurea habens manna & virga Aharon, quæ fronderat, & tabula testamenti, & iterum ad arcam redire nunc, cum ait: Superque eam erant Cherubim Glorie.* Dixit autem *Cherubim glorie*, more Hebræo, id est, Cherubim gloriosi sicut interpretati sunt Chrysost. & Theophyl. id est, habentes multum maiestatis, quæ eos venerabiles reddit. Dicitur enim gloria in vna quaque re, quidquid *Gloria.* eam magnificat, & præclaram, ac venerabilem reddit, sicut latius exposuimus in c. 14. Hos. nu. 16. Erantque Cherubim aurei, quasi pueri alati stantes super arcam, se mutuo aspicientes, quales nunc pinguntur angeli. De his diximus multa lib. 2. de templo cap. 6. vide Exod. 25.

*Obumbrantia propitiatoriū.]* Cherubim alis expansis tegebant propitiatoriū. Est aut propitiatoriū, tabula aurea, qua arca testamenti tegebatur. Dicitur propitiatorium, quasi locus placationis, quia ibi Deus Moyse apparens, & cum eo loquens placabatur, & propitiabatur populo suo. Lege. c. 25. Exod. de hoc diximus lib. 2. de templo, cap. 4.

*De quibus non est modo dicendum per singula.]* Hoc est, hæc omnia plena sunt mysterijs, sed non sunt à me omnia explicanda, satis erit ea attingere, quæ ad institutum nostrum pertinent.

*His verò ita compositis.]* In Græco est: ita paratis & factis. 31

*In priori quidem Tabernaculo semper introibant sacerdotes.]* Semper dicit. i. omnibus diebus, ut ex hoc magis intelligatur, quanto venerabilius & augustius esset secundum illud Tabernaculum, id est,

Sancta sanctorum, in quod non sacerdotes, sed solus pontifex introibat, nec is quidem singulis diebus, sed semel singulis annis.

Consum-  
mate.

*Sacrificiorum officia consummantes.* ] Consummare, hoc est, κατατελεῖν, dicere solet, pro eo quod est facere, vt cap. 8. sicut responsum est Moyfi cum consummaret Tabernaculum, id est, cum facere vellet, sicut suo loco exposuimus. Et postea: Et cōsummabo super domum Israel, & super domum Iuda testamentum nouum. Idem verbum est in Græco. 2. Corint. 7. vbi ait: Perficientes Sanctificationem in timore Dei. Ita igitur in his locis dicitur consummare, aut perficere, vt finis intelligatur operis, nec tamen principium excludatur. Aliàs vero ita hoc verbum ponitur, vt finis tantum & vltima manus imposita intelligatur, vt Rom. 15. Hoc igitur cum consummauero, & assignauero eis fructum hunc, &c.

32

Sed quæstio ex his verbis oritur, cum Paulus dicat: sacrificiorum officia consummantes, cum in priori parte Tabernaculi, quæ dicebatur sancta, nulla sacrificia fierent, tantum enim erant in ea candelabrum & mensa propositionis, & inter hæc duo, altare thymiamatis, & sacrificia offerebantur extra secundum velum, & extra tabernaculum ipsum in illa parte atrij, quæ erat ante sancta, vbi erat altare holocausti. Hæc quæstio in Græcis verbis nulla est, nam pro sacrificiorum officia est cultus, aut culturas, vt vertit initio huius capituli: cultus verò cōsummabant sacerdotes cōponentes lucernas candelabri, & aromata incendentes, & panes propositionis sabbatis mutantes. Id etiam in translatione Syriaca perspicuum est, quæ habet: Peragerent ministerium suum. Atq; idcirco Chrysostomus & Theophylactus, & Occumenius nihil de hac re dixerunt. S. Thomas cēsuit sacri-

sacrificia hic vocari incensionem aromatum & deuotionem offerentium.

Nos quidem facile respondere possumus, prius 33  
tabernaculum ita dici nunc ab Apostolo, ut etiam  
locum altaris holocausti, & sacerdotem comple-  
ctatur. Quod si quis obijciat priorem partem  
Tabernaculi definitam esse à Paulo eam, quæ in-  
tra primum velum est, cum dixit: *Tabernaculum e-  
nim factum est primum, in quo erant candelabra, & mensa,  
& propositio panum, quæ dicitur Sancta.* Quoniam si ita  
sumpsisset: ut nunc dicimus, non poterat præteri-  
re altare holocausti, quod in eo loco est: respon-  
debimus Apostolum non agere de omnibus, sed  
de insignioribus, sicut ait: *De quibus non est modo di-  
cendum per singula.* Atque ideo nec meminit atrij  
illius, in quo erant sacerdotes, neque altaris  
holocausti, aut labri ænei, sed hac duas partes  
quasi vnam numerans & nomen principalioris  
ponens, ea tantum, quæ in illa erant, commemorare  
voluit.

Et quidem si Apostoli mentem intueamur, om-  
nino pertinet ad eius institutum loqui de atrio &  
altari, quoniam status legis veteris significabatur  
priori Tabernaculo propter hostias maximè, quæ  
offerebantur, sicut ait: *Adhuc priori Tabernaculo habente  
statum. Quæ parabola est temporis instantis, secundum  
quam munera, & hostiæ offeruntur, &c.* Hostiæ autem  
in altari illo immolabantur. Respondere etiam  
possumus nostrum interpretem acutè sensum Apo-  
stoli reddidisse, eodemq; modo semper primum ta-  
bernaculum accepisse. Non enim dixit, sacrificia cō-  
summantes (quod non ineptè etiā dicere potuit,)   
sed sacrificiorum officia consummantes, proprie-  
que accepit verbum *Consummantes.* Etenim sacerdo-  
tes extra tabernaculum primum sacrificabant. 34  
tam summus, quam minores. Sed sacrificiorum

officia cōsummabant in illo, nec illa officia finiebantur, donec ingrederentur in primum tabernaculum: sic pontifex vitulum immolabat ad ostiū tabernaculi, in altari scilicet, holocausti, vt videmus Leui. 4. Et addit Moyfes: Hauriet quoq; de sanguine vituli inferens illum in tabernaculum testimonij. Cumq; intinxerit digitum in sanguine, asperget eum septies coram Domino contra velū sanctuarij, ponetq; de eodem sanguine super cornua altaris thymiamatis. Et postea: Immolatoque vitulo in conspectu domini, inferet sacerdos, qui vnctus est, de sanguine eius in tabernaculum testimonij. Similiter minores sacerdotes immolatis victimis vespere introibant in tabernaculum primum incensuri aromata coram domino & composituri lucernas. Exod. 30. Et adolebit incensum super eo Aharon suaue fragrans mane. Quando componet lucernas, incendet illud, & quādo collocabit eas ad vesp̄erum, vret thymiana sempiternum corā Domino in generationes vestras. Quāuis autem de Aharon nunc loquatur, commune illi erat hoc ministerium cum filiis suis, vt docemur cap. 27. eiusdem libri.

35

Quod magis à Philone explicatur in libello de victimis his verbis: Institutum est etiam, vt quotidie bis adolerentur odoramēta fragrantissima in ara, quæ intra velum est, oriente sole, occidenteq; ante matutinum, & post vespertinum sacrificiū, &c. Cū ergo singulis diebus post omnia sacrificia sacerdotes ingrederentur in tabernaculū aromata incensuri, rectissimè noster interpres vertit: *In priori quidem tabernaculo semper introibant sacerdotes sacrificiorum officia consummantes.*

Adde quod sacrificium dicitur in lege nō solum cum hostiæ mactantur, sed etiam cū aromata incenduntur, aut panes & quiduis aliud simile offer-

offertur, vt Num. 16. Iratusq; Moyses valde ait ad dominum: Ne respicias sacrificia eorum. Quæ autem sacrificia intelligat paulò post indicat, cùm ait. Tollite singuli thuribula vestra & ponite super ea incensum offerentes domino, & cæt. Leui. 6. Decimam partem Oephi offerent similæ in sacrificio sempiterno, & cæt. Et tota cremabitur in altari: omne enim sacrificium sacerdotum igni cõsumetur. Et cap. 7. omne sacrificium similæ, quod coquitur in Clibano, & c. Et λατρεία, quod in hoc loco est apud Paulū, nō solum sacrificia animalium significat, sed omnē etiam cultū, qui Deo exhibetur, vt Ioan. 16. Sed venit hora vt omnis qui interficit vos arbitretur obsequiū se præstare Deo. Roman. 9. Quorum adoptio est filiorum, & gloria & testamentum, & legislatio, & obsequium, pro obsequium est illa vox Græca: & in hoc ipso capite dixit Apostolus de veteribus sacerdotibus: Qui exemplari, & vmbra deseruiunt cœlestium. Non autem deseruiabant tantummodo, cùm hostias cædebant, sed etiam cùm reliquas etiam oblationes proferebant.

*In secundo autem semel in anno solus pontifex.* ] In die videlicet festo expiationū vt est in Leu. capit. 16. qui celebrabatur die decimo septimi mensis. Leu. 23. Eo die pontifex ingressurus in sancta sanctorū, immolabat vitulum orās pro se, & pro domo sua: Et pro peccato populi offerebat hircum, quorum sanguinem inferebat in sancta sanctorum, & eo aspergebat illa atque mundabat. Ritus horū omnium describitur Leuit. 16. Et quoniam sanguis ille figura erat sanguinis Christi, quo omnia erāt emundanda, obiter id subindicans Apostolus dixit. *Non sine sanguine.* Quod autem putauit Augustinus, quæstione. 133. in librum Exodi pontificem quotidie introiisse in sancta sanctorum

ad inferendum incensum, refellit hic Theophylactus & meritò, sed Augustinus, quia credit altare thymiámatis fuisse in sanctis sanctorum, necessariò id dicere debuit. At scriptura manifestè docet altare hoc fuisse extra velum quo tegebantur sancta sanctorum. Exod. 30. Et apertiùs Exod. ultimo. Et Leuit. 16. Quod nos latiùs confirmauimus libro secundo de templo, capit. 8. similiter explodendum est, quod ait Glossa sæpè quidem sine sanguine introibat, sed cum sanguine non nisi semel.

*Pro sua & populi ignorantia.*] In Græco est *offeret*, & ita legendum est, & pro: *Ignorantia Ignorantijs*. Similiter plurali numero legitur in translatione Syriaca *Pro erratis*. Erat quidem hostia, quæ offerebatur propriè pro peccato per ignorantiam admissò, & alia pro peccato admissò scienter, de quibus scriptum est Leuit. 4. & 5. Nunc tamen omnia peccata vocat, *Ignorantias* more script. Hostia enim, quam in die expiationum pontifex offerebat, non immolabatur, pro peccato inscienter admissò, vt intelligitur Leuit. 16. Ita dictum est Psal. 24. Delicta iuuentutis meæ, & ignorantias meas ne memineris. Et Canticum Habacuc cap. 3. Inscribitur: *Pro ignorantijs*, in quo orat propheta ne propter peccata Iudæorum Christi aduentus differatur. Quod nos latiùs in idem caput cõfirmauimus, n. 1. & 2. & 3. In quo omnes veteres interpretes præter Theodotionè vsi sunt eodè vocabulo quo nunc Græcus Pauli interpret vsitur. Vndiq; autem Paulus ansam arripit, vt sacerdotium Christi melius esse doceat Leuitico, quia Christus non pro peccatis suis obtulit, quæ nulla habebat.

*Hoc significante Spiritu sancto nondum propalatam esse sanctorum viam, &c.*

Dum vetat spiritus sanctus quemquã ingredi  
in san-

in sancta sanctorum præter pontificem, idque semel singulis annis. Hoc tacite indicat, dum durabat status veteris legis, nondum apertam esse viam coeli, quod significabatur per sancta sanctorum, illaque aperienda erant per sanguinem Christi, atque ita ut Christus expirauit, velum templi scissum est à summo usque deorsum. Matth. 27. Et sicut sancta sanctorum figura erant coeli, ita sancta figura erant status huius vitæ, quem tunc habebat populus Dei, idest, legis in qua erant, & sacrificiorum, quæ illo in loco consummabantur, ut diximus, nu. 34. & 35. Sacerdotes, qui in eo ministrabant, tam minores, quam summus, non introibant in sancta sanctorum, quoniam per sua sacrificia non poterant hominibus coelos aperire, ut ipse Apostolus continuò exponit. Quod autem Pontifex semel ingrederetur non sine sanguine, significabat coelum esse aperiendum sanguine summi pontificis Christi. Itaque quod ait: *Priore tabernaculo habente statum*, quod more Græco dictum videtur, *Nihil aliud est, quàm: Manente priori tabernaculo*, Siue ut vertit Syriacus: *Quandiu stabat prius tabernaculum. Quæ parabola est temporis instantis*. In Græco apertius est. *Quæ parabola in tempus, quod præsens*. Quæ verba aliter à Theophylacto & Oecumenio exponuntur, quàm ipsa Latinis auribus sonare videantur. Etenim relictum, quæ, referunt ad prius tabernaculum, quod ut sæpè diximus, apud Græcos foeminei generis est. Iuxta quam sententiam dicendum esset, Interpretem more suo genus nomini Græco conueniēs retinuisse. Et est sensus: quod tabernaculum prius *Parabola est*, idest, similitudo & figura temporis illius, quod tunc instabat, idest, præsens erat quoniã, quæ in illo tabernaculo fiebant, non consummabant homines, nec coelum illis aperiebant. Possumus etiam sine vlla generis mutatione ita inter-

pretari, *Ἡ ἐκ παραβολῆς τοῦ χρόνου ἰσταντὸς ἐστίν*, idest, quod hac parabola & similitudine prioris tabernaculi significabatur, illud ipsum erat, quod eodem tempore fiebat. Syriacus: *Erat autem hoc exemplar pro tempore illo*: Itaque *τῆς ἰσταντὸς*, est temporis tunc præsens. Solet enim interpres dicere *ἰσταντὸς*, pro eo, quod est præsens, vt. 1. Cor. 7. Existimo enim hoc bonum esse propter instantē necessitatē: in Græco propter præsentem necessitatem. Et Chrysostomus similiter accepit, ita enim ait: Quodnam dicitur *tempus*? Quod ante Christi aduentum fuit. Post aduentum enim Christi, non iam est tempus præsens, Quod ab Apostolo vocatū est, *ἐνεσχηκός*, ipse interpretatur, *ἐνεσῶν*, Rectē etiā *ἰσταντὸς tempus*, dicimus imminens, & iam adueniens. Eodē enim verbo vsus est Paulus. 2. Thessa. 2. cū dixit. Quasi instet dies domini. Et quoniam vtitur verbo præteriti temporis interpretari possumus: Tēporis, quod tunc institit, aut, quod instabat, sed veniēte Christo finitū est, vt ait Chrysostō. Itaque tēpus illud & *præsens* appellari potuit, quia iā erat tempus legis, & *ἰσταντὸς* dicetur, quia cum tabernaculum factum est incipiebat lex & multę victimę post illud erant immolandę.

Illud non prætereundum quod à Budzo in cōmentarijs linguę Græcę diligenter adnotatum, & Demosthenis in oratione de corona, & Isocratis ad Philippum autoritate confirmatum est, iuxta eiusdem linguę proprietatem dici, *πόλεμος ἐνεσχηκός*, bellum iam cōmissum, & cæptum, quare eleganter exponemus hic in tempus, quod iam coeperat, idest, in tempus legis.

Vitiosē ergo in biblijs regijs, & in Complutensibus additū in hoc loco *εἰς τὸν χρόνον καὶ τὸν καιρὸν* &c. i. in hoc tempus *ἰσταντὸς*, & cōtra quod Chryf. & Theo-



& Theophyl. legerunt, & in correctis codicibus legitur, loquens enim de tempore, quod iam præterierat, non potuit dicere, In hoc tempus. Quare falsa est etiam expositio glossæ Interlinearis, *Temporis instantis*, id est, quod nunc est. *Parabola* autem in verbis dici solet, cum est oratio obscura & plena similitudinibus, vt latius explicauimus in cap. 2. Michæ. num. 8. 9. & 10. sed nunc Apostolus in rebus eam posuit, ac si diceret: cōstitutio illa tabernaculi primi, & ingressus sacerdotum in illud, nihil aliud erant quàm obscura quædam similitudo eorum quæ in illa lege semper futura erant. *Parabola.*

*Iuxta quam munera & hostiæ offeruntur*, &cæt. In codicibus Græcis & apud Chrysostomum & Theophylactum legitur *Secundum, quod*, & refertur ad *tempus*, ac si diceret: Parabola fuit temporis illius, in quo munera & hostiæ, quæ offeruntur, non possunt hominem iustificare, nec cœlum ei aperire. Eodem modo legit Syriacus. Atque ita dicendum videbatur, nostrum interpretem posuisse *Iuxta quæ*, relictio vt sollet genere nominis Græci, quod Latino non conuenit, nam vox Græca quæ significat, *tempus*, masculinum nomen est. At nihil necesse est hoc dicere, nam etiam Oecumenius legit, *Secundum quam*, & exponit, *Secundum quam similitudinem*, & secundum quem typum, & Græcè dixit, *Secundum quam parabolam*. Hoc est Munera & hostiæ quæ offeruntur, similitudini huic deferuiunt, & conueniunt, nam vt sacerdotes non poterant ingredi in sancta sanctorum: Ita neq; sacrificia, quæ offerunt, possunt iustificare homines & in cœlum inducere. De muneribus & hostijs diximus cap. 8. num. 7. & 8.

*Quæ non possunt iuxta cōscientiam perfectum facere seruicem.*] Sacrificia & ceremoniæ legis possunt corpus emundare, & homines mûdos reddere, vt ab alio-

*Cōscientia  
bona &  
mala.*

43

aliorum conuictu & contactu rerum non arceantur: at iustos reddere nō possunt, idest, τελειῶσαι, quod nunc dicit, perfectum facere, & olet vertere, consummare. *Iuxta conscientiam*, idest, secundum interiorem hominem, vt ait Theophylactus, aut secundum animam, vt Oecumenius. Consciētiam bonam habere dicitur, qui iustus est, quia nullus peccati sibi conscius est, vt. 1. Tim. 1. Habens fidem, & bonam conscientiam, quam quidam repellentes, circa fidem naufragauerunt. Et cap. 3. Habentes mysterium fidei in conscientia pura. Contra, qui est in peccato, conscientiam habet impuram, aut malā. Tit. 1. sed inquinatæ sunt eorum, & mēs, & conscientia. Heb. 10. Aspersi corda à conscientia mala. Sacrificia ergo emundant corpus, non conscientiam, quia si mala sit, bonam eam facere, non possunt. *Seruientem* autem vocat eum, qui offert, & qui illis sacrificijs, & ceremonijs Deum colit λατρεύοντα, Syriacus: *Quæ non poterāt perficere conscientiam illius, qui offerebat, eas:* sed hoc statim magis explicabimus.

*Solummodò in cibis & in potibus, &c.]* Apud Latinos pendere videtur oratio, & perfectum sensum non habere, dicit enim *in cibis, & in potibus, &c.* vsque ad tempus correctionis impositis, & nihil præterea. Apud Græcos non pendet, non enim legitur: vsque ad tempus correctionis impositis, sed *imposita*, vt sit sensus. Hæc sacrificia, & hæc ceremoniæ non purgabant animam, sed imposita & præcepta erant, donec veniret Christus, qui alia meliora institueret. Ita legūt. Chrysostomus, Theophylactus, Oecumenius. Ita etiam Syriacus. Sed aliter habuerūt codices, quos noster interpretes secutus est, & ad sensum nihil refert ita, an ita legas, vt mox dicemus.

44

Locus est multò difficilior, quā primo aspectu  
apparet,

apparet, non enim de vniuersa lege loquitur, sed de muneribus & hostijs, quibus cum difficilè est coniungere cibos & potus, & varia baptismata. Quod tamen, ac si apertum esset, ab expositoribus prætermisum est. Atque hoc iure mouere debet omnes; videtur enim superuacaneum esse illud. *In cibis & potibus*, &c. Quid enim ad rem pertinet? aut quorsum sacrificijs adiungitur? Si diceret: Munera & hostiæ non possunt perfectum facere offerentem: aut, cibi, & potus, & varia baptismata non possunt perfectum facere hominem, rectè omnia constarent. At quomodo hæc copulentur, magna quæstio est: Poterant enim munera & hostiæ institui, quæ iustificarent, etiam si cibi & potus & baptismata, non iustificarent.

Ex huius loci enarratoribus, multi subaudiri volunt hæc: *Lex vetus cōsistebat solummodo in cibis*, &c. at quid de lege dixit? qua aut scripturæ, aut aliorum librorum consuetudine subaudiantur tot verba, quorum nullum positum fuerat? Multi etiam iungunt hæc verba, *solummodo in cibis*, &c. Cum *seruientem*. 45 Sed quis his seruiens est? sacerdos ne an populus, siue Iudæus? Si sacerdos sit? Non seruiebat ille solummodo in cibis, & potibus, sed in sacrificijs, & in cæteris, quæ ad Dei cultum fiebant in templo: si populus? Aut homo Iudæus: in multis etiam alijs seruiebat, vt in expletionem præceptorum Decalogi, in operibus caritatis & virtutum, quæ in lege præcipiebantur, in legibus iudiciorum, in oblatione victimarum pro peccato, in celebratione sabbati, & dierum festorum.

Mihi videtur locus difficillimus, haud incommodè explicari, si dicamus *in* valere idem quod *cum*, vt sit sensus: Iuxta hanc similitudinem munera & hostiæ offeruntur, quæ nō possunt hominem perfectum facere, solummodo cum cibis & potibus, & varijs

& varijs baptismatibus, & cæt. ac si diceret; Ipsa per se infirma sunt, neque habent, vnde virtutem accipiant, quoniam cætera, quæ in lege præcipiuntur, magna ex parte ad vsus ciborum, & potuum, & oblationum variarum pertinent: quæ cum corporea sint, animum purgare non possunt. Itaque

46 *Seruientem*, siue *Colentem*; Sacerdotem interpretamur, tum etiam quemlibet ex illo populo, aut etiam totum populum, vterq; enim sacrificijs Deū colit, & vterque offerre dicitur, vt ex Leu. 4. & 5. & ex alijs locis legis facile intelligitur, nō autem iungimus *Seruientem* cum *solummodo in cibis*, &c. sed Munera & hostiæ non possunt perficere hominē, quia solummodo habent sibi adiuncta ea, quæ ad cibos & potus spectant, quæ corporum sunt, non animorum.

At dices: alia multa præcipiebantur in lege. Fateor, at non de omnib. legis præceptis necesse habuit loqui Apostolus, sed de illis, quæ ad munditiam pertinebant. Et nec præcepta iudicialia, nec verò moralia instituta sunt ad emundationem hominis, nec poterant primā gratiam cōferre. Quod adeò verum est, vt ipsa decalogi præcepta Paulus appellauerit. 2. Cor. 3. *literam occidētem*, & *ministrationem mortis*. Quod si *ministratio mortis literis*

47 *deformata in lapidibus fuit in gloria*, & cæt. Et ceremoniæ institutæ ad emundandum, non animum, sed corpus emundabant, sicut ait cap. 10. *Impossibile est enim sanguine taurorum, & hircorum auferri peccata*. Et in hoc capite. 9. apertè indicat agere se de ceremonijs institutis ad emundationem, & cum præcipuas commemoret, solam carnem eas emundare docet. Si enim sanguis hircorum & taurorum, & cinis vitulæ aspersus inquinatos sanctificat ad emundationem carnis, &c.

Superest ad plenam huius loci intelligentiam  
 ut ostendamus, non esse ab scripturæ consuetudi-  
 ne alienū, in, accipi pro cum, ut hic accipi diximus: *In pro Cura*  
 Ita dictum est Gen. 32. In baculo meo transiui Ior-  
 danem istum, & nunc cum quibus turmis regre-  
 dior, id est, cum baculo meo. Nullum comitem ha-  
 bui, cum Iordanem transiui præter baculum meū  
 Chaldæus solus transiui Iordanem istum. Hose. 4.  
 propter hoc lugebit terra, & infirmabitur omnis,  
 qui habitat in ea, in bestia agri, & in volucre coeli,  
 sed & pisces maris cōgregabuntur, id est, simul cū  
 bestia agri, & cum volucre cæli, ut verterunt lxx.  
 2. Pet. 1. Vos autem curam omnem subinferentes 48  
 ministrare in fide vestra virtutem, in virtute autē  
 scientiam, in scientia autē abstinentiam, &c. Hoc  
 est, cum fide virtutem, cum virtute scientiam, cum  
 scientia abstinentiā. Et Psal. 2. Seruite domino in  
 timore, & exultate ei cum tremore. In Græco, &  
 in Hebræo est: In timore, & in tremore, & tamen  
 Interpres non dubitauit vertere, cū tremore. Si uo  
 autem legamus. *Imposita*, siue *Impositis*, nihil refert,  
 idem enim sensus est, Munera & hostiæ cum cibis  
 & potibus, &c. aut munera hostiæ cum cibis & po-  
 tibus, &c. impositis vsque ad tempus correctionis.  
 Nunc ad singula redeamus.

*In cibis.* ] Mundus enim censebatur, qui mundis  
 cibis vesceretur; immundus, qui immūdis: de qui-  
 bus copiosè agit lex Leuit. 11.

*Et in potibus.* ] Chrysostomus affirmat nihil de  
 potu dixisse legem. Et Theophylactus quærit, cur  
 dixerit, *Et in potibus*, cum de potuum differentia ni-  
 hil scriptum sit in lege; & ad sacerdotes refert, qui  
 ministraturi in tabernaculo à vino abstinebāt, vel  
 ad Nazaræos, qui votū faciebāt de abstinentia. Hoc  
 & nonnulli præterea sentiunt, nihil de potu præ-  
 scripsisse legē. At sicut cibi erant, in lege mundi, &

imman-

immundi, ita & potus. Leuitici enim. 11. immunda censentur vasa, in quæ aliquid de immundis cadaueribus incidebat. Et super quod ceciderit quidquam de morticinis eorum, polluetur, tam vas ligneum & vestimentum. &c. Et postea: Vas autem fictile, in quod horum quidquam intro ceciderit, polluetur, & idcirco frangendum est. Quo fiebat, vt aqua, vel vinum similiter polluerentur, quia erant in huiusmodi vasis. Omnis, inquit, cibus, quem comedetis, si fusa fuerit super eum aqua (scilicet, quæ erat in huiusmodi vasis.) immundus erit: Et omne liquens, quod bibitur de vniuerso vase, immundum erit. His addenda videbantur ea quæ dixit Theophylactus. Legimus enim Leu. 10. Dixitque dominus ad Aharon: vinum & omne, quod inebriare potest; non bibetis tu, & filij tui, quando intrabitis in tabernaculum testimonij ne moriamini: quia præceptum sempiternum est in generationes vestras. Et de Nazaræis Num. 6. à vino, & omni, quod inebriare potest, abstinerebunt. At si accuratius rem intueamur ipsi quidem peccabant, si vinum bibeant, vinum autem non fiebat immundum. Itaque immunditia legis nulla contrahebatur.

*Et varijs baptismatibus.*] Varijs ac multiplicibus baptismatibus, idest, ablutionibus utebantur Hebræi ad emundationem suam, & se & vestes suas sæpè abluentes: de quibus falsim legimus in libris legis vt Leu. 11. & 15. & Num. 19. denique Marcus capit. 7. ait. Pharisei enim, & omnes Iudæi, nisi crebro lauerint manus, non manducant, tenentes traditionem seniorum: Et à foro nisi baptizentur, non comedunt. Et alia multa sunt, quæ tradita sunt illis seruare baptismata, calicum, & vrceorum, et æramentorum, & lectorum.

*In iustitijs carnis.*] In Græco est, iustificationibus quod vocabulū initio huius capituli exposuimus, & præcepta significare diximus. Vbi & Apostolus ait:

ait: *Habuit quidem, & prius iustificationes culturae.* Et nunc licet interpres verterit, *Iustitias*, idem valet, vt psal.

13. *Iustitiæ Domini rectæ lætificantes corda, præceptum Domini lucidum illuminans oculos.* Psal. *Iustitia præcepta.*

17. Quoniam omnia iudicia eius in cōspectu meo, & iustitias eius non repuli à me, quibus in locis lxx. posuerunt hanc eandem vocem Græcam. Hieronymus verò vertit præcepta. Cur autem dixerit in *iustificationibus carnis*. Theophylactus ita exponit: Hæ autem iustificationes fuerunt carnis, hoc est, mandata carnalia, carnem purgātia, &c. Cū dicit, *carnis*, opponit id ei, quod ante dixerat, *Secundum conscientiam*, vt emundatio carnis sit exterior emundatio, qualis in lege dabatur ijs, qui immundum quippiam tetigerant, illis enim externis purgationibus non assequebantur, vt *secundum conscientiam*, id est, mente puri essent, sed vt mundi cēferentur, & tabernaculum, seu templum cum mundis adirent, & vt ea, quæ munda erant, possent tangere.

*Vsq̃ue ad tempus correctionis impositis.*] Quoniam 58  
quæri poterat, cur Deus talia præcepta dedisset, quæ homines non intrinsecus, sed extrinsecus, emundarent: respondet Apostolus non fuisse illa data, vt perpetuo seruarentur, sed donec Christus veniret, & meliora atque vtiliora daret. Tēpus autem Christi & legis Euangelicæ vocat *Tempus correctionis*, quo ea quæ in lege fuerunt, corrigenda erant, hoc est, in meliora mutanda: Non enim erant illa quidem mala, sed infirma erant, nihil enim ad perfectum adduxit lex, & supplendum à Christo fuit, quod illis deerat. Theophylactus: *Ad tempus correctionis*, hoc est, ad Christi vsque aduentum, qui hæc emendaturus erat, ac veram & spirituales Dei cultum introducturus. *Correctio* Græcus interpres vocauit διόρθωσις, de



quo vocabulo ita loquitur Ambrosius Catharinus: significat propriè quandā erectionem iuxta Budæum; quādo quis lapsabundus aliquid apprehēdit, quo se possit erigere. Talis erat Christus, si ne quo nutabant Iudæi: quem qui apprehendit & eius mandata custodit, secure in eo innititur.

- 12 Hæc Catharinus, quæ ego adnotaui, ne quis auctoritate fortasse Budæi corrigendam translationem nostrā putaret. Neque enim Budæus, aut quiuis alius vnquā negauit ea voce significari correctionē, cū διόρθωσις, & διόρθωσις, Budæus ipse in eodem loco, idest, in commentarijs linguæ Græcæ docuerit esse corrigere: Sed docet διόρθωσις, etiā dici cū quis casurus aliquid nanciscitur, quo se erigat: quod verū est. At in verba Apokoli nō admodum quadrare videtur hæc interpretatio, cū ille non de Iudæis, sed de præceptis legis verba faciat, quæ casura non se erexerunt, neque à Christo erecta sunt, sed penitus ceciderunt. Correcta autē rectè dicuntur, quoniam in melius mutata sunt, atque idcirco Græci expositores correctionē atque emendationem interpretati sunt. At videtur neque correctā dici posse: permanet enim quod corrigitur, licet quædam in eo mutantur, vt verbi gratia, cum Alexāder (vt in eius vita scribit Plutarchus) Illiadem Homeri accepit, eo verbo Græco vtens dicit cū correctā esset ab Aristotele, permansit opus, loci quidam in eo emēdati sunt. At præcepta legis omnia perierunt.

- 13 Sed respondēdum est, correctā dici, quia, licet ipsa perierint: manet tamen quod illa promittebāt, & quodammodo hac ratione, & ipsa permanent. Sed non est in hac re laborādum, cū rectè dicatur corrigi, quæ in melius mutātur, etiā si pereant, & contraria illis inducantur; vt si aliquem dicamus correxisse auaritiam, aut libidines, aut vitia ciuita-



ciuitatis. Esther. 8. Obsecro vt nouis Epistolis veteres Aman literæ, insidiatoris & hostis Iudæorum, quibus eos in cunctis prouincijs perire præceperat, corrigatur. Corrigit etiam, qui ea quæ desunt, addit. Vt Tit. 1. Huius rei gratia reliqui te Cretæ, vt ea, quæ desunt corrigas, & constituas per ciuitates presbyteros. Atq; hoc omnino est, quod nunc vult Apostolus: & eodem verbo vsus est, pro *corrigas*.

Et quod ait impositis, Theophylactus & Oecumenius dictum docent, quia lex graue iugum fuit, proferuntque illud ex Act. 15. Nunc ergo quid tentatis Deum, imponere iugū super ceruices discipulorum, quod neq; patres nostri, neque nos portare potuimus. 54

*Christus autem assistens pontifex, &cæt.]* Quoniam dixerat vsque ad tempus correctionis, nunc quodnam tempus illud sit, exponit, & quomodo Christus correxerit ea, quæ deerant veteri legi, & eius sacerdotio, ac sacrificijs. Pro eo, qd̄ interpretes dixit, *Assistens* in Græco, vt omnes interpretatur est *Accedēs*. Interpretes solet vertere *ueniēs*: vt Marci. 14. Et adhuc eo loquente venit Iudas Iohan. 3. Et *ueniebant*, & baptizabantur. Et capitulo. 8. Et diluculo iterum venit in templum. Ex quibus intelligitur satis, *Assistens*, idem esse, quod *ueniēs*, siue *accedens*. Sed apertius ex. 1. Corin. 16. Cū autē *præsens* fuero, quare cū sit hoc loco verbū præteriti temporis, idem est, ac si diceret, cū *præiens* fuisset Christus. Sed interpretes dixit, *Assistens*, quia præteriti temporis significatio, quæ non indicabatur, si verteret *ueniens*, aut *accedens*, exprimitur, cū dicitur, *Assistens*, quia, qui assistit iam venerat. Quod dictum est in hunc sensum. Christus non accessit, non astitit ad sancta sanctorum, & intrare non potuit, sicut reliqui

Sacerdotes, sed affuit, & astitit, & introiuit, vt verus pontifex in sanctā sanctorum cœlestia, idē enim pontifex appellatur Theophylactus: Non dixit autem, factus, sed, accedens pontifex: hoc est, in hoc ipsum veniens. Non prius accessit, & deinde casu ita eueniēte factus est pontifex, sed scopus cur in terram deueniret, pontificatus erat, &c.

*Futurorum bonorum.*] Hoc est, vt nobis pontificatu suo futura bona compararet. Futura bona dicit ea, quæ Christus nobis meruit, maximè gratiam, & gloriam. Cum enim tempus legis appellasset *tempus instans*, tempus redemptionis vocauit *futurū* vt ait Theophylactus. Hęc autem bona sacerdotiū vetus hominibus comparare non potuit. Quod si *futura bona*, intelligere velimus bona cœlestia, id est, vitam beatam, in illis etiam gratiam contineri dicemus, sine quibus obtineri non possunt. Sed acutior est interpretatio Theophylacti.

57 *Per amplius & perfectius tabernaculum.*] Opponit Christum pontificem nostrum veteri pontifici & omnia quæ in illo præcesserunt, ostendit plenius & melius expleta esse in Christo. Hoc primum est, Pontifex ingressurus in sancta sanctorum, trāibat per primum tabernaculum: Christus idē fecit, ingressurus in cœlum, trāsiuit per illud tabernaculum *Amplius*, id est, maius vt constat ex Græco, *Et perfectius* illo, per quod transibat pontifex.

At quodnā hoc tabernaculum sit, difficillimè explicatur. Chrysostomus, Theophylactus, Oecumenius corpus Christi esse hoc tabernaculum affirmant: Theodoretus & Primasius, & Haymo, humanam Christi naturam. Carnem autem Christi dicunt esse *maius* siue *amplius* tabernaculum, quia in ea est Deus Verbum & omnis Spiritus sancti plenitudo: *perfectius*, autē eo quod maiora faciat, & accedētes ad se perficiat. Hęc expositio non parum  
iuuari

iuuari videtur verbis sequentibus, *Non manufactum, id est, Non huius creationis*, quia caro Christi non fuit virili opera concepta vt reliquæ, sed virtute spiritus sancti.

Hoc tamen inexplicatum reliquerunt Scriptores, quos nominaui, quorsum Christus dicatur per corpus suū ingressus esse in sancta quomodo per corpus suum transierit, sicut pōtifex transibat per tabernaculum: aut quid illi tabernaculo commune sit cum corpore Christi: non enim corporis Christi typum gerere primum tabernaculum Apostolus docuit, sed status veteris legis cum dixit: *Hoc significante Spiritu sancto, nondum propalatam esse sanctorum viam adhuc priore tabernaculo habente statum.*

57

Alij hoc tabernaculum volunt esse cœlos, vt Sanctus Thomas, Alij Ecclesiam vt Caietanus, Catharinus beatissimam Virginem Mariam esse dixit. Sed qui hæc dicunt, oportet in sua quisque expositione eadē ostendat, quæ in expositione Chrysostomi & Græcorum desiderari diximus: fortasse enim aut nullo modo aut nimis violenter ostendent.

Chrysostomum igitur, & Theophylactum sequendos censeo, atque ea, quæ illi prætermiserūt, ita forte haud incommodè explicabūtur. Docere nos vult Apostolus summum Christi amorem in nos, & vim magnam eius sacrificij, qui corpus suū pro nobis obtulit, & multa in eo passus est: Ex quo & immensus amor ostenditur, & sacrificij virtus infinita. Corpus enim illud, quod pro nobis doloribus & cruciatibus obtulit, non alienum erat, sed suum, & corpus Dei verbi erat. Ac propterea hoc ipsum magis explicaturus intulit: *Neq; per sanguinem hircorum aut vitulorum, sed per proprium sanguinem introiuit semel in sancta.* Ingressurus est ergo in sancta

58

per corpus suum, idest, per oblationem corporis sui. Et sicut pontifex primum tabernaculum calcabat, vt in secundum ingrederetur, ita Christus carnem suam quodāmodo calcauit, quam manibus impiorum excarnificandam tradidit. Atq; illud tabernaculum non erat typus corporis Christi, sed status veteris legis: sed habet nunc aliquid commune cum carne Christi. Ad altare enim holocausti hostias immolabat pontifex, & idcirco per primum tabernaculum transibat, vt illę hostię immolarentur, & postea in sanctis thymiama incenderetur. Tabernaculum enim illud, quia in eo sacrificia consummabantur: figura fuit status veteris legis, in qua munera & hostię offerebantur (vt dixit Apostolus) quę non poterant iuxta conscientiam perfectum facere seruientem. Christus autem in carne sua obtulit hostiam patri, quę homines consummat; & ideo meritò opponitur primo tabernaculo, & maius atque perfectius tabernaculum dicitur. *Maius* non mole sed virtute, id est, præstantius, in quo maior atque præstantior hostia oblata est; *perfectius*, quia hostię prioris tabernaculi non consummabant homines, hæc autem hostia consummat.

*Manu-  
factum.*

*Non manufactum, idest, non huius creationis.* ] Tabernaculum illud manu artificum constructum est, hoc autē non hominum opera factum est, sed virtute Spiritus sancti. *Manufactū* χειροποίητον, appellare solet scriptura, quod hominum arte, & industria factum est, & *Non manufactum*, appellat non, quod non est factum, à Deo enim factum est, sed quod non est factum humano artificio. 2. Corinthio. 5. Scimus enim, quoniam si terrestris domus nostra huius habitationis dissoluatur: quod ædificationem ex Deo habemus non manufactam, & eternam in cælis, idest, corpus immortale & imparibile habitu-

habaturi sumus. Act. capit. 17. *Hic cæli & terræ cum sit de minimis, non in manufactis templis habitat.* Ita Eph. 2. circumcisiōem Iudæorum vocat *Manufactam*, subindicans aliā esse eā, quæ à Deo fit in corde: *Qui docet bamini præputium ab ea, quæ dicitur circumcisio in carne manufacta.* Marc. 14. *Quoniam nos audiimus eū dicentem: Ego dissoluam tēplum hoc manufactum, & post tridū, aliud non manufactum ædificabo.* Si ædificaturus erat, quomodo Non *Manufactum*? Sed miraculose faciendum esse intellexerunt, & ideo *Non manufactum* dicunt.

Ex his intelligitur locus difficilis in Isaia cap. 66. quem expositores serè præterierunt. *Cælum sedes mea, terra autem scabellum pedum meorum: quæ est ista domus, quam ædificabitis mihi? Et quis est iste locus requietionis meæ? Omnia hæc manus mea fecit, & facta sunt vniuersa ista, dicit dominus. Ad quem autem respiciamus nisi ad pauperulum, & contritum spiritu & tremementem sermones meos.* Si non vult habitare in illis, quia manu sua facta sunt, sed vult habitare in pauperulo & humili, quomodo constat hæc ratio? Num ille non est factus manu Dei? Hoc est, quod expositores præterisse dixi, & ex dictis intelligitur. Quæ Deus iuxta vilitatum naturæ ordinem facit, manufacta appellat, quæ autem supra naturæ ordinem fiunt, non manufacta vocat; ac si diceret: omnia hæc ex quibus vos templum mihi construistis vt ligna, aurum argentum, æs, lapides, &c. manufacta sunt: ego autem querō mihi templum non manufactum, idest, animam humilem, & sanctam, in qua libentius habito, quam in templo vestro.

Hunc sensum tacitè nobis tradidit Stephanus Act. 7. cū ait: Salomon autem ædificauit illi domum, sed nō, Excelsus in manufactis habitat, sicut propheta dicit: *Cælum mihi sedes est, terra autē scabellum pedum meorum. Quam domum ædificabitis mihi? Aut quis lo-*

*cus requietionis mee est? Nonne manus mea fecit hæc omnia?*  
 62 Probat his verbis Deum non habitare in manufactis, ex eo quod ait: *Nonne manus mea fecit hæc omnia?*  
 Iure ergò corpus Christi, quod non còmoni ordine naturæ genitū est, sed subitò per Spiritū sanctū formatum, appellatur *Tabernaculum non manufactum*.  
 Quod ut explicet Apostolus ait: *Idest, non huius creationis*, quod est, non huius structuræ aut fabricationis: non ita factum, ut reliqua corpora, non secundum vsitatum ordinem naturæ, ut sunt res naturales. Itaque non substantiam tollit, corpus enim Christi substantiæ nostræ particeps est, sed modū generationis, aut fabricationis, quoniam perstat in Metaphora tabernaculi. *χρίσις*, autē quam nūc vertit creationem, etiam creaturam solet appellare interpret ut Marci. 10. *Ab initio autem creature masculinæ & femininæ fecit eos Deus*. Et Roma. 1. *inuisibilia enim ipsius à creatura mundi per ea, quæ facta sunt, intellecta conspiciuntur*. quamvis *χρίσις*, idest, creatura, pro re creata sæpè accipitur, ut Mar. ultimo: *Predicate Euangelium omni creature*: melius hic pro ipsa creatione, siue fabricatione accipitur, quoniam corpus Christi non substantia, aut natura, sed modo generationis à nostris differt.

- 63 Qui hoc tabernaculum cœlos interpretatur, aberrare omnino videntur à sensu Pauli, nam prima pars tabernaculi nequaquam cœlum significabat, sed statum veteris legis, ut ipse Apostolus docuit: Sancta sanctorum cœlum significabant. Nonnulli etiam eorum, ut sensum, quem volunt, reddant verba, nec cogantur dicere Christum per cœlū introiisse in cœlum, cum dicit: *Per amplius*, *Per*, non præpositionem esse dicunt, sed partem nominis, ut *Per amplius*, valde amplum, ut S. Thomas & Anselmus (si verè Anselmus fuit) & Lyranus, quod etiam subindicat Petrus Lombardus, cum in

Græco ita apertum sit esse præpositionem, vt errare queat nemo. Et S. Thom. hoc etiam recipit.

*Neque per sanguinem hircorum, aut vitulorum.] Pontifex ingressurus in sancta sanctorum hircum & arietem offerebat pro peccatis populi, vitulum verò pro se & pro domo sua: quorū sanguine aspergebat sancta sanctorum, & emundabat, vt latè traditum est à Moyse, Leuit. 16. Propterea dixit paulò ante Apostolus: In secundo autem semel in anno solus pontifex non sanguine. At Christus ingressurus in cœlum meliorem sanguinem fudit, quo verè sordes animorum eluuntur.*

*Introiuit semel in Sancta æterna redemptione inuenta.]* 64  
Vt pontifex semel in anno introibāt, ita Christus semel, vt pontifex in cœlum ingressus est, vt ad dexteram patris sedens pro nobis interpellaret: *semel*, inquam, non vt pontifices qui singulis annis intrabant: quoniam ipse inuenit nobis æternam redemptionem, id est, non defecturam vllō tempore, aut interituram, sed semper duraturam. Chrysostomus sic ait: quod Apostolus dixit: *Inuenta*. ostendit eorum esse, quæ admodum difficilè parantur, & præter expectationem eueniunt, & cæt. Meritò ergo dicit, *Inuenta*, vsque ad illud enim tempus nemo redemptionem illam inuenerat, nemo etiam, nisi fide illustratus talem redemptionem inueniri posse putaret. Quod verò Caietanus translationem nostram corrigit, & pro *æterna redemptione inuenta*, legi vult, *Æternam redemptionē inueniens*, cum verbum *εὐγάμεν* Θ, præteriti temporis significationem habeat, atq; ita ipse interpretetur, mirum est non vidisse, non potuisse melius reddi verba Græca, quā ab interprete reddita sunt. Et Erasmus, quē ipse sequi consuevit, ita huiusmodi participia vertere solere, quemadmodū hic etiam vertit, *æterna redemptione reperta*.

Nunc ergo omnia melius intelligentur. Sensus totius periodi est, Christus, cum venisset, & assisteret in sanctis, aut in primo Tabernaculo, hoc est, cum hostiam suam in carne sua obtulisset, ut pontifex futurorum bonorum, non ibi restitit, ut reliqui pontifices, sed penetrauit in sancta sanctorum, & nobis ea aperuit. Possumus etiam simpliciter interpretari: *Assistens pontifex*, id est, cum venisset in mundum, ut pro nobis pontificis officio fungeretur. Quomodo intellexisse videtur Theophylactus.

65 Si enim sanguis hircorum, aut taurorum, &c.] Hirci & vituli pro peccatis occidebantur, siue tauri, ut modo diximus ex Leuit. 16. vacca etiam, siue vitula rufa immolabatur pro peccatis, & comburebatur, & illius cineres seruabantur ad purgationem immundorum. Numer. 19. *Colliget autem vir mundus cineres vaccae, & effundet eos extra castra in loco purissimo, ut sint multitudini filiorum Israel in custodiam, & in aquam asperfusionis, quia pro peccato vacca combusta est.* Nec mouere nos debet si modo vacca appelletur, ut in hoc loco Numerorum, modo vitula, ut apud Paulum, quemadmodum & tauros nunc vocat eos, qui in lege dicuntur vituli. Nam in huiusmodi nominibus alterum pro altero poni solet, quia propter ætatum confinium, utrumque nomen habere possunt, ut infantem proximum pueritiæ: & infantem, & puerum vocamus, puerum proximum adolescentiæ: & puerum & adolescentem dicimus, atque ita in reliquis ætatibus, tam hominum, quam cæterorum animalium ut:

Ouid. lib. 3.  
Metam.

Namque ter ad quinos vnum Cephissus annos  
Addiderat, poteratque puer, iuuenisque videri.

Et bouem nouellam, quæ scilicet iam pepererat  
Virgilius vitulam appellat:



*Ego hanc vitulam ne forte recuses.*

*Bis venit ad mulctram, binos alit vberē factus.*

*Eclo. 3.*

Depono: Ita etiam Hosee 10. Ephraim vitula docta diligere trituram: nam quæ terit, non vitula est, sed vacca. Similiter Iudic. 14. si non arassetis in vitula mea. Et vituli, seu vitulæ, quos crexit impius Ieroboham. 3. Regem 12. vaccæ in translatione nostra appellantur Hosee 10. vaccas Bathauen coluerunt. Ita etiam vacca rufa, quia erat ætatis integræ (sicut legimus Numer. 19. Præcipe filiis Israel, ut adducant ad te vaccam rufam ætatis integræ, rectè & vitula dicitur, & vacca. Et quam Moyses vocauit ברה, id est, vaccam, lex. δαμαλιν, id est, vitulam vocant. Sed & citra confinium ætatum solent hæc nomina, altera pro alteris vsurpari, vt Luc. 2. Christus natus, eodem tempore infans, & puer dicitur: Et inuenerunt Mariam, & Ioseph, & infantem positum in præsepio; videntes aut cognouerunt de verbo quod dictum erat illis de puero hoc.

66

Inquinatos sanctificat ad emundationem carnis.] Emundationem carnis, vocat externam emundationē, quæ animam non attingit, vt suprâ exposuimus, num. 47. & 48. Et qualis esset hæc emundatio, ex ipsa scriptura intelligitur Num. 19. de aqua in quam cineres vaccæ inspergebantur, legimus, Qui tetigerit cadaver hominis, & propter hoc septem diebus fuerit immundus, aspergetur ex hac aqua die tertio, & septimo, & sic mundabitur. Omnis qui tetigerit humane animæ morticinum, & aspersus hac commistione non fuerit, polluet Tabernaculum Domini, & peribit ex Israel: quia aqua expiationis non est aspersus, immundus erit, & manebit spurcitia eius super eum, &c. Ita in alijs immunditijs fiebat. His purgabantur homines, vt diuinis officijs interessent, & res, quas contingerent, immundas nō redderent, sed iuxta conscientiam non sanctificabātur, id est, emundabantur.

67

*Quanto magis sanguis Christi, &c.* Si sanguis victimarum cum ex se purgandi vim nō habeat, purificat carnem, quanto magis sanguis Christi, qui cū sit sanguis Dei, infinitam virtutē habet, poterit purgare animā. Probat nunc quod dixit *æterna redemptione inuenta,*

68 *Qui per Spiritum sanctum semetipsum obtulit immaculatum Deo, &c.* ] Hoc est, qui non casu occisus est, sed ipse sponte sua se obtulit patri, ut suo sanguine peccata nostra dilueret. Singula verba augent. Ipse se obtulit voluntate sua, ut patri persolveret, quod nos debebamus. Id autem non humano consilio factum est sed *per Spiritum sanctum*, id est, Spiritu sancto eum ad id mouente, & hortante. Nec ipse maculam vllam habebat, quam necesse esset ut suo sanguine deleret, sed *immaculatus erat, & Deo acceptissimus.* Et sanguinem suum fudit, non ut se purgaret, sed ut nos mundi essemus. Chrysostomus, Theophylactus, & Oecumenius putant id, quod dicitur *per Spiritum sanctum*, ita dici, Non per ignē seipsum obtulit, ut vitula rufa, sed *per Spiritum sanctum.* Cæterum, ubi nos habemus, *per Spiritum sanctum*, in multis codicibus Græcis est *per Spiritum æternum*, & in translatione Syriaca, atque ita legerunt Theophylactus, & Theodoretus. Ita etiam vertit Erasmus, & Caietanus continuò correxit, *per Spiritum æternum.* Nec satis hoc fuit Erasmo, addidit. Atque in hunc modum legit & interpretatur Chrysostomus. Sed aut non legit tunc Chrysostomū, aut dormiebat, cum legebat. Apertē enim ille legit *per Spiritum sanctum*. Et Oecumenius eodem modo legit, ut ex eius interpretatione constat, licet in verbis Apostoli ante interpretationē positum scriptum sit, *per Spiritum æternum.*

69 Sed redeo ad Chrysostomum, nihil de æterno loquitur, sed ita ait: Qui per Spiritum, inquit, Sanctum

Etum se ipsum obtulit, &c. Est quidem in margine positum *eternum*, quod fortasse decepit Erasum, sed in Græco planè dicit, *Qui per Spiritum sanctum*, Ex quo non colligimus codices Græcos, quos noster interpres secutus est, ut antiquiores, ita etiã fuisse & veriores. Quod si sensum Apostoli inspiciamus aptius illi est dicere, *per Spiritum sanctum*, quam *per Spiritum eternum*, ut dicamus Spiritum sanctum, cuius est sanctificare homines, illum impulisse ut se se patri offerret quo suo sanguine homines sanctificaret. Ad hoc autem non ita aptum erat nomen æterni. Fortasse etiam non ineptè interpretabimur, hic loqui Apostolum de Spiritu creato Christi, quoniam *Spiritus* ponitur in Græco sine articulo, qui frequentissime huic nomini additur, cum spiritus creator significatur. Ac si ita accipiamus, sensus erit: Qui per suum sanctum Spiritum, id est, per sanctitatem spiritus sui, qua & Dei gloriam, & hominum salutem cupiebat, obtulit se. Similiter intelligi potest illud Acto. i. ubi eodem modo loquitur Lucas: *vsq; in diem, qua præcipiens Apostolis per Spiritum sanctum, quos elegerat assumptus est*. Apostolis præcepit: *Prædicate Euangelium omni creature, &c.* Per Spiritum sanctum, id est, per sanctitatem spiritus sui, qua omnium hominum salutem querebat.

Simile est illud Marc. 2. *Quo statim cognito IESVS Spiritu suo, quia sic cogitarent intra se. &c.* Et Ioan. 4. *In Spiritu & veritate oportet adorare.* Et Gal. 5. *si Spiritu vivimus, Spiritu & ambulemus.* Spiritus etiam pro voluntate ponitur, quomodo Chrysosto. in Matth. 5. interpretatur illud: *Beati pauperes Spiritu*, & illud Acto. 20. *Et nunc ecce allegatus ego Spiritu vado in Ierusalem.* Quare non incommodè etiam exponere possumus, *per Spiritum sanctum*, id est, per voluntatem suam Sanctam. Nec hoc dico, quod ignorem de spiri-

- 71 spiritu creatore rectè hæc intelligi (id enim mihi magis probatur) aut sæpè etiam poni Spiritum sine articulo pro spiritu creatore, non rarò enim id fit, sed quod cum pro spiritu creato poni soleat sæpè sine articulo, rectè utròque modo interpretari possumus, id est, de spiritu creatore, & de spiritu Christi creato.

*Emundabit conscientiam nostram.*] Non carnè, vt ceremoniæ legis, sed animam, vt iam suprà exposuimus num. 42. & 43. In quibusdam Græcis codicibus nunc legitur, *Conscientiam vestrâ*, Chrysostomus legit, *Conscientiam nostram*, & Theodoretus & Syriaca translatio, & nonnulli Codices Græci habent *nostram*. Atque ita legendum est, sicut habent Latini codices, citius enim Græci corrumpi potuerunt quam Latini, vt facilè intelligit gnarus Græci sermonis. Præterea cur Apostolus potius diceret, *conscientiam vestram*, quàm *nostram*, cum omnes sanguine Christi emundemur?

- 72 *Ab operibus mortuis.*] Ita etiam peccata vocauit, c. 6. *Non rursum iacentes fundamentum pœnitentiæ ab operibus mortuis*, Chrysostomus: Benè dixit ab operibus mortuis, si quis enim tangebatur mortuum, polluebatur. Et hic si quis tetigerit opus mortuum, contaminatur per cōscientiā. Et postea: Mortua quippe omnia opera sunt, quæ vitam non habent, quæ putorem spirant. Sicut enim corpus mortuum ad nullum sensum est vtile, verum etiam contristat appropinquant: sic & peccatum confestim rationem nostram percutit, &c. multa enim huiusmodi scribit Chrysostomus in morali homil. 16. Theodoretus. Mortua enim opera appellauit male olentia & improba.

*Ad seruiendum Deo viuenti.*] Non emundamur, vt tantum mundi simus: sed vt inūdi Deo seruiamus Tit. 2. *qui dedit semetipsum pro nobis vt nos redimeret ab omni*

mi iniquitate, & mundaret sibi populum acceptabilem, se-  
 ctatorem bonorum operum. Viuenti autem dixit, quoniā  
 dixerat, ab operibus mortuis, quasi docens Deo viuo  
 non placere opera mortua, sed longè ea esse able-  
 ganda ab illo, qui seruire Deo vult. Chrysosto-  
 mus: Hic (inquit) manifestat Paulus quia opera  
 mortua habentes, non possunt seruire vero & vi-  
 uo Deo, quia illa mortua sunt, & falsa &c. Ex his  
 verbis intelligi videtur Chrysostomum hic legis-  
 se, *Ad seruiendum Deo viuenti & vero*. Ita etiam legit  
 Theophylact. sed in multis codicibus Græcis de-  
 est, Et vero, & in codicib. Latinis & in translatio-  
 ne Syriaca.

73

*Et ideo noui testamenti mediator est, &c.*] Quod dicit:  
*Et ideo hunc sensum habet. Quia sanguis eius emū-*  
*dat conscientiam nostram ab operibus mortuis,*  
*nec sacrificia legis id præstare potuerunt, media-*  
*tor factus est noui testamenti, quo non bona tem-*  
*poralia, sed æterna promittuntur. Mediator testa-*  
*menti dicitur is, qui efficit, vt alij consequantur*  
*quod in testamento promittitur. Ita ipse Aposto-*  
*lus explicat verbis sequentib. vt morte intercedente in*  
*redemptionem earum præuaricationum, quæ erant sub priori*  
*testamento re promissionem accipiant, qui vocati sunt, æternæ*  
*hæreditatis.*

*Morte intercedente.*] In Græco est morte facta, cum  
 prius ipse testator mortuus fuerit. Quod cur di-  
 cat exponit paulò post: vbi enim testamētum est,  
 mors necesse est intercedat testatoris: Ne quis pu-  
 taret mortem Christi, aut dedecori Christianis  
 esse debere, aut ex imbecillitate eius esse, ostendit  
 nos non potuisse hæreditatem consequi nisi per i-  
 psam, & tantam fuisse eius potentiam, vt omnia  
 peccata delere possit.

*In redemptionem earum præuaricationum, &c.*] Tantæ, 74  
 inquit, virtutis fuit passio Christi, vt ne Sancti  
 qui-

quidem, qui in veteri testamento fuerunt, salutē sine ipsa consequi potuerint, quoniam peccata illis remitti non potuerunt, nisi per sanguinē Christi qui fundendus erat in pretium redemptionis, cuius effusionem sacrificijs suis præfigurabant, & per eum delenda esse peccata profitebantur. Quare peccata ita tunc remittebantur, vt sustineri à Deo viderentur, quia pretium eorum nondum erat solutum, sed expectabatur soluendum, sicut idem ait Rom. 3. *Quem proposuit Deus propitiatorem per fidem in sanguine ipsius ad ostensionem iustitiæ suæ, propter remissionem præcedentium delictorum in sustentatione Dei, &c.* Sed cur non locutus est etiam de peccatis eorū qui vixerunt in lege naturæ, quandoquidem nec illa remittebantur, nisi propter passionem Christi futuram? Scribebat ad Hebræos, quibus metuebat, ne fortè plusquam par erat legi tribuentes, ad illam reuerterentur, ideoque semper legis infirmitatem demonstrat. Deinde nihil opus erat de illis loqui. Nam si Hebræi, qui à Deo per Moysen

75

acceperant legem, & ritus sacrificiorum pro peccatis, emundari sacrificijs illis non potuerunt, sed per sanguinē Christi sanctificati sunt: multò minùs, qui erant in lege naturæ, potuissent suis sacrificijs emundari, quæ à Deo data non erant. De lege noua nihil necesse erat dicere, quæ non habet sacrificium nisi corporis & sanguinis Christi, & sacramēta, quæ ex passione & sanguine Christi vim habent sanctificandi.

*Repromissionem accipiant, qui vocati sunt æternæ hereditatis.* ] Cum dicit, *Qui vocati sunt*, eos intelligit qui tempore legis vocati sunt ad vitam æternam, vt ex præcedentibus intelligitur. Illud autem *æternæ hereditatis*, videtur referri posse ad *vocati*, vt *vocati æternæ hereditatis* dicantur, qui ad æternam hereditatem vocati sunt sicut est in translatione Syriaca,

Qui

Qui vocati sunt ad hæreditatem æternam, & sic  
ut vocati Iesu Christi, dicuntur, qui à Iesu Christo, vel  
ad Iesum Christum vocati sunt. Roman. I. *In quibus  
estis, & vos vocati IESU CHRISTI.* Sed præ-  
stat ut ita intelligamus, ut qui vocati sunt accipiāt *Repromis-*  
repromissionem æternæ hæreditatis. Et cum di-  
cit *repromissionem*, non ita accipiendum est, quasi i-  
teratam promissionem intelligat: sed mos est Hie-  
ronymi & interpretis noui testamenti dicere Re-  
promittere, & Repromissio, pro Promittere, &  
Promissio. Nam & in hoc loco & in alijs quos in-  
dicabimus, simpliciter est in Græco ἐπαγγελία,  
i. promissio. Et ad Ephes. 6. vbi habemus:  
*Quod est mandatum primum in promissione.* Hieronym. in  
eiusdem loci commētarijs legit: *In repromissione*, &  
sæpè eodem vocabulo utitur Rom. 4. *In repromissio-*  
*ne etiam Dei non hesitauit diffidentia,* Gal. 3. *Abrahæ autem*  
*per repromissionem donauit Deus.* Hebr. II. *adepti sunt re-*  
*promissiones.*

*Vbi enim testamentum est, mors necesse est intercedat te-*  
*statoris.*] Ostendit necessitatem mortis Christi quæ  
idcirco non debet dedecori esse fidelibus, sed glo-  
riæ. Hæreditas æternæ vitæ testamēto promissa est  
hominibus. Vbi autem testamētum est, id est, cum  
testamentum sit & cum bona alicui testamento  
legantur, necesse est, ut prius testator moriatur,  
quo hæreditas adeatur. Aliud est, si non testamē-  
tum sit, ut si per donationem aliquid promittatur,  
aut detur: tunc enim non est necesse mori eum,  
qui donauit.

*Testamentum enim in mortuis confirmatum est.*] Ratio-  
nem reddit eius, quod dixit proximo versiculo.  
Quoniam testamentum non est confirmatum nisi  
in mortuis, id est, non habet vllā vim testamētū,  
nec per illud aliquid peti potest, donec mortuus  
sit testator: dum enim viuūt mutare sententiam

potest, & aliter testamētum instituere. In hoc versiculo & in præcedenti lapis offensionis, & petra scādali est ijs, qui de autoritate huius Epistolę dubitarunt (& hoc argumento sibi triumphare videntur) quod illius scriptor à pacto ad testamentum transierit, & cū in lege de pacto, siue de fœdere semper sit sermo, ille quod de pacto dictum erat, in quo non est necessaria mors promittentis, transferat ad Testamentum, quod sine morte testatoris firmum non est. Erasmus quidem in annotationibus hinc sibi colligere videtur hanc Epistolam scriptam esse ab aliquo, qui Hebraicę nescierit. Et Caietanus ait: Hinc, vt prædiximus, non paruum argumentum sumitur, & quod Græcę scripta est Epistola, & quod Paulus nunquam viderit illam. Et cap. 1. ait: vnde responderi potest auctori huius Epistolę, quod de testamēto proprię sumpto migrat ad pactum, aut quod errat putando in Exodo sermonem esse de Testamento, &c. Hoc dicit Caietanus, quoniam continuò Apostolus refert verba capitul. 4. Exodi, quasi de testamento dicta, cū dicta sint tantum de pacto.

78

Hanc objectionem Ambrosius Catharinus lib. 1. annotationum in commentaria Caietani in septima annotatione, & F. Michaël de Medina lib. 6. de recta in Deum fide cap. 25. in sexta objectione, ita ferè diluunt, Paulum ipsum in Epistolis alijs, quas eius esse nemo dubitauit, pro eo quod est in Hebræo ברית dicere testamentum, vt Roma. 9.

*Testamentum.*

Quorum est adoptio filiorum, & gloria, & testamentum Gal. 3. Testamentum confirmatum à Deo quæ post quadringentos triginta annos facta est lex, non irritum facit, &c. Et ca. 4. Hæc enim sunt duo testamenta, vnum in monte Sina in seruitutem generans, &c. 1. Cor. 11. Hic calix noui testamenti est

79 in meo sanguine. Deniq; in plurimis locis veteris tes-

sta-



stamenti hoc vocabulū eodem modo vsurpatur.

At quid ad rem? Fatemur Testamentum sæpè appellari, quod Hebraicè dicitur *ברית* sed testamentum tunc pro pacto poni dicemus, nō pro eo, quod propriè Testamentum dicitur, in quo mors necesse est intercedat testatoris. Addit Catharinus etiam testamentum dici secundum propriam rationem Testamenti in scriptura, vt Zachariæ 9. *Tu quoque in sanguine testamenti tui emisisti vinctos tuos de lacu, in quo non erat aqua.* Et Lucæ 22. *Hic est calix nouum testamentum in sanguine meo.* Sed hoc, inquit, decepit Caietanum quod vt ignarus legum non putauit pactum conuenire cum Testamento, vt idem & pactum, & Testamentū dici valeat, &c. Ad hæc idem responderi pōt, id est, Testamentum poni pro pacto, quandoquidem Hieron. in eadem verba Zachariæ ait: *In sanguine testamenti, siue pacti tui.* Et paulò post, idem cēset de verbis Euangelistæ. Ita enim ait: De hoc sanguine testamenti, & ipse futurā indicans passionem ad discipulos loquebatur: *Accipite & bibite ex hoc omnes, hic est enim calix noui testamenti in sanguine meo, &c.*

80

Matth. 27.

Et quamuis illi daremus, quod vult, quid refert testamentum propriè dici nonnunquàm in scriptura, si in loco, de quo quæstio est, non propriè, sed pro fœdere accipiatur? Quod nostra trāslatio confirmat, in qua legimus Exod. 24. *Hic est sanguis fœderis, quod pepigit Dominus vobiscum.* Liberius Canus locutus est, qui libr. 2. de locis Theologicis capit. 11. ait: In nomine igitur Hebraico Paulus ludere potuit Rhetorum more, & vocem à proprio ad impropriū significatum flectere, &c. Dicit etiam vetus illud fœdus testamentum fuisse ob signatum à viuo, sed apertum postea moriente Christo, vt velum scissum ostendit, ac per Evangelicam legem velut per codicillum abolitum.

Atque vt hoc firmitus esset, dixerat prius, בְּרִיתָהּ testamentum verti à nostro interprete, vt in loco indicato Zachariæ & psalmis.

81 Sed quæro, primùm si בְּרִיתָהּ testamentum vertitur, cur non id factum sit, in quo maximè loco opus erat, id est, in illis verbis Exodi, quæ refert Apostolus, in quo foedus dicitur? Deinde, quod in Exodo foedus appellatur, vnde probat esse testamentum præsertim, cum probare nequeat testamentum propriè accipi ab interprete in locis indicatis, sed pro foedere, aut pacto, vt semper solet. Denique foedus illud veteris legis præstitit, quod promissit ante mortem testatoris. Nam terrâ promissionis, & cætera quæ illis promissa erant, acceperunt Hebræi: non ergo testamentum fuit, sed foedus, aut promissio, quandoquidem sine morte testatoris firmum & ratum semper fuit. Alij aliter solunt hanc quæstionem, quorum solutionib. referendis, ac refutandis immorari non libet.

*Vera exp-  
sitio.*

82

Melius, atque eruditius illis respondit noster Robertus Bellarminus in 1. Tomo suarum contro- uersiarum lib. 1. cap. 17. vbi docet de eadem re loqui Moysen & Paulum: Et Moysen quidem vocare pactum, sed de pacto loqui de danda hæreditate post mortem testatoris, ac propterea sanguinem aspersisse in populum, qui figura erat sanguinis Christi pro nobis effundendi: Paulum autem vocare testamentum, sed intelligere non de qualicumque testamento, sed de conditionato, id est, de eo, quod simul est pactum. Hoc est, vtuntur quidē diuersis vocabulis, sed rem tamen eandem Moyses & Paulus significant.

7 At quæret quispiam vnde probetur Moysen nō loqui de quouis pacto, sed de pacto dandæ hæreditatis post mortē testatoris, & Paulum nō loqui  
de

de omni testamento, sed de eo, quod simul est testamentum, & pactum. Mihi ita res videtur explicanda. Duo sunt testamenta propriè accepto nomine testamenti, vetus, & nouum. In utroq; promittebatur filijs Dei hæreditas regni cœlestis, in nouo apertè, in veteri quasi per enigmata, per terram videlicet promissionis, & alias huiusmodi figuras. Quod Paulus perspicuè docuit in hac Epistola cap. 4. docens Hebræos non introiisse in requiem Domini, quamuis eos Iosue introduxerit in terram promissionis: *Iterum, inquit, terminat diem quandam hodie in David, dicendo, hodie si vocem eius audieritis, nolite obdurare corda vestra. Nam si eis Iesus requiem prestitisset, nunquam de alia loqueretur post hac die, &c.* Hæreditas autem, quæ in veteri testamento promittebatur, non erat danda donec testator moreretur: Promittebatur igitur in eo, non datur.

*Testamēta  
duo.*

83

Et vt sciremus non esse dandam antequam sanguinem effunderet testator Christus, qui per Moysen legem dedit (omnia enim, quæ ad hominum salutem ante Christi aduentum facta sunt, cū sint communia omnibus personis, Christo attribuuntur, qui venturus erat ad eos liberandos) etiā primum testamentum sanguine victimarum confirmatū est, vt statim ait Apostolus. Et sicut in illo testamento per terrā promissam, filijs Abraham promittebatur cœlestis hæreditas, ita in sanguine victimarū promittebatur sanguis Christi, per quē danda eret. Et quoniam in hoc testamēto nec data est, nec dari potuit hæreditas, oportuit vt illi nouum testamentum succederet, in quo nō per figuras, sed apertè promittitur, & datur, quia confirmatum est, nō sanguine animalium, sed sanguine ipsius testatoris.

Quod rectè animaduertit Lactantius li. 4. ca. 20.

84 cū de duobus testamentis ait: Iudæi veteri vtuntur, nos nouo: sed tamen diuersa nō sunt, quia nouum, veteris adimpletio est, & in vtroque idem testator est Christus, qui pro nobis morte suscepta nos hæredes regni æterni fecit, abdicato, & exhæredato populo Iudæorum, sicut Ieremias propheta testatur, cum loquitur talia: *Ecce dies venient, dicit Dominus, & consummabo domui Israel & domui Iuda testamentum nouum, non secundū testamentum quod disposui patribus eorum, &c.*

Quod si quærat quispiam, quid nouo testamento opus fuerit, cū satis esset primum, confirmatū morte testatoris. Respōdebimus primum solis filijs Abrahæ secundum carnem datum esse: quare nouum fieri oportebat, in quo & populus ingratus exhæredaretur, & omnium nationum homines, hæredes instituerētur, vt intelligitur ex verbis Ieremiæ. 31. citatis à Paulo supra cap. 3. Rectè igitur Apostolus noster argumētatur, nec à fœdere transit ad testamentum, sed à testamento ad testamentum, à nouo ad vetus. Non quod בְּרִית Testamentum propriè significet (vt quidam frustra contendunt) si enim id significaret, in eo loco maximè exprimi oportuit, quem ad confirmationē verborum suorum protulit Apostolus, nec quod more Rhetorum ludat, & vocabulum à proprio significato ad improprium flectat. Berith enim pactum significat, non magis hoc, quàm illud sed omne pactum. Testamentum autem, de quo loquimur, pactū quoddā est, nec enim est absoluta promissio: *Lego tibi regnum cælorum, sed conditione addita, si mandata mea seruaueris. Si vis ad vitam ingredi, serua mandata* Et in lege pacta vocari possunt alia, sed illud de quo loquimur, etiam testamentum est, quia pactum, in quo hæreditas promittitur, quæ nisi moriente eo, qui pepigit, dari non potest,

potest, propriè testamentum, & vocatur & est. Testamentum enim (vt est in lege 1. D. de testamētis) est voluntatis nostræ iusta sententiā de eo, quod quis post mortem suam fieri velit. Et tota lex quæ hanc promissionem continet, & ea quibus ad illā peruenitur, meritò testamētum dicitur. Quod ergo obscurius dictum fuerat à Moyse, hoc Paulus suo more nobis explicauit.

Atque hinc factum arbitror vt lxx. semper fere verterint Berith in διαθήκη quæ vox propriè testamentum significat quoniam promissio hæreditatis, & promissio omnium, quib. peruenitur ad hæreditatē, rectè vt ante diximus, testamentum vocantur. Et huc pertinent omnia, quæ sunt in lege. Deinde quasi per similitudinē, nomen ad alia pacta transtulerunt διαθήκη dicētes προϋκθήκη quomodo vertere solet Aquila. Acidircò fortassè Hierony. dixit in c. 2. Malac. Testamentum in plerisq; scripturarum locis nō voluntatē defunctorum sonare, sed pactū viuētium. Errant ergo qui vetus, aut nouum instrumentum dicere malunt, quàm testamētum, cū plenius & melius rem ipsam explicet testamētum, quàm instrumentum. Errant etiam qui putant Græcam illam vocem sonare potius fœdus quàm testamētū cū & Græca vox id significet propriè, & verè illud testamētū dicatur. Quomodo multa in scriptura accipienda sunt, vt Ephes. 2. *Aienati à conuersatione Israël, & hospites testamentorū promissionis.* i. in quibus continetur promissio æternæ hæreditatis, in nouo enim, & in veteri continetur, vt diximus. Et Act. 3. *Vos estis filij prophetarum & testamenti quod disposuit Deus ad patres nostros.* Et Matt. 26. *Hic est enim sanguis meus noui testamenti,* id est, quo fuso, nouum testamentum confirmandum est, vt hæreditas detur filijs. Et Galat. 4. *Hæc enim sunt duo testamenta, &c.*

Et quidem in nouo testamento, rectè & propriè ita vertitur, cum sit in Græco διαθήκη, In veteri autem cur lxx. semper testamentum verterint paulò ante diximus.

87 Sed ais, cur Hieronymus non vertit *testamentum* in multis locis scripturæ, sed *fœdus*, aut *pactū* & præsertim in eo loco, quem Apostolus de testamento propriè dicto interpretatus est? Quoniam fidelissimè vertere voluit, & Berith, pactum, 'aut fœdus significat, non testamentum, quatenus videlicet distinguitur à pacto. Sed si tale pactū sit, vt habeat, quæ in Testamento requiruntur, poterit & testamentum vocari. Itaque si sensus tantum, & rerum rationem habere voluisset, rectè vertisset Testamentum, vt fecere lxx. hoc enim pactum verè testamentum est consideratis singulis, quæ in illo sunt, sed Berith pactum tantum significat, aut fœdus; siue testamentum sit, siue nō sit. Quare vocem reddidit, quam debebat, sensum lectori intelligendum reliquit. Quemadmodum verbi gratia, si in psalm. 94. vertisset: *Probauerunt me, & viderunt miracula mea*, non falsum vertisset, verè enim miracula fuerunt illa, quæ viderūt in deserto: sed cū in Hebræo & in Græco esset vocabulum significans opera, & opus dicatur factum quoduis, siue sit miraculum, siue non sit, melius vertit: *Et viderunt opera mea*. Atque hoc quod dico, in illis veteris testamenti libris obseruatum est, quos Hierony. vertit ex Hebræo, in quib. *Testamentum* pro fœdere ponit, vt Ierem. 3. 1. *Et ferian. (siue disponā) domui Israel, & domui Iuda pactum (siue Testamentum) nouum*. Quod in codice prophetarum virgulis claudit, vt parenthesis, ex translatione lxx. sumptum est. Itaq; ille  
88 semper pactū vertit, testamenti autem nomen ponit ex lxx. Ita etiam in sequentibus, *non secundum pactum (siue testamentum, &c. Et postea: pactum) (siue*

(siue testamentum) &c. Deinde in commentario reddens rationem, cur non *Testamentum* verterit, sed *pactum*: Quod autem, inquit *pactum* pro *Testamento* ponimus, Hebraicæ veritatis est. Hoc est, Quod pro eo quod lxx. verterunt *Testamentum*, ego *pactum* verto, facio vt proprietatem Hebraici vocabuli Berith vere reddam. Deinde magis explicat, quod diximus cū addit. Licet Testamentum recte pactum appelletur, quia voluntas in eo, atque testatio eorum, qui pactum ineunt, continetur. Hoc est, quamuis testamentum etiam pactum quoddā sit, quia continet voluntatem eorum qui pactum ineunt. En Hieronymus ipse rationem translationis suæ reddit eam prorsus, quam diximus.

In cap. autem nono Zachariæ; quoniam locus erat vulgatus & celebris in Ecclesijs, in quib. semper iuxta lxx. legebatur: *Et tu in sanguine testamenti*, &c. retinuit quidem nomen Testamenti, sed quid eo intelligeret, expresse in commentario dicens: in sanguine Testamenti siue pacti tui. Et in illud Malachiæ. 2. vt esset *pactum meum cum Leui*, ait: Notandum quod Berith verbum Hebraicum Aquila *ἡ διαθήκη*, idest, pactum interpretatur. lxx. semper *ἡ διαθήκη*, idest, Testamentum, & in plerisque scripturarum locis Testamentum non voluntatem defunctorum sonare, sed pactum viuentium, &c. Ex his duobus locis Hieronymi facile intelligimus quomodo *Testamentum* accipere debeamus, cū illud legimus in libris ab eo versis ex Hebræo. Dixi in libris versis ex Hebræo verti *pactum*, aut *fædus* aut *Testamentum* pro pacto poni, quoniam in libris versis ex Græco, cum in illis sit *διαθήκη* quod proprie *Testamentum* significat, & sæpè pro pacto vsurpatur, licet sæpè *Testamentum* proprie accipere, vt in Ecclesiastico, in sapientia, in psalmis, qui nunc in Ecclesia leguntur, in

90 secundo Machabæorum: quoniam non constat an in Hebræo fuerit eo loco vocabulum propriè significans Testamentum. Quamuis cum in libro psalmorum multis in locis legatur testamentum, Hieronymus in eo, quem vertit ex Hebræo, ne semel quidem vertit *Testamentum*, sed semper *pactum*, aut *fœdus*.

Ex quo satis intelligimus, quid ipse senserit. Atque in alijs libris versis ex Hebræo, cum posuit *Testamentum* magis fecisse, ne toties videretur discrepare ab editione lxx. quæ tunc in ore omnium erat, aut ne vocabula iam vsu omnium detrita, aut celebriora quædam quæ sine inuidia mutari non poterant, mutare velle videretur quàm quod id ipse optimum putaret. Vt cum arcam fœderis appellat arcam testamenti, cum dicit in morte testamenti, Isai. 14. aut Zachar. 9. *Tu autem in sanguine testamenti tui, &cæt.* Et Malach. 3 *Et statim veniet ad templum Sanctum suum Dominator, quem vos queritis, & Angelus Testamenti, quem vos vultis.* Danielis quidem. 3. capitul. vertit: *Ne dissipes testamentum tuum.* Sed id non in Hebræo se reperisse dicit, sed in Græco. Et in cap. 11. eiusdem prophetiæ, cum verba occurrant, quæ veteres de Antichristo interpretatos esse dicit, et ipse plenius in eo complenda esse affirmat, atque idcirco vulgatiores erant. Et si *Testamentum* vertat, *pactum* interpretatur. Et in illud: *Et reuertetur, & indignabitur contra testamentum sanctuarij:* significantius, inquit, interpretatus est Aquila: *Et cogitabit vt deseratur pactum Sanctuarij.*

91 Vnde nec primum quidem *in sanguine dedicatum est.* ] Cæse enim sunt victimæ, vt testamentum illud morte confirmaretur, sed vt erat promissio, & nō dabatur hæreditas, ita confirmatum est, non morte ipsius testatoris, sed immolatione victimarum quæ



quæ erant figura & promissio quædam mortis futuræ testatoris. Quæ autem erat hæc firmitas, quandoquidem nulla post eandem victimarum erat hereditas? Erat firmitas, quæ tunc esse poterat, ut scirent homines dandam esse aliquando hereditatem, ac moriturum esse testatorem. Quid autem sit *Dedicatū*, ita interpretatur Theophylactus. Hoc est, principium constitutionis, & confirmationis accepit. Chrysostomus, Firmum factum est, roboratum est. Syriaca translatio: Confirmatum fuit. In Græco est *ἐπεκαίνισται*, quod verbum propriè dicitur, cum res noua, iam perfecta & absoluta, in usum venire incipit, unde *Encænìa* dicta sunt, cum dies festus agebatur dedicationis templi. Iohannis 10. *Facta sunt autem Encænìa in Ierosolymis.* Eodem verbo utitur in hac Epistola capitul. 10. ubi ait: *Habentes itaque fratres fiduciam in introitu sanctorum in sanguine Christi, quam initiauit nobis viam nouam; &c.* quo in loco eleganter interpretes *ἐπεκαίνισεν*, vertit *initiauit*, idest, ipse prius per eam ingressus est, ut nos postea ingrederemur. Ita ergo nunc ait, *Primum testamentum sanguine dedicatum esse, quia primum facta est promissio, deinde sanguine victimarum testamentum confirmatum in usum hominum venire coepit, & quasi possessio eius illis data est.*

*Encænìa.*

*Legit enim omni mandato legis. &c.* de hoc legimus Exod. 24. *scripsit autem Moyses vniuersos sermones domini, & mane consurgens edificauit altare ad radices montis, & duodecim Titulos per duodecim Tribus Israël. Misitq; iuuenes de filiis Israël & obtulerunt holocausta, immolauerunt quæ victimas pacificas Domino, vitulos. Tulit itaq; Moyses dimidiam partem sanguinis, & misit in crateras, partem autem residuam fudit super altare. Assumensque volumen fæderis, legit audiente populo &c.* Ille verò sumptum sanguinem resperxit in populum, & ait: *Hic est sanguis*

*Sanguis fœderis, quod pepigit Dominus vobiscum super cunctis sermonibus.* Ex his, Pauli verba intelliguntur. In eo autem, quod ait: *Leſto enim omni mandato*, frustra Erasmus corrigit, *Diſto enim*, &cæt. quoniam est *λαλῆſας*, *Dixit enim*, sed ex libro dixit, vt verba Exodi ostendunt, quid est autem legere, nisi ex scripto dicere? Et quod ait: *Omni mandato legis*, in Græco est, *Secundum legem*, quod ita interpretatur Theophylactus: idest, perinde ac Dominus lege ſanxerat, vt mandata eius pronunciarentur ad aures vniuerſi populi: vel vniuerſum mandatum, quod lege continebatur, &c. Et hunc ſenſum noſter interpres ſecutus eſt.

93 Sed maior oritur ex his verbis dubitatio, vnde A poſtolus acceperit Moyſem tuliffe ſanguinem hircorum cum aqua & lana coccinea & hyſſopo, cùm nihil huiuſmodi legamus in libro Exodi. Reſpondet. S. Thomas A poſtolum in lege nutritum cognouiſſe in huiuſmodi emundationibus aſſumi ſolere ſanguinem hircorum, aquam, lanam coccineam, hyſſopum. Reſpondet etiam hâc fuiſſe primam ſanctificationem, qua virtute continebantur reliquæ, quæ fiebant; inter quas potiſſima fuit illa, quæ fiebat in die Expiationis Leu. 16. in qua erat ſanguis vituli & hirci: Et altera de vitula ruſa, in qua erat aqua, & lana coccinea, & hyſſopus. Num. 19. Priori reſponſioni. S. Thomæ ſubſcribit Lyranus, dicitque credendum eſſe A poſtolo, nec omnia fuiſſe in Exodo ſcripta.

De hac re magnum apud expoſitores & Exodi & huius epiſtolæ ſilentium eſt. Mihi videtur Paulus in lege doctiſſimus ex his verbis Moyſis, atque ex alijs, Spiritu ſancto inſpirante, intellexiſſe factum fuiſſe, quod ipſe Moyſes tacuit. Nam adhibitam fuiſſe aquam, & lanam coccineam, & hyſſopum illis adiunctum, ex his verbis Moyſis colligi poteſt

potest cum ait: Ille verò, *Sumptum sanguinem resperfit in populum*: Sanguine enim tantus populus latè per campum dispersus respergi non poterat, nisi aqua ei admisceretur concrederet enim frigore, & dēfior paulatim fieret, atque ad dispersionem ineptior. Oportebat igitur aquam admisceri, vel ut cresceret sanguis, ut ait Abulensis in cap. 24. Exod. vel ut clarior esset ad asperfusionem, ut hic ait Lyranus: præsertim cum ad alias purificationes adhiberi aquam iubeat lex: Ex hyssopo autem addita lana coccinea fiebat instrumentum ad aspergendum, ut ijdem testantur; atque hoc ad purificationes utebantur. Satis igitur fuit dicere, *Ille verò sumptum sanguinem resperfit in populum*, ut aquam & lanam coccineam, & hyssopum assumpsisse eum intelligeremus.

Verum ut hæc ex scriptura confirmemus, Exod. 12. *Fasciculumque hyssopi tingite in sanguine qui est in limine, & aspergite ex eo super liminare, & utrumque postem* Leuit. 14. *Et unum ex passeribus immolari iubebit in vase fictili super aquas viuentes, alium autem vinum cum ligno cedrino, & cocco, idest, lana coccinea, Et hyssopo tinget in sanguine passeris immolati, qua asperget illum, qui mundandus est.* &c. Hinc habemus aquam mistam cum sanguine, & hyssopum, ac lanam coccineam ad asperfusionem. Atque eadem ferè ad alias purificationes exiguntur, ut Num. 19.

Hircum vero pro peccato immolari notum est in lege, sicut dixit Apostolus cap. 10. *Impossibile est enim sanguine hircorum, aut vitulorum auferri peccata*, Leuit. 9. *Et pro peccato populi offerens mactauit hircum*: Et pontifex ingressurus in sancta sanctorum, vitulū pro peccatis offerebat omnium filiorum Israël Leuit. 16. Adde huic, quod cap. 4. eiusdē libri scriptum est: *Si peccauerit princeps, & fecerit unum de pluribus per ignorantiam, quod Domini lege prohibetur, & postea* *intelle-*

intellegerit peccatum suum, offeret hostiam suam Dominus, hircum de capris immaculatum. Quia ergo sanguis ille victimarum figura erat sanguinis Christi fundendi pro peccato primorum parentum, qui principes fuerunt generis humani, & pro peccatis totius populi, meritò vitulis additi sunt hirci in illo sacrificio Moyfis.

Et quidem Moyfes non meminit hircorum, quia sacrificium illud, hostiam pacificam vocat dicens: *Immolaueruntque victimas pacificas Domino vitulos: Et in hostia pacifica non creditur hircus. Sed cum re vera etià pro peccatis obtulerit, quia sanguis Christi, cuius figura erat illud sacrificium, pro peccatis erat effundendus, iure simul hirci immolati sunt.*

96 Etenim Moyfes, & pro salute atque incolumitate populi victimas illas offerebat ( quod est hostiarum pacificarum ) & pro peccatis populi, & pro vtrisque sanguis Christi effusus est. Solebant autem hæc duo sacrificia coniungi *Leuitic. 9. Tollite hircum pro peccato, & vitulum, atque agnum anniculum, & sine macula in holocaustum, bouem & arietem pro pacificis & immolate eos coram Domino.*

Sed cur Moyfes sacrificium suum, *hostiam pacificam* appellauit, cum etiam esset pro peccato? Quoniam eo gratias agebat Deo, propterea quòd populum incolumem ex AEgypto, & ex mari rubro eduxerat, & ut è monte, quem iussu Domini conscendere parabat prospera populo referret. Ita ab eo, quod populo maius, ac potius videbatur, sacrificio nomen dedit. Ad Paulum vero pertinebat ostendere sacrificium illud typicum, etiam oblatum fuisse pro peccato, atque idcirco necesse habuit commemorare ea, quæ in sacrificio pro peccatis cerui solent ut mactationem hircorum, aquam, hyssopum, lanam coccineam, quia omnia ad mysterium Christi pertinent.

Sanguis

Sanguis & aqua commemorantur, quia ex latere domini sanguis & aqua fluxit, & duo maxima sacramenta significât, idest, baptismum, & Eucharistiam; Hyssopus herba humilis est. 3. Regum 4. Et disputauit de lignis à Cedro, quæ est in Lybano, vsque ad hyssopum, quæ egreditur de pariete, & internis pectoris, ac pulmonis morbis medetur, vt est apud Dioscoridem lib. 3. cap. 28. Et apud Plin. lib. 29. cap. 6. & sequentibus: in ea Christi humanitas designatur, quæ natura sua humilis erat, & virtutem habebat ex diuinitate ad sanandos internos animorum morbos: lana coccinna carnem Christi significat per se quidem cãdidam, sed sanguine passionis rubricatam.

*Ipsam quoque librum & omnem populum asperfit.] De libro hoc multa scripta sunt in libris: sed ex verbis ipsius Moyſis non obscurè intelligitur, eum esse in quo scripta sunt præcepta legis, quæ vsque ad illum diem tradita erant à capite nimirũ. 20. Exodi, aut à decimo nono vlq; ad finem vigesimi tertij; nõ quæ scripta erant ab initio libri Genesis vsque ad hũc locum, vt quidam ex Hebræis putauerunt. Ita enim ait: Venit ergo Moyſes, & narrauit plebi omnia verba Domini, atque iudicia. Hic autem non res gestas scriptas esse indicat, sed præcepta, quæ appellauit iudicia. Quod intelligitur magis ex eo quod sequitur: Responditque omnis populus vna voce: Omnia verba Domini, quæ locutus est, faciemus, scripsit autem Moyſes vniuersos sermones Domini, quos scilicet, populus se facturum promiserat. Et mox. Assumensque volumen fœderis, legit audiente populo. Hũc librum fœderis asperfit sanguine, & populum ipsum. Quod ita exponit Procopius in comment. cap. 24. Exodi. Huius sanguine populũ aspergit Moyſes, nec non ipsum librũ, siquidem lex imperfecta est, & nequit sanctitatem dare, & ad eam rem præstandam eget Chri-*

intellegerit peccatum suum, offeret hostiam suam Domino, hircum de capris immaculatum. Quia ergo sanguis ille victimarum figura erat sanguinis Christi fundendi pro peccato primorum parentum, qui principes fuerunt generis humani, & pro peccatis totius populi, meritò vitulis additi sunt hirci in illo sacrificio Moyfis.

96 Et quidem Moyfes non meminit hircorum, quia sacrificium illud, hostiam pacificam vocat dicens: *Immolaueruntque victimas pacificas Domino vitulos: Et in hostia pacifica non creditur hircus. Sed cum re vera etiā pro peccatis obtulerit, quia sanguis Christi, cuius figura erat illud sacrificium, pro peccatis erat effundendus, iure simul hirci immolati sunt. Etenim Moyfes, & pro salute atque incolumitate populi victimas illas offerebat (quod est hostiarum pacificarum) & pro peccatis populi, & pro utrisque sanguis Christi effusus est. Solebant autem hæc duo sacrificia coniungi Leuitic. 9. Tollite hircum pro peccato, & vitulum, atque agnum anniculum, & sine macula in holocaustum, bouem & arietem pro pacificis & immolate eos coram Domino.*

Sed cur Moyfes sacrificium suum, hostiam pacificam appellauit, cum etiā esset pro peccato? Quoniam eo gratias agebat Deo, propterea quòd populum incolumem ex AEgypto, & ex mari rubro eduxerat, & ut è monte, quem iussu Domini conscendere parabat prospera populo referret. Ita ab eo, quod populo maius, ac potius videbatur, sacrificio nomen dedit. Ad Paulum vero pertinebat ostendere sacrificium illud typicum, etiam oblatum fuisse pro peccato, atque idcirco necesse habuit commemorare ea, quæ in sacrificio pro peccatis cerni solent ut mactationem hircorum, aquam, hyssopum, lanam coccineam, quia omnia ad mysterium Christi pertinent.

Sanguis

Sanguis & aqua commemorantur, quia ex latere domini sanguis & aqua fluxit, & duo maxima sacramenta significāt, id est, baptismum, & Eucharistiam; Hyssopus herba humilis est. 3. Regum 4. Et disputauit de lignis à Cedro, quæ est in Lybano, vsque ad hyssopum, quæ egreditur de pariete, & internis pectoris, ac pulmonis morbis medetur, vt est apud Dioscoridem lib. 3. cap. 28. Et apud Plin. lib. 29. cap. 6. & sequentibus: in ea Christi humanitas designatur, quæ natura sua humilis erat, & virtutem habebat ex diuinitate ad sanandos internos animorum morbos: lana coccinna carnem Christi significat per se quidem cādidam, sed sanguine passionis rubricatam.

*Ipsam quoque librum & omnem populum aspersit.* De libro hoc multa scripta sunt in libris: sed ex verbis ipsius Moyſis non obscurè intelligitur, eum esse in quo scripta sunt præcepta legis, quæ vsque ad illum diem tradita erant à capite nimirū. 20. Exodi, aut à decimo nono vsq; ad finem vigesimi tertij; nō quæ scripta erant ab initio libri Genesis vsque ad hūc locum, vt quidam ex Hebræis putauerunt. Ita enim ait: *Venit ergo Moyſes, & narrauit plebi omnia verba Domini, atque iudicia.* Hic autem non res gestas scriptas esse indicat, sed præcepta, quæ appellauit iudicia. Quod intelligitur magis ex eo quod sequitur: *Responditque omnis populus vna voce: Omnia verba Domini, quæ locutus est, faciemus, scripsit autem Moyſes vniuersos sermones Domini, quos scilicet, populus se facturum promiserat.* Et mox. *Assumentesque volumina fœderis, legit audiente populo.* Hūc librum fœderis aspersit sanguine, & populum ipsum. Quod ita exponit Procopius in comment. cap. 24. Exodi. Huius sanguine populū aspergit Moyſes, nec non ipsum librū, siquidem lex imperfecta est, & nequit sanctitatem dare, & ad eam rem præstandam eget Chri-



Christi, &c. Neque hoc scriptum est in Exodo, sed Paulus, quod prætermissum erat, suppleuit, quoniam ad rem, quam agebat, pertinere vidit.

*Hic sanguis testamenti, quod mandauit ad vos Deus. ]*

99 In Exodo similiter: *Hic est sanguis fœderis; quod pepigit dominus vobiscum super cunctis sermonibus his*, id est, vt sciatis firma futura esse omnia quæ vobis in hoc libro promisit. Ad huius imitationem, & vt figura impleretur, dixit Christus in posteriori testamento: *Hic est enim sanguis meus noui testamenti qui pro multis effundetur in remissionem peccatorum*. De fœdere & Testamento multa diximus supra num. 82. & sequentibus. Et illud: Quod mandauit ad vos Deus, iuxta textum Græcum significat, Quod vobis præcepit Deus &c. Præceptum dicitur, quod Deus præcepit, vt vos faceretis, vt promissam hæreditatē aliquādo adeatis. Sensu conuenit cum verbis Moÿsis, *Quod pepigit Dominus vobiscum*.

*Etiam Tabernaculum, & omnia vasa ministerij, sanguine similiter aspersit. ]* Non hoc factum est cum dixit: *Hic sanguis testamenti*: nullum enim erat tunc Tabernaculum, nulla vasa, quæ postea capitibus sequentibus fieri iubentur, sed cum primò tabernaculū erectum, & dedicatum est. Et quamuis cum de hac dedicatione agitur Exodi vltimo, non dicatur tabernaculum aspersum sanguine, sed vnctum sacro oleo: ex Leuit. 8. intelligimus sanguine quoque fuisse respersum, ait enim: *Tulit & vnctionis oleum, quo liniuit tabernaculum cum omni suppellectili sua, cumque sanctificans aspersisset altare septem vicibus, vnxit illud, & omnia vasa eius, labrumque cum basi sua sanctificauit oleo*, Sanguine videlicet aspersit, quod de vasis similiter, & de labro intelligendum est.

Quod his verbis docuit Iosephus li. 3. Antiq. c. 9. Deinde sanguine victimarum ornatum Aharonis, & filiorum eius aspersit, purificans eos fontanis



tanis aquis, atque vnguento, ut Dei fierent sacerdotes, atque hoc modo per septem dies, ipsos & vestes eorum curabat, Tabernaculum item, et eius vasa, vnguento, sicut iam dixi, confecto, & sanguine taurorum & arietum alternis diebus iuxta genus suum mactatorum &c. Quare in vasis ministerij, rectè etiā vestes sacerdotales intelligemus, vasa enim Hebræi vocant instrumenta. Huius nūc meminit Paulus propter id, quod significabat ad passionem & sanguinem Christi pertinens. Vasa ministerij intelligit omnia, quibus sacerdotes in ministerio tabernaculi utebantur: ministerium enim vocat λειτουργία, id est, sacrum ministerium, ut adnotauimus cap. 8. num. 3.

Mysterium explicat Theophylactus his verbis: 100  
Et hæc sane figura fuerunt: nos enim sumus tabernaculum, iuxta illud. *Inhabitabo in ipsis, & inambula-* 2. Cor. 6.  
*bo, & vasa magnæ domus Dei, alia quidem aurea, alia vero* Ex Leu 26:  
*argentea. Conspersi itaque sumus vero sanguine* 2. Timot. 2:  
Christi, sanctificatiq̃ue sumus in mortem ipsius baptizati.

*Et omnia penè in sanguine secundum legem mundantur.* ]  
Querunt Chrysostomus, & Theophylactus cur non absoluit dixerit, *Omnia in sanguine mundantur*, sed *Omnia penè*? Respondentq̃ue idè dictum esse, quod non erat illa perfecta emundantio, cum peccata per illam non tollerentur. Itaque *Pene*, non iungunt cum *Omnia*, sed cum *mundantur*. At durum est, ut ad verbum pertineat, quod multis interpositis distat, & multò mollius iūgetur cum *Omnia*, ut sensus sit: Non omnia sanguine mundantur, sed penè omnia. Quæres, quid non sanguine mundetur? Nonnulla emundabantur aqua asperfusionis, in quā missi fuerant cineres vitulæ rufæ, tam homines, quam suppellectilia, ut videamus Num. 19. Quæ nō 101  
emundabantur sanguine. Et Leuit. 16. Præcipitur.

Ille vero; qui demiserit caprum emissarium lauabit vestimenta sua, & corpus aqua, & sic ingreditur in Castra: *Leuit. 22. Qui tetigerit immundum, &c.* Sed cum lauerit carnem suam aqua, & occubuerit sol, tunc mundatus refectur de sanctificationis. Imo verò tot inueniemus, quæ sine sanguine mudentur, vt maior ex eo questio oriatur, quod dixerit Apostolus: *Omnia penè in sanguine mudentur.* Ita enim scripturū est *Num. 31. Aurum, & argentum, & æs, & ferrum, & plumbum, & stannū, & omne, quod potest transire per flammam, igne purgabitur. Quidquid autem ignem non potest sustinere aqua expiationis sanctificabitur, & lauabis vestimenta vestra die septimo, & purificati, postea castra intrabitis,*

102

Sed responderi potest, aquam expiationis non fieri sine sanguine, quoniā vt fieret, prius sanguis vitulæ rufæ fundebatur, & ex eius cineribus fiebat aqua illa. Atque hoc significasse putandus est. S. Thomas, cum dicit aquam expiationis confectam fuisse cum sanguine vitulæ rufæ. Videmus tabernaculum, & omnia vasa eius, & vestes sacerdotales sanguine sanctificari, vt ex *Leuitico* & ex *Iosepho* ostendimus *nu. 98.* Ipsi etiam sacerdotes sanguine sanctificati sunt. *Leuit. 8. Obtulit & arietem secundum in consecrationē sacerdotum, posueruntq; super caput eius Aharon & filij eius manus suas. Quem cum immolasset Moyses, sumens de sanguine eius, tetigit extremum auriculæ dextræ Aharon & pollicem manus eius dextræ, similiter, & pedis.* Atq; idem in filiis factum narrat. Sancta etiam respergebatur sanguine victimarum, cum pontifex introibat in sancta sanctorum: Denique plena est lex huiusmodi purificationibus.

*Et sine sanguinis effusione non fit remissio.* ] Sunt qui hæc malè detorqueāt ad sanguinem Christi, & ad nouum testamentum, in quo omnia peccata remittuntur per effusionem sanguinis Christi, sed alienū est hoc à sensu Pauli, qui de sanguine victimarum  
semper

semper loquitur, & nullū peccatū in lege remissum docet sine sanguinis effusione; quia qui peccabant, certas victimas offerre iubebātur, vt videmus Levit. 4. & sequentibus. Nec dixit, per effusionem sanguinis animalium factam esse remissionē, 103  
non enim poterant illa sanctificare animam, vt sapē dictum est; sed non esse factam remissionem sine effusione sanguinis. Fūdebatur enim tūc sanguis vt figura mortis Christi esset & sanguinis, quo peccata erant delenda, nō vt sanguis ille peccata ablueri putaretur.

Quid igitur sanguis ille, & illæ victimæ proderant? quid efficiēbant? Respōdeo, contritio peccata tollebat, sed vt nūc dolorem animi, confessio-  
ne & satisfactiōe testamur, ita tūc Deus voluit vt dolor ille externis signis proderetur, & victimæ immolarentur, quibus fidē profiterentur, Christi pro peccatis morituri docerentque cuius merito veniam peccatorum acciperent. Itaque neque circumcisio pueros, neque victimæ viros sanctifica-  
bant, sed fides per circumcisionem & per sacrificia protestata. Ita docet. S. Thomas. 1. 2. quæst. 103. art. 2. Expiatio, inquit à peccatis nūquam fieri po-  
tuit, nisi per Christum qui tollit peccata mūdi. Et quia mysteriū incarnationis, & passionis Christi, non erat peractum, ceremoniæ veteris legis non poterant in se continere re ipsa virtutē profluen-  
tem à Christo incarnato, & passio, sicut continent sacramenta nouæ legis. Poterat autem mens fi-  
delium tempore legis per fidem coniungi Chri- 104  
sto incarnato, & passio & ita ex fidē Christi iustificabātur, cuius fidei quædam protestatio erat, huiusmodi ceremoniarum observatio, quatenus erant figura Christi, & ideo pro peccatis offerebātur sacrificia quædam in veteri lege, non quia ipsa sacrificia à peccato emundarent, sed quia erant  
Ec 2 quædam

quædam protestationes fidei, quæ à peccato mundabant: Et hoc etiam ipsa lex innuit, cum Leuit. 4. & 5. in oblatione hostiarum pro peccato ait: *Ora- bit pro eo sacerdos, & dimittetur ei quasi peccatum dimittatur, non ex vi sacrificiorum, sed ex fide, & deuotione offerentium.* Hæc S. Thomas, sed in deuotione etiam contritionem intelligere debemus, sine qua non proderat protestatio fidei.

*Neceffe est ergo exemplaria quidem cælestium his mundari.* ] Hæc verba difficillima sunt, quoniam, perobscurum est, quæ sint hæc, quæ nunc Paulus vocat *cælestia*, quæque melioribus hostijs emundari dicit; cælestia enim nulla emundatione indigent. Exemplaria Græcè *ὑποδείγματα* hic dicuntur, quo nomine figuræ intelliguntur, quasi obscuræ picturæ rerum, vt diximus capit. 8. n. 11. Chrysostomus: Quæ autem nunc vocat *cælestia* nunc cœlum aut Angelos? Nihil tale, sed ista, quæ apud nos geruntur. In cœlis ergo sunt ista, quæ nostra sunt, & hæc nostra cœlestia sunt, quâuis in terra celebrêtur, &c. Theophylactus eodem modo: *cælestia*, inquit, nostra, dicit adeoque illa, quæ ad Ecclesiam pertinent. Apertius Occumenius: *cælestia* vocat ea, quæ sunt in nouo testamento quoniam sacrorum initiatio, quæ in ipso fit, cœlestis est ac cœlestes ciues sunt fideles, quanquam interim versentur in terra. Theodoretus: *cælestia* autem appellauit spiritualiter, quib. mundatur Ecclesia. Glossa interlinearis, *cælestia* Ecclesiam interpretatur, & Primasius, & Haymo, & Anselmus.

Sed præterquam, quod durum videtur, ea, quæ nunc in terra geruntur, appellare cælestia: superest, vt exponant, quomodo ea, quæ sunt in Ecclesia, mundata fuerint sanguine Christi, non enim mysteria Ecclesiæ, sed homines emundati sunt, & ipsa mysteria emundant, non emundantur. Deinde, quomo-

quomodo cum his connectent, quod sequitur: *Non enim in manu facta sancta Iesus introiuit &c.* & quomodo his verbis reddatur ratio præcedentium.

Propterea S. Thomas, cum hanc expositionem posuisset, alteram ei præfert; nempe *Cælestia* appellari ipsum cælum, cuius figura erat tabernaculum, atq; illud emundari dicit, quia homines per Christum emundati sunt, ut in illud ingrederentur. Sicut tabernaculum inquit, dicebatur in veteri testamento emundari, non quod haberet in se aliquam immunditiam, sed quia mundabantur quædam irregularitates, quibus impediabantur accedere ad sanctuarium. Thomã secutus est Lyranus.

106

At hoc etiam durius. Quis enim ex quo animo audiat cælum, siue cœlestem patriam, mūdari? Quis ita loquatur, domum emundari cūm emundatur homo? Mihi quamvis hæc emundationis interpretatio non placet, quia nimis dura est, omnino placet *Cælestia* appellari ipsum cælum & quia ita vocabulum propriè accipitur, & quia cogit, quod sequitur: *Non enim in manu facta sancta Iesus introiuit exemplaria verorum*, quibus verbis ratio præcedentium redditur in hunc sensum, Dixi exemplaria cœlestium mundata esse sanguine animalium, ipsa verò cœlestia mundari debuisse melioribus hostijs, quoniam Christus non introiuit in sancta Moysis, artificum opera fabricata. Ad ea enim ut introiretur, satis erat sanguis hircorum, & vitulorum; sed in cælum ipsum ingressus est, ad quod ut introiretur, nobiliori hostia opus fuit. Præterea *Sancta manu facta*, idest, sancta sanctorum tabernaculi dicit esse. *Exemplaria verorum sanctorum*, idest, cœli, in quo sunt beati, sicut dixit capit. 8. *Sanctorum minister & tabernaculi veri, quod fixus dominus, & non homo.* Cum ergo dicit. *Necesse est*

107

*ergo exemplaria quidem celestium his mundari, cum tabernaculum sit exemplare, hoc est, figura & umbra, celestia non possunt intelligi nisi cœlum.*

Si ergo ita intelligamus, & dubitemus cur celestia potius dixerit, quam cœlum, dicemus hūc esse sensum: Neceſſe est sancta, quæ sunt exemplaria sanctorum cœlestium, his mundari, ipsa vero sancta cœlestia, id est, tabernaculū cœleste, & domicilium beatorum melioribus hostijs. Nec obstat huic sensui, quod in Græco est. *Neceſſe est ergo exemplaria quidem eorum, quæ in cœlis sunt.* Intelligit enim eorum sanctorum, quæ in cœlis sunt.

Nunc superest exponere quomodo sancta sanctorum cœlestia, aut (ut in Græco est) super cœlestia, quia supra omnes cœlos domiciliū beatorum collocatū est, emundari potuerint? Quoniam cum continuò ait. *Non enim in manu facta sancta Iesus introiuit, &c.* satis ostendit se non alludere ad dedicationem tabernaculi, in qua & ipsum, & omnia eius vasa sanguine sanctificata sunt, sed ad introitum pontificis in sancta sanctorum. Qui cum introiret immolato vitulo, & hircō, sanguine respergebat sancta sanctorum. De quo ita legimus **Leuit. 16.** *Cumq; mactauerit hircum pro peccato populi, inferet sanguinem eius intra velum, sicut præceptum est, de sanguine vituli, ut aspergat e regione oraculi, & expiet sanctuarium ab immunditijs filiorum Israël, & à præuaricationibus eorum, cumq;q; peccatis.*

Quare quod dicebant Thomas & Lyranus cœlum mundari quia homines mundabantur, & in exemplū adducebant emundationem tabernaculi; non videtur cum verbis Leuitici conuenire, quæ manifestè declarant, non homines emundari, sed tabernaculū quod erat pollutum peccatis filiorū Israël. Peccatis, inquam, non facibus, aut execrationibus, ut exposuit Hieronymus Oleastrius.

Et continuò apertius docet ipsum tabernaculum contrahere sordes quasdam ex propinquitate filiorum Israël, quia intra eorum castra collocabatur. Ita enim ait: *Iuxta hunc ritum faciet tabernaculo testimonij, quod fixum est inter eos, in medio sordium habitationis eorum.* Tabernaculum per peccata filiorum Israel quodammodo polluebatur, ut exponit Lyranus Levit. 16. & Abulenſis in idem caput. 17. quia cum esset locus, in quo Deus habitabat, videbatur ei fieri iniuria, quod homines eo neglecto peccarent. Et quia peccatis tam sacerdotum, quam reliqui populi polluebatur tabernaculum; pro peccatis sacerdotum expiabatur sanguine vituli; pro peccatis populi, sanguine hirci. Ita templa pollui dicuntur, cum certa in eis peccata perpetrantur. Huiusmodi autem contemptum rectè pollutionem vocari, Deoque ingratisſimum esse declarat illud Mala. 1. *Ad vos ò sacerdotes, qui despiciſtis nomen meum & dixistis: In quo despeximus nomen tuum? Offertis super altare meum panem pollutum, & dicitis: In quo polluimus telin eo quod dicitis: Mensa domini despecta est. Et postea: Quia magnum est nomen meum in gentibus, dicit dominus exercituum. Et vos polluiſtis illud in eo quod dicitis: Mensa domini contaminata est, & quod superponitur, contemptibile est.*

Eodem modo cœlum, quod Dei locus est multò præstantior, & venerabilior, pollutum fuerat peccato primorum parentum, qui cibi suavitatem illi prætulerunt, & postea peccatis illuc ascendentibus, idest, ad notitiam Dei venientibus quasi terribilissimo odore polluebatur, ut in eadem verba Levitici glossa subindicavit. Cū autè per sanguinè Christi suus honos cœlo redditur, & peccatorum fœtor tollitur; & homines ad bona cœlestia aspirant, emundari dicitur. Etenim quamvis multi post Christi passionem peccent, tamen odor



sanguinis eius adeò suavis fuit, vt magis ille placeat, quàm fætor peccatorum displicet.

Quoniã ergo Dei locus, idest, sancta sanctorum cœlestia polluebantur, in quib. & Deus & sancti angeli quodammodo polluantur, & à primis parentibus, atque adeò ab vniuerso humano genere polluta erant cœlestia, necesse fuit vt in melioribus hostijs emundarentur, quàm sancta terrestria.

Sed cur dixit *melioribus hostijs*, cum Christus vnã hostiam duntaxat obtulerit? Quoniam hæc hostia, quotidie repetitur, & à multis sacerdotibus offertur, & ideo, quasi multæ hostiæ censentur: Sicut sacra Eucharistia, cum vnum Sacramētum sit, propter species panis & vini, sacramēta dici solet. Repetitur autem hæc hostia, quoniam etsi semel oblata cœlum emundauit, tamen quotidie peccatis nouis hominum polluitur cœleste tabernaculum, & emundari debet eadem hostia.

III Non enim in manu facta sancta &c.] Hæc iam exposita sunt his, quæ diximus num. 105. & sequentibus. Vbi autem ait, Exemplaria verorum, non est ὑποδείγματα, vt paulo ante, sed ἀντίτυπα, id est, quæ facta sunt ad exemplar verorū, quæ Moyse ostensa sunt, idest, cœlestium; & ideo illa representabant. ἀντίτυπα enim dicuntur imagines ex prototypis expressæ. Idem itaque utroq; nomine significatur nunc, sed diuersa ratione: nã tabernaculum Moyse dicitur ὑποδείγμα, cœlestis, quia eius figura, & vmbra est, & ἀντίτυπον, quia ex eo expressum est, & illud repræsentat.

Vt appareat nunc vultui Dei pro nobis.] Introiuit in Sancta; at non ita, vt cum introitu curam nostri deposuerit, nunc etiam causam nostram agit apud patrem, & ei seipsum ostendit, vt nostri misera-  
tur,



tur, ac pro nobis interpellat. Quod latius exposuimus supr. c. 7. nu. 75. & seq.

*Neque vt sæpè offerat semetipsum.]* Quoniam dixit: *Vt appareat nunc vultui Dei pro nobis*, ne quis existimet non esse per eum factam omninò redemptionē, quia post illam orat patrem, docet eum inuenisse redemptionem æternam, atque idè ita semel ingressus est in Sancta, & ita ea nobis aperta, ac peruia reliquit, vt neq; iterum immolare seipsum, opus habeat, vt iterum ingrediatur in sancta. Pontifices singulis annis introibant, quia redemptionem non inueniebant, Christus inuenit, & quidem æternam, quare non est opus vt se iterum patri offerat.

*In sanguine alieno.]* Hircorum videlicet, & vitulorum, quos vt in sancta ingrederentur, immolabant.

*Alioqui oportebat, eum frequenter pati ab origine mundi.]* Hoc est, nam si redemptio eius non esset æterna, sed tantum prodesse posset ijs, qui tunc viuebant, & iterum mori eum oporteret, pro ijs, qui sequenti sæculo viuerent, atque ita de alijs, non satis hominum saluti consulisset, quoniam illi, qui ante eius incarnationem vixerant, sine eius sanguine salui fieri non potuerunt, oportebat igitur, vt in singulis generationib. ab origine mundi pro hominibus illius generationis moreretur. 112

*Nunc autem semel in consummatione sæculorum, &cet.]* Tantum abest, vt opus habuerit pati frequenter ab origine mundi, vt non in ipsa origine, sed post annos plurimos passus fuerit, idque semel, quoniam vna oblatione peccatum deleuit. Theophylactus hic sic ait. Quæsiuit Gregorius Nissenus in sermone catechetico, & in sermone de natalitio Christi de hoc ipso, curnam in consummatione sæculorum incarnatus sit filius, ac in hūc modum

*Christus cur  
incarnatus  
& passus in  
fine seculo-  
rum.*

diluit: Quo modo periti Medici intus adhuc febris corpus succendente, cum per morbum facientes causas adhuc accenditur, nullum adhibent agrotato ex cibis auxilium, expectantes tantisper, dum malum hoc ad summum increuerit: sic & nobiscum actum est. Expectauit animarum Medicus, donec vniuersa malitiae ægritudo panderetur, ut nihil iam abditorum incuratum maneret Medico, solummodo, quod patet visui curante, &c. vide de his Sanct. Thomam 3. part. quæstion. i. articul. 5. & 6.

Existit tamen ex his verbis grauis quæstio, & difficilis, cur Christus passus dicatur in consummatione sæculorum. Atque hæc quidem veteres patres non admodum mouit quia proximi Christi temporibus fuerunt: sed nos post tot sæcula iure optimo mouet, quomodo enim in consummatione sæculorum passus est, cum à passione plures mille quingentis quinquaginta annos iam fluxisse videamus, & ignoremus, an multo etiam his plures superfuerint? Nec solus Paulus hoc dixit, ita etiam alij Apostoli loquuntur, ut 1. Ioan. 2. *Filioli, nouissima hora est.* Apoc. 1. *Apocalypsis Iesu christi, quam dedit illi Deus palam facere seruis suis, quæ oportet fieri cito.* Et postea: *Beatus, qui legit & audit verba prophetiæ huius, & seruat ea, quæ in ea scripta sunt, tempus enim prope est.* Imò & in parabola operariorum, Matth. 10. nonnulli *Duodecimam horam*, interpretantur tempus prædicationis Euangelicæ, ut Hilarius cano. 20. in Matth. Hieron. ad finem ca. 9. Zachariæ, Gregorius hom. 19. in Euangel. Beda in verba Ioan. *Nouissima hora est*, & multi alij. Et agnus vespere immolabatur, ut legimus Exod. 12. quod Isichius in ca. 23. Leuitici ita interpretatur: *vespertina tempora*, in quibus dominus aduenit, dicit: Ioannes enim ait: *Filioli nouissima hora est.* Ita sæpè veteres locuti sunt: ita & Ecclesia loquitur.

*Deus creator omnium,**Homo in fine temporum.*

Et quamuis varie quidam cætera verba eludere nitantur, ne finis sæculi aduentare existimetur. hæc Pauli, quæ nunc interpretari tentamus, nulla arte eludi posse videntur. Si enim quis diceret positum esse: *In cōsummatione seculorum*, pro *In consummationem*, id est, in perfectionē, vt sæcula Christi sanguine, & Euangelica doctrina perficerentur, idq; confirmaret nomine Græco *Σωτήρια*, quod perfectionem videtur significare: dicemus sæpè scripturam vti hoc vocabulo, sed semper vt finē significet, vt Matth. 13. *Sic erit in consummatione sæculi.* Exhibent angeli, & cæt. Et ibidem: *Messis verò consummatio sæculi est,* & cap. 24. *Et quod signum aduentus tui, & consummationis sæculi?* Et 28. *Ecce ego vobiscum sum omnib. diebus vsq; ad consummationem sæculi.*

*Consummatio.*

Communis expositio, eaq; doctissimorum hominum est, nouissimū, aut finem sæculorum, siue temporū, dici tēpus aduentus Christi, quia etsi lōge à fine sæculi distet, mille anni ante oculos domini, sicut dies hesternæ quæ præterijt, & q̄ longū hominibus videtur, Deo breuissimum est, & æternitati. Sed si ita loquendum est, omnis duratio sæculi breuissima est, imò nihil est comparata cum æternitate, & quolibet tempore antequam Christus veniret, dici potuit *In consummatione seculorum.* At consummatio sæculorum neque Deum respicit neq; æternitatem, sed ipsa tantum sæcula quorum finis dicitur. Quare vere dici non potest, nisi cum sæcula ipsa finiuntur.

Dicunt etiam multi Christum passum affirmari in cōsummatione sæculorū, quia iam nec nouus legislator vēturus erat, nec noua lex, aut noua humanæ reipublicæ mutatio expectanda est. Verū aliud est legem aut rempublicam nō mutari,

aliud

aliud consummari sæcula, quæ fluxu annorum sunt, & dum illi fluunt non consummantur. Quid enim consummationi sæculorum cum mutatione legis aut reipublice? possunt sæcula finiri sine mutatione legum, & possunt leges mutari sine consummatione sæculi. Iam à Christi passione mille quingenti quinquaginta anni fluxerunt, fortasse multo plures fluent. Quis scit an velit Deus plures annos viui sub lege Euangelica, quæ perfectissima omnium est, quàm sub naturali, & scripta homines vixerunt. Quomodo finis sæculorum tunc dici posset, quod vix medium sæculorum est? Tunc etiam diceretur Christus passus in consummatione sæculorum? Negabis id Paulum fuisse dicturum, si tot annos duraturum esset sæculum. Profecto id ipsum negarent, qui vicini fuerunt temporibus Apostolorum, si scirent tot annos esse numerandos ante eius consummationem, quot nunc numeramus. Et dixit tamen id Spiritus sanctus, qui sciebat?

Nec illud satisfacit, quod scribit Oecumenius in illud. 1. Ioã. 2. *Novissima hora est*, quod est post medium cuiusq; rei, rectè appellari nouissimum & extremum: quis enim affirmare potest medium durationis sæculi fuisse, cum Christus venit, aut etiã plus medio? deinde quis nunc primam horam à meridie finem diei dicat.

Multi satis se exponere putant si dicant. *In consummatione sæculorum*, id est, in vltima ætate mudi, sed quid refert si vltima ætas plurimos annos habeat? non enim dici poterit initium eius consummatio sæculi, vt si senectus, quæ vltima ætas hominis est, quadraginta, aut quinquaginta annos haberet, initium senectutis nõ posset rectè dici finis, aut consummatio vitæ.

Nec illud verius, quo Erasmus & quidam ali  
diffi-

difficultatē effugere conantur, exponentes. *In consummatione*, id est, sub consummationem, nam sub consummationem dicitur, cum iam instat, ac fere adest consummatio; quod hic dici non potest, ut sub lucem, sub noctem, cum iam fere lux, aut nox est, ut in 1. Georgicorum, inquit, poëta Virgilius. 116

*Aut ubi sub lucem densa inter nubila sese,  
Diuersi rumpent radij, &c. et.*

Vbi Seruius eundem locum exponens interpretatur *Sub lucem*, id est, Oriente luce.

Arbitror ergo aliter locum esse interpretandum, idq; plano ac facili sensu; ut, Christus dicatur passus, *In consummatione sæculorum*, id est: cum sæcula ac tempora consummata sunt, quæ Deus præfinierat passioni eius. Et ut semel dicā, nihil aliud est, quàm quod scripsit Gal. 4. *At ubi venit plenitudo temporis, misit Deus filium suum, &c.* Et Ephes. 1. *Secundum beneplacitum eius, quod proposuit in eo in dispensatione plenitudinis temporum instaurare omnia in eo, &c.* Nihil aliud est plenitudo temporis, siue impletio, quàm consummatio sæculorum. Sensit hoc Caietanus, qui exposuit: Non in principio mundi, sed in perfectione sæculorum definitorum à diuina prouidentia. Aliud est *consummatio sæculi*, quod finem mundi significat, ut: *Ecce ego vobiscum sum omnibus diebus usque ad consummationem sæculi*, aliud *Consummatio sæculorum*, quod Græcè cum articulo dicitur quasi dicas, *Illorum sæculorum*, quæ scilicet Deus præfinierat passioni filij sui. Hoc mihi Paulus affirmasse videtur Ephes. 3. cum ait. *Et illuminare omnes, quæ sit dispensatio sacramenti absconditi à sæculis in Deo*, quod etiam ponitur cum articulo, quasi dicas ut omnes doceam arcanū Christi, quod Deus à principio sæculorū, id est, ex quo cæpere sæcula illi præfinita, absconderat, & paucis idq; obscurè indicauerat. Et con-  
tinuè:

*Auctoris sententia.*

tinuò: Vt innotescat principibus & potestatibus in cælestibus per Ecclesiam multiformis sapientiæ Dei secundum præfinitionem sæculorum, quam fecit in Christo IESV Domino nostro, id est, In Christum Iesum, quod est, in eius aduentum & passionem.

Tempora  
secularia.

113

Ac fortasse (quamuis & aliter id intelligi posse non ignorem, pauloq; aliter ipse interpretatus fuerim in cap. 5. Mich. num. 47.) hæc sunt tempora, quæ Paulus appellat *secularia*: in Græco *tempora sæculorum*, quæ ante aduentum Christi fuerunt, quod tamen ijs, quæ in Michæam dixi, non repugnat, vt Rom. 16. *Et autem qui potens est vos confirmare iuxta Euangelium meum, & prædicationem Iesu Christi, secundum reuelationem mysterij temporibus æternis taciti, id est paucis, & obscurè reuelati sæculis illis quæ Christi aduentum præcessere.* Et vt hoc aperiat, infert: *quod nunc patefactum est per scripturas prophetarum, &c.* id est, quod nunc testimonijs prophetarum confirmamus, vt omnes gentes credant. Tempora ergo *secularia* sunt quæ ante Christi aduentum fuere, & addit, *quod nunc patefactum est, &c.* vt iam tempora *secularia* transiisse doceat. Similiter loquitur. 2. Tim. 1. *Non secundum opera nostra, sed secundum propositum suum, & gratiam, quæ data est nobis in Christo Iesu ante tempora secularia.* Manifestata est autem nunc per illuminationem Saluatoris nostri Iesu Christi. Tit. 2. *In spem vite æternæ, quam promissit, qui non mentitur Deus, ante tempora secularia.* manifestauit autem temporibus suis verbum suum in predicatione, quæ credita est mihi, &cet. Datam dicit gratiam & promissam vitam æternam ante sæcula, quæ Christi aduentum præcesserunt, quoniam ab æterno Deus eam dare decreuit, & eius immutabilis voluntas nihilominus certa erat quàm promissio, aut donatio.

Nunc ea, quæ alterum sensum confirmare videbantur, diluamus. Cùm dicitur: *Homo in fine*

tem-

temporum eundem sensum habet. *In fine temporū*, quæ Deus videlicet præfinierat aduentui Christi. De quibus, & Haba. 3. dictum est: *In medio annorum notum facies*, id est, intra annos diuinæ voluntati præfinitos. Illud Ioannis, *Nouissima hora est*, rectè à Caietano explicatum est his verbis: Quod dicit, *Nouissima hora est*, significat quod est tempus seductiōis, nam seductio appropriatur vltimo tempori, quod est tempus Antichristi, qui antonomastice est seductor, & propter hunc sensum subiungit: *Et sicut audistis quia Antichristus venit & nunc Antichristi multi facti sunt: vnde scimus, quia nouissima hora est*. Manifestat quo sensu loquatur. Quemadmodum multi sunt Antichristi præuenientes illum Antichristum, ita nouissima hora est. Sicut præsentēs Antichristi, officium exercent Antichristi, ita præsens hora exercet officium nouissimæ horæ: Hæc Caietanus: cuius expositio satis confirmatur illis verbis: *Vnde scimus, quia nouissima hora est*. Ac si dicat: Non hoc dixi, quod iam extremum mundi tempus venerit, sed quod tot sunt Antichristi, atque seductores, vt quodammodo venisse videatur. Oecumenius hoc singulis fidelibus illius temporis dictum putat, vt cogitent sibi finem vitæ imminere, & sanctius viuant. Dicit etiam nouissimam horam appellari, quia pessima erat, & plena seductoribus & vitijs.

Verba Apocalypsis ita sunt intelligenda, vt cito illa facienda esse dicat, quia cito incipienda erat persecutio Ecclesiarum, ad quas scribebat, vt in illius cap. commentarijs diximus. Quod si id ad omnia, quæ sunt in Apocalypsi referamus, Arthæ expositionē sequemur, qui ait: Porro euentum eorum, quæ tractantur, breui pollicetur euenturum, non vulgari modo, sed metiens humana diuinis, quorum collatione etiam ea, quæ longif-  
simo



fimo tempore, & post multos annorum millenarios eueniunt, tamquam dies hesternæ, & nocturna vigilia reputatur, &c. Certè ea, quæ nobis promittuntur, scripturam solere metiri, non nostra mensura, quibus pauci anni, longissimum tempus est, sed mensura Dei, & æternitatis, cui breuissima sunt, quæ nobis longissima videntur, apertè Apostolus Petrus docet in 2. Epistol. cap. 3. in quo de iudicij die locutus ait: *unum vero hoc non lateat vos carissimi, quia vnus dies apud Dominum, sicut mille anni, & mille anni sicut dies vnus. Non tardas Dominus promissionē suam, &cet.*

121

Sed tamen aliud est, dicere Ioannem cito futura esse quæ prædicit, quæq; ad finem mundi pertinent, aliud, Christum passum esse in consummatione sæculorum. Nam quod huic fit cito, illi potest fieri sero, quod autem consummatur, & huic, & illi consummatur. Verè dici potuit tunc, citò venturum fuisse finem mundi, non quidem respectu nostri temporis, sed respectu æternitatis, nec tunc solum, sed & multò ante dici potuit: at consummari sæculum dici non potuit, quia consummatio rem ipsam quæ consummatur, respicit, nō tempus nostrum, aut æternitatem: atque idcirco dixi, quod consummatur, omnibus cōsummari. Si dicas respectu æternitatis tunc etiam consummari: id etiam initio creationis dici potuit. Quis autem dicat Adam vixisse in consummatione sæculi: aut Abraham mortuum, aut Moysen legem tulisse, aut Iudæos captiuos abductos fuisse Babylonē in consummatione sæculi?

122

Quod autem in parabola Matthæi multi interpretantur horam duodecimam esse tempus prædicationis Euangelicæ, & vocationis gentium, si ita vt sonat, accipiat, non videtur verum esse posse, quoniā alij, qui prius venerant, quos Iudæos esse



esse interpretantur, queruntur: *Hi nouissimi vna hora fecerunt, & pares illos nobis fecisti, qui portauimus pondus diei & æstus.* Et quidem olim verum videri potuit patribus, quorum ætate paululum laborauerat in vinea populus gentium, nunc verum iisdem non videretur, quia tempus, verum non esse declarauit. Etenim populus Iudaicus fuit sub lege mille quadringentis sexaginta & vno annis, tot enim numerantur ab anno primo exitus ex Aegypto, vsq; ad foelicem Christi natalem, quibus addamus triginta tres vitæ Domini: at populus gentium plures annos sub lege Euangelica vsq; ad hoc tempus seruiuit: Quomodo ergo dicere potest populus Iudæorum se portasse pondus diei & æstus, & populum gentium vna hora laborasse?

Si hoc ergo de populo gentium interpretandum est, de illis intelligetur, qui in fine mundi vocabuntur, & tunc populus Iudæorum etiam vocabitur, quereturque idem dari ijs, qui idolorum cultores fuerant, & sibi, qui à suæ gentis initio, legi seruiuerunt. Possemus de illis interpretari, qui initio prædicationis Euangelij crediderunt ex Iudæis, & ex gentibus, nisi *hora duodecima*, quæ finis est diei, cogeret de fine mundi intelligere, atq; ideo continuo ait: *Cum sero autem factum esset, &c.* Agnus verò vespere immolabatur, quia Christus diu expectatus tandem in consummatione sæculorum, quæ Deus præfinierat, passus est, & quia vespertino tempore expirauit.

Cæterum veteres patres, qui aliter loquuntur, atq; aliter verba Matthæi, & Ioannis & Pauli, interpretantur, obijciendi nobis non sunt, quoniam finem sæculi in proximo esse putabat, ac propterea sic & interpretabantur, & loquebantur: qui si, nunc in terra viuerent, non possent ita loqui, aut interpretari.

*Ad destitutionem peccati.*] Nonnulli codices habent: *Ad destructionem peccati*, In Græco est εἰς ἀ-  
 δεικνύμενον ἀμαρτίας quod ita Theophyl. inter-  
 pretatur, vt destituat, hoc est, deiiciat peccatum,  
 eiq; fiduciā & potestatem adimat, &c. Idem vocabu-  
 lum est in Græco ca. 7. & interpretis vertit, *Reproba-*  
 tio, vbi ait, *Reprobatio quidem fit precedentis mandati pro-*  
 pter infirmitatem eius. Et verbū ἀδιδεῖν, vnde hoc  
 124 nomen deducitur, in vsu scripturæ est & à nostro  
 interprete vertitur. *Irritum facere, contemnere, spernere,*  
*reijcere*, vt in locis, quos nunc indicabo, videre licet  
 Marc. 6. vbi nos habemus: *Noluit eam cōtristare*, Era-  
 mus vertit, *noluit eam reijcere*. Et cap. 7. *bene irritum fa-*  
*citis præceptum Dei vt traditionem vestram seruetis*. Luc. 7.  
*consilium Dei speruerunt*. Et cap. 10. *Qui vos spernit, me sper-*  
*nit*. Ioan. 12. *Qui spernit me, & nō accipit verba mea*. 1. Co-  
 rin. 1. *Et prudentiā prudentium reprobabo*, Gal. 2. *Non abij-*  
*ci gratiā Dei*. Ex his iam cōstat satis, quid velit Apo-  
 stolus dicens, *Ad destitutionem peccati*, id est, vt pecca-  
 tum abijceretur, & reprobaretur, longeq; repel-  
 leretur: Et quamuis sensu parum differant, *Ad de-*  
*stitutionem*, & *ad destructionem*, tamen melius Græco  
 respondet, quod in multo pluribus codicibus le-  
 gitur, *Ad destitutionem peccati*, id est, vt peccatum de-  
 stitueretur, & reprobaretur ab omnibus.

*Per hostiam suam apparuit.*] Oecumenius per Hy-  
 perbaton hoc dictum putat, dicendum enim fuisse,  
 Apparuit per hostiam suam ad destitutionem peccati. Quo  
 sensu, Apparuit significat, Manifestatus est mundo.  
 Probabilis hæc quidem expositio est, sed ego ita  
 potius exponerem: Apparuit Deo patri ingredi-  
 ens in sancta sanctorum celestia, postquam semet-  
 ipsum obtulit in cruce. Perstat enim semper in col-  
 latione Christi cum pontifice, & quia dixerat. *Ne-*  
 que vt sæpe offerat semetipsum, quemadmodum Pontifex in-  
 trat in sancta per singulos annos in sanguine alieno: idcirco  
 125 in-

infert: Nunc autem semel in consummatione seculorum ad destitutionem peccati per hostiam suam apparuit. Ac si diceret: Non sæpè intrauit vt pontifex vetus, sed semel, neque in sanguine alieno, id est, hircorum, & vitulorum, vt ille, sed per hostiam suam, id est, offerens semetipsum sicut pontifex intrabat offerens victimas. Multo quæ aptius intelligitur, semel introiuit in Sancta, quam semel apparuit in terra, præiertim cùm ante passionem suam apparuerit in terra. Et illud Apparuit respicit, quod suprà dictum erat: Non enim in manu facta sancta Iesus intrauit exemplaria verorum, sed in ipsum cælum, vt appareat nunc vultui Dei pro nobis. Et quod ait: Ad destitutionem peccati, potest ita intelligi: Per hostiam suam Ad destitutionem peccati, id est, quam obtulit Ad destitutionem peccati, vel ita: Apparuit Deo, introiuit in cælum ad destitutionem peccati, vt ibi pro nobis interpellat, & amore ad se homines eleuet, & trahat, atque ita peccatum ab omnibus reiiciatur, & reprobetur.

Et quemadmodum statutum est hominibus, &c.] Pro quemadmodum in Græco est ὡς ὅτι, quod Erasinus vertit, *Quatenus*, de quo iam diximus cap. 7. num. 69. sed hic optimè verti, *Quemadmodum*, indicat alterum membrum similitudinis, sic & Christus semel oblatus est. Ita etiā vertit translatio Syriaca. Quæ est ergo hæc similitudo? Quemadmodum propter peccatum primi hominis statutum est, vt omnes moriantur, & postea ad iudicium veniant, vt digna factis recipiant, ita Christus, qui peccata nostra susceperat, mori voluit, vt nos morte sua à morte liberaret. Deinde ad iudicium veniet, non vt ipse iudicetur, sed vt omnes iudicet & omnes, qui eius aduentum expectant, ab omnibus malis eripiat, & in vitam æternam perducatur. Itaque ostendit (vt ait Theophylactus)

causam, cur Christus mori voluerit, ne eius mors Hebræis, aut scādalo esset, aut dedecori. Atq; ideo vt ostendat eū potuisse non mori, si vellet, & mortem sua morte vicisse, addit: *Secundò autem sine peccato apparebit expectantibus se in salutem.*

127

*Sic & Christus semel oblatus est.]* Redundat, est, sine dubio, nam & in Græco tantum est, *Oblatus*, Et sensus optime constat sine illo: *Sic & Christus semel oblatus ad multorum exhaustiendā peccata secundo apparebit, &c. et.*

*Ad multorum exhaustiendā peccata.]* Mortuus est, & oblatus, at non quia mors in eum ius habebat, sicut in ceteros homines, sed vt genus humanum à morte liberaret. Sed cur multorum dixit, non omnium? Quia mors Christi, etsi sufficiens erat, vt omnium peccata deleteret, non tamen omnes per eam seruati sunt, sed tantum electi. Quantum ergo ad sufficientiam attinet, omnium peccata deleuit, quantum ad efficientiam, non omnium, sed multorum. Ita etiam Matth. 26. *Hic est enim sanguis meus noui testamenti, qui pro multis effundetur in remissionem peccatorum.* Et cap. 20. *filius hominis non venit ministrari, sed ministrare, & dare animam suam redemptionem pro multis.* Ita Chrysostomus & Theophylactus, & alij interpretati sunt, sed aliter etiam interpretatur Theophylactus, vt cum dicit, *Multorum*, intelligatur omnium, omnes enim multi sunt. Quod optime confirmari potest verbis Pauli Rom. 5. *Sicut enim per inobedientiam vnius hominis, peccatores constituti sunt multi, ita & per vnos inobedientiam iusti constituentur multi.* Ceterum pro eo, quod interpres dixit. *Exhausti*, *ἀνέχων* quod Erasmus vertit, vt multorum peccata tolleretur, Chrysostomus, Theophylactus, Oecumenius, Theodoretus interpretantur, obtulit ea patri vt ipse remitteret. Abtulit ex hominibus (vt ait Chrysostomus) & obtulit patri.

128

tri. Interpres autem Oecumenij perperam vertit, perferret, pro offerret. Et pertulit, ac retulit hominum peccata patri, cum tantum vertendum esset obtulit. Nec temere ita interpretati sunt, nam verbum illud Græcum significat offerre, ut supra ca. 7. *Prius pro suis delictis hostias offerre, deinde pro populi.* Et cap. 13. *Per ipsum ergo offeramus hostiam laudis semper Deo.* Quare & translatio Syriaca habet. Immolauit in se ipso peccata. Significat prætereà sursum fero, ut Matth. 17. *Et duxit illos in montem excelsum.* Et eodem cap. 7. *Hoc enim fecit semel se offerendo.* Eodem participio vsus est Iacobus cap. 2. vbi habemus: *Offerens Isaac filium suum super altare.* 1. Petr. 2. *Offerre spirituales hostias ei.* Ibidem, vbi habemus: *Qui peccata nostra ipse pertulit in corpore suo super lignum,* pro *Pertulit,* est hoc verbum: In re igitur, & in verbo Græco nulla est controuersia, sed in nostra translatione, quæ nihil ad notionem verbi Græci videtur pertinere. Quorsum enim eum vertisse dicemus: *Ad exhauriendâ peccata,* cum longè alia sit verbi Græci significatio? Primum ex ijs, quæ diximus constat posse iuxta nostrum interpretem verti. *Ad multorum offerendâ peccata,* ut Chrysostomus, & Theophylact. & Oecumenius interpretati sunt. Et, *ad multorum perferendâ peccata,* id est, ad imponendum sibi peccata hominum, ut pro illis poenas lueret, sicut dictum est Isai. 53. *Dominus posuit in eo iniquitates omnium nostrarum.* Sed hoc in loco maluit dicere: *Ad multorum exhauriendâ peccata,* per metaphoram hoc verbo vtens, ut *Exhauriendâ,* sit idem, quod tollendâ, siue consumendâ. Ita enim per metaphoram Latini eodem verbo vti solent. Ut Cicero pro Sestio: *Eadem sibi manu vitam exhaustit,* quæ mortem sæpè obtulit hostibus. Et lib. 2. Epist. ad Dolabellam. 14. *Libentiusq; omnes meas laudes ad te transfuderim,* quàm aliquam partem exhauserim ex tuis. Et

129

130

in Epistolis ad Quintum fratrem lib.1. Epist.2. Exhaustus enim est sermo hominum, id est, consumptus. Similiter ait idem: exhauriri dolorem, exhauriri amorem. Et Virgilius dixit.

1. A. *Ente.*

*Omniū exhaustos iam casibus, omnium egenos.*

Id est, cōsumptos. Vñus est autem hac metaphora. quoniam verbum Græcum significat *Sursum ferro* quod non fit nisi tollendo aliquid de loco suo, & sursum ferendo, & similiter sursum fertur, & de loco suo dimouetur, quod exhauritur. Ita Christus peccatā nobis abstulit, & ad se tulit, id est, in se recepit. Quod si rectè atq; eleganter dicitur exhaurire dolorem, exhaurire amorem, & Horatius dixit:

In lib. *Epo-*  
*don. Ode. 9.*

*Ligonibus duris humum*

*Exhauriebat.* — Cur non rectè dicatur Exhauriri peccata, id est, tolli, siue consumi, siue a loco suo ablata, sursum ferri? imitatus itaque est interpres quantum licuit, metaphoram Græci verbi.

*Secundò sine peccato apparebit.*] In primo aduentu apparuit cum peccatis: Dominus enim posuit in eo iniquitates omnium nostrum, & ipse recepit in se, ut pro nobis illa lueret, & quæ non rapuit, tunc exolvebat. Idèd humilis apparuit, & tradidit se iudicanti iniustè, & pro sua magna misericordia mori etiam voluit. At licet mortuus sit, non potuit à morte teneri, sed ea victa resurrexit & in coelū ascendit, Et iterum veniet, nulla peccata ferens, quæ luat, sed præmium mortis suæ daturus electis qui tunc vident. Omnia eo pertinent, ut non necessitate, sed voluntate & caritate sua mortem eū pertulisse doceat, quia nos per sanguinem eius eramus liberandi.

*Expectantibus se in salutem.*] Apparebit in salutem expectantibus se, id est, veniet ut liberet, & seruet electos suos, qui tūc acerrimè pugnabunt & mul-

nis modis affligentur ab Antichristo. De hac liberatione pulcherrimè locutus est Habacuc cap. 3. ubi ait: *Suscitans suscitabis arcum tuum, iuramenta tribubus quæ locutus es, &c.* vsque ad finem capitis: ubi etiam ait: *Egressus es in salutem populi tui, in salutem cum Christo tuo. Percussisti caput de domo impij, &c.* quæ latius in eiusdem prophetæ commentarijs enarravimus. Pro *Apparebit est ὁφθίσεται*, videbitur. Cùm enim tenebræ malorum, & persecutionum ingruerint, cùm nulla salus sanctis relicta videbitur, tunc repente eum videbunt electi, & animos ac lætitiā resument. De hoc præclare Ioannes Apocalyp. 19. Et vidi coelum apertum, & ecce equus albus, & qui sedebat super eū, vocabatur fidelis & verax, & cætera, quæ latius persequitur.

## CAPUT X.

**V**MBRA enim habens lex futurorum bonorū, &c.] Lex fuit, ut rudis & inchoata pictura gratiæ & bonorum novi testamenti, nō imago expressa, id est, habuit figuram, non habuit veritatē, quia non dedit gratiam, gratia enim & veritas per IESVM Christum facta est. Quid sit umbra & quid imago expressa, suprà explicavimus ca. 8. nu. 11. Theophylactus: umbratili namque picturæ similia erant vetera, ut quæ planè obscura essent: noua verò imagini, hoc est veritati, ut quæ clarè subsistant & perfecta sint, &c. Ita etiam interpretatur Chrysostomus. sed Theophylactus ex verbis Gregorij Nazianzeni subtiliorem colligit explicationem. Ille enim in concione de pascha scripsit, pascha legis fuisse typi typum obscuriorē Ex quo Theophylactus colligit legem umbrā dici apud Apostolum, imaginem vero vocari ea, quæ



nunc perficiuntur in Ecclesia, idest, iustificatione & gratiam, & dona: sed ut ea, quæ erant in lege, erant figura eorum, quæ sunt in nouo testamento: ita ea, quæ sunt in nouo testamento, figurâ esse perfectiorum bonorum, quæ electis in futuro sæculo præstanda sunt, quæ nunc ab Apostolo *Res* vocantur. Quemadmodum ergo umbratilis pictura, siue prima delineatio inferior est imagine, ita imago ipsa inferior est re, cuius est imago.

2 Verba Gregorij quæ refert Theophylactus, sunt in secunda oratione in pascha, ubi ita ait: Iam vero paschæ participes erimus, nunc quidē in figura, licet magis perspicua, q̃ in lege veteri, legale enim pascha, (nec enim dicere verebor) figuræ figura erat obscurior aliquanto autem post perfectius & purius, cum videlicet illud nouum filius Dei nobiscum in regno patris bibiturus est, patefaciens ac docens, quæ nunc minus plenè declarauit, &c. Eadē verba Gregorij retulit Oecumenius; & in Apologetico, atque in oratione ad subditos idem eum dixisse affirmat, placuisseq; id alijs patribus. Et quamuis de his Pauli verbis nihil Gregorius dixerit, existimat Oecumenius eum illis adductum fuisse, id ut diceret. Eodem modo Theodoret. interpretatus est, & Caietanus.

Ego quidem fateor verum esse quod Gregorius docuit, sed nec ille dixit eum esse sensum verborū Apostoli, & Chrysostomi interpretatio multo mihi aptior videtur, quam ex verbis Gregorij scriptores illi colligunt. Si verba per se ipsa legantur, rectè ita explicabuntur, ut à Theop. & Occum. explicata sunt, sed si cum alijs coniungantur, ut coniungenda sunt: & quid Apostolus efficere velit, attendamus, nō admodū, ita exposita, cohærēt, Docet legem non potuisse perficere & iustificare suos cultores, & ideo sæpè repetita esse eadē sacrificia.



ficia. Hoc autem probat his verbis: *Vmbra enim habens lex futurorum bonorum, non ipsam imaginem rerum:* Quid is verbis efficietur, si ita intelligantur. Nihil enim aliud est, quam si diceret: lex nō perficit homines, quia non erat imago bonorum cœlestium, sed vmbra quædam & imperfecta delineatio. Demus nūc legem, quæ vmbra fuit, imaginem etiam fuisse, id est, expressiorem similitudinem habuisse bonorum cœlestium quod fieri potuit, si figuris illis quædam adderentur, quibus multo magis similitudinem referrent cœlestium. Num propterea lex perficeret homines, aut iustificaret? Non ergo conuenit dixisse Apostolum: lex non perficiebat homines, quia non erat imago, sed vmbra, id est, obscura repræsentatio, quandoquidē etiam si esset clarior, non perficeret.

Video quid responderi possit. Lex Euangelica propterea imago dicitur; & non vmbra, quia homines sanctificat, & gratia est quædam imago & inchoatio futuræ beatitudinis. At potuit lex habere non solum vmbra, sed imaginem etiam cœlestium, etiam si homines non sanctificaret: nam etsi perfectissima imago sit sanctificatio, potest tamen esse imago sine sanctificatione, quia Apostoli verba non cogunt nos, vt de perfectissima omnium imagine intelligamus, sed de vera imagine. Præterea ceremoniæ legis, etsi omnes figuræ erant Christi venturi, atque passuri, non protinus necesse erat, vt figuræ essent omnes futuræ beatitudinis, imo multæ non videntur vllō modo eam significasse. Quare lex nō dicitur vmbra respectu beatitudinis, sed respectu legis nouæ. Etenim licet essent in lege quædā, quæ beatitudinem significarent non satis hoc erat, vt tota lex diceretur vmbra illius: Mysteria autem Euangelij omnes ceremoniæ significabant, nec satis apte dici vide-

tur: lex non iustificabat homines: quia non erat imago coelestium bonorum, sed umbra, potuit enim esse umbra, & iustificare, & potuit esse imago & non iustificare, nihil enim repugnat. At si dicamus, lex non perficiebat homines, quia ipsa perfecta non erat, idest, non habebat, quod habere debebat, sicut habet noua lex, ratio redditur vera & apta. Hoc autem dicitur, si ita ut Chrysostomus exponamus, quia Apostolus metaphora à pictura desumpta utitur, in qua quod imperfectum est, umbra dicitur, quod autem est perfectum, & omnibus suis numeris absolutum, imago vocatur. Itaque sensus Apostoli est, lex non potuit perficere homines, quia umbra quædam fuit rerum, quæ pingebantur, idest, bonorum, quæ in noua lege præstanda erant: lex autem Euangelica fuit imago, idest, veritas, & vltima perfectio. Et quamuis in rebus, imago non sit vltima perfectio, sed res illa, quam refert, tamen in pictura, quæ res ipsas efficere non potest, sed imitari, vltima perfectio est imago absoluta, quia ars non habet quo tendat ulterius: Et nunc Apostolus à pictura Metaphoram ducit, ut vocabula ipsa indicant. Confirmat hoc translatio Syriaca, quæ ita habet: *Si quidem in lege erat umbra bonorum futurorum, non ipsa nec substantia earum rerum*, quibus verbis metaphoram sumit hæc translatio Syriaca ab umbra & corpore, quod umbram illam efficit.

*Per singulos annos eisdem ipsis hostijs &c.* ] singulis annis offerebantur à Pontifice eadem hostiæ in die festo Expiationis, cum introibat in sancta sanctorum, ut homines expiarentur à peccatis, & cum semper offerretur, nunquam potuerunt homines emundari, atque idcirco alias atque alias, alijs atque alijs annis offerre necesse fuit. Singulis annis iubet lex huiusmodi hostias immolari, nec vllò anno

anno immolari desinunt, & tamen tot hostijs non potest accedentes ad immolationem perficere, idest, iustificare & coelum illis aperire, vt sæpè iā diximus. Semper pontificem confert cum Christo, & semper de die expiationis loquitur, quia si pontifex non poterat perficere homines, multo minùs minores sacerdotes: Et si in die expiationis, ad id potissimum dicata, id non fiebat, quanto minus in alijs diebus.

*Alioqui cessassent offerre.*] &c. Nonnulli codices Græci habēt: *Alioqui nonne cessassent offerre?* Theophylactus & Oecumenius per interrogationem moment esse legēdum, sed alij antiqui codices habēt, vt legit noster interpres: Et in vtraq; lectione sensus idem est. Hoc ergo ait: Si enim cultores per has hostias emundarētur, iam illæ amplius non offerretur, quia peccatū in illis non erat propter quod offerri debeant. *Cultores* autem dicit λατρεύοντες, quod solet interpres vertere *Seruiētes*, vt cap. 9. *Quæ non possunt iuxta conscientiam perfectum facere seruientem.* Et cap. 8. *Qui exemplari deseruiunt, & umbræ celestium.* Intelligit autem & pontifices, & ipsos pro quibus hostiæ offerebantur.

Sed difficilis hinc oritur quæstio, quā vim habeat hæc Apostoli ratio: infirma enim videtur, quia in promptu est responsio, dicerent enim Hebræi hostias easdem singulis annis offerri, non quia peccata non tollerent, sed quia prioribus remissis noua fiebāt, quæ semper nouis essent sacrificijs expianda. Deinde etiamsi sacrificia vere animas emundarent, meritò singulis annis repeterebantur, quia iterum peccantes, iterum expiandi sunt. Nam baptisimus vere nunc animam emundat, sed qui post illum præcepta Dei violat, iterum sacramento poenitentię expiatur: Et perfectissime emundatus sacramento poenitentię, millies

peccare potest, & millies expiatione indigebit. Denique si quidquam hæc Pauli ratio efficit, efficiet etiam, quod hæretici volunt, tollendum esse ex Ecclesia sacrificium missæ, quoniam Christus vna oblatione cōsummauit in sempiternum sanctificatos, vt in hoc cap. postea ait Apostolus. Cur igitur non cessat offerri hoc sacrificium? aut quid respondere Christianus poterit pro repetitione illius, quo non similiter vti queat Hebræus ad repetitionem suarum hostiarum.

Vt hæc plenè intelligantur, ac diluantur obiecta quædam sunt obseruanda, vt videamus, quid intersit inter sacrificium Christi & pontificum veterum & inter sacrificium sacerdotum legis & nostrum. Primum est. Pontifex vetus singulis annis in die festo Expiationis offerebat hircum, & vitulum pro suis populique peccatis, nec talia sacrificia offerebat, quæ possent delere peccata: Impossibile est enim sanguine hircorum, aut vitulorum auferri peccata. Christus se ipsum & sanguinem suum obtulit, qui cum esset sanguis Dei, & virtutem haberet infinitam, peccata abstulit, atq; idcirco dictum est: *Ecce agnus Dei, Ecce qui tollit peccata mundi.*

Secundum. Pontifici veteri, cum moriebatur, alius succedebat in eodem officio, in eadem dignitate & potestate, qui nihilo minor erat eo, cui succedebat. Christo nemo succedere potuit in officio pontificatus sui neque in dignitate aut potestate, quia nemo virtutē infinitam habere potuit, qua Deum placaret iratū, & peccata deleret. Sed neque succedere debuit, quoniam pontifici dum viuebat, non succedebatur, Christus autē æternus sacerdos erat, & semper viuens, quia licet, vt homo mortuus fuerit, mors ipsa fuit oblatio & sacrificium, & tertio die resurrexit nunquam mori-

turus.

turus. Ita docuit Apostolus supra cap. 7. *Et alij quidem plures facti sunt sacerdotes, idcirco quod morte prohibetur permanere: hic autem eo quod maneat in æternum, semperpiternum habet sacerdotium; unde & saluare in perpetuum potest accedentes per semetipsum ad Deum, semper viuens ad interpellandum pro nobis.*

Successit quidem Christo Petrus, & reliqui post eum Romani Pontifices in officio gubernadi Ecclesiam, & pascendi oues Christi verbo prædicationis & sacramentorum administratione, sicut illi dictum est Iohan. 21. *Pasce oues meas:* at non successit in officio redemptoris & pontificis per se ipsum Deum iratum placatis, nemo enim id præter vnum Christum efficere potuit. Nam si Petrus & reliqui pontifices Deum placant, & eum populo reconciliant, non virtute sua placant, aut sacrificio suo, sed sacrificio Christi, quo & ipsis Deus placatus est, cum essent, ut alij, natura filij iræ. Itaque quod attinet ad propriam verissimamque rationem pontificatus, de qua nunc loquimur non successores eius sunt, sed ministri. 1. Cor. 4. *Sic nos existimet homo, ut ministros Christi, & dispensatores mysteriorum Dei, idest, sacramentorum.* Nos, Apostolos videlicet, *Dispensatores, non autores.* Et cap. 1. *Hoc autem dico, quod vnusquisque vestrum dicit: Ego quidem sum Pauli, Ego autem Apollos, Ego vero Cephas, Ego autem Christi.* *Diuisus est Christus? Nunquid Paulus crucifixus est pro vobis, aut in nomine Pauli baptizati estis? Et. c. 3. Quid igitur est Apollos? Quid vero Paulus? ministri eius, cui credidistis, & vnique sicut Dominus dedit. Ego plantavi, Apollos rigauit, sed Deus incrementum dedit. Itaque neque qui plantat, est aliquid, neque qui rigat, sed qui incrementum dat Deus. Quare Christus est, qui Deum nobis reconciliat, qui nos iustificat qui cæli nobis aperuit, sed vitur adhæc pontificis & sacerdotum ministerio, quia honorare voluit sacerdotes, & seruos suos.*

hostia, corpus scilicet, & sanguis Christi, si sacerdotes futuri erāt, hanc eandē hostiā offerre debabant, si autem nullam hostiam offerrēt, nec sacerdotes essent. Quomodo autem offerrent, aut vnde hanc hostiam haberēt, nisi Christus primos sacerdotes initiasset, eisq; potestatem reliquisset, vt Episcopis, initiandi alios? Quare tunc sine dubio hanc potestatem Apostolis dedit, cū sacram Eucharistiam instituit, & dixit: *Hoc facite in meam commemorationem*. Itaque sacramentum simul & sacrificium instituit, & dedit eis potestatem conficiēdi corpus suum. Nec enim à Christianis sumi posset, nisi conficeretur à sacerdotibus. Tunc ergo ipse confecit & obtulit, cū potestatem dedit Apostolis conficiendi & offerrendi.

Quod egregie à Tridentino concilio explicatum est sess. 22. cap. 1. his verbis. Is igitur Deus & Dominus noster etsi semel seipsum in ara crucis, morte intercedente, Deo patri oblaturus erat, vt eternā illic redemptionē operaretur: quia tamē per mortem, sacerdotium eius extinguendum nō erat, in cæna nouissima, qua nocte tradebatur, vt dilectæ sponsæ suæ Ecclesiæ visibile, sicut hominū natura exigit, relinqueret sacrificium, quo cruentum illud, semel in cruce peragendum, repræsentaretur, eiusque memoria in finem vsq; sæculi permaneret, atque illius salutaris virtus in remissionem eorum, quæ à nobis quotidie committuntur, peccatorum, applicaretur: sacerdotem secundum ordinem Melchisedec, se in æternum constitutum declarans, corpus & sanguinem suum sub speciebus panis & vini Deo patri obtulit, ac sub earundē rerū symbolis Apostolis, quos tunc noui testamenti sacerdotes constituebat, vt sumerent, tradidit, & eisdem eorūq; in sacerdotio successoribus vt offerrent, præcepit per hæc verba: *Hoc facite*

12

13

*meam commemorationem* uti semper catholica Ecclesia intellexit & docuit, &c.

Hoc idem, Christum scilicet se tunc obtulisse patri sub speciebus panis & vini probat copiose Lindanus lib. 4. Panoplię Euangelicę cap. 46. testimonijs Cypriani li. 2. Ep. 3. ( quę in nouis codicibus est iam 63. ) Eusebij lib. 1. Euangelicę demonstrationis cap. 10. Photij & Oecumenij in cap. 7. huius Epistolę ad Heb. Chrysostomi Hom. 17. in Epist. ad Heb. Theodoreti in cap. 8. eiusdem. Ambrosij in formula sacrificij suę Ecclesię. Augustini in Psal. 33. & lib. 19. de Ciuit. cap. 20. Irenęi lib. 4. cap. 34. Damasceni lib. 4. cap. 14. & Epistolę synodalis Alexandri primi pontificis Romani & Martyris, & denique ex canone. 14. primi concilij Niceni. Quibus testimonijs multa addit noster Robertus Bellarminus li. 1. de Missa cap. 6. Ex quibus satis conuincitur insania Lutheri, Caluini, Kemnitij, & aliorum hæreticorum, qui in cæna Christum obtulisse se ipsum sub speciebus panis & vini negant, Eucharistiamq; tantum instituisse volunt. Conuinceretur etiam vel hoc vno argumento inuiolabilis in vniuersa Ecclesia catholica cõsuetudinis, qua nunquam corpus Christi confectũ est, quin offerretur & sumeretur à sacerdote. Et si quis aliud tentaret, quasi impium & sacrilegum execraretur. Illud etiam euidens, quod in hac Epist. c. 7. copiose Apostolus persecutus est Christũ esse sacerdotem secũdum ordinem Melchite, nec posset dici sacerdos secundum ordinem eius, nisi quemadmodum Melchisedec panem & vinũ Deo obtulit in sacrificium, ita Christus sub earũdem rerum symbolis, se ipsum patri obtulisset: quod nos latè demonstraui supra cap. 7. n. 55. & sequentibus. Ex figura quoque agni paschalis hoc intelligitur, fuit enim figura Eucharistię, atq;



ita prius Christus comedit illum & postea instituit sacrā Eucharistiā, vt noua cæremonia veterem finitam esse testaretur. Agnus autē non comedebatur tantum, sed etiam immolabatur, & vñ sacrificium offerebatur. Exod. 12. *Immolabitque eum vniuersa multitudo filiorum Israël ad vesperam.* Et postea: *Et cum dixerint vobis filij vestri: Quæ est ista religio? dicetis eis, victima transitus Domini est, quando transiuit super domos filiorum Israël &c.* Prius agnus immolabatur, & postea comedebatur: ita ergo Christus prius se ipsum obtulit patri, vt veritas responderet figuræ; postea corpus suum dedit discipulis. De qua re eruditè disputat Bellarminus noster lib. 1. de Missa cap. 7. in secundo tomo suarum controuersiarū. Figuram autē explicat bene ac breuiter Concilium Tridentinum loco indicato dicens: Nam celebraro veteri pascha, quod in memoriam exitus de Aegypto multitudo filiorum Israël immolabat, nouum instituit pascha se ipsum, ab Ecclesia per sacerdotes sub signis visibilibus immolādum in memoriam transitus sui ex hoc mundo ad patrem, quando per sui sanguinis effusionem nos redemit, eripuitque de potestate tenebrarum, & in regnum suum transtulit. Idem probat eruditè idē autor ex alijs locis scripturæ, & præsertim ex verbis Domini in eius institutione mysterij, eodem lib. 1. de Missa cap. 12. 13. 14.

Si verò quis obijciat frustra Christum fuisse in Crucem sublatum, quandoquidem iam sese patri obtulerat pro nobis in cæna, facile responderi potest, idē obijci posse cæteris Christi actionibus; quæ cum infiniti valoris essent, poterant hominibus æternam redemptionem comparare: Sed quoniam oportebat Christū pati, vt mortē suā mortem vinceret, & perderet omnia, quæ fecit, voluit morte consummati, perinde ac si omnia coniuncta



cum passione, vna atq; eadem actio essent. Voluit igitur & præcedentes actiones, & oblationem illam in cœna factam, quasi pēdere, vt non ante nobis redemptionem inuenirent, quàm cum morte coniungerentur.

16

Quintum atque vltimum est: Passio Christi causa salutis & redemptionis nostræ fuit, sed causa vniuersalis: huiusmodi autem causæ nihil efficiūt, nisi particulares causæ adhibeantur. Sol enim & homo generant hominem, non sol sine homine: Ita passio Christi quæ causa vniuersalis est, & in se sufficiens ad omnia peccata tollenda, vt salutē in homine efficiat, necesse est vt per causas particulares illi applicetur. Propterea igitur corpus & sanguis Christi quotidie in Ecclesijs offeruntur, vt quoniam quotidie peccamus, quotidie virtutem passionis Christi participemus. Quod concilium Tridētinum, vt paulò ante retulimus, docuit dicens: Quo cruentum illud semel in cruce peragendum, repræsentaretur, eiusq; memoria in finē vsque sæculi permaneret; atq; illius salutaris virtus in remissionem eorum, quæ quotidie à nobis committūtur, peccatorum applicaretur &c. Hoc catholicis quidem hominibus manifestissimum est, & hæretici negare non possunt, quoniam scripturæ verbis apertissime comprobatur. De virtute passionis ad omnia peccata collēda multa dicta sunt, vt Rom. 3. *Quem proposuit Deus propitiationem per fidem in sanguine ipsius.* & cap. 5. *Si enim vnius delicto mors regnauit per vnum, multò magis abundantiam gratiæ, & donationis, & iustitiæ accipientes in vita regnabunt per vnum Iesum Christum.* Apocal. 1. *Qui dilexit nos & lauit nos à peccatis nostris in sanguine suo.* 1. Iohan. 2. *Et ipse est propitiatio pro peccatis nostris, non pro nostris autem tantum, sed etiam pro totius mundi.*

17

*idem in sanguine ipsius.* & cap. 5. *Si enim vnius delicto mors regnauit per vnum, multò magis abundantiam gratiæ, & donationis, & iustitiæ accipientes in vita regnabunt per vnum Iesum Christum.* Apocal. 1. *Qui dilexit nos & lauit nos à peccatis nostris in sanguine suo.* 1. Iohan. 2. *Et ipse est propitiatio pro peccatis nostris, non pro nostris autem tantum, sed etiam pro totius mundi.*

Eadem scriptura docet hanc passionē nō prodesse

desse hominibus, nisi eis, ita vt Christus ipse tradi-  
dit, applicetur, vt Marci ultimo: *Qui crediderit & ba-*  
*pizatus fuerit, saluus erit: Qui uero non crediderit, condē-*  
*nabitur.* Non opus fuit addere, *Et non baptizatus fuerit,*  
quoniam qui credere non vult, nec baptizabitur,  
nec si baptizetur, delebuntur eius peccata. Et Pau-  
lus Rom. 3. cū dixit *Christum esse propitiationem,* ad-  
didit. *In fide,* quia virtus passionis sine fide nemini  
applicatur. Et de confessione. 1. Ioh. 1. *Si confitemur*  
*peccata nostra, fidelis est, & iustus vt remittat nobis pecca-*  
*ta nostra, & emundet nos ab omni iniquitate.* Et de Eu-  
charistia Iohān. 6. *Nisi manducaueritis carnem filij homi-*  
*nis, & biberitis eius sanguinem, non habebitis vitam in vo-*  
*bis.* Nec fuit, aut est ullus hæreticus tam stupidus, 18  
qui putet passionem Christi quidquam efficere  
in eo, cui nullo modo applicatur: non enim dicēt  
saluos fieri omnes infideles, quamuis Ioānes dixe-  
rit: *Ipse est propitiatio pro peccatis nostris, non pro nostris*  
*autem tantum, sed etiam pro totius mundi:* nisi passionis  
participes fiant per baptismum, aut alia aliqua ra-  
tione: atque idē ipsi etiam baptizant. Nec Luther-  
us dixit per passionem Christi fideles peccatores  
iustificari, nisi illis applicetur per fidem, qua cre-  
dant omnia sibi peccata remitti. Itaque in re con-  
ueniunt nobiscum hæretici, sine passione Christi  
in particulari applicata, nemini esse locum sa-  
lutis, sed de ratione applicandæ passionis contro-  
uersia est.

Ex his quinque observationibus facile intelli- *Responsio*  
gi potest quid sit ad obiecta respondēdum. Prima *obiectionē.*  
obiectione fuit, inualidam videri argumētationem  
Pauli: lex per hostias suas non perficiebat homi-  
nes, alioqui cessassent illæ offerri. Rectē & validē  
argumētatur. Nā si Aharon, aut ullus alius pōtifer 19  
hostiā obtulisset, quæ verē vi sua tolleretur peccata,  
non esset necesse alteram offerri, quia iam peccata

per illam deleta erant. Dices: illa hostia debebat peccata vsque ad illam oblationem commissa, sed cum noua postea committerentur, quid obstabat alteram offerri? frustra id fieret, nam si virtute sua tollebat peccata, infiniti valoris erat, non enim poterat aliter tolli peccatum, & compensari iniuria Deo facta. Quare satis erat hæc, vt non solum præsentia; & præterita, sed futura etiam peccata tolleretur, quemadmodum Christi hostia fecit.

Hoc solū quærere oporteret, qua ratione virtus illius hostiæ applicari posset ad noua peccata delenda. At hoc lex non faciebat, non enim talem habebat hostiā, sed singulis annis pontifex nouas hostias immolabat, quia nunquam hostiam inueniebat, quæ peccata auferret. Atque hoc est, quod ait Apostolus: *Per singulos annos eisdem ipsis hostijs, quas offerunt indefinenter, non potest accedentes perfectos facere.* Hoc est, singulis annis pōtifex immolat nouos hircos, & nouos vitulos, nec desinit vllō anno immolare, quia nūquam hostiam immolat, quæ vim habeat remittendi peccata. Alioqui, inquit, cessassent offerri, quia nullam haberent vltra conscientiam peccati, cultores semel mundati, hoc est, non quæreretur noua hostia, quia illa talis erat, vt offerentes emundaret, secundum conscientiam. Atq; ita quoties peccarent, non necesse haberēt alterā hostiam quærere, sed dare operam vt denuò eiusdem illius hostiæ participes fierent: sicut nos facimus in hostia noui testamenti.

Hac eadē responsione secundæ obiectioni satis fit. Nec similitudo, quæ ex sacramēto baptismi desumitur, quidquam probat. Fatemur enim eius vi deleri peccata, licet aliter, quam sanguine Christi, quia sanguis Christi habet hanc virtutē ex se, quia sanguis Dei est, sacramenta autem habent in se, ac non ex se, sed ex sanguine Christi. Fatemur etiam  
eum,

eum, qui postea præcepta Dei violat, iterum sacramento poenitentiae expiari debere: sed non immolatur noua hostia, vt huic peccata remittatur, sed nouo modo virtus eiusdem hostiae, à qua vim habet baptismus, applicatur illi per sacramentum poenitentiae. Idem fiet, si millies peccet, & millies eodem sacramento expietur, nunquam noua hostia mactatur, sed per nouam applicationem virtutis passionis Christi, per idem sacramentum factam, iustificatur.

Vltima obiectio aded Lutherum permouit, vt librum ediderit de abroganda Missa priuata, & alterum contra sacrificium Missae, cui titulum fecit *de Missa priuata & vntione sacerdotum*, in quib. & alijs multis clamat Missam abominationem esse magnam, idq; in hoc posteriori libro, à diabolo se accepisse cōfitemur; dignam scilicet tali discipulo & tali præceptore doctrinā. Quod illi diabolus persuasit, cæteris etiam huius tēporis hæreticis eadē ratione persuasit, Philippo Melancthon, Iohanni Brëtio, Mathiæ Illyrico, Martino Kemnitio, Iohāni Caluino, quorum locos indicat Robertus Bellarminus lib. i. de Missa cap. 5. Aiunt celebratione Missae insignem passioni Christi iniuriā fieri, nec posse altare erigi, nisi euertatur crux: nos esse sacerdotes veteris legis, qui sæpè eandem hostiam offerimus, quasi per eam, quam Christus in cruce obtulit, non fuerimus emundati; Christum vna oblatione consummasse in sempiternum sanctificatos.

Nos respondemus hostiam oblatam in cruce deleuisse omnia peccata, ita vt nulla alia opus nobis sit ad expiationem peccatorum, non commissorū tantum ab initio mundi, sed omnium etiā, quæ committentur, quæque committi possunt. Hæc enim infiniti valoris fuit, ideoq; neq; altero redēptore

egemus, neq; vt idem ipse iterum se pro nobis offerat in cruce, aut iterum moriatur: egemus tamē, propter noua peccata, noua eiusdem hostiæ applicatione, quæ fit per oblationem incruentam in sacrificio Missæ. Itaque Paulus quoties dicit Christū semel se obtulisse, loquitur de oblatione cruenta, atq; hāc repeti posse negat, vt nos negamus, vt cap. 6. *Rursum crucifigentes filium Dei & ostentui habentes*, hanc irrisiōnem Christi esse dicit, si velimus, vt iterum crucifigatur. Et cap. 7. *Qui non habet necessitatem quotidie (quemadmodum sacerdotes) prius pro suis delictis hostiam offerre*, deinde pro populi, hoc enim fecit semel se offerendo, semel dicit, quia oblatio cruenta, nunquā iterata est &c. c. 9. *Christus autem assistens pontifex futurorum bonorum*, &c. neque per sanguinem bircorum, aut vitulorum sed per proprium sanguinem introiuit semel in sancta, æterna redemptione inuenta, Et postea: *Neque ut sæpè offerat semetipsum*. Manifestum est eum in his locis loqui de cruenta oblatione: comparat enim eū cum sacerdotibus, & cum veteri pontifice, qui introibat in sancta in sanguine alieno, Christus autem in suo.

Et vt dubitare nequeamus de hac eum oblatione loqui, legimus statim: *Alioqui oportebat eum frequenter pati ab origine mundi*. Nunc autem semel in consummatione sæculorum ad destitutionem peccati per hostiam suam apparuit. Et: *Et quemadmodum statutum est hominibus semel mori, post hoc autem iudicium: ita & Christus semel oblati ad multorum exhaurienda peccata &c. semel oblati*. Ita scilicet: vt moreretur, quia similitudo ex eo summitur, quod statutum est hominibus semel mori. Et. c. 10. *In qua voluntate sanctificati sumus per oblationem corporis Iesu Christi semel*. Oblationem cruentā dicit, paulò enim ante scripserat: *Hostiā, & oblationē voluisti corpus aut aptasti mihi*, videlicet secundū quod pati possē: quod indicat similitudo hostiarum, & holo-

holocaustum, quæ est in eisdem verbis. Ex ea-  
dem similitudine intelligitur, de hostia cruci-  
ta loqui cum subdit: *Et omnis quidem sacerdos præsto est quo-*  
*tidie ministrans, & easdem sepe offerens hostias, quæ non pos-*  
*sunt auferre peccata: hic autem vnâ pro peccatis offerens hostiâ,*  
*in sempiternum sedet in dextera Dei, &c.* Vna enim oblatio-  
ne consummanit, &c. Ex quo etiam intelligitur, quod  
ait postea: *Vbi autem horum remissio, iam non est oblatio pro pec-*  
*cato.* Oblatio. s. cruciata, quia cū per passionē Christi  
oīa peccata remittantur, non est opus, vt iterū mo-  
riatur, & crucifigatur. Et quod postea legimus: *Vol-*  
*untariē enim peccantibus nobis post acceptam notitiā veri-*  
*tatis iam non relinquitur pro peccatis hostia.* Hoc est, si no-  
lumus vt hac hostia, quæ semel in cruce pro no-  
bis oblata est, ne expectemus, aut vt alius pro no-  
bis patiatur, aut ipse Christus iterū moriatur. Nō  
enim de quouis peccato loquitur, sed de peccato  
eorū, qui ad Iudaismum deficiebant: quod aut nō  
nulli ex ijs, ad quos scribebat iam fecerāt, aut cer-  
tē ne facerent, timebat, ex verbis præcedētib. abū-  
dē cognoscitur, *Non deferentes collectionem nostrā, sicut*  
*consuetudinis est quibusdam, sed consolantes, &c.*

Satis ergo constat verba Pauli nihil hæreticis  
fauere, cū de cruenta oblatione fiant, idemq; o-  
rantes catholici sentiunt, & confitētur. Quis enim  
vnquam dixit aut alium nobis redemptorem esse  
quærendum, aut hunc nostrum iterum mori o-  
portere? Quis nesciat, quod ab eodem Apostolo  
scriptum est Rom. 6. *Christus resurgens ex mortuis iā nō*  
*moritur, mors illi vltra non dominabitur, cū autem nos*  
*sepe offerimus hostiam incruentam, nequaquam*  
*verbis Apostoli aduersamur, sed Christo & eidē*  
*Apostolo paremus.* Christus enim dixit Luc. 22.  
*Hoc est corpus meum, quod pro vobis datur; hoc facite in*  
*me in cōmemorationem.* Et Apostolus. 1. Corint. 11.  
*Accipite panem & gratias agens fregit, & dixit: Accipite &*

*manducate, hoc est corpus meum, quod pro vobis tradetur. Hoc facite in meam commemorationem.* Non dixit: Hoc comedite in meam commemorationem, sed, *Hoc facite*, id est, vos eodem modo consecrate, & offerre. Quod magis indicat verbis sequentibus: *Hic calix nouum testamentum est in meo sanguine, Hoc facite, quotiescunque biberitis in meam commemorationem.* Hoc est: Quoties vobis bibendus erit hic sanguis, vos Apostoli illum consecrate, & offerre in mei memoriã. Itaq; idẽ Christus in cœna se obtulit incruentẽ, vt nos idem faceremus, & vt sacrificium nobis relinqueret, & sacerdotium, sine quo nulla mediocriter constituta respublica vnquam fuit. Quid enim turpius, aut quid Christi sapiẽtia indignius, quam vt cũ veri Dei cognitionem nobis tradidisset, nullum nobis sacrificium relinqueret, quo eum coleremus & nobis propter peccata nostra iratum, placaremus.

Quare cum altare erigitur, crux non euertitur, aut ignominia afficitur sed extollitur, & honoratur, atque ideo veteri Ecclesiæ consuetudine crux super altare ponitur, eiq; sæpẽ in eodẽ sacrificio caput inclinamus. Et cũ Christi corpus & sanguinẽ offerimus, plurimum eum veneramur, commemoramus enim eius passionẽ, & in memoriã omnib. reuocamus. Testamur eius sapientiam, & bonitatẽ, qui tale nobis sacrificium reliquit: profitemur hõĩam illam tantæ fuisse virtutis, vt passim eius cõmemoratione egeamus, & quasi ex locupletissimo thesauro, & inexhausto fonte semper diuitias expromamus, quib. patri debita persoluamus, semper aquas gratiarum hauriamus, quibus nostræ sordes eluantur, supplicia peccatis nostris debita deprecemur, & viam iustitiæ teneamus. Denique opus nobis est, vt virtutem illius cruentæ oblationis ita ad nos applicemus.

Sed



Sed obstreperit Calvinus satis nobis virtutem passionis applicari per baptismum & sacram Eucharistiam, & per verbum Dei Matth. 20. itaq; non egere nos celebratione missæ. Respondebit illi Dominus: An oculus tuus nequam est, quia ego bonus sum? Non ad mensuram Calvini, Christus nobis bene fecit. Infinitus est Thesaurus hominibus eius passio, & multis modis oportebat nos virtutis eius participes fieri. Præterea, non vidit Calvinus, non esse nobis satis participes fieri virtutis passionis, per baptismum & Eucharistiam, & per verbum Dei, quoniam per baptismum communicatur nobis eius virt<sup>9</sup>, ut regeneremur, & filij Dei efficiamur: per Eucharistiam ut nutriamur, & confirmemur, per verbum autem Dei instruimur, & illuminamur. At si gratiam perderemus, per poenitentiam nobis applicari debuit, atq; ita de alijs sacramentis. Sed oportebat, ut haberemus etiam sacrificium, non solum Eucharisticum ad gratias agendas pro beneficijs acceptis, sed etiam propitiatorium, ut Deum nobis placaremus, & mala imminencia auerteremus, & cuius virtute Deus corda nostra excitaret, ut verbum Dei aure cordis audiremus, & ad eadem sacramenta Poenitentiae & Eucharistiae ritè parati accederemus.

Cumque in lege esset, præter alia sacrificia, quoddam ad expianda peccata institutum, quod dicebatur pro peccato, & nostrum sacrificium, ut veritas continere debeat eminenter omnia, quæ erant in figuris; necesse est dicere, illud non solum esse Eucharisticum, sed etiam propitiatorium. Denique (ut iam hæc finiamus) constat Apostolos, uti à Domino acceperunt, obtulisse hoc sacrificium, & hanc hostiam incruentam, idemque sacerdotibus Ecclesiæ præcepisse, ut facerent Act. 17. scriptum est: *Ministrantibus autem illis Domino, & ieiunantibus dixit*



*Spiritus sanctus: segregate mihi Saulum & Barnabam, &c.*

Pro Ministrantibus est λειτουργία, quod vocabulum in scriptura ad sacra ministeria pertinere, diximus ca. 8. nu. 3. Et Erasmus eleganter vertit, *Sacrificantibus*. Gregorius lib. 7. epi. 63. ad Ioannē Episcopum Syracusanum ait: Orationem aut dominicam idcirco mox post prece[m] dicimus, quia mos Apostolorum fuit, ut ad ipsam solummodō orationem, oblationis hostiam consecrarent. Ihdorus in lib. 1. de officijs ecclesiasticis ca. 15. Ordo, inquit Missæ, vel oblationum, quibus oblata Deo sacrificia consecrantur, primō à S. Petro institutus est, cuius celebrationem vno, eodemq; modo vniuersus peragit orbis, &c.

Iacobus etiam frater Domini, non solum sacrificium hoc obtulit Ierosolymis, sed ritum etiā offerendi libello scripto tradidit, cuius meminit sexta Synodus canone 32. Et in Martyrio. S. Andreæ Apostoli, quod scripserunt presbyteri, & diaconi Achaia, qui ei interfuerunt, Apostolus ipse ait: Omnipotenti Deo, qui vnus & verus est, ego omni die sacrifico, non thuris fumū, nec taurorum nugientiu[m] carnes, nec hircorum sanguinē: sed immaculatum agnum quotidie in altari crucis sacrifico, cuius carnes posteaquam omnis populus credentium manducauerit, & eius sanguinem biberit: agnus, qui sacrificatus est, integer perseverat. Et Matthæus Apostolus, & Euangelista, post mysteria Domini celebrata & missam dictam, martyrio coronatus est, ut refert Abdias, lib. 7. Apostolicæ historiæ. Denique quomodo Apostoli obtulerint hoc sacrificiū, & offerre docuerint Ecclesiam, videmus apud Clementem lib. 7. constit. Apost. cap. 31. & lib. 8. latissimè cap. 12. & 13. Hæc omnia & alia multa respondere potest Christianus pro suo sacrificio & eius iteratione, quæ nequaquam

quam Iudæus poterit respondere pro suo.

*Sed in ipsis commemoratio peccatorum per singulos annos fit.* ] Non tolluntur peccata sacrificijs, sed singulis annis, cum sacrificia offeruntur in die expiationis, fit cōmemoratio peccatorū ἀνάμνησις id est, reuocatio in memoriam, recordantur homines sacrificijs illis, se esse peccatores, non etiam emundantur.

*Impossibile enim est sanguine taurorum, &c.* ] Docet, quod dixit, non tolli peccata, sed in mentem reuocari: quam enim vim habere potest sanguis taurorum, aut hircorum ad tollenda peccata? De quo satis iam diximus in præcedentibus, ac præsertim in hac disputatione de differentia sacrificij Christi, & sacrificiorum legis.

31

*Ideo ingrediens mundum dicit. Hostiam & oblationem noluisti, &c.* ] Probat præterea verbis prophetæ, Psalm. 39. apud quem filius Dei testatur, patri suo, non placere sacrificia, quæ in lege fiebant, atq; idcirco se missum esse, ut seipsum ei offerret, eumq; humano generi placaret. Quod non ita intelligendum est, quasi Deo displicuerint sacrificia veterum patrum, quæ sæpè illi placuisse docet scriptura, ut Gene. 8. de sacrificio Noë scriptum est: Odoratusq; est Dominus odorem suauitatis; & ait ad eum: Nequâquam ultra maledicam terræ propter homines. Et cap. 17. Dominus ipse præcepit Abraham, ut sibi sacrificiū offerret. De quo & alijs ait Ecclesia: sicuti accepta habere dignat<sup>9</sup> es munera pueri tui iusti Habel, & sacrificiū patriarchæ nostri Abraham, &c. sed dicit sacrificia illa nō habuisse ex se, vnde Deo placerēt, sed ex fide & deuotiōe offerentiū placebant: sacrificiū aut nostrum per se ipsum placet patri. Dicit etiā non placuisse illi sacrificia, ita ut per illa tollerētur peccata hominum, & Deus placaretur, ac recōciliaretur generi huma-

32

huma-

32 humano, vt ex sequentibus intelligitur. Cupiebat enim Deus reconciliari hominibus, & ad id sacrificium sibi offerri, quo id perficeretur, cumq; varia ei offerrentur, nullum placebat, nullum voluntatem eius explebat. Et hoc est, quod ait mox: *Tunc dixi; Ecce venio, in capite libri scriptum est de me, vt faciam Deus voluntatem tuam, id est, vt te hominibus reconciliem, hoc enim est, quod tu vis.* Et postea ait: *In qua voluntate sanctificati sumus per oblationem corporis IESU Christi semel.* Et quoniam iste est huius loci germanus sensus, non mihi videtur hic querendum, an vetera sacrificia Deo placuerint, de quo late disputaui in cap. 6. Hose. num. 19. & sequentibus. In mundum autem ingredi dicitur, qui ex vtero in lucem editur, sicut Ioann. 1. *Erat lux vera, quæ illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum.* Quare ingrediens in mundum, significat, cum in vtero virginis esset, & nasci vellet, nam, *Ecce venio*, festinationem indicat. Et εἰσερχόμενος, recte vertitur ingrediens, & ingressurus, habet. n. hoc verbum in presenti, etiam significationem futuri, vt Matth. 11. *Tu es qui venturus es?* εἰσερχόμενος, siue igitur veritas. Ingressus, id est, cum iam ingredi pararet, siue Ingressurus, hoc factum est simulatq; Christus conceptus est?

33 *Hostiam & oblationem nolasti.* Hostias vocat cruenta sacrificia, oblationes aut cætera, quæ in sacrificijs incruenta offerebantur, vt ait Theophylactus, vt similia, panes, vinum, thus, & similia.

*Corpus autem aptasti mihi.* Queritur, quid in his fecutus fuerit Apostolus, nam & ab Hebræo & à lxx. differt. In Hebræo enim est *אָזְנוֹתַי כְּפָתַחְתָּ לִּי* quod Hierony. & Hebræi vertunt: *Aures fodisti mihi, id est, quasi seruum perpetuò tibi seruaturum per fossione aurium me notasti.* Alludere videlicet prophetam volunt ad illud Exod. 21. *Perforabitque aurem eius.*

*subie-*

subula, & erit ei seruus in seculum. Et Chaldaeus vertit: *Aures autem, ad auscultanda praecepta tua, formasti mihi.* Vtrunq; satis conuenit cum translatione Lxx. *Aures autem perfecisti mihi*, id est, aures mihi perfectas dedisti ad obediendum tibi. Fateor equidem in multis Græcis codicibus psalmorum legi, quod nunc ait Paulus *ὦμα δὲ ἡγτηρίσω μοι*, id est, *Corpus autem aptasti mihi*: & in Pontificio codice ita legitur, & ita legerunt nonnulli ex veteribus, vt Apollinarius in sua paraphrasi Psalmorum, Ambrosius, Chrysostom. Theodoret. Euthymius, Augustinus, omnes in eundem psalmum.

At alia exemplaria Lxx. habuisse *ὦρία δὲ μοι ἡγτηρίσω*, id est, *aures autem mihi aptasti, siue perfecisti*, indicat nostra translatio, *Aures autem perfecisti mihi*: Et Græca scholia quæ ita interpretantur: *Aures autem fodisti mihi, aures autem parasti mihi*. Ita omninò legit antiquus autor Arnobius, & Cyrillus lib. 4. in Ioan. cap. 12.

Verba Pauli siue translationem Lxx. vnus ferè ex ijs, quos vidi conciliat cum Hebræo Genebrardus: nam qui Hebræorum studiosi sunt, Hebraica dumtaxat interpretantur: Græci verò eodem ferè modo legunt in Dauidè, & in Paulo, nec curant, quid in Hebræo legatur. Genebrardus eundem esse sensum dicit in vtrisque verbis, & *Aures* per synecdochen poni pro corpore, partè pro toto: fecisse quæ id Paulum, vt Hebraica explicaret, in quibus *Aures* positæ sunt, quoniam de obedientia agebatur.

Vt hæc rectè explicemus, & omnia conuenire ostēdamus, primum hoc statuamus in eo quod interpretes vertit, *perfecisti*, & *aptasti*, eundē sensum esse. Verbum Hebraicum *בָּרַב*. significat fodere, & finire, siue formare, quomodo figuli ex argilla fingunt, & ducunt figuras vasorū, hinc. n. Metaphora sumi-

sumitur, vt rectè adnotauit Genebrardus, atq; idcirco lxx. veterūt, *ἡγαρήρισω*, id est, *Aptasti formasti*: significat. n. *ἡγαρήρισω*, siue *ἡγαῖρησιζομαι*, coagmento, compono, suo loco quiduis apto congruenter, ita vt partes inter se, & cum toto congruāt. Et quia tunc res perfecta, atq; absoluta est, cum concinnè & congruenter composita est; inde hoc verbum significat. *Perficere*, vt Matt. 21. Et Psal. 8. *Ex ore infantium, & lactentium perfecisti laudem* *ἡγαρήρισω*, 1. Cor. 1. *Sitis autem perfecti in eadem mente, & eadem sententia*, id est, aptè cohæreatis in vna mēte. Et sicut membra vnius corporis mutuo vobiscum cōgruat, 2. Cor. ult. *De cetero autem fratres, gaudete, perfecti esote*, id est, inter vos mutuò, & cum vestro capite congruite.

36

Quare eleganter vertit interprez: Corpus autem aptasti mihi, id est, aptum & conueniens muneri ad quod assumebatur, mihi corpus fecisti, siue formasti. Et cum idē interprez vertit in Psal. 39. *Aures autem perfecisti mihi*, sicut est idem verbum in Græco, ita etiam idem sensus est: Aures aptas, & conuenientes muneri, quod erant præstituræ, dedisti mihi. Similiter idem est sensus, siue *Aures veritas*, siue *Corpiu*. Nam si dicas. *Aures autem perfecisti mihi*, perinde est, ac si diceret, Aptasti mihi aures, dedisti mihi aptas, & conuenientes aures ad audiendum, & faciendū, quod tu cupiebas. Etenim filius, qui vt Deus, patri in omnibus erat æqualis, naturam nō habebat, in qua obedire, & immolari posset, vt faceret eius voluntatem, id est, vt homines redimeret, quod cupiebat pater. Idcirco aures illi aptatæ sunt, id est, natura data est illi, qua posset obedire, aurib. enim audimus, & audire dicimur cum obedimus. Hoc idem Paulus, vt explicaret reconditum sensum prophetæ, simul cum veteribus interpretibus dixit apertius: *corpus autem aptasti mihi*

*mibi, quo scilicet, obedire, & immolari possem.*

Quare mirum est Augustinum Eugubinum, & quosdam alios Hebræorum sectatores, Iudæorum expositionem sequi malle, quàm Pauli; neque ad Christum hæc referre, de quo sine dubio dicta sunt; sed ad omnes homines in hunc sensum: Non tu victimas requiris, à nobis nec sacrificia, sed vis nos tuis parere mandatis: quasi minimè hæc Paulus attigisset.

37

*Holocaustomata, & pro peccato nō tibi placuerunt.* Cū multum delectari videreris in lege, holocaustis, quæ tota in honorem tuum concremabantur, cū peteres hostias, quæ ex eo, quod ad remissionem peccatorum offerebantur, vocabantur *Pro peccato*; nūquam tamen hæc ita tibi placuerunt, ut per ea humano generi reconciliareris. Pro, *Non placuerunt*, in Psalmo legimus. *Non postulasti*, tam in Hebræo, quàm apud Ixx. Hoc est, Non postulasti ea, quasi tibi placerent ad hoc perficiendū, quamuis ea in lege fieri præceperis. Sicut cū aliquid quærimus, alia quæ nobis occurrunt, & alio tempore placerent, reijcimus, & non placent nobis, quia non habent, id quod tunc quærimus.

*Tunc dixi, Ecce venio.* Cū vidi hæc tibi non placere, continuo meipsum obtuli, ut facerem, quod tu volebas.

*In capite libri scriptum est de me.* Recentiores quicumque Hebræicè sciunt, alium esse sensum prophetæ volunt in his verbis, quàm Apostoli. Cū enim in Hebræo, pro, In capite sit **הוֹמָא** omnino vertendū esse contendunt, *In volumine libri*, est enim idem nomen, quod Zachar. s. legitur, ubi ait. *Et ecce volumen volans.* Quod ita Augustinus Eugubinus interpretatur. Hebræi exponūt, rectè quidem *mea* sententia, *In volumine legis.* Ibi (ait) scripta sunt præcepta tua, quibus nos parere iussisti, &c.

38

Gene.

Genebrardus. *In tota scriptura scriptum est vt expiem hominum peccata.* Vatablus: veteres Hebræi in mēbranis, aut chartis scribebant, quæ in rotundum complicabantur. In huiusmodi etiam hodie scribunt Iudæi legem, & prophetas. *In volumine* igitur libri, id est, in libro plicatili, siue in membranis plicatilibus, in libro legis & prophetarum: aut tantum in ipsa lege. Nam Deute. cap. 5. 6. & .17. officium regis describitur &c.

Ac ne miremur ita vertisse recentiores, Chrysostomus in Psal. 39. testatur Aquilam, & Symmachum eodem modo trāstulisse. Eadem verba sunt apud Theodoretum in Psalmum eundem: In capite. Aquila, & Symmachus: in inuolucro libri dixerunt. Sic autem diuina volumina vsque in hodiernum diem Iudæi munire solent. Exponitq; Theodoretus: In libris sacrōrum vatum hæc de me prædicta sunt: quæ omnia desumpta sunt ex Chrysostomo. Et Euthymius ait: conscriptiones, Hebræi, libros appellabant, & inuolutas chartas, volumina, inuolutis enim chartis scribebant, & non quadratis libris, vt nos facimus. Ait igitur Saluator: *In volumine libri*, prophetici nimirum, *De me scriptū est* &c. Hieronymus etiam vertit; *In volumine libri.*

39 Equidem non video, cur illis ita hæc placuerit translatio, cum in ea, & sensus deesse quodammodo & verba redundare videantur. Nam מִגִּלָּה id est volumen, librum prorsus significat: vt Zach. 5. Et ecce volumen volans. Ita ergo est, ac si diceret, *In libro libri*, nec docemur in quo libro, cum multi sint libri legis & prophetarum. Deinde: Non frustra lxx verterunt ἐν χειρῶν αὐτοῦ, id est, *In capitulo*, & omnibus satis esse debuit hanc eorum translationem à Græco Pauli interprete confirmatam esse, & ita legere totam Ecclesiam, quam nō aliud legere certum est, quàm quod scripsit Paulus.

Scien-



Sciendum est ergo, id quod recentiores Hebræos, & eorum sectatores latuit, vocem illā Hebræā, & volumen significare à verbo **כְּתוּב** quod significat voluere, & ipsum libri initium quia inde volui incipit. Hoc docuit translatio lxx. docuit etiā vetus interpres Symmachus, vt testatur Hieronymus in initio cap. 5. Zachar. Nec ignoro Iere. 36. scriptum esse: *Tolle volumen libri & scribes in eo omnia verba, quæ locutus sum tibi*: Sed id magis interpretationem nostram confirmat, nullum enim certum librum significauit ibi Dominus, sed iussit prophetam accipere volumē libri, id est, membranā, in qua libri scribi solent, sicut verterunt Lxx. *Sume tibi chartam libri*, atque id propriè significat volumen libri. At quā inepitè interpretaremur, si diceremus. *In membrana, qua libri scribi solent, scriptū est de me*. Prudēter ergo Lxx. hoc in loco nō verterūt, In volumine libri, aut in charta libri, sed in capitulo.

Superest nunc vt queramus, quo in libro scriptum de se dicat. Hieronymus initio traditionum Hebraicarū in Genesin, hoc ad librum Genesis refert, qui caput, & initiū est librorū sacræ scripturæ, & hoc scriptū putat esse, eum creatorem omnium esse, quia illud *In principio creauit Deus cælū & terram*, multi interpretabātur, *In filio fecit, &c.* Deinde ait: Magis itaq; secundū sensum, quā secundū verbi translationem de Christo accipi potest, qui tam in ipsa fronte Geneseos, quæ caput omnium librorum est, quā etiam in principio Ioannis Euangelistæ, cœli & terræ conditor approbatur: Vnde & in psalterio de se ipso ait: *In capite libri scriptum est de me*, id est, in principio Geneseos, &c. Ad eadem verba alludi etiam putarunt multi, quorū sententiam refert Augustinus in Psalm. 150. Et postea idem sensit Catharinus.

Multi ad totam scripturā hoc referunt, vt Theo-



phylactus & Photius apud Oecumeniũ: sed Theophylactus. etiam refert hoc ad illud Gen. 1. *Faciamus hominem ad imaginem & similitudinem nostram.*

Alij dicunt hoc scriptum esse in capite libri psal-morum, id est, in Psalmo primo, ubi ait: sed in lege Domini voluntas eius, &c. vt Augustinus in eun-dem Psal. 39. & in Psal. 150. & glossa interlinearis hic. Alij aliter.

At si verborum proprietatem, atq; scopum A-postoli recte intueamur, forte aliter hæc explican-da videbuntur. Quoniam non dicit in cuius libri capite scriptum sit, sed tantum in capite libri: sacra scriptura omnino videtur hic intelligenda, quæ per antonomasiam *Liber* dicitur. Nec displicet, quod in præfatione in Psal. 150. scripsit Augustin. Sunt etiam, inquit, qui vniuersas omnino scriptu-ras canonicas vnum librum vocent, quod valde mirabili & diuina vnitæte concordent, &c. Huius libri caput, siue initium est Genesis.

42

Potest etiam non inepte intelligi librum Gene-sis propriè appellari librũ, nam ספר quod est in hoc loco Psalmi, propriè catalogum, significat à ספר quod est narrare & enumerare, vt Gen. 5. *Hic est liber generationis Adam.* Similiter Matthæus: *Liber generationis Iesu Christi*, id est, catalogus Maiorũ Iesu Christi. Cũ ergo liber Genesis, catalogus sit re-rum à Deo conditarum, & generationum Adam Patriarcharum, ac deniq; Iacob ac filiorum eius, probabiliter dici potest eum hic vocatum fuisse librum, id est, catalogum.

Verba autem Genesis, quæ de se scripta dicit Dominus, nequaquã illa esse puto: *In principio crea-uit Deus cælũ & terram:* quoniam, quod scriptum esse testatur in capite libri, hic indicat: *In capite libri scri-ptum est de me, vt faciam Deus voluntatem tuam.* Illa ita-que verba, quæ prænuncient Christum moriturũ fuisse,

fuisse, vt genus humanum Deo reconciliaret, esse dicemus ea, quæ nunc subindicantur. Ita enim ait Oecumenius: Quod autem & venturus sim, & voluntatem tuam facturus, hæc in capite libri de me scripta sunt. Ita sunt ista ordinâda: nam cùm prophetica sint, obliqua, & contorta sunt, &c. verba ergo ad quæ nunc alluditur, illa sunt Gen. 2. dixit-  
*que Adam. Hoc nunc os ex ossibus meis, & caro de carne mea, hæc vocabitur virago, quoniam de viro sumpta est. Quamobrem relinquet homo patrem suum & matrem, & adheret uxori sue, & erunt duo in carne vna.* Etenim, vt ibi ex latere dormientis Adam ædificata est Heua, ita postea ex latere Christi dormientis in cruce ædificata est Ecclesia, cū sanguis & aqua ex eo fluxerunt, in quibus duo maxima sacramenta, id est, Baptismus & Eucharistia significata sunt.

Et Paulus hæc ipsa verba referens Ephes. 5. ait, *Sacramentum hoc magnum est, ego autem dico in Christo & Ecclesia.* Christi enim aduentus significatur, vbi ait: *Quamobrem relinquet homo patrem, &c. et. nam è cœlo in terram descendit, & matrem reliquit vt doceret homines, & pro eis pateretur, & Ecclesiam suo sanguine sanctificatâ, sibi perpetuo matrimonio collocauit.* Et cap. 3. *Inimicitias ponam inter te & mulierem, & semen tuum, & semen illius: ipse conteret caput tuum, & tu insidiaberis calcaneo eius.* Ita enim legunt, & de Christo interpretantur, præter alios, Irenæus lib. 3. cap. 38. & Leo primus sermone 2. de Natiuitate. In passione, Christus contriuit caput serpentis.

Et quia hæc verba scripta sunt in ipso ferè initio libri, dixit, & κεφαλίδι, id est, in capitulo, vt diximus suprâ cap. 8. nu. 2. Noster aut interpre-  
 parum referre putauit. vtrū in capitulo verteret, an in capite, cū vtroque nomine initium libri

significetur: quemadmodum & Hieronymus, qui modo vertit *In capitulo*, vt in cap. 5. Zachar. modo *in capite*, vt in traditionibus Hebraicis in Genesim. Idem oēs fecerunt in nomine huic adiuncto, vertunt enim, *In capite libri*, cum apud Lxx. & in Paulo legatur, *In capite libelli*. Fortassè autem vtrumq; nomen diminutiuum positum est, amplificationis causa quod apud Græcos fieri diximus. ca. 8. nu. 1. Certe in Hebræo neutrum est diminutiuum, sed absolute legitur, *In capite libri*.

Nunc vellem vt mihi dicerent August. Eugu. & reliqui, qui hæc verba Christi non esse existimāt, quisnam hic sit, qui ait, *Tunc dixi, Ecce venio, in capite libri scripta est de me, &c.* An David de se scriptū esse, dicit in capite libri? vbi hoc scriptū est. Interpretatur August. Eugub. In volumine legis scriptum est de me, & de omnibus, oēs enim iubentur in eo volumine obtemperare legi. Mitto nunc contra veterū patrum sensum eum ita interpretari, qui Christum loqui de se propriè id dictum docent. Quis ita loquitur? Quis me ferret si dicerem: In lege & in Euangelio scriptum est de me, quia scilicet in his libris scriptum est: *Diliges Dominum Deū tuum, &c.* cur Christus sibi vendicet, quod de omnibus scriptum est? Aut quis alius ad se hoc vnquam retulit? Et si caput libri, est Genesis, vbi id in Genesi scriptum est?

Illud etiam valde insulsum, quod ait Vatablus: De me, vel super me, aut ppter me & reliquos reges, inquit David, vt Deut. 17. describitur officiū regis. Quid propheta de officio regis loquitur? Quid hoc ad eius institutum pertinet? si propter omnes reges, cur David id sibi tribuit? Quanto satius illis fuisset ad obscura verba Davidis, Paulum interpretem adhibere, quàm impios Iudæorum magistros à quibus discant sanctorum patrū con-  
tem-

temnere auctoritatem? Quanto melius Chrysostomus, qui ait: Tunc dixi, Ecce venio, de quo istud dictum est? De nullo alio nisi de Christo, &c. Ex dictis perspicitur lōgè à vero abhorrere, quod in hunc Psalmum scripsit Iansenius, si quis hæc de solo Christo intelligat, & in libro Psalmorum, aut Genesis scriptum dicat, parum solidam esse hanc intelligentiam, nec Originalibus (ita enim ait) conuenire.

Quod sequitur: *Vt faciam Deus voluntatem tuam.* 46  
non cōiungitur cum *Scriptum est de me*, vt sit sensus: scriptum est de me vt faciam voluntatem tuā, sed cum *Ecce venio*, vt mox ostendit idem Apostolus: *Tunc dixi, Ecce venio, vt faciam Deus voluntatem tuā.* Itaque illud *In capite libri scriptum est de me*, per parenthesis legendum est. Sed potest rectè intelligi, vt dicebat Oecumen. *Tunc dixi, Ecce venio, vt faciā Deus voluntatem tuam*, & vtrumque scriptum est de me. Apud Dauidem paulò aliter hæc distingui videntur, ita enim se habent: *Tunc dixi, Ecce venio. In capite libri scriptum est de me.* Deinde nouus versus & noua sententia incipit: *vt facerem voluntatem tuam Deus meus volui, & legem tuam in medio cordis mei.* Ita distinxit Chaldaus, & ita Hieronymus, ac reliqui distinxisse videntur. At non aliter propheta distinxit, si rectè inspiciatur, quam Apostolus. Non est enim sensus, *Volui vt facerem voluntatem tuam Deus*, vt primo aspectu apparet, sed, *Ecce venio vt facerem voluntatem tuam Deus.* Deinde sequitur, *volui*, id est, libentissimè hanc suscepì, & lex tua in corde meo est, cupio voluntatem tuam facere, & omnes tibi obsequi. 47

Hoc præter auctoritatē Apostoli verba ipsa indicant: non enim est in Hebræo: *Facere voluntatem tuam volui*, sed *ad faciendum.* Ecce venio ad faciendū voluntatem tuā, In Græco etiam manifestius est:

Ecce venio causa faciendi voluntatem tuam, neq;  
aliter verba Græca vlllo modo intelligi possunt.  
Quod præclarè Apollinarius intellexit, & expref-  
sit, quem ita vertere possumus.

*Huc ideo veni pater, vt tua iussa capeſſam.*

Et pro, quod nos habemus, volui, ait:

*Tuum perficere cupiui beate ex animo deſiderium.*

Oblitus ergo videtur Ianſenius cū dicit: volui,  
vt facerè: vel potius vt habent Græca, & Hebræa,  
volui facere voluntatem tuam. Hæc Ianſen.

48 Pro voluntate in Hebræo eſt יִצְחָק quod ſolent  
lxx. vertere εὐδοξία, & ſignificat propriè pro-  
penſionem animi in aliquem, quaſi dicat: vt eripe-  
rem à morte genus humanū; & ſatisfacerè deſide-  
rio tuo: Quare rectè Apollinar. vertit εὐδωρ,  
id eſt, deſiderium.

*Superius dicens: Quia hoſtias, &c.* Prius dixit Deum  
nolle ſacrificia: Quis aut̃ dixit? Poſſemus reſpon-  
dere & Dauidem dicere, & Chriſtum, vt mox vi-  
debimus. *Quæ ſecundum legem offeruntur.* Hoc eſt, hæc  
ſunt, q̃ lex offerre iubet, nihil habet maius quod  
offerat.

*Tunc dixi, Ecce venio.* In Græco & in translatione  
Syriaca, & in quibuſdam Latinis codicib. legitur:  
*Tunc dixit*, Chriſtus videlicet, qui & ſuperiora dix-  
erat: Et de quo continuo ait: *Aufert primum, vt ſequens  
ſtatuat.* Sed quoniam in pluribus ac correctioribus  
libris Latinis legitur, *Tunc dixi*: facilè id probare, &  
interpretari poſſumus, ſi dicamus hæc ad prophe-  
tam referri in hunc mundum: ſuperiùs dicēs Pro-  
pheta nomine Chriſti, Deo non placere ſacrificia,  
& his ſubijciens, quod idem filius dixit, *Tunc dixi*,  
Ecce venio, &c. aufert Propheta primū vt ſtatuat  
alterum. Itaq; reſert verba, vt erant in pſalmo.

49 *Aufert primum, vt ſequens ſtatuat.* Quid eſt primum?  
ſacrificia: quid eſt ſequens, ſiue ſecundum, vt eſt in  
Græ-

Græco? Christum facere voluntatē patris offerendo seipsum. Tollit igitur primū, cū dicit sacrificia Deo nō placere, vt ita doceat per sacrificium, quod ipse oblaturus erat patrem esse placandū, & homines esse consummandos. Nisi enim hoc facturū fuisset, frustra post oblata sacrificia diceret, *Ecce venio, vt faciam Deus voluntatem tuam.*

*In qua voluntate sanctificati sumus.*] Quasi dicat: Atque ita factū est. Nam per illam volūtatem patris ad quam faciendam venit Christus, sanctificati, & iustificati sumus, & obtinuimus per vnū sacrificium, quod per tot legis sacrificia obtinere nō potueramus. Nam Christus vt volūtatem patris perficeret, obtulit se semel in cruce, & illa oblatione sanctificauit nos.

*Et omnis quidem sacerdos, &c.*] Quoniā Hebræi multis sacrificijs assuefacti erant, ne mirarentur vna oblatione affecutum esse Christum iustificationē nostram, quam vetera sacrificia assequi nō potuerant: repetit libenter, quod dixerat, vt & melius intelligatur, & firmiter memorię inhereat. Longē, inquit, alia ratio est de hoc sacerdote, atque de sacerdotibus legis: illos cū nihil nisi homines essent nec haberent, quid offerrent, nisi sanguinem animalium; non est mirum multis hostijs. quas quotidie offerebant, peccata non abstulisse; huic, cum talis, ac tantus sit, vt etiam ad dexteram Dei sedeat semel seipsum obtulisse, satis fuit.

Vnam pro peccatis offerens hostiā. Hoc est, vna hostia oblata, aut cum vnā hostiam obtulerit. In Græco enim est Participiū præteriti tēporis, quo, quia Latini carēt pro eo interpres, vtī solet participio præsentis, vt sæpē iā adnotauimus & passim in Græco videmus. Translatio Syriaca. *Hic vero vnā hostiā obtulit pro peccatis cōseditq; ad dexteram Dei in æternum.* Eras. *Hic vero vna pro peccatis oblata víctima, &c.*

*In sempiternū sedet in dextera Dei.] Nunquam illam sedis dignitatem amissurus, nunquam iterum penis afficiendus, nūquam iterum moriturus. Theophylactus: Stare igitur signum est seruitutis, & ministerij: sedere autem perinde vt Christus, signum dominatus, cui ministerium exhibeatur.*

- 51 *De cetero expectans donec ponantur. &c]. Non est ibi, quasi in tempus certum sedens, & iterum ad homines rediturus, vt secūdò se pro illis offerat, sed regnans cum patre, & iam tēpus illud expectans, quo illi, qui nunc aduersus se pugnant, & subijci nolunt, conterantur, & sub pedib. suis victi, subiectique ponantur, quod in die iudicij fiet. Alludit ad promissionem Christo in celum ascendentis factam, quæ in Psal. 109. scripta est: Dixit Dominus Domino meo: sede à dextris meis: donec ponā inimicos tuos scabellum pedum tuorum. Hoc autem dicit, vt dignitatem Christi pro peccatis mortui, melius intelligant, & vt libenter ei subijciantur, neq; ab eo vllis calamitatibus, aut tentationibus recedāt; & vt bono animo sint scientes fore, vt ij, à quibus affliguntur, aliquando sub Christi pedibus ponantur, & ab eo victi conculcentur. De cetero τὸ λοιπὸν, quod superest, quod interpres interdum vertit, De cetero, vt nunc, & 2. Corin. 13. De cetero fratres Gaudete, &c. Et Ephes. 6. De cetero fratres confortamini in Domino. Interdum, In reliquo, vt. 2. Tim. 4. In reliquo reposita est*
- 52 *mibi corona iustitiæ. Interdum, Iam, vt Matth. 26. Dormite iam & requiescite. 1. Cor. 4. Hic iam queritur inter dispensatores, vt fidelis quis inueniatur. Est ergo ac si diceret: Iam in posterum nō est offerendus, sed regnaturus est, & gloriam pro dedecore passionis accepturus maximam, cū in die iudicij omnes inimici eius ei subijcientur.*

*Vna enim oblatione consummavit in sempiternum sanctificatos.]*



atos.] Reddit rationem, cur dixerit: De cætero expectans, donec ponantur inimici eius scabellum pedum eius, ac si diceret, Non expectat, ut iterum offeratur, nihil enim hoc necesse est, quia vnica sua oblatione fecit, quod multis fieri potuit, consummauit enim illa oblatione omnes sanctificatos, ita vt, quamuis innumeri homines nascerentur, non opus esset alia oblatione, vt illi sanctificentur, quoniã per applicationem illius oblationis, perfecte cõlumma- buntur. Itaque quod ait, *In sempiternum*, tantundem est, ac si diceret: etiã si innumeri homines, procre- entur, etiã si illi innumera peccata committant, non egent alia oblatione: per virtutem enim hu- ius oblationis applicatam sanctificabũtur. Quod initio huius capituli latius aduersus hæreticos ex- plicauimus, & confirmauimus.

Sed quæritur, quos nam vocet *sanctificatos*, eos- ne, qui in baptismo sanctificantur vt vult Theo- phylactus, an omnes qui sanctificandi sunt. In Græ- co nunc legimus τοὺς ἀγιαζομένους, id est, eos qui sanctificantur, hoc est, fideles, qui baptizantur: Quod apertius ita dicitur: omnes, qui ad eum ve- niunt illa oblatione in cruce facta, sanctificantur, id est, per applicationem illius oblatiõis. Nec pu- randum est, aliter in Græco legisse interpretem: sed more suo, sicut vtitur participio præsentis a- ctiuæ vocis pro participio præteriti, quia Latinus sermo participium illud non habet, vt modo dixi- mus. n. 50. Ita in passiua vocẽ vtitur participio præteriti, pro participio præsentis, quo Latini ca- rent & *Sanctificatos* dicens intelligit eos, qui sancti- ficantur, vt in hac Ep. c. l. *In ministerium missi propter eos qui hereditatem capiẽt salutis.* Græcè: *Qui in ministeriũ mit- tuntur*, vt in eundẽ locum adnotauimus. n. 91. Et c. 5. *Omnis nãque p̃sifex ex hominib. assumptus.* Græcè qui ex ho- minib. assumitur, sicut Erasmus in vtroq; loco vertit.



34 *Contestatur autem nos & Spiritus sanctus:] In Græco est, μαρτυρεῖ δὲ ἡμῖν, id est, testificatur nobis. Testimonium huius rei præber. Syriaca translatio: Testis est nobis Spiritus sanctus. Hostias veteris legis non abstulisse peccata probauerat testimonio ipsius legis, quasi testimonio patris. Deinde testimonio filij apud Dauidem loquentis Ps. 39. Nunc idem probat testimonio Spiritus sancti, cui tribui solet illuminatio prophetarū, sicut est in symbolo: *Qui locutus est per prophetas.* Vel, ita poti⁹ interpretabimur. Probat nunc id, quod dixerat ante hæc, *una oblatione consummasse Christum in sempiternū sanctificatos.* Hoc ipsum, inquit, docet nos Spiritus sanctus per Ieremiā ca. 31. apud quem de nouo testamento loquens, pollicetur hominib. remissionem peccatorū, quam sacrificia legis præstare non potuerant. Ait enim *Et peccatorum, & iniquitatum eorum, iam non recordabor amplius.* Ex quibus colligit Apostolus: *vbi autem horum remissio, iam non est oblatio pro peccato: hoc est, si hostia inuenta est, per quam peccata remittantur, iam non est altera hostia querenda: neque opus est, ut Christus iterum moriatur, & se offerat oblatione cruenta.* Quæ iam exposuimus initio huius capituli, in disputatione illa de differentia veterum sacrificiorum, & nostri. Locus autem Ieremiæ, quem refert Apostolus, ille est, quem capitulu. 8. retulit & quem iam in eodem cap. satis exposuimus.*

55 *Habentes itaque fratres fiduciam in introitu sanctorum.]* More suo Apostolus post mysteriorum explicationem ad morum conformationem transit, sicut fecit cap. 3. vbi ait, *Videte fratres ne forte sit in aliquo vestro cor malum &c. &c. c. 4. Habentes ergo pontificem magnum, qui penetravit cælos, Iesum filium Dei, teneamus confessionem.* Et cap. 6. *Confidimus autem de vobis dilectissimi meliora & viciniora saluti &c.* Cum enim

scopus

scopus huius Epistolę sit confirmare Hebræos, qui à Contribulib. suis vexabantur persecutionibus, vt relicto Christo ad Iudaismum redirent: necesse erat & mysteria Christi illis explicare, vt scirēt salutem per Christum esse quærendam, neque ad legem esse redeundum, quę etiam cū stabat, cultores suos iustificare non poterat. Deinde ne persecutionibus crederēt suorum, aut paupertate, & odijs illorum vincerentur: hortandi erant ad patientiam, & perseuerātiā, donec coronam accipere mererentur. Id autem nunc facit Paulus cū ait: *Habentes itaque fratres fiduciam* &c. Hoc est, cum per Christum, veram peccatorum remissionem consecuti fuerimus, ipseque redemptione nostra reperta, in cœlum ascenderit, & nos fiduciam habemus introeundi in sancta, idest, in cœlestē beatitudinem. Itaque *in introitu sanctorum*. Interpres (vt sæpè solet) dixit pro *In introitum sanctorum*, ita enim est in Gręco. Et quod ait *in sanguine Christi*, Est, *Per sanguinem Christi*, idest, non per sacrificia legis.

*Quam initiauit nobis viam nouam.* ] Pro initiauit est *ἐνέχαινευσε*, idest, quā ipse primus percurrit, per quam ipse primus omnium hominum ambulauit. Eodē vocabulo vsus est capite. 9. vbi ait: *vnde neq; primum quidem sine sanguine dedicatum est*, & in eadem verba, vocabulū, & locum hūc nos interpretati sumus n. 91. Vbi habemus *Nouā*, est *πρόσφατον*, idest, recentem, nuper factam nullius ante vestigijs tritam. Theophyl. Quem introitum sanctorum ipse nobis viam initiauit, hoc est, nouā viam fecit, vt qui hanc primus orsus sit, & conferit, adeoque primus iuerit. Recentem porro pro nouā dixit, quippe quæ nostris temporibus apparuerit &c. Ita etiam Oecumenius Chryso. *ἡ γὰρ νῦν δόξα, dedicatio*: dicitur initium vtendi: sciendum autem introitum, idest, *ἑποδορ*  
apud

apud Græcos scēminēum nomen esse. Interpretē-  
que more suo reliquisse genus Græco nomini cō-  
ueniens, cūm vertit: *Quam* propterea Theophyla-  
ctus dixit: Quem introitum sanctorum ipse nobis  
viam initiauit, similiter exposuit Oecumenius. At  
possumus simpliciter interpretari, Quam viam  
nobis initiauit, sicut manifeste intellexit Theodo-  
retus, qui ait, viæ initiationem esse Christum, per  
eam primum fuisse ingressum.

57 *Et viuentem.* ] *Viuentem* appellat hanc viam, vt vi-  
deamus quanto melior sit via Tabernaculi, per  
quam introibatur in sancta, que sacrificia legis, &  
lex ipsa erat. Illa iam mortua est, & nihil profunt  
eius sacrificia: hæc via viuit, idest, manet semper.

*Per velamen, idest, carnem suam.* ] Aperuit nobis  
hanc viam *Per velamen*, nam qui ingressurus erat  
in sancta, per velamen transire debebat. Ita Chri-  
stus aperuit nobis viam *per velamen*, idest, per car-  
nem suam, per oblationem carnis suæ, qua abstu-  
lit velamen, vt liberè in cælum possimus ingredi.  
Atque ita postquam Christus se obtulit in cruce.  
*Velum templi scissum est in duas partes à summo vsque deor-  
sum.* Transeuntes ergo nos per passionem Christi,  
& eius sanguine emundati, liberum habemus adi-  
tum in cælum.

*Et sacerdotem magnum super domum Dei.* ] Pendet ora-  
tio, ante enim quam ad conclusionem veniat quæ  
ab illis verbis incipit: *Accedamus cum vero corde* &c.  
colligit ex dictis causas fiduciæ introeundi in cœ-  
lum, & accedendi cum vero corde ad Deum. Et est  
sensus: cūm habeamus etiam sacerdotem magnū,  
qui pro nobis sacrificium obtulit, & pro nobis a-  
pud patrem interpellat. Quodque addit: *super do-  
mum Dei*, idem est, ac si diceret, Qui præpositus est  
domui Dei, cui pater omnia dedit in manus, et qui  
18 in domo Dei imperat, & facit quod vult. Hoc in-  
telli-

telligitur ex illis verbis cap. 3. *Et Moyses quidem fidelis erat in tota domo eius, tanquam famulus, in testimonium eorum, quæ dicenda erant: Christus vero tanquam filius in domo sua, quæ domus sumus nos.* Hoc est, Christus, ut filius, & Dominus, res patris administrat, & toti familiæ præest. Theophylactus ita mauult intelligi: cū habeamus in cælo pontificem nostrum, qui pro nobis intercedit apud patrem: & *domum Dei* cœlum dici putat, quod etiam probabiliter dicitur.

*Accedamus cum vero corde.]* Verus dicitur qui facit quod promittit & constans est in eo, quod dixit. Ait ergo: *Accedamus cum vero corde semper manentes in fide, & in obsequio Dei, cui nos deuouimus, non animo recedendi ab eo, sed manendi semper.* Arbitror cor verum nunc dici contrarium illi, quod ca. 3. vocauit cor malum & ex illis verbis hæc optimè explicari. *Videte, inquit, Fratres, ne forte sit in aliquo vestrum cor malum incredulitatis discedendi à Deo viuo: Sed adhortamini vosmetipsos per singulos dies &c.*

*In plenitudine fidei.]* Hoc est, cū plena fide, nihil de Christi promissionib. dubitantes: *ἐν πληροπορίᾳ πίστεως.* quod vocabulum copiosè interpretati sumus cap. 6. n. 51. & sequentibus.

*Aspersi corda à conscientia mala.]* Emundati prorsus, ita ut nulla in nobis maneat conscientia peccati. Alludit ad asperionē sanguinis. Qua, in lege mūdabantur, quæ erant immunda: de quo diximus c. 9. n. 99. & sequentibus.

*Et abluti corpus aqua munda.]* Alludit ad ablutiones, quæ fiebant in lege, aqua illa expiationis, aut lustrationis, ut exponit Caietanus. De quibus eodem in loco diximus, significat autem: *Accedamus omnino mundi, qui enim aqua illa corpus rite abluiebant, mundi omnino cēlebantur.* Multi de baptismo hæc dici putant, ut Chrysostomus, Theophyla-

phylactus, Theodoretus, Occumenius. Sed quod prius dixi; probabilius videtur, quoniā ij, ad quos Paulus scribit, iam baptizati erant, nec opus erat eis dicere, vt cum baptismo accederent. Indicant hoc verba præcedentia: *Aspersi corda à conscientia mala, cui consonat, quod sequitur, & abluti corpus aqua munda.* Eadem metaphora vsus est Dauid Ps. 50. *Asperges me Domine hyssopo, & mundabor, lauabis me, & super niuem dealbabor.*

*Teneamus spei nostræ confessionem indeclinabilem.]* Nullo modo deseramus fidem, quam suscepturi baptismum coram Ecclesia publice confessi sumus. quod latius exposuimus supra cap. 3. num. 3. de qua confessione dixit cap. 3. *Considerate Apostolum, & pontificem confessionis nostræ Iesum.* Et cap. 4. *Habentes ergo Pontificem magnum, qui penetrauit cælos, Iesum, teneamus confessionem.* Hanc vocat confessionem spei nostræ, quoniam fide, quam confitemur, nititur spes, & illa confessione profitemur, nos per fidē, & bonæ opera sperare vitam æternam. Hanc ergo confessionem teneamus firmam, & erectam semper, ne patiamur eam cadere, aut declinare. Theophylactus: hoc est, quam professi sumus spem, eā retineamus stabilem. Sperauiimus enim in principio fidei, quod & ipsi cælum ingressuri simus, & professi sumus, quando fidei fœdus feriebamus, resurrectionem mortuorum nos credere, & vitam æternam. Hanc igitur confessionē retineamus &c. Cæterum Theo. nō legit *Spei nostræ*: sed *spei*, quomodo est in emēdatissimis codicibus Græcis, & apud Chry. & Oecum. At non redundare in nostra translatione, sed fuisse etiam in alijs Græcis, *Spei nostræ* docet Syriaca translatio, quæ ita habet *Et perseueremus in confessione spei nostræ, neque vacillemus.*

*Fidelis enim est, qui reppromisit.]* Theodoretus: Ex qualitate personæ, promissi firmitatem ostendit.

*Fidelis*

*Fidelis* dicitur, quia facit, quod dicit, verax, & constans est in promissis Pl. 44. *Fidelis Dominus in omnibus verbis suis.* Chrys. Nihil igitur scruteris, neque rationes expetas fide opus habent nostræ causæ.

*Et consideremus inuicem in prouocationem caritatis, &c.* ] Theophylactus: consideremus, inquit alter alterû: hoc est inspiciamus, si quis virtute insignis ut hunc imitemur, non ut inuideamus ei, sed potius ut incitemur, ut eadem cum ipso opera perficiamus. Prouocatio aut hæc, & incitatio, caritatis est, non inuidiæ. Ut enim ferrum ferro exacuitur, sic anima animæ commorans ad eadem, ipsam incitat &c. Idem ait Chrys. & addit: lapis ad lapidem contritus, ignem emittit, quâto magis anima animæ cômista? Pro prouocatio est *παραρρηξίς*, idest, incitatio, & propriè sonat quod Hispanica phrasi dicimus *aguzara alguno*, quo in significato usitatum est Græcis verbum *παραρρηξίς*, Est etiâ irritatio, exacerbatio, & noster Interpres mitigata vocabuli tristitia vertit Act. 15. *dissensio*, ubi legimus *facta est autem dissensio, ita ut discederent ab inuicem*, in Græco enim est *παραρρηξίς*, Itaque Paul. ne quis in malam partem acciperet, addidit, *caritatis & bonorum operum.* Oecum. ut exacuamus, & augeamus mutuam dilectionem, & ut exacuamur, ad imitandû illos, qui versantur in bonis operib. &c.

*Non deferentes collectionem nostram.* ] Chrys. & reliqui Græci ita intelligunt, ut Theop. exposuit his verbis: compertum habet conuentum mutuû dilectione generare: hinc admonet eos, ne intermitant inter se cõgregari: ubi enim sunt duo vel tres cõgregati in nomine meo, ibi sum in medio eorû &c. Mihi videtur sine dubio eos hortari, ut in fide permaneant, neq; congregatione suorum fidelium deferant, ut ex verbis sequentibus fit manifestissimum. *Voluntariè enim peccantibus &c.* Hoc enim iure

*Matth. 18.*

iure Hebræis timebat, ne ad iudaismum redirent, aut precibus & blanditijs suorum victi, aut persecutionibus perterriti & fessi. Quo enim inter se non conuenirent, nunquam ab Apostolo reprehensi sunt. Hoc autem quod dico, sæpè in hac Epistola inculcat vt. cap. 3. & 6. & nunc multa de eadem re loquitur.

*Sicut consuetudinis est quibusdam.]* Nonnulli à Christo ad iudaismum redierant, siue ex his ad quos nunc scribit Apostolus, siue ex alijs, de quibus Dominus ait Luc. 8. *Ad tempus credunt, & in tempore tentationis recedunt.* Atque ideo Apostolus magis timebat, & sæpius hæc repetit. Hic Theod. non videtur potuisse negare quod diximus, ita enim ait, Hic accusat eos, qui ab Ecclesiæ collectione separarentur.

- 63 *Sed consolantes.]* Theophylactus legere videtur: *sed consolantes vos ipsos, & ita exponit:* Hoc est, vt mutuo alter alteri sitis solatio, admonentes vos vicissim, ac docentes, & consolantes, ac læuamen malorum impartientes *frater enim à fratre adiutus quasi ciuitas firma &c.* Non est tamen addendum *vos ipsos* vt indicat Photius apud Oecumenium, quærit enim, quem exhortari debeant, & responder subaudiendum esse collectionem nostram: Possumus ergo intelligere, vt & seipsum quisq; consoletur spe vicinæ retributionis, & vt mutuo alter alterum consoletur. Quodque vertit interpres *consolantes*, rectè etiam vertitur, *exhortantes*: est enim *παπαχαλῶντες*, Et vtrumque benè conuenit sensui Apostoli.

*Et tanto magis quanto videritis appropinquantem diem.]* Satis constat subaudiendum esse, *magis*, cum ait: *Quanto videritis &c.* vt sit, *tanto magis consolantes, quanto magis videritis appropinquantem diem*, Iudicij videlicet, vel mortis, in quo plena vos laborum omniū expectat



peccat retributio, cū articulo enim dixit *τὸν*  
*ἡμέρα*, diem illum. Hoc apertè docuit Oc-  
 cum. ita exponens. Et tanto, inquit, nobis magis o-  
 pus est, caritatem ac bona opera desiderate, & adi-  
 pisci, quāto magis appropinquat dies Iudicij. Vbi  
 nos legimus *videritis*, In Græco est, Quanto magis  
 videtis *βλέπετε*, atq; ita inuenio apud Chry.  
 & Oecum. & in emendatiorib. codicibus. Ad sen-  
 sum nihil refert, videtur tamen interpret legisse  
*βλέπητε*, idest, videritis, & eodem modo legi-  
 mus in translatione Syriaca.

*Voluntarie enim peccantibus nobis.* ] &c. Hunc locū  
 iam supra exposuimus. n. 24. sed nunc magis expo-  
 sitio illa confirmanda est; & addēdum quid sit, vo-  
 luntariē peccātibz, nullum enim est peccatū, quod  
 non sit voluntarium. Mihi videtur Apostolus oc-  
 currere tacitæ Hebræorū cogitationi: poterat  
 enim dicere, qui ad Iudæismū rediret? Inuitus à  
 Christo recedo, cogor tamen magnitudine perse-  
 cutionum id facere, atque ideo misericordiam me  
 inuentum iri spero apud Deum. Rēpondet, pri-  
 mum peccatū illud recedendi ab Ecclesia volū-  
 tarium esse, cum enim iam acceperit notitiam ve-  
 ritatis, sciātq; ab vno Christo salutem hominū  
 pendere, nullo timore cogi debet, vt breue malū  
 fugiēs in perpetuas se se cōijciat calamitates. De-  
 inde salutem sperare vetat, nisi ad Christum re-  
 uertatur, quia sine illo nulla est salus, & qui hac  
 hostia vtī noluerit, nullā potest habere aliam, per  
 quam sibi peccata remittantur, & pœnas æternas  
 effugiat. Dicit autem *voluntarie*, quoniam si inuiti  
 deciperentur, & virtutem Christi non cognouis-  
 sent, ipse esset redituros eos ad Christum simulat-  
 que veritatem edocti essent. At post acceptam no-  
 titiam veritatis, recedentes à Christo, sponte sua  
 recedunt, & eum scientes reiiciunt. Quare nulla



iam illis hostia relinquitur, alia videlicet ab hac, quam habebant, hanc enim habere possunt, si ea uti velint.

- 65 Chrysostomus & Theophylactus, & Oecumenius, ita hæc interpretatur, ut verbis eiusdē Theophylacti dicamus: Non poenitentiam auferens, hæc dicit, ut quidā intellexerunt, et suspicati sunt, sed ostendit non esse locum secundo baptismati, quandoquidem neque secunda, vel alia sit mors Christi futura, Hostiā enim eam appellat ut post hac videbimus, vna enim hostia consummauit in perpetuum. Nostrum enim baptismā sanē mortē Christi effigiat, & repræsentat. Ut igitur mors Christi vna, sic & baptismā vnum &c. Ita etiā sentiunt Caietanus & alij.

- Sed ego nequeo intelligere, quomodo hoc conueniat aut verbis, aut instituto Apostoli. Quorsum enim nūc doceat eos, non esse locum secundo baptismati, quod illi benè norant, & quod iā iuxta vulgarem expositionem docuerat cap. 6. cū dixit. *Impossibile est enim eos, qui semel sunt illuminati, &c.* Atque hæc interrogatio magis vrgeri debet hos patres, quoniam paulò ante dixerat: *Accedamus cū vero corde in plenitudine fidei aspersi corda à conscientia mala, & abluti corpus aqua munda*, quod illi de baptismō interpretati sunt. Quomodo ergo dicat: *Accedamus baptizati*, quoniam non est locus secundo baptismati? Deinde hæc verba: *Non relinquitur pro peccatis hostia*, quid habent quod propriè conueniat in baptismum. Sed multo magis me mouet, quod si hoc vellent apostolus, facile illi responderi poterat: Nec nos secundum baptismum volumus, nec aliam hostiam quærimus: satis est nobis hostia in cruce oblata. Sed huius hostiæ virtutis per sacramētum poenientiæ participes erimus. Nihil itaq; vrgebūt verba Apostoli, præsertim si addamus sequentiā:

quentia: *Terribilis autem quedam expectatio iudicij, & ignis emulatio, quæ consumptura est aduersarios.* Quis hoc orthodoxus dicat, aut quomodo poenitentiam nō tolleretur, si diceret: *Peccantibus voluntariè, nō relinquitur secundus baptismus, sed iudicium & ignis sempiternus?*

Quare necessario dicendū est, vt supra diximus, nō de quouis peccato loqui Apostolum, sed de eorum Apostasia à fide, qui Christo relicto redibant ad Iudaismum: sicut dixerat: *Non deferentes collectionem nostram, sicut consuetudinis est quibusdam, &c.* Quod 67 vt melius intelligatur, sciamus, vbi nos habemus peccantibus esse *ἀμαρτανόωντων*, quo verbo sæpè vtuntur Græci, ac præcipue Homerus, cum sagittam, aut hastam iaculatus aberrauit ab eo, quem ferire cupiebat vt Odyss. 6.

*Pilam postea proiecit ad ancillam regina.*

*Ab ancilla quidem aberrauit*

*— Ferire ipsum cupiebat.*

*Sed tunc etiam aberrauit auertit enim iustum Apollo.*

Quibus in locis pro aberrauit habetur prædictum verbum Græcum quod apud Latinos dicitur errare aut aberrare vt apud Virgilium.

*Nec dextra erranti Deus absuit.*

Aut etiam peccare vt Cicero lib. 1. de Natura Deorum: *In ijs, si qui errauerunt, hominum coniectura peccauit,*

Qui autem peccat, ita tamen vt Christum scopum suarum actionū, in quem omnes dirigat, credere non desinat, is amissa gratia baptismi, poenitentiam habet, ad quam confugiat, quia Christum semper retinet. At qui non eum fide aspicit, sed in alium scopum iaculatur, is Christum deserit, & à fide recedit. Et qui ab scopo aberrant, inuiti aberrare solēt, semperq; in eum iaculātur. At qui voluntariè aberrat ab scopo, iam illum omnino relinquit, aliū quæsiturus, in quem sagittas dirigat suas.

Ac propterea Paulus de deficientibus ad Iudaismum, tanquam Christum omnino relinquentibus, dixit: *Voluntariè enim peccantibus nobis &c.*

- 68 Aliud etiam dicere possumus ad id, quod nunc Apostolus scribit, valde accommodatum, & quod nos adnotauimus in capitul. 1. Habacuc. num. 38. **וַיִּשָּׁח**. Hebræis idem esse quod *peccauit*, & idem verbum significat desinere esse, quod fuimus, aut interire, & deficere. Habac. 1. vbi nos habemus, *Tunc n. stabitur spiritus, & pertransibit, & corruet pro corruet* est in Hebræo **וַיִּשָּׁח** quod Aquila & Symmachus, & Chaldæus verterunt, *Et peccabit*. Quod in eundem locum adnotans Hieronymus, ait: Hanc habente scriptura sancta consuetudinem, ut **וַיִּשָּׁח**, id est, *Delinquet*, ponat pro eo, quod est, *desinet esse quod fuerat*. Ita dictum est Hos. 5. *donec desinitis & queratis faciem meam*. In Hebræo est: *donec peccetis*. Ita etiam interpretati sumus illud Psal. 33. *Redimet Dominus animas seruorum suorum, & non delinquent omnes, qui sperant in eo*, id est, *Non deficient, non peribunt*. Cum igitur, ut verè docet Hieronymus, consuetudo scripturæ, sit dicere *Peccare pro desinere esse, quod fuerat, siue deficere*, optime hunc locum eodem modo exponemus *voluntariè peccantibus nobis*, id est; deficientibus. à Christo, desinentibus esse quod fueramus, nolentibus iam membra eius esse.

- 69 *Terribilis autem quædam expectatio iudicij.*] Pendet ex superioribus. *Voluntariè peccantibus non relinquitur hostia pro peccatis, sed relinquitur Terribilis quædam expectatio iudicij*, non expectat eos alia hostia, sed expectat eos terribilis dānatio, qua expectatione terri valde debent, & opportune ad Christum redire. *Terribilis enim*, ut constat ex Græco *φοβερά* coniungitur cum *expectatio*.

*Et ignis amulatio.*] &c. In Græco est: & ignis zelus, ac si dicat, *Ignis ut creatura Dei, & instrumentum*

quam iustitiæ eius zelabitur gloriam Dei, & quasi dolens, cum ab hominibus fuisse offensum, vindicabit eius iniurias. Ita enim hoc dictum est, ut illud Zach. i. *zelatus sum Ierusalē, & Sion zelo magno*, id est, doleo vexatū esse tam grauitè populū meū, & vindictam sumam de ijs, qui cum vexauerūt. Propter quod subdit: *Et ira magna ego irascor super gentes opulentas, quia ego iratus sum parum, ipsi vero adixerunt in malum.* Est autem hæc prosopopœia, id est, fictio personæ. Theophylactus: Animaduerte autem, quomodo veluti animauerit ignem, atque vitam & vires ei tribuerit. Perinde enim ut bellua exacerbat non desistit tantisper, dum apprehenderit quempiam, quo deuorato exaturet cupiditatem suam: sic & ille ignis pro transgressione mandatorum sæuiens, ac propter illa efferatus, quemcumque apprehenderit, deuorat semper. Non enim dixit, manducatura, sed consumptura, siue deuoratura, in sempiternum videlicet. Aduersarios autē vocat omnes qui à Christo recedunt & eius voluntati, legique aduersantur.

*Irritam quis faciens legem Moyfi &c.* ] Theophylactus. A minori argumentans ostendit iure futurū supplicium, ut plus fidei orationi suæ conciliet &c. Pro irritam faciens est ἀθετῶν. Et more suo participio præsentis vitur, pro participio præteriti, id est, cum quis irritam fecerit legē Moyfi, cum illam contempserit, cum reiecerit, iam enim vim Græci verbi explicauimus cap. 9. n. 124. Est autem argumentum à minori, nō solum quia à lege Moyfis argumentatur ad legem Christi, sed etiam, quia argumentatur à transgressione alicuius præcepti illius legis ad abiectionē totius legis Christi, & ad apostasiam.

*Sine vlla miseratione duobus, vel tribus testibus moritur.* ] In Græco est *In duobus, vel tribus testibus*, id est, per

duos, vel tres testes, per confessionem duorum, vel trium testium, qui dicant patratum esse ab eo peccatum illud. Syriacus: Iuxta os duorum, trium ve testium. Deuter. 17. *In ore duorum, vel trium testium peribit, qui interficietur. Nemo occidatur vno contra se dicente testimonium. Atque idem postea præcipitur cap. 19. Dicit autem sine vlla miseratione quia nemini parcebatur, sed, quicumque ille esset, qui aliquid morte dignum commisisset, conuictus testibus, occidebatur.*

*Quanto magis putatis deteriora mereri supplicia: ] &c. In Græco est, Quanto putatis peiori ultione dignus habebitur?*

- 71 *Qui filium Dei conculcauerit, & sanguinem testamenti pollutum duxerit. ]* Hæc verba & sequentia satis confirmant id quod diximus, Apostolum loqui de peccato eorum, qui ad Iudaismum redibant, cum dicebat, *Voluntariè enim peccantibus nobis &c.* nam hæc omnia valde proprie ad eos referuntur, qui Christum omnino abijciunt, & ad aliam legem transeunt: ad eos autem qui in confessione Christi, & in fide manentes, aliquod legis eius præceptum transgrediuntur, non adeo proprie. Ille enim verè filiū Dei conculcat, et eius sanguinem pollutum ducit, qui, cum in lege eius vixerit prorsus eum abijcit, & inutilem sibi arbitratur: qui autem eum Deum & redemptorem suum credit, ac veneratur, etiā si infirmitate animi legem violet, non videtur proprie eum cōculcare. Multò minus hic sanguinem Christi pollutum existimat, & immundum, quem credit omnia peccata abstulisse, & per eum vnū, omnes animi sordes elui.

- 72 Pro pollutum duxerit est *καὶ τὸ κοινὸν ἡγοῦσθε* id est, *commune arbitratus.* Commune autem dicitur ab Apostolis, quod immundū est, quo scilicet

*Commune.* cet aliæ nationes utebātur, quæ immundæ erāt. Act.

10. *Abfit Domine, quia nunquam māducaui omne cōmune & immundum. Et vox iterum secundo ad eum: Quid Deus purificauit, tu cōmune ne dixeris. Rom. 14. Scio & confido in domino Iesu, quia nihil cōmune per ipsum nisi ei, qui existimat quid cōmune esse, illi commune est. Hoc est, in lege Christi, nullus cibus immūdus est, sed si quis illū comederit, existimās immundum esse illi immundus erit. Hinc Interpres dixit Marc. 7. Quare discipuli tui non seruant traditiones seniorum, sed communibus manibus māducant panem? Cum in Græco sit: Illotis manibus ἀνοίπτεις Hoc secutus est, & hoc in loco Interpres cū vertit, Pollutū duxerit. Potest tamen & ita intelligi: Qui sanguinē testamenti comunē existimauerit, id est, non maiorem vim habere putauerit ad sanctificandum, quam aliorū hominū sanguis habet, sicut est in trāslatione Syriaca, quæ habet: Et reputauerit sanguinem testamenti ipsius tanquam cuiuslibet hominis. Theophylactus similiter. Hoc est nihil ab alio cruore differre putauerit. Chrysostomus utroq; modo accepit, cum ait: commune quid est? immūdum, siue quod nihil amplius à cæteris habet: Sanguinem autem testamenti dixit, ut magis ostendat eius dignitatem, id est, sanguinē, quo fædus inter Deum, & homines percussus est, quod promissio æternæ hæreditatis confirmata est. De quo multa dixit cap. 9. ab illis verbis: Et ideo noui testamenti mediator est &c.*

*In quo sanctificatus est.] Qui tanto melior est omni sanguine, ut homines sanctificare possit, & cui ipse tātum debet, ut per eum remissionem peccatorum, & sanctificationem consecutus sit.* 73

*Et spiritui gratiæ contumeliā fecerit.] Hoc est. Et spiritū ipsum, quo sanctificatus est, & gratus Deo redditus, iniuria affecerit. Iniuria verò afficit hic spiritum sanctum, recedens à Christo, propter quem ipse spiritus venerat ad ipsum sanctificandum.*

Scimus enim qui dixit: *Mihi vindictam, ego retribuam.* Cum dixit: *Quanto magis putatis deteriora mereri supplicia, qui filium Dei conculcauerit &c.* non tantum significauit eum dignum esse supplicijs, sed quod consequens erat, esse puniendum. Hoc autē nunc probat & puniendū esse & grauissimē esse puniendū. Quoniam Deus dixit Deut. 32. *Mihi vindictam, ego retribuam.* Pro quo est hīc in Græco: *Mihi vindicta, id est, ad me pertinet vindictam sumere, sicut explicauit Apostolus Rom. 12. Non vos defendentes carissimi, sed date locum ire. scriptum est enim, Mihi vindictam, ego retribuam,* quod apertius est in nostra translatione in Deuteronomio: *Mea est ultio.* Syriacus etiam vertit, *Mea est ultio.* Eundem sensum habet quod nos legimus: *Mihi vindictam subauditur enim, reseruo, aut relinquire, aut aliquid simile.* Ex eo autem, quod Deus sibi vindictam reseruat, magnam eam futuram esse subindicat. Quod ut magis explicet, ait mox: *Horrendum est incidere in manus Dei uiuentis,*

74

Sciendum autem Paulum in his verbis non fecutum fuisse translationē lxx, ut solet sed Hebraicam veritatem, in qua est. *Mihi vindicta, & retribuam in tempore, labetur pes eorum.* lxx. autem verterunt: *In die ultionis retribuam, in tempore, quando labatur pes eorū.*

Sed quæritur, quomodo hæc verba Paul. attulerit, cum non pertineant ad Christum, sed ad illos referantur, qui olim idola coluerant, ut ipse propheta docet, cum ait: *Prouocauerunt eum in dijs alienis, & in abominationibus ad iracundiam concitauerunt. Immolauerunt demonijs, & non Deo, dijs quos ignorabant.* Verum quidem est aduersus Idolorum cultores Hebræos hæc dici, sed ita tamen de illis propheta loquitur, ut simul de illis loquatur, qui Christū uenientē recepturi non erant. Quod ostendūt verba illa: *Deum, qui te genuit, dereliquisti, & oblitus es domini creatoris tui. Vidit dominus, & ad iracundiam concitatus est,*

est, &c. Magis tamen hoc ostendunt verba Pauli, qui manifestè de hoc interpretatur Roma. 10. Sed dico: Nunquid Israel nō cognouit? Primus Moyses dicit: Ego ad emulationem vos adducam in non gente, in gente insipiente, in iram vos mittam. Refert enim illa eiusdem cantici verba: Et ego prouocabo eos, in eo, qui non est populus, & in gente stulta irritabo illos.

Et iterum: Quia iudicabit Dominus populum suum.] Ex 75 eodem capite desumpta sunt hæc verba, quæ eodem modo in eo leguntur. Iudicabit Dominus populum suum, & ex præcedentibus intelliguntur, de quibus dicta sint. Ex eo autem, quod Paulus vult illis efficere, intelligimus, aut, Iudicare positum esse pro Damnare, vt cū Dominus ait, Matth. 7. Nolite iudicare & non iudicabimini: aut certè ita dictum esse, ac si diceret: discernet, & discutiet opera populi Israëliti, & punit, quos nocentes inuenerit. Hoc aut dictum est, & de illis, qui olim idola coluerant, & de ijs, qui postea Christum recepturi non erant: nam de illis, qui receperunt, ait: Et in seruis suis miserebitur.

Horrendum est incidere in manus Dei viventis.] Videntem eum appellauit, quia videt omnia peccata hominum, & irascitur, & punit: non sicut Dij gentiū mortui, qui habent oculos, & non vident, & nec sentiunt peccata, nec possunt plerere, vt autem sciamus magnam futuram esse ultionem, quam Deus de peccatoribus sumet, dixit: Horrendum est, &c.

Rememoramini autem pristinos dies.] Hortatur eos ad permanendum in fide, & in patientia exemplo sui ipsorum, quasi ostendat pudendum fore, si qui tam strenuè dimicare cœperant, medio in certamine deficiant, & palmas adeptas inhonestent. Theophylactus: contemplare autem hic spiritua-



mentes, per Gehennæ commemorationem, nunc per encomia lenit, non adulans eis, sed per hæc ipsa eos exhortās: facilius enim persuadet, qui cuiuspiam consulit, ut se ipsum imitetur, & quæ antea perfecit opera. De his multa hic elegantissimè Chrysostomus.

*In quibus illuminati magnum certamen sustinuis-  
sionum.* In quibus, simulatque baptizati estis, graues  
persecutiones à Iudæis pertulistis, & viriliter cer-  
tastis. Ac si dicat, si recens baptizati, hoc fecistis,  
quid vos nunc facere par est, post plura, ac maiora  
Dei beneficia, & post labores pro Christo tolera-  
tos. *Illuminari* olim dicebantur, qui baptizabantur,  
sicut dixit cap. 6. *Impossibile enim est eos, qui semel sunt  
illuminati, &c.* quod nos in eadem verba compro-  
bauimus.

*Et in altero quidem opprobrijs, &c.]* Pro, *In altero, est  
τῆς δὲ*, hoc autem, significat quæ id, quod nos  
dicimus, *Partim*, & est sensus. Magnum, inquam,  
certamen sustinuisitis passionum, partim oppro-  
bria multa perferentes, & multos labores, partim  
eos, qui talia ferebant, consolantes, & quantum  
licebat, adiuuantes. Ita etiam Erasmus & inter-  
pres Theophylacti & alij verterunt. Eleganter aut  
77 dicit, *Opprobrijs & tribulationibus spectaculum facti*, quod  
elegantius in Græco est *ἡσάρτεζόμενοι*, Meta-  
phora sumpta ab ijs, qui in theatrum, id est, in pu-  
blicum omnium ciuium cōspectum mittebantur,  
pugnaturi cum bestiis, aut secū mutuò, ut gladi-  
atores, quos omnes cum risu, & lætitia spectant, &  
intentius considerant, qualiter pugnent. Eodem  
modo locutus est. 1. Corin. 4. *Puto enim, quod Deus nos  
Apostolos nouissimos ostendit, tanquam morti destinatos: quia  
spectaculum facti sumus mundo, & Angelis, & hominibus,  
vbi pro spectaculum facti sumus, est θέατρον  
ἡμεῶν*, id est, Theatrum facti sumus.

*In altero quidem socij taliter conuersantium effecti.]* vltro socij fieri voluistis eorum, qui similia patiebantur, idest, aliorum, qui ex gentilitate conuersi fuerant ad Christum, & persecutiones similiter patiebantur. Et hoc continuò magis explicat, cum ait: *Nam & vinctis compassi estis.* Iudæi enim, omnes Christiano, quantum poterant, persequabantur. Sed & gentiles eos etiam vexabant, qui ad Christum ex Gentilitate veniebant. Itaq; illud, *Taliter conuersantium*, significat eorum qui erant in calamitatibus, & opprobrijs, vt interpretatur Theophylactus.

*Nam & vinctis compassi estis.]* vestra sponte ( vt ait Theophylactus ) subiecistis vos ipsos, vt vnà cum illis aduersa sustineretis, ac cōsortes afflictionum eorum efficeremini. Intelligimus ergo Hebræos, & consolatione, & eleēmosynis iuuisse Christianos à suis vexatos: vnde in se persecutorum odia concitabant. Oecumenius: Non solum non opus fuit vobis consolatione, sed alijs quoque vinctis manus auxiliatrices porrexistis. Sciendum est autē in Græco legi, Nam & vinculis meis δεσμοῖς μὲν, compassi estis: atq; ita legunt omninò Chrysostomus, Theophylactus, Oecumenius. Ex Theodoro non potest intelligi, an ita legerit, aiuntq; illi Hebræos non solum alios adiuisse, sed ipsū etiam Paulum in vinculis manentem. Verum alij codices etiam Græci pro δεσμοῖς μὲν, habent δεσμοῖς, id est vinctis, sicut legit interpres, & translatio Syriaca, in qua est: *Et dolorem passi estis, propter eos, qui erant vincti.*

*Et rapinam bonorum vestrorum cum gaudio suscepistis.]* Passi estis propter Christū bona vestra diripi; nec solum passi estis, sed cum gaudio suscepistis. Hoc respexisse videtur Apostolus; 1. Theff. 2. cum ait: vos enim imitatores facti estis fratres Ecclesiarum Dei,

que sunt in Iudæa: in Christo Iesu; quia eadem passi estis & vos à contribulibus vestris, sicut & ipsi à Iudæis. Chrysostomus: Quod dixit, suscepistis, vltro neam eorum patientiam declarauit.

79

*Cognoscentes vos meliorem habere, &c.]* Magna fide sustinuitis, cogitabatis enim, cum substantia vestra diripiebatur, habere vos in cœlis meliorem, ac pretiosiores substantiam, & manentem, id est, firmam, & quæ ab aduersariis diripi non possit, iuxta illud Matth. 6. *Thesaurizate autem vobis Thesuros in cœlo, ubi neque auro, neque tinea demolitur, nec fures effodiunt, nec furantur.* In Græco est: *cognoscentes vos habere meliorem substantiam in cœlis*; quod est etiã in translatione Syriaca, & apud Chrysostomum, & Oecumenium: sed in codice nostri interpretis non fuit *In cœlis*, & ad sensum nihil refert; certum est enim de substantia in cœlis reposita agere Apostolum; videturque id ex margine, in qua expositionis gratia positum fuerat, paulatim irrepsisse in contextum.

*Nolite itaq; amittere confidentiam vestram.]* In Græco est, *μὴ ἀπολέγητε*, *Ne abijciatis* quasi dicat, Nolite abijcere, ac perdere tantas diuitias, quas illa patientia comparaueratis: prodige enim perdetis, atque effundetis, si fidem amittatis.

*Patientia enim vobis necessaria est.]* Theophylactus: Nulla re porro indigetis alia, præterquam sola patientia, cætera habetis omnia, &c.

80

*Vt voluntatem Dei facientes.]* Vt cum vsque ad finem manseritis in fide, & in studio bonorum operum, participes sitis promissionis bonorum cœlestium. Pro facientes est *ποιήσαντες*, id est, cum feceritis.

*Adhuc enim modicum, aliquantulumque, &c.]* Hortatur eos ad patientiam, & perseuerantiam, docens citò,

cito venturum esse iudicem, qui omnibus retribuat pro meritis, & persecutores damnet, & iustos coronet. In Græco est: *Adhuc enim modicum quantum quantum*, quod (vt ait Theophylactus) valde parum significat. Phrasis Hebræorū est idem significans, ac si diceretur: sine modicum tempus transire, & veniet iudex, quod adnotauimus in cap. i. Hoseæ. num. 64. Syriacus: *Quoniam perpussillum est temporis, & modicum valde, quo veniet ille qui venturus est.*

*Qui venturus est veniet, & non tardabit.*] Ex ca. 2. Habacuc desumpsit hæc verba, & sequētia, in quo de Christi aduentu loquens propheta ait. *Si moram fecerit, expecta illum, quia veniens veniet, & non tardabit. Ecce qui incredulus est, non erat recta anima eius in semetipso, iustus autem in fide sua viuet.* Ita in Hebræo est, & in nostra translatione: apud Lxx. autem ita: *Si moram fecerit, expecta illum (aut sustine illum) quoniam venturus veniet, & non tardabit si subtrahitus fuerit (aut recesserit) non complacebit animæ meæ in illo. Iustus autem ex fide mea viuet.* Ex quibus constat eundem esse sensum in Hebræo & in Græco, Apostolum magis verba Lxx. desumpsisse, licet ordine nō nihil mutato, quoniā ait: *Iustus autem meus ex fide viuet*: quod si subtraxerit se nō placebit animæ meæ, quæ verba sunt in propheta ante illa: *Iustus autem ex fide viuet.* Atque vbi Hieronymus legit apud Lxx. *Iustus autem ex fide mea viuet*, quomodo etiam legit Eusebius lib. 6. demonstrationis. Euāg. cap. 14. in alijs codicibus legitur. *Iustus autem meus ex fide viuet*, quam lectionem nos præferimus alteri, quoniam eam secutus est Apostolus. Illud autem: *Adhuc enim modicū, aliquantulumque*, non est prophetæ, sed Apostoli docere volentis proximum esse tempus à propheta prædictum.

Magna autem dubitatio est, quomodo sensus

Apo-

Apostoli in hoc testimonio conueniat cum sensu prophetæ, quoniam Apostolus de secundo Domini aduentu hæc interpretatur, cum propheta planè de primo loqui videatur, & cùm Christus tunc expectaretur, & necdum primus aduentus visus esset, superuacaneum videbatur promittere secundum. Deinde hæc verba, *Iustus autem ex fide uiuet.* Paulus solet referre ad primam gratiam, probatque inde homines iustificari ex fide, non ex operibus. Rom. enim. i. ait. *Non enim erubescō Euangelii, virtus enim Dei est in salutem omni credenti, Iudæo primum, & Græco. Iustitia enim Dei in eo reuelatur ex fide in fidem, sicut scriptum est: Iustus autem ex fide uiuet.* Ita enim ubique legendum est, non uiuit, quia ita est in Hebræo, & in Græco. Et apertiùs etiam Gal. 3. *Quoniam autem in lege (id est per opera legis) nemo iustificatur apud Deum manifestum est, quia iustus ex fide uiuet.* At nunc Paulus nō ad iustificationem refert, sed ad conseruationem acceptæ iustitiæ, quasi dicat: qui fidem tenuerit, & de Christi promissis nō dubitauerit, sed firma fide eum expectauerit, hic manebit in amicitia mea, & acceptam gratiam non perdet: qui autē diffidere cœperint, peccabunt, & vitā gratiæ amittent.

Ad hæc respondimus copiosè, & omnia conciliamus in eiusdem prophetæ cōmentarijs, nu. 5. & sequentib. res enim tanta, & tam difficilis neglecta videtur ab utriusq; libri enarratoribus. Sensus prophetæ hic est: si Christus morā tibi facere videbitur, patienter expecta, veniet enim, & non tardabit, id est, non differetur eius aduentus ultra tēpus conueniens, & à Dei prouidentia præfinitū. Et ut sciamus de quo aduentu loquatur, legamus præcedēs eiusdē prophetiæ cāput, in quo propheta querebatur, videri quodammodo Deum nō curare res humanas, cum impij impunè grassarentur, & affligerēt iustiores se, & Hebræi vnius Dei cul-

cultores ab idololatrīs Chaldæis grauiſſime vexarētur. Reſpondet ad has querelas dominus, filiū ſuū eſſe venturū, qui iudicabit impios, & pios afflictoſ conſolabitur. Hoc autem facere cœpit in primo aduentu dicens: *Beati mites, quoniam ipſi poſſidebunt terram. Beati, qui lugent, quoniam ipſi conſolabūtur. Beati qui perſecutionem patiuntur propter iuſtitiam.* Superboſ etiam, & oppreſſoreſ pauperū reliquit in infidelitate, & pauperes liberabit iuxta illud, Luc. i. *Depoſuit potentes de ſede, & exaltauit humileſ. Eſurienteſ impleuit bonis, & diuiteſ dimiſit inaneſ:* ſed in ſecundo aduentu, de quo maximè loquitur propheta, multò pleniùſ hoc faciet cū regnū peccatī euerteretur, & iuſti mercedem ſuorum meritorū recipient, impij æternis ignibꝯ tradentur: de quo in capite ſequenti eleganter idem propheta loquitur. Optimè ergo Pauluſ ad ſecundū aduentū retulit verba prophetæ, vt qui penituſ eiꝯ ſenſum calleret.

Ad ſecundā obiectionē reſpōdeo, & Habacuc, & Paulum de prima iuſtificatione loqui. Dixerat enim propheta venturū eſſe Chriſtū, & cū ait: *Ecce qui increduluſ eſt nō erit reſta anima eiꝯ in ſemetipſo,* hortatur omneſ, vt eum recipiant, & in eū credant ſi ſalui eſſe volunt, ac ſi dicat: Qui illum non audierit in terra docētem, etiam ſi opera legiſ faciat, ingratuſ mihi erit. *Iuſtuſ autem in fide ſua viuet,* id eſt, qui iuſtificari vult, & vitā gratiæ habere, per fidem habere debet, non per opera legi�. Quare præclare Pauluſ in Epiſtola ad Romanos & ad Galatāſ hiſ verbis probauit non iuſtificari homineſ per opera legiſ, ſed per fidem Chriſti. Nec diſcrepat à ſe ipſo in hac Epiſtola, ſimiliter enim de prima gratia loquitur. *Patientia, inquit, vobis neceſſaria eſt, vt voluntatem Dei facienteſ, reportetiſ promiſſionem,* id eſt, perdurate in boniſ operibꝯ & in patientia

male-

malorum, citò enim veniet Christus, qui præmia vobis digna reddet. Deinde infert: *Iustus autem meus ex fide viuet*, quasi dicat: Non potestis de hoc dubitare; credite vt cœpistis, per hanc enim fidem, nō per opera legis iustificati estis. In quo hoc haud obscurè latet; Nec potestis viuere, si à fide excidatis, per quas causas enim res nascitur, per easdem dissoluitur. Idcirco addit. *Quod si subtraxerit se, nō placebit anime me.e*, id est, perdet vitam gratiæ. Quid est: *Si subtraxerit se*? Si non crediderit. Pro eo enim est in propheta: *Ecce qui incredulus est*. Et Apostolus ait: *Nos autem non sumus subtractionis filij*, id est, filij infidelitatis, subtractioni enim ex aduerso opponit fidē: sed fidei in acquisitionem animæ. Quemadmodū si quis diceret: Magna, & necessaria res est calor naturalis, per eum enim viuitis; aut per eum vitam habere cœpistis: non aliud esset, quàm si diceret: conseruate & fouete hunc calorem, qui vitæ principium est, & eo deficiente, necesse erit vos mori. Itaque cum fidem initiū vitæ gratiæ esse dicit, conseruatricem etiam docet. Quomodo autē ex fide viuat iustus, explicauimus aduersus hæreticos in eodem loco, nu. 22. & sequentibus.

*Qui verturus est.*] *ὁ ἐρχόμενος*, nomen Christi est: ideoque discipuli Ioannis quærunť Matt. 11. *σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος*, id est, es ne tu ille vēturus. Ex quo intelligitur, cum ait propheta: *Veniens enim veniet*, veniens esse idem nomen Christi.

86

*Et non tardabit.*] Tardare dicitur non qui citò nō venit, sed qui tempore quo venturus erat, non venit, vt in eodem loco confirmauimus, numer. 5. vt 2. Petr. 3. *Non tardat Dominus promissionem suam*, quia scilicet nondum venit tempus, in quod promissit.

*Quod si subtraxerit se, non placebit anime me.e.*] Quod sic subtrahere se, propheta, vt iam diximus, docet:

*Ecce*



*Ecce qui incredulus est. Et pro: Non erit anima eius recta in semetipso, Paulus cum Lxx. dixit: Non placebit anime mee, quod idem est, anima enim quæ recta non est, non placet Deo.*

*Nos autem non sumus subtractionis filij.]. Filij subtractionis Hebraico more dictum est, pro filij subtrahentes se, id est, non credentes, & Filius cum huiusmodi genitiuis, idem valet quod Homo, ut filius iniquitatis, filius perditionis, filius Belial, quod Paulus declarat, 2. Thess. 2. dicens: Quoniam nisi venerit discessio primum, & reuelatus fuerit homo peccati, filius perditionis: nam ubi dicere potuit: Filius peccati, dixit, Homo peccati. De hac locutione diximus multa in cap. 10. Hosee. num. 28. & sequentibus. Quod autem dicit. In perditionem, est ac si diceret: si enim subtrahimus nos Deo per infidelitatem peribimus, amittemus vitam gratiæ. Atque ideo rectè addidit. Sed fidei, in acquisitionem anime, hoc est, ut non pereamus, sed seruemus à morte spirituali, & à damnatione æterna, animas nostras. Ita enim hoc dictum est, ut illud Ioan. 12. Qui amat animam suam, perdet eam; Et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam æternam custodit eam. Theophylactus hic legit: Vos autem non estis, &c. At Chrysostomus, Theodoretus, Oecumenius, Translatio Syriaca habent, ut nos, Nos autem non sumus, &c.*

## CAPUT XI.

**E**ST autem fides sperandarum substantia rerum. ] Quoniam hoc potissimum agit, ut eos in fide Christi confirmet, ne persecutionibus victi deficiant, docet quid sit fides, quantum apud Deum valeat, & quantum ea præstiterint, qui Deo maxime placuerunt, quamque mirabilia per eam fecerint. Pro Substantia est ὑπόστασις, quo nomine

Hypostasis.

K k

Græci



Græci appellare solent substantiam, tamquam substantem accidentibus, & ea sustentem. Nulla enim erunt accidentia, nisi substantiam habeant, per quam sustineantur. Ita nulla erit spes, si non fulciatur, ac sustineatur fide, atque ideo eleganter vocata est *Substantia*, sine *hypostasis rerum sperandarum*. Græci aliter interpretantur, atque optima etiam est eorum interpretatio *Hypostasin* accipiunt pro *Subsistentia*, hoc est, pro eo, quod est subsistere in rerum natura; atque ita fidem dicunt esse hypostasim rerum sperandarum, quia, quæ sperantur non subsistunt, & fides efficit, ut ea subsistant, id est, ut certa ea habeamus non minus, quàm si subsisteret: Chrysostomus: Quoniam enim ea, quæ sunt in spe sine substantia esse putantur, fides eis tribuit substantiam, magis autem eis non tribuit, sed ipsa est essentia eorum, ut putà resurrectio necdum facta est, & necdum est in substantia, sed spes facit eam subsistere in anima nostra: hoc est quod dixit *Substantia*. Quibus in verbis interpret Chrysostomi nō *Substantia* vertere debuit, sed *Subsistentia*. Melius vertit interpret Theophylacti: fides est essentia eorū, quæ non sunt, subsistentia eorū, quæ nondum subsistunt, ut resurrectio nondū subsistit, sed fides statuit eam, obque oculos nobis ponit. Oecume. magis explicat: fides, inquit, essentia quædam ipsorū est, & hypostasis efficiens, ut sint, & quodam modo præsentia fiant, eò quod credat ea esse. Theodoretus: ea enim, quæ non videntur, per eam videmus; & ad eorum, quæ sperantur, contemplationem ea nobis oculus efficitur, & ostendit tāquam subsistentia, ea quæ nondum facta sunt. Translatio Syriaca: *Est autem fides certitudo de ijs rebus, quæ sunt in spe ac si iam existerent actu.*

Utraque expositio apta est verbis Apostoli, utroque enim modo, ille accipere solet hypostasim. Priori modo

modo accepit 2. Corinth. 9. nam ubi nos habemus:  
*Ne cum venerint Macedones mecum, & inuenerint vos im-*  
*paratos, erubescamus nos ( ut non dicamus vos ) in hac sub-*  
*stantia, in Græco est, In hac hypostasi gloriæ, sicut*  
*postea cap. II. ut & ego modicum quid gloriar in hac sub-*  
*stantia gloriæ, id est, in hac re, quæ sustinet gloriam*  
*meā, siue gloriationem, videlicet, si illa tollatur,*  
*cadet nostra gloriatio. Posteriori accepit supra in* 3  
*hac epistola, cap. 3. ubi ait: Participes enim Christi effecti*  
*sumus: si tamen initium substantiæ eius usque in finem, fir-*  
*miter retineamus, id est, si retineamus fidem quæ est*  
*principium subsistentiæ nostræ spiritualis.*

Pro sperandarum, est ἐλπιζόμενων, id est,  
 eorum, quæ sperantur: noster interpret sensu nihil  
 differre voluit à Græco, sed ordinem ipsarum re-  
 rum exprimere voluit, prius enim est fides, & sta-  
 tim spes, & ideo dixit *sperandarum*.

*Argumentum non apparentium.* ] In Græco, ita ve  
 nunc, distinctio fit, πραγμάτων, id est *Rerum*  
 iungitur cum *Apparentium*, nostri codices iungunt  
 cum *Sperandarum*, utrunque fieri potest, & nihil  
 refert hoc an illo modo destingamus. Certè trans-  
 latio Syriaca cum priori copulauit, ait enim,  
*Est autem fides certitudo de ijs rebus, quæ sunt in spe.* Ita  
 etiam copulauit Chrysostomus, & Theophyla-  
 ctus, & Oecumenius. Admiratur autem Chryso-  
 stomus elegatiam, ac proprietatem vocabuli, quo  
 hic utitur Apostolus. dicit enim ἔλεγχος, pro  
 eo quod nos dicimus argumentum. Παρὰ, inquit,  
 qua dictione usus est dicens: *Argumentum non appa-*  
*rentium.* Argumentum quippe est, in rebus admo-  
 dum manifestis, fides igitur visio est, inquit, non  
 apparentium, & ad eandem certitudinem ducit,  
 ad quam etiam, quæ videntur. Proinde neque cir-  
 ca ea, quæ videtur, credulitas, vel, incredulitas dici

*Argumen-*  
*tum.*

potest: neq; iterum fides dici potest, nisi cū circa ea, quæ non videntur, amplius quā circa ea, quæ videntur, certitudinem quis habuerit, &c. Theophylactus: *Argumentum*, hoc est, demonstratio, & manifestatio rerum, quæ non sunt conspicuæ: facit enim fides, vt ista mente nostra cernamus, haud secus, ac si præsentia essent, &c. Vt hæc melius intelligamus, vis vocabuli Græci magis explicanda est. Ἐλέγχειν, Græci dicunt pro eo, quod nos dicimus *Arguere*, *redarguere*, *conuincere*, ita videlicet, vt qui arguitur, nihil habeat, quod respondeat, vt Tit. 1. vt potens sit exhortari in doctrina sana, & eos, qui cōtra dicunt, arguere. 2. Cor. 14. Si autem omnes prophetent, intret autem quis, infidelis, vel idiota, conuincitur (ἐλέγχετε) ab omnibus dijudicatur, ab omnibus occulta cordis eius manifesta fiunt, & ita cadens in faciem adorabit Deum, pronuncians, quod verè Deus in vobis sit. Ioan. 3. Omnis enim, qui malè agit, odit lucem, & non venit ad lucem, vt non arguantur opera eius, Inde ἐλέγχει, *redargutio*, *conuictio*. 2. Tim. 2. Omnis scriptura diuinitus inspirata. Vtilis est ad docendum, ad arguendū, pro quo est πρὸς ἐλέγχου, quod Erasmus vertit *Ad redargutionem*. Ita Aristoteles libros scripsit de sophisticis elenchis, locos docens quibus sophistæ vtuntur ad conuincendū. Quod ergo nunc ait: *Argumentum non apparentium*, est *redargutio*, *conuictio*, id est, fide conuincimur ad credenda, quæ non videmus, perinde ac si manifesta in luce viderentur. Atq; hoc est, quod dixit Chrysostomus *argumentum*, id est ἐλέγχου, dici in rebus admodum manifestis.

In hac enim testimonium consecuti sunt senes]. Per hanc Deo probati sunt veteres patres, & testimonium habuerunt, quod Deo placerent, Deo, videlicet, propter eorum fidem magna, ac mirabilia efficiente, vt in hoc cap. fusiùs demonstraturus est. In

Græco est μαρτυρία, id est, bonum testimonium habuere, laudati sunt. Act. 6. considerate ergo fratres viros ex vobis boni testimonij septem, plenos Spiritu sancto & sapientia. Pro boni testimonij in Græco est μαρτυροῦμεν, id est, Testimonium consecutos, vt nunc vertit. Et cap. 10. Cornelius Centurio vir iustus & timens Deum, & testimoniam habens ab vniuersa gente Iudeorum. Et ca. 16. Huic testimonium bonum reddebant qui in Lystris erant: In Græco testimonium consecutus erat ab ijs, qui erant Lystris. Idem verbum vertit infra cap. 12. Testimonio probari: Et hi omnes testimonio fidei probati, &c. Et in hoc cap. Per quam testimoniam consecutus est esse iustus.

[Fide intelligimus aptata esse secula verbo Dei.] Ab ipsa rerum creatione sumpto principio docet vtilitatem fidei: Per fidem enim credimus, quod sine fide, certa ratione comprehendere non poteramus, verbo Dei facta esse omnia, quæ videmus. Theophylact. docet secula nunc vocari tempora, & omnia temporaria. Ita Apostolus accepit hoc nomen cap. 1. cum dixit: Per quem fecit & secula; in quæ verba latius hoc explicauimus, nu. 8. ostendimusque vt nomine Mundi intelliguntur, quæ sunt in mundo, ita secula dici homines in mundo viuentes, atque eadem ratione omnia quæ temporaria sunt. Pro Aptata est κατασκευάμενα, id est, facta, coagmentata, congruenter composita, & inter se coaptata: cuius vocabuli vim expressimus suprâ cap. 10. nu. 35. 36. vbi Apostolus ait: Corpus autem aptasti mihi. Non ergo dixit facta, sed aptata, ita enim res creatæ sunt, vt suum inter se ordinem habeant omnes, & alteræ cum alteris congruant.

[Vt ex inuisibilibus visibilia fierent.] Hæc omnia Deū fecisse verbo suo, id est, iussione sua, non aliunde quæsitâ materia, aut vlllo artificio adhibito, & verbi eius virtute facta esse hæc omnia visibilia,

beneficio fidei cognoscimus, ratione comprehendere nō poteramus. Quod docent innumeri errores philosophorum de hac re, maximeq; Aristotelis maximi Philosophi, qui mundū ab æterno fuisse certis, & inuitabilibus argumētis sibi videtur comprobare. *Ex inuisibilibus* autem dicit, ex ideis, siue formis omnium rerum, quæ sunt in mente diuina. Ita etiam Aristoteles dixit lib. 7. Metaph. ca. 7. Ex domo domum fieri, ex ea, quæ est absque materia, eam, quæ habet materiam?

*Eide plurimam hostiam Habel, quàm Cain obtulit Deo.*] Pro *Plurimam* est *πλείονα*, verbum è verbo, dicendum erat *Plurem*, quod quoniam latinè dici nō poterat, dixit *Plurimam*, id est, pretiosiore, vt interpretatur Theophylact. atque maiorem. Syriacus: *Per fidem obtulit Abel hostiam longe prestantiorem quàm Cain.* Chrysostomus: Hostiam hoc loco dicit honorabiliorem & clariorem. Quod duobus modis intelligi potest: fide Habel inductus est ad offerendum Deo hostiā, q̄ pretiosior erat oblatiōe fratris sui aut hostia, quā obtulit Abel, fides eius effecit, vt pretiosior, Deoq; grātor esset, oblatiōe fratris.

Mihi utroque modo intelligendum videtur. De eorum oblatione ita scriptum est Gen. 4. *Fuit autem Abel pastor ouium, & Cain agricola. Factum est autem post multos dies, vt offerret Cain de fructibus terræ munera Domino; Habel quoque obtulit de primogenitis gregis sui, & de adipibus eorum. Et respexit Dominus ad Abel, & ad munera eius: ad Cain autem, & ad munera eius non respexit, &c.* hic videmus vberiore & ineliore fuisse hostiā Habelis, quàm Cain: quoniam Habelem dicit obtulisse opima quæ habebat, primogenitos scilicet gregis sui & adipēs eorum. De Cain autem tantum legimus, obtulisse eum de fructib. terræ munera Domino. Chrysostomus hom. 18. in Gen. Obserua quomodo nobis pientissima illius mens signifi-

nificatur, & quod non tantum de ouibus obtulerit, sed de primogenitis, hoc est, de pretiosissimis, & maxime eximijs. Deinde & ex illis ipsis primogenitis pretiosissima quæque. Et de adipibus, inquit, illarum, hoc est, de pinguisimis, & optimis de Cain nihil tale adnotatum est.

Ambrosius lib. 2. de Cain & Habel ca. 7. Et factum est post dies obtulit Cain de fructibus terræ munus domino. Duplex culpa, vna, quod post dies, obtulit, altera, quod ex fructibus, non primis fructibus, sacrificium autem & celeritate commendatur, & gratia. Et cap. 10. obtulit à fructibus terræ, non à primis fructibus primitias Deo. Hoc est primitias sibi prius vindicare, Deo aut sequentia deferre. Et quāvis neuter eorū sine fide obtulerit, tamē maior fides intelligitur fuisse in Habel, qui meliora obtulit: atque eadem fides maior gratiorem etiam hostiam Deo reddidit.

Iosephus etiam lib. 1. Antiq. cap. 3. largiorem fuisse oblationem Habelis, quam fratris dicit. Huius, inquit, sacrificium Deo fuit acceptius, quod sponte naturæ genitis constaret, quā ea, quæ homo auarus & industrius per vim quandam à natura extorserat.

Chrysostomus hom. 18. in Gen. varietas mentis, & voluntatis segnities, illius quidem acceptissimā fecit oblationem, huius aut repudiatam. Vide quo modo impletur hic, quod in Euāgelio est dictum: Primi erūt vltimi, & vltimi primi. Ecce enim, qui ob primogenituram priuilegium habebat, & sicut verē prius offerebat, minor visus est fratre, &c. Hoc dicit, quia, cum scriptura in oblatione prius meminerit Cain, postea prius nominat Habel: Et recessit Dominus ad Habel, &c.

Per quam testimonium consecutus est esse iustus. ] Per quam oblationē, cū fide maiori factam: aut per q̄

fidem testimoniū accepit, quod esset iustus, & placeret Deo. Quomodo autem testimonium consecutus fuerit, docet: *Testimonium perhibente muneribus eius Deo*. Posset hoc ad testimonium referri, quod de illo reddit scriptura: *Et respexit Dominus ad Habel, & ad munera eius*, prius ad eum, quod docet eū fuisse iustum. Testimonium etiam cōsecuturus est in Euangelio dicente Domino: *Matt. 23. vt veniat super vos omnis sanguis iustus, qui effusus est super terram, à sanguine Habel iusti, &c.* verum hæc testimonia post annos plurimos consecutus est, atq; ideo de illo maximè loquitur testimonio, qđ continuò accepit, de quo ita loquitur Hierony. in Tradit. Hebr. in Gen. initio fere. vnde, inquit, scire poterat Cain, quod fratris eius munera suscepisset Deus, & sua repudiasset, nisi illa interpretatio vera esset, quā Theodotion posuit? *Et inflāmanit Dominus super Habel, & super sacrificium eius: super Cain verò, & super sacrificium eius non inflāmanit.* Ignem autē ad sacrificium deuorandum solitum venire de cōelo, & in dedicatione templi sub Salomone legimus, & quando Elias in monte Carmelo construxit altare. &c. Chrysostō. Etiam aliud testimonium cōsecutus est quod esset iustus, dicitur ignis descēdisse & assumpsisse hostias ei?. Theophylactus: Fertur etiam, quod ignis de cōelo descendens assumpserit sacrificiū atq; inde agnouit Cain sibi antelatum esse Habelum: vnde enim alias habuisset compertum? Hinc & quispiam eorum, qui Hebræa in Græcam linguā transtulerūt, sic vertit: *Intuitus est in victimas Habeli Dominus, & incendit.* Idem ait Oecumenius, & communis est sententia patrum, & expōitorum, tam huius loci quā Genesis, ignem de cōelo descendisse, quo Dominus ostendit placuisse hostiam Habelis.

*Et per illam defunctū adhuc loquitur.] Chrysostomus addi-*

2. Par. 3. 9.

3. Reg. 8.



addita ab Apostolo hæc verba putat, ne Hebræi intra se dicerent. Quid tandem magnum ex hac oblatione cōsecutus est Habel, cum eius causa & testimonij illius, quod accepit, interfectus à fratre sit? Respondet Apostolus: *Et per illam fidem defunctus adhuc loquitur.* Ac si dicat: interemit quidem eū, sed non cum eo interemit eius gloriam, atq; memoriam. Viuit ille, & hoc indicium est, quod viuat, quod in ore omnium versatur, quod omnes eum admirantur, & beatum prædicant: Qui enim admonet alios, vt iusti sint, loquitur, non enim tantum proficit sermo, quantum passio illius. Sicut enim cœlum tantum apparet loquitur, sic & ille dum in memoriam venit. Nunquam enim in tanta esset admiratione, si mille linguas haberet, si viueret, in quanta nunc admiratione est, &c. Eodem modo exponunt Theophylactus, Oecumenius, Theodoretus.

Aliter etiam & satis germanè exponere possumus. *Per hanc fidem defunctus adhuc loquitur*, hoc est: Etiam si interfectus est, tamen hac fide tantum Deo placuit, vt post mortem etiam eo tacente, curam illius habuerit, & sanguis eius fusus, clamare ad Deum dictus sit de terra; quod non diceretur nisi magnopere eum ad vltionem cædis Habelis prouocaret. Magnopere autem prouocauit eum sanguis, quia propter hanc fidem magnopere Habellem amabat. Ita enim Cain allocutus est Dominus Gen. 4. *Quid fecisti? vox sanguinis fratris tui clamat ad me de terra. Nunc igitur maledictus eris super terram, que aperuit os suum, & suscepit sanguinem fratris tui de manu tua.* Ex hoc cernitur in magna eum fœlicitate viuere apud Deum, à quo in hac vita tantopere amabatur.

Si quis putet hoc non rectè dici, quoniam non dicit: *Defunctus adhuc locutus est*, sed *defunctus adhuc lo-*



quinto. Sciatur sanguinem Habelis etiam nunc loqui  
 & vindictam petere. Nondum integræ poenæ de  
 illa cæde sumptæ sunt, donec in die iudicii Cain  
 corpus suum recipiat & in eo etiam puniatur, &  
 debita ignominia coram omnibus hominibus iu-  
 21 dicio afficiatur. Petit etiam vindictam aduersus  
 omnes illius sceleris imitatores. Sicut Dominus  
 docuit Matt. 23. *ut veniat super vos omnis sanguis iustus,*  
*qui effusus est super terram à sanguine Habel iusti vsque ad*  
*sanguinem Zachariæ &c.* fuit enim illa prima inno-  
 cētis sanguinis effusio, quæ cum à Deo seuerè fue-  
 rit vindicata, auertere oēs ab imitatione debuit,  
 sunt qui dicant illum defunctum adhuc loqui ex-  
 emplo, quod non ineptè dicitur, cum primus om-  
 niū fidei suæ magnitudinem lectissima oblatione  
 testatus, & propter eam interfectus fuerit.

*Fide Henoch translatus est, ne videret mortem.*] Cœpit  
 ab Habele probare quod dixerat. In hac enim testimo-  
 nium consecuti sunt senes, atque ita paulatim insignio-  
 res veterum patrum enumerat. Per fidem inquit He-  
 noch translatus est in paradysum, ne ita ut cæteri, tunc  
 moreretur: postea enim, regnante Antichristo, si-  
 mul cum Elia moriturus est, ut docemur Apoc. 11.  
 in quod nos copiosè demonstrauius duos pro-  
 phetas, quos Ioannes cōmemorat, esse sine dubio  
 Eliam, & Henoch. Illic etiam ostendimus eos  
 translatos fuisse in paradysum, & in eodem loco  
 expectare tempus extremum, quo exituri sunt, ut  
 testimonium de Christo reddant.

22 Quæ satis ex Eccli. 44. intelliguntur dicentis: He-  
 noch placuit Deo, & translatus est in paradysum, ut det gen-  
 tibus pœnitentiam. Cum enim non in cœlestem para-  
 dysum translatus sit, quia adhuc viator est, super-  
 est in terrestrem translatus ut sit. Et quamuis  
 nunc in Græco non legamus, *In paradysum*, legit ta-  
 men vetus interpret & ita habent omnes codices

Latini.

Latini. Quare malè atque audacèter Iansenius locutus est, dicens illum è suo addidisse *In paradysum*. Neque enim noster interpretes hoc fecit vquam, neque alius quisquam sanus qui sit, addere quod sensum mutet, & quod nouū aliquid afferat, præsertim in re tanta & tam difficili.

*Et non inueniebatur.*] Diu quæsitus nusquam inuentus est. Hoc addidit, vt veram trāslationem fuisse doceat, nec per vnum, aut alterum diem tantum eum latuisse: non enim solum dixit translatum eū fuisse, sed translatum ne videret mortem.

*Ante translationem enim testimonium habuit, placuisse Deo.*] Dixit Apostolus per fidem translātū fuisse Henoch, ne videret mortem, hocque iam probauit. Illud autem per fidem translātum esse non probauerat, nunc probat, quoniam sacra Historia Gen. 5. affirmat illum Deo placuisse. Ex quo Paul. necessario colligit eum habuisse fidem, quia sine fide impossibile est placere Deo. Verba Gen. hæc sunt: *Et ambulauit Henoch cum Deo*. Et mox: *ambulauitque cum Deo, & non apparuit, quia tulit eum Deus*. Ambulare cum Deo est, iuxta eius præscriptum viuere, & ab eius volūtate non discrepare, iuxta quod scriptum est *Ham. 3. Nunquid ambulabunt duo pariter, nisi conuenerit eis?* Quare hoc, virorum sanctitate præstantium, est. Inde de Noe dictum est. Gen. 6. *Noe vero inuenit gratiam coram Domino. Noë vir iustus atque perfectus fuit in generationibus suis, cum Deo ambulauit*. Lxx. autē verterūt eodem verbo, quo nūc Græcus interpretes vtitur *ἐὺν ἡσυχίᾳ*, id est, placuit Henoch Deo. Chaldaus: *Ambulauit Henoch in timore Dei*. Similiter de Noe c. 6. *Deo placuit Noe*. Chaldaus: *In timore Dei ambulauit Noe*.

Sed habent quæstionem hæc verba pauli de Henoch. Primum, Paulus translātum eum fuisse, dicit, vt nō videret mortem, cum Hebraica minimè  
id

id significare videantur, quæ ita habât: Et ambulauit Henoch cum Deo, & non ipse, quia accepit eum Dominus. Ex quib. verbis Hebræi quidam potius colligunt ipsum mortuum fuisse: nam de mortuis dicere solet scriptura: *Et non ipse*, Et, *accepit illum Dominus*. Prioris phrasæ exempla hæc sunt, vt Gen. 42. *Ioseph non est super*, Simeon tenetur in vinculis. In Hebræo est: *Ioseph non ipse*. Et Psal. 36. *vidi impium superexaltatum & eleuatum sicut cedrus Lybani, & transiui & ecce non erat, quæsiui eum, & non est inuentus locus eius*. His multa sunt similia vt Psal. 38. *Præquam abeam & amplius non ero*. Hebraicè, *Præquam abeam, & non ipse* Psal. 58. *In ira consummationis, & non erunt*. Hebraicè, *Et non ipsi*. Posterioris autem, videlicet, *Accipit illum Dominus*. Vt Iob. 32. *Nescio, quandiu subsistam, & si post modicum tollat me factor meus*, & Thobix. 4. *cum acceperit Deus animam meam* &c. Cum ergo de Henoch dixerit scriptura, & non ipse quia accepit, siue tulit eum Deus, consequens videtur eum mortem obiisse, sicut cæteri patres, quorum in eodem loco Gen. fit mentio.

14

At stultissimè colligunt Hebræi, Primùm eis obstat translatio Lxx. quorum verbis utitur Græcus interpres Pauli, *Et non inueniebatur, quia transtulit ipsum Deus, aut transposuit*. Et Chaldeus vertit: *Et non comparuit, nec etiam occidit eum Deus*. Omitto Paulum & Ecclesiasticum, qui iisdem verbis vsi sunt.

Sed quæro ex eis, cum de cæteris omnibus patrib. disertè dicat Moyse eos mortuos fuisse, cur non eodem modo de Henoch locutus sit, si eodem modo mortuus est? cur dicit eum non apparuisse? cur ait: Tulit eum Dominus? si *Tulit eum Dominus*, significat eum mortuū esse, quid necesse erat prius dicere: *Et non apparuit*, cum nullus mortuorum appareat? Verba autem, scripturæ quæ pro se adducunt Hebræi, non efficiunt quod ipsi volunt: nam  
quod

quod est in fonte *non ipse*, quod tertiæ personæ est (atque idem de cæteris personis iudicium est) dicitur de eo, qui non apparet, & quouis modo subtractus est ex oculis, siue mortuus fuerit, siue aliquibi lateat. Quod verbis Gen. cap. 42. quæ pro se 15 afferunt, ita perspicuum fit ut eadem illorum, aut stultitiam, aut malitiam comprobent. Nam ubi habemus: *Ioseph non est super, Simeon tenetur in vinculis*, in Hebræo est, *Ioseph non ipse, Simeon non ipse*, quod similiter verterunt lxx. *Ioseph non est, Simeon non est*. Et Chaldaus dixit: *Ioseph non superest & Simeon non est hic*, Psal. 72 *In labore hominum non sunt*, id est, non videntur, non iuveniuntur. Hebraicè. *In labore hominum non ipsi*. Locus vero ille ex Iob. 32. nihil ad rem, in eo enim nō est idem verbum, quo Moyses vsus est loquens de Henoch, quemadmodum neque in Latina translatione: In Iob enim ubi habemus, *Et si post modicū tollat me factor meus*, pro *Tollat* est *יִשָּׁא* In Genesi *לָקַח*. Aliud etiā est *Tollat* aliud *Tulit* *לָקַח* autem significat accipere aut ferre, ut Gen. 27. *Primogenita mea ante tulit*, id est, furtim cepit. Nec vnquam hoc verbum significat occidere, nisi aliquid forte adderetur, vnde cogeremur acceptionem illam mortem esse cōfiteri, sicut, si apud nos diceremus, *raptus aut acceptus*, ut Sap. 4. *Raptus est, ne malitia mutaret intellectum eius*, ex præcedentibus & sequentibus intelligimus raptum esse per mortem, quod etiam in verbis Tobie à nobis adductis perspicere licet.

Male igitur locutus est Hieron. Oleastrius, cū 16 in hæc verba Genesis ita scripsit: Sunt qui arbitratur eum per mortem ablatum: mihi vero probabilius videtur eum à Domino acceptum, quemadmodum Elias. Turpe est virum catholicum, & religiosum dicere probabilius esse, quod pro certo prorsus habendum esse dicere debuerat, & quod negare

negare hæreticum plane sit. Atque eo minus ei ignosci debet, quod verba etiam Ecclesiastici & Apostoli recitauit.

Difficilius est quod Paulus dicit, per fidem translatum esse Henoch, videtur parū firma eius argumentatio. Probat quidē Henoch fidē habuisse, quia placuit Deo, & sine fide impossibile est placere Deo. Sed vnde probat per fidem raptū esse potius quā propter caritatem, aut spē, aut alias insignes virtutes, quib. florebat? Aut cur, quod aliarum virtutum est, soli fidei tribuit? Idem de reliquis patribus queri potest, in quibus omnia semper fidei adiudicat. Omnium vna causa est. Fides, quam idcirco dixit esse sperandarum substantiam rerum, docebat Deum esse, & quanta futura esset retributio sanctorum laborum, & hac spe sancti ad magnas res gerendas excitabantur, & ad magna pericula

17 subeunda. Itaque fides initium, & causa erat omnium egregiorum factorum, nō præcedens tantū, sed semper comitans, hortans, & excitans, atque adiuuans, cū fiebant, vt quam optime fierent.

Hoc ex ipsius Apostoli verbis intelligere possumus. Cū enim dixisset, *Henoch fide esse translatus*, subiicit: *credere enim oportet accedentem ad Deum, quia est, & inquirentibus se remunerator sit.* Quasi dicat, credidit Henoch Deum esse, & remuneratorem inquirentiū se esse, &c. Atq; hac fide tam præclara fecit opera, vt dignus habitus fuerit qui transferretur, ne videret mortem. Id etiā apertius de alijs dicit, idest, fide & spe retributionis eos magna fecisse, vt de Abraham: *Expectabat enim fundamenta habentem ciuitatem, cuius artifex & conditor Deus.* Et postea. *Qui enim hæc dicunt, significant se patriam inquirere.* Et si quidem ipsius meminissent, de qua exierunt, habebant utique tempus reuertendi: nunc autem meliorem appetunt, id est, celestem. Et de Moyse: *Magnè eligens affligi cum*

popul'

populo Dei, quam temporalis peccati habere incunditatem, maiores diuitias aestimans Theſauro. Egyptiorum imperium Chriſti: aſpiciebat enim in remunerationem. De ſe etiam ait David Pf. 118. *Inclinavi cor meum ad faciend. iuſtificationes tuas in æternum propter retributionem.* Fidem etiam comitatam eſſe, & adiunſſe eorū opera docet Iacobus cap. 2. de Abraham agens: *Vides quoniam fides cooperabatur operibus illius.*

*Sine fide autem impoſſibile eſt placere Deo.]* Eſt enim fides initium & baſis iuſtificationis, atque idcirco ſine ea iuſtificari nemo poteſt. In Græcis codicib. non additur Deo ſed tantum legitur: *ſine fide autem impoſſibile eſt placere.* Atq; ita eſt apud Chryſ. Theop. Oecum. Theodoretū: ſed fuiſſe Deo in alijs codicibus oſtendit non ſolum translatio noſtra, ſed etiam Syriaca quæ habet, *Atqui ſine fide nemo poteſt placere Deo.* Quod ſi non legitur Deo certè lubaudientum eſt ex præcedentibus.

*Credere enim oportet accedētem ad Deum quia eſt &c.]* Nemo enim accedet ad eum colendum, quem non credit eſſe. Rurſus ſi eum eſſe credat, non tamen curare res humanas, ſed illud putet fieri quod ſenſit Epicurus, & quod Lucretius ſcripſit li. 1. de Natura rerum, de diuina natura loquens.

*Ipsa ſuis poliens opibus, nihil indiga noſtri  
Nec bene pro meritis capitur, nec tangitur ira.*

Nihil faciet, nec ullam operam dabit vt ei placeat: certè non feret tantos labores, quanti in hoc vitæ genere occurrēt. Quid ſi philoſophus demōſtratione perfectum habeat eſſe Deum. Paucis hoc dabitur, atque etiam ſi detur, naturalis cognitio ad iuſtificationem ſatis, non eſt fidem infundi oportet: nec enim ſatis eſt Deum cognoscere; tamquam primum motorem & autorem rerum naturalium, quod demōſtratione cognosci poteſt: Sed autor cognoscendus eſt, atque initium vitæ  
super

- 29 supernaturalis. Ex quo sequitur oportere, vt credatur remunerator inquirentium se præstantiori quadam ratione, quã qua in hac vita iustos remunerat, qui sæpè etiam sine remuneratione decedunt vt Habel à fratre interfectus. Supernaturalis remuneratio cognoscenda est, quæ sine fide cognosci ac teneri non potest.

Sed quæritur an satis sit ad iustificationem credere hæc duo. Mihi non videtur satis, nam animæ immortalitas necessario credenda est, forte etiam labes peccati originis & quædam alia. At hoc non est huius loci, quoniam Apostolus nec dicit hæc duo satis esse, nec cætera excludit: sed negat posse aliquem comparare se, vt Deum religiose colat, nisi hæc duo crediderit; vt intelligamus veteres patres his duobus, quæ fidei beneficio cognouerant, vehementer ad cultum Dei fuisse stimulatos, quem, nisi hæc credidissent, nunquam coluissent. Theod. Qui enim hæc non ita habere crediderit, virtutis labores non sustinet. Neque enim agricola, in agro colendo, sudores toleraret, nisi se laborum fructus relaturum speraret. Ita etiam gubernator ad portus respiciens, multos labores perpetitur.

- 20 *Fide Noe responso accepto de ijs, quæ adhuc non videbantur* &c. Noe fide maxime Deo placuit: quia, cum ab eo accepisset diluuium venturum, quo omne hominum genus periret, non dubitauit, sed arcã vt iussus erat, construxit omnibus eum iridentibus, & vanum, ac ridiculum putantibus, quod dicebat. Quo factum est, vt ipse solus ex tanta hominum multitudine cum dolo suo, id est, cum vxore & tribus filiis, eorumque vxoribus seruatus sit. Pro

*Responsum accipere.*

*Responso accepto est In Græco oraculo admonitus. Nec necesse est eum prius interrogasse, vt postea responsum acciperet, sed respõsum accipere dicitur, qui*

*Dei*



Dei voce admonetur, siue aliquid interrogauerit, siue nihil interrogauerit, vt de Magis Mat. 2. *Et responso accepto in somnis ne redirent ad Herodem &c.* Heb. 8. *sicut responsum est Moyfi, cum consummaret tabernaculum.* Act. 10. *Responsum accepit ab Angelo sancto, accersere te in domum suam.* Neminem horum legimus aliquid interrogasse, cum hæc illis à Deo dicta sunt. Et quod ait de his, *quæ non videbantur*; hæc periphrasi diluuium indicatum est. In Græco est: de ijs, quæ nondum videbantur, id est, de diluuio, quod nondum viderat.

*Metuens aptauit arcam in salutem domus sue.* ] Credit Dei verbis, & timens diluuium, parauit arcam, id enim significat aptauit, quod in Græco est *κατασκεύασεν*.

*Per quam damnauit mundum.* ] Hac fide sua damnauit reliquorum hominū incredulitatem, qui cum ipse iussu Dei, multos annos in arcæ fabricatione consumeret, vt peccatores per poenitentiam ad Deum reuerterentur, eum irridebāt, & diluuium futurum non credebant. Itaque damnaſſe dicitur illos, qui omni damnatione dignos ostendit, cum ipse statim crediderit, illi autem nunquam credere voluerint. Ita dictum est Matt. 12. *Viri Niniuite surgent in iudicio cum generatione ista, & condemnabunt eam, quia poenitentiam egerunt in predicatione Ione, & ecce plusquam Iona hic.* Regina Austri surget in iudicio cum generatione ista, & condemnabit eam, quia venit à finibus terre audire sapientiam Salomonis: Et ecce plusquam Salomon hic.

Incredulitatem autem eorum, qui fuerūt tempore Noe, etiā si in Genesi expresse non legimus, scriptura non tacuit, nam. 1. Petri. 3. legimus. *Qui increduli fuerant aliquando, quando expectabant Dei patientiam in diebus Noe, cum fabricaretur arca.* Hoc etiā Dominus indicauit Mat. 24. *Sicut enim erant in diebus*



ante diluuium comedentes, & bibentes, nubentes, & nupti  
tradentes vsque ad eum diem, quo intrauit Noe in arcam &  
non cognouerunt nunquam putarunt venturum esse  
diluuium donec venit diluuium, & tulit omnes: ita erit, &  
aduentus filij hominis.

- 22 *Et iustitia, que per fidem est, hæres est institutus.*] Theophylactus: Hoc est, lucratus est, seu nactus est vt iustus videretur apud Deum: quod iustitiæ nomē, fides ei largita est &c. Rectè etiam ita interpreta-  
bimur, imo & rectius. Ex dictis hoc colligit, ac si diceret: Atque ita in ipso mansit, iustitia veterum patrum, per fidem factus est hæres sanctitatis patrum. Nisi enim credidisset Dei verbis, ipse etiam periisset, & nullū hæredem haberet iustitia priorum patrū, quæ in illis etiam fuit per fidem. Filius hæres iustitiæ paternæ dicitur, cum eam imitatur, & possidet. De cætera eius familia nō loquitur Apostolus, quoniam illi eius hortatu crediderunt; & si ille non crederet neque ipsi credidissent.

- Fide qui vocatur Abraham, obediuit.*] &c. Duob. modis intelligi posse videtur hæc verba, vt sit sensus: Ille qui vocatur Abraham, per fidē obediuit Deo vt exiret de terra sua; aut Abraham, cum vocaretur, exiuit per fidem &c. Hunc posteriorem sensum amplexus videtur Theophylactus, qui ait: Fide Abraham obsecutus est, iussus relinquere patriam. Ita etiam Syriacus, qui vertit. *Per fidem Abraham, cum vocatus est, dicto audiens fuit.* Atque ita interpretandus locus videtur, quoniam quorsum diceret, Ille, qui vocatur Abraham, quasi de ignoto homine loqueretur. At obseruemus non esse in Græco, fide vocatus Abraham, vt verterunt interpretes Chrystost. & Theoph. & Oecum. quod multum huic interpretationi faneret: sed est qui vocatur, vt fideliter interpretes reddidit: Neque rectè poni videtur: fide qui vocatur Abraham obediuit &c.

Fide Abrahā cū vocaretur. Theodoretus egregiè verissimam interpretationem huius loci attri-  
git his verbis: Illud, *Qui vocatur Abraham*, dixit prop-  
ter mutationem nominis. Abram enim qui dice-  
batur, appellatus est Abrahā &c. Quasi dicat: Vir  
ille virtutibus insignis, & Dei amicitia præclarus,  
qui cum olim Abram diceretur, postea Abraham  
dictus est, atque ita nunc vocatur, per fidem obe-  
diuit &c. In his autem & hoc intelligitur: Tanta-  
rum virtutum, quantas habuit, cū *Abraham* à Deo  
mutato nomine vocatus est, fides initium fuit: per  
eam ad tantam Dei amicitiam prouectus est, hæc  
illum tantum, quantus postea fuit, effecit. Prius  
dicebatur Abram, id est, pater excelsus, postea A-  
braham vocatus est, rationem nominis reddente  
ipso, qui mutabat Gen. 17. *Nec ultra vocabitur no-  
men tuum Abram, sed appellaberis Abraham, quia pater  
multarum gentium constitui te*, id enim significat *Abra-  
ham*.

Meminit autem hic nominis Abraham, quia  
de eius fide agit, per quā Abraham vocari meru-  
it, id est, fieri pater multarum gentium, sicut ait  
Apostolus Rom. 4. *Quia patrem multarum gentium con-  
stitui te ante Deum cui credidisti &c.* Fide igitur obediuit  
*Abraham*, nam neq; Doctorem alium quā Deū ne-  
que exemplum illius obediētiae habebat, cū eius  
pater idola coluisset. Vocatio hæc scripta est Ge-  
nes. 12. Dixit autem Dominus ad Abraham: *Egrede-  
re de terra tua, & de cognatione tua, & de domo patris tui  
& veni in terram, quam monstrauero tibi: faciamque te in  
gentem magnam, & benedicam tibi, & magnificabo nomen  
tuum, erisque benedictus.* Sed vt histo: a Genesis  
concilietur cum verbis Stephani Act. 7. sciendum  
est Abraham bis obediisse, vt exiret de terra sua:  
primum exijt de Vr Chaldæorum, in qua vrbe  
natus est, & venit cum patre Thare, & Lot filio.

fratris sui Charras, quæ Mesopotamiæ vrbs est. Ptolemæo lib. 5. Geogr. ca. 18. & in scriptura vocatur Haram & Charan. De hoc legimus Gen. 11. Tulit itaque Thare Abram filium suum, & Lot filium Aram filium filij sui & Sarai nurum suam, vxorē Abrā filij sui, & eduxit eos de Vr Chaldeorum, vt irent in terram Chanaā venerūtque  
 25 vsque Haran, & habitauerunt ibi. Videbitur hic Abraham exiisse tantum, vt patrem suum sequeretur; re autem vera exijt à Deo admonitus, vt manifeste docet Stephanus Act. 7. cum ait: Deus gloriæ apparuit patri nostro Abraham, cū esset in Mesopotamia, priusquam moreretur in Charan, & dixit ad illum: Exi de terra tua, & de cognatione tua & veni in terram, quam monstrauero tibi: Tuuc exijt de terra Chaldeorum & habitauit in Charam &c. Deinde post aliquod annos habitationis eius in Charam, defuncto iam Thare patre, iterum vocatus est, & huius vocationis meminit liber Gen. c. 12. cum enim in extremo. cap. 11. dixisset Thare mortuum esse in Charam, ita duodecimū exorditur: Dixit autem Dominus ad Abraham: Egredere de terra tua &c. Ac ne dubitare possimus, vnde egressus sit, ait mox: Egredus est itaque Abraham, sicut praeceperat ei Dominus & iuit cum eo Lot. Septuaginta quinque annorum erat Abraham, cum egrederetur de Haram. Huius autem secūdi exitus etiam meminit Stephanus dicēs: Et inde postquam mortuus est pater eius, transtulit illum in terram istam, in qua nunc vos habitatis.

86 In locum exire. ] &c. In terram Chanaan, quæ illi postea promissa est, & posteris eius data, cū exierunt ex Aegypto.

Et exijt nesciens, quo iret. ] Nō satis hoc videtur cōuenire cū verbis scripturæ, quæ modo retulimus. Si quidem de Thare dictū est Gen. 11. Et eduxit eos de Vr Chaldeorum, vt irent in terrā Chanaā. Cuius ille consilij participē sine dubio faceret filiū Abraham. Et de Abraham scriptum est cap. 12. Tulitque Sarai vxorem suā,

& Lot

Et Lot filium fratris sui, vniuersamque substantiam, quam possederant, & animas quas fecerant in Harā; & egressi sunt, ut irent in terram Chanaan. Cur autem Abrahā veniebat in terram Chanaā, potius quam in aliam, nisi Dominus eū vocasset, & in eā proficisci iussisset? Respōdeo Abrahā Diuino oraculo cognouisse proficiscendum sibi esse in terram Chanaan, ut ex verbis Genesis satis comprobatum est, & ex verbis Stephani Transtulit illum in terram istam, in qua nunc vos habitatis.

Sed terra Chanaan vasta erat, & in multas partes distributa, quoniam à multis gentibus, ortis ex filijs Chanaan, incolebatur. Atque ideo nesciebat, in qua terra habitare aut quiescere iuberetur, id est, in qua regione terræ Chanaā. Et propterea dixit Apostolus: Nesciens quo iret. Quod rectè congruit cum verbis Genesis: Et veni in terram, quam monstrauero tibi. Idem intelligitur ex verbis sequentib. in eodē capite. Et egressi sunt, ut irent in terram Chanaan: cumque venissent in eam, pertransiuit Abraham terram vsque ad locum Sichem & vsque ad conuallem illustrem. Videlicet expectans Diuinum respōsum, ut sciret in qua terræ illius parte sistendum esset. Et inde transgrediens ad montem, qui erat contra Oriem Bethel, tetendit ibi tabernaculum suum &c. Perrexitque Abram vadens, & ultra progrediens ad Meridiem. Ita eidem contigit Gen. 22. terram enim illi ostendit Deus, in qua sacrificaret filium suum Isaac, sed mōtem, in quo sacrificaret, non ostendit, sed id quoque postea cognouit. Tolle, inquit, Filium tuum vnigenitum, quem diligis Isaac, & vade in terram visionis, atque ibi offeres eum in holocaustum super vnum montium, quem monstrauero tibi.

Fide demoratus est in terra repromissionis. ] &c. Supra admonuimus capit. 9. numer. 76. nostrum interpretem solere dicere repromissionem pro promissionē, & in Græco semper haberi promissionem quod

bis in hoc versiculo fecit. Porro *terram promissionis* notum est iuxta consuetudinem Hebræorum dici *terram promissam*, id est, *terram Chanaan*, quam videlicet Deus prius promisit Abraham, deinde Isaac, & Iacob. Rursum, ubi nos habemus *demoratus est*, in Græco est propriè *incola fuit*, non vixit in ea tamquam ciuis, & Dominus, ac perpetuus futurus habitabor, sed tamquā incola, & peregrinus, & quasi in aliam terrā migraturus, sicut paulo post ait: *Et confitentes, quia peregrini sunt, & hospites super terram. Qui enim hoc dicunt, significant se patriam inquirere.* Syriacus. *Per fidem fuit inquilinus in terra illa.* Quare non tam significat hoc in loco hoc verbum, *commigrare*, quemadmodum Erasmus, & nonnulli verterunt, quam *incolam esse & more peregrini habitare*. Melius vidit interpretes, ideoque non vertit, *Commigravit* (iam enim id dictum erat: cum è patria sua exiisse vt veniret in aliam terram, ostendimusque eū nō ignorasse se vocari in terram Chanaan, licet in quam eius partem vocaretur nesciret) sed elegantius transtulit, *Demoratus est*, quod de ciuibus dici non solet, sed de transeuntibus in aliam urbem, aut regionem & per occasionem in alia morantibus, donec expedire se possint, vt eo quo volunt, proficiscantur vt:

61. *AENE.* Iam pridem inuisus Diuis, & inutilis annos  
Demoror.

- 29 Ac si dicat. Iam pridem hinc migrasse debueram. Ita & noster interpretes hoc verbo vti solet, vt Ioh. 13. *Post hac venit Iesus & discipuli eius in Iudeam terram, & illic demorabatur cum eis* Act. 13. *Paulus autem & Barnabas demorabantur Antiochie &c.* Post aliquot autem dies dixit ad Barnabam Paulus: *Reuertentes visitemus fratres per vniuersas ciuitates.* Nec nego Græcum verbum *παροικῆσαι*, significare etiam aliunde commigrare in locum, in quo quis incola futurus sit: sed hoc dico,

dicō, hoc in loco magis significari incolatū, quā  
 commigrationem. Inde *πλῆθος*, incola &  
 aduena Act. 7. Locutus est autem ei Deus, quia erit semē eius  
 accola in terra aliena, id est, Incola. Et postea: Et factus  
 est aduena in terra Madian, ubi genuerunt filios duos, id est,  
 more aduena, & incolae vixit Moyses in terra Ma-  
 dian. Ep. 2. Iam non estis hospites, & aduena, sed estis ciues  
 sanctorum & domestici Dei. Et. 1. Petri. 2. Obsecro tanquam  
 aduenas & peregrinos abstinere vos à carnalibus desiderijs,  
 quæ militās aduersus animam, Hoc est: Quamuis in ter-  
 ra viuatis, non tamen uiuitis, ut ciues. sed ut ho-  
 spites, & aduena in aliam regionem, hoc est, in  
 coelum transaturi: quare abstinete à desiderijs ter-  
 renis, quæ vobis aditum coeli impediunt. Iam ex  
 his, quid Paulus dicat, intelligi potest. Abraham,  
 cū sciret terram illam Chanaan, sibi posterisq;  
 suis promissam, dicente Domino Gen. 13. *Omniem*  
*terram, quam conspicias, tibi dabo & semini tuo usque in sem-*  
*piternum:* etiamsi videret se nihil in ea possidere,  
 nisi si quid forte emerat, nō transiuit in aliam ter-  
 ram, quasi diffidens Domini promissis, ac dicens,  
 cur in hac terra habitē, in qua nihil possideo? sed  
 in ea mansit, atque in ea Isaac & Iacob manere si-  
 mul voluit, non dubitans implendam esse aliquā-  
 do Dei promissionem, eamq; penes posteros suos  
 futuram.

*Tanquam in aliena.* ] Ut vim fidei huius ostenderet  
 Apostolus, addidit: *Tanquam in aliena*, quod dictum  
 putari potest quia re vera nihil eius possedit, sicut  
 Stephanus dixit Act. 7. *Et non dedit illi hereditatem*  
*in ea, nec passum pedis, & repromisit dare eam illi in pos-*  
*sessionem, & semini eius post ipsum cū non haberet*  
*filium.* Hoc est: Etiam cū filium non haberet, cre-  
 didit eam à posteris suis esse possidendam. Dicit  
 autem *Nec passum pedis*, quoniam si quid possedit,  
 non datum accepit, sed emittit, ut speluncam dupli-

cem, in qua sepeliuit Saram Gen. 25. Quare, quod est in Ezech. 33. *Vnus erat Abraham & hereditate possedit terram*, intelligitur non in se, sed in posteris suis. Aliud tamē dicit, *Habituauit in ea, vt in aliena*, id est, vt homines habitare solēt in terra aliena, in qua domos ædificare nolunt, quoniam aliam patriā habēt. Et quoniam licet Abraham in terra illa, se vsque ad mortem mansurum esse sciret, coelū patriā suā esse existimabat, & illo semper tendebat, rectē dixit: *Demoratus est*, id est, quasi incola vixit, in aliā terram transire cupiens. De his elegāter & copiose Chry. ho. 25.

¶ *In casulis habitando.*) ἐν *Χλωαῖς*, id est, in tabernaculis, aut in cētorijs, quod semper legimus de Abraham. vt Gen. 12. & 18. itaque habitabat in terra illa, vt in aliena, in qua nō domum habebat, sed tabernaculum vt peregrinus.

*Cum Isaac, & Iacob coheredibus repromissionis eiusdem.*] Hoc magnam fidem Abraham indicat. Isaac & Iacob, atque ex consequenti posteritatem suam semper manere voluit in eadem terra, quia illorum filijs eam datam esse non dubitabat, at non in domibus, sed in tabernaculis. Atque illi etiā in tabernaculis habitabant, vt hospites, & aduenæ.

*Expectabat enim fundamenta habentem ciuitatem.*] Iam ex his verbis intelligitur, quorsum dixerit demoratum esse Abraham in terra promissionis, vt in aliena, & habitasse in casulis, & vnde eius fidem maxime laudet. *Expectabat enim* &c. id est, existimabat se non terræ ciuē esse, ne illius quidem, quæ sibi, & posteris suis promissa erat, sed coeli, ideoq; satis putabat habitare in tabernaculis, domo sibi opus esse non iudicabat.

Eleganterque cœlestem patriam, *Ciuitatem, fundamenta habentem* appellauit, vt eā tabernaculis opponat, quæ fundamēta non habent, sed pro vt vsus postu-



postulat, in omnia loca transferuntur. Hæc autem ciuitas, etiam si tabernaculi nomine nonnunquam significari soleat, quia in ea quiescemus, & ab omni iniuria, atque ab omni labore tuti erimus: eius tabernaculi nomen habet, quod mutari de loco in locum non potest, vt Isai. 33. *Respice Sion, ciuitatem sollemnitatis nostræ, oculi tui videbunt Ierusalem, habitationem opulentam, tabernaculum, quod nequaquam transferri poterit, nec auferetur clauis eius in sempiternum, & omnes funiculi eius non rumpentur.* Atque ideo cùm tabernaculum dicitur, aliquid addi solet, quod immobilitatem indicet vt Psal. 14. *Domine quis habitabit in tabernaculo tuo, aut quis requiescet in monte sancto tuo?* Mons enim firmitatem habet. Et Lucæ. 16. *vt cum defeceritis, recipiant vos in æterna tabernacula.* Itaque cum in tabernaculis mobilibus habitabant, oculos conijciebant in coelestem ciuitatem immobilem, semperque mansuram, de qua postea ait: *Parauit enim illis ciuitatem.*

*Cuius artifex, & conditor Deus.* ] Vt intelligamus, quantum ciuitas hæc præstet tabernaculis, & quâ magnificam retributionem Deus illis parauerit, ait: *cuius artifex, &c.* Tabernacula humanis manibus fiebant atque ideo vilia erant & peritura: huius autem ciuitatis Deus ipse artifex, & conditor est. In quo duo vocabula idem ferè significantia ab Apostolo posita sunt, quæ in Græco sunt *τεχνίτης & δημιουργός*, amplificatiōis causa, vt totam ciuitatem, opus Dei esse sciamus, nihilque in ea esse, cuius artifex ipse non sit. Chrysostomus, & Theophylact. Papæ, quātum est verbis istius encomion, arc' itectum habere Deum.

*Fide & ipsa Sara sterilis, &c.* ] Et in Græco est, cùm esset sterilis. Syriacus: *Quæ sterilis erat.* At in alijs codicibus Græcis tantum legitur. *Fide & ipsa Sara virtutem &c.* quo modo est apud Chrysost. & OEcumen. in



Græco. Ita cum illi variarent, Interpres eum secutus est, quem putauit veriores, & quem Theoph. secutus est, vt mox dicemus.

*Virtutem in conceptione seminis accepit* ] Interpres more suo, & more ipsius scripturæ dixit, *In conceptione seminis*, pro *In co.ceptionem seminis*, vt est in Græco. Chrysostomus: Quid est, *In conceptionem seminis*. Ad rerinendum semen, & ad recipiendum, virtutem accepit, quæ iam mortificata erat, & sterilis. Duplex enim erat præclusio, vna ex tempore (senue- rat quippè iâ) alia vero ex natura (sterilis, etenim erat, & cæt.) Ita etiam Theophylactus, & OEcumen. Sed Theophylact. alteram interpretationem addit his verbis: vel, quia affirmant naturæ indagatores philosophi, & Medici mulierem etiam, veluti semen quoddam, à se se conferre, forsan sic accipiendum est *Ad deiectionem seminis* pro eo quod est, vt & ipsa subministraret, & substrueret semen & cæt.

Cur autem hoc dicatur, intelligemus ex vi Græci vocabuli, quam Hierony. eleganter explicat in illud Ephel. i. sicut elegit nos in ipso ante mundi constitutionem, vbi pro eo, quod nos habemus constitutionem est *καταβολῆς*, quod (inquit) propriè dicitur, cum quid deorsum iacitur, & in inferiorem locum mittitur de sublimi, vel cum aliqua res sumit exordium. Vnde & ij, qui ædium  
 34 futurarū prima iaciunt fundamenta *καταβελχέναι*, id est, deorsum initia fundamentorum, iecisse dicuntur, &c. Hinc videmus, cur dixerit Theophyl. *Ad deiectionem seminis* pro eo, quod est, vt  
 • & ipsa subministraret, & substrueret semen.

Sed alius sensus ex his verbis Hieronymi nō inelegans accipi potest. Si enim *καταβολῆ* etiam dicitur, cum res aliqua sumit exordiū, licebit  
 in-

interpretari Saram per fidem virtutem accepisse, ut in ipsa semen, id est, posteritas Abraham promissa, sumeret exordium: vel etiam, virtutem accepisse, ut in ipsa fundamenta iacerentur eiusdem posteritatis.

Sed ut ad translationem nostram reuertamur, ita de ea Erasmus ait: Interpres probè & verecundè reddidit sententiam Græci sermonis. Imbecillitas enim corporis obstat, quo minus semen subsidat, & adhærescat in matrice, &c. Dicunt etiam Græci *χρηταβαλῆν τῇ γῇ τὰ σπέρματα* pro eo quod est seminare: quare rectè etiam dicemus, *Virtutem accepit ad seminandum.*

Ut hæc omnia meliùs intelligantur, sciendum est, multa in hac conceptione Saræ contigisse supra naturæ legem. Primum, quod, quæ in iuuentute fuerat sterilis, in extrema senectute concepit, & quidem, non de iuvene, quod erat faciliùs, sed de senescentum ferè annorum. Secundum, quod semine attrahere, & retinere potuit eius matrix. Nam matrix anus, iam non est auida geniturae, atq; ideò nec semen attrahit, neq; attractum fortè amplectitur, sed elabi sinit, est enim intrinsecùs lævis, & facilè ex ea semen excidit. Tertiù, quod iam de erat illi sanguis mēstruus, sine quo admisto semini genitura fieri non potest, sicut legimus Gen. 18. *Erant autem ambo senes, prouectæque ætatis, & desiderant Saræ fieri muliebria.* Quartum, quod id ætatis semen subministrare ipsa potuit, quod esset prolificum: si enim quid habet anus, frigidum est, & infocundum.

Quod autem exemplum Saræ attulit Paulus, Chrylосто. factum dicit, ut Hebræis pudorē excitaret, ne magis pusillanimi videri velint, quàm mulier. Quærit etiam Chrylосто. quomodo Sara fide cōcepisse dicatur, cum riserit cōceptione filij  
sibi

sibi ab Angelo prænūciata? Ita enim legimus Gen. 18. *Quæ risit occultè dicens: Postquam consenui, & Dominus meus vetulus est, voluptati operam dabo? Non credidisse eam, cum hæc dixit, docent verba sequentia: Dixit autem Dominus ad Abraham: Quare risit Sara dicens: Num verè paritura sum anus? Nunquid Deo quidquam est difficile. Sed quoniam statim legimus: negauit Sara dicens: Non risi, timore perterrita. Ita Chrysost. respondet: Risus quidem est ex incredulitate, timor autem ex fide: quod enim dixit, non risi, ex fide factum est. Proinde euacuata infidelitate, introducta est fides, &c. Ita etiam Theophyl. & OEcumen. Theodo. idem ait, sed paulò apertius. Primū, inquit, risit, ut quæ nesciret naturam eius, qui pollicebatur, & fines humanæ naturæ cognosceret. Ne pareret enim, obstabat, non solum senectus, sed etiam matricis debilitatio. Sed postquam rescivit, quis polliceretur, & credidit, & peperit, ut credidit, &c. Quare malè Lyranus negauit hic Saram credidisse, affirmans id factum esse propter fidem Abrahæ, cum Apostolus planè doceat eam credidisse.*

*Etiam præter tempus ætatis.]* Hoc est, concepit ea ætate, qua nec secundæ concipere potuissent. Theophyl. paulò ante eam sterilem dixit, nunc adiicit, quod & præter tempus ætatis pepererit. Itaq; duplicem habebat defectum, vnum natura, quod sterilis erat, alterum senectutis. Ex his colligimus Theophy. suprà legisse: *Fide & ipsa Sara sterilis*, ut legit noster interpres, aut certè, cum esset sterilis.

*Quoniam fidelem credidit, &c.]* Credidit veracè esse in promissis eum, qui dixit: *Iuxta conditum, reuertar ad te hoc eodem tempore vita comite & habebit Sara filium.*

*Propter quod, & ab vno orti sunt, &c.]* Propter hanc fidem concepit ex Abraham, & ex vno viro mater effecta est, non vnius, sed innumerabilis multitudinis.

dinis. Emortuum autem vocat Abrahā, quod præ senectute iam liberos procreare nō posset, vt docet idem Apostolus eodem vocabulo vtens Rom. 4. cū ait. *Et non infirmatus est fide, nec considerauit corpus suum iam emortuum, cum fere centum esset annorum, & emortuam vuluam Saræ.* In Græco est ad verbum. Propter quod & ab vno nati sunt, & hæc ē mortuo, in quæ verba hæc scripsit Caietan. Propter quod & ab vno orti, pro Nata sunt: & hoc pro & ipsa, est enim nominatiuus pluralis neutrius generis, &c. Et intelligit Nata sunt multa hominum millia. Quod nescio vnde acceperit aut quis ei sciolus imposuerit, vt falcem in alienam messē mitteret. Si enim Erasmm, quem in his sequi solet, legisset videret eum ita, vt nostrū interpretem vertere, & postea adnotasse illud *καὶ ταῦτα*, id est, & hæc secundum Græci sermonis consuetudinem poni ad epitaphiū, & à Latinis solere reddi, *Idque, atque id.* Et quidem, alijsque similibus verbis. Id apud Græcos passim fit, vt apud Aristophanem in Pluto *καὶ ταῦτα τῷ Κερέρῃ* & *ἱερεὺς ὧν Διὸς*, id est, Atq; id cum Iouis seruatoris sacerdos sim.

Sed quæritur, cur hic fides Abrahæ taceatur, qui semper credidit, & Saræ fidei, tantæ posteritatis generatio tribuatur, quæ tametsi postea credidit, prius tamen dubitauit, vt iam diximus. Lyran. quidem nihil hæc quæstio mouet, qui totum Abrahæ dat, & Saram credidisse negat, sed eius opinionem falsam esse docet Apostolus, vt iam vidimus.

Mihi videtur fides Abraham & Saræ simul prædicari, vt sit sensus: Propter quod, id est, quia Abraham etiam credidit, sicut & Sara, fidelem esse eū, qui repromiserat, etiam ipse pater tot liberorum factus est. Idcirco ait: Et ab vno, hoc est, etiam ex ipso Abraham. Respondere etiam possumus, si quis contendat nihil de fide Abraham nunc dici, cū  
in

in scriptura effectus vni causæ tribuitur, quæ minus præcipua videbatur, etiam alteram includi, quam constat esse præcipuam, sicut, cum ait Apostolus. 2. Tim. ultimo: *Bonum certamen certavi, cursum consummaui*, non excluditur gratia Dei adiuuans: cum dux vicisse dicitur, non excluditur exercitus. Ita hic non excluditur fides Abraham, quam constabat fuisse præcipuam. Gen. enim. 15. cum liberos peteret, dixit ei Dominus: *Non erit hic heres tuus: sed qui egredietur de utero tuo, ipsum habebis heredem. Eduxitque eum foras, & ait illi: suspice cælum, & numera stellas si potes. Et dixit ei, sic erit semen tuum. Credidit Abraham Deo & reputatum est illi ad iustitiam.*

*Hyperbole.* Et sicut arenâ, quæ est ad oram maris innumerabilis.] Notum est, hæc per hyperbolam dici, vt Chrysostomus. & Theophyl. S. Thomas, & alij adnotant: quia sæpè vti solet scriptura, non ad mendacium, sed vt res quanta sit, intelligatur: nam & sæcularium librorum scriptores eodem modo eam adhibent. Neque enim cum verbi causa Virgilius dixit,

1. *AEni.*

*Geminiq̃ue minantur  
In cælum scopuli.*

39

Ad cælum vsque eos ascendere intellexit, sed altissimos esse significauit. Tale est illud Num. 13. *Ibi vidimus monstra quædam filiorum Enac de genere giganteo, quibus comparati, quasi locustæ videbamur.* Et Hamos 2. *Ego autem exterminaui Amorrhæum à facie eorum, cuius altitudo cedrorum altitudo eius, & fortis ipse, quasi quercus.*

Cæterum nonnulli putant filios Abraham stellis comparari, quantum ad iustos attinet in eius posteritate futuros, arenæ aut maris propter improbos & peccatores. Ita sensit hic glossa, & S. Thom. & Lyran. & alij. pro certo tamen habendū est cōparationē fieri non in meritis bonis, aut malis, sed in multitudine tantum, sicut apertè docet Aposto-

lus,

lus, cum ait: *Tanquam sydera celi in multitudine, & sicut arena, &c.* Ita etiam Dan. 3. *Pollicens quod multiplicares semen earum sicut stellas celi, & sicut arenam quæ est in littore maris.* Atque idcirco interdum utramque similitudinem adhibet scriptura, ut magis rem amplificet, interdum alteram, solum & bonos ac malos comparat nunc stellis, nunc eisdem arenæ similes facit, ut Gen. 15. *Suspice cælum, & numera stellas, si potes: sic erit semen tuum.* Gen. 13. *faci. utque semen tuum sicut puluerem terræ.* Si quis potest hominum numerare puluerem terræ, semen quoque tuum numerare poterit. Isai. 10. *Si enim fuerit populus tuus Israël, quasi arena maris, reliquie conuertentur ex eo.* Et Hose. 1. de cōuertendis ad Christum scriptum est: *Et erit numerus filiorum Israël quasi arena maris, quæ sine mensura est.* Est enim peruulgatū in scriptura, ut numerus magnus arenæ comparetur, ut Iosue 11. *Populus multus nimis, sicut arena, quæ est in littore maris* Iud. 7. *Cameli quoque innumerabiles erant, sicut arena, quæ iacet in littore maris.* Adde quod ut probauimus in c. 1. Hose. num. 123. & duobus sequentibus, filij Abrahæ, electi intelliguntur, qui tam ex Iudæis, quàm ex Gentibus imitaturi erant eius fidei, & opera.

*[Iuxta fidem defuncti sunt omnes isti, &c.]* In Græco est, *secundū fidem Syriac. in fide.* Non solum vixerunt secundū fidem, sed secundum fidē etiam mortui sunt, id est, dum vivebant, crediderunt se aliquando accepturos fore promissiones Dei, & cum hac fide mortui sunt, quia nunquam eas acceperant. Quod verbis sequentibus interpretatur: *Non acceptis repromissionibus, sed à longè eas salutes.* Ita loqui solet Apostolus, ut cum ait Roman. 14. *Si enim propter cibum frater tuus contristatur, iam non secundum caritatē ambulas, id est, In caritate, aut cum caritate.* Aut sicut Roman. 8. *Qui enim secundum carnem sunt, quæ carnis sunt sapiunt: qui vero secundum spiritum sunt,*

que sunt spiritus sentiunt, Id est, qui carnales sunt. Qui spirituales sunt: Ita nunc. *Iuxta fidem*, aut *secundum fidem defuncti sunt*, id est, fideles mortui sunt. Credentes mortui sunt, non videntes.

41 Querit autem Chrysost. & cum eo Theophyl. & OEcumen. quomodo dixerit omnes hos defunctos esse, cum paulò antè scripserit. *Fide Henoch translatus est ne videret mortem?* Si quis Respondeat, *omnes isti* scilicet Abraham, Isaac, & Iacob: non videtur satisfacere quæstioni, ante hos enim meminit Habelis, & Noë qui mortui sunt. Respondet in hunc modum Chrysost. Hoc loco *omnes* dicit, non quia omnes mortui sunt, sed quia præter illum solum, hi omnes mortui sunt. Ita etiam Theophyl. & OEcum. *omnes*, inquit, præter Henoch, quod & S. Thomas secutus est. Sed Thomæ magis placuit Apostolū loqui de Abraham, Isaac, & Iacob, quod postea senserunt Lyranus, & Caietanus. Ratio Thomæ est, quoniam his tribus patriarchis solum facta est promissio.

At non de terrena hæreditate loquitur, vt mox ostendemus, sed de coelesti, quam ne hi patriarchæ, neq; alij acceperunt in hac vita. Chrysostomus, Consuetudinem scripturæ secutus est, Paulus qua *Omnes* dici solent maior pars, vt ostēdimus in cap. 4. Mich. num. 12. Et rectè exponitur, *Omnes isti*, præter Henoch. quandoquidem & ipse Paulus haud obscurè docet, ita exponi debere, cum dicat Henoch fuisse translatus, ne videret mortem. Consuetudo enim cōmunis sermonis hoc habet, 42 vt etiam si dicamus *Omnes*, semper ille exceptus intelligatur, quem paulò ante alijs verbis exceptum fuisse significauimus. Itaque sensus est: omnes, qui mortui sunt ex his, quos dixi, mortui sunt secundū fidem. Quemadmodum si dicamus, omnes filios Iacob ingressos esse in Aegyptum cum patre suo, sicut



sicut legimus Gen. 46. *Venitq; in Aegyptū cū omni semine suo, filij eius, & nepotes, & filia, & cuncta simul progenies:* facilè intelligitur oēs præter Ioseph, quem eadem scriptura dixerat esse in Aegypto. Atq; hoc magis nunc ita interpretandum est, quòd translatio illa Henoch respectu hominum viuentium in terra quasi mors quædam fuit, desijt enim per eam esse inter homines, & ad id, quod nunc agitur, eadem est ratio de translatione, & de morte, vt enim alij patres diu vixerunt secundum fidem, & secundū fidem defuncti sunt, non acceptis repromissionibus, ita Henoch post diuturnam vitā in fide, translatus est non acceptis repromissionibus.

43

Ita etiam respondere licet. Sicut vnus aut paucorum priuilegium non derogat legi communi, præsertim, cum sine priuilegio illo necesse erat eum aut eos lege illa contineri: ita nec verba legis, aut locutionis mutat, etiamsi vniuersalia sint, Quemadmodum, etiamsi beatissima virgo peccatum originale non cōtraxerit, dicimus tamen oēs homines illud contrahere, & oēs in Adam peccasse. Ita etiam dicimus omnes nasci filios iræ, etiamsi Ieremias, & Ioannes Baptista iusti editi sint in lucem. Et Paulus ait Rom. 3. *Omnes enim peccauerunt & egent gloria Dei,* etiamsi certo sciret, Mariam non peccasse. Ita ergo omnes defuncti dicuntur, etiamsi Henoch priuilegio mortem distulerit.

*Non acceptis repromissionibus.*] Hic etiam quærunt Chrysostomus, & Theophylactus, & OEcumen. cur neget Apóstolus accepisse repromissiones hos patres, cū dixerit Habelem defunctum adhuc loqui, Noë recepisse mercedem fidei, salutem domus suæ, & Abraham accepisse terram. Respondent autē de Habel, & Henoch, & Noë id dictum esse, qui non acceperunt promissiones, aut promissiones intelligi, non huius vitæ, sed futuræ,

M m

cuius



*famulo tuo, & super domum eius, Confirmetur in perpetuum.*  
 In quibus locis, & in similib. in Hebræo est *וְעַתָּה*  
 & nunc. Similiter apud Lxx. Psalm. 2. *Et nunc reges*  
*intelligite, Itaque reges intelligite* Psal. 38. *Et nunc quæ*  
*est expectatio mea, nonne Dominus?* Sed Hieronymus  
 addere solet, *Itaque, aut, Igitur, aut aliquid simile, ut*  
*hoc, quod nunc dicimus, ostendat.* Sic etiam  
 Paulus. 2. Corinth. 12. *Si totum corpus oculus, ubi audi-*  
*tus? Si totum auditus, ubi odoratus? Nunc autem posuit*  
*DEVS membra, vnumquodque eorum in corpore, sicut*  
*voluit: Quod si essent omnia vnum membrum, ubi cor-*  
*pus? Nunc autem multa quidem membra, vnum autem cor-*  
*pus.*

*Ideo non confunditur Deus vocari Deus eorum.] Theophylactus: Ob huiusmodi eorum virtutē, Deus*  
*adeo eos magnificat, ut cum sit totius mundi Deus,*  
*hoc est, visibilis; & eius, qui sub visum nostrum nō*  
*cadit; non erubescat peculiariter vocari eorum*  
*Deus, perinde quasi ipsi omnibus creaturis sint æ-*  
*quiparandi, &c.* Alludit autem ad illud Exod. 3.  
*Ego sum DEVS patris tui, Deus Abraham, & Deus Isaac,*  
*& Deus Iacob. Et postea: Hoc nomen mihi est in æter-*  
*num, & hoc memoriale meum in generationem, & genera-*  
*tionem.*

47

*Parauit enim illis ciuitatem.] Probat quod dixit: Ideo*  
*non confunditur vocari Deus eorū, quia illos sem-*  
*per secum habere cupit in cœlesti ciuitate, in qua*  
*illi locum honorificentissimum parauit.*

*Fide obtulit Abraham Isaac, cum tentaretur.] Cur di-*  
*catur fide obtulisse, paulo post aperit, cum ait: Ar-*  
*bitrās quia & à mortuis suscitare potens est Deus. Dicit au-*  
*tem, Cum tentaretur, eodē vocabulo utens, quo Moy-*  
*ses usus est, Gen. 22. Tentauit Deus Abrahā. Tentare, est*  
*experimentū de aliquo sumere, & hic de obedi-*  
*tia Abrahæ sumptum est, non ut Deo nota esset,*  
*qui nouit ea, quæ non sunt, quasi ea, quæ sunt: sed*

vt

ut nota esset omnibus, & illustre obedientiæ exemplum omnibus sæculis relinqueretur. Et cum ait: *obtulit*, significat, Tentauit offerre, & quantum in se fuit, obtulit, re enim vera non obtulit, id est, non immolauit sicut ait mox: *Et vnigenitum offerebat*, qui suscepit repromissiones. Offerebat, non obtulit. Cum enim de homine aut de animali sermo est, offerri dicitur, quod immolatur, ut Isai. 53. *oblatus est*, quia ipse voluit. Et in huius Epist. ca. 9. *Qui per spiritum sanctum semetipsum obtulit immaculatum Deo*. Et cap. 10. *Eisdem ipsis hostijs, quas offerunt indefinenter*. Et postea: *Et omnis quidem sacerdos præsto est quotidie ministrans, & easdem sæpe offerens hostias, quæ non possunt auferre peccata*: hic autem vnā pro peccatis offerens hostiam, &c. Et passim in Leuitico hoc occurrit. Locutus est Apostolus iuxta consuetudinem scripturæ, qua fieri dicitur sæpe, quod tentatur fieri, & quod, quantum in nobis est, facimus, ut adnotauimus in cap. 9. *Hamos, numer. 5*. ubi ipse ait: *Et si celauerit se ab oculis meis*, id est, si se celare tentauerit. Ita illud intelligitur ad Ioannem Apostolum relatū, quod est Matth. 20. *Calicem quidem meum biberis*. Fieri dicitur quod tentatur fieri.

*Et vnigenitum offerebat.*] Cur eum *vnigenitum* vocat cum ante eum natus esset Ismaël, neque enim dicit vnigenitum Saræ, sed Abraham? Hoc melius ex sequentibus verbis intelligitur: Ad quem dictum est, *quia in Isaac vocabitur tibi semen*: respectu enim posteritatis promissæ Abraham, solus Isaac censetur eius filius. Chrysostomus: vnigenitum dico, quantum attinet ad rationem promissionis. Ita etiam Theophylactus.

*Qui suscepit repromissiones.*] Alij codices habent: In quo suscepit repromissiones, ut referatur ad Isaac, sed ex Græco manifestum est legi debere, *Qui suscepit* ὁ τὰς ἐπαγγελίας ἀναδεξάμενος,

cem, in qua sepeliuit Saram Gen. 25. Quare, quod est in Ezech. 33. *Vnus erat Abraham & hereditarie possedit terram*, intelligitur non in se, sed in posteris suis. Aliud tamē dicit, *Habituauit in ea, vt in aliena*, id est, vt homines habitare solēt in terra aliena, in qua domos ædificare nolunt, quoniam aliam patriā habēt. Et quoniam licet Abraham in terra illa, se vsque ad mortem mansurum esse sciret, coelū patriā suā esse existimabat, & illo semper tendebat, rectē dixit: *Demoratus est*, id est, quasi incola vixit, in aliā terram transire cupiens. De his elegāter & copiose Chry. ho. 25.

¶ *In casulis habitando.*) ἐν *Cxλωαῖς*, id est, in tabernaculis, aut in tētorijs, quod semper legimus de Abraham. vt Gen. 12. & 18. itaque habitabat in terra illa, vt in aliena, in qua nō domum habebat, sed tabernaculum vt peregrinus.

*Cum Isaac, & Iacob coheredibus repromissionis eiusdem.*] Hoc magnam fidem Abrahæ indicat. Isaac & Iacob, atque ex consequenti posteritatem suam semper manere voluit in eadem terra, quia illorum filijs eam datam esse non dubitabat, at non in domibus, sed in tabernaculis. Atque illi etiā in tabernaculis habitabant, vt hospites, & aduenæ.

*Expectabat enim fundamenta habentem ciuitatem.*] Iam ex his verbis intelligitur, quorsum dixerit demoratum esse Abraham in terra promissionis, vt in aliena, & habitasse in casulis, & vnde eius fidem maxime laudet. *Expectabat enim* &c. id est, existimabat se non terræ ciuē esse, ne illius quidem, quæ sibi, & posteris suis promissa erat, sed coeli, ideoq; sacis putabat habitare in tabernaculis, domo sibi opus esse non iudicabat.

Eleganterque coelestem patriam, *Ciuitatem, fundamenta habentem* appellauit, vt eā tabernaculis opponat, quæ fundamenta non habent, sed pro vt vsus postu-

postulat, in omnia loca transferuntur. Hæc autem ciuitas, etiamsi tabernaculi nomine nonnunquam significari soleat, quia in ea quiescemus, & ab omni iniuria, atque ab omni labore tuti erimus: eius tabernaculi nomen habet, quod mutari de loco in locum non potest, vt Isai. 33. *Respice Sion, ciuitatem solemnitatis nostræ, oculi tui videbunt Ierusalem, habitationem opulentam, tabernaculum, quod nequaquam transferri poterit, nec auferetur clauis eius in sempiternum, & omnes funiculi eius non rumpentur.* Atque ideo cùm tabernaculum dicitur, aliquid addi solet, quod immobilitatem indicet vt Psal. 14: *Domine quis habitabit in tabernaculo tuo, aut quis requiescet in monte sancto tuo?* Mons enim firmitatem habet. Et Lucæ. 16. *vt cum defeceritis, recipiant vos in æterna tabernacula.* Itaque cum in tabernaculis mobilibus habitabant, oculos conijciebant in cœlestem ciuitatem immobilem, semperque mansuram, de qua postea ait: *Parauit enim illis ciuitatem.*

[ *Cuius artifex, & conditor Deus.* ] Vt intelligamus, quantum ciuitas hæc præstet tabernaculis, & quâ magnificam retributionem Deus illis parauerit, ait: *cuius artifex, &c.* Tabernacula humanis manibus fiebant atque ideo vilia erant & peritura: huius autem ciuitatis Deus ipse artifex, & conditor est. In quo duo vocabula idem ferè significantia ab Apostolo posita sunt, quæ in Græco sunt *τεχνίτης & δημιουργός*, amplificatiōis causa, vt totam ciuitatem, opus Dei esse sciamus, nihilque in ea esse, cuius artifex ipse non sit. Chrysostomus, & Theophylact. Papæ, quātum est verbis istius encomion, arc' itectum habere Deum.

[ *Fide & ipsa Sara sterilis, &c.* ] Et in Græco est, *cum esset sterilis.* Syriacus: *quæ sterilis erat.* At in alijs codicibus Græcis tantum legitur. *Fide & ipsa Sara virtutem &c.* quo modo est apud Chrysost. & OEcumen. in

Græco. Ita cum illi variarent, Interpres eum secutus est, quem putauit veriore, & quem Theoph. secutus est, vt mox dicemus.

*Virtutem in conceptione seminis accepit* ] Interpres more suo, & more ipsius scripturæ dixit, *In conceptione seminis*, pro *In concupiscentiam seminis*, vt est in Græco. Chrysostomus: Quid est, *In conceptionem seminis*. Ad retinendum semen, & ad recipiendum, virtutem accepit, quæ iam mortificata erat, & sterilis. Duplex enim erat præclusio, vna ex tempore (senue- rat quippè iâ) alia vero ex natura (sterilis, etenim erat, & cæt.) Ita etiam Theophylactus, & OEcumen. Sed Theophylact. alteram interpretationem addit his verbis: vel, quia affirmant naturæ indagatores philosophi, & Medici mulierem etiam, veluti semen quoddam, à se se conferre, forsan sic accipiendum est *Ad deiectionem seminis* pro eo quod est, vt & ipsa subministraret, & subtrueret semen & cæt.

Cur autem hoc dicatur, intelligemus ex vi Græci vocabuli, quam Hierony. eleganter explicat in illud Ephes. i. sicut elegit nos in ipso ante mundi constitutionem, vbi pro eo, quod nos habemus constitutionem est *καταβολῆς*, quod (inquit) propriè dicitur, cum quid deorsum iacitur, & in inferiorem locum mittitur de sublimi, vel cum aliqua res sumit exordium. Vnde & ij, qui ædium futurarū prima iaciunt fundamenta *καταβεβλημένοι*, id est, deorsum initia fundamentorum, iecisse dicuntur, & c. Hinc videmus, cur dixerit Theophyl. *Ad deiectionem seminis* pro eo, quod est, vt & ipsa subministraret, & subtrueret semen.

Sed alius sensus ex his verbis Hieronymi nō inelegans accipi potest. Si enim *καταβολῆ* etiam dicitur, cum res aliqua sumit exordiū, licebit

interpretari Saram per fidem virtutem accepisse, ut in ipsa semen, id est, posteritas Abraham promissa, sumeret exordium: vel etiam, virtutem accepisse, ut in ipsa fundamenta iacerentur eiusdem posteritatis.

Sed ut ad translationem nostram reuertamur, ita de ea Erasmus ait: Interpres probè & verecundè reddidit sententiam Græci sermonis. Imbecillitas enim corporis obstat, quo minus semen subdat, & adhærescat in matrice, &c. Dicunt etiam Græci *καταβαλῆναι τῇ γῇ τὰ σπέρματα* pro eo quod est seminare: quare rectè etiam dicemus, *Virtutem accepit ad seminandum.*

Ut hæc omnia meliùs intelligantur, sciendum est, multa in hac conceptione Saræ contigisse supra naturæ legem. Primum, quod, quæ in iuuentute fuerat sterilis, in extrema senectute concepit, & quidem, non de iuvene, quod erat faciliùs, sed de sene centum ferè annorum. Secundum, quod semine attrahere, & retinere potuit eius matrix. Nam matrix anus, iam non est auida genituræ, atq; idè nec semen attrahit, neq; attractum fortè amplectitur, sed elabi sinit, est enim intrinsecùs lævis, & facilè ex ea semen excidit. Tertiù, quod iam de erat illi sanguis mēstruus, sine quo admisto semini genitura fieri non potest, sicut legimus Gen. 18. *Erant autem ambo senes, prouectæque ætatis, & desiderant Saræ fieri muliebria.* Quartum, quod id ætatis semen subministrare ipsa potuit, quod esset prolificum: si enim quid habet anus, frigidum est, & infocundum.

Quod autem exemplum Saræ attulit Paulus, Chrylосто. factum dicit, ut Hebræis pudorē excitaret, ne magis pusillanimi videri velint, quàm mulier. Quærit etiam Chrylосто. quomodo Sara fide cōcepisse dicatur, cum riserit cōceptione filij  
sibi

sibi ab Angelo prænūciata? Ita enim legimus Gen. 18. *Quæ risit occultè dicens; Postquam consenui, & Dominus meus vetulus est, voluptati operam dabo? Non credidisse eam, cum hæc dixit, docent verba sequentia: Dixit autem Dominus ad Abraham: Quare risit Sara dicens: Num verè paritura sum anus? Nunquid Deo quidquam est difficile. Sed quoniam statim legimus: negauit Sara dicens: Non risi, timore perterrita. Ita Chrysost. respondet: Risus quidem est ex incredulitate, timor autem ex fide: quod enim dixit, non risi, ex fide factum est. Proinde euacuata infidelitate, introducta est fides, &c. Ita etiam Theophyl. & OEcumen. Theodo. idem ait, sed paulò apertius. Primū, inquit, risit, ut quæ nesciret naturam eius, qui pollicebatur, & fines humanæ naturæ cognosceret. Ne pareret enim, obstabat, non solum senectus, sed etiam matricis debilitatio. Sed postquam rescivit, quis polliceretur, & credidit, & peperit, ut credidit, &c. Quare malè Lyranus negauit hic Saram credidisse, affirmans id factum esse propter fidem Abraham, cum Apostolus planè doceat eam credidisse.*

*Etiā præter tempus ætatis.]* Hoc est, concepit ea ætate, qua nec secundæ concipere potuissent. Theophyl. paulò ante eam sterilem dixit, nunc adiicit, quod & præter tempus ætatis pepererit. Itaq; duplicem habebat defectum, vnum natura, quod sterilis erat, alterum senectutis. Ex his colligimus Theophyl. suprà legisse: *Fide & ipsa Sara sterilis*, ut legit noster interpres, aut certè, cum esset sterilis.

*Quoniam fidelem credidit, &c.]* Credidit veracè esse in promissis eum, qui dixit: *Iuxta conditum, ueniet ad te hoc eodem tempore vita comite & habebit Sara filium.*

*Propter quod, & ab vno orti sunt, &c.]* Propter hanc fidem concepit ex Abraham, & ex vno viro mater effecta est, non vnius, sed innumerabilis multitudinis.

dinis. Emortuum autem vocat Abrahā, quod præ senectute iam liberos procreare nō posset, vt docet idem Apostolus eodem vocabulo vtens Rom. 4. cū ait. *Et non infirmatus est fide, nec considerauit corpus suum iam emortuum, cum fere centum esset annorum, & emortuam vuluam Sara.* In Græco est ad verbum. Propter quod & ab vno nati sunt, & hæc è mortuo, in quæ verba hæc scripsit Caietan. Propter quod & ab vno orti, pro Nata sunt: & hoc pro & ipsa, est enim nominatiuus pluralis neutrius generis, &c. Et intelligit Nata sunt multa hominum millia. Quod nescio vnde acceperit aut quis ei sciolus imposuerit, vt falcem in alienam messem mitteret. Si enim Erasmus, quem in his sequi solet, legisset videret eum ita, vt nostrū interpretem vertere, & postea adnotasse illud *καὶ ταῦτα*, id est, & hæc secundum Græci sermonis consuetudinem poni ad epitafin, & à Latinis solere reddi, *Idque, atque id.* Et quidem, alijsque similibus verbis. Id apud Græcos passim fit, vt apud Aristophanem in Pluto *καὶ ταῦτα τῷ Ἐρμῇ* id est, Atq; id cum Iouis seruatoris sacerdos sim.

Sed quæritur, cur hic fides Abraham taceatur, qui semper credidit, & Saræ fidei, tantæ posteritatis generatio tribuatur, quæ tametsi postea credidit, prius tamen dubitauit, vt iam diximus. Lyræ. quidem nihil hæc quæstio mouet, qui totum Abraham dat, & Saram credidisse negat, sed eius opinionem falsam esse docet Apostolus, vt iam vidimus.

Mihi videtur fides Abraham & Saræ simul prædicari, vt sit sensus: Propter quod, id est, quia Abraham etiam credidit, sicut & Sara, fidelem esse eū, qui repromiserat, etiam ipse pater tot liberorum factus est. Idcirco ait: Et ab vno, hoc est, etiam ex ipso Abraham. Respondere etiam possumus, si quis contendat nihil de fide Abraham nunc dici, cū in



in scriptura effectus vni causæ tribuitur, quæ minus præcipua videbatur, etiam alteram includi, quam constat esse præcipuam, sicut, cum ait Apostolus, 2. Tim. ultimo: *Donum certamen certavi, consummavi*, non excluditur gratia Dei adiuuans: cum dux vicisse dicitur, non excluditur exercitus. Ita hic non excluditur fides Abraham, quam constabat fuisse præcipuam. Gen. enim. 15. cum liberos peteret, dixit ei Dominus: *Non erit hic heres tuus: sed qui egredietur de utero tuo, ipsum habebis heredem. Eduxitque eum foras, & ait illi: suspice cælum, & numera stellas si potes. Et dixit ei, sic erit semen tuum. Credidit Abraham Deo & reputatum est illi ad iustitiam.*

*Et sicut arenâ, quæ est ad oram maris innumerabilis.]* **Hyperbola.** tum est, hæc per hyperbolen dici, vt Chrysosto. & Theophyl. S. Thomas, & alij adnotant: quia sæpè vti solet scriptura, non ad mendacium, sed vt res quanta sit, intelligatur: nam & sæcularium librorum scriptores eodem modo eam adhibent. Neque enim cum verbi causa Virgilius dixit,

**1. AEni.**

*Geminiq̃ue minantur*

*In cælum scopuli.*

39

Ad cælum vsque eos ascendere intellexit, sed altissimos esse significauit. Tale est illud Num. 13. *Ibi vidimus monstra quædam filiorum Enac de genere gigantum, quibus comparati, quasi locustæ videbamur.* Et Hamos 2. *Ego autem exterminavi Amorrhæum à facie eorum, cuius altitudo cedrorum altitudo eius, & fortis ipse, quasi quercus.*

Cæterum nonnulli putant filios Abraham stellis comparari, quantum ad iustos attinet in eius posteritate futuros, arenæ aut maris propter improbos & peccatores. Ita lensit hic glossa, & S. Thom. & Lyran. & alij. pro certo tamen habendū est cōparationē fieri non in meritis bonis, aut malis, sed in multitudine tantum, sicut apertè docet Aposto-

los,

Ius, cū ait: *Tanquam sydera celi in multitudine, & sicut arena, &c.* Ita etiam Dan. 3. Pollicens quod multiplicares semen eorum sicut stellæ celi, & sicut arenam quæ est in littore maris. Atque idcirco interdum utramque similitudinem adhibet scriptura, ut magis rem amplificet, interdum alteram, solum & bonos ac malos comparat nunc stellis, nunc eosdem arenæ similes facit, ut Gen. 15. *Suspice cælum, & numera stellæ, si potes: sic erit semen tuum.* Gen. 13. *faciamque semen tuum sicut puluerem terræ.* Si quis potest hominum numerare puluerem terræ, semen quoque tuum numerare poterit. Isai. 10. Si enim fuerit populus tuus Israël, quasi arena maris, reliquæ conuertentur ex eo. Et Hose. 1. de cōuertendis ad Christum scriptum est: *Et erit numerus filiorum Israël quasi arena maris, quæ sine mensura est.* Est enim peruulgatū in scriptura, ut numerus magnus arenæ comparatur, ut Iosue 11. *Populus multus nimis, sicut arena, quæ est in littore maris* Iud. 7. *Cameli quoque innumerabiles erant, sicut arena, quæ iacet in littore maris.* Adde quod ut probauimus in c. 1. Hose. num. 123. & duobus sequentibus, filij Abrahæ, electi intelliguntur, qui tam ex Iudæis, quàm ex Gentibus imitaturi erant eius fidei, & opera.

*[Iuxta fidem defuncti sunt omnes isti, &c.]* In Græco est, *secundū fidem Syriac. in fide.* Non solum vixerunt secundū fidem, sed secundum fidē etiam mortui sunt, id est, dum vivebant, crediderunt se aliquando accepturos fore promissiones Dei, & cum hac fide mortui sunt, quia nunquam eas acceperant. Quod verbis sequentibus interpretatur: *Non acceptis repromissionibus, sed à longè eas salutes.* Ita loqui solet Apostolus, ut cū ait Roman. 14. *Si enim propter cibum frater tuus contristatur, iam non secundum caritatē ambulas, id est, In caritate, aut cum caritate.* Aut sicut Roman. 8. *Qui enim secundum carnem sunt, quæ carnis sunt sapiunt: qui vero secundum spiritum sunt,*

*quæ sunt spiritus sentiunt*, Id est, qui carnales sunt. Qui spirituales sunt: Ita nunc. *Iuxta fidem, aut secundum fidem defuncti sunt*, id est, fideles mortui sunt. Credentes mortui sunt, non videntes.

41 Querit autem Chrysost. & cum eo Theophyl. & OEcumen. quomodo dixerit omnes hos defunctos esse, cum paulò antè scripserit. *Fide Henoch translatus est ne videret mortem?* Si quis Respondeat, *omnes isti* scilicet Abraham, Isaac, & Iacob: non videtur satisfacere quæstioni, ante hos enim meminit Habelis, & Noë qui mortui sunt. Respondet in hunc modum Chrysost. Hoc loco *omnes* dicit, non quia omnes mortui sunt, sed quia præter illum solum, hi omnes mortui sunt. Ita etiam Theophyl. & OEcum. *omnes*, inquit, præter Henoch, quod & S. Thomas secutus est. Sed Thomæ magis placuit Apostolū loqui de Abraham, Isaac, & Iacob, quod postea senserunt Lyranus, & Caietanus. Ratio Thomæ est, quoniam his tribus patriarchis solum facta est promissio.

At non de terrena hæreditate loquitur, ut mox ostendemus, sed de cœlesti, quam nec hi patriarchæ, neq; alij acceperunt in hac vita. Chrysostomus, Consuetudinem scripturæ secutus est, Paulus qua *Omnes* dici solent maior pars, ut ostēdimus in cap. 4. Mich. num. 22. Et rectè exponitur, *Omnes isti*, præter Henoch. quandoquidem & ipse Paulus haud obscurè docet, ita exponi debere, cum dicat Henoch fuisse translatus, ne videret mortem. Consuetudo enim cōmunis sermonis hoc habet, 42 ut etiam si dicamus *Omnes*, semper ille exceptus intelligatur, quem paulò ante alijs verbis exceptum fuisse significauimus. Itaque sensus est: omnes, qui mortui sunt ex his, quos dixi, mortui sunt secundū fidem. Quemadmodum si dicamus, omnes filios Iacob ingressos esse in Aegyptum cum patre suo, sicut

sicut legimus Gen. 46. *Venitq; in Aegyptū cū omni semine suo, filij eius, & nepotes, & filie, & cuncta simul progenies:* facile intelligitur oēs præter Ioseph, quem eadem scriptura dixerat esse in Aegypto. Atq; hoc magis nunc ita interpretandum est, quòd translatio illa Henoch respectu hominum viuentium in terra quasi mors quædam fuit, desijt enim per eam esse inter homines, & ad id, quod nunc agitur, eadem est ratio de translatione, & de morte, vt enim alij patres diu vixerunt secundum fidem, & secundū fidem defuncti sunt, non acceptis repromissionibus, ita Henoch post diuturnam vitā in fide, translatus est non acceptis repromissionibus.

Ita etiam respondere licet. Sicut vnus aut paucorum priuilegium non derogat legi comuni, præsertim, cum sine priuilegio illo necesse erat eum aut eos lege illa contineri: ita nec verba legis, aut locutionis mutat, etiamsi vniuersalia sint. Quemadmodum, etiamsi beatissima virgo peccatum originale non cōtraxerit, dicimus tamen oēs homines illud contrahere, & oēs in Adam peccasse. Ita etiam dicimus omnes nasci filios iræ, etiamsi Ieremias, & Ioannes Baptista iusti editi sint in lucem. Et Paulus ait Rom. 3. *Omnes enim peccauerunt & egent gloria Dei,* etiamsi certo sciret, Mariam non peccasse. Ita ergo omnes defuncti dicuntur, etiamsi Henoch priuilegio mortem distulerit.

*Non acceptis repromissionibus.]* Hic etiam quærunt Chrysostomus, & Theophylactus, & OEcumen. cur neget Apōstolus accepisse repromissiones hos patres, cū dixerit Habelem defunctum adhuc loqui, Noë recepisse mercedem fidei, salutem domus suæ, & Abraham accepisse terram. Respondent autē de Habele, & Henoch, & Noë id dictum esse, qui non acceperunt promissiones, aut promissiones intelligi, non huius vitæ, sed futuræ,

44 cuius degustationes quædam sunt bona in hac vita sanctis data. Atque hæc posterior responsionis pars verissima est, satisq; ex præcedentibus intelligitur. Dixerat enim patres more peregrinorum vixisse, quia mercedem suam non in terra, sed in cælo expectabant, neque dubitarunt grauissima quæq; perferre in hac vita, etiamsi in illa, requiẽ, quam cupiebāt, nequaquam inueniẽdam esse sci-  
rent. Ideo dixit: *Expectabat enim fundamenta habentem ciuitatem cuius artifex & conditor Deus.* Et postea: *Nunc autem meliorem appetunt, id est, cœlestem.* Ideo non confunditur Deus vocari Deus eorum, parauit enim illis ciuitatem. Ideo etiam suprà capit. 4. multis docet Apostolus verba illa Psal. 94. *Quibus iuravi in ira mea, si introibunt in requiem meam ad cœlestem beatitudinem pertinere.*

*Sed à longè eas aspicientes, & salutantes.]* Chrysostomus Ex Metaphora (inquit) nauigantium hoc Paulus dixit, qui à longè prospiciunt ciuitates desideratas, quas antequàm ingrediantur, salutatione præueniunt, atq; ita inhabitant, &c. Ita apud Virgilium lib. 3. Aeneidos:

*Cum procul obscuros colles, humilemq; videmus  
Italiam. Italiam primus conclamat Achates,  
Italiam læto socij clamore saluant.*

Videbant has promissiones ante Christi mortem non esse adimplendas, atq; ita fide eas aspiciebant & venerabantur, & salutabant.

45 *Et consistentes, quia peregrini, & hospites sunt.* In Græco est: Hospites, & peregrini, sed nihil ad sensum refert, cum hic idem ferè vtrumque nomen significet. Hæc omnia, quoniam apud Græcos præteriti temporis, quod Aoriston vocant, sunt, Erasmus ita reddidit: *Iuxta fidem mortui sunt hi omnes, cum non ac-*  
cepis-

cepissent promissiones, sed procul eas vidissent, & credidissent salutassentq; & confessi fuissent se hospites, atque aduenas esse in terra. Sed iam sæpè diximus Interpretem, pro hoc tempore Græcorum, sæpè vñ præsentis temporis participio.

Quod Paulus hic observauit, sæpè occurrit in scriptura vt Gen. 47. *Dies peregrinationis vitæ meæ centum triginta annorum sunt, parui, & mali, & non perueniunt usque ad dies patrum meorum, quibus peregrinati sunt.* Psalm. 38. *Quoniam aduena ego sum apud te, & peregrinus sicut omnes patres mei.* Psalm. 118. *Incola ego sum in terra.* Psalmum 119. *Hec mihi quia incolatus meus prolongatus est.* Ex verbis Pauli intelligimus hunc sermonem fuisse sanctis illis patribus admodum familiarem.

Significant se patriam inquirere.] Nemo enim in patria sua peregrinus, aut hospes est, sed ciuis: sicut ait Apostol. Ephes. 2. *Non estis hospites, & aduene, sed estis ciues sanctorum, & domestici Dei.* Quare, cum se peregrinos vocant, in aliena terra se versari significant, & suam querere velle.

Habebant utique tempus reuertendi.] vt Abraham nō multo tempore posset redire in Vr Chaldæorum, vnde primum egressus est: non tamen de patria illa cogitabat, sed de cœlesti.

] Nunc autem meliorem appetunt.] Nunc more scripturæ & Hebræorum, non tam tēpus hoc in loco significat, quàm illationis nota est, ac si diceret: Ex quo intelligitur eos nō terrenā patriam querere, cum hoc dicunt, sed cœlestē. Aut: Itaq; non terrenam appetunt, sed cœlestē. vt 1. Paral. 17. *Nunquid locutus sum saltem vni iudicum Israël, quibus præceperam, vt pascere populum meum, & dixi: Quare non edificastis mihi domum Cedrinam.* Nunc itaque sic loqueris ad seruum meū *Nunc.* David, id est, quare sic loqueris, aut, Itaq; sic loqueris. Et postea: *Nunc igitur domine sermo, quem locutus es*

*famulo tuo, & super domum eius, Confirmetur in perpetuum.*  
 In quibus locis, & in similib. in Hebræo est **נצח**  
 & nunc. Similiter apud Lxx. Psalm. 2. *Et nunc reges*  
*intelligite, Itaque reges intelligite* Psa. 38. *Et nunc quæ*  
*est expectatio mea, nonne Dominus?* Sed Hieronymus  
 addere solet, *Itaque, aut, Igitur, aut aliquid simile, ut*  
*hoc, quod nunc dicimus, ostendat.* Sic etiam  
 Paulus. 2. Corinth. 12. *Si totum corpus oculus, ubi audi-*  
*tus? Si totum auditus, ubi odoratus? Nunc autem posuit*  
*DEVS membra, vnumquodque eorum in corpore, sicut*  
*voluit: Quod si essent omnia vnum membrum, ubi cor-*  
*pus? Nunc autem multa quidem membra, vnum autem cor-*  
*pus.*

*Ideo non confunditur Deus vocari Deus eorum.] Theop-*  
*hylaëtus: Ob huiusmodi eorum virtutē, Deus*  
*ad eōs eos magnificat, ut cum sit totius mūdi Deus,*  
*hoc est, visibilis; & eius, qui sub visum nostrum nō*  
*cadit; non erubescat peculiariter vocari eorum*  
*Deus, perinde quasi ipsi omnibus creaturis sint æ-*  
*quiparandi, &c. Alludit autem ad illud Exod. 3.*  
*Ego sum DEVS patris tui, Deus Abraham, & Deus Isaac,*  
*& Deus Iacob. Et postea: Hoc nomen mihi est in æter-*  
*num, & hoc memoriale meum in generationem, & genera-*  
*tionem.*

47

*Parauit enim illis ciuitatem.] Probat quod dixit: Ideo*  
*non confunditur vocari Deus eorū, quia illos sem-*  
*per secum habere cupit in cœlesti ciuitate, in qua*  
*illi locum honorificentissimum parauit.*

*Fide obtulit Abraham Isaac, cum tentaretur.] Cur di-*  
*catur fide obtulisse, paulò post aperit, cum ait: Ar-*  
*bitrās quia & à mortuis suscitare potens est Deus. Dicit au-*  
*tem, Cum tentaretur, eodē vocabulo vtens, quo Moy-*  
*ses vsus est, Gen. 22. Tentauit Deus Abrahā. Tentare, est*  
*experimentū de aliquo sumere, & hic de obediē-*  
*tia Abrahæ sumptum est, non ut Deo nota esset,*  
*qui nouit ea, quæ non sunt, quasi ea, quæ sunt: sed*



vt nota esset omnibus, & illustre obedientiæ exemplum omnibus sæculis relinqueretur. Et cum ait: *Obtulit*, significat, Tentauit offerre, & quantum in se fuit, obtulit, re enim vera non obtulit, id est, non immolauit sicut ait mox: *Et vnigenitum offerebat, qui suscepit repromissiones*. Offerebat, non obtulit. Cum enim de homine aut de animali sermo est, offerri dicitur, quod immolatur, vt Isai. 53. *Oblatus est, quia ipse voluit*. Et in huius Epist. ca. 9. *Qui per spiritum sanctum semetipsum obtulit immaculatum Deo*. Et cap. 10. *Eisdem ipsis hostijs, quas offerunt indefinenter*. Et postea: *Et omnis quidem sacerdos præstō est quotidie ministrans, & easdem sæpē offerens hostias, quæ non possunt auferre peccata: hic autem vnā pro peccatis offerens hostiam, &c.* Et passim in Leuitico hoc occurrit.

Locutus est Apostolus iuxta consuetudinem scripturæ, qua fieri dicitur sæpē, quod tentatur fieri, & quod, quantum in nobis est, facimus, vt adnotauimus in cap. 9. *Hamos, numer. 5*. vbi ipse ait: *Et si celauerit se ab oculis meis, id est, si se celare tentauerit*. Ita illud intelligitur ad Ioannem Apostolum relatū, quod est Matth. 20. *Calicem quidem meum bibetis*. Fieri dicitur quod tentatur fieri.

*Et vnigenitum offerebat.*] Cur eum *vnigenitum* vocat cum ante eum natus esset Ismaël, neq; enim dicit vnigenitum Saræ, sed Abrahæ? Hoc melius ex sequentibus verbis intelligitur: Ad quem dictum est, *quia in Isaac vocabitur tibi semen*: respectu enim posteritatis promissæ Abrahæ, solus Isaac censetur eius filius. Chrysostomus: vnigenitum dico, quantum attinet ad rationem promissionis. Ita etiam Theophylactus.

*Qui suscepit repromissiones.*] Alij codices habent: In quo suscepit repromissiones, vt referatur ad Isaac, sed ex Græco manifestum est legi debere, *Qui suscepit τὰς ἐπαγγελίας ἀναδεχόμενος*,



quomodo legunt Græci patres. Et est sensus: Ipse Abraham, qui promissiones à Deo acceperat numerosissimæ posteritatis per Isaac, offerebat intrepidus ipsum Isaac. Atque ita esse legendum ostendit, quod sequitur, *Ad quem dictum est: Quia in Isaac vocabitur tibi semen.*

49  
*Quia.*

*Ad quem dictum est: Quia in Isaac vocabitur tibi semen.* Quia more Hebræorum & Græcorum positum est, apud latinos enim redundat, ut sæpè adnotauimus, ut Matth. 16. *Et ego dico tibi: Quia tu es Petrus.* Lucæ 2. *Et dixerunt ad illam: Quia nemo est in cognatione tua, qui vocetur hoc nomine.* Et cap. 8. *venit quidam ad principem synagoge, dicens ei: Quia mortua est filia tua, noli vexare illum.*

Significat autem, in Isaac vocabitur tibi semen, filij, & posterij, qui tui vocandi, & censendi sunt, & quos ego in promissione mea intelligo, per Isaac ex te nascentur, non per alios filios. Hoc eleganter explicauit idem Apostolus Rom. 9. Addens etiam non solum eos, qui ex alijs filijs Abrahæ nati sunt, non reputari eius semen in promissione illi facta, verum neq; omnes, qui per Isaac ad eum pertinent, sed qui eius fidem, & opera imitantur. *Nō enim inquit omnes, qui ex Israël, ij sunt Israëlitæ, neque qui semen sunt Abrahæ, omnes filij: sed in Isaac vocabitur tibi semen, id est, non qui filij carnis, hi sunt filij Dei, sed qui filij sunt promissionis, æstimantur in semine, id est, soli numerantur in semine Abrahæ, qui nati sunt per promissionem, sicut Isaac per promissionem Dei natus est. Hoc est, qui dati sunt Abrahæ vi diuinæ promissionis ei factæ: Multiplicabo semen tuum, sicut stellas celi,* & c.

10 Verba hæc desumpta sunt ex Gen. 21. vbi, cum Sara petijisset à viro suo, ut eijceret Agar cum Ismaële filio, durumq; id Abrahæ videretur, dixit illi Dominus: *Nō tibi videatur asperum super puero, & su-*

per ancilla tua. Omnia, quæ dixerit tibi Sara, audi vocē eius, quia in Isaac vocabitur tibi semen, id est, semen, quod ego tibi promisi, per Isaac ex te orietur.

*Arbitrans quia & à mortuis suscitare potens est Deus.]*

Tanta fuit fides Abraham, ut cum à Deo iubere-  
tur illum ipsum occidere, per quem sibi tantā  
posterorum multitudo promissa fuerat, ad im-  
molationem filij se accinxerit, nihil de Dei pro-  
missis dubitans, sed secum reputans, nō posse non  
impleri, quod Deus promiserat, atque idcirco I-  
saac, aut non esse occidendū, aut occisum, vir-  
tute diuina fore resuscitādū, ut impleretur pro-  
missio.

Pro arbitrans, est λογισάμεν &, id est, ra-  
tione apud se subducta, cum secum reputasset. Ex  
quo videmus eum minimè fuisse mentitum, ut  
quidam minuti Theologi arbitrantur, cum dixit  
pueris suis Gen. 22. *Exspectate hic cum asino, ego autem,  
& puer illuc vsque properantes, postquam adorauerimus, re-  
uertemur ad vos.* Aut cum filio quærenti, ubi est victi-  
ma holocausti? respondit: Dominus providebit, sibi victi-  
mam holocausti filii mei.

*Vnde eum & in parabolam accepit.]* In Græco est  
& παραβολῇ ἐκομίσατο, id est, *In parabola acce-  
pit.* Interpretatur Chrysostomus, *In parabola*, in ex-  
emplo, videlicet in ariete, ariete quippè occiso,  
Isaac seruatus est: Proinde per arietem, illum ac-  
cepit, arietē pro illo occidēs, qui typus erat Chri-  
sti occidendi: Hoc Theophyl. magis explicat his  
verbis: *In parabola .i. in figura*, ad demonstratiōē  
mysterij, quod in Christo erat. Ut enim tunc Isaac  
dimissus est, aries autem cæsus: sic vnus Christus,  
qui Deus est, & idem homo, secundum humanam  
naturam pro nobis immolatus est, deitas verò ex-  
pers passionis permanebat. Aliter etiā interpre-  
tantur Theophyl. & OEcumen. sumpta ex verbis.

Chrysoſtomi anſa, ſed id apud OEcumenium eſt apertius. Pronomen *eum*, referunt ad Iſaac, ita vñ dictum eſt, & ad Abraham, vt ſit ſenſus: Deus accepit Abraham in parabola ſiue per parabolā, id eſt, per exemplum, quaſi poſteā dicturus eſſet Deus: ſi Abraham, filium ſuum obrulit: & ego vnigenitum meum immolandum tradere debeo. Quæ expoſitio ſi recipiatur, optimè dicemus. In parabola poni  
 52 pro In parabolam, vt vertit interpres noſter. Theod. ita interpretatur: In parabola, hoc eſt, tamquam in ſymbolo, & typo reſurrecciónis. Prompto enim, & alacri patris animo interemptus, voce eius, qui occiſionem prohibuit, reuixit, &c.

At cū omnes interpretentur, ſicut re vera interpretandum eſt, *Eum accepit*, viuum eum, atq; incolumem recepit, quem occidendum putabat; & cū Paulus illud: *Arbitrans quia & à mortuis ſuſcitare potens eſt Deus*, cauſam eſſe dicat eius quod nunc affirmat; ait enim: *Vnde eum, & in parabola accepit*: nō videtur multum ad rem pertinere per arietē, illum accepiffe, & arietem, mortem Chriſti deſignaffe. Illud autē: *Accepit Deus Abraham in parabola*, violentum eſt, non enim de Deo loquebatur nunc Paulus, ſed de Abraham, ipſe ſequē contextus planè cogit, vt Abraham dicitur accepiffe filium Iſaac.

Multò meliùs cohæret cum præcedentibus interpretatio Theodoretī in hunc modū: tanta fuit fides Abraham, vt crediderit filium ſuum, ſi immolaretur, reſuscitandum à Deo fuiſſe, atque idcirco eum ſaluum recepit in parabolam; id eſt, in ſimilitudinem reſurrecciónis, vt norint homines, aliquando mortuos eſſe reſuscitandos, ſicut Iſaac quodammodo mortuus & reſuscitatus eſt.

At neq; hoc mihi ſatis placet, cur enim Iſaac ſit typus reſurrecciónis, qui mortuus non fuit, ſed à morte ſeruatus? Aut quomodo fides reſurrecciónis  
 ſtatui-

statuitur, qua credimus resuscitandum esse corpus, quod in terram versum est, quia, qui iam iam immolandus erat, voce Angeli prohibētis liberatus est? Mihi videtur hic locus & simpliciter, & ad *Autoris sententia.* scripturę consuetudinem valde accommodatę ita exponi. Credidit Abraham filium suum, etiam si immolaretur, posse à Deo ad vitam reuocari, & huius tanta fidei merito incolumen illum recepit in parabolam, & in similitudinem, atque in exemplum aliorum, ut cum Deus aliquid præceperit, etiamsi difficultatibus plenum videatur, non dubitēt homines illud aggredi, firmiter apud se statuentes, Deum omnes illas difficultates expediturum, & quidquid mali, atque aduersi timebant, in melius esse conuersurum.

Itaque *In parabolam* siue, *In prouerbium* (idem enim *Accipere in parabolam* vocabulum est apud Hebræos) accipi dicitur more scripturę, quod, cum simile aliquid incidit, vulgò in similitudinem, atque in exemplum eius rei afferri solet, siue in bonam, siue in malam partem afferatur, utroque enim modo affertur: ut Eze. 16. *Ecce omnis qui dicit vulgo prouerbium, in te assumet illud dicens: sicut mater, ita & filia eius. 2. Paral. 7. & domum hanc, quam sanctificavi nomini meo, projiciam à facie mea, & tradam eam in parabolam, & in exemplum cunctis populis. Quod magis explicat: Et domus ista erit in proverbium vniuersis transeuntibus, & dicent stupentes: Quare fecit dominus sic terrę huic, & domui huic? Respondebuntq; quid dereliquerunt dominum. &c. Quasi dicat: Hinc fiet, ut cū ciuitates, aut homines Deum dereliquerint, dicāt illis: Mementote excidij Hierusalem, & tēpli eius. Hoc enim est tradi in proverbium, siue in parabolam, id est, in exemplum omnium, & in sermonem vulgi Iere. 24. Et dabo eos in vexationem, afflictionemque omnibus regnis terrę, in opprobrium, & in parabolam, & in proverbium, & in maledictionem in vniuersis locis, ad que eieci*

eos. &c. Hoc est; cum loquentur homines de populo incredulo, & impio, continuò in exemplū hic populus adducetur, & eius supplicia narrabūtur. Deniq; tale aliquid intelligitur, quale est in Gen. 48. *Benedixitq; eis in tempore illo dicens: In te benedicetur Israël, atq; dicitur: Faciat tibi Deus sicut Ephraim & sicut Manasse.* Ex his omnibus intelligitur positum esse Græcè *In parabola pro In parabolam*, vt sæpè fit.

*Fide & de futuris benedixit Isaac, Iacob, & Hefau.*] Posset aliquis putare, nunc etiam verba fieri de Abraham eumque benedixisse Isaac, & Iacob, & Hefau. At non ita est, sed relicto Abraham transit ad Isaac, eumque benedixisse dicit duobus filiis suis, Iacob, & Hefau, vt est in Græco manifestum. Quas **Benedicere.** benedictiones legimus Gen. 27. Benedicere autem est bona & fausta alicui peccari, atque ideo benedictiones verbis precantium concipiuntur, vt in eodem capite videmus: *Det tibi Deus de rore cæli, & de pinguedine terræ, &c.* Et quod modò referebamus ex capite. 48. *In te benedicetur Israël, atque dicitur: Faciat tibi dominus sicut Ephraim, &c.*

Commendat igitur fidem Isaac, quod filiis suis benedixerit de futuris, id est, quod bona illis promiserit, quæ nō videbat. Sed quia à Deo illa futura acceperat & ei credebat, ita eis promisit ac si præsentia oculis cerneret. Benedictio enim illa, prophetica fuit, nec tã precatio erat, quam promissio & prædictio. Theodoretus: Neque enim, quæ non videbantur, dedisset benedictiones, nisi credidisset fore, vt res verba sequerentur. Theophylactus: Vnde promississet filiis tanta bona ipse, in peregrina terra confidens, nisi credidisset Deum impartiturum promissa, &c. cumque dicit, *de futuris*, intelligendum est de futuris bonis in hac vita, & de futuris in cælo, spirituales enim erāt promissiones vt rectè ait Theophylactus.

*[Fide Iacob moriens singulos filiorum Ioseph benedixit.]* 56

Simili fide Iacob morti proximus benedixit Ephraim, & Manassę filijs Ioseph, utrique bona magna promittēs, minori autem, id est, Ephraim, etiā regnum tacite pollicitus est. Tantaque fuit eius fides, ut manus cominutauerit, & dexteram minori imposuerit, quem maiorem fore prædixit, sinistra maiori Gen. 48.

*Et adorabit fastigium virgæ eius.]* Locus es celebris quoniam Apostolus planè discrepare videtur à verbis Genesi. 47. ubi ita legimus. *quo inrante adoravit Israël dominum, conuersus ad lectuli caput:* Hic autem fastigium virgæ Ioseph adorasse dicitur. In quo, Pauli interpres secutus est autoritatē Lxx. ut solet, qui eodē modo verterūt. At recentiores omnes interpretes ita vertendum cēsent, ut Hieronymus vertit locum Genesis. In qua re nullorum licentiā valde miror. Augustinus Eugubinus in annotationibus in hunc locum Genesis manifestè dicit deceptos fuisse Lxx. interpretes ambiguitate vocabuli, & pro eo, quod vertendum erat; *ad caput lecti*, vertisse, *ad caput virgæ* quod inquit, quā absurdum sit, & non intelligibile, satis est clarum, &c. Denique ita eos errasse dicit, ac si Paulus non eodem modo legisset: omnia eius verba transcripsit in suam catenam, & sua fecit Lipomanus. Magis miror Antonium Honecalam virum non minus pium, quā doctum dixisse in commentarijs libri Genesis interpretem Pauli eodē lubrico labi potuisse, quo Lxx. lapsi sunt. 57

Sed mirari desinemus, si animaduertamus eandem fuisse veterum interpretum sententiam. Aquila enim vertit: Adoravit Israël ἐπὶ κεφαλῇ τῆς κλίνης. i. Ad caput lecti. Et Symmachus: ἐπὶ τὸν ἄκρον τῆς κλίνης, id est, ad summū lecti: Et Hieronymus in tradit. Hebr. in Genesim  
hæc

hæc scripsit. Et in hoc loco quidem frustra simulant adorasse Iacob summitatem sceptri Ioseph, quod videlicet, honorans filium, potestatem eius adorauerit, cum in Hebræo multo aliter legatur. *Et adorauit*, inquit, *Israël ad caput lectuli*: quod, scilicet, postquam ei iurauerat filius, securus de petitione, quam rogauerat, adoraret Deum contra caput lecti sui. Sanctus quippe & Deo deditus vir, oppressus senectute, sic habebat lectulū positum, vt ipse iacentis habitus absq; difficultate vlla ad orationem esset paratus, &c.

58 Vt hæc explicemus, primū sciamus non periclitari hīc fidem nostræ vulgatæ translationis, vt putare multi poterant, quoniam in ea primum legimus. *Ad caput lectuli*, postea, *Fastigium virge eius*, vnde concludi videbatur, aut vtrumque dicendū esse, aut si dici non possit, alterum verum esse, non vtrumque. Non, inquam periclitatur fides nostræ translationis, quoniam illa vtroque in loco fidelis est. In Genesi enim vertit, vt pleriq; viri doctissimi, vertendum affirmant, in Paulo verò non potuit aliter verti, quoniam nihil aliud significare possunt Græca verba.

Sciamus etiam nimis audacter nunc dici, nec in villo ferri posse, aut debere Lxx. senes, aut Græcum Pauli interpretem perperam verba Genesidis transulisse, quoniam Ecclesia Græcam huius epistolæ translationem ante plurimos annos recepit, & quasi pro ipso authentico Apostoli habet, atque eam omnes patres Græci & Latini maximè venerantur. Ac, vt alia omittam, esset intolerabile, & omnino filijs Ecclesiæ indignum, dicere tot sæculis legi in Ecclesia quasi ab Spiritu sancto, & ab Apostolo dictum, quod neque Spiritus sanctus, neque Apostolus dixerunt.

99 Dicendum igitur vtrumq; verum esse, & vtrūque



que sensum verbis Hebraicis comprehendere. Eum, quem expressit Hieronymus, & alterum, quem Lxx. & interpretes Pauli reddiderunt. Quod ut intelligatur, Hebraici vocabuli ambiguitas observanda est: à verbo enim **יָטַח** quod est extendit aut inclinavit, seu reclinauit, duo nomina oriuntur **יָטַח** quod lectum significat, in quo nos extendimus, & reclinamus, & **יָטַח** quod significat virgam, id est, baculum, quo innitimur, & in quem corpus reclinamus. Hæc autem nomina duo, si sine punctis scribantur, vnum, atque idem sunt **יָטַח** cumque nemini dubium sit quin Moyses sine punctis scripserit, & nomē ita scriptum duo significet, rectē utroque modo versum est. Imò spiritus sancti consilio factum arbitror, ut duo sensus in eadem oratione latentes exprimerentur, alter à Lxx. & ab Interprete Pauli, qui verba Apostoli fideliter reddidit, alter ab Hieronymo, & ab alijs interpretibus. Quē admodum Interpres Matth. 6. vertit: *Panem nostrum supersubstantialem*, & idem Luc. 11. scripsit. *Panem nostrum quotidianum*, ut sciremus utrumque significari nomine **ἐπιούριον**.

In Hebræo tantum est: *Et adoravit Israël ad caput lectuli*, ut Hieronymus ipse testatus est in Traditionibus Heb. in Genesin, sed ipse perspicuitatis causa vertit: *Et adoravit Israël dominum, conuersus ad lectuli caput*: Vertit autem se ad caput lecti, quia caput lecti, aut versus Orientem erat, quo se vertere solēt adorantes, & cuius rei causa altaria versus Orientem extruuntur: aut certe (ut ait Lyr. in eundem locum Gene.) quoniam caput lecti erat versus terram promissam, in quā se adorantes conuertebāt, cū extra illam erant. Sicut legimus. 3. Regum. 8: *Et orauerint te contra viam terræ suæ, quam dedisti patribus eorum.* &c. Danielis. 6. *Et fenestris apertis in cœnaculo suo contra Hierusalem, tribus temporibus in die flectebat genua*



genus sua, & adorabat. Terra autem promissionis, Aegyptus erat versus Orientem. At Lxx. viderunt Ioseph aliquando somniasse se à parentibus, & à fratribus esse adorandum Gen. 37. & hic impletum esse intellexerunt, vt etià animaduertit Chrysostomus Hom. 66. in Genesin, & ideo verterunt, *Adorauit Israël fastigium virgæ eius, siue, ad caput virgæ eius, ὁ ἄρρεν πόλιν δὲ αὐτῆς* id est, versus ad caput virgæ Ioseph, virga enim illa aut sceptrum erat, quod vt alter Aegypti Rex gestabat, sicut legimus. c. 10. *Et in vinculis non dereliquit illū, donec offerret illi sceptrū regni, &c.* aut certè Iacob pro sceptro illā adorauit. Imo nomē illud Hebræum sceptrum etiam significat, vt Habacuc. 3. *Maledixisti sceptris eius.*

- 61 Fastigiū autē virgæ adorauit, quia summitas sceptri venerabilior est, & altior, ideoq; regiam dignitatē melius indicat, vnde & pulchro opere ornari solet, & ei præcipue honor exhibetur. Esther. 5. *Cumque vidisset Esther reginam statem, placuit oculis eius, & extendit contra eam virgam auream, quam tenebat manu. Que accedens osculata est summitatem virgæ eius.* Adorauit autem Iacob sceptrū filij sui honorans in eo regiā potestatem à Deo illi datam, magisque Deum ipsum adorans, qui olim id per quietem reuelauerat Ioseph, & videns Dei promissā impleta, filiūque suum, quē vnice amabat, prope ad regni fastigium eleuatū, qui & fauere fratrib. posset, & corpus suū ad terram promissionis reducere, tantorū bonorum autorem Deum, plenus latitia, adoratione illa filio exhibita, venerabatur. Quare rectē in Gen. positum est: *& adorauit Israël Dominum, cum in Hebræo non sit, Dominum, & Paulo docēte didicerimus eum adorasse virgam, siue sceptrū Ioseph.* Conuenit igitur Paulus cum Hebræo, & re explicata, multorum & veterum, & recentiorum sententias referre, ac refutare, non erit necesse.

At restat difficilis obiectio diluenda. Si duo sunt apud Hebræos vocabula, quæ diuersis sonis proferruntur, ergo altero illorum vsus est propheta, nō utroque, etsi enim communes utriq; literas scripserit, illud tamen, quod intra se proferebat eo tēpore, scribere voluit. Et, cū lex in Synagoga legebatur, alterū proferebatur, non utrumque. Non ergo potest locus utroq; modo explicari, sed altero tantum. Respondeo parum nos moueri debere auctoritate eorū Iudæorum, qui puncta excogitarunt, cū constet eos male, & contra veterū pronunciationem sēpē puncta posuisse, ut in nominibus proprijs passim videmus, cū ea conferimus cum scriptione Lxx. Interpretum, & Apostolorū, & Iosephi, & Hieronymi. Quæ etiam causa fuit, ut noui Bibliorum trāslatores, multa perperam verterint, vitia punctorum positione decepti. Nego ergo apud Hebræos duo fuisse vocabula, sed vnū, atque idem esse, ac significans lectum & virgam, licet Hebræi recentiores distinctionis fortasse, & perspicuitatis causa diuersos illi sonos dederint.

Hoc ex eo satis intelligitur, quod diuersi interpretes, diuersè interpretati sunt, alij *Lectum*, *virgam* alij. Imo Lxx. qui hic verterant *Virgam*, capit. 48. verterunt *Lectum*, vbi habemus: *Qui confortatus sedet in lecto*. Cur enim quod veteres Hebræi semper vno modo scribebant, duo nomina esse dicerent, ac non potius vnum? An quod duo significaret? Sed multa habent huiusmodi, quæ cū scriptura non mutantur, non duo censentur, sed vnum verbi causa דבר etiamsi verbum, & rem significet, idem nunc vocabulum censetur apud Hebræos, quia eodem modo semper scribitur: at si scribas דבר aliud nomen esse dicent significans mortem. Sicut apud nos canis, licet tria significet, vnum nomen est, quia eadem est scriptio, & pronuncia-

nunciatio: Amans tamen, & Amēs, duo sunt, quia non sunt literæ eadem. Ita etiam apud Græcos *χρῖσός* & *ἡ χρῖσός*, Et multa alia, Hieronymus etiam in traditionibus in Genesin, vnum semper nomen dicit, ita enim ait in illud: *Et confortatus Israël sedit super lectū*. Causam cur Lxx. Interpretes idē verbū aliter atq; aliter ediderint, nescio: hoc vnū audacter dicam, quod ipsum verbum *Mitta*, quod hic in lectulum transtulerunt supra, vbi diximus adorasse Iacob, *virgam*, potius quam *lectulum* nominauerunt &c.

- 64 *Fide Ioseph moriens.* ] &c. Duo per fidem fecisse dicit Ioseph, & meminisse profectionis filiorum Israël, id est, exitus eorum ex Aegypto in terram promissam, & mandasse de ossibus suis, id est, præcepisse illis, vt cum ex Aegypto exirent, ossa sua secum asportarent, in terra promissionis sepelienda, vt legimus Gen. vlt. Atque in posteriori quidem rectē fides apparet, non enim præcepisset ossa sua ex Aegypto efferri in terrā promissionis, nisi eam à filiis Israël possidendam esse crederet, sicut Deus patribus promiserat. At in eo quod dicit: *De profectione filiorum Israël memoratus est* non apparet fides, sed memoria, nam sine fide etiam recordari potuit. Putaret quispiam fidem ab Apostolo in eo tantum poni, quod posterius dixit, non in priori, ac si diceret: *Fide Ioseph moriens*, cum recordatus esset profectionis filiorum Israël, mandauit de ossibus suis. At ita loquitur Apostolus, vt vtrūque fidei opus esse confirmet, ait enim: *Fide Ioseph moriens de profectione filiorum Israël memoratus est, & de ossibus suis mādaui*. Etenim recordatio profectionis ex Aegypto, sine dubio opus fidei fuit, non enim ita recordatus est vt fabularum recordari solemus, quæ nihil nos mouent: sed recordatus est illā & Deo fuisse promissam, & simul credidit futurā.

Omit.

Omitto nunc & ipsam recordationem, signū esse fidei, quæ enim audimus, præsertim si post longum tempus futura promittantur, si vana credimus, non mandamus memoriæ, sed facile excidere sinimus: qui autem etiam morti proximus, recordatus illius profectiois est, haud obscure docet semper se eam credidisse. Hoc dico, cum ait Apostolus *Memoratus est*, fidem cum recordatione copulasse, hoc est, non de quavis recordatione cum locutū esse, sed de illa, quæ ex fide oriebatur, & per fidem non dubitabat futuram esse illam profectio-  
nē. Nam & scripturæ ipsius, & vulgaris sermonis consuetudine recordari dicimur, cum illius rei recordatione mouemur ad aliquid faciendum, obliuisci etiā dicimur, cum, etsi recordemur, nihil facimus. Vt Thre. 5. *Recordare Domine quid acciderit nobis*, *Recordari intueri*, & *respicere opprobriū nostrum*. Gen. 8. *Recordatus autem Deus Noe, cunctorumque animantium, & omnium iumentorum, quæ erant cum eo in arca, adduxit spiritum super terram, & imminuit sunt aquæ*. Luc. 1. *Ad faciendam misericordiam cum patribus nostris, & memorari testamēti sui sancti*. Psal. 8. *Quid est homo, quod memores es eius?* Psal. 6. *Memor ero Raab & Babylonis scientium me*. Psalm. 9. *Quoniam requirens sanguinem eorum recordatus est, non est oblitus clamorem pauperum*. Psalm. 12. *usque quo Domine obliuisceris me in finem*.

*Recordari  
Obliuisci:*

[Fide Moyses natus, occultatus est mensibus tribus.] Nota est historia ex Exod. 2. Sed quæritur cur fidei tribuat Apostolus, quod naturali prolis amore fecerunt parentes, eo quod vidissent elegantem infantem: nihil enim a Deo audierant, ut eius dictis credentes, seruarent infantem? Chrysost. Theophylactus, Theodoretus, & Oecumenius: S. Thomas, Lyranus, & alij dicunt parentes Moÿsis ex eius pulchritudine intellexisse, ac credidisse, eum magnum esse futurum virum, ac propterea eum

Nh

seruasse:

seruasse. At hæc prudens coniectura esse potuit fides non fuit, nisi aliquid illis Deus promisit, quod non legimus.

Sed si Iosephum legamus lib. 2. Antiq. ca. 5. videbimus iure dixisse Apostolum eum fide occultatum fuisse. Scribit enim, patri Moyse Deum assistisse per quietem, promississeque nasciturum ex eo Moysen, qui filios Israël ex seruitute Aegyptiaca liberaret: Et postea de eodem ait: de Deo vero certam spem habebat prouisurum, ut oraculi veritatem, euentus indicaret &cæt. At Apostolus planè videtur docere fidem, quam vocat, ex infantis elegantia ortam esse, ita enim ait: *Occultatus est à parentibus, eò quod vidissent elegantem infantem.* Atque idem scripsit Moyses ipse Exod. 2. *Quæ concepit, & peperit, filium, & videns eum elegantem, abscondit tribus mensibus.* Et Philo lib. I. de vita Moyse, initio ait: Eo tempore natus hic puer, visus est præse ferre haud vulgarem indolem, adeò ut eius parentes edictum tyranni contemnerent, &c.

- 67 Non pugnant hæc duo, dicemus enim prius Amram patrem Moyse, oraculum accepisse ut scribit Iosephus, deinde, cum dubitaret fortasse non nihil, quod nulla ratione infans nasciturus, manus Pharaonis effugere posse videretur eleganti forma infantis confirmatus est, & verum esse oraculum credidit, infantemque tribus mensib. abscondit. Et quidem verum esse, quod ex veterum traditione Iosephus scripsit de hoc oraculo, conijci potest ex eo quod legimus Act. 7. *Existimabat autem intelligere fratres, quoniam Deus per manum ipsius, daret salutem illis.* Vnde enim hoc existimaret Moyses, nisi quia oraculum illud in ore Iudæorum versabatur.

Quo in loco duo sunt, animaduertenda. Primū est in Hebræo de matre Moyse scriptum esse, non de patre, *quæ concepit, & peperit filium, & videns eum elegantem*

elegantem, abscondit tribus mensibus. Sed lxx. quos sequitur Paulus, verterunt *videntes autem ipsum elegantem, absconderunt &c.* Itaque de utroque intelligendum est, nec enim mulier, in scio marito, id auiā esset. Alterum est, In Hebræo haberi, *Et vidit ipsum bonum quod bonus ipse.* Et Aquila vertit: *cum vidisset ipsum bonum.* Symmachus, *καλόν*, id est, *pulchrum*, lxx. & Paul. *ἀγέιον*, quod significat *Urbanum, pulchrum, festiuum, elegantem.*

At non est prætereundum Stephanum Act. 7. ad hunc locum Exodi alludentē dicere: *Eodem tempore natus est Moyses, & fuit gratus Deo, qui nutritus est tribus mensibus in domo patris sui.* Et pro *suit gratus Deo*, est idē vocabulum, quo lxx. & Græcus Pauli interpretes vsi sunt. *Erat elegans, & festiui Deo.* Quibus verbis innuere nō obscure videtur, Deum aliquo signo patri declarasse, gratum sibi esse infantem illum, ac velle, vt seruaretur, vt merito Paulus dixerit fide absconditum fuisse Moysen. Imo & videtur nobis interpretari verba Exodi: *Videntes eum elegāte*, id est, *festiuium, & gratum*, non sibi tantum, sed etiam Deo atque inde crediderunt eum esse seruandum, & absconderunt. 68

*Et non timuerunt regis edictum.* ] De quo scilicet legimus Exod. 1. *Præcepit ergo Pharao omni populo suo dicens: Quidquid Masculini sexus natum fuerit, in flumen projicite, qui quid feminei, reseruate.*

*Negavit se esse filium filia Pharaonis.* ] Nam filia Pharaonis (quæ autore Iosepho loco citato Thermutis appellabatur) eum adoptauit, vt legimus Exod. 2. Et Act. 7. ait Stephanus: *Exposito autem illo substituit eum filia Pharaonis & nutriti eum sibi in filium.* Quod autem nunc Paulus scribit negasse eum, grandem factum, se esse filium filia Pharaonis, neque in Exod. legimus, neque apud Iosephum. Sed tunc hoc sine dubio factum videtur, cum exiisse dicitur 69

ad fratres suos Exod. 2. In diebus illis, postquam creuerat Moyses, egressus est ad fratres suos, viditque afflictionem eorum &c. Ad fratres enim suos egressus dicitur, quia ad eos laborantes, & per vrbes Aegypti dispersos, vt ad fratres venit, & eorum afflictionis particeps fieri voluit. Quo facto ( etiamsi nihil de filia Pharaonis diceret, ) negauit se esse eius filiū, qui Hebræorum se populo adiūxit, sed verbis fortasse etiam negauit.

Hoc magis explicat Stephanus, ætatem eius indicans Act. 7. Cū autem impleteretur ei quadraginta annorum tempus, ascendit in cor eius, vt visitaret fratres suos filios Israël. Et cū vidisset quemdam iniuriam patientem, vindicauit illum, &c. In Græco est, Renuit dici filius filie Pharaonis, vel, Neganit dici, &c. Chrysostomus: Et quia non simpliciter dimisit, significauit, dicens, abnegauit, hoc est, horruit, auersatus est: coelo quippe proposito superfluum erat aulā admirari Aegyptiaci regni &c. Fides Moysis in hoc satis manifesta est, nunquam enim hoc faceret, nisi crederet, & maiora, atq; æterna bona speraret, sicut ait ipse Apostolus: *Aspiciebat enim in remunerationem.*

70

*Quā temporalis peccati habere iucunditatem.*] Quodnam hoc peccatum erat? Chrys. & Theoph. Occumenius peccatum hoc interpretantur, non collaborare Hebræis, & simul cum illis affligi. Theod. peccati autem iucunditatem appellauit vitā, quæ cum impijs transigitur, &cæt. At quid peccaret Moyses, si quieti, & saluti suæ consulens, nollet cum populo suo affligi? Aut si tunc peccaret hoc faciens, ergo & prius peccauerat, quia id non fecerat.

Ad hoc ita videtur respondendū. Peccasset Moyses sine dubio, si, ne diuitias, & voluptates, quibus in aula Pharaonis potiebatur, amitteret, nihil de liberatione suæ gētis cogitaret, ad quam se à Deo electum



electum esse non ignorabat. Nam cum non ignorasse ex verbis Stephani Act. 7. satis intelligitur: *Existimabat autem intelligere fratres, quoniam Deus per manum ipsius daret salutem illis.* Ac propterea exiuit, ut visitaret fratres suos, & aliquid de libertate, & de salute illorum ageret, licet, cæde Aegyptij, dilata fuerit in suum tempus liberatio. Rectè ergo dixit Apostolus; *Magis eligens affligi cum populo Dei, quàm temporalis peccati habere iucunditatem,* pro quo in Græco est ἀπολαυσιν, id est, fruitionem, hoc est, magna voluptate & affluentia bonorum perfrueretur, si vellet, si nihil legisset de liberatione illorum.

Nec tamen hinc rectè argumentabimur peccasse eum, quod id, ante illud tempus non fecerit, nō enim ignauia, aut timore aut voluptatis amore, non fecerat, sed quia tempus ad id aptissimum expectabat, id est, annū ætatis quadragesimum, quo iam maturus, & sapiens, & ad quidvis agendum aptus, videri posset populo suo, ne quod tētare volebat, iuuenili audaciæ, & feruori ætatis tribueretur. Fieri etiā potuit ut aliquam præterea opportunitatem, mora illa temporis, expectaret ad rem melius gerendam.

In Græco est πρόσκαιρον, id est, quàm tēporalem peccati habere fruitionē. Ita legunt Chrysostomus, Theophylactus, Occumenius, & ita inuenio in emēdatissimis quibusque Græcis codicibus, quos etiam secuta est translatio Syriaca, quæ ita habet: *Et elegit sibi in afflictione cum populo Dei esse, non autem ad modicum tempus, iucunditate frui in peccato.* Contra, in Latinis antiquissimis, quos videre potui, semper legitur, *temporalis peccati.* Sensus in utraque lectione idem est, nam temporale peccatum dicitur ab effectu, quia quod illo peccato quætere, & comparare sibi poterat, perpetuum non erat, sed breui periturū. Et quamuis apertius



hoc dicitur, vt est in Græco, *Temporalem peccati habere incunditatem*, Existimo alios codices habuisse *προσχαίρου*, temporalis quos noster interpretis secutus est. Et re vera cum in ea lingua mendum semper esse soleat, in qua maior est erroris occasio propter literarum similitudinem: rectè putari potest in Græcis magis esse, quàm in Latinis, in quibus *προσχαίρου*, Et *προσχαίρου*, vna tâtum litera differant, eaquæ valde simili alteri.

*Maiores diuitias æstimans thesauro Aegyptiorum improprium Christi.*] In Græco est cum maiores diuitias existimasset, thesauris Aegypti, opprobrium Christi. In alijs, Thesauris qui erant in Aegypto. Sed ad sensum nihil refert. Poterat Moyse maximis abundare thesauris in Aegypto, qui regis nepos, & successor futurus habebatur, sicut scripsit Philo lib. 1. de vita Moyse: sed improprium Christi, omnib. Aegypti thesauris prætulit.

73 *Improprium Christi.*] Omnes ferè interpretantur, quemadmodum Christus ab illis iniuria affectus est, quos vt liberaret, venerat, ita Moyse à fratribus suis Hebræis, quos volebat liberare reputatus est contumeliosè, dictum enim est illi: *Quis constituit te principem, aut iudicem super nos? num occidere metu vis sicut heri occidisti Aegyptium?* Exod. 3. Theophylactus: Vniuersaliter enim à domesticis, & beneficio affectis, iniuriam sustinere, vel, contumelia affici, vel affligi, Christi est improprium. Sic enim & Dominus diffamabatur, dicebaturque publicanorum amicus, quod cum illis cibum caperet propter eorum salutē. Vt igitur deliciae, & relaxatio, sunt peccati, sic improprium est Christi & cæt. Ita & Chrysostomus, à quo hæc desumpta sunt, & Oecumenius, & reliqui fere Improprium enim Christi interpretantur, quia simile fuit illi, quod Christus pertulit, vt dictum est, aut etiam,

tiam, quia figura fuit improprij Christi, vt ait Theodoretus.

Ego verò aliquid maius, & sublimius Apostolū dicere arbitror: nec enim, sine causa, hoc de populo ipso Israël aut de quouis ex populo dictum est, sed de Moyse propheta máximo, & Deo gratissimo. Nā si improprij Christi est affligi ab ijs, quos beneficijs affeceris, & populum Israël improprij Christi portasse ab Aegyptijs dicemus, & Cicero seruator vrbis Romę, cuiuspiam videri poterit improprij Christi portasse, cum in exiliū missus est. Puto igitur Moysen spiritu prophetico pręiudisse Christi passionē, & opprobria, & vt ei similis fieret, maluisse opprobrijs affici, quā honorib. & diuitijs abundare in aula Pharaonis, & hoc esse eligere improprij Christi. Si enim Christi recordatus non est, cū hęc ferebat, nō dicitur propriē elegisse improprium Christi. Quēadmodum si quis igne vri velit, nihil de beato Laurentio cogitans, nō dicemus propriē eū voluisse imitari Laurentium. Si autem dicamus Petrum, atque Andręā in morte sua elegisse improprij crucis Christi, rectē, & propriē dicemus, volebāt enim eius mortem imitari. Et qui mentiri non vult, etiam si falsum dicat imprudens, non dicitur mentiri. 74

Quare cū propriē verba Pauli accipi possint, cur improprij accipiantur. Idem est iudiciū de similibus locutionib. quę sæpē occurrunt in scriptura vt Gal. 6. *Mihi autem absit gloriari nisi in cruce Domini nostri Iesu Christi.* Si ad Christum non respiceret, cū huiusmodi labores ferebat, non diceretur propriē gloriari in cruce Christi. Ita & paulò post ait: *Ego. n. stigmata Domini Iesu in corpore meo porto.* Et. 2. Cor. 4. *semper mortificationem Iesu in corpore nostro circumferentes.* Quod magis explicat: *semper enim nos qui viuimus, in mortem tradimur propter Iesum.*

Hoc ipsum etiam fit hac ratione manifestum. Si Moyses credebatur Christum venturum esse, ut liberaret genus humanum per passionem, & crucem suam, negari non potest quin propter eum vellet opprobria sustinere, ut ei similis esset. Nihil enim putaret sibi honorificentius, quam regem, & servatorem suum imitari, præsertim affirmante Apostolo eum maiores diuitias estimasse improprium Christi thesauro Aegyptiorum. At præiudicasse oculis fidei hæc Moysen tantum prophetam, dubitare qui possumus, cum Dominus dicat Ioh. 3. Exaltationem serpentis in deserto, figuram fuisse crucis suæ, *Et, sicut Moyses exaltauit serpentem in deserto, ita oportet exaltari filium hominis?* Omnia, quæ in lege scripsit, mystica sunt, & mysterijs passionis Christi plena. Denique Dominus ait Ioh. 5. *si enim crederetis, Moysi, crederetis forsitan & mihi, de me enim ille scripsit.*

Video quid responderi possit, illum hæc cognouisse, postquam à Deo vocatus est, ut populum educeret ex Aegypto, & prophetiæ donum accepit: sed nesciisse hæc cum in aula versabatur, & nondum ad fratres suos exierat. Quomodo igitur amauit, quod nesciebat? Quomodo magnas diuitias putauit improprium Christi, si Christum, & eius opprobria ignorabat? Vnde nos affirmare possumus, tunc eum nesciisse, cum constet sciisse postea, & eo ipso tempore, quo dubitatur, an scierit, doceat Apostolus eum omnibus diuitijs prætulisse improprium Christi: cur Apostolum non proprie, sed improprie locutum esse contendemus, cum proprie possimus interpretari. Cum ille exiuit, ut visitaret fratres suos, iam à Deo acceperat, se liberaturum esse populum, sicut, ostendimus ex verbis Act. 7. *Existimabat autem intelligere fratres, quod per manum ipsius daret salutem illis.*

Et rationi valde consentaneum est, tunc etiam accepisse

pisse populum, vere esse per Christi crucem suo tempore liberandum, cuius rei figura præcedebat in illa liberatione. Adde quod mysteria Christi prius reuelata Abraham, (de quo dictum est Ioan. 8. *Abraham pater vester exultauit, ut videret diem meum vidit & gauisus est.*) per traditionem tradita sunt patriarchis, & eorum filiis ac præsertim Levi capiti futuro sacerdotum, qui proauus Moysis fuit: Et illi filios suos eadem docebant.

*Aspiciebat enim in remunerationem.*] Credebat Deus cœlestia bona, pro laboribus illis sibi esse redditurum, & hac fide ad magnas res gerendas excitabatur. Ita etiam Dauid Psal. 118. *Inclinaui cor meum ad faciendas iustificationes tuas in æternum propter retributionem.*

*Fide reliquit Aegyptum non veritus animositatem regis.*] In quo hic fides eluxit? Primum in eo quod ausus est populum educere ex Aegypto. Nisi enim firmiter crederet Deum præstiturum terram, quā promiserat, populo illi, nunquam ex Aegypto educere tentasset. Deinde in eo, quod non est veritus animositatem regis Pharaonis. Sciebat enim infensum sibi esse Pharaonem, & suis & ad iram mutabilitate animi accedente, facile vir prudentissimus timere poterat eum, ut fecit, cum copiis exiturum, ut Hebræos persequeretur, & in seruitutem suam reduceret. Sed credidit Deum pro populo suo aduersus Aegyptios pugnaturum, minimeque eum in Aegyptum esse reuocandum.

Quare quod nunc dicit, non est factum, cum primum reliquit Aegyptum, & venit in terram Madian, ut intellexit Theodoretus, Chrysostomus, & Theophylactus, & OEcumenius, qui interpretantur dictum esse, *Non veritus animositatem regis*, quia licet fugerit, ne se in apertum periculum conijceret, redijt postea, quod erat nō timentis, sed factū

*Animositas.*

est cum reliquit Aegyptum, ut veniret cum populo suo in terram Chanaan. Animositatē posuit interpretis pro eo, quod est in Græco, τὸ θυμόν, id est, iram & indignationem. Erasmus, ferociā vertit. Syriacus: Neque reformidauit regis furārem. Et Græci, illam partem animi, quæ irascibilis vulgò dicitur, appellant τὸ θυμόν. Interpretis iram vertere solet sæpè, ut Luc. 4. Et repleti sunt omnes in Synagoga ira. Act. 19. His auditis repleti sunt ira. Rom. 2. Et qui non acquiescunt veritati, credunt autē iniquitati, ira, & indignatio, θυμός καὶ ὀργή, Gal. 5. ira, rixa, &c. Interdum vertit animositatem. Ut 2. Cor. 12. Contentiones, emulationes, animositates, dissensiones, &c. Ita etiā Eccl. 1. Qui sine timore est, non poterit iustificari, iracundia enim animositatis illius, subuersio illius est. Et cap. 31. Ebrietatis animositas, imprudentis offensio, minorans virtutem, & faciens vulnera. Latini etiā sæpè animum, iram dicūt, & animosum, iracundum.

*Inuisibilem enim tanquam videns sustinuit.* Non dubitauit populum educere ex Aegypto, & regis iracundiam cōtemnere, quia tanta erat eius fides, ut quasi oculis se videre putaret, quæ Deus futura promiserat. Deum, quem non videbat, quia inuisibilis est, ita sustinebat, & expectabat, ac si videret, id est, ita credebat eum sibi redditurum esse mercedem, quam expectabat, ac si iam reddentem videret. Sed quoniā in græco est ἔχρησεν, quod verbum significat tolerare labores, & difficillima quæq; perferre. Theophylact. & OEcumenius interpretantur: Perinde ac si videret Deum, secum conuersantem, sic omnia constanter tolerabat, &c. Diciturque Deum tolerasse, quia omnes labores propter eum tolerabat. Vtrumque rectè dicitur. Translatio Syriaca quod prius diximus accipit, ait enim: Sed spem habuit, perinde ac si vidisset Deum inuisibilem.

Eadem

Eadem interpretatio videtur ad scripturæ consuetudinem accommodatio, in qua *sustinere* poni *sustinere*. solet pro expectare, vt Tob. 5. *sustine me obsecro, donec hæc ipsa nunciem patri meo.* Et cap. 11. *Et sustinuit quasi dimidiam ferè horam.* Et *sustinere* Deū dicitur qui eius remunerationem patienter exspectat, vt Psal. 24. *Vniuersi qui sustinent te, non confundentur.* Et postea: *Quia tu es Deus saluator meus, & te sustinui tota die.* Psal. 26. *Exspecta Dominam; viriliter age, & confortetur cor tuum, & sustine Dominum.* Psalm. 32. *Anima nostra sustinet Dominum, quoniam adiutor, & protector noster est.* In his locis, & in multis similibus Lxx. vtiuntur verbo ὑπομένω, quod est *Patior, sustineo*, & lxx. accipiunt pro expecto, vt Psal. 39. *Exspectans, exspectani Dominum*, & in verbis indicatis Psalm. 26. quod interpretes dicit, *Exspecta*, & postea *sustine*, ipsi semper dicunt ὑπόμεινον.

*Fide celebravit Pascha.* ] Fide occidit agnum profecturus ex Aegypto, & sanguinem fudit, quo postes Hebræorum inungeretur, ne Angelus, qui occidebat Aegyptiorum primogenitos, ipsos quoque Hebræos perderet. Nisi enim crederet Deum facturum, quod sibi promiserat, nec Pascha celebraret, nec sanguinem tot agnorum funderet. Historia est in Exod. cap. 1. De pascha autem, & de eius celebratione, ac ritu, diximus copiosè libr. 5. de tēplo. ca. 3. *Pro celebravit* est ποιοῦντα, *fecit*. Orbiter autem eos admonet per pascha, & effusionē sanguinis, non posse eos à morte æterna eripi, nisi per passionem, & sanguinem Christi.

*Fide transferunt mare Rubrum.* ] Crediderunt Moyses, & popul⁹ promissis Dei, & diuisa aqua, intrepidè ingressi sunt mare Rubrum, nec timuerūt, ne sibi contingeret, quod paulò post cōtiguit Aegyptijs. Lege cap. 14. Exod. Vulgi autē fidem in mediū affert,

affert, vt magis eos confundat, si fidem non habuerint,

*Tamquam per aridam terram.*] Si enim diffidere cœpissent, non potuissent transire. Ideò fuit illis mare, vt arida terra quia fidem habebant Dei promissis.

*Quod experti AEgyptijs deuorati sunt.*] In Græco est ἡς πείρα λαβόντες, cuius, scilicet maris, cum experimentum cepissent, id est, cum voluissent AEgyptijs experiri, an ipsi etiam similiter transire possent, deuorati sunt à mari. Exod. 14. cumque extendisset Moyses manum contra mare, reuersum est primo diluculo ad priorem locum: fugientibusq; AEgyptijs occurrerunt aquæ, & inuoluit eos Dominus in medijs fluctibus.

*Fide muri Iericho corruerunt circuitu dierum septem.*] Crediderunt Iosue, & populus si septem diebus cum arca, & tubis sacerdotalibus cingerent Iericho, muros eius firmissimos, ruituros, & urbem esse capiendam, atque ita vt crediderunt, factum est Iosue 6.

81

*Fide Rahab meretrix non periit cum incredulis.*] Capta Iericho omnes occisi sunt, præter Rahab meretricem, & eius cognatos, qui ad eius domum confugerant, vt videmus Iosue. 6. Seruata est autem ipsa cum suis, quia exploratores, missos à Iosue excepit in domum suam cum pace, id est, pacem eis seruans, & abscondens eos, ne ab hostibus inuenerentur, vt est in capit. 2. eiusdem libri. Ex his intelligitur Rahab non fidem humanam tantum habuisse sed etiam Diuinam, vt crederet verè urbem illam ad Hebræis esse capiendam. Quod apertius docet Iacob. cap. 2. Similiter autem, & Rahab meretrix, nonne ex operibus iustificata est, &c. Si ergò iustificata est, fidem habuit, quia sine fide impossibile est placere Deo.

Sed quaeritur, vtrum hanc fidem habuerit, cum  
exce-



excepit exploratores, an postea? Et manifestum est eam habuisse, cum eos excepit, aut certè antequàm domo sua emitteret. Nam capta vrbe non erat opus fide. Hoc indicant satis eius verba cap. 2. *Novi quòd Dominus tradiderit vobis terram, &c. Dominus enim Deus vester ipse est Deus in cælo sursum & in terra deorsum. Nunc ergo iurate mihi per Dominum, vt quomodo ego misericordiam feci vobiscum, ita & vos faciatis cum dñmo patris mei, &c.* Intelligitur etiam eam verè fuisse meretricem, quod quidam ex recentioribus malè negant putantes nomen Hebraicum significare cauponam, non meretricem, quod falsum est. Nam et si nomen Hebraicum cauponam significare posset, tamen meretricem etiam propriè significat, quia nomen *מְרִיצָה*, quod hic est in textu Pauli, nihil aliud, quàm meretricè sonat. Quod si quis non satis hoc loco conuinci se putet, quòd hæc Epistola ab Apostolo Hebraicè scripta sit, certè conuincetur verbis Iacobi cap. 2, *Similiter autem & Rahab meretrix nonne ex operibus iustificata est, &c.* vbi Græcè est idem nomen.

82

*Deficiet enim me tempus enarrant.*] Hyperbolice hoc dictum putat Theophylactus, ita vt nos dicere solemus, Nunquam finem dicendi facerem, vel certè tempus eum deficeret, quod epistolis scribendis tribui solet, vt cum eodem Theophylacto ait OEcumen.

*De Gedeon, Barac, Samson, Iephthæ, David, Samuel, & prophetis.*] Chrysostomus: Cum finem fecisset in meretrice & in verecundiam eos excitasset qualitate personæ, non iam dilatat historiarum commemorationem, ne videatur sermonem suum protelsare. Tamen non eas omittit, sed percurrit, sapienter valde vtrumq; faciens, & tempus fugiens, & densitatem sententiarum non auferens, &c. Gedeon, etsi prius nonnihil dubitasse visus sit, credidit tamen



83 men Deo iubenti se pugnare contra Madianitas, & pugnavit, & vicit, Iud. 6. & 7. Barac etiam credidit verbis Deborah iubentis pro Deo pugnare contra Sisaram, & hac fide obiecit vitam suam discrimini, & vicit, Iud. 4. Samson credidit Deo, qui matri suæ promiserat se cœpturum liberare Israël de potestate Palæstinorū Iud. 13. & sæpè cum eis pugnavit, & plurimos occidit, vt in tribus sequentibus capitibus legimus. Nec dubitandū est, quin ipsi quoque Samsoni Deus hoc reuelauerit, atque eius monitu multa fecerit. Certè, cū vxorem ducere volebat ex Palæstinis, idque ægreferrent parentes, legimus Iud. 14. *Parentes autem eius nesciebant, quod res à Domino fieret, & quæreretur occasiō contra Philisthīm.* Hoc est, Nesciebant filiū suū à Deo admonitum, occasionem per id quærere bellandi contra Palæstinos.

Iephthe etiam, etsi scriptura apertè non dicat, intelligimus promissionem à Deo habuisse victoriæ de Hammonitis reportandæ. Nam Iud. 11. prius quasi præsciū dixit: *Si vere venisti ad me, vt pugnē pro vobis cōtra filios Hammon, tradideritq; eos Dominus in manus meas, ego ero vester princeps.* Et postea legim⁹: *Factus est ergo super Iephthe spiritus Domini, & circumuens Galaad &c.* De Dauide, & Samuele, & prophetis notum est, multa eos gessisse præclara, credentes diuinis promissionib. quæ in Regum & Paralipomenon legimus historia.

84 Duo hic quærenda sunt, Primum est, cur his viris nominandis Apostolus ordinem temporū non seruauerit. Barac enim fuit ante Gedeonem, Iephthe ante Samsonē, vt ex locis libri Iudicū indicatis constat. Samuel etiam fuit ante Dauidem, imò & ante Saulum, cui Dauid successit in regno. S. Thomas affirmat Gedeonē positum esse ante Barac, quia insignior illo fuit, eademq; ratione poni

Sam-

Samsonem ante Iephthe. At si ratio vera est, videbatur Barac omnibus postponendus, minus enim insignis fuit, nec iudex fuit, ut illi, sed à Debora dux creatus est.

Respondendum videtur Apostolū aut cōsulto noluisse ordinē temporū seruāre, quia nihil nunc ad rem pertinebat, obiter. n. eos nominat: aut certē ita rationē dignitatis eorū habuisse, ut tēpus nō omninō neglexerit. Tempus quidem ex parte obseruauit, & ideo ante Samsonē, & Iephthe numerat Gedeonē & Barac: sed simul habuit rationē dignitatis, quia inter eos, qui vicini tēpore fuerunt, illi prius nominantur, qui gloria rerum gestarum pręstiterūt, ut Gedeon ante Barac, Samson ante Iephthe, Dauid autē, licet ætate posterior, regia tamē, & prophetica dignitate, Samuele clarior fuit.

Alterum est, an sancti putandi sint omnes, quos hic Apostolus nominauit. Nam si sancti non fuerunt, non erant in exemplum proferendi. Sanctos autem eos non fuisse, videtur ex scriptura non obscurē colligi, quæ facta quorundam narrat uiriosa, nec usquam pœnitentiæ illorum meminit. Rahab docet fuisse meretricem. De Gedeone legimus Iudicum 8. Fecitque ex eo Gedeon Ephod, & posuit illud in ciuitate sua Ephra. Fornicatusque est omnis Israël in eo, & factum Gedeoni, & omni domui eius in ruinam. Samson ingressus est ad mulierem meretricem Gazæ, Dalilam, & sibi denique ipsi mortem consciiuit Iudic. 16. Iephthe immolauit Deo ex voto filiā suam, quod impium fuit, adeo ut de eo scribat Iosephus libr. quinto, Antiquit. cap. 9. Neque legitimum, neque Deo gratum sacrificium faciens. Et Hieronymus libr. 1. contra Iouinianum, propè medium affirmat hoc illius votum à plerisque Hebræorum reprehendi, ac temerarium iudicari. Atque  
ita

ita respondet Iouiniano, qui illud laudabat.

Chrysostomus facilè se hinc expedit, ait enim fidem eorum ab Apostolo prædicari; non reliquã vitam. Theophylactus idem sentit: Nec enim est, inquit, quod aliam eorum vitam mihi recenseas, sed num in fide resplenduerint, hoc tecum reputa. Non enim vitarum explorationem facit, sed fidei indicationem. Nec desunt ex recentioribus, qui hoc sequantur.

86

Sed S. Thomæ magis placet hos omnes, sanctos viros fuisse, quamuis sententiam Chrysostomi non omninò reiiciat. Sciendum, inquit, quod aliqui istorum aliqua mala fecerunt, & aliqua bona. Vnde non numerantur hic, nisi quantum ad bona, quæ fecerunt, vel receperunt. Tamen probabile est, quod oēs fuerint finaliter sancti, eo quod Apostolus nominat eos in catalogo sanctorum; &cæt.

*Antoris  
sententia.*

Quod S. Thomas probabile esse dicit, mihi omninò verum videtur, nec negari vlla ratione posse eos in sanctorum catalogo habendos. Etenim ab ipso huius capituli initio docuit Paulus sanctos viros, & qui Deo placuerunt à se fore nominandos, cum ait: *In hac enim testimonium consecuti sunt senes.* Et in ipso capituli contextu facilè intelligitur laudare omnes, quorum meminit. Et de his ipsis, de quibus nunc quæstio est, ait: *Qui per fidem deuicerunt, operati sunt iustitiam, adepti sunt repromissiones.* Et postea: *Et hi omnes testimonio fidei probati, non acceperunt repromissionem, Deo pro nobis melius aliquid providente, ut non sine nobis consummarentur.* Iam ergo gloriam animarum acceperunt, & in fine sæculi nobiscum consummandi sunt, id est, gloriam corporis accepturi, quæ est beatitudinis integræ consummatio.

87

Quare non video, cur de hac re dubitari debeat.

*Ratio*

Ratio etiam ipsa hoc apertè confirmat. Cur enim viros reprobos in exemplum adduceret Apostolus, cum tanta esset copia iustorum? Deinde parū horum exemplis mouerentur Hebræi, cum scirēt eos fuisse damnatos, ac putare possent parū apud Deum valere fidem illam, quam tot laudibus efferēbat Apostolus, quandoquidem illi ipsi, qui ea maximè præstitisse iudicantur, æternā damnationem non effugissent. Nec argumentum illud mouere nos debet, quorundam ex his peccata referri in Scriptura, nec poenitentiam legi. Fatemur eos peccasse. Rahab à nemine defenditur, Gedeonem defendit Lyranus in cap. 8. Iudicum, nos nunc quidem non defendimus. Iephthæ votum temerariū, & filiæ immolationem reprehendimus: Samsonem ingressum ad meretricem nō probamus: sed hos omnes autore Apostolo poenituisse male factorū dicimus. De poenitētia Rahab nihil necesse est dicere, cum legamus Iaco. 2. *Similiter autem & Rahab nonne ex operibus iustificata est; suscipiens nuncios & alia via eijciens?* Gedeonem legimus continuissē filios Israël in veri Dei cultu. Iudic. 8. *Postquam autem mortuus est Gedeon, auersi sunt filij Israel, & fornicati sunt in Balaalim.* Ex quo sequitur eum poenituisse, fecisse Ephod.

Ad Argumē

82

Sed illud, quod paulò ante scriptum est, planè confirmat quod dicimus: *Mortuusque est Gedeon filius Ioas in senectute bona, &c.* quod nunq̃ in scriptura legitur, nisi de sanctis viris, imò nec senem ullū obijisse dicere solet, nisi qui sanctus sit. Hieronymus in illud Isai. 38: *Ego dixi in dimidio dierum meorum: vadam ad portas inferi: Sancti implent dies suos; qualis fuit Abraham, qui mortuus est plenus dierum in senectute bona. Peccatores verò, & impij in dimidio dierum suorum moriuntur, &c.* Gregor. 35. Moral. capit. 24. in alijs, capit. 15. in illud Iob. 42.

*Et mortuus est senex, & plenus dierum.* In scriptura sacra non facile plenus dierum ponitur, nisi is, cuius per eandem scripturam vita laudatur, &c. De Abraham ita dictum est, Gen. 15. *Tu autem ibis ad patres tuos in pace, sepultus in senectute bona.* Et ca. 25. *Et deficiens mortuus est in senectute bona prouectusque ætatis, & plenus dierum.* Et de Dauide. 1. Par. vlti. *Et mortuus est in senectute bona, plenus dierum.* &c. De Isaac. Gen. 35. *Et appositus est populo suo senex, & plenus dierum.* 2. Paralipom. 24. *fenuit autem Ioiada plenus dierum, & mortuus est, &c.* Et de bonis dictum est Psalm. 72. *Ideo conuertetur populus meus hic, & dies pleni inuenientur in eis.* De malis Psalm. 54. *I'iri sanguinum, & dolosi, non dimidiabunt dies suos.*

Iephthe autem etsi temerarium votum fecit, & quod soluere non debuit: non fuit tamen impius, cum soluit: neque enim crudelis, aut impius esse voluit, sed religione se obstringi putauit ad soluendum, & tanti fecit religionem, tantumque nefas putauit non facere, quod vouerat, ut inuitus licet ac gemens, & contra naturalem amorem nitens, non dubitauerit vnicam filiam occidere. Quod  
 89 scripturæ verba indicant Iudic. 11. *Qua visa scidit vestimenta sua, & ait: Heu me filia mi, decepisti me, & ipsa decepta es: aperui enim os meum ad Dominum, & aliud facere non potero.* Quare licet factum probandum non sit, eius tamen animus pius & religiosus, & fortis ad Deum colendum fuit. Hieronymus in fine fere capit. 8. in Ieremiam: Quod si Iephthe obtulit filiam suam virginem Deo, non sacrificium placuit; sed animus offerentis, &c. Nec peccasse tunc eum putandum est, ignoratia enim inuincibili laborabat, & tantam esse voti religionem credebat, ut etiam filiam immoladam putaret, & officia erga Deum, omnibus alijs officijs præponenda iudicaret. Atque illo tempore quo neq; hu-  
 ius

iussimodi res satis erant explicatæ, neq; propheta erat quem consuleret, ignorantia illa omninò inuincibilis videtur: præsertim cum non sit improbabile, quod affirmat Abulensis in capit. II. Iudic. quæst. 48. ne summum quidem sacerdotem sciuisse hæc interpretari. Imò Augustinus lib. I. de Ciui. cap. 21. ait: Et meritò quæritur, vtrum pro iussu Dei sit habendum quod Iephthe filiam, quæ patri occurrit, occidit, cùm se immolaturum Deo id vouisset, quod ei redeunti de prælio victori primitus occurrisset, &c. Et magis affirmare videtur, quam negare.

De Samsonè difficilior quæstio est. Quia si tunc peccauit. cùm mortuus est, non potuit eum peccati poenituisset. Sed ad hoc ita respondet Augustin. lib. I. de Ciuitate cap. 21. Nec Samson aliter excusatur, quod seipsum cum hostibus ruina domus oppressit, nisi quia spiritus latenter hoc iusserat, qui per illum miracula faciebat. Et cap. 26. Quid enim si hoc fecerunt, non humanitus deceptæ, sed diuinitus iussæ, sicut de Samsonè aliud nobis fas non est credere, &c. Hoc etiam recentiores Doctores affirmant, vt Lyræ. in idem c. 16. Iudi. & Abulensis. qu. 54. in idem caput. & Sotus lib. 2. de Iustitia, & iure q. 3. art. 8. Quod benè explicat Lyræ, conuenisse Palæstinos in templum, vt idolis suis gratias agerent pro capto Samsonè, & irrisiõnem Samsonis, irrisiõnem Dei Israël fuisse, eumque non cupiditate vindictæ suæ, sed honoris Dei, templum euertisse, Deum voluisse hoc fieri, qui ei miraculosè pristinam reddidit fortitudinẽ vt faceret. Hæc, & plura sunt apud Abulensem loco citato.

*Qui per fidem deuicerunt regna.*] Sicut Iosue, & filij Israël, qui reges terræ Chanaan occiderunt, & eorum regna possederunt.

*Operari iustitiam.*

*Operati sunt iustitiam.*] Operari iustitiam dupliciter dicitur. Nam & qui se sanctis operibus exercet, dicitur operari iustitiam, & qui unicuique reddit, quod suum est: quia iustitia nunc omnes virtutes complectitur, & idem est quod sanctitas, nunc peculiaris virtus est. Ita de illis hoc intelligi potest, qui iniuriam suorum vlti sunt, & aduersus hostes, vim suis inferentes pugnaverunt, vt interpretatur Theophylactus, vt de Gedeone, Samfone. Sed ego libentius hoc ad eos referrem, qui per fidem deuicerunt regna, id est, ad eos, qui ex Aegypto egressi Chananæos suis sedibus expulerunt, quos ita puniri iustitia Dei exigebat. Libentius, inquam, hoc ad eos referrem, quoniam de illis loqui cepit, & ad illos maximè pertinent sequētia: *Adepti sunt repromissiones.* Potest etiam intelligi de illis, qui in omni genere virtutum laborarunt; quod placuit Theodoreto. Nec desunt qui *Iustitiam* misericordiam, & humanitatem interpretentur, vt Chrysostomus, & OEcumenius.

Mihi, quamuis nihil horū displicet, illud placet maximè, vt *Iustitiam* sanctitatem interpretemur, & sit sensus, *Operati sunt iustitiam*, egregia sancti opera ediderunt, video enim ita loqui plerumque scripturam, vt Eccl. 14. *Ante obitum tuum operare iustitiam*, quoniam non est apud inferos inuenire cibum, & cap. 20. *Qui operatur terram suam, inaltabit aceruum frugum, & qui operatur iustitiam, ipse exaltabitur.* Ezech. 18. *In iustitia sua, quam operatus est, viuet.*

Huius contrarium est operari iniquitatē, quod ad omnia vitia pertinet, vt Psal. 5. *Odisti omnes, qui operantur iniquitatem.* Et Psalm. 6. *discedite à me omnes, qui operamini iniquitatem.* Iob. 31. *Nunquid non proditio est iniquo, & alienatio operantibus iniustitiam.* Hoc dicit, quia dicere cœperat. *Pepigi fœdus cum oculis meis, vt ne cogitarem quidem de virgine.* Hoc autem de Moyse,



& Aarone, & Iosue, & Caleb, & de alijs iustis, qui ingressi sunt terram promissionis dictum est: at non de his tantum, sed etiam de multis alijs: nam & sequentia verba, *Adepti sunt repromissiones*, etsi ad illos valde pertinent, pertinent etiā ad iustos posterioris ætatis.

*Adepti sunt repromissiones.*] Hoc Chrysostomus, & Theophylactus de Dauide dictū putant, cui Deus dedit, quod promiserat de filio sibi in regno, successuro. Sed cur hoc non etiā ad alios referamus? Theodoretus refert ad Abraham, Isaac, & Iacob, quibus promissum erat, in semine eorum benedicendas omnes gentes: & ad Dauidem, cui etiam Christus promissus erat.

Mihi non videtur loqui de ijs, qui post multos annos adepti sunt repromissiones: sed de illis, qui viui acceperunt, & viderunt, quod sibi promissum erat: mortui enim non ita propriè dicuntur promissiones adipisci. Tales fuerunt Iosue & Caleb, & cæteri, qui cum ijs ingressi sunt in terrā promissam, & Abrahā, cui promissus est hæres Isaac, Dauid, cui Dominus dixit: *De fructu ventris tui, ponā super sedem tuam*, quod vidit viuens in Salomone, & denique multi alij, quibus Deus aut libertatem populi sui, aut filios, aut insignes victorias, aut id genus alia pollicitus est.

Ex quibus satis intelligitur minimè pugnare cum his quod in hoc eodem capite dixerat: *Iuxta fidem defuncti sunt omnes isti non acceptis repromissionibus, sed à longè eas aspicientes, & salutantes*: aut quod in eiusdem fine ait: *Et hi omnes testimonio fidei probati, non acceperunt repromissionē*: quoniam cum dicit, *Adepti sunt repromissiones*: de peculiaribus promissionibus loquitur, quæ illis viris factæ fuere, ac præstitæ in hac vita: Cùm autē negat eos accepisse repromissiones loquitur de vltimis, & maximis, quæ per



Christum in futura vita præstandæ sunt, id est, de vltima consummatione quæ continget in beatitudine corporis, & animæ.

Quamobrem sicut *repromissiones* ante vocauerat quòd omnia bona complecteretur, ita postea, *re-promissionem* appellat: *Non acceperunt repromissionem*, quod hæc egregia & eximia sit inter omnes promissiones. Idcirco, cum nunc ait: *Adepti sunt repromissiones*, nullus in Græco articulus est: cum verò de vltima promissione loquitur in illis duob. locis eiusdem capitis articulus additus est.

*Obturauerunt ora leonum.*] Quæ de sanctis dicit, non in quemuis ex sanctis conueniunt, sed in omnes: non enim singuli vicerunt regna, adepti sunt repromissiones, obturauerunt ora leonum, sed alij hoc, alij illud fecerunt & omnia de toto sanctorum cõtu rectè dicuntur. Ora leonum obturantur cum à prædâ, & laceratione cohibentur quod contigit Samsoni Iud. 14. Dauidi. 1. Reg. 17. Danieli cap. 6.

94 *Extinxerunt impetum ignis.*] Impetum vertit, quod est in Græco *δύναμις*, id est, vim, siue virtutem. Quod Azariæ, & socijs eius Babylone contigit Daniel. 3. Non extinxerunt ignem, ardebat enim, & vrere omnia poterat: Sed extinxerunt eius vim & impetum, quod fuit mirabilius, cum enim arderet, & tantus esset, vrere ipsos non potuit.

*Effugauerunt aciem gladij.*] Textus Græcus ad verbû sonat. *Fugerunt ora gladij.* Os enim gladij, dicitur eius *acies*, qua veluti comedit, & cõsumit corpora. Nõnulli ex Latinis, vt S. Thomas, & Lyran. propriè accipiunt verbum, Effugauerunt, interpretaturque: Effugauerunt aciem hostis cum gladijs acutis, vt ait. S. Thom. aut, vt ait Lyranus: Effugauerunt aciẽ hostium habentium gladios acutos. Sed si aciem pro exercitu accipiunt, vt cùm dicitur,

*Concurrunt*, duplex erit in hac interpretatione peccatum. Primum, quod *acies*, in hoc loco, non hominū est, sed gladij, quo secatur, ut diximus. Deinde quod contra proprietatem Græci verbi, & contra veterum Græcorum interpretationem, id est Chrysost. Theophylacti, OEcumen. Theodoreti exponunt *Effugauerunt*. in fugam verterūt, cum exponendum sit, *Effugerunt*.

Hoc Græci ad Eliam referunt, qui fugit gladiū Iezabelis, & ad Davidē, qui fugit gladiū Saulis, & ad multos referri pōt, qui fide in bellis seruati sūt ut ad Iosue, & Caleb, & ad multos ex eorū exercitu, & Davidē, q̄ fide fugit gladiū Goliath, &c. Quare manifestū est, aut nostrū interpretem accepisse, *Effugauerunt*, pro effugerunt, ut cum expugnare accepit pro impugnare, ut cū dixit Gal. i. *Quoniam supra modum persequabar Ecclesiam Dei, & expugnabam illā*: aut certē vitiatos esse codices, & positum esse *Effugauerunt* pro effugerunt. Cumq; verbum φεύγω, tātum significet, *fugio*, nec sit apud Græcos vlla occasio errandi, quæ est apud Latinos in verbis, *fugio*, & *fugo*, non est dubium mendum esse in codicibus Latinis hoc in loco, non in Græcis.

Testatur hoc Syriaca translatio, quæ habet: *Et cepti sunt ab acie gladij*, & nōnulli Latini codices tam typis excussi quam manu scripti, in quib. legitur, aut corrigitur, *Effugerunt*. Causa erroris duplex fuit prima verborum similitudo, nam cū interpreter vertisset, *Effugerunt*, paulatim legi cœpit *Effugarunt* ut reperi in codice manuscripto, dein *Effugauerunt*. Altera est, quod Apostolus laudat res gestas patrū veteris testamenti, & præclariùs videbatur *Fugare*, quàm *Fugere*.

*Conualuerunt de infirmitate.*] Textus Græcus ita potest verti, *Conualuerunt ab infirmitate*, hoc est,

cum infirmi aliquādo fuissent, & parum virib. valerēt, robusti effecti sunt, ita vt ab infirmitate sit, post infirmitatem. Ita Chrysostom. & Theophyl. & Theodoretus interpretati sunt, qui de illis hoc intelligunt, qui fuerunt captiui Babylone, & vsq; adeò inualidi erant, vt mortui quodammodo, & res eorum omninò desperatæ viderentur. Qui tamen egressi sunt, & paulatim viribus, ac potentia creuerūt. Et possunt verba nostræ trāslationis eodem modo exponi, satisque hic sensus germanus est. Infirmitates enim dicūtur in scriptura, & præsertim apud Paulum, labores, & calamitates, vt 1. COR. 12. *Pro me autem nihil gloriabor, nisi in infirmitatibus meis.* Et mox: *Nam virtus in infirmitate perficitur. Libèter igitur gloriabor in infirmitatib. meis, vt inhabitet in me virtus Christi.* Infirmitates aut quæ sint, docet: *Propter quod placeo mihi in infirmitatibus, in contumelijs, in necessitatibus, in persecutionibus, in angustijs pro Christo. Cum enim infirmor, tunc potens sum.*

Sed satis etiam germanè exponemus, salutem receperunt, cum morbis affligerentur, & morti proximi essent, vt Ezechias Rex. 4. Reg. 20. Vtroq; modo intellexit OEcumenius, & Theophyl. qui afferunt exemplum Ezechie. Tobias etiam, cum cæcus esset, visum recepit. Iob. 11. Iob conualuit, & multi alij. Dormiebat ergo, & somniabat Erasmus, cum dixit: Ne quis somniet eos reualuisse à morbo.

97

*Fortes facti sunt in bello.*] Hoc Iosue, & suis, & Dauidi, & multis alijs contigit.

*Castra verterunt exterorum.*] Disiecerunt castra hostium, & eos in fugam verterunt, vt David Palæstin. 1. Reg. 17. & multi alij duces, Pro verterunt est *ἐκλιναν*, *Inclinauerunt*, quomodo acies inclinata dicitur, cum in fugam verti incipit, vt in eo quod Cicero refert in Tusculanis:

Post.

*Postquam fortuna Hectoris*——*Nostram aciem inclinatam.*  
Sed quod in Græco est παρεμβολὰς, Erasmus interpretatur incursiones, siue impressiones, vertitque: *Incursiones auerterunt exterorum*, in quo vim Græci verbi parū calluisse videtur, verbum enim παρεμβάλλω, quod apud Lxx. Interpretes valde vsitatū est, significat castrametari apud eos etiam, qui emendatissime loquuntur, hoc est, locare castra, & tentoria collocare ordinibus distincta, atque inter se paribus spātijs, congruentique positu respondentia.

Hoc verbum est apud Lxx, vbi interpres vertit *castrametari*, vt Num. 9. *Et in loco vbi stetisset nubes, ibi castra metabantur.* Apud Hebræos est verbum מַחֲנֶה quod idem significat, vnde Manahaim dictus est locus Genesi. 32. *Castra Dei sunt hec. Et appellauit nomen loci illius Mahanaim*, id est, castra. Et postea vertit *figere tabernaculum* cū ait: *Et ad imperium illius figebant tabernaculum.* Paulo post, *erigere tentoria: Ad imperium Domini erigebāt tentoria.* In Græco, & in Hebræo semper idem verbum est. Quod etiam videre licet, sæpè capitul. 21. eiusdem libri, & alijs in locis. Inde παρεμβολή, significat castra, & castrorum collocationem. Ita Genesi. 32. vbi habemus: *Castra Dei sunt hec*, & appellauit nomen loci illius Mahanaim, Lxx vñ simul prædicto nomine. Et prius vbi nos habemus iuxta Hebræum: *Fueruntque ei obuiam Angeli Dei.* Lxx verterūt, εἶδε παρεμβολῶν θεῶν παρεμβεβληκνών, vidit castra Dei collocata.

Ex quo cernitur multò melius vim Græci verbi intellexisse nostrum interpretem, quam Erasmus. Et Sanctes Pagninus rectè vertit: *Castra inclinarunt exterorum.* Ex his locus optimus intelligitur Psal. 33. *Immittet Angelus Domini in circuitu timentium eum*, & eripiet eos. Vbi pro *Immittet*, est παρεμβάλλει,

id est, *Castra collocabit*, aut (vt est in editione Complutensi & regia) *Castrametabitur*. In] Hebræo חָגַר, id est, *Castra collocans*, quod Hieronymus vertit: *Circundat*. Quare, cùm dicit, *Inmittet*, subauditur, præsidium suum, quo scilicet, eos muniat, & cingat, quasi circumpositis castris. Ita locuti sunt Lxx. I. Regum. 23. nam ad verbum ita vertemus. *Et Saul, & viri eius castra posuerunt super Dauid, & super viros eius, vt caperent eos*. Pro quo in nostra translatione legimus. *Itaq; Saul & viri eius in modum coronæ cingebant Dauid, et viros eius, vt caperēt eos*. Quod ergo ait. *Inmittet in circuitu*, nihil est aliud, quàm si diceret: *In modum coronæ cinget*.

99 *Acceperunt mulieres de resurrectione mortuos suos.*] vt vidua Sareptana recepit filium ab Elia resuscitatū 3. Reg. 17. Sunamitis verò ab Eliseo 4. Reg. 4. sed cur dicit de resurrectione, cum dicendum potius videretur, acceperunt de morte mortuos suos, aut, Acceperunt per resurrectionem? insolens enim hæc locutio videtur: Acceperunt mortuos suos de resurrectione. Ita dictum videtur, ac si diceretur, à resurrectione, aut de manu resurrectionis, aut penes resurrectionem iam constitutos. Tale est illud Apo. 5. *Et accepit de dextera sedentis in throno librum*. Et cap. 10. *Accipe librum apertū de manu Angeli*. Interlinearis interpretatur: de resurrectione venientes.

*Alij autē dissentī sunt.*] In Græco ad verbū est Tympanizati sunt, quod est, instar tympanorum extensi sunt. Pelles enim, ex quibus fiunt tympana, multum extenduntur. Loquitur de illis, qui propter fidem, & legē Dei cruciati sunt à tyrannis vt Machabæi. Quidam autem (vt inquit Theophylactus. *τυμπαρίζεσθε*, pro *Fustibus verberari*, acceperūt) Nec malè, tympana enim fustib. pulsantur. Chrysostomus, & Theophylactus interpretantur, decollati sunt, quod vnde acceptum sit, nescio.

Scien-

Sciendum igitur tympanum tormenti genus est 100  
 se, quo homines distendebantur, & plagis multis *Tympanum*  
 feriebantur instar tympanorum. Hoc manifeste *& tympani*  
 intelligitur ex. 2. Mach. cap. 6. vbi pro eo, quod nos *zari.*  
 habemus: *Voluntariè præibat ad suppliciū*, in Græco est,  
 voluntariè præibat ἐπὶ τὸ τύπανον, *His dictis*  
*confestim ad supplicium trahebatur.* In Græco est: *His di-*  
*ctis confestim ad tympanum venit.* Supplicium  
 autem quale sit, indicauit paulò post: *Sed cum plagis*  
*perimeretur, ingemuit, & dixit, & c.*

Iosephus paulo apertius, qui in libro de Macha-  
 bæis de eodem ait, Armatorum, qui circumstabāt,  
 manibus trahitur ad pœnam; nudatur, suspendi-  
 tur, flagellatur. Quo ex utroque latere ictus im-  
 pios perferēte, & c. verum vbi interpretes vertit, su-  
 spenditur, In Græco est περιγχνώσας, *aves,*  
 quod quidem interpretantur, Manus post terga  
 vincientes. Ego potius verterē: cubita curuātes il-  
 lis, quæ dicuntur, ἀγχνώες, vt toto corpore distē-  
 to brachia, siue post terga, siue ad latera, curuarē-  
 tur. Simile autē fuisse & septē fratrum suppliciū,  
 intelligi videtur ex eo, quod initio cap. 7. legimus:  
 contigit autem septem fratres vnà cum matre sua  
 apprehensos, compelli à Rege edere contra fas  
 carnes procinas, flagris, & taureis cruciatos. Huius  
 tormenti meminit Græcum Epigramma Lucillij  
 in li. 2. Græcorum Epig. ca. 8. quod sic vertemus: Di-  
 gni sunt omnes nancisci idem tympanum, quāuis  
 eo loco Lucillius habeat τύπανον, quoniā v-  
 traque voce idem significatur, inde τυμπανί-  
 ζεσθε, siue tympanizari: Suidas interpretatur  
 fustibus percuti, decoriari, suspendi.

*Non suscipientes redemptionem.* ] Nolentes ab illis 101  
 supplicijs liberari, quæ facile vitare possēt, si obe-  
 dire vellent tyrānis, sicut dixit Eleazarus. 2. Mach.  
 6. Manifeste tu scis, quia cū à morte possē liberari,  
 duos

duros corporis sustineo dolores. Hoc addidit, ne putarēt Hebræi sanctos hæc inuitos pertulisse, sed tantam fuisse fidei vim, vt volūtarie se tot cruciatibus offerrent.

*Vt meliorem inuenirent resurrectionem.* ] Chrysostomus exponit meliorem resurrectionem, quàm illi inuenerant, qui ad hanc vitam resuscitabantur, de quibus dixerat : *Acceperunt mulieres de resurrectione mortuos suos.* Ita etiam Theophylactus, sed addunt ipse, & Oecumenius, vt meliorem resurrectionē postea inuenirent, quàm alij mortales: omnes enim homines resurgent, sed non omnes ad vitam beatam. Licet etiam & ad iustos comparationem referre, vt sit sensus: vt gloriosiores resurgerent, quàm ceteri iusti. Ita quoque rectissimè intelligemus: vt inuenirent resurrectionem meliorem vita illa, quā tunc amittebant, ac si dicat: Noluerunt tunc viuere, cū possent, vt per illam mortem, vitam inuenirent in resurrectione iustorum multo illa præstantiorem, quam tunc pro Deo amittebant.

102

*Alij vero ludibria & verbera experti.* ] Non pendēt hæc verba quasi cum sequentibus coniungenda, *Lapidati sunt, secti sunt, &c.* vt iidem intelligantur ludibria, & verbera prius experti, postea lapidati, & secti. Plenum enim sensum habent in Græco, in hūc modū: Alij vero ludibriorum & verberum experientiam ceperunt, id est, ludibria & verbera experti sunt. Syriacus: *Alij vero ludibrijs, & verberibus se exposuerunt: alij in vincula & carceres traditi sunt, Alij lapidibus obruti, alij dissecti, &c.* ludibria, vt. 2. Mach. 6. *Due enim mulieres delatæ sunt natos suos circumcidisse, quas infantibus ad vbera suspensis cum publice per ciuitatem circumduxissent, per muros præcipitauerunt.* de Ieremia etiam legimus Ierem. 37. *Quamobrem irati principes contra Ieremiam, casum eum miserunt in carcerem.* Et paulo.



paulo post: *Itaque ingressus est Ieremias in domum laci  
& in ergastulum: & sedit ibi Ieremias diebus multis.* Et. 3.  
Reg. ultimo, Michæas propheta alapa percussus,  
& in carcerem missus est. Ioseph etiam diu in car-  
cere fuit Gen. 39. Et Samson effossis oculis ludi-  
brio fuit Palæstinis Iud. 16. & multi in persecu-  
tione Antiochi, & aliorum tyrannorum, hæc pas-  
si sunt, quæ recēset Apostolus, adeò vt triduo qua-  
draginta mille. vincti scribantur. 2. Mach. 5. nec  
pauciores venūdati. Et de prophetis ait Dominus  
Luc. 20. *Et addidit alterum seruum mittere. Illi autem  
hunc quoque cædentes, & afficientes contumelia, dimiserunt  
inane.*

*Lapidati Sunt.* ] Vt Naboth Iezraelites. 3. Reg. 21. 103  
& prophetæ de quibus ait dominus Mat. 21. *Et agri-  
colæ apprehensis seruis eius, alium ceciderunt, alium occide-  
runt, alium verò lapidauerunt, id est, alios, & addit: Ite-  
rum misit alios seruos plures prioribus, & fecerunt illis simi-  
liter.* Et Mat. 23. *Ierusalem Ierusalem, quæ occidis prophe-  
tas, & lapidas eos, qui ad te misi sunt.* Et Zacharias sa-  
cerdos lapidatus est. 2. Par. 24.

*Señti sunt.* ] Plerique hoc ad Isaïam referunt, nec  
vllum alium sectum fuisse dicunt. Sanct. Thomas  
addidit etiam pluralem hic pro singulari positū  
esse, quod & Hieronymus sensit: in illud Matt. 26.  
*videntes autem discipuli indignati sunt:* Et quidem quod  
de Isaïa dicunt traditio est veterum Hebræorum,  
eum serra sectum fuisse à Manasse rege Iudæorū:  
quam probat Hieronymus lib. 15. in Isaïam in vlti-  
mis verbis, & in argumento eiusdem prophetæ,  
& in Matt. cap. 26. vbi legit, *serrati sunt.* Idem in eius  
vita scripsit Epiphanius. Sed dicitur hoc etiam de  
alijs, quibus membra in supplicijs amputata sunt,  
vt de septem fratribus legimus. 2. Mach. 7. neque  
enim vox *ἐπιτίσθαι*, magis significat serra-  
ti sunt, quàm secti sunt, quouis modo secentur, vt  
vel



vel ex eo constat, quod est in Dani. 13. Manet enim Angelus Dei gladium habens vt secet te medium. Vbi est illa vox Græcorū. Et Suidas interpretatur. *Πρίεται χίζεται.*

*Tentati sunt.*] Hæc verba Erasmus addita ab aliquo putat, neque enim inueniri apud Chrysostomū, neque apud Theophylactum, & dilutiora esse vtriusque quibus miscentur hæc. Nam cū dix-  
 104 *rit, secti sunt, & postea: In occisione gladij mortui sunt, cur id, quod multò minus erat, inter hæc collocaret. At ego in Græco Chrysostomo etiam inuenio inter verba Pauli hæc, tentati sunt, licet ab eo, & Theophylacto non fuerint exposita, quòd viderentur fortasse apertiora quàm vt expositione egerent. Theodoretus verò, & Oecumenius & posuerunt hæc verba, & interpretati sunt. Theodoretus quidem ait: Tentati sunt, vt Abraham, & Iacob, vbi Iob legendum arbitror potius quam Iacob. Oecumenius: Tentati sunt, vt Iob. Sed & Hieronymus ea legit in capit. 26. Matt. circa principium.*

Quæ ne dilutiora (vt Erasmus ait) videantur illis, inter quæ interiecta sunt, possunt de illis intelligi, qui longis & grauissimis calamitatib tentati, fide tandē victores euaserūt, vt Iob, & prophetae. Qui vel, in captiuitate ab hostib. vél in patria à suis vehemētius afflictī sunt: quod enim in his defuit acerbitati doloris, mora longi temporis compensatur. Ita etiam, ac fortasse melius: *Tentati sunt* exquisitis tormētorum generibus, & minis, vt à fide, & à lege recederent, sed tentati tantum sunt, non etiam victi: talis erat illa tentatio, de qua Sap. 2. *Contumelia, & tormento interrogemus eum, vt sciamus reuerentiam eius & probemus patientiam illius.*

*In occisione gladij mortui sunt.*] Hoc est, cæde gladio facta perierunt. Hæc possunt præcedentibus adiun-

adiungi in hunc sensum. Tātati sunt, & omni tormentorum genere appetiti, at nō victi, sed tormētis superatis, gladio tādē extincti sunt. Quod de multis martyribus memorię prodiū est. Sed separata etiam rectē intelligūtur de prophetis sanctis, quos impij Iudæi occiderunt; de quibus ait dominus Matt. 23. *Et dicitis: si fuissetis in diebus patrū nostrorum, non essemus socij eorum in sanguine prophetarum. Itaque testimonio estis vobismetipsis, quia filij estis eorū, qui prophetas occiderunt.* Et Stephanus Acto. 7. *Quem prophetarum non sunt persecuti patres vestri? Et occiderunt eos, qui prænūciabant de aduentu iusti.* Hoc in fine posuit, quia multo plures alijs fuerunt, aded̄ vt. 2. Mach. 5. legamus: *Fiebant ergo cædes iuuenum, ac seniorum, & mulierum, & natorum exterminia, virginumq; & paruulorum neces. Erāt autem toto triduo octoginta millia interfecti.* Et cap. 6. Exijt decretum, vt Iudæi, qui ritus gētium sequi nollēt, interficerentur.

*Circuierunt in melotis, in pellibus caprinis.* ] Quoniam *μῆλον*, ouis est Græcis, *μῆλωτή*, siue melota, ouis exuium significat, id est, pellem cum lana. Ex his pellibus, & ex caprinis vestes faciebant, qui extra vrbes, & oppida versabātur. Philo initio libelli de victimis hæc scripsit: Ex caprarum pilis, ac tergoribus contextis, cōsutisq; hūt penulæ viatorix velaminaque militibus & alijs, quos necessitas aliqua cogit extra vrbes sub dio degere, &c. Ita de Elia legimus. 4. Reg. 1. vir pilosus, & zona pellicea accinctus renibus. Et de Iohanne Matth. 3. Ipse autem Iohannes habebat vestimentum de pilis camelorum, & zonam pelliceam circa lumbos suos. Conuenit autē hoc bene prophetis, quos dicit circuisse: cum enim hoc dicit, indicat (vt ait Theophyl) eos persecutionē passos fuisse, & loca mutasse, quia in vno salui consistere nō poterant. Ita circuiuit Elias, irā Iezabelis declinās. 3. Reg. 19.

Theo.

Theodoretus: Ita Elias ille magnus, ita Helisæus illius gratiæ hæres, ita plurimi prophetæ, qui ne domos quidem habebant, sed ligna excindentes, sibi tuguria, casafuë construebant, &c. Hoc multis prophetis cõtigisse, cùm eos impius populus persequebatur, credibile est, multis etiam in persecutione Antiochi, de quibus statim dicemus.

*Egentes.* ] Egentes, vt Elias, qui à coruo, & postea à muliere pastus est. 3. Reg. 17. & Dauid, cui cibus sibi suisque deerat 1. Reg. 21. & 25. Et illi qui in desertum fugerunt in persecutione Antiochi. 1. Mach. 1. & 2.

*Angustiati.* θλιβόμενοι, Multis doloribus, & solitudinibus cruciati, vt Elias cùm fugiebat Iezabelem, Dauid cum fugiebat Saulum, Matthatias, & filij eius, & alij iusti in persecutione Antiochi. 1. Mach. 2. Hoc verbum solet interpres vertere tribulari, vt. 2. Corinth. 1. Siue autem tribulemur pro vestra exhortatione & salute. Et cap. 4. In omnibus tribulationem patimur, &c.

*Afflicti.* χακοχήμενοι, male habiti, male ab alijs tractati, sicut Eliás à Iezabele. Quod hic vertit, afflicti, capitul. 13. vertit laborantes: mementote vincitorum, tamquam simul victi, & laborantium, tamquam & ipsi in corpore morantes.

107

*Quibus dignus non erat mundus.* ] Theophylactus: Non potestis dicere, inquit, quod peccatores cùm essent, hæc sunt falsi: verùm tales fuerunt, vt & ipso mundo honoratiores, & præstantiores essent, &c. Hæc verba possumus ita simpliciter interpretari, Affligebantur, vt malefici solent: cum tamen tanti essent, vt mūdus eos habere non mereretur. Sed aliter etiam, meliusque, idem dicemus. Dignū aliqua re dicitur, quod æqualis cum illa pretij est; vt Gen. 23. Intercedite pro me apud Ephron filium Seor, vt det mihi speluncam duplicem, quam habet in extrema parte

agri sui: pecunia digna tradat eam mihi. Quod latius confirmauimus in capitulo. 6. Michæ. nu. 19. Est ergo sensus, vniuersi homines reliqui, non erant æqualis pretij cum his. Theophylactus, si vniuersam, inquit mundi structuram cum hominibus, qui in eo sunt, opponas hisce, non inuenies tamen, quod illis dignitate respondeat, &c.

In solitudinibus errantes, & in montibus, & speluncis, & in cauernis terræ. ] 1. Mach. 1. Et effugauerunt populum Israël in abditis & in absconditis fugitivorum locis. Et cap. 2. Et fugit ipse, & filij eius in montes, & reliquerunt quæcumque habebant in ciuitate. 2. Mach. 6. Alij verò ad proximas coeuntes speluncas, & latenter sabbati diem celebrantes. De Dauide legimus 1. Reg. 22. fugisse eum & latuisse in spelunca Odollam; & in aliam speluncā cap. 24. in montem solitudinis Ziph. cap. 23. Et in desertum Engaddi, cap. 24. Et Elias. 3. Reg. 19. fugiens Iezabelem, venit in mōtem Oreb & mansit in spelunca &c. 3. Reg. 18. Nunquid non indicatum est tibi Domino meo, quid fecerim cū interficeret Iezabel prophetas Domini, quod absconderim de prophetis Domini centum viros, quinquagenos, & quinquagenos, in speluncis, & pauertim eos pane & aqua? Spelūcas Græce (πήλαια, vocat, quæ in petris exesis sūt: cauernas vero σπῆλαι, quæ sunt terræ foramina.

Et hi omnes testimonio fidei probati. ] &c. Etiā si magnam fidem habuerint, & sancti fuerint, nondum affecuti sunt consummatam corporis, & animæ beatitudinem. Hoc exposuimus. n. 92. & 93.

Deo pro nobis melius aliquid providente, vt non sine nobis consummarentur. In Græco est, de nobis περὶ ἡμῶν, sed sensus est idem, Deo nostrum honorem quærente, præsertim cū rectè etiam verti possit, Pro nobis. Chrysostomus: De nobis inquit, melius aliquid prouidit Deus. Ne aliquid, præ nobis p<sup>ro</sup> habere viderentur, si primi ante nos coronaren-  
Pp tur,

tur, vñum definiuit tempus omnium coronarũ, & qui ante tantos vicit annos, tecũ accipiet coronã. Ex *mox*: præuenerunt nos in certaminibus, sed nõ præueniunt in coronis. Non iniuriam illis intulit, sed nos honoraui, nã & ipsi fratres nos libenter expectãt. Si enim corpus vñum omnes sumus, maior ex hoc efficitur corpori iucũditas, cũ simul, & communiter coronatur, & non per partes, &c.

109

Multum hinc confirmari videtur quorundam veterum opinio, quæ iam error, aut etiam hæresis est, existimantium animas sanctorum non videre clare Deum ante diem iudicij. Si enim repromissionem non acceperunt, vt nobiscum eam accipiant, & repromissio est cælestis beatitudo vt sæpè diximus, ergo nondum beati sunt. Adiuuat hanc hæresim, Chrysostomi interpretatio, eos nõdum accepisse mercedem, aut coronam, consentientibus Theophylacto, Theodoreto, Oecumenio. Eũdem locum pro se affert Bernardus in sermone. 4. in festo omnium sanctorum. Sed præcipuè nititur illis verbis Apoc. 6. *Vidi sub altari Dei animas intersectorum.* De illorum errore nũc quidẽ agendũ non est, quem cõstat ab Ecclesia fuisse damnatum in extrauagãti Benedicti. XI. cuius initium est: Benedictus Deus, & eam refert integrã Castrus lib. 3. contra hæreses verb. Beatitudo, hæresi. 6. vbi de hac re disputat. Sed multò copiosius pater Robertus Bellarminus Societatis nostræ in primo tomo suarum controuersiarum, controuersia septima, in sex prioribus libri primi capitibus.

110

Et quidẽ, quod ad locum Apocalypsis attinet, ostendimus satis in eiusdem libri comment. ca. 6. n. 30. & sequentibus, nullo modo id ex eo colligi. Nunc quidẽ in hoc Pauli ostẽdendum est. Latino-  
rum patrũ in hunc locum concors sentẽtia est, eũ  
vel de animæ solius beatitudine intelligi debere.

vel

vel de beatitudine animæ simul cum corpore. Si priori modo intelligatur, cōfert patres veteris testamenti cum iustis noui, atq; illōs ait non accepisse consummationem, id est, beatitudinem animæ ante nos, qui scilicet sumus in nouo testamento. Quod rectè conuenit Paulo, & reliquis Apostolis, qui initio noui testamenti floruerunt.

Altera expositio est, consummationem dici integram corporis, & animæ beatitudinem, quā illi non accipient ante nos, id est, ante diē iudicii, quo omnes resurgemus. Hoc verbis ipsis confirmatur, non enim dixit: ne sine nobis remunerarētur, aut, Ne sine nobis mercedem, coronam ve acciperent, vt Chrysostomus, & Græci loquuntur, sed. *Ne non sine nobis consummarentur.* Non enim consummantur sancti, beatitudinem animæ habentes, dum ea, quæ corporis est, carent.

In hæc, quæ quasi certa, & indubitata statuuntur nonnulla obijci possunt, quæ non parum firma, & valida videntur. Nam si priori modo exponas, facilè dicemus, id quod causa non est, reddi vt causam, quod elenchorum vitium est. Etenim patres veteris testamēti, non ideo nō acceperūt beatitudinē animæ, quia Deus honoris nostri rationē haberi voluit, vt ante nos coronas non acciperēt: sed quia beati esse nullo modo poterant, cum nōdum pretium solutū & coelū apertum esset. Quare etiam si Deus nihil pro nobis melius prouideret, illi beatitudinem non fuissent assecuti ante mortem Christi. Deinde quid nos minus habemus, si illi ante nos beatitudinem animæ accepissent? sicut enim nunc non minus nos habemus quā illi, qui initio Euangelicæ prædicationis vixerunt, quamuis illi iam diu beati sint, & nos nōdum simus: quia vt illi simul atque mortui sunt, si nihil habebant purgandum, Deum viderunt: ita

nos, cū decesserimus, et pro peccatis satisfecerimus, beati erimus. Similiter nihil minus habemus sanctis veteris testamenti, etiamsi ante nos Deum vidissent.

Idem & in posteriorem interpretationem obijci potest. Nam si illi post plurimos annos beatitudine corporū donarentur, ut cū Christus resurrexit, nihil minus illis haberēt iusti noui testamēti, qui eadē beatitudine similiter post multos annos donandi sunt, cū dominus veniet ad iudicandum. Præterea non videtur cum Apostoli sensu cōgruere hæc interpretatio, qui consummationem vocat iustificationem, & beatitudinem animæ, ut sæpè in hac epistola vidimus, ut cap. 7. Si ergo consummatio per sacerdotium leuiticum erat, &c. Et postea Nihil enim ad perfectū adduxit lex ἐτελείωσεν, Et cap. 10. Eisdē ipsis hostijs quas offerunt indefinēter, nunquā potest accedentes perfectos facere. in Græco est τελειῶσαι, quod semper noster interpretes vertit consummare. Quid sit autem cōsummare, aut perfectos facere, ostēdit continuò: Alioqui cessassent offerri, ideo quod nullam haberent vitra conscientiam peccati cultores semel mūdati. Et postea: Na enim oblatione consummauit in eternū sanctificatos. Sed illud apertissimum Philip. 3. Non quod iam acceperim, aut iam perfectus sim: quod de beatitudine animæ, dictum est, ut indicat quod sequitur Sequor autem si comprehendam, &c.

Tertio similiter hīc quod non est causa, reddi videtur ut causa. Nā sancti veteres non ideo nō acceperūt gloriā corporis, quia Deus p nobis melius aliquid prouidit, sed quia, ut caput prius mortuū est, deinde resurrexit, ita corpus totum prius mori oportet, ut totum relurgat, sicut responsum est martyribus Apocalyp. 6. ut requiescerent adhuc tempus modicum, donec compleantur conferui eorum, & fratres eorum, qui interficiendi sunt,



sunt, sicut & illi. Quartò qui cum Christo resurrexerunt, sicut scriptum est Matt. 27. *Et multa corpora sanctorum, qui dormierant, resurrexerunt.* Multi ex veteribus senserunt ad vitam immortalem resurrexisse, ut Origenes in capit. 1. Epist. ad Rô, Epiphanius lib. 3. contra hæreses in hæresi Aerij, quæ est. 15. Ambrosius in Psal. 12. in ultimis verbis, & alij. Itaq; illi sine nobis consummati sunt. Quid ergo obstat, quo minus & patres sine nobis cõsummarentur.

Respõdeo verum & germanum huius loci sensum esse, ut non sine nobis beatitudinis consummationem acciperent, quæ est gloria corporis: sicut interpretatur Augustinus Ep. 99. ad Euodium. Atque hoc ex Paulo ipso intelligitur, qui si rectè, intelligatur, *consummationem hominis*, integram eius beatitudinem semper appellat, ut in hac Epistola. c. 2. *Decebat enim eum, per quæ omnia, & c. qui multos filios in gloriam adduxerat, autorem salutis eorum per passiones consummare.* Hoc est, decebat, ut ipse etiam suæ humanitatis perfectionem, siue consummationem suam per passiones consequeretur, ut in eundem locum ex sententia patrum ostendimus. n. 45. Christus autem non est affecutus per passiones beatitudinem animæ, sed gloriam corporis. Et cap. 5. *Didicit ex ijs, quæ passus est, obedientiam, & consummatus, factus est omnibus obtemperantibus sibi causa salutis æternæ.* id est, postquam per resurrectionem, & ascensionem glorificatus est, homines ad salutem adducit, quia post hæc glorificationem homines in eum præcipue credere ceperunt, ut diximus in eundem locum n. 18. & cap. 7. lex enim homines constituit sacerdotes infirmitatem habentes: sermo autem iurisiurandi, qui post legem est, filium in æternum perfectum, id est, iam non infirmum aut moriturum, sed immortalitatis gloria coronatum.

*Germanus  
sensus hu-  
ius loci.*

*Cõsumma-  
tio & con-  
summati.*

114



rum venio, & accipiam vos ad me ipsum, vt vbi sum ego, & vos sitis. Ita ipse ab æterno statuerat, vt exitus docuit. Si autem veteres patres gloria corporis donati fuissent ante nos, minus illis haberemus, quia gloria corporis careremus.

117 Quod si Deus statuisset singulis iustis continuo, cum moriebatur, consummationem præstare beatitudinis, tolleretur iudicium vltimum generale, cuius sunt magnæ, & euidentes vtilitates. Voluit ergo Deus bene nobis consulens, vt quoniam nos ante vltimū eius aduentū consummandi non eramus, illi etiā Dei visione fruenter expectarent, vt, quia omnes vnum corpus sumus, simul resurgamus, simul de omnib. iudicium fiat, simul corporum gloriam accipiamus.

Sed obijcitur, nihil nos minus haberemus, nam sicut illi post multos annos consummarentur in Christi resurrectione, ita nos post multos annos consummabimur in Christi aduentu. Respondetur, nos tunc minus habituros fuisse, quia patres nō potuerant consummari ante passionem Christi, quia pretium non erat solutum: at nos continuo, cum beatitudine animæ gloriam corporis accipere debebam⁹, vt nihil minus illis haberemus, quia culpa generis humani nō obstabat iustitiæ Dei, soluto iam pretio.

118 Tertio obijciebatur reddi vt causam, quod non est causa, quia veteres non consummantur ante nos, quia oportet prius mori totum corpus, non autē quia Deus melius aliquid de nobis prouidit. Quod ita diluitur. Christum prius mori necesse erat, quā resurgeret, quia non resurgit, nisi qui moritur. At in corpore eius non est eadem ratio. Cum enim non sit corpus naturale, sed mysticum constans membris separatis, id est, diuersis hominibus, poterant quædam membra resuscitari alijs  
in mor-

in morte manentibus. In hoc ergo Deus nobis cōsuluit, vt cum illi resurgere possent sine nobis, vt membra corporis non naturalis, non resurgant ante nos, perinde, ac si essemus vnum corpus naturale.

Vltima obiectio, de ijs, qui Matth. 27. resuscitati dicuntur, infirma est, facile enim negari potest, illos consummatos fuisse, sed surrexissent, iterum morituros, quod magis placuit August. Epist. 99. ad Euodium, & Thomæ 3. par. q. 53. art. 3. ad. 2. & alijs. Et quamuis diceremus eos surrexissent ad vitam immortalem, notum est paucorum priuilegium communi legi nō derogare, præsertim cum semel, aut iterum, idque non nisi iustissimis causis conceditur.

## CAPVT XII.

**I**DEOQUE & nos tantum habentes impositam nubem testium, &c. Solet Paulus, vt in eius Epistolis videre licet, in extremis capitibus conuertere orationem ad morum conformationem, & ad exhortationem, quod in his duobus capitibus facit, quæ tota moralia sunt. Exhortatur ergo nunc Hebræos, postquam tot illis sanctorū exempla proposuit, qui per fidem res magnas gesserunt, & durissima quæque generosè pertulerunt, vt ipsi similiter faciant.

Testes vocat sanctos, quorum exempla protulit, qui & dictis, & factis testati sunt, quanta sit fidei dignitas, & vis, & nihil esse tam durum, quod non sit eius causa suscipiendum. Et quoniam testes multi sunt, non multitudinem dixit, sed nubem, densam videlicet, & vndique nos regentem. Theodoretus: Pietatis, inquit, exempla sunt vndiq; nobis proposita, & tanta multitudo, vt nubem densi-

id est, *Castra collocabit*, aut (vt est in editione Complutensi & regia) *Castrametabitur*. In| Hebræo חנה. id est, *Castra collocans*, quod Hieronymus vertit: *Circundat*. Quare, cùm dicit, *Inmittet*, subauditur, præsidium suum, quo scilicet, eos muniat, & cingat, quasi circumpositis castris. Ita locuti sunt Lxx. i. Regum. 23. nam ad verbum ita vertemus, *Et Saul, & viri eius castra posuerunt super David, & super viros eius, vt caperent eos*. Pro quo in nostra translatione legimus. Itaq; *Saul & viri eius in modum coronæ cingebant David, et viros eius, vt caperēt eos*. Quod ergo ait. *Inmittet in circuitu*, nihil est aliud, quàm si diceret: *In modum coronæ cinget*.

- 99 *Acceperunt mulieres de resurrectione mortuos suos.*] vt vidua Sareptana recepit filium ab Elia resuscitatū 3. Reg. 17. Sunamitis verò ab Eliseo 4. Reg. 4. sed cur dicit de resurrectione, cum dicendum potius videretur, *acceperunt de morte mortuos suos*, aut, *Acceperunt per resurrectionem*? insolens enim hæc locutio videtur: *Acceperunt mortuos suos de resurrectione*. Ita dictum videtur, ac si diceretur, à resurrectione, aut de manu resurrectionis, aut penes resurrectionem iam constitutos. Tale est illud Apo. 5. *Et accepit de dextera sedentis in throno librum*. Et cap. 10. *Accipe librum apertū de manu Angeli*. Interlinearis interpretatur: *de resurrectione venientes*.

*Alij autē distenti sunt.*] In Græco ad verbū est *Tympanizati sunt*, quod est, instar tympanorum extensi sunt. Pelles enim, ex quibus fiunt tympana, multum extenduntur. Loquitur de illis, qui propter fidem, & legē Dei cruciati sunt à tyrannis vt Machabæi. Quidam autem (vt inquit Theophylactus. *τρυπανίζεσθε*, pro *Fustibus verberari*, acceperūt) Nec malè, tympana enim fustib. pulsantur. Chrysostomus, & Theophylactus interpretantur, *decollati sunt*, quod vnde acceptum sit, nescio.

Scien-

Sciendum igitur tympanum tormenti genus est 100  
 fe, quo homines distendebantur, & plagis multis *Tympanum*  
 feriebantur instar tympanorum. Hoc manifeste *& tympani*  
 intelligitur ex. 2. Mach. cap. 6. vbi pro eo, quod nos *zari.*  
 habemus: *Voluntariè præibat ad suppliciū*, in Græco est,  
 voluntariè præibat ἐπὶ τὸ τύμπανον, *His dictis*  
*confestim ad supplicium trahebatur.* In Græco est: His di-  
 ctis confestim ad tympanum venit. Supplicium  
 autem quale sit, indicauit paulò post: *Sed cum plagis*  
*perimeretur, ingemuit, & dixit, &c.*

Iosephus paulo apertius, qui in libro de Macha-  
 bæis de eodem ait, Armatorum, qui circumstabāt,  
 manibus trahitur ad pœnam; nudatur, suspendi-  
 tur, flagellatur. Quo ex utroque latere ictus im-  
 pios perferēte, & c. verum vbi interpretes vertit, su-  
 spenditur, In Græco est περιγχιώνισαντες,  
 quod quidem interpretantur, Manus post terga  
 vincientes. Ego potius verterē: cubita curuātes il-  
 lis, quæ dicuntur, ἀγχιῶνες, vt toto corpore distē-  
 to brachia, siue post terga, siue ad latera, curuarē-  
 tur. Simile autē fuisse & septē fratrum suppliciū,  
 intelligi videtur ex eo, quod initio cap. 7. legimus:  
 contigit autem septem fratres vnā cum matre sua  
 apprehensos, compelli à Rege edere contra fas  
 carnes procinas, flagris, & taureis cruciatos. Huius  
 tormenti meminit Græcum Epigramma Lucillij  
 in li. 2. Græcorum Epig. ca. 8. quod sic vertemus: Di-  
 gni sunt omnes nancisci idem tympanum, quāuis  
 eo loco Lucillius habeat τύπανον, quoniā v-  
 traque voce idem significatur, inde τυμπανί-  
 ζεσθε, siue tympanizari: Suidas interpretatur  
 fustibus percuti, decoriari, suspendi.

*Non suscipientes redemptionem.* ] Nolentes ab illis 101  
 supplicijs liberari, quæ facile vitare possēt, si obe-  
 dire vellent tyrānis, sicut dixit Eleazarus. 2. Mach.  
 6. Manifeste tu scis, quia cū à morte possēt liberari,  
 duos

duros corporis sustineo dolores. Hoc addidit, ne putarēt Hebræi sanctos hæc inuitos pertulisse, sed tantam fuisse fidei vim, vt volūtarie se tot cruciatibus offerrent.

*Vt meliorem inuenirent resurrectionem.*] Chrysostomus exponit meliorem resurrectionem, quàm illi inuenerant, qui ad hanc vitam resuscitabantur, de quibus dixerat: *Acceperunt mulieres de resurrectione mortuos suos.* Ita etiam Theophylactus, sed addunt ipse, & Oecumenius, vt meliorem resurrectionē postea inuenirent, quàm alij mortales: omnes enim homines resurgent, sed non omnes ad vitam beatam. Licet etiam & ad iustos comparisonem referre, vt sit sensus: vt gloriosiores resurgerent, quàm ceteri iusti. Ita quoque rectissimè intelligemus: vt inuenirent resurrectionem meliorem vita illa, quā tunc amittebant, ac si dicat: Noluerunt tunc viuere, cū possent, vt per illam mortem, vitam inuenirent in resurrectione iustorum multo illa præstantiorem, quam tunc pro Deo amittebant.

102

*Alij vero ludibria & verbera experti.*] Non pendēt hæc verba quasi cum sequentibus coniungenda, *Lapidati sunt, secti sunt, &c.* vt iidem intelligantur ludibria, & verbera prius experti, postea lapidati, & secti. Plenum enim sensum habent in Græco, in hūc modū: Alij vero ludibriorum & verberum experientiam ceperunt, id est, ludibria & verbera experti sunt. Syriacus: *Alij vero ludibrijs, & verberibus se exposuerunt: alij in vincula & carceres traditi sunt, Alij lapidibus obruti, alij dissecti, &c.* ludibria, vt. 2. Mach. 6. *Due enim mulieres delatæ sunt natos suos circumcidisse, quas infantibus ad vbera suspensis cum publice per ciuitatem circumduxissent, per muros precipitauerunt.* de Ieremia etiam legimus Ierem. 37. *Quamobrem irati principes contra Ieremiam, cæsum eum miserunt in carcerem.* Et paulo.

paulo post: *Itaque ingressus est Ieremias in domum laci, & in ergastulum: & sedit ibi Ieremias diebus multis.* Et. 3. Reg. vltimo, Michæas propheta alapa percussus, & in carcerem missus est. Ioseph etiam diu in carcere fuit Gen. 39. Et Samson effossis oculis ludibrio fuit Palæstinis Iud. 16. & multi in persecutione Antiochi, & aliorum tyrannorum, hæc passi sunt, quæ recēset Apostolus, adeò vt triduo quadraginta mille vincti scribantur. 2. Mach. 5. nec pauciores venūdati. Et de prophetis ait Dominus Luc. 20. *Et addidit alterum seruum mittere. Illi autem hunc quoque cædentes, & afficientes contumelia, dimiserunt inanem.*

*Lapidati Sunt.* ] Vt Naboth Iezraelites. 3. Reg. 21. 103  
& prophetæ de quibus ait dominus Mat. 21. *Et agricola apprehensis seruis eius, alium ceciderunt, alium occiderunt, alium verò lapidauerunt, id est, alios, & addit: Iterum misit alios seruos plures prioribus, & fecerunt illis similiter.* Et Mat. 23. *Ierusalem Ierusalem, quæ occidis prophetas, & lapidas eos, qui ad te missi sunt.* Et Zacharias sacerdos lapidatus est. 2. Par. 24.

*Señti sunt.* ] Plerique hoc ad Isaïam referunt, nec vllum alium sectum fuisse dicunt. Sanct. Thomas addidit etiam pluralem hic pro singulari positum esse, quod & Hieronymus sensit: in illud Matt. 26. *videntes autem discipuli indignati sunt:* Et quidem quod de Isaïa dicunt traditio est veterum Hebræorum, eum serra sectum fuisse à Manasse rege Iudæorū: quam probat Hieronymus lib. 15. in Isaïam in vltimis verbis, & in argumento eiusdem prophetæ, & in Matt. cap. 26. vbi legit, *ferrati sunt.* Idem in eius vita scripsit Epiphanius. Sed dicitur hoc etiam de alijs, quibus membra in supplicijs amputata sunt, vt de septem fratribus legimus. 2. Mach. 7. neque enim vox *ἐπιρροήσαυ*, magis significat serrati sunt, quàm secti sunt, quouis modo secentur, vt  
vel

vel ex eo constat, quod est in Dani. 13. Manet enim Angelus Dei gladium habens vt secet te medium. Vbi est illa vox Græcorū. Et Suidas interpretatur. *Πρίεσθαι χίεσθαι.*

*Tentati sunt.* ] Hæc verba Erasmus addita ab aliquo putat, neque enim inueniri apud Chrysostomū, neque apud Theophylactum, & dilutiora esse vtrisque quibus miscentur hæc. Nam cum dixerit, *secti sunt*, & postea: *In occisione gladij mortui sunt*, cur id, quod multò minus erat, inter hæc collocaret. At ego in Græco Chrysostomo etiam inuenio inter verba Pauli hæc, *tentati sunt*, licet ab eo, & Theophylacto non fuerint exposita, quòd viderentur fortasse apertiora quàm vt expositione egerent. Theodoretus verò, & Oecumenius & posuerunt hæc verba, & interpretati sunt. Theodoretus quidem ait: *Tentati sunt*, vt Abraham, & Iacob, vbi Iob legendum arbitror potius quam Iacob. Oecumenius: *Tentati sunt*, vt Iob. Sed & Hieronymus ea legit in capit. 26. Matt. circa principium.

Quæ ne dilutiora (vt Erasmus ait) videantur illis, inter quæ interiecta sunt, possunt de illis intelligi, qui longis & grauissimis calamitatib tentati, fide tandē victores euaserūt, vt Iob, & propheta. Qui vel, in captiuitate ab hostib. vél in patria à suis vehemētius afflicti sunt: quod enim in his defuit acerbitati doloris, mora longi temporis compensatur. Ita etiam, ac fortasse melius: *Tentati sunt* exquisitis tormētorum generibus, & minis, vt à fide, & à lege recederent, sed tentati tantum sunt, non etiam victi: talis erat illa tentatio, de qua Sap. 2. *Contumelia, & tormento interrogemus eum*, vt sciamus reuerentiam eius & probemus patientiam illius.

*In occisione gladij mortui sunt.* ] Hoc est, cæde gladio facta perierunt. Hæc possunt præcedentibus adiun-



adiungi in hunc sensum. Tātati sunt, & omni tormentorum genere appetiti, at nō victi, sed tormētis superatis, gladio tādē extincti sunt. Quod de multis martyribus memorię prodiū est. Sed separata etiam rectē intelligūtur de prophetis sanctis, quos impij Iudæi occiderunt; de quibus ait dominus Matt. 23. *Et dicitis: si fuissēmus in diebus patrū nostrorum, non essemus socij eorum in sanguine prophetarum.* Itaque testimonio estis vobismetipsis, quia filij estis eorū, qui prophetas occiderunt. Et Stephanus Acto. 7. *Quem prophetarum non sunt persecuti patres vestri? Et occiderunt eos, qui prænūciabant de aduentu iusti.* Hoc in fine posuit, quia multo plures alijs fuerunt, adēdō vt. 2. Mach. 5. legamus: *Fiebant ergo cedes iuuenum, ac seniorum, & mulierum, & natorum exterminia, virginumq; & paruulorum neces.* Erāt autem toto triduo octoginta millia interfecti. Et cap. 6. Exijt decretum, vt Iudæi, qui ritus gētium sequi nollēt, interficerentur.

105

*Circuierunt in melotis, in pellibus caprinis.* ] Quoniam *μῆλον*, ouis est Græcis, *μηλωτή*, siue melota, ouis exuium significat, id est, pellem cum lana. Ex his pellibus, & ex caprinis vestes faciebant, qui extra vrbes, & oppida versabātur. Philo initio libelli de victimis hęc scripsit: Ex caprarum pilis, ac tergoribus contextis, cōsutiq; fūt penulæ viatoris velaminaque militibus & alijs, quos necessitas aliqua cogit extra vrbes sub dio degere, &c. Ita de Elia legimus. 4. Reg. 1. vir pilosus, & zona pellicea accinctus renibus. Et de Iohanne Matth. 3. Ipse autem Iohannes habebat vestimentum de pilis camelorum, & zonam pelliceam circa lumbos suos. Conuenit autē hoc bene prophetis, quos dicit circuissē: cum enim hoc dicit, indicat ( vt ait Theophyl ) eos persecutionē passios fuisse, & loca mutasse, quia in vno salui consistere nō poterant. Ita circuiuit Elias, irā Iezabelis declinās. 3. Reg. 19.

106

Theo-



Theodoretus: Ita Elias ille magnus, ita Helisæus illius gratiæ hæres, ita plurimi prophetæ, qui ne domos quidem habebant, sed ligna excindentes, sibi tuguria, casafuë construebant, &c. Hoc multis prophetis cõtigisse, cùm eos impius populus persequeretur, credibile est, multis etiam in persecutione Antiochi, de quibus statim dicemus.

*Egentes.* ] Egentes, vt Elias, qui à coruo, & postea à muliere pastus est. 3. Reg. 17. & David, cui cibus sibi suisque deerat 1. Reg. 21. & 25. Et illi qui in desertum fugerunt in persecutione Antiochi. 1. Mach. 1. & 2.

*Angustiati.* θλιβόμενοι, Multis doloribus, & solitudinibus cruciati, vt Elias cùm fugiebat Iezabelem, David cum fugiebat Saulum, Matthatias, & filij eius, & alij iusti in persecutione Antiochi. 1. Mach. 2. Hoc verbum solet interpres vertere tribulari, vt. 2. Corinth. 1. Siue autem tribulemur pro vestra exhortatione & salute. Et cap. 4. In omnibus tribulationem patimur, &c.

*Afflicti.* κακοχήμενοι, male habiti, male ab alijs tractati, sicut Eliás à Iezabele. Quod hic vertit, afflicti, capitul. 13. vertit laborantes: mementote vincitorum, tamquam simul victi, & laborantium, tamquam & ipsi in corpore morantes.

107

*Quibus dignus non erat mundus.* ] Theophylactus: Non potestis dicere, inquit, quod peccatores cùm essent, hæc sunt passi: verùm tales fuerunt, vt & ipso mundo honoratiores, & præstantiores essent, &c. Hæc verba possumus ita simpliciter interpretari, Affligebantur, vt malefici solent: cum tamen tanti essent, vt mūdus eos habere non mereretur. Sed aliter etiam, meliusque, idem dicemus. Dignū aliqua re dicitur, quod æqualis cum illa pretij est, vt Gen. 23. Intercedite pro me apud Ephron filium Seor, vt dei mihi speluncam duplicem, quam habet in extrema parte

agri sui: pecunia digna tradat eam mihi. Quod latius confirmauimus in capitulo. 6. Michæ. nu. 19. Est ergo sensus, vniuersi homines reliqui, non erant æqualis pretij cum his. Theophylactus, si vniuersam, inquit mundi structuram cum hominibus, qui in eo sunt, opponas hisce, non inuenies tamen, quod illis dignitate respondeat, &c.

In solitudinibus errantes, & in montibus, & speluncis, & in cauernis terræ. ] 1. Mach. 1. Et effugauerunt populum Israël in abditis & in absconditis fugitivorum locis. Et cap. 2. Et fugit ipse, & filij eius in montes, & reliquerunt quæcumque habebant in ciuitate. 2. Mach. 6. Alij verò ad proximas coeuntes speluncas, & latenter sabbati diem celebrantes. De Dauide legimus 1. Reg. 22. fugisse eum & latuisse in spelunca Odollam; & in aliam speluncā cap. 24. in montem solitudinis Ziph. cap. 23. Et in desertum Engaddi, cap. 24. Et Elias. 3. Reg. 19. fugiens Iezabelem, venit in mōtem Oreb & mansit in spelunca &c. 3. Reg. 18. Nunquid non indicatum est tibi Domino meo, quid fecerim cū interficeret Iezabel prophetas Domini, quod absconderim de prophetis Domini centum viros, quinquagenos, & quinquagenos, in speluncis, & pauperim eos pane & aqua? Spelūcas Græce (σπήλαια, vocat, quæ in petris exesis sūt: cauernas vero ὀπὰς, quæ sunt terræ foramina.

168

Et hi omnes testimonio fidei probati. ] &c. Etiā si magnam fidem habuerint, & sancti fuerint, nondum affecuti sunt consummatam corporis, & animæ beatitudinem. Hoc exposuimus. n. 92. & 93.

Deo pro nobis melius aliquid prouidente, vt non sine nobis consummarentur. In Græco est, de nobis πρὸς ἡμῶν, sed sensus est idem, Deo nostrum honorem quærente, præsertim cū rectè etiam verti possit, q Pro nobis. Chrysostomus: De nobis inquit, melius aliquid prouidit Deus. Ne aliquid, præ nobis p habere viderentur, si primi ante nos coronaren-

tur, vñum definiuit tempus omnium coronarũ, & qui ante tantos vicit annos, tecũ accipiet coronã. Ex mox: præuenerunt nos in certaminibus, sed nõ præueniunt in coronis. Non iniuriam illis intulit, sed nos honorauit, nã & ipsi fratres nos libenter expectãt. Si enim corpus vñum omnes sumus, maior ex hoc efficitur corpori iucũditas, cũ simul, & communiter coronatur, & non per partes, &c.

109

Multum hinc confirmari videtur quorundam veterum opinio, quæ iam error, aut etiam hæresis est, existimantium animas sanctorum non videre clare Deum ante diem iudicij. Si enim repromissionem non acceperunt, vt nobiscum eam accipiant, & repromissio est celestis beatitudo vt sæpè diximus, ergo nondum beati sunt. Adiuvat hanc hæresim, Chrysostomi interpretatio, eos nõdum accepisse mercedem, aut coronam, consentientibus Theophylacto, Theodoreto, Oecumenio. Eũdem locum pro se affert Bernardus in sermone. 4. in festo omnium sanctorum. Sed præcipuè nititur illis verbis Apoc. 6. *Vidi sub altari Dei animas interfectorum.* De illorum errore nũc quidẽ agendũ non est, quem cõstat ab Ecclesia fuisse damnatum in extrauagãti Benedicti. XI. cuius initium est: Benedictus Deus, & eã refert integrã Castrus lib. 3. contra hæreses verb. Beatitudo, hæresi. 6. vbi de hac re disputat. Sed multò copiosius pater Robertus Bellarminus Societatis nostræ in primo tomo suarum controuersiarum, controuersia septima, in sex prioribus libri primi capitibus.

110

Et quidẽ, quod ad locum Apocalypsis attinet, ostendimus satis in eiusdem libri comment. ca. 6. n. 30. & sequentibus, nullo modo id ex eo colligi. Nunc quidẽ in hoc Pauli ostẽdendum est. Latino- rum patrũ in hunc locum concors sentẽtia est, eũ vel de animæ solius beatitudine intelligi debere,

vel

vel de beatitudine animæ simul cum corpore. Si priori modo intelligatur, cōfert patres veteris testamenti cum iustis noui, atq; illos ait non accepisse consummationem, id est, beatitudinem animæ ante nos, qui scilicet sumus in nouo testamento. Quod rectè conuenit Paulo, & reliquis Apostolis, qui initio noui testamenti floruerunt.

Altera expositio est, consummationem dici integram corporis, & animæ beatitudinem, quā illi non accipient ante nos, id est, ante diē iudicii, quo omnes resurgemus. Hoc verbis ipsis confirmatur, non enim dixit sine nobis remuneraretur, aut, Ne sine nobis mercedem, coronam ve acciperent, vt Chrysostomus, & Græci loquuntur, sed. *Vt non sine nobis consummarentur.* Non enim consummantur sancti, beatitudinem animæ habentes, dum ea, quæ corporis est, carent.

In hæc, quæ quasi certa, & indubitata statuuntur nonnulla obijci possunt, quæ non parum firma, & valida videntur. Nam si priori modo exponas, facile dicemus, id quod causa non est, reddi vt causam, quod elenchorum vitium est. Etenim patres veteris testamenti, non ideo nō acceperūt beatitudinē animæ, quia Deus honoris nostri rationē haberi voluit, vt ante nos coronas non acciperēt: sed quia beati esse nullo modo poterant, cum nōdum pretium solutū & coelū apertum esset. Quare etiamsi Deus nihil pro nobis melius prouideret, illi beatitudinem non fuissent assecuti ante mortem Christi. Deinde quid nos minus habeamus, si illi ante nos beatitudinem animæ accepissent? sicut enim nunc non minus nos habemus quā illi, qui initio Euangelicæ prædicationis vixerunt, quamuis illi iam diu beati sint, & nos nōdum simus: quia vt illi simul atque mortui sunt, si nihil habebant purgandum, Deum viderunt: ita

nos, cum decesserimus, et pro peccatis satisfecerimus, beati erimus. Similiter nihil minus habemus sanctis veteris testamenti, etiam si ante nos Deum vidissent.

Idem & in posteriorem interpretationem obijci potest. Nam si illi post plurimos annos beatitudine corporum donarentur, ut cum Christus resurrexit, nihil minus illis haberet iusti noui testamenti, qui eadem beatitudine similiter post multos annos donandi sunt, cum dominus veniet ad iudicandum. Præterea non videtur cum Apostoli sensu congruere hæc interpretatio, qui *consummationem* vocat iustificationem, & beatitudinem animæ, ut sæpe in hac epistola vidimus, ut cap. 7. *Si ergo consummatio per sacerdotium leuiticum erat, &c.* Et postea *Nihil enim ad perfectum adduxit lex* τελείωσεν, Et cap. 10. *Eisdem ipsis hostijs quas offerunt indefinenter, nunquam potest accedentes perfectos facere.* in Græco est τελειῶσαι, quod semper noster interpretes vertit *consummare*. Quid sit autem cōsummare, aut perfectos facere, ostēdit continuo: *Alioqui cessassent offerri, ideo quod nullam haberent vltra conscientiam peccati cultores semel mūdati.* Et postea: *Na enim oblatione consummavit in eternū sanctificatos.* Sed illud apertissimum Philip. 3. *Non quod iam acceperim, aut iam perfectus sim:* quod de beatitudine animæ dictum est, ut indicat quod sequitur *Sequor autem si comprehendam, &c.*

Tertio similiter hūc quod non est causa, reddi videtur ut causa. Nā sancti veteres non ideo nō acceperūt gloriā corporis, quia Deus p nobis melius aliquid prouidit, sed quia, ut caput prius mortuū est, deinde resurrexit, ita corpus totum prius mori oportet, ut totum resurgat, sicut responsum est martyribus Apocalyp. 6. ut requiescerent adhuc tempus modicum, donec compleantur conserui eorum, & fratres eorum, qui interficiendi sunt,

sunt, sicut & illi. Quartò qui cum Christo resurrexerunt, sicut scriptum est Matt. 27. *Et multa corpora sanctorum, qui dormierant, resurrexerunt.* Multi ex veteribus senserunt ad vitam immortalem resurrexisse, vt Origenes in capit. I. Epist. ad Rô. Epiphanius lib. 3. contra hæreses in hæresi Aerij, quæ est. 15. Ambrosius in psal. 12. in vltimis verbis, & alij. Itaq; illi sine nobis consummati sunt. Quid ergo obstat, quo minus & patres sine nobis cõsummentur.

Respõdeo verum & germanum huius loci sensum esse, vt non sine nobis beatitudinis consummationem acciperent, quæ est gloria corporis: sicut interpretatur Augustinus Ep. 99. ad Euodium.

Atque hoc ex Paulo ipso intelligitur, qui si rectè, intelligatur, *consummationem hominis*, integram eius beatitudinem semper appellat, vt in hac Epistola.

*c. 2. Decebat enim eum, per quæ omnia, & c. qui multos filios*

*in gloriam adduxerat, autorem salutis eorum per passiones consummare.*

Hoc est, decebat, vt ipse etiam suæ humanitatis perfectionem, siue consummationem suam

per passiones consequeretur, vt in eundem locum

ex sententia patrum ostendimus. n. 45. Christus autem

non est affecutus per passiones beatitudinem animæ, sed gloriam corporis. Et cap. 5. *Didicit ex ijs,*

*que passus est, obedientiam, & consummatus, factus est omnibus*

*obtemperantibus sibi causa salutis æternæ.* id est, postquam

per resurrectionem, & ascensionem glorificatus est, homines ad salutem adducit, quia post hæc

glorificationem homines in eum præcipuè credere ceperunt, vt diximus in eundem locum n. 18. &

cap. 7. lex enim homines constituit sacerdotes infirmitatem habentes: sermo autem iurisiurandi,

qui post legem est, filium in æternum perfectum,

id est, iam non infirmum aut moriturum, sed immortalitatis gloria coronatum.

*Germanus  
sensus  
huius  
loci.*

*Cõsumma-  
tio & con-  
summati.*

Hęc interpretationem verba ex eadem epistola prolata non infirmāt, sed confirmāt potius. Cū enim negat Apostolus legem aliquid ad perfectū adduxisse, aut consummationem per sacerdotium Leuiticum fuisse, aut hostias legis perfectos fecisse offerentes, non tantum de iustificatione loquitur, vt videri potest, aut etiam de animę beatitudine, sed etiam de gloria corporis, qua beati consummationem omnem, quam habere possunt, accipiunt. Etenim gloria corporis necessario suo tēpore consequitur beatitudinem animę sicut cruciatus corporis in damnatis necessariō consequitur cruciatus animę, & beatitudo animę necessario cōsequitur iustificationem ad finem vsq; permanentem. Quare lex, quę vi sua potest hominem iustificare, eadem illi beatitudinē animę, & corporis affert, & illa verē homines consummat: & quia lex vetus homines iustificare nō poterat, nihil ad perfectum, siue ad consummationem adducere potuit, quę scilicet, à iustificatione incipit, & gloria corporis perficitur. Hoc autem dixit Paul. vt sciamus gratiam, & gloriam inchoatam, & cōsummatam nō debere nos legi veteri, sed soli gratię Christi.

Illud autem: *Non quod iam acceperim, aut iam perfectus sim*, rectē ita exponitur, vt accipere pertineat ad beatitudinem animę, & perfici, siue consummari, ad gloriam corporis, vt sit sensus: Non hęc dixi, quasi iā nihil anima aut corpore pati possim, adhuc enim viator sum. Alij aliter interpretantur, vt de perfectione charitatis, quę in hac vita haberi potest, Apostol. loquatur. Sed nō est huius tēporis in eo immorari, pręsertim, cū ijs, quę diximus, hęc interpretatio non aduersetur: priorem tamen sensum esse germanum ostendit, quod mox ait: *Fratres ego* *non arbitror comprehendisse. Vnum autem, quę quidem*



*Petro sunt obliuiscens, ad ea verò, quæ sunt priora, extendens me ipsum, ad destinatum persequor, ad brauium superne vocationis Dei in Christo Iesu.*

Sed illud omnium maximè nobis videtur aduersari, quod est in huius epistolæ capite. 12. *Et Ecclesiam primitiuorum, qui conscripti sunt in cælis, & spiritus insectorum perfectorum.* Perfectorum enim est idem verbum, de quo nunc agimus *τετελειωμένοι*, id est, consummatorum, ubi sanctos homines, qui solo spiritu beati sunt, appellat consummatos. Ad hoc respondemus contigisse in hoc vocabulo, quod in omnibus cōtigit, vt eorum latè patens significatio, verbo aliquo addito restringatur & coarctetur. Cum enim dicit: *Et Spiritus sanctorum perfectorum* siue *consummatorum* iam indicat eos non esse simpliciter consummatos, sed tantum secundum animam. Vt si dicas: Petr. Apostol. spiritu cōsummatus est, non simpliciter consummatus intelligitur, sed secundum spiritum.

Cætera, quæ in hanc interpretationem obieci-  
mus, illud vt explicentur, quærunt, quid tandem  
incommodi nobis, iustos priorum sæculorum sine  
nobis corpora beata accipere, quandoquidem nihil  
incommodi est sine nobis beatitudinem animæ  
accepisse? Cur Deus in hoc melius pro nobis  
prouidit, quod minus est, cū in eo, quod longè  
maius est, id est, in beatitudine animæ nihil puta-  
uerit prouidendum. 116

Hoc ita videtur explicandum. Etiam si veteres  
patres beatitudine in animæ simul atque Christus  
expirauit, consecuti fuerint ante nos, nihil mi-  
nus nos illis habemus, quoniam simul atque mori-  
mur, si nihil supersit luendum, beati sumus. At glo-  
riam corporis nos accipere non possumus, donec  
Christus ad iudicium veniat, quoniam ipse dixit  
Iohan. 14. *Et si abiero & preparauero vobis locum, ve-*



rum venio, & accipiam vos ad me ipsum, vt vbi sum ego, & vos sitis. Ita ipse ab æterno statuerat, vt exitus docuit. Si autem veteres patres gloria corporis donati fuissent ante nos, minus illis haberemus, quia gloria corporis careremus.

117 Quod si Deus statuisset singulis iustis continuo, cum moriebatur, consummationem præstare beatitudinis, tolleretur iudicium vltimum generale, cuius sunt magnæ, & euidentes vtilitates. Voluit ergo Deus bene nobis consulens, vt quoniam nos ante vltimū eius aduentū consummandi non eramus, illi etiā Dei visione fruenter expectarent, vt, quia omnes vnum corpus sumus, simul resurgamus, simul de omnib. iudicium fiat, simul corporum gloriam accipiamus.

Sed obijcitur, nihil nos minus haberemus, nam sicut illi post multos annos consummarentur in Christi resurrectione, ita nos post multos annos consummabimur in Christi aduentu. Respondetur, nos tunc minus habituros fuisse, quia patres nō potuerant consummari ante passionem Christi, quia pretium non erat solutum: at nos continuo, cum beatitudine animæ gloriam corporis accipere debebam⁹, vt nihil minus illis haberemus, quia culpa generis humani non obstabat iustitiæ Dei, soluto iam pretio.

118 Tertio obijciebatur reddi vt causam, quod non est causa, quia veteres non consummantur ante nos, quia oportet prius mori totum corpus, non autē quia Deus melius aliquid de nobis prouidit. Quod ita diluitur. Christum prius mori necesse erat, quā resurgeret, quia non resurgit, nisi qui moritur. At in corpore eius non est eadem ratio. Cum enim non sit corpus naturale, sed mysticum constans membris separatis, id est, diuersis hominibus, poterant quædam membra resuscitari alijs in mor-

in morte manentibus. In hoc ergo Deus nobis cōsultuit, vt cum illi resurgere possent sine nobis, vt membra corporis non naturalis, non resurgant ante nos, perinde, ac si essemus vnum corpus naturale.

Vltima obiectio, de ijs, qui Matth. 27. resuscitati dicuntur, infirma est, facile enim negari potest, illos consummatos fuisse, sed resurrexisse, iterum morituros, quod magis placuit August. Epist. 99. ad Euodium, & Thomæ 3. par. q. 53. art. 3. ad 2. & alijs. Et quamuis diceremus eos resurrexisse ad vitam immortalem, notum est paucorum priuilegium communi legi nō derogare, præsertim cum semel, aut iterum, idque non nisi iustissimis causis conceditur.

## CAPVT XII.

**I**DEOQUE & nos tantum habentes impositam nubem *testium, &c.* Solet Paulus, vt in eius Epistolis videre licet, in extremis capitibus conuertere orationem ad maiorem conformationem, & ad exhortationem, quod in his duobus capitibus facit, quæ tota moralia sunt. Exhortatur ergo nunc Hebræos, postquam tot illis sanctorū exempla proposuit, qui per fidem res magnas gesserunt, & durissima quæque generosè pertulerunt, vt ipsi similiter faciant.

Testes vocat sanctos, quorum exempla protulit, qui & dictis, & factis testati sunt, quanta sit fidei dignitas, & vis, & nihil esse tam durum, quod non sit eius causa suscipiendum. Et quoniam testes multi sunt, non multitudinem dixit, sed nubem, densam videlicet, & vndique nos tegentem. Theodoretus: Pietatis, inquit, exempla sunt vndiq; nobis proposita, & tanta multitudo, vt nubem densi-

tate exæquet. Aliud etiam in hoc vocabulo adnotant Chrysostomus, & Theophylactus, nubem dixisse Apostolum, vt, quoniam ipsi tentationum, & laborum æstu affligebantur, memoria tot testium, quasi nube in æstu, recrearentur.

In Græco aut non est *impositam*, sed *circumpositam* περιέκειμενον, ita Chrysostomus, & Græci legunt, & Theophylactus ait: Non dixit sublatam, & in sublimi pendentem super nos, sed circumpositam, hoc est, vndiq; nos continentem. Eodem modo legit Syriacus, qui vertit: *Quamobrem, cum & nobis illi omnes sint testes, qui nubium in morem, vndique sequunt nos, &c.* Sed cum in Latinis exemplaribus, & typis excussis, & manuscriptis legamus, *Impositam*, nō est dubitandum Græca vetustiora ita habuisse, quæ secutus est interpret: nec immeritò, magis enim nubes imponitur, quam circumponitur.

*Deponentes omne pondus.*] Theophylactus: Hoc est, terrestrium negotiorum sarcinam, & curas illis admistas, nihil enim aliud sunt, quàm vana sarcina, &c. Et quoniam continuò ait: *Per patientiam curramus ad propositum nobis certamen*, & qui currere volunt omnem sarcinam abijciunt, rectè ait: *Deponentes omne pondus*: *Pondus* ergo vocat quidquid impedimento nobis esse potest ad hunc cursum.

*Et circumstans nos peccatum.*] Pro circumstans est in Græco ἐν περιέστατον, id est, bene circumstans. Et passivè etiā accipi potest, ac si diceremus, quod benè circumstat. Chrysostomus, & Theophyl. interpretantur, *circumstare*, id est, vincere, vt peccatum ita dicatur, quia facilè homines vincit, & facilè vincitur, si velimus, vti gratia Dei. Addit Theophylact. vel propter quod facilè, περιέστας, id est, in pericula incidimus. Theodoretus interpretatus est: Quod facilè contrahitur, quia sunt mul.

multæ occasiones peccandi. At quoniam Apostol.  
 metaphora currentis vti cœpit, rectissimè expo-  
 nemus, si ab eadem non recedamus. Currentem  
 pondus impedit, ideo pondus omne iubet abijce-  
 re. Verum, etsi onera abiecerit, & expeditus sit ad  
 currendum, non curret, si via ei intercludatur, vt  
 si muro aliquo cingatur, sicut est in Hos. ca. 2. *Propter hoc ecce ego sepiam viam tuam spiritus, & sepiam eam mæ-  
 ceria, & semitas suas non inueniet.* Iubet ergo vt abijcia-  
 mus peccatum, quod nos cingit quasi murus qui-  
 dam, & paratos ad currendum, remoratur. Hoc e-  
 tiam non prætereundum: Non simpliciter dixit  
 Peccatū, sed cum articulo *τῆς ἀμαρτίας*, quia  
 concupiscentiam carnis aduersus spiritum intel-  
 ligit, quam cum articulo appellare peccatum so-  
 let, vt Roma. 7. & 8. multis in locis. Hoc ergo nunc  
 dicere arbitror Paulum, quod alijs verbis dixit  
 Rom. 6. *Non ergo regnet peccatum in vestro mortali corpore,  
 vt obediatis concupiscentijs eius.* Itaque deponere pec-  
 catum, est non acquiescere concupiscentijs eius,  
 non obedire illi, ita enim illud vincimus, & in  
 dies minuimus.

*Per patientiam curramus ad propositum nobis certamen.]*  
 In Græco est: *Per patientiam curramus propositū  
 nobis certamen.* Atque ita legunt, & interpretan-  
 tur Græci. Chrysostomus: Non dixit, Cestibus  
 dimicemus, neque athletico more pugnemus,  
 neque bella geramus, sed quod omnibus est le-  
 uinus, hoc nominauit, cursum appellans, *Curra-*  
*mus,* inquit, *propositum nobis certamen.* Theophyla-  
 ctus: Neque dixit, Addamus cursui, verum in illo  
 ipso sustineamus, ac patientes simus. Arbitror er-  
 go mendose in Latinis exemplaribus legi, *Ad pro-*  
*positum nobis certamen,* nam neq; id Græco conuenit  
 neque propriè dici videtur, nemo enim cur-  
 rit ad certamen, sed ad brauium currit, id est,  
 ad

ad præmium, quod celerius currenti propositum est, & ipse cursus, est certamen, sicut in Paulo videmus. 1. Corint. 9. *Nescitis quod ij, qui in stadio currunt, omnes quidem currunt, sed vnus accipit brauium? sic currite, vt comprehendatis.* Et cùm dicitur currere ad certamen, Latinus non intelliget certare, sed properare in locum, in quo certandum est. At *τρέχειν τὸν ἀγῶνα*, id est, *Currere certamen*, est currêdo certare, vt præmiũ benè currenti propositum consequamur. Ita igitur dicitur, *Currere certamen*, sicut *certare certamen*, vt 1. Tim. 6. *Certa bonum certamen fidei*, Et 2. Timot. 4. *Bonum certamen certasti.* Sed cùm dicitur *certare certamen* non intelligitur, quod genus sit certaminis, nisi aliquid addatur, vt in posteriorib. verbis: *cursum consummaui.* Cùm autem dicimus *currere certamen*, iam cursus certamen intelligitur. Ita Cicer. 3. Offic. dixit. *Qui stadium, inquit, currit, eniti, & contendere debet, quàm maximè possit, vt vincat.* Et pro Lege Agraria: *Cur non eosdem cursus hoc tempore, quos L. Cotta L. Torquatus consules cucurrerunt, &c.* Et Virgilius:

| Tuque ades, inceptumque vnâ decurre laborem,

- 5 Ita habent multi codices manuscripti, quamuis Syriacus vertit *אֶתְּחַלֵּץ*, id est, *ad certamen.* Quod si fortè interpres vertit: *Ad propositum nobis certamen*, nunquã id faceret, nisi ita in Græco legisset, cuius rei etiam Syriacum testem habemus. Et erit sensus: *Ne refugiamus timore certamen, sed potiùs ad illud properemus intrepide.* Sed quod prius dixi, magis placet.

¶ *Aspicientes in autorem fidei, & consummatorem Iesum.* Si labor cursus nos deterret, conuertamus oculos in Iesum qui nobis dux, & auctor est fidei, idemque consummator. Fides dicitur & res ipsa quæ creditur, & actus ipse credendi, vt apud Ouidium:

*Crede*

*Crede quod est, & vis, ac desine tuta vereri,  
Deque fide certa, sit tibi certa fides.*

De rebus dictum est: *Hæc est fides catholica, quam nisi quisque fideliter, firmiterque crediderit.* De actu: *Est autem fides sperandarum substantia rerum.* Vtroque modo Christus & consummator fidei est. Autor, quia docuit nobis credenda, & donat nobis ut credamus. Consummator, quia ea, quæ credenda docuit, postea videnda præbet, & actum fidei mutat in visionem. Vocabula Græca elegantia sunt, autor enim dicit ἀρχηγός, quod ab incipiendo deducitur, quasi dicas inceptor. Consummator dicitur τελειωτής, quod à fine nomen habet, ac si dicas finitor.

Cur autem nos Christum aspicere iubeat, Chrysost. ita explicat: *Aspicientes ut discamus currere.* Sicut enim filij parentes, & discipuli in certaminibus, magistros attendunt, informantes mentes ex parte doctorum, per visum regulas quasdam sumentes: sic etiam hic, si volumus currere, & discere, ut bene curramus, ad Christum attēdamus, &c. Sed cum eum vocat *Consummatorem fidei*, haud obscure monet, ut æternam mercedem respiciant, per Christum sibi præstandam. Deniq; cur Christum aspicere iubeat, docet cum ait.

*Qui proposito sibi gaudio sustinuit crucem confusione contempta.* In Græcis codicib. legitur: *Pro proposito sibi gaudio.* Ita legunt omnes Græci, nec dubium est, ita legi debere, sed moris est festinantium librariorum, ut literam, aut syllabam demant, cum sequens dictio ab eadem incipit, in qua præcedens finierat, ut nonnullis exemplis ostendimus supra in hanc eandem Epistolam. cap. 5, num. 18. & ca. 3. Habac. num. 62. Ita cum scribendum esset, *Pro proposito sibi gaudio*, scripserunt, *Proposito sibi gaudio.* Quæ  
te vt

re vt occasio tollatur erroris, rectè alij vertunt:  
*Pro gaudio sibi proposito.*

7 Verùm sciendum est præpositionem & vtì propriè apud Græcos poni cùm vnum tollitur, & alterũ eius loco substituitur, quod Latine vertitur,  
 Pro, vt Psal. 44. *Pro patrib. tuis nati sunt tibi filij.* Matt. 2. *Audiens quod Archelaus filius eius regnaret pro Herode patre suo.* Iaco. 4. *Pro eo, vt dicatis, si Dominus voluerit, &c.* Hoc est, ita dicitis, pro eo, quod dicere debebatis, &c. Atque ita sensus est: loco gaudij sibi propositi, elegit crucem. Hoc est, cùm posset non mori, & incolumitate, atque immortalitate corporis gaudere, voluit tamen mori. Chrysost. Hoc est, licebat illi nihil pati si voluisset. Non enim peccatum fecit, neque dolus inuentus est in ore suo, sicut & ipse dixit in Euangelio. *Venit princeps huius mundi, & in me non habet quidquam.* Eodem modo interpretantur Theodor. Theophyl. OEcumen.

Atque hic germanus huius loci sensus est: què etiam reddunt verba nostræ translationis, etiam si non addatur, Pro: in hunc modum. Proposito sibi gaudio, id est, cum sibi gaudium propositum esset, effugiendi videlicet dolores mortis, & communicandi cõtinuò suo corpori immortalitatẽ, & gloriam, noluit gaudiũ, sed crucẽ. Sed quoniam eadẽ præpositio interdũ etiã valet apud Græcos idẽ, q̃, propter, vt in nostris literis videmus, Mar. 10. *Et dare animam suã redemptionẽ pro multis,* & in hoc ipso capite q̃ nunc interpretatur. *Qui propter vnã escã vendidit primitias suas:* rectè verba Græca ita exponi possũt, Qui propter gaudiũ sibi propositũ sustinuit crucẽ. Ita etiã Theodor. interpretatus est: Seruatoris, inquit, gaudiũ est sal<sup>9</sup> hominũ. Pro ea passionẽ subiit, &c. Dicemus ergo propositũ Christo fuisse gaudiũ salutis oĩum hominũ, & gloriæ Dei per totũ orbem terræ, exaltadẽ: tum etiã glorię corporis sui, & tot homi-



hominū, à quib. adorādus, & colendus erat, tot tē-  
plorū sibi erigendorū, tot sacerdotū à quib. cole-  
retur, tot præconū, quorū vocib. prædicaretur, &  
ppter hoc gaudiū sustinuisse, atq; elegisse confu-  
sionē crucis. Arbitrorq; Apostolū ad illud respi-  
cere, q̄ Luc. scripsit cap. 22. *Apparuit aut̄ illi Angelus de  
cælo confortans eum.* At quomodo hoc fieri potuit, cū  
doceat S. Tho. 3. p. q. 46. ar. 6. Christum reliquisse in  
passione potentias suas, vt agerent, & paterentur  
secundū propriam naturā, ita vt ex ratione nihil  
in sensum redūdaret cōsolationis, aut gaudij; quē-  
admodū redundabat in martyrib. Quod etiā do-  
cuit Euthym. in illud Matt. 26. *Pater mi, si possibile est,*  
••• Et Damasc. lib. 3. de fide ca. 18. & 19. Quomodo  
enim confusionem, & crucem, quæ metuebar,  
contempsit, propter gaudium sibi propositum, si  
non gaudium venit ad partem illam animæ, quæ  
metuebat, id est, ad sensum.

Respondeo verā esse Damasc. & Euthy. & Tho-  
mæ doctrinā. Atq; idē (vt rectē exposuit Caieta.  
in 3. pa. q. 12. art. 4.) oportuit, vt Angelus parti infe-  
riori plenæ dolore, & à superiori destitutæ, cōue-  
nientia oblectamenta proponeret, vt erigeretur,  
& spe tot bonorū, quæ ex passione futura erāt, cru-  
cem libēter ac generosē sustineret. Non quod An-  
gelus Christum instruxerit, vt benē docet S. Tho.  
loco citato. q. 12. ex Beda in eadem verba Lucæ. 22.  
(Christo. n. notæ erant illæ rationes) sed ita eas in-  
telligentia cernebat, vt nihil in inferiorē partem  
pmanere sineret. Quare vt humanę naturę pprie-  
tas, & vis passionis planē appareret, voluit ratiōes  
illas per Angelū sensui proponi. Itaq; sicut tenta-  
tus fuit à diabolo (inquit Caieta.) exterius propo-  
nente obiecta inuitantia ad malū: ita confortatus  
est ab Angelo exterius proponente obiecta cōso-  
latoria. Hoc ipsum cōfirmat idē Caiet. in c. 12. Lu.

Sed cur hæ rationes non veniunt ab intellectu in sensum proponente Angelo? Quia superuacaneus tunc esset aduentus Angeli, plures enim rationes erant in intellectu Christi, quàm ab Angelo proponerentur: & non Angelus Christum confortasset, sed ipse se, & non esset tâta passionis acerbitas, & miraculum illud dissolueretur. Si enim consolatio ab intellectu trāsiret ad sensum, quoniã rationes erant multæ, & validæ plurimū consolationis acciperet. At quando exterius consolatio proponitur, nihil iuuante intellectu, parua est consolatio, & continuo fluctibus præsentium malorum obruitur, sicut contigit Christo, de quo continuò legimus: *Et factus in agonia prolixius orabat, &c.* Apparuit autem Angelus visibili specie, vt illa sensus Christi recrearetur, & proposuit extrinsecus obiecta oblectantia, quibus imaginatio moueretur, & pars inferior oblectaretur.

*Atque in dextera sedis Dei sedet.*] Illa patientia, & humilitate tantum honorem consecutus est, vt in dextera Dei sedeat. Quare vos aspiciite eius passionem, & gloriam pro passione datam considerate, vt nihil persecutiones vestrorum timeatis. Legendum est autem *sedet*, vt est in Græco & in Syriaca translatione.

*Recogitate enim eum, qui talem, &c.*] Chrysostomus: Si enim proximorum passiones erigunt nos, quam tam alacritatem nobis effecerint Domini passiones? &c. Quid autem Apostolus *contradictionem* vocet, ita explicat idem Chrysostomus: Plagas, quas accipiebat in capite, irrisiones iniurias, impropria, illusiones, omnia hæc nomine contradictionis intimauit, & non illa tantum, sed & alia, quæ circa omnem docentis Christi vitam contigerunt &c. Theophylactus, plena significantiæ est dictio *talem*, hoc est, ad mortem vsque perducentem, cui

latro-

latrones simul adiudicati erant, idq; à peccatoribus, ethnicis videlicet, ipsisq; Iudæis, &c. Pro *recogitate* est ἀναλογίσαδι, hoc est reputate, expendite, serio cogitate. Et pro *enim* est in quibusdā γὰρ in alijs οὐμ, hoc est, recogitate itaq; Quare recogitate, aut; recogitate ergo.

*Et ne fatigemini animis vestris deficientes.*] Pro deficientes est ἐκλυόμενοι .i. dissoluti & cū hoc verbo iungitur, *animis vestris*, ac si dicat, Recogitate Christi passionem, vt persecutionibus, & afflictionibus non defatigemini, & animis vestris dissoluamini deficientes, & laboribus cedentes.

*Nondum enim vsque ad sanguinem restitistis.*] Quoniam ca. 10. dixerat. Nam & vinctis compassi estis, & rapinam bonorum vestrorum cum gaudio sustinistis: nunc ait. Multa quidem passi estis, ne in peccatum infidelitatis à contribulibus vestris traheremini; at sanguinem nondum fudistis. In Græco nō legimus, enim, neq; in Syriaca translatione, sed interpretes videtur illud addidisse, vt penitus sensum Apostoli explicaret. Est enim ac si diceret, Recogitate Christi passionem, quia quamuis multa sustinueritis, nōdum tamen sanguinem fudistis pro Christo, sicut Christus fudit pro vobis.

*Aduersus peccatum repugnantes.*] Pro Repugnantes est in Græco elegans verbum ἀνταγωνίζόμενοι, quod est eorum qui totis viribus in agone certant, vt vincant aduersarium. Quod rectè interpretatur Theophylact. Porro cū dicit Restitistis, ostendit peccatum vehemens, quiddā spirare, esseq; eis oppositum, ipsos autem stantes, & contra nitentes, &c.

*Et obliuiscitis consolationis, &c.* locum ad eos magis confirmandos profert ex ca. 3. Prone. quem consolatione plenum esse dicit, quia in eo, qui persecu-

tionem patiuntur, filij Dei vocantur, & dilecti. Taceat autem eos reprehendit, quod in illa afflictione non adcurrant ad scripturam, unde opem petere possunt aduersus omnes calamitates, sicut ait Rom. 15. *Ut per patientiam, & consolationem scripturarum spem habeamus.*

*Fili mi, noli negligere disciplinam Domini.*] Verba Salomonis refert, ut sunt in translatione lxx. quæ nihil ab eo discrepant, nisi ubi ait: *Flagellat autem omnem filium, quem recipit, ut mox dicemus.* Quid nunc in disciplina intelligat, manifestè ostendit, cum ait: *Quem enim diligit Dominus, castigat, flagellat autem omnem filium, quem recipit.* Pro disciplina autem in Hebræo est מוסר & in Græco παιδεία quæ sine dubio eruditionem significant, non flagellationem, ut passim videmus in prouerbijs, ut cap. 1. *Ad sciendam sapientiam, & disciplinam.* Et postea: *Audi fili mi disciplinam patris tui, &c.* Vnde igitur pro castigatione, & flagellatione nunc accipitur? Ex fine, inde enim actus liberi habere nomen debent, unde habent speciem, hoc est, à fine. Cum autem Deus flagellat, non flagellare cupit, aut punire, aut dolore nos afficere, sed erudire nos, ut recta via incedamus, & sæcularia contemnentes, cœlestia quæramus. 2. Machab. 6. *Sed repitent ea, quæ acciderunt, non ad interitum, sed ad correptionem esse generis nostri.* Etenim multo tempore non sinere peccatoribus ex sententia agere, sed statim ultiones adhibere, magni beneficij est indicium. Et Deuteron. 3. cum meminisset Moyses afflictionum populi ait: *Ut recogites in corde tuo, quia sicut erudit filium suum homo, sic Dominus Deus tuus erudit te, ut custodias mandata Domini Dei tui, & ambules in vijs eius, & timeas eum.* Prou. 13. *Qui parcis virgæ, odit filium suum, qui autem diligit illum, instanter erudit.*

Ut igitur erudire dicat scriptura pro castigare & flagellare, ita disciplinā sepe vocat flagellationem, & castiga-

tionem, vt Leuit. 26. Immittamq; in vos bestias agri, quæ  
 consumēt vos, & pecora vestra, &c. Quod si nec sic volueritis  
 recipere disciplinam, sed & ambulaueritis ex aduerso mihi,  
 &c. Prouerb. 22. Stultitia colligata est in corde pueri, &  
 virga discipline fugabit eam. Et cap. 23. Noli subtrahere à  
 puero disciplinam: si enim percusseris eum virga, non morietur.  
 Et vt sciamus nihil nobis nocere posse inimicos nostros, nisi Deo volente, aut permittēte, persecutiones eorum, Dominus disciplinam suā vocat. Nec dixit: Noli odisse disciplinam Domini, aut, Noli contristari disciplina Domini, sed noli negligere μή ὀλιγώγῃς, ne parui facias, quasi dicat, donum Dei magnum est, quod te affligi sinat, & te erudiat, & vt diximus ex 2. Machab. 6. Magni beneficij est indicium, agnosce illud, & magni facito, scito vti tanta misericordia, neq; tibi eam elabi sinas.

14

Neque fatigeris, dum ab eo argueris.] Pro, Neq; fatigeris, est in nostra translatione, Neque deficias, quomodo paulò ante vertit idem verbū, Animis vestris deficientes. In Græco est, vt superiùs adnotati, Ne dissoluaris animo, ne despondeas animum, quasi Deus te oderit & tibi iam benefacere nolit. Quid sit autē, Dum ab eo argueris, intelligimus ex verbo, quo utitur in prouerbijis nostra translatio: Dum ab eo corripieris, id est, dum ab eo reprehenderis & affligeris. Arguimus autē & verbis, & factis: verbis, vt 1. Tim. 5. Pecantem coram omnibus argue. 2. Tim. 4. Argue, obsecra, increpa. Factis, vt Psa. 6. Domine, ne in furore tuo arguas me, neque in ira tua corripas me. 2. Reg. 7. Qui si iniquè aliquid gesserit, arguam eum in virga virorum, & in plagis filiorum hominum. Vtroque modo hoc in loco, quem nūc interpretamur, accipitur, quemadmodum & Apoc. 3. vbi Dominus ad eadem Salomonis verba allusit. Ego quos amo, arguo, & castigo.

Arguo.

15

Quem enim diligit Dominus, castigat.] Chrysost. Non

potes dicere quia est iustus aliquis, qui expert tribulationis existat et si sic nobis videatur, sed nos ignoramus alienas tribulationes. Proinde necesse est omnem iustum per pressuras, tribulationesq; transire, &c.

*Flagellat autem omnem filium, quem recipit.*] Cùm enim filius omnis, et si bonus sit, quædã habeat corrigenda, veri patris est corrigere, & ut illa deleantur, & ut rebus huiusmodi non assuescat. Neque bonus pater esset, qui filium suum nõ erudiret. Illud autem: Quem recipit, ita interpretatur Teophylact. Quem approbat, quem præ ceteris assumit, & familiarem amicum sibi conciliat. Chrysost. Non dixit, omnis qui flagellatur filius est, sed, omnis filius flagellatur. Sunt quidem plurimi, qui flagellantur, maligni, sicut homicidæ, latrones, sepulcrorum deprædatores: sed illi pro sua iniquitate supplicia patiuntur, & non sicut filij flagellatur, sed sicut pessimi puniuntur, nos autẽ sicut filij, &c. Pro eo quod Paulus, & lxx. vertunt. *Flagellat autem omnem filium, quem recipit*, in Hebræo, & in nostra translatione est: *Et quasi pater in filio complacet sibi causa varietatis translationum, & sensuum est in Hebræo.* Si enim legamus, ut nũc legitur אֲבִירִי signi-  
 16 *ficat, Et sicut pater, quomodo legit Hieronym. & ita optimẽ redditur sensus nostræ translationis si autem, & quæ prima litera est, minus protendatur & fiat יִיֹד, significat, flagellabit, siue flagellat, quoniam verbum hebræum significat dolere & in Hiphil, facere dolere, vulnerare flagellare. Atq; ita duplex sensus verborum Salomonis duplici translatione nobis redditus est.*

Sed quoniam obijci potest, Salomonem non vtroque modo scripsisse, sed altero tantum, atque ita primam literam vel yau fuisse, vel iod, quo modo vterque sensus reddi non potest: dicamus eum scri-

scripsisse litera vau, quæ addita verbo illi præteritum vertit in futurum, ut significet, *flagellabit*, nā multa verba sunt apud Hebræos, quæ in Cal habent significationem verborum Hiphil.

Sed dices, Tunc legetur רבאב : si autem significare debet *sicut pater*, legendum est רבאב & Salomon quamvis sine punctis scripserit, alterum tamen horum sonum in mente habebat, cum scribebat, & alterum, ac non utrumque scribere voluit. At hoc nihil est, quod nos moretur: nam ב & פ scribunt passim Hebræi, ut significant, *sicut*.

Possumus etiam ita interpretari Hebraica, ut Varablus. *Et quasi pater filium*, subaudi corripit, in quo sibi complacet, id est, quem valde amat. Ita etiam vertit Rodoiphus Bainus in eundem locum: *Quem enim diligit Dominus castigabit* & *ut pater filium castigat, cui bene vult*, vel quem vnice diligit. Nec multum dissimile est quod transtulit Chaldæus. *Quoniam, quem diligit Deus, corripit, & sicut pater, qui corripit filium suum.* Ad eundem sensum possunt etiam exponi verba nostræ translationis: *Et quasi pater in filio complacet sibi*, sicut pater facit in filio, in quo si bene conaplaacet, id est, quem valde amat.

*In disciplina perseuerate.* ] Chrysof. Non in supplicijs, neq; in tormentis. Vide quid ait Paulus, vnde putabant se derelictos esse, ex hoc dicit eos magis credere debere, quoniam non sunt derelicti. Veluti si diceret: Quia tanta passi estis, putatis quod vos odio habeat, vel dereliquerit Deus? si enim hæc nō pateremini, tunc magis hoc onijcere cōpetebat. Si enim flagellat oēm tūu, quem recipit; quī non flagellatur, sine dubio non est in numero filiorū, &c. Pro *In disciplina perseuerate*, in Græcis codicibus est: si disciplinā sustinetis, & statim sequitur: *Tanquam filijs vobis offert se Deus.* Ita legunt Theod. & Theophyl. & OEcume. ut ex eorum in-



terpretatione intelligitur, sed Chrysoft. sine dubio legit, vt nos habem<sup>9</sup>, vt indicat eius interpres vertens: *Non in supplicijs, neq; in tormentis.* Ita etiam Syriacus, qui vertit: *Sustinete igitur correptionem.*

Error ex eo ortus est, quod si sit sensus: si disciplinam sustinetis, scribitur, ἐν παιδείᾳ καὶ ὠμότητι, Si autem. *In disciplina perseverate*, prior dictioni additur sigma. Atque ita legisse Chryso- stomum constat, quoniam etsi verba Apostoli, sine sigma in vltima dictione scribātur errore describentiū, sine dubio sigma addendum est, quoniā statim ait Chryso- stom. non in punctionē, neq; in vltionem neq; in malē pati. Quod rectē non diceretur, nisi ita, vt diximus, legisset. Cū ergo Græca vna addita litera, aut detracta vitientur, & latina multo difficilius vitari possint, non est dubitandum, quin error in Græcis sit, non in Latinis. Et sensus est: Permanete, siue perseverate in disciplinam, perseverate in disciplina, ita enim sæpè Apostoli loquuntur. Ita etiam interpretari licet, Tolerate, vt erudiāmini à Deo, perseverate ferendo, vt Deus perficiat quod vult.

19

*Tamquam filijs vobis offert se Deus* ] Agnoscite vestram felicitatem, non vos abiicit Deus, sed ad vos venit, vt ad veros filios pater.

*Quod si extra disciplinam estis χάρις καὶ οὐκ ἐν*, Extra disciplinam aut sine disciplina, cuius omnes qui filij sunt participes sunt.

*Ergo adulteri, & non filij estis.* ] Sine dubio legendū est, *Adulterini*, Scilicet, filij, & non filij simpliciter, vt qui legitime procreati sunt. In Græco est νόθοι, id est, filij adulterini, aut spurij.

*Deinde patres quidem carnis nostræ, eruditores habuimus.* ] Patres carnis vocat, quia carnem nostram genuerunt, animam nobis non dederunt. *Eruditores autē*

ver-

vertit, quod est in Græco, *παιδευτάς*. i. *castigatores*, aut (si ita dici posset) *disciplinatores*, id est, illi, qui carnem nostram genuerunt flagellabāt nos, & eis obediebamus. Syriacus: *Quod si patres nostri, qui erant secundum carnem, castigauerunt nos.* Theophyla. *Si enim cōtra carnales patres nos castigabant, &c.*

*Non multo magis obtemperabimus patri spirituum, & uiuimus.*] In quibusdam codicibus corrupte legitur: *Num multo magis, &c.* cum ex Græco, & ex cōsequētia sermonis constet legendum esse, *Non multo magis, &c.* A minori ad maius argumentatur: Quāto magis obediendum est Deo, qui animas nobis dedit, & corpora; præsertim cum hæc obedientia vitam nobis pariat sempiternam? Theophylactus: Non dixit, Quāto magis sufferemus, sed obtemperabimus, ostendens, quod sit contra nitentis, & aduersantis Deo, non sustinere afflictionem.

*Et illi quidem in tempore paucorum dierum, &c.*] Græca sunt apertiora, ex quibus melius locus intelligitur. Cēpit argumentari à minori ad maius, à patribus corporum ad patrem spirituum, & nunc idem facit. Patres, inquit, corporum erudiebant, siue castigabant nos in tempore paucorum dierum, id est, In tempus paucorum dierum: Græcè ad paucos dies castigabant nos, ut rectè nos gerere sciremus in rebus, ad hanc vitam paucorum dierum pertinentibus. Atque id quidem non semper ad ea, quæ verè utilia nobis essent, castigabant nos; sed secundum voluntatem suam. In Græco est iuxta quod ipsis videbatur. Hoc est, castigabant nos, ut ea disceremus, quæ sibi utilia videbantur, cum sæpè fiat, ut illa utilia nobis nō sint. *Hic autē*, id est, pater spirituum, castigat nos ut ea discamus, atq; faciamus quæ verè nobis utilia sunt, nec fallitur unquā, ut illi. Et ut magis explicet, quod dixit, 17

Ad id quod utile est, addit In recipiendo sanctificationem eius, id est, ad recipiendum sanctificationem ipsius. In Græco est ad hoc, ut participes simus sanctitatis eius: quod ad id utile est, ut vitam æternam, & bona æterna nobis conciliet.

*Omnis autem disciplina in presenti quidem videtur, &c.]*

Omnis castigatio, cum venit, dolorem affert, nec videtur gaudium aliquando esse allatura, afferet autem maximum. Itaque cum dicit, *videtur*, propterea ita loquitur, quia, si rectè inspiciatur, fructū, & gaudiū allatura intelligi poterit, sed primo aspectu id non apparet. Nec de gaudio præsentis loquitur, sed de futuro: Adeo tristis est, ut nullā unquam voluptatē allatura videatur. Theoph. Pulchrè autem *videtur*, ait, nō enim verè est mœroris. Quomodo enim fuerit mœroris, cum sit lætitiæ mater? sed nostri respectu, qui ægrè ferimus disciplinam, & castigationem, *videtur* dictum esse.

*Postea autem fructū pacatissimum exercitatus per eam reddet iustitiæ.]* Gaudium, quod nunc allatura non videtur, postea afferet & fructum iustitiæ ijs, qui in ea exerciti fuerint. Pro Exercitatus est verbum elegans γυμνασμέω, quod de ijs dicitur, qui nudi exercebantur ad palæstram, vnde & gymnasia dicta sunt loca, in quib. athletæ exercebantur.

*Gymnasium.*

22

1. Mach. 2. Et edificauerunt Gymnasium in Ierosolymis secundum leges nationum. Theophylact. observa autem quod *exercitationem* vocet, disciplinam, quippè quæ confortet fideles, ac velut quosdā athletas, & robustiores faciat. Quid igitur eam auersamini, quæ animas vestras confirmat? Chrysostomus: Benedixit: *Qui per eam exercitantur* hoc est, qui tolerant plurimo tempore patienter.

*Fructum autem iustitiæ* vocat sanctitatem eximiā, quam huiusmodi exercitatio in animā efficit, & beatitudinem quæ fructus est, ex iustitia debitus

ijs,

ijs, qui legitime pugnaverint. Vbi nos habemus pacatissimum est *εἰρηνικόν*, id est, *pacificum*, quod Theophylactus interpretatur, turbatione vacantem. Intelligit autem fructum quo summa cum pace & tranquillitate animi perfruemur, cuiusmodi fructus excitationes athletarū, aut huius sæculi honores, aut voluptates ferre non possunt, solet autē Interpres positiua nomina, in superlatiua vertere, cū videt sensum scriptoris magnum quippiam significare, vt. 2. Tim. 1. *Timotheo carissimo filio.*

*Propter quod remissas manus, & soluta genua erigite. ]* Theophylactus: veluti ad pugiles quosdā, & certatores disierit, &c. Alludit autem (quoniam sciētibz legem, & prophetas loquebatur) ad verba Isaie cap. 35. ad eos exhortandos, quæ ita habent in nostra translatione: *Confortate manus dissolutas, & genua debilia roborate.* Manus remissæ, sunt quasi deiectæ, & nihil ferè facere valentes. Ideo iubet Apostolus, vt manus remissas erigamus: & propheta monet, vt confortentur. In genu robur cruris est ad incessum, atque ad cursum, & genuum solutio, imbecillitatis indicium est, & ægre sese mouētis, vt latius ostendimus in cap. 2. Nahum. n. 65. in illud: *Et dissolutio geniculorum.* Monet igitur, vt fortes sint ad currendam viam mandatorum Christi, & ad studium bonorum operū, ne persecutionibus deijciantur. 23

*Et gressus rectos facite pedibus vestris. ]* Quid sit gressus rectos facere, ex eius contrario intelligitur, *Vt non claudicans quis erret, magis autem sanetur.* Defectio virium, & solutio genuū, aut denique cruris ægritudo efficit, vt gressus rectos non faciamus, sed claudicemus. Claudicare, dicitur, qui nunc in hāc, nunc in illam partem inclinat, neque vnquam rectè incedit. 3. Reg. 18. *Vsq; quo claudicatis in duas par-*

tes? Si Dominus est Deus, sequimini eum: si autem Baal sequimini illum. Monet igitur, vt Christum omnino sequantur, non partim Christum, partim Iudaismum, ita Christum tenentes, vt necessarias etiam, legis ceremonias putent: timebat enim Paulus ne si à Christo omnino non dimouerentur persuasione Iudæorum, saltem ab eis obtineretur, vt legem coniungeret cum Euangelio, quasi à Deo datam, & necessariam. Ita Iudæi sentiebāt, vt videmus Actorum. 15. *Et quidam descendentes de Iudæa, docebant fratres: quia nisi circumcidamini secundum morem Moysi, non potestis saluari.* Hæc verba ( vt etiam Theodoretus adnotauit ) desumpta sunt ex cap. 4. Prouerb. vbi nos habemus: *Dirige semitas pedibus tuis, & apud Ixx. sunt eadem verba, quæ apud Paulum legimus.* Videbiturque fortasse interpres in hoc loco Pauli, aberrasse à sensu Salomonis. Salomon enim de semitis loquitur, per quas ambuiamus. Interpres autem de ambulatione ipsa interpretatur: *Gressus rectos facite pedibus vestris.* Accedit, quod Theophylactus, quæ & Erasmus sequitur docet τροχίαν, significare vestigium rotæ currus, vel locum subiectum currentium pedibus, quod & vocabulum Hebræum quo Salomon vsus est; indicat, quod semitam significat, vt hic vertit Hieronymus, & Prou. 2. *Et omnem semitam bonam.*

At vero interpres eleganter vertit, nec reprehendi potest: quoniā, nisi ita vertisset, ipse potius aberrasset à sensu Pauli, qui planè de ambulatione, siue de gressib. loquitur, vt indicant verba sequentia: vt nō claudicans quis erret, magis autē sanetur. Nam quod Erasmus interpretatur. Ne claudicatio abducat à via, præsertim cū sit angusta, nihil ad rē, quia claudicatio nihil ad rectā viā facit, nec satis apte diceretur: *Parate viam rectā, vt nemo claudicet.* At si dicas: *gressus rectos facite vt*

nemo

nemo claudicet, rectè dicas, quia claudicatio cum recta via non pugnat, sed cum gressib. rectis. Dicendum ergo est vocem illam Græcam non tantum vestigium rotæ currus significare, sed etiam cursum, atq; etiam gressus, siue ambulationem, vt Hesichius Suidasq; interpretantur. Idem de Hebræo vocabulo dicendum est, quod & semitam significat, & gressus qui per semitā mouentur. Ita in hoc ipso loco accipiendum est, sicut etiam Baynus in cōmentarijs eiusdem loci testatur. Affermat enim pro *Dirige semitam pedibus tuis*, in Hebræo esse: *libra gressus pedum tuorum*, id est, vide quomodo ambules, rectè incede. Atque ita omnino accepit Apostolus.

*Vt non claudicans quis erret.* ] In Græco est *ne quod claudum est aberret*, cuius sensus est. Ne claudicatio abducat à via, vt dixit Erasmus, ne, si non rectè inceditis, si gressus rectos nō facitis pedibus vestris, pes claudus exeat è via recta. Ne id patiamini, sed potius illud curate, vt gressus rectos faciat. Pedes affectus animi sunt, quibus accedit ad Deum, aut ab eo recedit: Monet ergo, vt rectam voluntatem, rectos affectus habeant, rectè Christum sequantur, neque ad Iudaismum redire velint, sed si quæ huius rei senserint affectum, aut alterius quæ cum Christi Euangelio, & volūtate nō satis congruat, sinant illum. Syriacus: Ne membrum claudū aberret, sed sanitati restituatur.

*Pacem sequimini cum omnibus.* ] Hoc dicit ne forte odio aliquo prosequerentur eos, à quib. vexabantur, nec satis putauit dicere: *Pacem sequimini*, nisi adderet *cum omnibus*, cum illis etiā, qui vos persequuntur: Quod magis exposuit idem Apostolus Rom. 12. *Si fieri potest, quod in vobis est, cum omnibus hominibus pacem habentes.* Vltus autē est elegāti verbo Διόκρετι, quod quidam vertūt, *persequimini*, Theophylactus:

reputa

reputa etiam, quod dixit, *persequimini*, hoc est, pacē etiam remotam, ac quā procul est, studete cōprehendere, ad vos ipsos attrahentes, &c. Ita nunc interpres vsus est hoc verbo *sequor*, vt cum fugientia sequimur, quā capere, maximē cupimus, & idem significat apud Grācos verbum illud Grācum, sicut cum ait Virgilius:

*Ecloga. 2.*

*Torua leena lupum sequitur, lupus ipse capellam,*

*Florentem cytisum sequitur lasciuia capellæ,*

*Te Corydon d' Alexi, trahit sua quemq; voluptas.*

Ita enim, Virgilius dixit, *Sequitur*, vbi Theocritus dixerat Διώξει, Alludit Apostolus ad illud Ps. 34. *Inquire pacem, & persequere eā* vbi pro *Persequere* est idem verbum in Græco.

*Et sanctimoniam, sine qua nemo videbit Deum.* ] San-

27 ctimoniam Græcē ἁγιασμόν, id est, sanctificationem, quā Chrysostomus, & Theophylactus,

*Sanctificatio, Sanctimoniam.*

& in hæc verba, & in illa Matth. 5. *Beati mundo corde*, de castitate interpretantur, ita etiam Theodoretus, & Oecumenius. Et rectē ita exponitur: Solet enim Paul. interdum hoc modo vti hoc vocabulo, vt. I. Thess. 4. *Hæc enim voluntas Dei, sanctificatio vestra*, vt abstineatis vos à fornicatione, vt sciat vnusquisque

vestrū, vas suum possidere in sanctificatione, & honore, non in passione desiderij, sicut & gentes, quæ ignorāt Deū. Et Rom. 6. *Sicut enim exhibuistis membra vestra seruire inmunditiæ & iniquitati ad iniquitatem; ita nunc exhibete membra vestra seruire iustitiæ in sanctificationem*: vbi iniquitatem appellasse videtur adulterium, inmunditiā verò alias libidines, quæ sine proximi iniuria fiunt. Et. I. Tim.

2. *Saluabitur autem per filiorum generationem, si permanserit in fide, & dilectione, & sanctificatione cum sobrietate.* Hoc autem dixit, quoniam Hebræi fugati à suis, inter gentiles versabantur, qui carnis peccata pro nihilo habebant.

Sed si quis sanctimoniam, aut sanctificationem

nunc



nunc interpretetur puritatem animi, rectè etiam interpretabitur; & vtiliter, atque opportune eos monebit, vt puritatem animi seruent, ne forte putent satis sibi esse fortiter pro fide certare, & persecutiones pati, atque ita minora peccata cõtèmnere incipiant, quib. anima polluitur, & in peiora paulatim delabitur, ac si dicat: Nolite puritatem animæ cõtèmnere, non poteritis sine illa Deum videre.

*Contemplantes, ne quis desit gratiæ Dei.*] Hæc autem ita accipi possunt, vt quisq; curet ne ipse desit gratiæ Dei: aut ne alij desint gratiæ Dei. Et hoc posteriori modo intellexit Chrysostomus: quia ait, sic cum eius, loquitur, quasi numero so comitatu viatorum, longa itinera permearet, veluti si diceret: Attendite vobis ne quis vestrũ remaneat. Non hoc tantum requiro, vt vos soli perueniatis, sed etiam vt inspiciatis & cæteros. Ita etiã Theodoretus, & Theophyla, & Oecumenius. Et merito ita exponunt, quoniam vbi nos habemus, cõtèmplantes, est ἐπισκοπῶντες, id est, *Superintendentes, & aliorum curam habentes*, vnde nomen *Episcopi* deductũ est. Deesse autem gratiæ Dei ille dici solet, qui Dei vocationi, & inspirationibus minimè respondet. At nunc paulò aliter accipitur: ita enim vertere possumus verbum verbo, *Ne quis deseratur à gratia Dei, vel ne quis priuetur gratia Dei*, quod est, ne quis in peccatum incidat, per quod Dei gratia priuetur. Nam ὅς ἐστιν, quod habemus pro *desit*, est deesse aliquid alicui, vt Matth. 19. *Omnia hæc custodiui à iuuentute mea, quid adhuc mihi desit?* Luc. 22. *Nunquid aliquid defuit vobis?* Et cap. 4. huius epistolæ: *Ti- meamus ergo ne forte relictæ pollicitatione introeundi in requiẽ eius, existimetur aliquis ex vobis deesse.* Quod Theophylactus (vt suo loco diximus) exponit: Ne quomodo deficiat, aut frustretur ingressu in requiem hanc

hanc promissam. Chrysosto. Quid dicit gratiam Dei? Bona futura, euāgelicam fidem, optimam cōuersationem, omnia quippe hæc, Dei sunt gratiæ.

- 89 *Ne qua radix amaritudinis sursum germinans impediatur.* ] Possset hoc ita exponi. Contemplamini, ne quod germē amarum in animo exortum impediatur profectum vestrum. Chrysostomus: Etenim amarum dixit esse peccatum. Enimuero peccato nihil amarior. Et hoc norunt, qui post admissum peccatum, conscientia mærore macerantur, & dira satis amaritudine cōsumuntur &c. Theodoretus Radicem amaritudinis, & mala dogmata, vitamque corruptam, & deprauatam vocauit, &c. Itaque monet, vt diligenter inter se considerent, ne vel dogmata à veritate aliena exoriantur, vel peccata alia, per quæ multi inquinentur, id est, non solum qui ea faciunt, sed alij etiam eorum exemplo: Hoc autem dicit, quoniam nisi puritati vitæ studeant, sed vitia exoriri sinant, paulatim persecutionibus vincantur, & ad Iudaismum redibunt.

Chrysostomus, & Theophylactus, & Theodoretus dicunt hoc esse, quod alijs verbis idē Apostolus scripsit Galat. 5. *Nescitis quia modicum fermentum totam massam corrumpit?* Idem, præter Theodoretum admonet, hæc verba delumpta esse ex Deut. 29. vbi legimus: *Ne forte sit inter vos vir, aut mulier, familia, aut tribus, cuius cor auersum est hodie à Domino Deo nostro, vt vadat, & seruiat dijs illarum gentium, & sit inter vos radix germinans fel, & amaritudinem.* Apud. lxx. sunt eadem ferè verba, quæ nunc legimus in Paulo.

- 90 Ex his duo intelliguntur. Primū est, melius hæc verba exponi, si radicē amaritudinis intelligamus hominem peccatorem, qui exemplo suo noceat alijs, quoniam ita videtur intellexisse Moyses, & Chaldeus vertit: *Ne forte sit in vobis vir cogitans peccata,*

aut superbiam. Ita etiam Theophyl. Ne quis prauus ad plurium perniciem relinquatur &c. Et conuenit cum sequētibus: *Ne quis fornicator aut profanus* &c. Alterum est, fieri potuisse vt in textu Græco pro *ἐν χολῇ*, id est, in felle errore typographi positum fuerit *ἐνοχλῇ* id est, impediatur siue obturbetur, quoniam apud Ixx. planè legimus, *Ne qua radix sit in vobis sursum germinās in felle, & amaritudine*. Sed quoniā & noster interpres, & Græci patres, & translatio Syriaca legerunt in Paulo *ἐνοχλῇ*, hoc est impediatur, id magis probemus, magis enim conuenit cum sensu Apostoli, & plenior oratio est.

*Ne quis fornicator, aut profanus, vt Hesau.*] Explicat per partes, quod vniuerse dixerat: *Ne qua radix amaritudinis* &c. Ac si diceret: Radicem amaritudinis intelligo, fornicatores, profanos, & similes. *Profanos*. hoc est, *βέβηλως*, interpretatur Chrysostom<sup>o</sup> gulosos, & intemperantes & spiritualia repellentes. Theophylactus: Nō hoc dicit, quod fornicator Hesau fuerit, sed eo vsq; siste: *Ne quis fornicator in vobis sit*. Deinde ab alio principio dic: *Neq; profanus vt Hesau*, hoc est, gastrimargus, helluo, vorax, mundanus, spiritualia profanans, & cōculcans: datum enim à Deo honorem primogenitorum vendidit, idq; pro vna esca. Hæc verò est profanatio, contemptus nimirum diuinarum rerum, &c.

Vt hoc melius intelligatur, meminerimus eius, 31 quod. c. 7. non semel dictum est, traditionem Hebræorum esse, quam refert Hieronymus in traditionib. Hebraicis in Gen. Et in Ep. 126. ad Euagriū, ante legē primogenitos fuisse sacerdotes, atq; illud Gen. 27. *Et vestib. Hesau valde bonis, quas apud se habebat donis, induit eum*. Hebræos eodē Hieronymo referēte, de vestib. sacerdotalibus interpretari, quas Hesau, vt primogenit<sup>o</sup>, habebat. Idem docet Clemens li. 8. Constitut. Apost. ca. 3. Et S. Thomas. 2. 2.

q.100.a.4. & in hunc locum Pauli. Itaq; quoniam primogenituræ adnexum erat sacerdotium, rectè Hefau profanus dicitur, qui rem sacram contempnit, & violauit. Historia est in cap.25. Genesis, vbi magis etiam intelligitur, cur profanus dictus sit. *Iurauit (inquit) ei Hefau, & vendidit primogenita. Et sic accepto pane & lentis edulio, comedit, & bibit, & abiit parui pendens, quod primogenita vendidisset.* Non solū vendidit, sed parui pendit, quod vendidisset. Hoc autem dicit nunc Paulus, ne Hebræi ius filiorū Dei, & æternæ beatitudinis, quod habebant, contemnerent, vt bona sua recuperarent, aut vt persecutionem suorum vitarent.

32

*Scitote enim quoniam & postea cupiens hereditare benedictionem.* ) &c. In Græco est *ἴστε*, quod significat *scitis*, & *scitote*. Vtrumque satis rectè, nam vt scientibus legem, dicere potuit: *scitis*, & *scitote*, ac si dicat, Mementote eius, quod scitis. Hoc melius intelligitur ex capit. 27. Genesis. vbi res gesta narratur. Cupiuit postea hereditare benedictionem illam primogeniti, sed reprobatus, & reiectus est à patre dicente: *Benedixique ei, & erit benedictus.* Et postea: *Dominum tuum illum constitui, & omnes fratres eius seruituti illius subiugauit, frumento & vino stabiliui eum & tibi post hæc filimi, vltra quid faciam.*

*Non enim inuenit pœnitentiæ locum.* ] Fleuit apud patrem, & irrugijt clamore magno, & benedictionē alteram minorem accepit, sed benedictionē, quæ propria erat primogeniti, nō accepit. Et quia quāuis illum pœnituit quod primogenita sua vendidisset, non tamen data est illi spes recuperandi, dicit non inuenisse eum locum pœnitentiæ. Quare cum ait: *Quamquā cum lacrymis inquisisset eam, Eam, nō pœnitentiam intelligit sed benedictionem*, vt rectè adnotat Theophylactus. Non ergo tollitur verè pœnitentiæ vis ad remittenda peccata, quæ verè illi condo-

condonarentur, si vere eū peccasse pœniteret, sed  
ius primogenituræ amissum non recuperavit.

Sed querimus quid sit inuenire locum pœniten- 33  
tiæ. Dare alicui locum pœnitentiæ est, tempus illi *Inuenire,*  
concedere ad agendam fructuosam pœnitentiā, *aut dare lo-*  
quæ recuperet, quod amiserat Iob. 24. *Dedit ei Deus cum pœni-*  
locum pœnitentiæ, & ille abutitur eo in superbiam. Sap. 12. *tentiæ.*

*Non quia impotēs eras in bello subijcere impios iustis, sed par-*  
*tibus, iudicans, dabas locum pœnitentiæ, non ignorans quoniam*  
*nequam est natio eorum. Et postea: Et bone spei fecisti filios*  
*tuos quoniam iudicās das locū in peccatis, pœnitentiæ. Quod*  
quid sit paulò post exponit. *Dans, tempus & locum, per*  
*quæ possent mutari à malitia. Quare ille nō inuenit lo-*  
cum pœnitentiæ, cui spes adimitur recuperandi,  
quod per peccatum amiserat, etiam si doceat, &  
lugeat: quod Hesau contigisse videmus Gen. 27. ut  
verba patris indicant, quæ modo retulimus.

Si quæras cur Hesau, qui profanus erat, & abie-  
rat parui pendēs, quod primogenita vendidisset,  
tantum postea plorauerit? respondebimus non il-  
lū doluisse de iniuria rei sacræ, id est, sacerdotio,  
illata, profanus enim erat, sed de honore sibi præ-  
repto doluit, & de possessionum, atq; patrimonij  
iactura. Nam primogenitis multo maior bonorū  
paternorum pars dabatur, quàm reliquis Gen. 49.  
*Ruben primogenitus meus &c. Prior in donis, maior in impe-*  
*rio. Et Deut. 21. Dabitque ei de ijs, quæ habnerit, cuncta du-*  
*plicita. Iste enim est principium liberorum eius, & huic debetur*  
*primogenita. Ex his proditur inscitia Lutheri, qui in*  
prologis putauit his verbis pœnitentiā tolli,  
ideoque epistolam caconicam esse negabat.

*Non enim accessistis ad tractabilem montem, &cæt. Cœ-*  
perat eos exhortari. *Propter quod remissas manus, &*  
*soluta genua erigite, &cæt. nunc autem ostendit, cur*  
id facere debeant, cum ait: *Non enim accessistis, &c.*  
Ac si dicat: si enim non sustinueritis omnia pro

Christo, & viriliter pugnaueritis, multò min' excusabiles eritis illis, qui in veteri testamento fuerunt. Vos enim maiora illis accepistis, & eiusmodi, vt multò magis vos monere debeant. Hoc autè per partes ostendit. Illi legè accepturi, accesserunt ad montem Sinai tractabilem, & corporeum, sed vos ad montem multo præstantiorem, vt postea ostendat, singulis enim singula opponet. In Græco est *ἡ ἀσφαλὲς ὄρεϊ* quod Erasmus nō rectè vertit, *Ad contactum montem*, sed, *Ad montem, qui contingitur*, siue tractatur, hoc est, qui cōtingi, & tractari potest, qui corporeus, & terrenus est. Quod intelligens interpres, eleganter vertit, *Ad tractabilem montem*. Hoc autem dicit, quoniam, vt lex daretur, populus stetit ad radices montis vt legimus Exodi. 19.

35 *Et accessibilem ignem.*) In Græco est *καὶ κεχρυσμένω πυρὶ* vt si diceremus: Nō appropinquatis tractabili monti, & accēso igni. Quod ad montem referri pōt, vt sit sensus: Non accessistis ad tractabilem montem, & incēsum igni, totus enim mōs Sinai fumabat, cū danda erat lex. Exod. 19. *Totum autem mons Sinai fumabat, eo quod descendisset Dominus Deus super eum in igne, & ascenderet fumus ex eo, quasi de fornace, eratque omnis mōs terribilis.* Potest etiam legi per se, vt legit Interpres in hunc modum: Non accessistis ad tractabilem montem, & ad accēsum ignem, id est, ad ignem illum, qui in monte Sinai videbatur. Ex quo omnino constat non esse legendum, *Accessibilem* vt plerique codices habent, sed *Accensibilem*, vt habent, emendatiores, nihil enim est in Græco, quod valere possit *Accessibilem*, sed *Accensum* ponitur pro *Accensibilem* more Hebræorum, qui participijs vtuntur passiuus pro nominibus verbalibus in bilis, vt latius explicauimus, & probauimus in capit. 2. Sophoniæ nu. 2. in illud, *Gēs non amabilis*, pro quo in Hebræo est, *Gēs non amata*, & nostram

nostram translationem defendimus in illis verbis Gal. 2. *In faciem ei resisti, quia reprehensibilis erat.* Et quamvis vertere poterat Interpres: *Et accessum ignē,* maluit, *Et accensibilem ignem,* quoniam melius id cū præcedentibus congruebat, *Ad tractabilem montem,* Ignemque accensibilem vocat ignem corporeum, qui incendi, & extingui potest, qualis erat ignis, qui erat in monte Sinai.

*Et turbinem, & caliginem, & procellam.*] Hæc, & quæ 36  
sequuntur in Versic. 19. *Et tubæ sonum, & vocē verborum,* & c. intelliguntur ex verbis c. 19. Exod. *Iamque aduenerat tertius dies, & mane inclaruerat, & ecce cœperūt audiri tonitrua, ac micare fulgura, & nubes densissima operire montem clangorque buccinæ vehementius perstrepebat.* & c. Quæ omnia fiebant vt populus præsentiam Dei cognosceret, & timeret, legemque illam quasi à Deo datam, religiosius custodiret.

*Quam qui audierunt excusauerunt se, & c.*] Hoc legimus Exo. 20. *Cūctis autem populus videbat voces, & lampades, & sonitum buccinæ, montemque fumantem, & perterriti, ac pauore concussi steterunt procul dicentes Moysi: loquere tu nobis, & audiemus, non loquatur nobis dominus, ne forte moriamur.* Hoc nunc dicit Apostolus: Non accessistis ad vocem illam, quam qui audierunt, audire recusarūt timore perterriti, quod postea magis explicabitur. Pro excusauerūt se est *παρηγόρευσε*, id est, *recusauerunt*: sed quoniam non simpliciter repulerunt, aut recusauerunt, sed cum quadam excusatione timoris mortis, sicut ipsi indicant dicentes: *Ne forte moriamur,* Interpres vertere voluit: *Excusauerunt se.* Neque enim ignorat interpres verbū illud Græcū significare *Recusare*, aut, *denitare*, cum ipse ita vertere ioleat, vt 1. Tim. 4. *Ineptas autē, et aniles fabulas deuota.* Et ca. 5. *Adolescentiores autem viduas deuota.* Tit. 3. *hæreticum hominem post vnā, & secundam correptionē deuota.* Et in hoc ipso capite paulò post vertit: *videte ne*



timorē, quantum verba illa incuriebant: *Et si bestia tetigerit montem, lapidabitur.* In quibus: *Et si,* significat *etiam si καὶ* Id est, non solum homo, qui montem tetigerit, lapidabitur, sed etiam iumentum. Sed Apostolus non meminit hominis, sed eius, quod maiorem terrorem incusserat Hebræis. Nam hominem, qui contra Dei præceptum, montem tangere auderet, non erat mirum ultimo supplicio affici, & poenas dare suæ temeritatis. At lapidari iumentum, quod Dei præceptum non sentiebat, & pabuli causa, ad montem accedebat, plenum erat terroris, & minarum. Ita leges civiles in grauisimis criminibus, non solum homines occidi volunt, sed etiam iumenta, ut omnes magis timeant, & vehementius illa crimina detestentur. Ita etiam illius supplicij meminit, quod grauius, & dirius videbatur, id est, lapidationis. Grauius enim & diuturni, & ignominiosius supplicium est, lapidibus opprimi, quàm etiam iaculis confodi, & magis terret. Itaque tantum ex verbis Exodi desumpsit, quantum instituto suo satis putauit. Quamuis in nonnullis codicibus Græcis additur, *aut iaculo configetur.* Et ita vertit Erasmus. Verum id non legunt Chrysostomus, neque Theophylactus, neque Oecumenius, neque Theodoretus, neque translatio Syriaca, neque probati codices.

*Et ita terribile erat quod videbatur. Moyses dixit.]* &c. Multi hæc connectunt, & ita interpretantur. Ita terribile erat, quod in monte videbatur, ut non tantum populus perterritus fuerit, sed ipse etiam Moyses tantus vir, dixerit *Exterritus sum & tremebundus.* Ita Chrysostomus, & Oecumenius, & Theodoretus. Verum Theophyl. separare hæc videtur. Quod ego paulò aptius iudico, ut sit sensus: Atque ita terribile erat quod videbatur, hac commina-

tionem: *Bestia quæ tetigerit montem lapidabitur*. Valde terribile reddebatur, quod in monte videbatur. Etenim sicut nos dicimus cum comparatione: Et ita terribile erat, ut nemo ferre illud posset: Et sine comparatione, quasi aliquid ex dictis colligentes. Atque ita terribile erat omnino quod dicebatur: ita Græci dicunt utroque modo *καὶ δὴ*, quod quia valde vsitatum est, probatione non indiget.

Pro quod videbatur, in Græco τὸ φανταζόμενον, quod ita Theodoretus interpretatur, id est, quod visione apprehendebatur, quoniam non videbant ipsum vniuersorum Deum, sed diuinæ gratiæ visionem considerabant. Erasmus vertit: *Et adeò terribile erat visum, quod apparebat*. Non itaque dicitur, *quod videbatur*, ac si diceret, quod erat, quod re vera cernebatur, sed, quod ipsis apparebat.

40

*Moyſes dixit, exterritus ſum, & tremebundus.*] Tantus fuit terror, ut Moyſes diceret; *exterritus ſum, &c.* Hæc verba in Exodo non legimus in eo, de quo nunc agitur, id est, in latrone legis: imo contrarium ex verbis eius intelligi videtur. Exod. 20. *Et ait Moyſes ad populum: Nolite timere, ut enim probaret vos, venit Deus, & ut terror illius eſſet in vobis, & non peccaretis.* Stetit quæ populus de longè, Moyſes autem acceſſit ad caliginem, in qua erat Deus. Propterea nonnulli, ut Sanctus Thomas, Lyranus, Caietanus, non ad tempus, quò data eſt lex, hoc referunt, ſed ad viſionem rubi ardentis Exod. 3. tunc enim timuit Moyſes, ſicut legimus: *Abſcondit Moyſes faciem ſuam, non enim audebat aſpicere contra Deum.*

At minimè conuenit ſenſui Pauli, in viſione rubi hæc dixiſſe Moyſem: loquitur enim Apoſtolus de terrore legis cum lata eſt, & de omnibus, quæ tunc acciderunt, Quare nihil ad eius inſtitutum pertinebat loqui de timore alterius tēporis. Et ſi ne-

gaut

gant hæc dixisse Moysem, cum lex ferebatur, quia scriptum non est: nec tunc cum ipsi volunt, dictum est, quia nec in illo loco scriptum est. Sed, ut in visione rubi, primum Moyses timuit, cum rem magnam, & insolitam vidit: deinde timore depositum cum Deo loquebatur: ita cum ferebatur lex, primum timuit Dei maiestatem, & prodigia magna intuens, & dixit: *Extremus sum, & tremebundus*: postea à Deo confirmatus, timorem abiecit, & populum bono animo esse iussit.

Quare iure Chrysostomus, & reliqui Græci patres timorem Moyse, non ad visionem rubi, sed ad tempus, quo lex ferebatur, retulerunt. Nec mirum videri debet hæc scripta non fuisse in Exodo, cum multa legamus in scriptura prætermissa eo in loco, quo facta sunt, ut illud. 2. Timot. 3. *Quemadmodum autem Iohannes & Mambres resistunt Moyse, ita & hi resistunt veritati*, Alia etiam affert Innocent. III. in ca. cum Marthe de celebratione missarum, ubi ait: Sanè multa, tam de verbis, quàm de factis dominicis inuenimus ab Euangelistis ommissa, quæ Apostoli, vel suppleuissent verbo, vel, facto expressisse leguntur. Paulus, n. in actib. Apostolorum sic ait: *Meminisse nos oportet verbi Domini Iesu, qui dixit: Beatus est dare, quàm accipere*. Hæc nullus quatuor Euangelistarum descripsit. Nullus etiã horum expressit, quod Paul. de Christo ad Corinthios scribens ait: *Visus est plusquam quingentis fratribus simul, deinde visus est Iacobo, nauissime autem, tanquam abortiuo, visus est & mihi*.

*Sed accessistis ad Sion montem.*] Singulis quæ dixit, nunc singula opponit, ut doceat eos multò maiora beneficia à Deo accepisse, quàm patres veteris testamenti; inexcusabiles esse, si Christi verbis, & promissis non crediderint, ut nullis terroribus ab Euangelio dimoueantur. Quoniam ergo dixerat: *Non enim accessistis ad tractabilem montem,*

opponit illi monti Sinai, montem Sion, *sed accessistis ad montem Sion*, Obscurum est autem, quid intelligat in monte Sion, & cur dicat, *accessistis*, & veteres accessisse ad montem tractabilem.

Theophylactus, & Oecum. coelum intelligunt in monte Sion. Mihi potius Ecclesia intelligenda videtur, iuxta illud Psal. 2. *Ego autem constitutus sum rex ab eo super Sion montem sanctum eius, predicans preceptum eius*. De quo etiam monte dictum est Isa. 2. *Venite ascendamus ad montem Domini, & ad domum Dei Iacob, & docebit nos vias suas, & ambulabimus in semitis eius, quia de Sion exiit lex, & verbum Domini de Ierusalem*.

Sensus autem omnium verborum est. Hebraei olim, cum legem erant accepturi, ut Deum timerent, & verbis eius crederent, atque obedirent, iussi sunt, venire in montem Sinai, &c. vos autem ut Deum ametis, eius verbis, promissisque credatis, & ab eo nunquam recedatis, adducti estis non in montem illum corporeum, & nihil praeerea habentem, sed in Ecclesiam Christi omnibus spiritualibus bonis refertam.

- 43 *Et ciuitatem Dei viuientis Ierusalem caelestem.*] Adducti estis non ut terrenis bonis fruamini, ut illi, qui legem seruabant in monte terreno datam: sed ut fruamini admirabili illa felicitate, quae in caelesti ciuitate Ierusalem seruatur, legitime, pro Dei verbo, certantibus. *Ierusalem caelestem* vocat illam eandem ciuitatem, quam eleganter descripsit Iohannes Apocalyp. 21. *Et ostendit mihi ciuitatem sanctam Ierusalem, descendentem de caelo à Deo, habentem claritatem Dei. &c.* Quam ciuitatem, *Dei viuientis* appellat, ut perpetuam futuram doceat, eam enim constituit Deus, qui nunquam mori potest, cuius visione ciues eius beantur.

*Et multorum millium Angelorum frequentiam.*] Adducti estis, non ut terroribus fulgurum, & tempestatum,

pestatum, & tubarum terreamini; sed ut æternum viuatis cum cœtu, & congregatione innumerabilium Angelorum. Vbi Interpres vertit *frequentiam*, est πανήγυρις, qua voce propriè Græci significant publicum conuentum, publicæ alicuius celebritatis causa factum: cùm scilicet die festo, ludis solemnibus, aut celebri mercatu, tota aliqua gens in vnum locum conuenit, ut in Græcia fiebat ludis Olympicis. Inde frequēs est apud Græcos hoc nomen coniungere cum festis, theatris, aut spectaculis, & publicis gaudijs. Quare congregationē Angelorum, qui conuenerunt, ut Deo fruerentur, & semper dies festos, ac lætos agerēt, eleganter πανήγυρις, appellauit. Theophyla. vbi enim panegyris, hoc est, solemnus totius populi conuentus est, ibi, est lætitia.

*Et Ecclesiam primitiuorum, qui conscripti sunt in cœlis.]* 44  
Accessistis non solum ad Angelorum festam frequentiam, sed etiam ad congregationem sanctorum noui testamenti, qui iam conscripti sunt in cœlis, id est, ut hæredes cœlestis felicitatis recepti. Quasi dicat: videte Apostolos, & martyres, qui hic pro Christi gloria, & Euangelio fortiter dimicarunt, & nunc cum Christo regnant in cœlo: vos vocati estis, ut illorum felicitatis, & regni consortes sitis. Hoc autem, quia recens exemplum erat, & multos illorum viderant, atque amauerant. multum Hebræos excitabat ad permanendū in Euangelio; & cum illis viuere in beatitudine iucundissimum putabant. Primos igitur sanctos qui iam obierant, appellat primitiuos. i. primogenitos Græcè. πρωτότοκον.

*Et iudicem omnium Deum.]* Accessistis ad Christum, qui iudex omnium constitutus est, atque ita & vobis dignam vestris laboribus, & patientia mercede-

dem reddet, & eos, à quib. nunc vexamini sup-  
plicijs debitis afficiet.

*Et spiritus iustorum perfectorum.]* Accessistis ad ani-  
mas veterum patrum iam perfectas, siue consum-  
matas, id est, beata Dei visione fruentes, vt suprà  
exposuimus, cap. II. numer. 115. Itaque cùm dixit. *Et*  
*Ecclesiam primitiuorum,* de sanctis noui testamēti lo-  
quitur, nunc autem de sanctis legis naturæ, & ve-  
teris testamenti, vt rectè exponit Theophylactus.  
Quorum spiritus perfectos dicit, ac si diceret: Ac-  
cessistis ad eorum spiritus, quorum fidem vobis i-  
mitandam proposui, qui etsi diu visione Dei carue-  
rint, quia pretium redemptionis humanæ solutū  
non erat, iam tamen Deum vident, & vos ad ean-  
dem beatitudinem vocant, si modò eorum fidei i-  
mitatores fueritis.

*Et testamenti noui mediatorem Iesum.]* Mediator no-  
ui testamenti dicitur Iesus, quia effecit, vt nos re-  
missionem peccatorum, & vitam æternam conse-  
quamur, quæ in testamento promittebatur, sicut  
dixit cap. 9. *Et ideo noui testamenti mediator est, vt morte*  
*intercedente in redemptionem earum prauaricationum, quæ*  
*erant sub priori testamento, repromissionem accipiant, qui vo-*  
*cati sunt æternæ hereditatis.*

Sed quorum hoc dicit? Poterant illi dicere:  
Quomodo nos poterimus, peruenire ad beatitu-  
dinem istam primitiuorum, & spirituum perfe-  
ctorum? *Quis ascendit in montem Domini, aut quis stabit*  
*in loco sancto eius?* Ne, inquit, timeatis, relicto enim  
Moysē, accessistis ad eum ipsum, per quem æterna  
hæreditas, & peccatorum remissio obtinetur. Ipse  
vobis vires, & animos suppeditabit, vt hæc bona  
consequamini. Ac si diceret: Non accessistis ad  
Moysē, qui dedit ille quidem testamentum, sed  
mediator esse ad hæreditatis consecutionem non  
potuit vt Christus.

*Psal. 25.*

*Et sanguinis asperſionem, &c.]* Magis explicat, quod obſcurius erat dictum, ac ſi dicat: ſi vos cōſcientia peccatorum deterret, ac timetis, ne per eam, cœlū ingredi prohibeamini, ne timeatis: acceſſiſtis enim ad aſperſionem ſanguinis Chriſti, id eſt, veniſtis ad Eccleſiam, in qua per ſanguinē Chriſti à peccatis emundamini. Alludit autem ad veterem legem, in qua ſanguine aſperſo mundabantur, de quo dixit cap. 9. *Et omnia penē in ſanguine, ſecundum legem, mundantur, & ſine ſanguinis effuſione, non ſit remiſſio.* Vbi nos habemus ſanguinis aſperſionem, in Græco eſt, ἀμαρτὶ γαρτισμὸς, id eſt, *Ad ſanguinem aſperſionis.* Ita legunt Theophylaſtus, & OEcumenius, ſed Chryſoſtomus legit vt nos, ſi eius interpreti credimus, qui vertit: *Et ad ſanguinis aſperſionem,* hoc eſt, emundationem, certē Græcus codex, quem Syriacus ſecutus eſt, ita habuit, ipſe enim vertit: *Et ad ſanguinis eius aſperſionem:* Ad ſenſum nihil refert, ſi enim dicamus, *Ad ſanguinem aſperſionis,* intelligimus, ad ſanguinem, qui ſuper homines aſpergitur, vt eos ſanctificet. Si dicamus, *Ad aſperſionem ſanguinis,* intelligimus, ad ſanctificationem, & emundationem, quæ fit per ſanguinem Chriſti, quod idem eſt.

*Melius loquentem quam Habel.]* Non eſt intelligendum, *Melius loquentem*, quàm ſanguis Habelis loquitur, vt plerique expoſuerunt, quoniam in Græco eſt, παρὰ τὸν Ἀβὲλ, id eſt, quàm ipſe Abel, non enim poteſt cū dicitur, τὸν masculini generis ſubaudiri, ἀμαρ, quod neutrius generis eſt. Præterea Apoſtolus reſpicit ad id, quod capit. ii. ſcripſerat: *Et per illam defunctus adhuc loquitur*, quo in loco non ſanguinem Habelis loqui dixit, ſed ipſum Habelē loqui per fidē. Quod cū ita ſit, videtur communis omnium



ferè patrum, & Doctorum expositio non satis germana, sanguinem Christi melius loqui, quàm sanguinem Habelis, quoniam sanguis Christi misericordiam, & remissionem peccatorum petit, sanguis verò Habelis vindictam. Vera huius loci intelligentia ex verborum illorum ca. 11. expositione desumenda est, quæ suo loco, num. 9. & 10. ita exposuimus. Per fidem defunctus Habel loquitur, id est, interemptus est, sed non etiam eius gloria, & memoria. Ita etiam defunctus loquitur, quia Deus post eius mortem, curam illius habuit, & sanguinem eius ad se clamare testatus est, quasi vindictam petentem. Ita nunc, sanguis Christi melius loquitur, quàm Habel, quia multò melius manet in memoria Dei, ut per eum peccata remittat, & in maiori gloria est apud Deum, pluris ab illo sit, quàm Habel. Præterea loquitur melius, quàm Habel, quia Habel per sanguinem suum loquens, petit vindictam; Christi autem sanguis veniam, & remissionem petit.

48

Atq; ita sensus communis patrum germanus est, cum præsertim fieri poterit, ut non fuerit scriptum *παρὰ τὸν Αβελ*, sed *παρὰ τὸ Αβελ*, ut subaudiatur *αἷμα*, id est sanguinē, ita ut alludat Apostolus ad illud Genes. 4. *Vox sanguinis fratris tui clamat ad me de terra.* Hoc ex Chrysostomo intelligi videtur, qui ait: Num Habel sanguis locutus est. Ita est, inquit, nam & suprà dixit: Et per eam, hoc est per fidem, adhuc vsque mortuus loquitur: Et iterum dixit Deus: *Vox sanguinis fratris tui, clamat ad me de terra.* Et Theodoretus hæc verba exponens, reddit rationem: sanguis enim Habel canitur, hic autem etiam hominum salutem operatur, & c. sanguinem igitur cum sanguine confert. Ita etiam Oecumenius, & Theophyl. qui etiam hæc addidit: Diuus autem Cyrillus sic intellexit, quòd sanguis Habelis

belis clamauerit aduersus occiforem, Christi autem sanguis pro nobis loquitur ad patrem. Hæc Theophylactus.

*Videte ne recusetis loquentem.* ] Putare quispiā posset nunc docere Apostolum. Ne recusetis asperfionem sanguinis loquentem, id est, ne abijciatis sanguinem Christi, remissionem peccatorum petentem: ne ad Iudaismum redeunt, æternæ vitæ possessione priuemini: vel iuxta Græcorum lectionem: videte, ne recusetis sanguinem asperfionis loquentem.

At hoc posterius conuenire non potest (quamuis nonnulli ita intellexerint) quoniam *loquentem* masculini generis est: sanguis autem neutrum nomen est apud Græcos vt diximus, Lectioni nostræ Translationis conuenire poterat, quoniam *πασχισμός*, id est, *asperfio* masculinum est.

Sed verba sequentia ostendunt, non ad sanguinem, aut ad asperfionē sanguinis, sed ad ipsum Christum hæc esse referenda: *Multo magis nos, qui de cælis loquentem nobis, auertimus: cuius vox mouit terram tunc, &c.* Respicere videtur Apostolus ad id, quod suprâ dixerat. *Et vocem verborum, quam qui audierunt, excusauerunt se, ne eis fieret verbum*, id est, territi, reiecerunt vocem Dei, & Deum sibi loqui noluerunt, sed Moysen, ac si dicat: videte itaque vos ne recusetis, id est, ne reiiciatis Christum vobis loquentē vt illi: videte ne Moysen vobis magis loqui velitis, quā Deum, id est, ne relicto Christo ad legem Moyſis redeatis, vt etiam Theodoretus interpretatus est. Sed hæc melius in verbis sequentibus explicabimus.

*Si enim illi non effugerunt recusantes eum, qui super terrā loquebatur,* ] Si illi non effugerunt supplicium, qui Deum, sibi in monte loquentē, audire recusarunt. Chrysostomus, & Theophylact. & OEcumenius  
Moy-

Moysem dici putant eum, qui super terram loquebatur: At filij Israël non reiecerunt Moysem sed Deum dicentes Moyſi: *Loquere tu nobis, & audiemus: nō loquatur nobis Dominus, ne forte moriamur.* Exo. 20. Quare nullo modo ita hæc intelligi poſſunt, niſi dicamus Pauli ſenſum eſſe. Ne cōtemnatis Chriſtum. Si enim illi, qui legem Moyſis tranſgreſſi ſunt nō effugerunt ſupplicium, quātō minus vos effugatis, ſi legem Chriſti tranſgrediamini.

At nihil de tranſgreſſione mandatorum legis locutus fuerat, neque hoc ad id, quod agebat Apoſtolus, quidquam pertinet, qui totus erat in commemoratione eorum, quæ facta ſunt, cū lex vetus ferebatur. Sed & prior illa interpretatio, difficultate magna non caret; quoniam illi, qui Deum loquentem recuſarunt, neque vllō ſupplicio affecti ſunt, neque digni videntur, qui afficerentur, quandoquidem non præ Dei contemptu, aut odio id dixerunt, ſed, vt ipſa ſcriptura teſtatur, timore perterriti: Nec obedire Deo detrectabant, dixerūt enim: *Loquere tu nobis, & audiemus.* Illud etiam difficile, quod Chriſtus etiam ſuper terram locutum eſt, in terra enim erat, cū legem ſuam tulit: Paulus autem dicit non eſſe recuſandum cum qui de coelis loquitur.

Mihi multum de hac re cogitanti videtur Paulus minimè reſpicere ad illam recuſationem, cū Deum ſibi loqui volebant Hebræi; ſed Moyſem; quoniam, vt probatum eſt, Deo illi quidem obedire volebant, ſed timebant ne morerētur, ſi Dominum diutiùs audiſſent loquētem. Quod manifeſtius ſit ex Deut. 5. ubi iterum Moyſes refert verba, quæ tunc ſibi locuti ſunt filij Israël, & addit: *Quod cū audiſſet Dominus, ait ad me: Audini vocem verborum populi huius, quæ locuti ſunt tibi: bene omnia ſunt locuti. Quæ autem tuem eos habere mentē, vt timeant me, & cuſtodiant*

Uniuersa mandata mea in omni tempore, vt bene sit eis, & filiis eorum in sempiternum. Quare non dixit Apostolus suprà, eos recusasse loquentem, sed excusasse se ne sibi verbum fieret. Respicit ergo ad id, quod non multò post contigit cùm recusarunt, & reiecerunt eum ipsum Moysem, quem sibi prius loqui maluerant. Historia est in 32. ca. Exodi, cuius verba retulit Stephanus Act. 7. in hunc modum, *Hic est qui fuit in Ecclesia in solitudine cum Angelo, qui loquebatur ei in monte Syna, & cum patribus nostris, qui accepit verba vitæ dare nobis. Cui noluerunt obedire patres nostri, sed repulerunt, & auersi sunt cordib. suis in AEgyptum, dicentes ad Aaron: Fac nobis Deos, qui præcedant nos, Moyse enim hic, qui eduxit nos de terra Aegypti, nescimus quid factum sit ei.*

Hoc ergò ait: *Videte, ne recusetis, & reiiciatis loquentem τὸν λαλῶντα, eum, qui vobis nunc loquitur, id est, Christum: videte, vt ei obediatis, nec, vt illi corde reuersi sunt in AEgyptum, vnde à Deo per Moysem educti erant, ita vos reuertamini ad Iudaismum, à quo per Christum educti estis. Nam si illi, qui Moysem in terra sibi loquentem audire noluerunt, sed repulerunt, non effugerunt supplicia diuina, sicut capit. 2. dictum est: Si enim, qui per Angelos dictus est sermo, factus est firmus, & omnis præuicatio, & inobedientia accepit iustam mercedis retributionem, &cet. Multò minus nos effugiemus si Christo non obtemperamus. Ideo in eodem loco addidit: Quomodo nos effugiemus si tantam neglexerimus salutem. Vt enim cap. 2. ab Angelis ad Christum argumentatur, ita nunc à Moyse ad eundem Christum. Nec rectè exponeretur, si diceremus. Eū qui super terram loquebatur esse Deum siue Angelū, qui loquebatur in terra, cùm Exod. 20. legamus. Hæc dices filijs Israël: vos vidistis quod de cælo locutus sum vobis.*

Moysem ergo intelligamus, cum Chrysostomo, & Theophylacto, & multis. Christus vero est, de quo ait: *Qui de cælis loquentem nobis auertimus*, non quod ille super terram locutus hominib. non fuerit: sed quod postea per Spiritum sanctum à se missum locutus est de cælo, vt multi exponunt. Vel etiam, quod eo tempore, quo Paulus hæc scribebat, loquebatur de cælo exhortās Hebræos per Paulum, & per alios Apostolos, qui ad eos scripserunt, id est, per Petrum, & Iacobum, nec non per internas inspirationes, vt in fide suscepta permanerent, & persecutiones contemnerent.

53 Atque hoc mihi videtur germanius: non enim dicit: *Qui de cælo locutum nobis auertimus*: sed de cælo loquentem. Rectè etiam dicere possumus Christum, etiam cùm in terris docebat, de cælo locutum nobis fuisse, quoniam etsi in terra loquebatur, de cælo venerat, & in cælo erat, sicut ipse ait Ioan. 3. *Et nemo ascendit in cælum, nisi qui descendit de cælo, filius hominis qui est in cælis*. Sed quod ante hoc dixi, magis placet.

Atque hæc iuxta verba nostræ translationis dicta sint, nam Græca multo sunt apertiora, quæ ita habent: *Multò magis nos eum, qui de cælo, auertentes*, id est, repellentes eum, qui de cælo venit vt doceret nos. Ita legisse videtur Theodoretus. At alios codices habuisse, vt nunc legit interpres, *Translatio Syriaca declarat, in qua legimus. Quantò magis nos, si auersemur eum, qui nos alloquitur de cælis*. Et Chrysostomus, Theophylact. omninò eodem modo legisse videntur, si eorum interpretationem attendamus, aut certe si non legerunt, loquentem subaudiendum esse putauerunt, quoniam ita prorsus exponunt, vt est in nostra translatione. OEcumen. quidè̃m ita, vt illi, interpretatus, docuit subaudiendum esse loquentem, vt est in Græco eius codice.

Illud.

Illudque obseruandum ad eam interpretationem, quam reliquis anteposuimus, hos tres patres non subaudire, aut interpretari *locutum*, sed *loquentem*. Hoc enim notandū vbi nos habemus: *Eum, qui super terram loquebatur*, pro eo esse in Græco *oracula reddentem*, quod rectè Moyfi conuenit, qui ea, quæ à Deo audiebat, loquebatur. Et vbi ait: *Qui de cælis loquentem nobis auertimus* pro *Auertimus*, Erasimus vertit *Auersamur*. Sed & noster interpres eodem verbo vsus est Tit. I. vbi ait: *Non intēdentes Iudaicis fabulis, & mandatis hominum auersantium se à veritate*, quod Erasimus vertit *Auersantium veritatem*, sed idem est sensus interpretis *Auersantium se à veritate*. Et nunc, *Qui de cælis loquentem nobis auertimus*, qui recedimus à loquente, qui repellimus loquentem, qui audire nolumus.

*Cuius vox mouit terram tunc, nunc autem, &c.*] Relictis itaque illis, quæ cū lex dabatur, gesta sunt, ad coniunctam tempore historiam transiit Apostolus, quam ad illorum instructionem aptissimā iudicauit. Docet quis sit, qui de cælis nobis loquitur, idem videlicet, qui tunc legem dedit & terrā mouit, & nunc promittit nō solum terram se moturum esse, sed etiā cælum, id est, qui aded potens est, vt, licet tunc mirabilia fecerit, multò nunc sit mirabiliora factururus.

Profert autem his verbis testimoniū Haggæi, cap. 2. quod huiusmodi est. *Quia hæc dicit Dominus exercituum: Adhuc vnum modicum est, ego commouebo cælum, & terram, & mare, & aridam.* Quæ verba satis, vt arbitror, exposuimus in commentarijs eiusdem Prophetæ cap. 2. numer. 20. vsque ad 29. & Paulum cum Propheta conciliauimus. Inde nunc breuiter mutuabimur, quæ ad huius loci explanationē pertinent, cætera fusiùs suo loco legentur. Moueri, siue *commoueri* dicuntur ea, in quibus res nouæ, &

admirabiles fiunt, siue lætæ sint, siue tristes, quarum admiratione moueri, & quasi pulsari videmur, vt Psal. 67. *Deus cum egredereris in conspectu populi tui, cum pertransires in deserto, terra mota est.* Non dicit terramotum vllum contigisse, vt multi existimant, nusquam enim id legimus, sed vehementer admirata est, res miras, & prodigiosas vidit vnde sequitur: *Etenim cæli distillauerunt à facie Dei Sinai, &c, Psal. 113. Montes exultastis sicut arietes, & colles sicut agni ouium. A facie Domini mota est terra. Psal. 95. letentur cæli, & exultet terra, commoueatür mare, & plenitudo eius, scilicet, gaudium.* Vt enim admiratione, ita etiam lætitia, & tristitia, & alijs affectibus homines commouentur, & ad eorum similitudinem commoueri dicuntur inanimata. Atq; ita sequitur: *Gaudebunt campi, & omnia, quæ in eis sunt.*

56

Hoc ergo nunc ait Paulus: Vox Christi manentis quidem in cælo, sed per Angelum in monte Sinai loquentis cum lex illa ferebatur, mouit terram partim terrore prodigiorum, quæ visa, & audita sunt, partim lætitia, quod legem à Deo acciperet. Sed postea per Haggæum prophetam promittit aduentum suum, qui vniuerso orbi legem erat laturus, se non solum terram moturum sed etiam cælum; vt intelligatur eum, qui venit, non esse de terra terrenum, sed de cælo cœlestem, ac multò maiorem esse Moyse, per quem lex vetus lata est. Quomodo motum est cælum? In Angelis filio Dei in mundum veniente, mira fuit exultatio & admiratio, & in terras descenderunt, & cecinerunt *Gloria in altissimis Deo.* Sed & in ipsis cœlis tunc stella apparuit, & circa illa tēpora, noua, & insolita signa visa sunt. De terra Dauid vaticinatus est. Psal. 95. *Comoueatür à facie eius vniuersa terra, dicite in gentibus: Quia Dominus regnauit.* Atque vbi Paulus ait: *Adhuc semel, apud Haggæum in nostra translatione est:*



est: *Adhuc unum modicum est, & ego commovebo cælum, &c.*  
 Hoc est: Post modicum tempus commovebo sic-  
 ut Iōan. 14. *Adhuc modicum & mundus me iam non vi-*  
*det.* Pro quo Lxx. quos huius Epistolæ Græcus in-  
 terpres imitatus est, verterunt, adhuc semel, quo-  
 niam ~~τὸν~~ *τὸν* utrumq; significat, *unum & semel*, & v-  
 trumque propheta significavit.

Sensum autem Prophetæ, qui in translatione.  
 Lxx. latebat, Paulus subtiliter, & eleganter eruit in  
 hunc modum. Ego terram iam aliquādo commo-  
 ui, cum legem per Moysen dedi, sed adhuc semel  
 commoturus sum terram, & cælum, cum legem  
 per me ipsum dabo meliorem. Et dicit: *Adhuc semel*,  
 quasi dicat. Non iterum postea faciā, non iterum cō-  
 mouebo cælum, & terram, ut legem aliam feram,  
 hæc enim perpetua, & immobilis futura est. Quod  
 magis explicat versiculo sequenti.

*Quod autem adhuc semel dicit, declarat mobilium trans-*  
*lationem, &c.]* Hoc est, cum dicit per Prophetam,  
*Adhuc semel*, declarat legem illam, quā per Moy-  
 sem tulerat, fuisse transferendam, id est, abrogan-  
 dam, atque mutandam ut altera succedat, quæ im-  
 mobilis sit, & transferri non possit. Hanc legis  
 abrogationem vocat, *mobiliū translationem*, quo-  
 niam lex illa ceremonias mobiles habebat. Insti-  
 tutæ enim erant tantum vsque ad aduentū, & pas-  
 sionem Christi, sicut ait idem Apostol. Gal. 3. *Quid*  
*igitur lex? Propter transgressionem posita est, donec veniret*  
*semen, cui promiserat, ordinata per Angelos in manu media-*  
*toris.* Præterea ceremoniæ legis significabāt Chri-  
 stum venturum atque moriturum, atque ideo  
 mobiles erant, quoniam post Christi aduentum,  
 atque passionem falsa erat earum significatio, nec  
 retineri poterant, quia quod illæ faciendum si-  
 gnificabant, iam factum erat. Et hoc est quod  
 dicit. *Declarat mobiliū translationem, tamquam fa-*  
*storum,*

*florum.* In quo tamquam non similitudinem indicat, sed veritatem, ac si dicat, sicut rerum, quæ verè factæ, & impletæ sunt. Translatis autem mobilibus, manebunt immobilia, id est noua lex, cui altera non est successura, nec mobilis est, vt prior. Et Translationem dixit, vt cap. 7. *Translato enim sacerdotio necesse est, vt & legis translatio fiat.* Hoc dixit Apostolus, vt sciant quanti facere debeant legem Euangelicam, & vt nonnullo modo ab ea, quæ immobilis est, dimoueantur.

*Itaque regnum immobile suscipientes, &c.]* Regnum immobile est lex Euangelica, per quam regnat Christus in nobis, non Moyse, qui regnabat in veteri lege & cui omnes obediebant. Per eam etiam à seruitute diaboli liberamur, & in veram libertatem filiorum Dei restituimur. De quo dictum est Luc. 1. *Vt sine timore de manu inimicorum nostrorum liberati, seruiamus illi sanctitate, & iustitia, coram ipso, omnibus diebus nostris.* Et Matth. 12. *Igitur peruenit in vos regnum Dei.* Et Luc. 17. *Regnum Dei intra vos est,* id est, vos expectatis regnum Dei, quo ab omnibus inimicis liberemini, iam illud inter vos habetis: iam, credentes in me, & mihi adhærentes, liberantur à seruitute Diaboli. Hinc etiam reges efficimur, quia veram libertatem consequimur, & regnum Dei, quia ita Deus regnat in nobis Apocal. 1. *Et fecit nos regnum, & sacerdotes Deo, & patri suo.* Et cap. 5. *Et fecisti nos Deo nostro reges* (ita enim legendum est) *& sacerdotes, & regnabimus super terram.* Hoc ergo ait: quandoquidem regnum Christi suscipimus, & legem eius immobilem, demus operam, vt gratiam acceptam in nobis conseruemus, & illi seruiamus cum metu, & reuerentia, ita vt omnino illi placeamus. Quasi dicat: Abijciamus vetera, quæ iam transierunt, vt mobilia, & id, quod immobile est, & per quod Christus in nobis regnat, teneamus, & ni-

& nihil aliud nobis curæ sit, quàm, vt illi omni ratione placeamus.

Quare vbi habent nonnulli codices, *Habemus gratiam*, legēdum est, vt est in Græco, *Habeamus*. Et vbi rectè legitur apud nos: *Per quam seruiamus*, in quibusdam codicibus Græcis est λατρεύομεν, seruiamus, cum legēdum sit λατρεύωμεν, quod est, *seruiamus*. Vtrumque ostendit translatio Syriaca, quæ habet. Proinde ergo cū accipiamus regnum immobile, amplectamur gratiam, per quam seruiamus ac placeamus Deo cum reuerentia, & timore. Chrysostomus, & Theophylactus, & OEcumenius sine dubio legunt, *Gratiam habeamus*, & interpretantur gratias agamus, sed vtrum *seruiamus* legerint, an *seruiamus*, nō æquè constat. Vtrumque conuenire potest eorum interpretationi. In Latinis codicibus legitur *seruiamus*; quæ mihi probabilior lectio videtur. Nam si hortatur illos, vt gratiam conseruent, rectè ostendet quorsum eam cōseruari velit; Vt per eam Deo placentes, seruiamus. Quamuis & altera lectio probabilem etiam sensum habeat. Erasmus vertit: *Habemus gratiam, per quam ita colamus Deū, vt illi placeamus*. Græci codices variant culpa librarium, quibus facilè fuit, ω, vertere in o, & è contrario. Vbi autem habemus: *Per quam seruiamus placentes D E O*, in Græco est. *Per quam seruiamus Deo benè placenter*, id est, ita vt ei valde placeamus.

*Cū metu & reuerentia.*] Pro metu est αἰδώς, quod vocabulum propriè pudorem significat, quod Theophylactus ita interpretatur. Hoc est, nihil impudens loquamur, nihil inuerecundum, quin etiam exterior facies verecundiam habeat erga homines. Ita etiam ferè OEcumenius: Pudorem inquit, habeamus erga omnes. Interpretes verecun-

diam vertit. 1. Timoth. 2. *Cum verecundia & sobrietate ornantes se.* Pro reuerentia est *εὐλαβείας*, quod propriè timorem significat, & reuerentiam. Vt cap. 3. huius Epistolæ: Exauditus est pro sua reuerentia. Et *εὐλαβής*, vertere solet *timoratus* vt A. Ct. 8. Curauerunt autem Stephanum viri timorati. Et Luc. 2. Et homo iste iustus, & timoratus. Itaque Chrysostomus, & Theophylactus, & Oëcumenius metum, siue pudorem, erga homines esse volunt, reuerentiam erga Deum.

61 Mallem vtrumque ad Deum referri, vt scilicet ita Deo seruiamus, vt semper coram illo pudorem habeamus, quòd ita ignauè, & tepidè eum colamus. Cùm reuerentia vero, id est, cum timore filiorum, vt nihil nobis grauius, aut molestius sit, quàm illum offendere, vt semper illum magni faciamus, & diligentissimè vitemus quidquid ei ingratum esse senserimus. Quod autem interpret non vertit *cum pudore*, sed *cum metu*, non est alienum à nominis ipsius significatione, ita enim de verecundia scribit Aristoteles libr. 4. Ethicorum ad Nicomachum cap. 9. Itaque diffinitur timore, timorq̃ue dicitur dedecoris quidam, & fit perinde, atque circa res formidolosæ timor fieri solet, & cæt. Et Damascenus libr. 2. de fide cap. 15. ait: Verecundia (*αἰδώς*,) timor est ex expectatione conuicij, & hic affectus optimus est, & c. Quare cùm ait, *cum metu*, non quemuis metum intelligimus, sed metum dedecoris, quo timeamus, ne à Christo in iudicio extrema ignominia notemur.

Etenim Deus noster ignis consumens est.] Ex ca. 4. Deuteronomij hæc desumpsit, in quo ita legimus: *Cave ne quando obliuiscaris pacti Domini Dei tui, quod pepigit tecum, & facias tibi sculptam similitudinem egrum, quæ fieri*  
*Domini*

*Dominus prohibuit, quia Dominus Deus tuus ignis consumens est, Deus æmulator. Quæ tacitè mihi videtur vsurpasse, ne legem simul & Euangelium custodire vellēt & Moysen cum Christo coniungerent: ac si diceret: Deus non patiebatur se coli cum idolis, nec nunc patietur, ita Euangelium custodiri, vt simul legem necessariam esse existimetis: Deus æmulator est, non solum affligere potest inimicos suos, sed etiam penitus consumere, vt ignis.*

Alludere etiam mihi videtur ad id, quod ca. 10. 61  
dixerat: *Voluntariè enim peccantibus nobis post acceptam notitiam veritatis, iam non relinquitur pro peccatis hostia; terribilis autem quedam expectatio iudicij, & ignis æmulatio, quæ consumptura est aduersarios.* Sed quorū hæc nūc? Ne fortè putarent transisse cum veteri testamento terrores, & supplicia Dei, sed recordarentur etiam ad tempora noui testamēti pertinere verba Moysis, *Deus tuus ignis consumens est.* Atque ideo non dixit *Dominus Deus tuus*, vt est in Hebræo, & apud Ixx. quos semper sequi solet: sed, *Deus noster*, ac si dicat: Non solum Deus hoc faciebat, cum erat Deus illorum, sed nūc etiam, cum Deus est eorū, qui in Euangelica lege viuimus. At quid præcessit, cuius nunc rationem reddat dicens. *Etenim Deus noster ignis consumens est?* Interpres Theophylacti, ubi nos habemus, *Cum reuerentia*, vertit *Cum religione*, iuxta quam interpretationem ait Theophyl. Deus noster ignis est, ac oportet religiosos esse nos, ne consumamur, perinde ac contemptores, & cæt. sensus ergo est: seruiamus Deo cum metu, & reuerentia: nam Deus noster ignis consumens est,  
& metu ac reuerentia carentes  
consumpturus est.

## CAPVT XIII.

- 1 **C**HARITAS fraternitatis maneat in vobis.] Prosequitur quod cēperat de moribus, ad ea maximè eos adhortans, in quibus, aut labi cēperant, aut periculum erat, ne laberentur. Et quoniam odio tentari poterant eorum, à quibus persecutiones patiebantur, aut ipsi, inter se diuisi, & fugati, remittere aliquid poterant de caritate mutua. *Caritas, inquit, fraternitatis maneat in vobis.* Nec dixit: *Caritas fraternitatis sit in vobis*, sed (vt adnotarunt Chrysostomus, & Theophylactus) *maneat in vobis*, id est, manete in ea caritate, qua iam diu floretis. *Caritas fraternitatis*, dixit interpretes pro *caritas fratrum* siue amor erga fratres *φιλadelphία*, Theodoretus: Compositio autem nominis intensam caritatem significat: Ex *φίλ*, enim, & *ἀδελφός*, id est, ex amico, & fratre nomen composuit, &c. Ita vertit Roma. 12. *Caritate fraternitatis inuicem diligentes*, id est, mutuò vos amantes caritate fraterna: vbi malè quidam legunt *Caritatem fraternitatis inuicem diligentes*, & ipsam caritatem diligendam esse interpretantur, cū dicens *Inuicem*, aut apertius Græcè *ἑἰς ἀλλήλους* manifestè doceat Apostolus, non de amore caritatis ipsius, sed de amore fratrum se verba facere. Et 1. Thess. 4. *De caritate autem fraternitatis non necesse habemus scribere vobis: ipsi enim vos à Deo didicistis, vt diligatis inuicem.* Et 1. Pet. 1. *In caritatis amore, simplici ex corde diligite attentius*, id est, attendite, vt vos mutuo, simplici corde diligatis.
- 2

Cæterum vbi ait, *maneat in vobis*, in quibusdam Græcis codicibus deest *in vobis* & tantum legitur: *Caritas fraternitatis maneat.* Ita legerunt Chrys. Theo.

OEcume. Sed habuisse alios codices, in vobis, argumen-

mento est Syriaca Translatio quæ habet: *Caritas fraterna maneat in vobis*, præsertim cum constet subaudiendum esse, si non legatur.

*Et hospitalitatis nolite obliuisci.* ] Non dixit *Hospitalitatem estote*, sed, *hospitalitatis nolite obliuisci*, qua scilicet iam diu in fratres uti soletis. Hoc autem dicit, quoniã spoliati bonis suis, & in paupertatem redacti, tardiores ad sumptus hospitalitatis effici potuerunt, ut adnotat Chrys. & Theop.

*Per hanc enim placuerunt quidã Angelis hospitio receptis.* ] 3  
Locus celebris est, in quo extra controuersiam est apud eos, qui Græcè sciunt, Interpretem vertisse *latauerunt*, quod manifeste significat verbum *ἐλάθον* & errore librariorum positum fuisse *placuerunt*, cui verbo nihil est, quod respondere possit in Græco: quamuis in plurimis codicibus Latinis legatur *Placuerunt*, & multos ex Latinis expositoribus ita legisse constet. Græca ita se habent ad verbum *Per hanc enim latuerunt quidam hospitio excipientes Angelos*, aut potius, cum Angelos hospitio receperunt, ideo enim interpres vertit: *Angelis hospitio receptis*. Quæ Eras. & reliqui, quos dixi ita interpretantur. Per hanc enim quidam inscientes, Angelos hospitio exceperunt. Ita interpretati sunt Græci patres, ac si dicat: Tanta est hospitalitatis dignitas ut per eã quidam Angelos hospitio exceperint, cum Angelos esse ignorarēt, Chry. Attendis quantus honor, quantum lucrum? Quid est *Latuerunt*? Hoc est, 4  
nescientes, in hospitio receperunt, propterea multa merces est, quia nesciēs eos Angelos esse, in hospitio recepit; nam si cognouissent, nihil magni fuisset. Hoc magis explicat in secunda concione de Lazaro his verbis: Pro foribus sedens (Abraham) introducebat prætereuntes omnes: Et quemadmodum piscator iacto in mare reti piscem quidem attrahit: attrahit autem frequenter & aurum, & mar-



garitas: itidem & hic reti captans homines, piscatus est tandem & Angelos, quodque mireris, etiam insciens. Id quod & Paul. in huius laudibus dixit: *Seſtare hoſpitalitatem, per hanc enim quidam inſciētes, hoſpitio exceperunt Angelos.* Ac rectè dixit, *Inſciētes*: nam si sciens illos excepisset tanta cum humanitate, nihil magni, miriūe fecisset: sed hæc tota laus, quod ignorans, quinam essent, qui præteribant, neque aliud esse credens, quam homines viatores, cum alacritate vocauit intro &c. Eodem modo interpretatus est ho. 41. in Gen. Eadem est sententia Theophylacti, Oecumenij, Theodoretii. Et de Abraham, & Lot hoc dictum putant, ad quos Angeli diuerterunt, vt legimus Gen. 18. & 19.

Huic celeberrimæ expositioni primum obijcere possumus Abraham non insciētem excepisse Angelos, ita enim scriptum est Gen. 18. *Apparuit autem ei Dominus in conualle Mambre &c. Cumque eleuasset oculos suos, apparuerunt ei tres viri stantes prope eum, Quos cum vidisset, cucurrit in occursum eorum, de ostio tabernaculi, & adorauit in terrā. Quorsum in terrā adoraret, si homines viatores credidisset? aut quid illi magni præ se ferebant, vt à tanto viro adorarētur, si homines crediti fuissent? Auget quod sequitur: Et dixit, Domine si inueni gratiam in oculis tuis, ne tranſſeas seruum tuum. Quo in loco glossa Angelos ab eo cognitos fuisse docet, & Ecclesia canit: *Tres vidit & vnum adorauit.* Augustinus sermone. 68. de tempore, Tribus occurrit, & vnum adorat. Trina vnitas, & vna Trinitas. Idē ait sermone. 70. & latius hoc ipsum docet lib. 2. de Trin. cap. 11. & 12. Hilarius li. 4. de Trin. in medio: Abraham conspectis Tribus, vnum adorat, & Dominū confiterur. Scriptura astitisse tres viros edidit, sed Patriarcha nō ignorat, qui & adorandus sit, & cōfiteſcendus. In discreta afsistētium*

tium species est, sed ille Dominū suum fidei oculis, & visu mentis agnouit. Augustin. q. 33. in Gen. An intelligebat vnum ex eis Dominum, & alios Angelos? An potius in Angelis Dominum sentiēs, Domino potius, quā Angelis loqui elegit? Quod autem cōfirmare poterat, Abraham eos homines existimasse, quia cibum illis obtulit, & pedes eorum lauare volebat, facile dissoluit Glossa dicens: sed hospitalitatis officia etiam Angelis exhiberi possunt, cum ex elementis corpoream formam assumunt. Quod Abraham intelligens, deitatem in vnitatem adorabat, & dispensationi Angelicæ in forma visibili ministrabat &c.

Præterea, vnde probari potest Abraham præstitisse virtute hospitalitatis, cum nihil hac de re legamus in scriptura? Tertio. Quorsum dicit Apostolus eos inscientes excepisse Angelos hospitio, nihil enim ad rem pertinere videtur *Inscientes?* maior esset hospitalitatis prædicatio, si tanti eam à Deo fieri diceret, vt Angeli propter illā venissent ad Abraham, & quidem tales, vt ab eo cognosci possent. Pluris enim eos facimus, quos nos ipsos minime celamus. Eadem de Lot obijcere licet, eodem enim modo de illo atq; de Abraham locuta est scriptura, & eodem modo sancti loquuntur.

Hæc quidam vt effugerent, alium sensum excogitauerunt. Ad Lot hoc referunt, & singularē pro plurali positum dicunt. Latuit autem Lot, cū Sodomitæ vim illi inferre parantibus, ab Angelis, quos hospitio exceperat, in domum introductus est, & clausis foribus, Sodomitæ percussi sunt cæcitate, vt legimus Gen. 19. Ita interpretati sunt Iacob. Faber Stapulensis, & Catharinus. Quam interpretationē Erasmus, & quidam alij reiiciūt, quasi phrasi Græcæ minimè conuenientem.

Sed vt locus rectè intelligatur, sciamus hanc locu-

6

7

garitas: itidem & hic reti captans homines, piscatus est tandem & Angelos, quodque mireris, etiam insciens. Id quod & Paul. in huius laudibus dixit: *Seſtare hoſpitalitatem, per hanc enim quidam inſciētes, hoſpitio exceperunt Angelos.* Ac rectè dixit, *Inſciētes*: nam ſi ſciens illos excepiſſet tanta cum humanitate, nihil magni, miriūe feciſſet: ſed hæc tota laus, quod ignorans, quinam eſſent, qui præteri-  
bant, neque aliud eſſe credens, quam homines viatores, cum alacritate vocauit intro &c. Eodem modo interpretatus eſt ho. 41. in Gen. Eadem eſt ſententia Theophylaſti, Oecumenij, Theodoretī. Et de Abraham, & Lot hoc dictum putant, ad quos Angeli diuerterunt, vt legimus Gen. 18. & 19.

Huic celeberrimę expoſitioni primum obijcere poſſumus Abraham non inſciētem excepiſſe Angelos, ita enim ſcriptum eſt Gen. 18. *Apparuit autem ei Dominus in conualle Mambrę &c. Cumque eleuaſſet oculos ſuos, apparuerunt ei tres viri ſtantes prope eum, Quos cum vidiffet, cucurrit in occurſum eorum, de oſtio tabernaculi, & adorauit in terrā. Quorſum in terrā adoraret, ſi homines viatores credidiſſet? aut quid illi magni præ ſe ferebant, vt à tanto viro adorarētur, ſi homines crediti fuiſſent? Auet quod ſequitur: *Et dixit, Domine ſi inueni gratiam in oculis tuis, ne tranſeas ſeruum tuum.* Quo in loco gloſſa Angelos ab eo cognitos fuiſſe docet, & Eccleſia canit: *Tres vidit & vnum adorauit.* Auguſtinus ſermone. 68. de tempore, Tribus occurrit, & vnum adorat. Trina vnitas, & vna Trinitas. Idē ait ſermone. 70. & latins hoc ipſum docet lib. 2. de Trin. cap. 11. & 12. Hilarius li. 4. de Trin. in medio: Abraham conſpectis Tribus, vnum adorat, & Dominū confiterur. Scriptura aſtiſſe tres viros edidit, ſed Patriarcha nō ignorat, qui & adorādus ſit, & cōfiteūdus. In diſcreta aſiſtē-  
tium*

tium species est, sed ille Dominū suum fidei oculis, & visu mentis agnouit. Augustin. q. 33. in Gen. An intelligebat vnum ex eis Dominum, & alios Angelos? An potius in Angelis Dominum sentiēs, Domino potius, quā Angelis loqui elegit? Quod autem cōfirmare poterat, Abraham eos homines existimasse, quia cibum illis obtulit, & pedes eorum lauare volebat, facile dissoluit Glossa dicens: sed hospitalitatis officia etiam Angelis exhiberi possunt, cum ex elementis corporcam formam assumunt. Quod Abraham intelligens, deitatem in vnitatem adorabat, & dispensationi Angelicæ in forma visibili ministrabat &c.

Præterea, vnde probari potest Abraham præstitisse virtute hospitalitatis, cum nihil hac de re legamus in scriptura? Tertio. Quorsum dicit Apostolus eos inscientes excepisse Angelos hospitio, nihil enim ad rem pertinere videtur *Inscientes?* maior esset hospitalitatis prædicatio, si tanti eam à Deo fieri diceret, vt Angeli propter illā venissent ad Abraham, & quidem tales, vt ab eo cognosci possent. Pluris enim eos facimus, quos nos ipsos minime celamus. Eadem de Lot obijcere licet, eodem enim modo de illo atq; de Abraham locuta est scriptura, & eodem modo sancti loquuntur.

Hæc quidam vt effugerent, alium sensum excogitauerunt. Ad Lot hoc referunt, & singularē pro plurali positum dicunt. Latuit autem Lot, cū Sodomitæ vinū illi inferre parantibus, ab Angelis, quos hospitio exceperat, in domum introductus est, & clausis foribus, Sodomitæ percussi sunt cæcitate, vt legimus Gen. 19. Ita interpretati sunt Iacob. Faber Stapulēsis, & Catharinus. Quam interpretationē Erasmus, & quidam alij reiiciūt, quasi phrasi Græcæ minimè conuenientem.

Sed vt locus rectè intelligatur, sciamus hanc locu-

locutionem quæ est apud Paulum concisam esse, λαθὼν τινες ξενίσαντες ἀγγέλους, Nā cū ita loquuntur Græci, personā quam res latet, subauditur, eaquæ duplex, id est, aut alijs, aut ipsi qui latent, ut in hoc loco potest esse sensus: Recipientes Angelos latuerunt alios, id est, ab alijs visi non sunt, cū hospitio Angelos excipiebant: aut etiam recipientes Angelos latuerunt se ipsos, id est, receperunt nescientes, quosnam reciperent. Itaq; tam scripturæ, quam Græci autores interdum integrè loquuntur, & personam exprimunt, interdum cōcisè personam, quam res latet, non exprimentes. Integrè loquitur scriptura, ut Act. 26. *Latere enim eum nihil horum arbitror.* Et. 2. Pet. 3. *latet enim eos hoc volentes, quod cæli erant prius &c.* Concisè, ut Mar. 7. *Neminem voluit scire, & non potuit latere.* Luc. 8. *videns autem mulier, quia non latuit, tremens venit.* Concisè etiam loquitur in hoc loco.

Sed in sermone conciso duas illas personas subaudiri posse ostēdamus. Prima persona, quæ verbi lateo supposita est, ut apud Plutarchum in libello de defectu oraculorum μή λάθωμεν ἀτόπῳς ὑποθέσεις & μεγάλας τῷ λόγῳ διδόντες, id est, ne lateamus, inepta, & magna principia disputationi dātes, id est, ne inscij dederimus. Aristophanes in Vespis similiter loquitur, seruiens latuisti, id est, ignoras te seruire. Integrè dicitur, ut apud Plutarchum in eodem libello. Nec nos ipsos latemus in sermonibus absurdis versati. Eodem modo loquuntur Græci, si alios ipsi latent, ut apud Aristophanem latebimus succingentes vestes, id est, non sentient nos vestes succinxisse. Cōfirmat hoc Græcum prouerbiū λαθε βίωσας, id est, late uiuens, aut potius, Late cū vixeris, quod est: Ita uiue, ut nemo te vixisse sentiat, de quo opusculum scripsit Plutarchus, cui titulus est: Num rectè di-

Etum sit *λαθε βίωσας*, id est, sic viue, vt nemo te sentiat, vixisse.

Ex his facilè locus exponi potest, videmusque quod Faber & Catharinus volebant, phrasin Græcorum nō ferre, quoniam verbum *λανθάνω*, cum simili participio nunquam ita accipitur, vt ipsi volunt, sed ita vt actio, quæ participio illo significatur, lateat, vel ipsos qui faciunt, vel alios. Non, est itaque sensus, ipsos, qui exceperunt Angelos, latuisse, id est, non fuisse visos à suis persecutoribus, sed ipsam exceptionē Angelos non fuisse cognitam. Quare interpretatio Chrysostomi & Græcorum optime congruit cum Græca locutione, significat enim exceptionem Angelorum latuisse ipsos, qui excipiebant. Ita etiam intellexit Augustinus quæst. 41. In Genesim, & citat: *Per hanc enim quidam nescientes, hospitio receperunt Angelos.* Similiter refert hæc verba lib. 16. de Ciuit. cap. 29. cuius lectionis meminit Glossa, Petrus Lombardus, S. Thomas, & alij nonnulli. Similiter est in translatione Syriaca: *Per hanc enim digni fuerunt quidam, quamuis non sentientes, qui exciperent Angelos.*

Ad id autem quod obijciebatur, Abraham cognouisse Angelos, quia tres vidit, & vnum adorauit, Augustinus cū de ea re dubitasset, minime respondit lib. 2. de Trin. cap. 2. Cū enim dixisset fortasse Lot Angelos eos putauisse: sed rursum, inquit, mouet, quia nisi Angeli Dei cognoscerentur, non adoraret Lot in faciem super terram. Cur ergo tāquam tali humanitate indigētibus, & hospitium præbetur, & victus? Sed quodlibet hic lateat, illud nūc quod suscepimus exequamur &c. At in reliquis locis indicatis, plane fatetur Abraham, & Lot ignorasse eos fuisse Angelos, & homines credidisse. Idem Crhysostomus sensit in tribus locis citatis.

10 Quomodo ergo Abraham in eis mysteriū Trinitatis agnouit, si Angelos esse non credidit? Ad hoc facile respondetur; Etiam si Angelos esse sciret, non videbat in eis diuinas personas: sed diuinitus illustratus in illis tribus Angelis tres personas repræsentari sibi, intelligebat. Quod ergo in tribus Angelis repræsentari intelligere potuit, cur in tribus hominib. non intelligeret? Aug. 16. de Ciuit. c. 29. Multò (inquit) est credibilius, quod & Abrahā in tribus, & Lot in duob. viris, Dominum agnoscebant, cui per singulārē numerum loquebantur, etiam cū eos homines esse arbitrarentur &c.

At quomodo tantus vir tres homines, pronus in terrā, adorauit? Quid in eis vidit, quod adoratione dignum iudicauit? Ad hoc ita respōdet Chrysostomus homil. 41. in Gen. Adorabat super terram, quasi supplicans, & efficacem exhortationem afferēs, vt ne putetur perfunctoriē adhortari. Et idcirco diuina scriptura mōstrans nobis iusti virtutem, inquit: Adorabat super terram, & gestibus, & verbis magnum feruorem, egregiam animi humilitatem, summam hospitalitatem declarabat &c. Aug. verò. 16. de Ciuit. c. 29. ita: Sed erat profectò aliquid, quo ita excellebāt, (licet tamquam homines) vt in eis esse Dominū; sicut esse assolet in Prophetis, ij qui hospitalitatem illis exhibebāt, dubitare nō possent: atq; ideo, & ipsos aliquādo pluraliter, vt dominos, aliquando singulariter, vt in eis Dominū, appellabant &c. Et q. 41. in Gen. ait. Ergo quæstio similiter soluitur, vt soluta est de tribus, qui venerunt ad Abraham, vt aliquib. signis appareret eos diuinitus missos, qui tamē homines crederētur: Et quæst. 37. Sed fortassis in aliquib. Deū loqui intellexit, quibusdam diuinę maiestatis existentibus, & apparentibus signis, sicut in hominibus Deum sæpē apparuisse scriptura testatur.

Mihi



Mihi faciliè solui videtur hæc quæstio ex dictis: si enim diuina illustratione cognouit Abraham in illis sanctam Trinitatē, cur non adoraret eos pronus in terram, adorans videlicet Deum, quem in illis quodammodo videbat, & colebat? Idem de Lot dicemus.

Illud est difficilius, si ignorauerunt eos esse Angelos, cum hospitio exceperunt, quādo postea cognouerint? S. Thomas negat Abraham cognouisse eos esse Angelos quādo eos adorauit? Sed postmodum, inquit, intellexit eos Angelos; in quib. Deus loquebatur & locutus est eis sicut Deo; dicens: Nō est hoc tuum, qui iudicas omnem terram: Et similiter Lot. &c. Augustinus autem. q. 37. in Gen. ait: 12  
sed rursus quæritur, si ita est, vnde Angelos fuisse postea cognouerūt, nisi fortè, cum eis videntibus, in cœlum issent &c.

Ego plusquā probabile existimo neq; Abraham, neq; Lot eos Angelos esse cognouisse, cum exceperūt; nā id scriptura non obscure indicat, si legatur attentius. Etenim etsi officia humanitatis Angelis ob assumpta corpora præstari potuerint, vt ait Glossa: tamen in assumpta corpora non conuenit, quod ait Abrahā: *Ponamq; buccellam panis, & cōfortetur cor vestrum.* Hoc nisi homini, dici non potest. Et Los nunquā liberādis hospitib. à turpitudine Sodomitārū laboraret, aut filias suas eorū libidini prostitueret, si eos Angelos crederet. Quomodo ergo postea angelos esse cognouerunt? Cum viderent eos maiora, quam pro hominū conditione loqui, atque ita agere, ac si Deus essent, recordati sunt Deum apparere solere per angelos assumētes corpora; eorūque vt Dei nuncios, verbis Dei vti; quod sæpè iam Abraham fuerat expertus, & ab eo Lot didicisse potuit, aut ipse etiam fortasse id viderat & cognouerunt Angelos esse, qui loquebantur.

Huius.

13 Huiusmodi sunt quæ dicta sunt Abraham, *Reuer-  
tens veniam ad te tempore isto vita comite, & habebit filium  
Sara vxor tua. Et postea: descendam, & videbo, vtrum cla-  
morem, qui venit ad me, opere compleuerint, an non est ita,  
vt sciam.* Lot quoque id intelligere potuit, cum vi-  
disset Sodomitas percuttos esse cæcitæte, & cum  
Angeli dicerent: *Delebimus enim locum istum, eò quod  
increuerit clamor eorum coram Domino, qui misit nos, vt per-  
damus illos.* His accedit, quod dixit Augustinus; vi-  
disse eos in coelum ire, cum recederent:

Quod autem obiectione querebatur, vnde pro-  
bari possit Abraham præstitisse virtute hospitali-  
tatis. Respondeo ex eodem loco Genesis colligi à  
patribus, ideo enim eum sedisse aiunt ad ostium  
tabernaculi, in ipso feruore diei, vt trāscentes ho-  
spites, ad se vocaret, eo tempore, quo maxime la-  
borare poterant æstu, & siti, & fame. Et homo se-  
nex non festinauit, sed cucurrit, ne transirent. De  
qua re eleganter loquuntur, & eius hospitalitatem  
miris laudibus prædicant Chrysostomus hic, &  
homil. 41. in Genes. & concione secunda de Laza-  
ro, Et Ambrosius lib. 2. officiorum, ca. 21. Et lib. 1. de  
Abraham Patriarcha. c. 5. & Augustinus Serm. 70.  
de tempore.

14 Verum illis etiam tacentibus abundè ex his ver-  
bis Pauli colligitur, quæ, neminem signare possu-  
mus, de quo intelligantur, nisi Abraham, & Lot,  
de quibus omnes interpretantur; & tamen dicit  
eos per hospitalitatem angelos etiam excipere  
meruisse. Antè ergo erant hospitales, quàm ange-  
los exciperent, ab vna enim exceptione hospitū,  
hospitalis nemo dici solet: antè hospitalitatē ex-  
ercuerant, quàm per eam Angelos hospitio exci-  
pere mererentur.

Postrema obiectio nonnihil negotij facessit,  
cur Apostolus dicat eos inscientes, excepisse An-  
gelos,

gelos, cum hoc hospitalitatis laudes non augeat; sed potius minuere videatur? Chrysost. hic, & in secunda concione de Lazaro, affirmat hoc in laudem Abrahę dictum; qui nihil magnum fecisset, si quos angelos esse sciebat, admitteret. Fateor equidem hęc esse laudē Abrahę, quod etiam si Angelos esse nesciebat, recepit: at nunc non de laudibus Abrahę agitur, sed de laudibus hospitalitatis, quę magis laudaretur, si se statim angeli proderent.

Opinor ita dictum esse ac si diceret. Tanta virtus est hospitalitas, & tā grata Deo, ut multa homini, ac mirabilia bona afferat, neq; opiuanti, maioraq; quā optare, aut etiā sperare posset. Sicut Abraham, & Lot homines se excipere existimabant, & hospitalitas tamen effecit, ut angelos exciperent.

Quod si iterum obijcias, Maior esset laus hospitalitatis, si angelos cognouissent: neq; hęc illi laus defuit paulo enim post cognouerūt: sed oportuit ut primo non cognoscerentur angeli, ut norint omnes magna sibi bona afferre hospitalitatem, etiā si tunc minimē sentiāt; & quoniam, si Angelos esse crederent, prę reuerentia, aut prę timore non auderent eos admittere.

Hęc ego, ut sanctorum patrum expositionē tuerer, attuli: habebam enim aliam, qua hęc incommoda vitantur, & quę satis germana videtur. Verba Apostoli rectē hūc sensum ferunt, Per hęc quidam latuerunt alios, Angelis hospitio receptis, ita enim etiam Gręci loquuntur ut ostendi. nu. 8. ac si diceret: Tantū bonum est hospitalitas, ut propter eā quidā Angelos receperint, cum alij homines ab eis recipi existimaret. Maiorum bonorū causā est, quā homines credant: alij putabant Abrahā & Lot homines ad se ducere, cum ducerent Angelos. Addēda est ergo alteri hęc interpretatio, quę & valde apta est, & cū illa priori minime pugnat.

- 16 Nostrum autem interpretem non vertisse *Placuerunt*, ut nunc habent plerique codices, sed *latuerunt*, vel ex eo satis intelligitur, quod quoties hoc verbum *λανθάνω*, occurrit, semper vertit *lateo*, ut in quatuor testimonijs, quæ n. 7. citauimus, videre licet. Et præterea. 2. Pet. 3. *Vnum verò hoc non lateat vos carissimi &c.* Et Sap. 1. *Propter hoc qui loquitur iniqua, non potest latere.* Qui locutus etiam confirmat posteriorem nostram expositionem, ita enim habet ad verbum *Propter hoc loquens iniqua, nullus latebit*, neque intelligitur, non latebit se ipsum, aut ignorabit se loqui iniqua, sed, Non latebit alios, quamuis celare homines velit, erit qui audiat, & sentiat, Propterea ait: *In cogitationibus enim impij interrogatio erit: sermonum autem illius auditio ad Deum veniet &c. & ca. 10. sed & insipientie sue reliquerunt hominibus memoriam, ut in ijs, quæ peccauerunt, nec latere potuissent.* Et ca. 17. *Et dñ putant se latere in obscuris peccatis &c.* Omitto alios scripturæ libros, ex quibus idem probari potest. Ex libro sapientiæ testimonia protuli, quoniam hic liber ex Græco versus est à veteri interprete, à quo etiam versum est nouum testamentum, quod ab Hieronymo postea emendatum est.
- 17

Si igitur quoties occurrit verbum illud semper vertit *lateo*, cui dubium esse potest, quin idem in hoc loco fecerit, cum, etiam si errare vellet, nulla occasio esset errandi. Accedit, quod non desunt codices, & typis excusi, & manuscripti, qui habeant *latuerunt*. Addam & hoc, in concordantijs sacræ scripturæ, quæ vetustiores, & communiores lectionem sequi solent, hæc verba Pauli nequaquam poni in verbo *Placeo*, sed in *lateo*, Vertit autem noster interpres prudentissimè, ut solet, & melius, quàm qui verterant: *Per hanc enim quidam inscientes Angelos hospitio receperunt*; quoniam hac translatione alter tantum sensus verborum Pauli reddi-

redditur, translatio autem nostri interpretis reddit vtrumque: recte enim exponi potest *latuerunt se ipsos, &, latuerunt alios.*

*Mementote vincitorum, tamquam simul vincti &c.* ] 18  
Facilis, & apertus sensus est, quem verba ipsa offerunt: Ita vincitorum miseremini, & eis benefacite, ac si vos ipsi vincti essetis, quo modo omnes interpretantur. Rectè illi quidem. Sed quoniam statim ait: *Et laborantium tamquam & ipsi in corpore morantes,* in quo scilicet similiter potestis laborare: videtur alium quempiam sensum subindicare *Mementote vincitorum, Benefacite vinctis, & pro illorum solutione, & subuentione laborate:* Et vt hoc faciaris mementote vos vinctos esse in hoc exilio, & spiritum in corpore, quasi in carcere teneri, sicut vinctis vincti condolent. Benefacite illis, vt Deus vobis vinctis benefaciat, & è carcere vos aliquando in plenam libertatem educat. Tunc rectè sequitur: *Et laborantium, tamquam, & ipsi in corpore morantes.* Quod ita interpretatur Theop. Mementote afflictorum vel carcere, vel fame, vel alia quapiam calamitate. Qui enim secum reputat, se vestitum esse corpore, iisdem afflictionibus obnoxio, illos defendet, tum quod condoleat, tum quod metuat ne & ipse in similia mala incidere permittatur propter inhumanitatem suam &c.

Pro laborantibus est in Græco ad verbum *Eorum qui affliguntur & male tractantur.* Cap. II. vertit *Afflicti, egētes, angustiat.* Sed quosnam vinctos intelligit, & afflictos? Fortasse quidam ex illis, qui fingere non potuerant, vincti à Iudæis tenebantur, alijque alijs modis affligebantur. Probabile etiā est de multis è Gentilitate conuersis hæc dici, qui vinciebantur, & affligebantur & à suis Gentilibus, & à Iudæis. Itaq; de vtrisque rectè intelligetur. De iisdem scriptum videtur supra cap. 10. *Rememoramini autem*

pristinos dies in quibus illuminati, magnum certamē sustinui-  
 stis passionum: Et in altero quidem opprobrijs, & tribulatio-  
 nibus spectaculum facti, in altero autem socij taliter conuer-  
 santium effecti. Nam & victis compassi estis &c. Non er-  
 go tantum vult, vt venientes hospites excipiant,  
 sed etiam, vt quærant ipsi quibus benefaciant, &  
 eos adeant, atque ideo rectē post hospitalitatem,  
 meminit victorum, & afflictorum.

*Honorabile connubium in omnibus: & torus immaculatus.]*

20

Quoniam Apostolus verbum nullum posuit, du-  
 pliciter intelligi hæc possunt, vt aut præceptū sit,  
 ac si diceret: sit honorabile connubium in omni-  
 bus, & si torus immaculatus: aut vt dignitatē ma-  
 trimonij prædicent in hunc sensum: Honorabile  
 est coniugium in omnibus, & torus immaculatus.  
 Ita intellexit Syriacus interpres, qui vertit *Honora-  
 bile est coniugium in omnibus & torus eorum purus est.* Et E-  
 rasmus transtulit: *Honorabile est inter omnes coniugium  
 & cubile impollutum.* Sed præstat vt subauditur, sit,  
 Honorabile sit connubium in omnibus, omnes  
 connubium venerentur, & nihil cōtra eius fidem,  
 & leges faciant quod indicant verba sequenti  
*Fornicatores enim, & adulteros iudicabit Deus,* id est, pu-  
 niet. Rationem enim reddit, cur honorari matri-  
 monium iusserit.

21

Ita intellexerunt Chrysostomus, & Theophyla-  
 ctus, si attente legantur. Theophylactus: Nō in so-  
 lis prouectioris ætatis hominibus, in iuuenib. au-  
 tem non item, verum in omnibus Vel in omnibus mo-  
 dis, ac temporibus, non afflictione quidem, in re-  
 laxatione autē non item: non in hac quidem par-  
 te pretiosum, & honoratum, in illa verò secus, sed  
 totum per omnia pretiosum sit &c. Cumque ad-  
 dit: *Et torus immaculatus,* hoc dicit: In omnibus mag-  
 nus honor habeatur matrimonio, sed in hoc præ-  
 cipue, vt torus coniugalis sit impollutus, ac nullo  
 adul-

adulterio fædetur. Nam, Et, accipi interdum pro *præsertim*, ostēdimus in c. i. Apocal. n. 66. sed ita fortasse melius. Honorate cōnubium *in omnibus*, id est, nulla in re illud violantes, sed coniux coniugi omnia præstet, quæ matrimonij fides, & societas exigunt. Et torus coniugalit sit impollutus; solet enim pollui etiam inter coniuges multis libidinū modis, abhorrētibus à naturali eius vſu. Hoc fortasse additum est, ne vxores dimitterent, vt in lege fiebat, per libellum repudij, quod adulterij causa erat. Hinc (vt adnotant Chrysostomus, & Theophylact.) conuincuntur hæretici damnantes matrimonium: bonum enim est quādoquidem illud honorari iubet Apostolus.

*Fornicatores enim & adulteros iudicabit Deus.* ] Iudicabit more scripturæ dixit pro *dāgnat*, & punit, vt. i. Cor. ii. Qui enim manducat, & bibit indigne, iudicium sibi manducat & bibit 102. 3. Non enim nisi Deus filium suum in mā- *Iudicare* pro *dāgnat* dum, vt iudicet mundum, sed vt ſelectet mundus per ipsum. re. Qui credit in eum, non iudicatur, qui autem non credit, iam iudicatus est, quia non credidit in nomine vnigeniti filij Dei. Et capi. 16. De iudicio quidem, quis princeps huius mundi iam iudicatus est.

Sed quæritur cur de matrimonio, loquens subi- *22* ciat; *Fornicatores enim & adulteros iudicabit Deus*, qui enim matrimonij fidem violant, aut violentiū for- cij sunt, etiam si sint soluti, non fornicatores, sed adulteri sunt? Quoniam cū iubet honorari con- iugiū, sanctum illud esse sentit, vt iam diximus, & à quouis, qui liber sit, et fornicationē timeat susci- pi posse. Quare inexcusabiles erunt fornicatores, quia cū remediū haberet concupiscētiæ matri- monium, fornicari maluerūt, quā legitimo cō- iugio vti. Theophyl. Iudicabit enim Deus, hoc est, cōdemnabit. Nec immeritō, si enim matrimoniū est permissum, iure fornicator & mæchus punitū-



tur &c. Iure autem de fornicatoribus loquitur, quoniam vivebant inter gentes, apud quas fornicatio non illicita putabatur:

43 *Sint mores sine avaritia.* ] Iudei cupidi semper fuerunt, & proni ad avaritiam, quare iure hos admonet, ne vitio suæ gentis laborent. Cumq; Erasmus verterit: *Sint mores alieni ab avaritia*, & Græci ita intelligat, nescio quid in mentē venerit Thomæ Cæiet, ut verti velit: *Sit modus sine avaritia*, atq; ita exponat: Turpe est, quod avaritia imponat modū. Nam & *τὸ πρὸς*, quod est in hoc loco, certū est apud Græcos significare *morem*, & quamvis *modum* etiam significet, non tamen eum, qui rei imponitur, ne immoderata sit, sed modum, siue rationem rei faciendæ, ut cum dicimus: multis modis hoc fit, aut uno modo aut nullo modo faciam.

*Contenti præsentibus.* ] Sensus esse videtur: contenti estote præsentib. bonis. Nolite cogitare in crastinum, utimini præsentibus, cras vobis dabit Deus, quæ opus vobis erunt. Cui rectè convenire videtur, quod sequitur. Ipse enim dixit: *Nō te deserā* &c. At non est is sensus, sed hic, Contenti estote ijs, quæ habetis, ne studeatis fieri ditiores. Hi autem duo sensus diuersi sunt, & si idē esse videātur. Nā agricola, verbī gratia, nō vetatur serere, & metere, & de crastino victu, atq; vestitu cogitare: sed hoc ei dicitur, ut sua sorte cōtēt<sup>9</sup>, ne laboret fieri ditior. Theo. itā intellexit, q. ait: Qui. n. plura, quā habet, querit, planū est, eū avaritiæ affectu laborare &c.

24 Nec vetamur querere, quæ ad mediocrem victū sufficiant, sed ut, cum ea habuerimus, plura non queramus. Itaque nihil hoc aliud est, quā, quod scripsit. 1. Tim. 6 *Habentes autem alimenta, & quibus tegamur, his contenti simus: nam qui volunt divites fieri, incidunt in tentationem, & laqueum Diaboli, & desideria multa inutilia, & nociva, quæ mergunt homines in interitum.*

Trans.

Translatio Syriaca: Non diligat pecuniā mens vestra, sed sufficiat vobis id quod habetis. Ita etiam in Græco: ἀρκέμενοι τοῖς παρῆσιν, ac si diceret, sufficere vobis putate, quæ habetis. Παρόντα, autem vocantur, bona, quæ nunc possidentur, quæ ad sunt, quæ interpretes rectè vocant *præsentia*.

*Ipse enim dixit: Non te deseram, neq; derelinquam.*] Quoniam timere poterant futuram indigentiam, si contenti essent præsentibus, docet nihil eis futurum, si in Deo fiduciam suam collocent, idq; ipsius Dei verbis confirmat desumptis ex cap. i. Iosue: Non te deseram &c. In eo ita legimus: *Sicut fui cum Moyse, ita ero tecum, non dimittam, nec derelinquam te:* apud lxx. Et nō derelinquam te, neque despiciam te. Apostolus igitur, ut sæpe ab alijs Apostolis fit, non est admodum sollicitus de verbis, sensum tamen servant, nam verba non sunt omnino eadem apud Iosue ad quem omnes ea referunt, neque apud Isaia in cap. 41. ad quem refert Theophylactus, sed sensus est idem. Quod autem Erasmus, & Caietanus, & quidam alij vertendum putant, *Non te desero, neque derelinquo* ex præsentis temporis esse volunt ἀνῶ & ἐγκαταλίπω, longe falluntur, ἀνῶ enim est à verbo ἀνίημι, & Aoristus secundus est vim quæ habet futuri. ἐγκαταλίπω, autem nō est præsentis; scribendū enim erat cum diphthongo, si præsens esset, non cum, i, ut ubiq; scribitur. Quare secundus Aoristus est, aut fortasse secundum futurum, scribendum quæ cum accentu circumflexo in ultima, significatq; hoc verbū deserere, aut derelinquere aliquē in discrimine. Propterea Oecumen. interpretatus est, *Nō te deseram.* Interpretæ Syriacus eodē modo vertit: *Nō te deseram, neq; remittam erga te manus, id est, non ero segnis in ope tibi ferēda, nam verbū ἀνῶ,*

etiam verti potest, *Remittam*. Hoc etiam notandum hæc duo verba in Græco cum multis negationibus poni, quæ apud Græcos magis negant, ut si nos diceremus: *Non non te deferam, non non te derelinquam*, ut magis confidamus non defuturum nobis diuinum auxilium. Quod autem ait: *Ipse enim dixit, nec ostendit quis sit*, subauditur *Deus*, ex eo quod proximè præcessit: Fornicatores enim & adulteros iudicabit Deus.

27

**P**OST suorum laborum in Scripturam oblatas primitias, Commentarios videlicet in duodecim Prophetas minores, in peroratione, sicut inter alia Deum alloquens scripsit bonus pater Franciscus Ribera. A te principium, tibi desinet, &c. Exitus id probasse videtur. Nam ecce tibi, Deus extremum verbum fuit, quod in suis, in sacras literas, Commentarijs scriptum reliquit, felicissimo quidem omine: ut cui Deus finis ultimus fuerat, in cuius gloriam, se suaque omnia ac suos, præcipue in Scripturam labores consecrauerat, is vel in scriptis ipsis fuisset finis omnium suorum Commentariorum. Nam mox, ut hæc scripsit, ab hinc videlicet sex annis, in morbum incidit, cuius vi extremum obiit diem, undecimum scilicet Decembris Sancto Damaso dicatum, cui debemus Vulgatam Hieronymi versionem, cuius ipse Ribera fuit & studio.

*studiosissimus & acerrimus propugnator. Nos, ne in Epistolam ad Hebræos commentarij manerent imperfecti (quibus perficiendis tam pauca deerāt) ea suppleuimus, & quantum potuimus simillima, ac sæpe ipsissima authoris, ex eius in alios scripturæ libros lucubrationibus.*

Ita vt confidenter dicamus, &c.] Pro confidenter Græcè habetur *ὑποβήτας*, id est, fidentes, securi & bono ac confirmato animo atq; spe pleni. Sed hoc testimonium quod desumptum est ex Psalm. 55. & 117. videtur esse abs re, de quo D. Paulus agit. Superius enim dixerat, *Estote contenti presentibus*, quasi diceret, non solliciti in crastinum, & dicētes, quid manducabimus, quid bibemus? &c. Agebat ergo Paulus de fiducia; qua superetur metus egestatis, non metus hominis inimici, de quo tamen loquuntur testimonia illa, quæ hoc loco citat Paulus. Respondeo Paulum victorum etiam meminisse, difficilius autem, atq; laudabilior est spes euadendi ex vinculis persecutorum ecclesiæ, quam spes obtinendi à Deo, quæ ad corporis sustentationem necessaria sunt. Illa ergo prior, seu excellentior spes, seu confidentia debuit potissimum roborari testimonio aliquo scripturæ. Adde non esse abs re si transeat à specie ad genus, vel alteram speciem, quin vero est id in scriptura vsitatissimū argumento desumpto à simili, vel à minori. Ex eo igitur, quod in illis psalm. dicitur, adiutore Domino nihil esse timendum ab homine (quo nihil maius dici potuit, nam homo homini lupus) rectè Paulus argumentatur, minus esse timendum ab egestate bonorum temporalium.

29

*Mementote pr. apostolorum vestrorum, &c.*] id est, Apostolorum, & discipulorum Domini, sic enim consuevit compellare Paulus ministros noui testamenti, vt in hoc eodem capit. vers. 17. & 24. Quemadmodum ergo cap. 11. priscorum Patrum exemplis, ita nunc efficacioribus sanctorum & martyrum ecclesie nostrae primitiæ, incendit ad fidem retinendam, quantumuis concussam varijs persecutionum tormentis. Firmissimum autem sumit argumentum ab exitu, sineq; huius vitæ, quem firmiter credimus in viris sanctis æternæ vitæ, principium esse. De qua re fusè, atque eleganter loquitur Salomon sapien. 3. *Iustorum, inquit, anime in manu Dei sunt, & non tanget illos tormentum mortis: visi sunt oculis insipientium mori, & æstimata est afflictio exitus illorum. &c. illi autem sunt in pace, &c.*

30

Theophylactus: Quemadmodum (inquit) discipuli picturas ad primum exemplar conferunt, sic & vos nunquam non defigentes oculos ad exitum, hoc est, ad finem ipsorum *conuersationis*, id est, morum, & vitæ, quàm bonum finem nacta sit vita, imitamini fidem ipsorum, quam fidem si non futuris, adhiberent, non suscepissent immaculatam viuendi rationem. Sic ille: Et illud verbum. *Intuentes*, explicat, hoc est, exactius considerantes. Et Chrysostomus pro *intuentes* legit *contemplantes*. Et quid (inquit) est contemplantes? Sæpius animo versantes, & apud vosmetipsos examinantes, considerantes, subtiliter discutiennes exitum conuersationis, hoc est, perseuerantiam vsque in finem, quoniam finem bonum habuit eorum conuersatio, sic Chrysostomus. Consonat Syriaca translatio, quæ habet. *Exquirite exitum conuersationis ipsorum.*

Alteram addit Theophylactus horum verborum

rum interpretationē his verbis; Latenter illo verbo, *mementote*, indicat Paul. ut quemadmodum præpositi verbum ipsis impertiunt, sic illi contra, succurrant eis in externis corporis necessitatibus. Sic Theophylactus. Quæ tamen expositio nullatenus probari potest. Nam quomodo succurrant in externis corporis necessitatib. præpositis, quosiam obiisse affirmat illis verbis. *Quorum intuentes exitum conversationis.*

Quod ait, *imitamini fidem*, Theophylactus, ut dixi, eam fidem intelligit, qua captiuatur intellectus in obsequium primæ veritatis reuelantis. Quæ expositio est etiam reliquorum Patrum mihi quæ videtur verissima. Cur autem speciatim fidem, nō charitatem cum hæc maior omnium virtutum sit, aut in genere omnem virtutem & sanctitatem præpositorum præcipiat Paulus imitari? eadem ratio est, quæ capit. vndecimo, reddita fuit, cur Paulus eo capite egregia Sanctorum veterum gesta, fidei, non charitati, aut virtuti in genere tribuerit. Alij hoc loco *fidem* intelligunt nō Theologicam virtutem, sed eam, quæ in promissorū constantia posita est, quæ fidelitas appellari solet: quā professi sumus in baptismo nullis nos tormentis violaturos.

*I E S V S Christus heri & hodie, ipse & in secula.*] posent Hebræi obijcere Paulo: Si Apostoli, ceterique Christi discipuli æquo animo tolerarunt probra, tormenta, ipsamque mortem, quid mirum? ducem enim habebant leonem de tribu Iuda, duce verò leone, vel timidi cerui, audaces sunt. Ad hanc ergo tacitam obiectionem respondet Paulus: *I E S V S Christus heri & hodie*, id est, ut heri ita & hodie, quasi dicat, ut dudum aderat adiutor Apostolis, & discipulis, quibuscum versabatur, ita etiam &

nunc

nūc adest vobis: & ipse idem *in secula*, id est, semper  
 32 aderit omnibus volentibus fidem priorum imitari,  
 ipse namque pollicitus est: *Ecce ego vobiscum sum  
 vsque ad consummationem seculi*. Matthæi. 18. Dictiones  
 autem illas *heri* & *hodie* idem Hebræorum more  
 valere, quod paulo ante & nunc, quemadmodum, *hodie*,  
 & *cras* significant nunc & paulo post, constat ex vsu  
 frequentissimo scripturæ, vt Ecclesiastici. 38. me-  
 mor esto iudicij mei, sic enim erit & tuum, mihi  
 heri, & tibi hodie. Et cap. 10. rex hodie est, & cras  
 non erit. Coniunctio autem illa, Et hoc loco signi-  
 ficat idem quod *tam*, seu *etiam* aut *sic* phrasi vsitatissi-  
 ma scripturæ: quod multis eius testimonijs  
 confirmat Martinez, lib. 8. hypotyposeon. cap.  
 8. Illud sit satis ex Iohannis. 3. sicut misit hodie  
 me pater, & ego mitto vos, id est, sic ego mitto  
 vos.

33 Non dissonat communis expositio, quæ *heri*  
 accipit pro, *tempore præterito*, *hodie* autem pro *præsenti*,  
 vt accepit Cyrillus Alexandrinus libro de recta  
 fide ad Theodosium & Chrysostomus, Theophylactus,  
 Anselmus, & sanctus Thomas. Qui duo po-  
 sterioribus eodem sensu, quo nos hæc verba conne-  
 ctunt cum præcedentibus, *heri* (inquit Anselmus)  
 fuit Christus cum patribus *hodie* est vobiscum, &  
 erit cum posteris vestris, & eis, qui futuri sunt vs-  
 que ad consummationem seculi. Heri enim omne  
 præteritum tempus, & omne spatium æterni-  
 tatis, quod ante mundi originem fuit, signifi-  
 cat: *Hodie* omne præsens tempus, illud autem  
*ipse & in secula*, omne spatium temporis, & in-  
 finitatis, quod futurum est. Itaque I E S V S  
 Christus fuit *heri*, quia in principio erat verbum,  
 & ab æterno vsque ad nostra tempora, ipse est *ho-*  
*die* quoque, id est, in nostro tempore: erit & *in*  
*secula*, quia æternitaliter manebit. Vnde & Apo-  
 caly-



calypsis primo, de eo dicitur *quiescat, & quiescit, & qui venturus est*, id est, qui futurus est per omnia sæcula, sic Anselmus.

Mihi vero non probatur hæc interpretatio, quatenus, *heri* refert ad æternitatem quasi præcedentem seu anteriorem, tum quia Paulus loquitur de Christo Deo simul & homine, qui in hac vtraque natura non fuit æternus, tum potissimum, quia *heri* neque apud ethnicos scriptores, neque in sacris litteris durationem procedentem ab æterno significat, sed potius eam, quæ paulò ante coepit.

Est tamen nostra expositio prorsus Diui Thom. Cuius verba sunt: Dixerat Paulus, quod deberent imitari Apostolos. Poterant dicere, quòd non est simile: quia illi immediate instructi fuerunt à Christo, nos autem non sic, ideo dicit *Iesus Christus heri*, id est, in tempore primitiuorum Apostolorum, & *hodie*, scilicet, in tempore isto, sic Diuus Thomas: Quamuis extremis verbis eius commentarij videatur amplecti expositionem Anselmi, ait enim, in hoc ergo ostendit Apostolus æternitatem Christi. Diuersa omninò est expositio Chrysostomi, & Theophylacti, quod attinet ad connexionem horum verborum cum præcedentibus, quamuis, quod attinet ad singula verba explicent eodem modo, quo post illos explicuit Anselmus. Verba Chrysostomi sunt. *Heri* hoc loco omne præteritum significat tempus, *hodie* præsens *seculum* verò, futurum sine termino, tanquam si diceret Paulus, audistis Pontificem, sed non Pontificem, qui desinât esse. Semper idem est, veluti si essent quidam, qui dicerent: quoniam non est, sed alter venturus est. Ad hoc respondet Paulus: quoniam qui fuit *heri*, ipse etiam *hodie*, & *in secula*. Nam & *hodie* Iudæi docent alium esse venturum,

expertesque semetipsos à Deo reddentes, qui verus est Pontifex, incidunt in Antichristum. Idem sentit Theophylactus, & insinuat Cyrillus infra citandus.

35 Hic ergo varijs in locis, sed præcipuè in Apologetico illud *Heri & hodie* refert ad humanam Christi naturam. Sic, n. ait. Si *Heri, & hodie* quomodo per ipsum omnia; si autem per ipsum omnia quomodo *Heri & hodie*? Et respōdet; hæc verba, quæ cōtraria videntur significare, esse intelligenda secundum naturarum Christi differentiam, *Heri & hodie* secundum visibilem: secundum intelligibilem deitatem, *In secula*. Sic ferè Cyrillus: Et libro de recta fide, primum illud *Heri* videtur ad æternitatem diuinæ naturæ referre, *Hodie* ad nouitatem incarnationis: Sic enim ait. Porro quod dicit Paul. *Heri & hodie*, nobis præsens & præteritum significat, quomodo igitur idem erat præterito tēpore, quāuis secundum carnem nondum natus fuit? & paulo post, opinabor (inquit) secundum vniōnē cum sua carne tāquam *Heri* existentem & præexistentē significasse ipsum. Iterum idem repetit libro de recta fide ad i eginas.

36 Nihilominus si attentè legatur Cyrillus, eam tandem expositionem eligit, vt *Heri & hodie* referatur ad incarnationem factam in tempore sitque hebraismus similis hispanismo, quo dicere solemus, *De ayer aca*, id est, non ab hinc multo tempore. Similiter videtur ea verba intellexisse Gregorius Nazianzenus oratione 38. vt eo loco Nicetas explicat. Corporaliter (inquit Nicetas) tibi intelligendum est *Heri & hodie*: quod autem sequitur *Idem & in secula*: spiritualiter: & quidem per *heri* præteritū tempus significatur, per *secula* autem æternitatas, & immortalitatas. Quoniam autem nōnulli, veluti Iudæi non Christum, qui salutis nostræ causa,

in cru-

in crucem sublatus est, sed alium quendam venturum rursus expectant; idcirco Diuinus Apostolus, ad fidei rectæque doctrinæ confirmationem fore ait, vt idem hic Christus ad iustam sententiā de orbe ferendam, rursus veniat. Ijs porrò verbis ostenditur Christum secundum Diuinitatem tripartitum tempus habere, neque alium vt quidam opinantur, venturum, sed eum, qui venit, hunc ipsum esse, qui *heri & hodie*, secundum tempus præsens est, & iuxta futurum tempus *erit in secula*. Et Theodoretus secutus Gregorium Nazianzenum, *heri* inquit, *& hodie* humanam naturam appellauit Paulus, æternam autem vocauit diuinitatem: Eundem autem dixit, & hoc esse & illud, quoniā vnus filius vnigenitus, idem & primogenitus. Sic Theodoretus.

Caietanus hæc verba cum præcedentibus ita cōnectit, & verba ipsa sic explicat. Hæc est (inquit) fides, quam estis imitaturi, vt videlicet credatis Christum æternum esse, atque aded Deum; quia vniuersa fides hinc pendet. Quid enim factum nō credemus ab eo, quem credimus Deum esse, apud quem nullum verbum impossibile est. Hæc Caietanus.

Atque aded ex ijs verbis quidā probant Christi diuinitatem, è quorum numero est noster Robertus Bellarminus suarum, controuersiarum tom. i. lib. i. de Christo, cap. 8.

*Doctrinis varijs & peregrinis nolite abduci.*] Terminaturus suam Epistolam Paulus; quoniā erat longiuscula, habebatque præterea multa quæ scriberet Hebræis: ea breui concisaque oratione complectitur. Vnde frustra laborant, qui nūntur hoc loco præcedentia cum sequentibus connectere, iam ergo, vt sensus horum verborum intelligatur, aduertendum est occasionem Paulo

hæc

hæc scribendi fuisse, quòd tunc temporis Hebræorum quidam sectabantur hæresim Ebioneorum, alij Nazaræorum, inter se valde dissidentium, (ut refert Theodoretus Lirinensis Episcopus lib. 2. fabularum hæreticarum. ca. de Ebione, & Nazarenis. Quoniam Euangelica doctrina, quam Apostolus prædicabat, verissima erat: veritas autem veritati non contradicit, propterea vna etiam erat. Vnde ad Ephesios 4. dicit vna fides. Quæ autem ab illa fide discrepabant, cum essent doctrinæ falsæ, non poterant non & ipsæ inter se discrepare; tam enim accidit falsitatem falsitati, quam veritati contrariam esse.

S. Thomas hoc loco: cum veritas (inquit) consistat in medio, cuius est vnitas, ideo vni vero multa falsa opponi possunt, sicut vni medio multa extrema. Doctrina fidei vna est, quia à puncto in punctum non conuenit ducere nisi vnam lineam rectam. Omnes aliæ doctrinæ multæ sunt, quia à recto multis modis contingit deuiare, & ideo dicit, *Doctrinis varijs*, id est, diuisis, Hæc Sanctus Thomas.

39

*Peregrinas* autem has doctrinas vocat Paulus, hoc est, nusquam consistentes, sed oberrantes, ut oberrant peregrini; & etiam, ut ait Theophyl. aberrantes ab schola, & quasi domicilio veritatis, vel appellat quoque *peregrinas*, quòd essent doctrinæ hominum, qui primùm fuerant catholici, & enutriti in Ecclesia, ab eaque exierant, & discesserant, & quod ad doctrinam attinet, vagabantur tanquam peregrini mente ac sensu.

Chrysostomus *doctrinas varias* exponit, hoc est, multiformes, & multimodas, & subiungit: Nihil enim firmum possident, sed sunt differentiarum varietate multiplices. Et paulò post. Contraria est, inquit, fides cogitationibus vagantibus. Pro

pere-

peregrinis autem legit nouis, & exponit, id est, præter eas quas audistis à nobis.

Pro nolite abduci est, *μὴ ἀπαρτίζεσθε*, hoc est, ne circumferamini, vt vertit Chrysostomus & Syriaca translatio, & Theophylactus qui subiungit: Ceu de quibusdam leuibus, qui facillè huc, & illuc circumferuntur, loquitur Paulus. Sic Theophylactus. Eodem verbo Paulus vsus est ad Ephesios 4. rem magis expressit; & metaphoram, qua utebatur, explicuit his verbis, iam non sumus fluctuantes, & circumferamur omni vento doctrine. Latinus interpretæ aptè eo loco vertit *circumferamur*, ob assumptam metaphoram ventorum, nauim, huc illucque circumagentium, ni clauo frænetur & anchora: hoc autem loco non minus aptè vsus est verbo, *abduci*, quoniam doctrinas falsas peregrinas appellauit, quòd ab Ecclesia, quæ veritatis firmæ & stabilis schola est, sectatores suos reddât peregrinos tanquam à fidei domicilio, in quo veritatis lacte nutriti fuerant.

*Optimum est enim.*] Græcè, bonum est, id est, melius est, positiuo accepto pro cõparatiuo Hebræorum more.

*Gratia stabiliri cor, &c.*] Locus est difficilis. Hæc autem mihi videtur germana, veraq; interpretatio. Dixerat Paulus non decere viros graues omni vento doctrinæ circumferi, seu doctrinis varijs, & peregrinis erroneis abduci ab Ecclesia; nunc subiungit, oportere potius firmos stare, stabilitumq; cor habere, id est, animum, gratia, id est, sanctitate, loquitur enim meo iudicio de gratia gratum faciente, videturque docere hoc loco, quod sapè alias & ipse, & vniuersa scriptura docet, sanctitate fidè esse conseruandam, periculumque imminere, à fide recedendi, si sanctitate careamus. Vnde primò ad Tim. 1. *Benam* (inquit) conscientiam re-

pellentes, circa fidem naufragauerunt, & secunde Tim. 3. homines corrupti mente reprobi circa fidem, & latius Roman. 1. reuelatur ira Dei super omnem impietatem, & inuultitiam hominum eorum, qui veritatem in iniusticiam conuertunt, &c. et. quia, cum cognouissent Deum, non sicut Deum glorificauerunt, aut gratias egerunt, sed euant in cogitationibus suis, & id est, idèd,ustificatum est iracundia cor eorum, &c. et. & sicut non probauerunt Deum habere in notitia, tradidit illos DEVS in reprobum sensum, &c. et.

Anselm. gratiam hic accipit prout opponitur legi Mosaicæ, ita vt significet legem gratiæ, vt Ioannes 1. Lex per Moysen data est, gratiæ, & veritas per Iesum Christum facta est. Anselmi verba sunt: Debetis confirmare cor gratia, quæ soluendo à lege, libertatè tribuit.

Sed quænam esca cum gratia oppositio, vt dicat. Paul. Bonum est gratia stabiliri cor, non esca. Est quidem, ea quæ peraccommoda. Cibus enim, siue esca, quid aliud est quàm alimentum vitæ corporeæ. Significat ergo Paul. quemadmodum vita corporea cibus stabilitur, & sustentatur, & ita perseuerant opera vitæ; sic vitam spiritualem sanctitate quasi sustentari, & conseruari, & ipsam etiam fidè (quamuis informis manere possit sine vita gratiæ) ramen absque ea non esse firmam, & stabilem, sed fluctuare, ac faciliè circumferri huc illucque, atque adeo periclitari. In eo verò, quod subdit Paul. *qui non profuerunt ambulanti-bus in eis*, significat quantumvis vitæ corporeæ amatores, eam cibus studeat stabilire, ac firmare, (id enim significant illa verba *ambulantibus in eis* phrasi Hebræa, cui respondet Hispanè *A los que andan metidos en comer y beber*) vt intellexit & explicauit Anselm. his verbis, Non dico se sustentantibus ex eis, sed *ambulantibus in eis*, id est, qui vitam suam ducunt in conuiujs, & epulationibus

nibus & cæt. id tamen, inquam, nihil illis profuisse, quo minùs corpoream vitam tãdem amiserint. Et simul insinuat Pãulus, contra his accidisse, qui vita spiritali gratiæ se stabilierunt; ea enim inuitis nobis auferri nequit. Post diem autem extremum neque ea, nec tandem, post diem iudicij, vita ipsa corporis gloriosa, vlla ratione amitti poterit.

Chrysostom. Theophyl. Theod. & Anselm. has 43  
interpretantur legales obseruationes, eas speciatim, quæ ad ciborũ delectum pertinebant. S. Thõ. & priorem nostram, & hanc etiam expositionem amplectitur, quam priori præfert. Sciendum (inquit) est, quod in primitiua Ecclesia fuit vnus error, quòd ad salutem necessaria erat obseruantia legalium, quæ præcipuè consistebat in quibusdam cibis sumendis, puta agni paschalis, & in abstinendo ab alijs cibis. Alius error fuit, quòd passim licebat vti delectationibus corporalibus: & iste fuit error Nicolaitarum, & de vtroque possunt hæc verba intelligi, sed magis de primo, hæc Sanctus Thomas.

Mihi tamen videtur hæc interpretatio minus 44  
esse ad rem de qua nunc agit Paul. Neq; est vllum verbum, ex quo possimus colligere sermonem fieri de ciborum delectu, neque si de ea re ageret, dicendum fuisset, *bonum est gratia stabiliri cor, nõ escis*. Sed potius dicendum fuisset *abstinentia ab escis*. Nec Pãulus vnquam loquens de ciborum delectu, vitur hac phrasi *ambulare in escis*. Adde deinceps Paulum acturum esse de lege Mosaica, ac eius cæremonijs, quas docebit fuisse iam tunc mortíferas, atque adeo rem aliã omninò diuersam his verbis statuit D. Paul.

*Habemus altare, de quo, edere non habent potestatem, qui 45  
tabernaculo deseruiunt.* Quoniam inciderat sermo de



escis, siue cibis, quibus nutritur & alitur vita corporea, cui spiritalem dixit praeferendam esse, statim lectores desiderarent cibos spiritales, quibus alitur vita illa gratiae, ut habet suos vita corporea, quibus iustentatur. Spiritales igitur cibos nunc apponit D. Paul. *Habemus*, inquit *altare*, hoc est mensam corporis & sanguinis Christi, quae sunt panis, id est, cibus & potus, quibus qui dignè utitur, non morietur in aeternum.

Affirmat autem Paul. non habere *potestatem*, id est, *facultatem* ē; *ἡ θεία, ὁ*, quod Eras. vertit, *fas illis non est*. Et Syriaca translatio *non licet*. Affirmat inquam non habere potestatem edere de hoc altari, qui tabernaculo deseruiunt, hoc est, qui Christum non recipiunt, ut potè qui seruiant adhuc legi veteri, eiusque caeremonijs. Vna enim explicata caeremonia, parte sumpta pro toto, ceteras omnes comprehendit Paul.

46

*Quoniam enim, &c.*] Locus est difficilis, quod attinet ad connexionē horum verborum cum praecedentibus, & ad causam, & rationem, q̄ eorū, quae dixit, reddit Paul. his verbis. Ego hunc verū, & germanū sensum existimo esse. Vultis videre, illis, q̄ a Ioh̄e legem veterē retinent, non licere corporis & sanguinis Christi participes fieri? nementote veterum Leuitici: *Hostia, quae creditur pro peccato, cuius sanguis infertur in tabernaculum Testimonij ad expiandum, in altario, non comedetur, sed comburetur igne, & corpus comburetur extra castra.* Cum igitur Christus fuit hostia pro peccato totius populi, non comedendus, sed igne comburendus, & eius corpus extra castra exterminandum censebitur ab his, qui dignum Christum putarunt, qui caderetur, atq; propterea illo non suscepto pro Metilla, retinent adhuc ritus legis veteris, quib. significabatur venturus. Verba ipsa Leuitici explicat Riuera li. 4. de sacrificijs. c. 6. nu. 12.

Hanc

Hanc autem nostram explicationem apertè sensit Ansel. his ferè verbis. Legis præceptum fuit, ut ex carnibus illis vituli, & hirci (quos Paul. intelligit nomine *animalium* immolatorum *pro peccato* vniuersæ plebis) quæ extra castra cremabantur, nemini, qui deseruiret tabernaculo, esset licitum comedere; sed ille vitulus, & hircus significat Christum, quem sacerdotes Iudeorum, ne tota gens periret, iudicarunt immolari debere; immolauerunt autem eum in castris, id est, occiderunt vocib. suis dicentes, *reus est mortis crucifige eum*. Et post extra castra sunt carnes crematæ, id est, extra Ierusalem, igne passionis consumptæ, igitur non habent *potestatem* comedere, id est, non habent licentiam accipiendi corpus Domini, qui deseruiunt tabernaculo, hoc est, vmbre veritatis. Vel tabernaculo, id est, corpori, eius scilicet voluptatibus. Nam sicut ille vitulus, & hircus extra castra comburebatur, neq; ab aliquo eorum qui tabernaculo seruibant, edebatur: sic memoria passionis Christi apud eos celebratur, atque corpus eius sumitur, qui extra voluptates corporis exierunt, nec potest ab illis accipi, qui in carnis voluptatibus morantur, & tabernaculo corporis seruiunt. Hæc ferè Anselmus. Quæ posterior eius interpretatio mihi videtur etiam historica, & valde consona his, quæ Paulus dixerat versic. 10.

Anselmum omninò sequitur D. Thom. sed quia locus iste Pauli difficilis est, ut dixi, superfluum non erit eius etiam verba transcribere. Ea sunt: Assignat Paulus rationem, & est valde subtilis. Per sanguinem enim illum vituli & hirci, quem summus sacerdos inferebat intra sancta, figurabatur sanguis Christi, ut dictum est cap. 9: qui sanguis Christi, & illatus est intra sancta (quia in ciuitate immolatus est linguis Iudeorum, & quia intra cele-

stia sancta introductus est & introducit nos) & caro cremata est extra castra, quia extra portam passus est. Et id quantum ad nos, qui sumus eius membra, significat, quod pro illis, qui sunt extra castra legalium vel exteriorum sensuum immolatus est Christus. Qui enim erant in castris, de carnibus illis non comedebant. Et hos intelligit in illis verbis *qui deseruiūt tabernaculo*, subaudi legalium, vel *tabernaculo corporis*, id est, qui carnales delectationes sequuntur. Corpus autem dicitur *tabernaculum*, quia in ipso tanquam in bello habitamus cōtra hostes, & quia modicum manet. 2. Petri. 1. *Velox est depositio tabernaculi mei*; & ideo non est ei deseruiendum.

49

Hunc locum, ut refert noster Bellarminus tomo 1. lib. 3. de cultu Sanctorū. ca. 4. intelligunt hæretici de altari crucis: quasi dicat Apostolus: habemus Christi passionem, qua frui non possunt, qui adhuc in eius figura celebrandā occupantur: figuram autē passionis Christi appellant hæretici altare, quod nos erigimus ad sacrificium incruentum celebrandū. At apertè D. Paul. loquitur de tabernaculo veteris legis, deq; eius cæremonijs sterilibus & infæcundis; nostrum autem sacrificium incruentum, neq; est cæremonia veteris legis, & quatenus est figura cruenti, effectrix est gratiæ, nec solum est figura, siquidem cōtinet rem ipsam, videlicet corpus & sanguinem Christi.

Affirmat deinde Bellarminus hæc verba à Paulo intellecta fuisse de sacrificio Eucharistiæ, ita Chrysostom. Theophylact. Sedulius, Theodo. OEcumenius in hunc locum. Sed aptius, ut dixi, explicari videntur de Eucharistia, quatenus sacramentum est conuiuij cuiusdam spiritualis. Nam sacrificium propriè non dicitur edi sed offerri, panis autē diuinus sacramenti corporis Christi proprijs-

prijsſime dicitur edi, & potus eius ſanguinis bibi.

*Exeamus igitur ad eum extra caſtra, improprium eius portantes, &c.* Occaſionē naſtus Paulus ex eo, quod proximè dixerat. *Extra portari paſſus eſt*, ſermonem, vt ſolet, conuertit ad mores, & monet, vt Chriſtū imitantes, vitam agamus tanquam peregrini, & hospites ſuper terram, id quæ eſt exire extra caſtra. Nec modo, vt peregrini, ſed & quod maius eſt, improprium, id eſt, crucem Chriſti portantes, hoc eſt, nullas in ea peregrinatione delicias quærentes, ſed patientes contumelias, & aduerſa quæuiſ; ea enim omnia nomine improprij, ſeu crucis Chriſti Domini, ſcriptura comprehendit. Theophylaſtus *extra caſtra* exponit, id eſt, extra mundum cuiusque ſplendida, & præclara, *improprium* autem *eius portantes* explicat, id eſt, eadem cum ipſo patientes.

S. Thomas *extra caſtra*, id eſt, communem ſocietatem carnalium, vel extra obſeruaciones legaliū, vel extra ſenſus corporis, *improprium eius portantes*, id eſt, rennuciantes legalibus adueniente veritate, propter quod ſumus Iudæis improprium. Sicut enim accuſatus eſt Chriſtus, quod ſubuerterit legem (*hunc inuenimus ſubuertentem gentem noſtram*) ita Apoſtolo improperebatur, quod prædicaret non debere ſeruari legalia Gala. 5. *Si circumciſionem adhuc prædico, quid adhuc perſecutionem patior.* Vel *improprium*, id eſt, ſigna poenitentiae, quæ à carnalibus impropereantur, ſuprà c. 11. *Maiores diuitias æſtimans theſauro Aegyptiorum, improprium Chriſti, & Sapi. 5. Ij ſunt, quos aliquando habuimus in deriſum, & in ſimilitudinem improprij.* Lac. 23

Theodoretus ſic interpretatur, hoc eſt, recedamus ab inſtitutis legalib. ſerètes probra pro eo, qui ſeruauit. Sic Theod. & intelligit, pro eo, id eſt, propter Chriſtum, qui ea inſtituta legalia pro nobis

seruauit; quum tamen seruare non teneretur. Hæ omnes expositiones mihi plane probantur.

51

*Non enim habemus hic manentem ciuitatem, sed futuram inquirimus.*] Vide Riberam Sophon. 2. n. 16. & 17. ubi hunc locum latè tractat. Vide eundem suprà ca. 11. à nu. 28. per plures numeros.

*Per ipsum ergo offeramus hostiam laudis, &c.*] Hortatus fuerat Paulus, vt portaremus improprium Christi, nunc ex eo, quod proximè præcesserat. *Non habere nos hic ciuitatem manentem, sed futuram inquirere* hortatur, vt in tribulatione, & peregrinatione ista, non modo patientes simus, sed & gaudentes, & gloriantes, ac gratias agentes Deo, quoniam digni habiti sumus pro nomine Iesu contumeliam pati.

Illud, *per ipsum*, Theodoretus interpretatur. i. per eius fidē, sine qua impossibile est placere Deo. Sed aptius ad rem de qua nunc sermo est, & cōformius phrasi, qua frequēter vitur Paul. exponemus, *Per ipsum* tanquam per mediatorem etiam in offerendo, ipse enim accedit per semetipsum ad Deum, vt prædixit ca. 7. nos autē. *Per ipsum habemus accessum ad Deum*, vt expresserat ad Rom. 5. Quam interpretationem vno verbo Theophyla. perstrinxit: *Per ipsum*, inquit, cen per pontificem.

Illis autem verbis, *Id est, fructum labiorum consentiū nomini eius*. Videtur alludere ad verba Hos. 14. iuxta translationem Lxx. interpretum, qui pro *Reddemus vitulos labiorum nostrorum*, verterunt, *Reddemus fructum labiorum nostrorum*, id est, gratiarum actiones, & confessionem, seu sacrificium Laudis, quod tunc maximè gratum est Deo, quādo tempore tribulationis, de quo agit Paulus offertur. Vide Riberam in ea verba Hos. num. 3.

*Confiteri aut nihil est aliud Hebræa phrasi, quàm quòd latine dicimus canere ac celebrare.*

Quod

Quod vero ait *Nomini eius* omnes diuinas perfectiones complectitur. Vt enim Scriptura ex multis Dei nominibus eo uti solet, quod est ad rem, de qua agit, si de vna fortè aut altera speciatim agat, maximè accommodatum, vt docuit noster Ribera Hose. i. n. 10. ita cō non de vna certa re agit, in qua vnum aut alterum Dei attributum resplicdeat, sed vniuerse de re seu rebus, in quibus omnes, aut plures relucet perfectiones diuinæ; certum vnū nomen hoc, aut illud non vsurpat, sed in actu signato (vt ita loquar) *Nomen Dei*; vt ps. 8. *Domine Dominus noster, quàm admirabile est nomen tuum*, id est, quàm admirabilis esse apparet sapiētia tua, bonitas, potentia, ceteraque tua diuina attributa & Lucæ. i. inquit Virgo Sanctissima: *Fecit mihi magna qui potens est & sanctum nomen eius*, hoc est, incarnationis mysterio, quod in me operatus est Deus, non potentia solūmodo, sed etiam bonitas, sapientia, misericordia, iustitia, ac omnes eius diuinæ perfectiones refulserunt.

*Beneficentie autem & cōmunionis nolite obliuisci.*] supple quamuis bonorum vestrorum rapinam sustinueritis. Sic intellexit Theophy. Pauperrimos, inquit, quib. facultates direptę erant, adhortatur, ne eleēmosynę obliuiscantur, & subiūgit Theophylact. vbi sunt qui prætēxētes egestantē, eius nomine nihil impertiri volūt. Hęc Theophy. Alij verò aliter hęc verba cum præcedentibus connectunt in hunc modum: Sacrificium laudis, & confessionis, ac gratiarum actionis erga Deum, aded solent hominem contemplationi deditum absorbere, vt penitus ex eius animo effluere contingat externarū actionum actiue vitę memoriam, vt Magdalene accidit Luc. 10. propterea, quum dixisset *offeramus hostiam laudis semper Deo*, ne maxime particula illa, *semper*, putarent se præcipere, vt prorsus con-

**LUC. 10.** templationi vacarent, præcipuè, cùm ex Euangelio scirent, eam esse optimam partem, subiunxit, ita offeramus hostiam laudis Deo, vt tamè beneficentiæ erga homines non obliuiscamur; inauult enim Deus misericordiam, quàm sacrificiũ Hof. 6. Beneficentiæ autem nomine ac communionis, idem omnino intelligit, scilicet largitionem & cõmunionem bonorum externorum. Theophy. pro cõmunionis legit cõmunications: & sic fere exponit: sacrificium beneficentiæ merito appellauit communionem; est enim quædam remuneratio. Hic enim dat pecunias, ille vero reddit benedictionem & eius, qui indiget, sunt ea, quæ sunt potiora. Dixit enim Dominus Luc. 16. facite vobis amicos de mamonâ iniquitatis, vt quando defeceritis, suscipiât vos in æterna sua tabernacula.

**34** *Talibus enim hostijs.* } &c. Beneficentiæ scilicet, ac communionis; supplet translatio Syriaca *in pauperes*. Opera misericordiæ, quatenus fiunt ad Deum colendum, eiusque gratiam promerendam, sunt actus imperati à virtute religionis. Et ideo sacrificia, & hostiæ in scriptura vocantur, vt habes in cõmentarijs nostri Riberæ Hofe. 6. num. 27. Vel beneficentiam, & communionem non in significatione propria hostias appellat Paulus, sed ita vt sensus sit, quæadmodum hostijs, & sacrificijs placamus Deum, ita etiam, & maximè beneficentia, ac communionem.

**35** *Promeretur inuapiscitur*, hoc est, oblectatur, vt vertunt Chrysost. & Theophyl. vel placatur, & in eis complacet, quo utroque verbo verterunt idem Chryl. & Oecumen. hoc loco, atque Aug. 10. de ciuit. cap. 5. Et Beda in collectaneis in verbo placeo. Possumus etiam vertere, *In his hilariter se habet Deus*. Syriaca translatio: *Per has hostias homo gratus est Deo*. Voce Græcâ Hispanismo proprijsimo vertemus, *le gana-*



*legā namos la volāt ad,* optimè promeremur de Deo, ut nos amet, nobisq̃ue benefaciat.

Sed Latinus interpres, ut solet, verbo *promeretur* vsus est tanquam deponenti in voce passiva, quoniam eiusmodi erat verbum Græcum, quod ver-tebat. Vide supra pag. 111. n. 5. & pag. 192. n. 6.

Ex hoc autem loco Pauli sapienter noster Bellarminus libr. 5. de iustificatione cap. 2. colligit opera iustorum rectè vocari, & esse merita, nam proprijsime dicimus latine vnum apud alterum mereri, & cum sibi obstringere, qui facit aliquid, quod ei placeat, eumq̃ue delectet, quem sensum efficit hoc loco verbum Græcum, ut diximus, imo coniunctum cum vocabulo *hostijs*, non solum significat Deum delectari bonis operibus, sed etiā conciliari & induci ad benefaciendum ijs, qui bene operantur. Hoc autē est quod dicimus opera bona esse meritoria. Atque adeo ex his constat inepte Kemnitium, & Calvinum hæreticos, quos refert idem Bellarminus libr. 2. de verbo Dei cap. 14. affirmasse hunc esse vnum ex locis ab interprete Latino corruptos, quod posuerit nomen meriti, quod in Græco nō habetur; nos enim iam ostēdimus verbo Græco significari re ipsā nomen meriti.

*Obedite præpositis vestris.* ] &c. Qui victiuarum, seu hostiarum meminerat, quib. oblectatur Deus, non potuit non commemorasse obedientiæ: nam ut habetur. I. Reg. 15. Nunquid vult Dominus Iolocau-  
sta, & victimas & non potius, ut obediatur voci Domini? melior est enim obedientia, quam victima, & auscultare, id est, obedire, magis quam offerre, Quod ait Paulus obedite, & subiaccete, obedientiam demissam, ac reuerētem significat, quam præpositis subditi supplices exhibere debent. Subiaccete. Theophyl. Intensam hinc obedientiā, per verbum *ὑπακούετε*, indicat,

vt si operibus etiam eis seruiendum sit, non detre-  
ctent, *præpositus*, id est, vestris omnibus prælatis  
Theophyl. exponit, id est, Episcopis & subiungit:  
quid, cuius ne, etiã si prauus & sceleratus fuerit?  
quo modo dicis malum? Si citra fidem fuge eum,  
etiã si Angelus de cœlo fuerit. Si autem in mori-  
bus malus sit, & vita peruersus, obtempera ei: om-  
nia quæcumque dixerint vobis, vt faciatis, facite,  
secundum autem opera eorum nolite facere, Mat.  
23. Nam malè agens, haud alijs cõsulet, vt male vi-  
uant. Nam & ipse talia perpetrans, rubore suffun-  
ditur, & pudet eum suorum scelerum; quod vel  
inde liquet, quia conatur omni ratione occulta-  
re, quod perpetrat; qui verò in fide peruersus fue-  
rit, populo etiam suam opinionem & virus pro-  
mulgare ac denunciare cupiuerit. Sic Theophy-  
lactus.

*Ipsi enim peruigilant.* ] id est, peruigilare debent,  
nam sæpè verba in scriptura non dicunt actum,  
sed debitum, seu officium, vt habes supra pagin.  
414. nu. 21. Et in eo sensu hæc verba intellexerunt  
Chrys. & S. Tho. super Epistolam. 2. ad Timoth. c.  
2. homil. 2. sic ait; Considera quantum periculi sit  
per singulos subditorum discuti, rationemq; pro  
omnibus reddere. Quantumuis, præposito hono-  
ris impendas, quantumlibet obsequij deferas, ni-  
hil his periculis referre par poteris. Nam & si ani-  
mam ponas, ipse hoc pro te iugiter facit. Et, si id  
minus facit, quod persecutionis non adsit tem-  
pus, eam tamen periculo æternæ mortis exponit.  
Et in hoc loco homil. 34. Quid dicemus inquit in-  
felicibus illis, & miseris, qui semetipsos ad alios  
regendos præcipitant, & se in tantorum suppli-  
ciorum abyssum iactant? Omnium, quos regis mu-  
lierum, puerorum, atque virorum tu ratione red-  
diturus es: tanto igni tuum subijcis caput. Miror si  
potest

potest saluari aliquis rectorum. Post tãtam enim  
 comminationem, quam negligentia videmus il-  
 latam, video aliquos etiam concurrere, ac præci-  
 pitare semetipsos tantæ molis, ac tantæ difficultati  
 regiminis. Si enim, qui necessitate compelluntur,  
 nullum poterunt habere refugium, nec ullam ex-  
 cusationem reperient, quando res male tractaue-  
 rint, & quando negligenter administratione ges-  
 serint suam (nam & Aaron necessitate compul-  
 sus est, & tamen in periculum venit: sed & Moyses  
 pericula sæpè sustinuit, qui regimen illud sæpe re-  
 cusauerat: & Saul postquã recusauit principatum  
 in pericula incidit) quanto ergo amplius, qui cum  
 studio, & ambitione petunt principatus, & seme-  
 tipso præcipitant, seuerius punientur &c. Hoc, &  
 plura Chryl. eo loco. Et Sanctus Thomas: Hoc est,  
 inquit, maximum periculum de factis alterius ra-  
 tionem reddere, qui pro suis non sufficit. 3. Reg. 10.  
*Custodi virum: istum qui, si lapsus fuerit, erit anima tua pro  
 anima illius.* Reddent enim prælati, in die iudicij, ra-  
 tionem de sibi commissis, quando fiet eis illa quæ-  
 stio Ierem. *Vbi est grex, qui datus est tibi, pecus inclytum  
 tuum.* Hæc S. Thomas.

Potissimam rationem, cur sit præpositis obedi- 59  
 dum prætermisit, quod ea esset notissima Hebræis,  
 quam tamen seruis, vtpotè minus sapientibus, an-  
 te oculos posuit ad Eph. 6. *Obedite dominis carnalibus*  
*&c. sicut Christo, non ad oculum seruientes, quasi hominibus*  
*placantes sed vt serui Christi, facientes voluntatem Dei*  
*ex animo cum bona voluntate seruientes, sicut Domino,*  
*& non hominibus:* At sapientibus Hebræis & quum  
 agitur de obedientia debita præpositis spirituali-  
 bus, necesse non fuit vulgarem, & notissimã obe-  
 diendi rationem scribere, sed nouam. *Ipsi enim, in-*  
*quit, peruigilant tamquam rationem pro animabus vestris*  
*reddituri.* Ex qua fit consequens altera ratio, vt non  
 pos-

possint non gemere sub onere tanto, si vos sitis inobedientes, cum videant se de vestris etiam culpis rationem reddituros.

*Et cum gaudio hoc faciant & non gementes.* ] Anselmus in eadem verba cum gaudio, & nō gemētes: agricola, inquit, tunc cum gaudio laborat, quando attendit a horem, & fructum, videt, segetem, & hubertatem. Videt enim quia non sine causa laborauit. Sic est de spiritualibus agricolis, id est, de præpositis. Hæc Anselm.

Præterea idem S. Tho. in hæc verba sic ait. Bonus prælatus multum gaudet, quando videt subditos bene operantes; quia tunc labor suus non est inanis. Sic Paul. ubiq;, quos videbat sanctè ambulare, vocabat. *Gaudium meū, corona mea*. Contra vero bonus prælatus gemit in rebellionē subditorum ad Gal. 4. *Filioli mei, quos iterū parturio, donec formetur Christus in vobis.* Jerem. *plorabo die ac nocte interfectos filie populi mei.* Sic gemit Sāmuēl super rebroationē Saulis. 1. Reg. 15. & 16.

60 *Hoc enim non expedit vobis.* ] Videlicet, vt gementes pernigilent pro animabus vestris. Primum, quoniam hinc sæpe fit, vt (ne vobis inobedientiæ præbeant occasionem, ipsique vestra gemant in obedientia) non tā præcipiāt, quod vobis vtilius esset, ad Dei quē gloriam magis conduçens, quam, quod vobis arridere vidēt. Vnde fit cōsequens altera ratio, vt nō tam vos præpositis vestris obediatis, quā illi obediant vobis, teste Bern. ser. de tribus ordinibus Eccle. ad patres in capitulo. Hinc deinde consequitur, vt ex hac vestra obedientia mercedē à Deo, non sit, cur speretis, nam in die obedientiæ vestræ inuenitur volūtas vestra. His ergo de causis *non expedit vobis* nō hilariter obedire præpositis vestris. Præterea *non expedit* (inquit Chryl. hoc loco) nam quod chorus sine coriphæo, phalanx militū sine

sine duce, nauis sine gubernatore, grex sine pastore, id, docet Paulinos esse sine præposito. Sic Chrysostomus.

Denique *non expedit*, quoniam etsi prælati (vt notât Chrysi. & Theop. in verbum illud *gementes*) inobedientes subditos vlçisci non debeât, vt nec medici ægrotos, à quibus contemnuntur, sed gemitibus potius & lacrymis eos frænare, vt hoc loco insinuat Paulus: at sæpe, quæ humana est imbecillitas, & nonnunquam id exigente ratione recta, venient ex lenibus verbis ad aspera verbera, id autem *non expedit vobis*, necessitate videlicet, non voluntate subiectos esse. Præterea *non expedit*, quia vt insinuat Chrysi. gemitus prælati ob inobediētiam subditi inuocat Dominū, qui seuerius vlçiscatur. Papæ, quantum periculum. Sic Chrysostomus. Eādem rationem reddidit S. Tho. in hæc verba. *Non expedit vobis*, Deus enim vindicabit pro ipsis, Psal. 105. *irritauerunt Moysen in castris, Aaron sanctum Domini: aperta est terra, & deglutiiuit Dathan, & c.* Nota autem quod dicit, *non expedit vobis*, & non dicit, *non expedit illis*. Gemere enim pro commissis subditorum bene expedit prælatis.

Theophylactus, si cesseris, inquit, & morem gesseris præposito tuo, duci tuc; onus, quod ex cura tui ille gerit, ei leue reddis ac facile, vt qui gaudeat propter obedientiam tuam. Sin impudēs sis, & inobediens, ipse quidem etiam sic vigilabit pro anima tua, verū tamen, nisi correxeris inobedientiam tuam, ingemiscet aduersum te ad Deum (neque enim aliter ei vindictā permittit Paul. quàm per gemitum (quod maiorem pœnæ ac supplicij pyram accendit, acrius vindicem & punitorem Deum permouens. Sic Theophylactus. Quod vero præposito, aut episcopo, dicunt ij patres nō aliter permitti vindictā, quàm per gemitum, videtur fauere.

fauere hæreticis assidentibus à prælatis Ecclesiasticis non posse inobedientes subditos etiam hæreticos puniri. At respondemus Paulum agere de vindicta priuata; aut si agit etiam de iustitia vindicatiua, respondemus iudices Ecclesiasticos non punire suos subditos poena corporea, sed tantum declarare culpam ea poena dignam, quã postmodum infligunt seculares iudices.

- 63 *Orate pro nobis, confidimus enim.*] &c. Quænam est ista ratio, vt oretur pro ipso, quod bonam habeat conscientiam. Quia, vt adnotat Theophy. multi Iudæi erant infensi Paulo, quasi homini hæretico, qui doceret discessionem à lege Act. 21. Atque adeo videri posset Paul. indignus orationibus fidelium, saltem communibus siue publicis. Modeste igitur id criminis inesse sibi negat. Chrys. Hæc, inquit, purificationis vice dixit Paul. veluti ad eos scribēs, qui circa eum, quasi circa prauaricatorem, afficiebantur, non ferentes neq; nomen eius audire. Sic Chrys.

- 64 *Confidimus enim, quia bonam conscientiam habemus.*] Non dixit se bonam habere conscientiam, nam quamuis nihil sibi conscius esset, sed non statim iustificatus est, Prima ad Corint. 4. sed confidit in diuina benignitate, ac meritis Christi, se bonam habere conscientiam. Chrys. id est, conscientia nostra in nullo nos accusat, neque nobis aliquid cōscij sumus, quod vobis insidias fecerimus. Nihil negotiationis gratia fecimus, nihil cum fictione protulimus: fortassis enim in talib; accusabatur. Sic ille. Dictio *quia* redundat in Latino sermone, vt alias sæpè in scriptura, quæ Græcorum more vititur particula *ὅτι*, quã noster interpres vertit, *quia* in eadē significatione qua Hispani dictione, *que*, ob cuius phrasis ignorance laborat sæpè commentatores, quasi redditam causam inuestigan-

stigâtes, ubi nulla redditur. Simili modestia dixit in omnibus ( id est, ex toto & non ex parte ut explicat Anselm.) bene volentes conuersare, nec dixit, in omnibus bene conuersantes. Theophyl. Hoc est, cupientes citra offendiculum vitam ducere, citraque scandalum. Idem Theophyl. & Chryl. illud in omnibus, iungunt cum verbis præcedentibus in hunc modum: *Confidimus quoniam bonam conscientiam habemus in omnibus*, id est, non in gentib. tantum, sed etiam in vobis. Sic illi patres.

*Amplius autem! deprecor vos hoc facere &c.* Sanctus 65  
Tho. *amplius*, id est, propter aliud. Sed eam significationem non permittit vox Græca *περισσοτέρως*, quæ significat *magis* aut *potius*, unde Syriaca translatio vertit *vehementer*. Anselm. *Amplius* pro vestra, quam pro mea salute.

*Quo celerius restituar vobis.*] Anselm. supplet, è carcere in quo sum Romæ vinctus. Sensus igitur est: Quod petierim vos orare pro nobis; non tam ad utilitatem refero meam quam ad vestram. Id autem potissimum à Deo petite, ut qui Romæ nunc sum, redeam ad vos quam citissime ad pristinum officium prædicationis, ut subdit Anselmus. Verbo autem *restituam*, se debitorem, aut potius seruum prædicat Hebræorum, utpote gentis suæ, suæque patriæ, cui ut etiam parētib. adeo debitores sumus, ut par pari referre non possimus, ut affirmat Philosophus.

Sed contradicere hæc videntur ijs, quæ scribit 66  
ad Gal. 2. *Creditum est mihi Euangelium præputij, sicut Petro circumcisionis, qui enim operatus est Petro in Apostolatū circumcisionis, operatus est & mihi inter gentes.* Sed nulla est contradictio imo mira concordia, Deus enim Paulum, utpote Hebræum, Hebræis quasi quod suum ipsorum erat, arripuisse videbatur, ut operaretur inter gentes. Hebræis ergo quasi



restituatur Paulus, quum redibat ad operandū inter illos. Adde, quāuis fuisset potissimum missus ad gentes (id quē solū significant illa verba Epistolæ ad Galatas) sed non ita, vt omnino desereret Iudæos. Vnde Act. 9. Dixit Dominus de Paulo: *Vas electionis est mihi iste, vt portet nomen meum corā gentibus & regibus, & filiis Israel*, Quod idem insinuat ipse ad Rom. 1. *Sapientibus & insipientibus*, id est, Iudæis & gentib. *debitor sum, &c.* 9. *optabam enim ego anathema esse à Christo pro fratribus meis qui sunt cognati mei secundum carnem, qui sunt Israel.* &c.

- 67 Sanctus. Th. rectè hoc loco adnotat Paulū pro omnib. recurrere ad orationem, & insinuare nobis, quod omnes viæ eius, & facta ordinabātur ab ipso secundum Dei dispensationem, iuxta id Iob. 37. *Nubes spargunt lumen suum, quæ lustrant cuncta per circuitum, quocumque eas voluntas gubernantis duxerit.* Per Nubes enim prædicatores, & Apostoli intelliguntur Isa. 60. *Qui sicut iij, qui vt nubes volāt &c.* Hæc S. Thomas.

*Deus autem pacis.* ] &c. Diximus quosdam Hebræos animo fuisse inimico erga Paulum, quod videretur docere discessionem à lege, quapropter neque nomen suum posuit initio Epistolæ, ne illo offensi, ne Epistolam quidem legere dignarentur. Quod annotarūt Theophylact. & Oecum. in verba præcedentia. Propterea, vt iidem autores insinuant, volens Paul. Epistolam absolueret: præcibus ad Deum fuis pro Hebræis, vt prior ipse præstaret, quod ab illis petebat, (videlicet, vt orarent pro ipso) nominaturusq; Deum initio precum, Deum pacis aptissimè vocat, vt sine vlla offensione ad pacem & mutuam cum ipso Paulo concordiam sapiēter ac leniter vnoq; verbo attraheret; Deus enim pacis, & non dissensionis. 1. Corint. 14. *cum ijs est, qui pacem habent.* 2. ad Corint. 13.

Ita hæc verba intellexit Theophyl. Quasi dicat Paul. (inquit iste autor); quandoquidem Deus pacis est, non oportet vos dissidere à me, idq; extenui famæ aurula, quòd doceam legem abrogatam esse, qui potius doceam cōpletionem, & cōsummationem legis.

Sed quonam pacto cum re, de qua hunc agit, co- 68  
hæret, quod mox subiungit, *qui eduxit de mortuis pa-*  
*storem magnum ouium?* id est, Christū, unde in Græco  
habemus, *Illum pastorem ouium, illum magnum, & in Sy-*  
*riaca translatione, Magnum illum pastorem & c. illum,*  
*qui. i. Petri. 5. Princeps pastorum* appellatur.

Iam ergo cohærentia horum verborum cum  
præcedentibus iuxta S. Thomam, hæc est: Quoniā  
per Christum pax est inter Deum & homines cō-  
stitutā, ideo, qui nominauit Deum pacis, eadem  
ratione subiunxit Christum autorem eius pacis.  
Sed ad id vnum insinuandum obsecro, cur tā mul-  
ta congerit Paul. quæ minus ad rem pertinere vi-  
dentur? Imo maxime pertinent. Nam ex eo quòd  
Christus sit pastor ille magnus, & princeps pasto-  
rum, consequens est, omnes oues spirituales perti-  
nere ad vnum ouile, quæ vnio ad pacem cōmme-  
dādam maxime pertinet. Adde ouium genus, pa-  
cis esse amantissimum, nullumque tam odit diui-  
sionem, vt videmus.

*Iohan. 1.*

Sed quid ad rem quòd ait Paul. cū pastore dē mor- 69  
tuis eductum fuisse? Significare voluit adhuc eum  
pastore viuere, atq; adeo quamuis varios sibi sub-  
stituerit minores pastores, tamen extare eorum  
pastorem principem vnum, atq; adeo vnum per-  
durare ouile, quemadmodum perdurat vnus pa-  
stor. Quæ sententia explicari, & confirmari potest  
ex illis verbis. i. ad Corinth. 1. *Significatum est mihi & c.*  
*quia contentiones sunt inter vos. Hoc autem dico, quod vnus-*  
*quisque vestrum dicat: Ego quidem sum Pauli, ego autem*

*Apollo, ego vero Cepha, ego autem Christi. Diuisus est Christus? nunquid Paulus crucifixus est pro vobis? &c.* Quæ postrema verba explicat nobis, cur Paulus posuerit hoc loco illud, *In sanguine testamenti æterni*, est enim quasi dicat (vt adnotat Anselmus) non modo est pastor doctrina, sed talis, vt pascat nos sanguine suo, idq; nō semel, aut bis, paucisue diebus, sed semper & in æternum. Eius enim sanguinis nos hæredes reliquit æterno testamento, quo hæreditatis æternæ instituti sumus hæredes, ita vt ille sanguis nunquam sit defecturus, interim dum oues non defecerint, quæ illo indigeant. Hoc igitur argumentum insinuat a Paulo: Qui sumus oues eiusdem pastoris adhuc superstitis, vno nos sanguinis sui potu adaquantis, & pascentis, tamquam eorundem bonorum cœlestium futuros cum ipso cohæredes, debemus profectō pacis esse multo studiosiores, quàm vlli fratres eiusdem parentis filij, & quàm quilibet alij quouis titulo sibi coniunctissimi.

- 70 Itaque illa verba, *in sanguine testamenti sui*, iungenda non sunt cum verbo illo *eduxit*, sed cum nomine illo, *pastorem magnum*, vt sententia sit, eduxit de mortuis illum, qui, quàm sit magnus pastor, cernitur *in sanguine testamenti æterni*, id est, effuso, vt pollicitus erat testamento æterno, id est, promissione æterna, tum quia proposuit eam Deus in seipso ab æterno, vt dicitur ad Ephes. i. tum quia fidelis futura est, atque præstatura in æternum, vt diximus, quod ea promissum nobis est. Quod sic explicat Theophyl. *Testamenti æterni*, id est, nullis seculis dissoluendi, neque abolendi, vt legale dissolutum est & abolitum. Sic etiam Ansel.

*Aptet vos in omni bono.* ] &c. Hæ sunt D. Pauli preces ad Deum pro Hebræis, vt ipsos Deus in omni bono aptet, id est, omnibus bonis cumulet, ac per-

ac perfectos efficiat, nam pro *απτετ*, est *αγαπ-  
ρισται*, quod significat *Perficere, absoluerē, con-  
summātum reddere, & omnibus numeris, & partibus absolu-  
tum*. Significat etiam (quod adhuc magis ad rē spe-  
ctat) ad concordiam, atque vnanimitatem reducere pertur-  
batos, & seditionem agitantē. Et adnotat Budæus me-  
taphoram esse desumptam à luxatis artubus, quū  
sibi restituuntur. Vnde hoc eodem vitur verbo  
Paulus de hac eadem vnanimitate agens, ( vt iam  
explicuimus) i. ad Cor. i. pro illo verbo, *sitis perfecti*,  
atque adeo commode subiūgit in eodem sensu, quod  
pertinet ad vnanimitatem in idem sentiēdo, quē  
torius vnionis & pacis radix est.

Explicat autem Paulus finem & scopum eius 71  
perfectionis & concordie his verbis *Vt faciatis in-  
quit eius voluntatem*. Quod Christus tam sēpē, tam  
enixē commendauit, *Qui fecerit voluntatem patris mei*, *Matt. 12.*  
*qui in cælis est; ipse meus frater & soror, & mater est*. Et:  
*Meus cibus est, vt faciam voluntatem eius, qui misit me*. Vt  
autem sciamus Deum esse, qui operatur in nobis  
velle, ac perficere; subdit: *Faciens in vobis, quod placeat  
coram se*. In quæ postrema verba sic ait Theophyl-  
ctus: tunc enim re vera ei placemus, quum coram  
Deo, boni apparemus, ac reddimur, non quādo ab  
hominib. tales iudicamur. Quod ait *per Iesum Chri-  
stum* Significat ex Christi meritis prouenire, quod  
nos vocet Deus, quodq; eius vocationi coopere-  
mur, vt affirmat Conc. Trid. sessio. 6. ca. 7. Vnde est  
vñs ecclesiæ orationes suas illis verbis termina-  
re, *per Dominum nostrum Iesum Christum*.

Theophyl. *Per Iesum Christum*, Hoc est, vitur illo  
mediatore, efficiente, nos confortante, robur in-  
spirante ad bonorum operum transactiones.

*Cui est gloria.*] &c. Hoc est, cui debetur gloria no-  
strorum bonorum operum.

*Rogo autem vos fratres vt sufferatis verbum solatij.*] Sy- 72

riaca translatio vertit, *Vt longanimes sitis in sermone consolationis.* Sensus vtriusque versionis est: rogo, vt non ægrè feratis, si ego, qui proprius Apostolus vester non sum, per literas vos moneo, & cohortari volui; id enim feci, vt vos consolarer, non vt imperarem, aut quasi prapositus vester docerem vos. Sic exponit noster Bellar. tom. i. lib. i. de verbo Dei cap. 17. Sed verba hæc adhuc melius intelliguntur, si meminerimus Hebræos fuisse animo in Paulum minus beneuolo, atque adeò minus apto & habili ad suscipiendam Pauli disciplinam; propterea timens, eis oneri & tædio futuram hanc epistolam, rogat, vt sufferant *Verbum solatiij*: Theophyl. Sic dixit Paulus, quando quidem ad afflictos, ac tentationibus agitados ei sermo sit. Cur autem appellaret *verbum* integram, neq; adeò breuē epistolam, subiungit dicēs: *Etenim per paucis scripsi vobis.* Per paucis autem dixit, si conferantur (vt inquit Theop. Oecumen. & Primasius) cum his, quæ dicturus fuisset, spectata materia seu argumēto huius epistolæ, quæ vt vidimus, de rebus est grauissimis, vel spectato desiderio, quo Paulus flagrabat Hebræos conuertendi, ac perficiēdi in omni opere bono, cum eisq; ob id per literas agendi, quādo præsens non poterat sermone.

Chrysostomus: Latenter, inquit, his verbis dicit Paulus: Pusillanimes estis, talium enim non est ferre sermonis longitudinem, idem ait Theophylactus.

Rem diuersam ex his verbis collegit S. Thomas; Sermones, inquit, breues, valde accepti sunt, quia, si sunt boni, inde auidius audiuntur, si vero mali, parum grauant. Ecclesiastes. 5. *Pauci sunt sermones tui.* Sic S. Thom. Quod vtiq; sibi persuaderent multi nostri seculi concionatores: audirentur enim à pluribus & fructuosius.

Anselmus, exemplo, inquit, suo hic docet nos magister egregius, ut ea, quæ sentimus, & valde humiliter, & sine fastidiola prolixitate dicamus.

*Cognoscite fratrem nostrum Timotheum.* ] &c. *Pro-*  
*gnoscite*, Græcè, γινώσκετε, id est, cognosci- 74  
tis, seu scitis, ut vertit Erasmus. Vel cognos-  
cite, ut noster interpret: Nam utrumq; ea vox sig-  
nificat. *Fratrem nostrum Timotheum*. Erga quem, ait Oe-  
cumenius, erant Hebræi amico animo: ideoque de  
ipso scribit, fratremque suum appellat, & lætum  
nuncium, de eo ipsis scribit, & cum eo ad illos di-  
cit se esse profecturum.

*Dimissum*. Vnde inquit Chrys. Arbitror, quod in  
custodiam fuerat missus, aut si hoc non est, *dimis-*  
*sum* dicit ab Athenis, nam in actis Apostolorum  
c. 17. sic habetur. Chrysostomum in utraque expo-  
sitione sequuntur Theophyla. Oecumenius, Pri-  
masius, Anselmus & S. Thomas. Priorem sensum  
secutâ videtur translatio Syriaca, quæ pro *Dimis-*  
*sum*, habet *Solutum*, quamvis possit etiam hæc ver-  
sio posteriorem expositionem admittere, ut sensus  
sit: Coarctatus vinculis, & importunis precibus  
Timotheus tenebatur ab Atheniensibus, ne disce-  
deret ab ipsis, ut de Christo narrat Lucas cap. 4.  
*Detinebant illum turbæ, ne discederet ab eis.*

*Cum quo si celerius veneris, veniam ad vos.* ] Insinuat,  
nisi Timotheus citò veniat, se ad eos sine illo pro-  
fecturum, qua ratione caritatem suam erga eos  
commendat, quasi sit tantæ dilationis seu procras-  
tinationis impatiens; vel significat se diuersum  
ad loca remota ad prædicandum euangelium,  
nec ei fas esse tā longas moras facere in expectan-  
do Timotheo.

*Salutate prepositos vestros.* ] Sanctus Tho. id est A- 75  
postolos adhuc viuentes: Ego, ut superius dixi, om-  
nes eorum prælatos intelligo. Et forte Apostolos

non tam communi alijs prælatis nomine, compellat vnquam Paulus. Theophylactus: Magis, inquit, conueniebat, vt præpositis scriberet, & per illos, subditos salutaret, ipse vero prudentissimè infirmos & imbecilles curat & fouet, tâto eos honore afficiens, siquidem per ipsos, præpositos etiam salutatur. Aliter Theodoretus: Innuit, inquit, eos, qui illis præsumunt, eiusmodi non egere doctrina. Quam obrem nō scripsit ad ipsos, sed ad eorū discipulos.

*Et omnes sanctos.* ] S. Thomas. Id est, alios discipulos minores Apostolis. Sed meo iudicio *præpositos*, intelligit eorum prælatos, *Sanctos* autem ceteros omnes Christianos, qui cōmuni, ac vulgari nomine *Sancti* tunc appellabātur, vt constat ex plurimis locis D. Pauli, & epistolis aliorum Apostolorum maxime in earum initijs.

*Salutant vos de Italia fratres.* ] *Fratres* non habetur in Græcis codicibus; neque in Syriaca translatione, neque in multis Latinis manuscriptis, sed nihil sensum mutat.

Quod ait, *De Italia*, non de Roma, vllō ve altero certo Italiæ oppido, aut vico; sēra profecto salutatio esset, nisi Paulus Italiam vniuersam breui percurrisset, vt optabat & quidem optasse constat ex 2. ad Thes. 3. *Orate pro nobis vt sermo Dei currat.* Currebat ergo Paulus tanquā fulgur, aut tanquā si esset spiritus sine corporis mole, vt ita resisteret, & repugnaret illi, qui celerrimè circūit, ac perambulatur terram, vt deuoret, mactet, ac perdat Iob. 1. & 2. & 1. Petri. 1.

16 *Gratia cum omnibus vobis amen.* ] Chrysostomus. Quid est *Gratia*? remissio videlicet & purgatio peccatorum. Theop. *Gratia*, id est, remissio peccatorum, purificatio, Spiritus paracleti assumptio. Primarius in *Gratia* intelligit fidem perfectā cum executione bonorum operum, remissionem quoque pecca-



peccatorum. Hoc postremum intelligit Oecumenius. Nos in amplitudine sua Scripturam relinquentes in *Gratia* intelligimus hoc loco tam præcedentem, & excitantem; quàm subsequenter, & etiam iustificantem, & demùm omne donum gratuitum, ac diuinum Spiritus sancti, qui cum Patre & Filio viuit & regnat in secula sæculorum: Amen.

\* \*


F I N I S.



Xx 5 INDEX

# INDEX QVÆSTIONVM SCRIPTV- RAE, QVÆ IN HOC OPERE LA- TIVS EXPLICANTVR, PRAETER cas, quæ ad huius libri intelligētiā propriè pertinēt, & suis in locis qua- rendas esse, perspicuum cuius est: & præter eas etiam, quæ potius ex indice rerum ac verborum petendæ sunt.

Numerus primus paginam, se-  
cundus numerum capitu-  
li indicat.

- 1  *N* omnes Angelarum ordines mittan-  
tur ad nos. pag. 109. num. 93
- 2 *An Christus habuerit tentationes  
peccatorum, pag. 198. num. 25*
- 3 *An saltem morbos corporis senserit, qui possunt esse  
sine peccato. pag. 200. num. 27*
- 4 *Quomodo Christus nunc in cælis interpellet pro  
nobis, & an oratione propriè accepta. p. 322. n. 75*
- 5 *Cur Christus in Scriptura venisse dicatur in con-  
summatione aut fine seculorum, seu in nouissimis  
temporib. cum ab eius aduentu plures mille quin-  
gentis nonaginta iam annos fluxisse videamus, &  
ignoremus, an multo etiam his plures supersint.  
pag. 442. num. 113*

# INDEX REGVLARVM SCRIPTVRAE QVAE IN HOC OPERE *traduntur.*

- 1 **C**ANON proponitur, quo intelligamus interpretationes, quas in nostra vulgata editione videmus, aut in quavis alia scriptoris ne sacri sint, an interpretis, pag. 44. num. 8.
- 2 Hebraei vtuntur genitiuo nominis substantiui pro adiectiuo, Vt, filius dilectionis, id est, dilectus, pag. 61. num. 14.
- 3 Ea verborum Græcorum tempora, quæ Aoristi dicuntur, solet sæpè noster interpretes quasi præsentia vertere, præsens pro præterito accipiens, pag. 62. in fine.
- 4 Hæc eadem tempora sæpè in præteritum vertit, pag. 63. nu. 17.
- 5 Abstracta pro concretis passim vsurpant Hebraei, vt potestas pro potente, dominatio pro dominante, pag. 64. numero. 19. Sanctitas pro re sancta, pag. 375. num. 13.
- 6 Apostoli & Euangelistæ sæpè ex locis veteris testamenti, non tam verba referunt, quam sensum, pag. 90. nu. 65. & pag. 663. nu. 25. Mutareque solent personas, & tempora & numeros, sed saluo semper sensu, pag. 90. num. 66.
- 7 Cum sunt duo nomina in eodem casu, & dubium est, vtrum illorum, subiecti lo-

# I N D E X

cum habeat, de quo alterum dicatur, illud habet subiecti locum, cui articulus additus est. pa. 93. nu. 70.

8 Coniunctiones similitudinis omittunt sæpè Hebræi. pag. 95. nu. 72.

9 Causa, quæ redditur, sæpè non ad sequentia, sed ad præcedentia referenda est. pag. 102. nu. 83.

10 Dictiones, quæ causam significat, vt Propterea, Ideo & similes, sæpè redundat more Hebræorum, & nullam causam reddunt, sed tantum præcedentia continuant cum sequentibus. pag. 102. nu. 83.

11 Dictiones quædam tempus determinantes, vt Donec, Quo usque, Usque quoquo, tempus, quod signatur, includunt, illud autem quod post illud futurum est non excludunt. pag. 107. nu. 91.

12 Noster interpret utitur participijs actiuis presentis, pro participijs preteriti, quibus actiua verba carent, & participio preteriti utitur pro participio presentis. pag. 63. num. 16. & 17. & pag. 108. nu. 91.

13 Quod lege aut voluntate Dei decretum est, factum dici solet in scriptura. pa. 149. num. 44.

14 Interpret sæpè locutionem exemplaris imitatur. pag. 166. num. 5. pag. 264. num. 60.

15 Hebræi utuntur infinitiuis actiuo, vel passiuo cum præpositione, In, pro presenti actiuo vel passiuo, & coniunctione Dū, Verbi gratia. In conuerti, pro Dum conuer-

uertitur, In conuertere pro Dum conuertit. pag. 179. nu. 23.

16 Dum indocti librarij festinant, solent literas aut syllabas demere, cū continuò eēdem sequuntur. pag. 216. num. 18. & pag. 605. nu. 6.

17 Vltatissimum est apud Hebræos primo nomini compositionis addere. i. ornatus causa, vt Adonisedec, Adonibezec. pa. 274 num. 9.

18 Non solet Scriptura Genealogias eorum scribere, de quibus obiter agit, aut eorum, qui ad genus Abrahę non pertinent, cuius potissimum generis causa, sacra historia conscripta est. pag. 278. nu. 14.

19 Non omnia, quę gesta narrantur, aliquid significare putanda sunt, sed propter illa, quę aliquid significant, etiam ea, quę nihil significant, attexuntur. pag. 284. nu. 23.

20 Genere neutro, tanq̃ ad id aptissimo, vtitur scriptura ad vniuersitatem significandam. pag. 317. num. 68.

21 Nominibus, quę diminutiva appellantur, aliquando scriptura, more Gręcis vltatissimo vtitur, non minuendi causa, sed augendi, & ornandi. pag. 340. nu. 1. & pag. 484. num. 44.

22 More scripturę, præsens tempus, sæpè nō tam factum, quàm animum indicat. pag. 348. num. 13.

23 Tempus præsens accipi solet in scriptura ad significandum id, quod citò futurū est. pag. 352. nu. 17.

- 24 Relatiua referri nonnunquam solent,  
non ad id, quod proximè antecessit, sed  
ad illud, quod erat remotius pa. 373. nu. 11.
- 25 Noster interpret ponere genus solet,  
quod Græco nomini conuenit, licet Lati-  
no non conueniat. pag. 374. & pag. 382. nu.  
25. & pag. 383. nu. 26. & p. 386. n. 29. & p. 393.  
num. 39. & pag. 421. nu. 56.
- 26 Genitiuo nominis substantiuū singula-  
ris numeri, addito alteri nomini vtuntur  
Hebræi pro adiectiuo, genitiuo autē nu-  
meri pluralis pro superlatiuo. Vt Deus  
Deorū, id est, Deus maximus. Canticum  
canticorum. i. eximium & præstantissimū  
canticum. pag. 375. num. 14.
- 27 Nomina, quæ rem vnā, & eandem sig-  
nificant, sed iuxta diuersas eius ætates, so-  
lent propter ætatum confinium, imò &  
citra illud vnum pro altero accipi. Vt tau-  
ros appellat scriptura, quos vocauerat vi-  
tulos: & vaccam, quam vitulam; & eundē,  
nunc infantem, nunc puerum. pa. 410. nu.  
65. & 66.
- 28 Ea, quæ nobis promittuntur, scriptura so-  
let metiri non nostra mensura, quib. pau-  
ci anni longissimum tempus est, sed men-  
sura Dei & æternitatis, cui breuissima  
sunt, quæ longissima videntur. pag. 448.  
num. 120.
- 29 Quoniam Latini carent participio præ-  
teriti temporis actiuæ vocis, pro eo inter-  
pres vti solet participio præsentis, vt offe-  
rens, pro, cum obtulisset. pag. 487. nu. 50.

- 30 Similiter quoniam Latini carent participio præsentis passivæ vocis, pro eo utitur participio præteriti in eadē voce passiva, ut sanctificatos dicit eos, qui sanctificantur. pag. 489. num. 53. & pag. 108. n. 91.
- 31 Moris est Paulo post mysteriorū explanationem ad morum confirmationē transire. Id videre est. cap. 3. 6. 10.
- 32 Verba in scriptura nonnunquam non significant eum actum, ad quem significandum primo ac per se accipiuntur: sed ostensionem eius actus, vel dignitatem, seu meritum, aut debitum. Ut sæpè quis damnare seu condēnare dicitur quempiam, quoniā eum damnatione dignū ostendit. pag. 529. n. 21. & offerre dicitur, qui tētauit offerre, & qui quantum est in se fecit. pag. 549. nu. 47. pag. 684. num. 57.
- 33 Cum in Scriptura effectus vni causæ tribuitur, quæ minus præcipua videbatur, includitur etiam altera, quam constat esse præcipuam. pag. 542. num. 38.]
- 34 Mendum in ea esse lingua putandum est, (re dubia) in qua maior est erroris occasio pag. 566. nu. 72. & pag. 583. nu. 95. & pa. 614. num. 18. & 20. & pag. 626. nu. 33.
- 35 Ordinem temporū non servat Scriptura, quando ad rem nihil pertinet: vel quādo videtur potius servandus ordo dignitatis: vnde inter eos, qui vicini tempore fuerūt, illi prius nominari solent, qui gloria rerū gestarum præstiterunt. pag. 575. num. 84.
- 36 Late patēs vocabuli cuiusvis significatio,



# INDEX REGVLARVM.

verbo aliquo addito restringi, & coarctari solet. pa. 599. nu. 115.

37 Interpres solet positiua nomina in superlatiua vertere, cum videt sensum scriptoris magnum quippiam significare. pa. 617. num. 22.

38 **Positiua** pro comparatiuis accipiunt Hebræi: vt bonum pro melius. pag. 673. num. 41.

39 Participijs passiujs vtuntur Hebræi pro nominibus verbalibus in bilis. pag. 626. num. 35.

40 **Multa** legimus in Scriptura, quæ prætermissa sunt eo in loco, quo facta, narranda videbantur. pag. 631. nu. 41.

41 Similitudinis particulæ, vt tamquam, sicut, non semper dicunt similitudinem, sed aliquando veritatem, & rem ipsam. pag. 644. nu. 58.

42 **In scriptura** sæpè fit transitus à specie ad genus, vel ad alteram speciem. pag. 665. num. 28.

## INDEX

# INDEX LOCO- RVM DIFFICILIVM SA- CRAE SCRIPTVRAE IN HOC OPE- RE EXPLICATORVM, PRAETER eos, quos Paulus ipse citat (hos enim constat explicandos esse eo loco:) & praeter eos, quo- rum expositio pendet ex certo aliquo ver- bo; Ea enim ex eo verbo, in indice verbo- rum petenda est. Vbi autem vnus locus in pluribus libris sacris reperitur, in eo decla- ratus indicatur; qui vel fons est, vel eum locum continet verbis difficilioribus.

## Genesis.

**C**AP. 1. vers. 26. *Faciamus hominem, &c. & praesit pis-  
cibus, &c. pag. 134. nu. 22.*

**Cap. 2. vers. 23. Hoc nunc os ex osibus meis, &c. & de  
de carne mea, &c. pag. 483. num. 42. & 43.**

**Cap. 3. vers. 15. Inimicitias ponam inter te, &c. ipse conteret  
caput tuum, &c. pag. 483. num. 43.**

**Ea verba Cap. 22. vers. 5. Ego & puer reuertemur ad vos,  
Et Dominus providebit sibi victimam, nullum continent  
mendacium. pag. 551. num. 50.**

**Cap. 27. vers. 15. U' estibus Heseu valde bonis, &c. de vesti-  
bus sacerdotalibus explicatur. pag. 623. nu. 31.**

## 2. Reg.

**Cap. 7. vers. 14. Ego ero illi in patrem, &c. pag. 75. nu. 38.**

## Liber Psalmorum.

**Psalmi, qui habent in titulo, In finem, de Christo sunt pa.  
136. nu. 25. Qui habent pro torcularibus continent vo-**

# I N D E X

- cor letitie, & laudum pro spiritualium bonarum copia per  
Christum inuenta. pag. 137. num. 25.
- Psalms Secundus.** de Christo historicè scriptus est. pag.  
68. num. 27.
- Illa verba versus secundi.** Ego hodie genui te, fusiùs ex-  
plicatur. pag. 70. à num. 28.
- Psal. 8.** Propriè de Christo est. pag. 133. nu. 20. &c. totus expo-  
nitur.
- Vers. 1.** Domine dominus noster quàm admirabile est nomen  
tuum. pag. 681. num. 52.
- Psal. 15.** Non de Dauide, sed de Christo est. pagina. 83. nu-  
mero. 53.
- Psal. 21.** De Christo planè scriptus est. pag. 154. nu. 49.
- Psal. 33. vers. 8.** Immittet Angelus Domini in circuitu, &c.  
pag. 585. num. 98.
- Psal. 44.** Manifestè de Messia est. pag. 98. nu. 77.
- Psalms. 71.** Non de Salomone, sed de Christo est. pag. 82. nu-  
mer. 51.
- Psal. 73. vers. 9.** Signa nostra non vidimus. pag. 127. nu. 11.
- Psal. 101.** Et tu in principio Domine terram fundasti, &c. et.  
pag. 103. à num. 85. & ibidem totus ferè psalmus expli-  
catur.
- Psal. 94.** Exponitur. pag. 169. nu. 8.
- Psal. 96.** De secundo Christi aduentu est. pa. 89. nu. 63.
- Psal. 103. vers. 4.** Qui iacit angelos suos spiritus. pag. 92.  
num. 68.
- Psal. 109.** Non de Abraham, sed de Christo est. p. 83. nu. 53. &  
pag. 107. nu. 90. & p. 207. nu. 5. &c.

## Canticum Canticorum.

Nequaquam de Salomone & eius vxore, sed de Christo, &  
Ecclesia scriptum est. pag. 83. nu. 53.

## Isaias.

**Cap. 8. vers. 18.** Ecce ego & pueri mei, &c. et. pag. 155. num.  
51. &c.

Cap.

## LOCORVM.

Cap.66.vers. primus & secund. *Cælum sedes mea, &c.*  
pag.407.num.60.

### Habacuc.

Cap.3.vers.2. *In medio annorum notum facies.* pag.447.  
num.118.

### Matthæus.

Cap.6.vers.11. *Panem nostrum super substantialem.* pa.557.  
num.59.

Cap.14. Vers. 12. *Accedentes, id est, postquam accesserunt.* pag.63. num.17. *ibidem. Venientes, Exiens, euntes, id est, postquam venissent, & egressus, & postquam ierunt.*

Cap.19. vers.28. *In sede maiestatis, id est, in throno amplo & magno.* pa.64. nu.19.

Cap.20. vers.6. *Circa undecimam, &c.* pa.442. nu.113. & p.448. nu.122. & 123.

Vers.8. *Cum sero autem factum esset, &c.* *ibid.*

Vers.23. *Calicem quidem meum bibetis.* pag.549. numero 48.

Cap.25. vers.31. *Super sedem maiestatis sue. vide. 1. cap. num.19.*

Cap.27. vers..51. *Velum templi scissum, significat apertum tunc cælum fuisse.* p.393. nu.38.

### Lucas.

Cap.1.vers.49. *Fecit mihi magna, &c. Et sanctum nomen eius.* pag.681. nu.52.

Cap.5. Vers.5. *In verbo tuo, id est, imperio tuo.* pag.61. numero.14.

### Ioannes.

Cap.1. vers.9. *Illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum.* pag.476. nu.32.

Vers.17. *Lex per Moysen data est, gratia & veritas per Iesum Christum.* pag.125. num.8.

Cap.6. vers.27. *Hunc pater signauit Deus.* pag.60. nu.12.

# I N D E X

Cap. 12. vers. 32. *Omnia, id est, omnes electos, traham ad me ipsum.* pag. 56. num. 5.

Cap. 13. Vers. 3. *Omnia, id est, omnes electos, dedit ei pater.* pag. 56. num. 5.

## Acta.

Cap. 1. vers. 2. *Præcipiens, id est, postquam præcepit.* pa. 63. num. 17.

Vers. 22. *Incipiens à baptismo, &c.* id est, exorsus, ibidem.

Cap. 10. vers. 38. *Vixit cum Deo Spiritu sancto.* pag. 101. num. 81.

## Ad Romanos.

Cap. 3. vers. 25. *Propter remissionem præcedentium delictorum in sustentatione Dei.* pag. 416. nu. 74.

Cap. 8. vers. 26. *Spiritus postulat pro nobis gemitibus, &c.* pag. 328. num. 82.

Cap. 12. vers. 10. *Charitatem fraternitatis inuicem diligentes.* pag. 648. nu. 1.

Cap. 14. vers. 5. *Vnusquisque in suo sensu abundet, &c.* pag. 258. num. 51.

Cap. 15. vers. 8. *Dico enim Christum Iesum ministrum fuisse circumcisionis.* pag. 164. nu. 2.

## Ad Galatas.

Cap. 4. vers. 4. *Vbi venit plenitudo temporum.* pag. 445. num. 116.

## Ad Ephesios.

Cap. 1. vers. 10. *In dispensatione plenitudinis temporum.* pag. 445. num. 116.

Cap. 3. vers. 11. *Præfinitionem seculorum.* pag. 446. nu. 116. & 117.

## Secunda ad Timotheum.

Cap. 1. vers. 9. *Tempora secularia.* pag. 446. num. 117. & 118.

## Ad Titum.

Cap. 1. vers. 2. *Tempora secularia.* pag. 446. nu. 118.

Petri

LOCORVM.

Petri Epistola secunda.

Cap. 1. vers. 10. *Satagite, &c. sicut Paulus scripsit vobis. pag. 38. num. 12. &c.*

Cap. 3. Vers. 13. *Nouos celos. pag. 104. nu. 85.*

Iudæ Epistola.

Vers. 8. *Maiestatem, id est, principes & potestatem habentes. pag. 64. num. 19.*

Prima Ioannis.

Cap. 2. vers. 18. *Nonissima hora est. pag. 447. nu. 119. Et sic-  
ut audistis quia Antichristus venit, &c. ibid.*

Apocalypsis.

Cap. 1. vers. 1. *Quæ oportet fieri cito, &c. et. pag. 447. num.  
120. & 121.*

Cap. 21. vers. 1. *Cælum nouum, &c. et. pag. 104. num. 85.*

Yy 3

INDEX

# INDEX RERVM ET VERBORVM, IN QVO SIGNVM HOC \* SIGNIFICAT DE EA RE AGI EO LOCO AC- curatius. In hoc indice, & alio Euange- liorum nos indicamus sæpè sensum my- sticum ab autore non ex- pressum.

AA.

**A** Vel *Ab* pro *Post*. pag. 584. num. 96.  
*Aaron.*  
*Aaron à Moyse vocatus fuit Christus, & cur.*  
pa. 100. num. 80.

*Abram & Abraham.*

*Nominum Abram & Abraham interpretatio.* pag. 530.  
num. 23.

*Abraham obedientiæ suæ nec alium doctorem habuit,*  
*quàm Dcum, nec exemplum vllum.* pagina. 531. nu-  
mero 24.

*Bis obedjuit, vt exiret de terra sua.* ibid.

*Vixit semper tamquam peregrinus.* pag. 536. nu. 31. cum  
præcedentibus.

*Eius fides commendatur.* pag. 551. num. 50.

*Non est mentitus cum Genesis 22. dixit; Reuertemur*  
*ad vos, Et: Dominus prouidebit sibi victimam.* ibi-  
dem.

*Abrahæ hospitalitas fusè commendatur.* pa. 649. nu. 3.  
vide verbo *Hospitalitas.*

*Ad.*

*Ad, pro super &, super pro De, atque ad cò Ad, pro De.*  
pag. 96. nu. 74. & p. 196. nu. 21.

*Ad, pro Circa.* pag. 96. num. 75. & *pro, In, cum accusati-  
uo.* ibid.

*Adam.*



*Adam.*

Adamo num ad nutum obedirēt animalia in statu innocentiae. pag. 134. num. 22.

*Aduena.*

Aduena quis dicatur. pag. 36 num. 8.

*Ambulare.*

Ambulare cum Deo est iuxta eius præsceptum vivere, & ab eius voluntate non discrepare. pag. 523. num. 12. atque adeò hoc virorum sanctitate præstantium est. ibid.

*Afflicti.*

Afflicti non dissoluemur animis, si Christi passionem serio cogitemus. pag. 605. à num. 6. ad 11. Si ex scriptura opem petamus, si consideremus in ea filios Dei vocari, qui persecutiones patiuntur. ibid. nu. 12. & 15. Sic erudimur, vt recta via incedamus, & secularia contemnentes, cœlestia quæramus. num. 13. quod magnum beneficium est. num. 14.

Nihil nocere nobis possunt inimici nostri, nisi Deo volente aut permittente, ideo persecutiones eorum, disciplinam suam vocat. ibid. nu. 14. cum sequent.

Afflicti ne despondeamus animum, quasi Deus nos oderit, & nobis iam benefacere nolit. ibid. nu. 17. imò tunc magis se nobis offert. num. 19.

Deus & verbis & factis nos affligit & arguit. nu. 15.

Non potest dicere, quia est iustus aliquis, qui expertis tribulationis existat. pag. 612. num. 15.

Filius omnis & si bonus sit, quædam habet corrigenda, verique patris munus gerit Deus ea corrigens, vt & illa deleantur, & rebus huiusmodi ille non assuescat. num. 15.

Quem præ cæteris Deus familiarem amicum sibi conciliat, eum magis castigat. nu. 15. & num. 17. Vt eum magis perficiat. num. 18.

Non omnis qui affligitur filius est, sed omnis qui filius est affligitur. num. 15. & num. 19.

Plurimi affliguntur non vt filij, sed sicut pessimi. nu. 15. Si parentes secundum carnem, cum nos castigabant,

# I N D E X

tolerabamus,quāto magis tolerare debemus paren-  
tem spiritus.nu.19.& 20.& 21.

Afflictionem non sustinere,est hominis contranitentis  
& aduersantis Deo. pag. 615.nu.20.

Afflictio primo aspectu adeò tristis est,vt nullam vn-  
quam voluptatem allatura videatur.num.21. At ve-  
rè lætitiæ mater est,ibid.Et sanctitatem eximiam in  
anima efficit,& beatitudinem.num.22.

## *Angelus.*

Angeli vento & igni similes cur. pag. 94.nu.71.

Quæ erga homines exercent ministeria. pa.108.nu.91.  
&cæt.

An omnes Angelorum ordines mittantur ad nos. pag.  
109.nu.93:

Communi nomine omnes cœlestes virtutes angeli ap-  
pellantur in scriptura. pag. 115.nu.102.

Angelorum proprietates ex eorum nominibus cogno-  
scuntur. pag. 119.num.108.

Appellantur Dij in scriptura. pag.142.nu.32.

## *Anima.*

Animæ atque spiritus discrimen, pa.194.nu.18.

## *Animositas.*

Animositas quid significet in scriptura. pag.570.nu-  
mero.77.

## *Aquila.*

Aquila mortua ex suis reliquijs renascitur. pag.236.nu-  
mero.22.

## *Arca.*

Arca tabernaculi. Quæ essent intra arcam, & quæ iuxta.  
pag.380.nu.20.

Arca solet in scriptura intelligi nomine legis, aut testi-  
monij,quæ, seu quod in arca continebatur, pag.386.  
num.29.

## *Arena.*

Arenæ comparari numerum magnum, perulgatum  
est in scriptura. pag.543.nu.39. & 40.

Arenæ maris,& stellis cœli promiscuè comparantur in  
scriptura tam boni quam mali. pag.543.nu.39.

*Argue-*

# R E R V M

## Arguere.

*Arguere* dicitur quis alium in scriptura non modo verbis, sed & factis pag. 611. num. 14. & 15.

## Auaritia.

Auari ne sint, imprimis studeant hi, qui quasi vitio gentis suæ, sunt ad avaritiam proni pag. 662. num. 22.  
Contenti simus præsentibus, id est, nihil anxie cogitantes in crastinum, & nostra sorte contenti, non laborantes fieri ditiores. num. 23. & 24. Deo fidentes. num. 24.

## Baptismata.

Quæ dicantur in scriptura. pag. 225. num. 6.

## Baptismus.

Apostolicis temporibus cur vocaretur illuminatio. pag. 229 n. 11. & pag. 306. nu. 76.

Visibilibus signis Spiritus sanctus accipiebatur, eiusque effectus in adultis verè poenitentibus est pax & animi lætitia. pag. 230. n. 13. & 14. & renouatio. pag. 235. num. 21.

Est typus & repræsentatio mortis Christi. pag. 237. nu. 23.

Iterari non potest. pag. 233. nu. 17. & sequentibus & pa. 498. nu. 65.

An de eo possint intelligi verba illa Pauli. Abluti corpus aqua munda pa. 493. nu. 59.

## Benedicens.

*Benedicens* ex officio vt maior benedicit, pag. 291. nu. 32.

Benedictio in scriptura vocatur prouentus magnus. pa. 248. nu. 37. pag. 261. nu. 56. & fausta & læta precatio. pag. 291. n. 31.

Benedicere est bona, & fausta alicui precari. pag. 354. nu. 35.

Ideo benedictiones, verbis precantium concipiuntur. Ibidem.

## Caput.

*Caput* & *Capitulum* accipitur pro summa, & pro Breuē & pro Præcipuum & Maximum pag. 339. nu. 1. & 2.

# I N D E X

## *Calum.*

*Cœli* non peribunt vnquam secundum substantiam, sed renouabuntur in die iudicii pag. 104. num. 85.  
Vtrum cœlum beatorum moueatur, & Sphæricum sit. pag. 344. num. 6. & 7.

## *Caro.*

*Caro* & sanguis solent in scriptura accipi pro natura humana. pag. 157. nu. 53. & pro natura corruptibili. pag. 210. num. 9.  
In carne viuere nos dicit scriptura, tantisper dum in hoc sæculo viuimus pag. 210. num. 9.  
*Caro* pro re externa solet accipi in scriptura: sic carnis emundatio, id est, externa emundatio. pag. 411. n. 66.  
*Carnis* peccata maxime impediunt saluationem. pag. 603. num. 3.

## *Character.*

*Character* quid significet. pag. 58. & 59. num. 10.

## *Christus.*

*Christus* interpretatur vnctus, & cur sic vocetur. pag. 100. num. 79.  
Fuit verus homo pag. 157. num. 54.  
Christum esse Deum latè demonstratur. pag. 57. à nu. 8.  
Christus est verus Deus & verus homo, æternus, & temporaneus. pag. 670. à num. 35.  
Cur dicatur verbum. pag. 192. num. 16.  
An habuerit tentationes peccatorum. pa. 198. n. 25. &c.  
An saltem senserit corporis morbos. pag. 200. num. 27.  
Christi humanitas significatur hyssopo herba, quod natura sua humilis esset, & virtutē haberet ad sanandos internos animorum morbos. pag. 431. num. 97.  
Meruit sibi gloriam & honorem, quibus prædicatur & honoratur. pag. 142. num. 33.  
Decimatus non est in Abraham. pag. 294. num. 36.  
An aliqua ex parte pertinuerit ad tribum Leui. pag. 300. num. 44.  
Cur eius Genealogia non fuerit per Mariam, contexta, sed per Ioseph. pag. 303. num. 49.  
Dici quodam modo potest mortuus etiam pro Angelis. pag. 148. num. 41.

## R E R V M.

Orabat angore, atque affectu magno. pag. 211. num. 10.

Orat nunc pro nobis in cœlo. pag. 322. num. 75.

Hæc vox Christus accipi solet pro Christi membris. pag. 79. num. 46. Eo nomine appellatus fuit Aaron. pag. 100. num. 8. & alij etiam non vincti vnguento terrestri. Ibidem.

Christus cur natus, & passus post tot sæcula. pag. 442. num. 113.

Cur dicatur venisse in cōsummatione sæculorū. Ibidē.

Per Christum offerimus Deo patri oblationes nostras. pag. 680. num. 51.

### *Clarificare.*

*Clarificare* pro glorificare sumit noster interpret. pag. 207. num. 4.

### *Commoueri.*

*Commoueri* seu moueri aut exultare dicuntur ea in Scriptura, in quibus res nouæ, & admirabiles fiunt, siue lætæ sint, siue tristes, quarum admiratione moueri & quasi pulsari videmur. pag. 641. num. 35.

### *Commune.*

*Commune* pro Immundum accipitur in scriptura. pag. 502. num. 72.

### *Conscientiam.*

*Conscientiam* bonam habere dicitur in scriptura, qui lustrus est, quia nullius peccati sibi conscius est. Contrā, qui est in peccato, conscientiam dicitur habere impuram aut malam. pag. 396. num. 42. &c.

### *Concio.*

*Conciones*, breues sint. pag. 694. num. 73.

### *Confessio.*

*Confessio* christiana vocatur sæpe in nouo testamento ipsa fides, & doctrina, quam confitebantur Christiani. pag. 163. num. 31.

Confiteri phrasi Hebræa est canere, ac celebrare. pag. 680. in fine. num. 31.

### *Consummare.*

*Consummare* phrasi scripturæ, solet accipi pro Facere. pag. 388. num. 31.

Con-

# I N D E X

**Consummatio.** Græcè, *Ἐντελέχεια*, semper in scriptura finem significat. pag. 443. num. 114.

Significat nonnunquam integram hominis beatitudinem, tam corporis quam animæ. pag. 597. num. 113. vsque ad. 115.

## *Coram.*

*Coram Domino* sæpe in scriptura significat *coram arca & propitiatorio*, ubi, Deus esse existimabatur, & inde responsa reddebat, siue esset in sancto sanctorum, siue etiam in sanctis. pag. 384. num. 27.

## *Create.*

*Creauit* Deus hunc mundum ex ideis, siue formis omnium rerum, quæ sunt in eius mente, non aliunde quæsitæ materia, aut vlllo artificio adhibito. pag. 517. num. 6.

Creatura pro creatione solet accipi in scriptura. pag. 402. num. 62.

## *Culpa.*

Nonnumquam accipitur nō pro peccato sed pro reprehensione: culpæ enim est reprehendere. pag. 350. num. 15.

## *Damnati.*

Errori Origenis de damnatis reuocandis aliquando ad vitam beatam non fauet Paulus. pag. 322. num. 74.

## *Demorari.*

Demorari in scriptura significat incolam esse & peregrinum, quasi migraturum in aliam terram. pag. 534. num. 28.

## *Deus.*

Deus cum Hebraicè habetur *Eloim* cum verbo singulari significat tantum Deum ipsum verum. pag. 98. num. 76.

Eius natura cur oleo comparetur. pag. 100. num. 79. & cum vnguento. ibid.

Cum olim patribus apparuisse dicitur, non per se, sed per Angelos apparebat. pag. 121. num. 3.

Dij vocantur in scriptura ipsi Angeli. pag. 142. num. 32.

Hæc verba *Dei nomen*, significant in scriptura omnes diui-

## R E R V M.

diuinas perfectiones. pag. 681. num. 32.

### *Dextera.*

*Dextera* an leua fuerit in sedendo & deambulando honorificentior. pag. 65. num. 20.

### *Dies.*

*Dies* pro tempore accipere solet scriptura pag. 355. nu. 22.

### *Differentius.*

*Differentius* pro præstantius & excellentius accipitur in scriptura pag. 68. num. 25.

### *Disciplina.*

*Disciplina* pro castigatione & flagellatione solet accipi. p. 610. n. 13.

### *Ecclesia.*

*Ecclesia* primitiua quàm sancta fuerit, quantumque ab illa sanctitate descuerit. pag. 360. num. 30. &c.

Habuit tamē semper aliquos filios minus sanctos. 361. num. 30.

Eius typus fuit mons Sion. pag. 632. num. 42.

### *Eleemosyna.*

*Eleemosynam* aliquam erogent etiam : qui pauperissimi sunt. pag. 649. num. 2. &c. & 681. num. 32.

Inter eū, qui eleemosynam erogat, & eum qui accipit, quædā intercedit remuneratio, ille dat pecunias, hic reddit benedictionem : eius qui indiget, sunt partes potiores. pag. 682. num. 33.

### *Erudire.*

*Erudire* dicit scriptura pro castigare & flagellare pag. 610. num. 13. 14.

### *Esau.*

*Esau.* Vide Hefau.

### *Et.*

*Et* cum in Hebræo respondet litera *Vau* sæpe idem valet, quod *enim*. pag. 313. num. 63. & pag. 673. nu. 41.

Accipi solet pro *presertim* pag. 661. nu. 21. & pro *etiam*. pag. 668. n. 32.

### *Exemplum.*

Qui virtute insignis fuerit, is est inspiciendus, ut eum imite-



# I N D E X

imitemur. pag. 495. num. 61.

Idque etiam post eius obitum, nam & defunctus loquitur, & nos admonet, vt iusti simus pag. 521. nu. 9.

Quati Deus faciat exemplum bonum, declarauit supra modum, affirmans se Abraham in exemplum accepisse: dicendo: si Abraham filium suum obtulit, & ego vnigenitum meum immolandum tradere debco. pag. 552. num. 51.

Christi exempla maximè sunt præ oculis habenda. pag. 604. num. 5. 6. 7. 8. 9.

Peccator exemplo suo nocēs alijs, appellatur radix amaritudinis, germinans, & impediens; vt quæ sunt herbæ nocuæ valde impediētes herbis vtilibus, sic ille bonis. pag. 623. num. 29. 30.

## *Euangelizare.*

*Euangelizari* dicuntur hi, quibus lætus nūtijs affertur. pag. 182. num. 2.

## *Eucharistia.*

*Eucharistia* est cibus, quo vita spiritalis fit immortalis, si velimus. pag. 676. numero. 45. 49. Cum tamen vita hæc corporea non habeat quo in æternum hic conseruetur, num. 42.

Qui corporis voluptatibus indulgent, indigni sunt hoc conuiuium num. 47. & 48.

*Eucharistiæ* typus fuit conuiuium, quo Melchisedech pane ac vino suscepit Abraham ex cæde alienigenarū reuertentem: sic qui medio sacramento poenitentia occidit peccata, suscipitur hoc diuino conuiuium pag. 306. num. 53.

Vsitatum fuit apud Hebræos & ethnicos vesci omnes ijs, quæ sacrificata Deo fuerant, idque religionis & lætitiæ causa. pag. 311. num. 60. & c.

## *Fides.*

*Fides* est initium & fundamētum salutis pag. 178. n. 21.

Fidei non admixtus sermo diuinus non vtiliter percipitur, sed nocet potius pag. 184. num. 6.

Fidem deserēti difficillimum est ad eam, & ad viam salutis redire pag. 497. nu. 64. & sequentibus ac præcedentibus.

Quam

# R E R V M.

Quam graua illi homini debeantur supplicia pag. 501. à  
num. 70.

Fidei encomia latè cap. 11. per totum. Fide veterum nos  
confundimur. pag. 571. num. 80. 81. 82.

Nulla erit spes, si non fulciatur, ac sustineatur fide, pag.  
514. numero 1. &c.

Quæ sperantur, non actu subsistunt nobis, fides autem  
efficit, vt subsistant, id est, vt certa habeantur, nō mi-  
nus, quàm si subsisterent. pag. 514. num. 1. 2. & 3.

Fides est visio non apparentium, id est, ad eādem certi-  
tudinem ducit, ad quam etiam quæ videntur. 515. n.  
3. & 4.

Per fidem credimus, & cognoscimus, quæ sine fide, ra-  
tione certa comprehendere non poteramus. 517. nu.  
5. & 6.

Fides operatur magna; facitque nos offerre Deo precio-  
sa munera. 518. nu. 6. 7.

Quod aliarum virtutum etiā est, soli fidei tribuit Pau-  
lus, quoniam docet Deum esse magnamq; futuram  
retributionem sanctorum laborū; qua spe ad mag-  
nas res gerendas excitamur; & demum quia fides est  
initium, & causa omnium egregiorum factorum nō  
præcedens tantum sed semper comitans, hortans,  
excitans, atque adiuuans. pag. 526. num. 16. & sequē-  
tibus. & pag. 667. num. 31.

Quæ sint necesse fide credere ad iustificationem. pag.  
527. num 18. & 19.

Fides dicitur & res ipsa, quæ creditur, & actus ipse cre-  
dendi. pag. 604. num. 5.

Fides, vna est, quia vera est: hæreses innumeræ, quia fal-  
sæ. pag. 672. num. 38. 39.

Fides firma est, & stabilis, hæreses autem variæ; & hæ-  
retici sunt homines leues. nu. 39. & 40.

Fides sanctitate conseruatur, qua sanctitate si careamus,  
periculum imminet recedendi à fide. pag. 673. num.  
41. & 42.

## Filius.

Filius Dei aliter appellatur homo, vel angelus, aliter  
Christus pag. 68. num. 26.

*Gedeon.*

Gedconem pœnituit fecisse Ephod, & salutem æternā  
consecutus est. pag. 576. à. nu. 86.

*Genealogia.*

Genealogiæ in Scriptura cur non nisi per viros descri-  
bantur. pag. 308. nu. 49.

*Gloria.*

Gloria æterna. Vide in euangeliorum indice, in ascen-  
sione.

Gloria in scriptura sæpe significat maiestatem. pag. 58.  
num. 9.

Sæpe felicem quandam vitæ statum, & omnibus bonis  
affluentem. Hinc per Antonomasiā, sanctorum  
beatitudo dicitur gloria. pag. 149. num. 43.

Gloria commodissimè passionibus redditur. pag. 148.  
nu. 42. &c.

Eius typus sabbatum fuit. pag. 186. num. 8. & sequenti-  
bus.

Eam euangelicæ prædicationis partem, quæ promissio-  
nem cœlestis hæreditatis & gloriæ continent, vocat  
scriptura *Verbum Dei bonum* pag. 231. num. 15.

In ea valde resplendet potestas Dei. pag. 232. num. 16.

Gloriæ spes. Vide verbo, spes.

Eius typus fuit sanctum sanctorum. pag. 266. num. 63.

Gloria in scriptura dicitur, quidquid vnamquamque  
rem magnificat, & præclaram ac venerabilem reddit.  
pag. 387. num. 30.

Christi mors aditum nobis patefecit ad gloriam. pag.  
393. num. 38. quemadmodum mors testatoris ad hæ-  
reditatem, ijs, qui sunt hæredes instituti. pag. 415. nu.  
73. 76. 77. pag. 427. num. 91.

Vt ea, quæ erant in lege veteti, erant figura eorum, quæ  
sunt in nouo testamento, ita & quæ sunt in nouo, fi-  
gura sunt perfectiorum bonorum, quæ electis in fu-  
turo sæculo præstanda sunt, quæ à Paulo appellan-  
tur res, quoniam ita excellent, vt res excellit imagi-  
nem sui. pag. 456. num. 1.

Gloriæ spes valde iuvat ad quosuis labores pro ea con-  
sequenda sustinendos viriliter. pag. 308. num. 79. ad-  
iunctis

Etis præcedentibus, à numero 75.

Ad eam optandam, & procurandam multū iuuat, hic  
viuere tamquàm peregrinū. pag. 536. nu. 31. 32.

Quāta sit cœli gloria significat scriptura, cū dicit, eius  
artificem & conditorem esse Deum. pag. 537. nume-  
ro 32.

Gloriæ seu beatæ ac cœlestis vitæ degustationes quæ-  
dam sunt bonæ in hac vita sanctis data. pag. 546. nu-  
mero 43.

Quemadmodum nauigantes, à longè prospicientes de-  
sideratas ciuitates lætantur, & eas salutatione præue-  
niunt, ita & sancti ciuitatem illam cœlestem. pa. 546.  
num. 44.

Interim dum eam cœlestem patriam non habitabant,  
peregrinos se reputabant. p. 547. nu. 45 & 46.

Cœlo proposito contemnemus, vel Regum palatia. pa.  
563. num. 68. 69. &c.

Gloriæ promissio in scriptura vocatur Antonomatice  
*illa promissio*, seu *illa repromissio* quæ sit egregia, & ex-  
imia inter omnes promissiones. pag. 582. nu. 93.

Fide certum est veteres patres non consecutos beatitu-  
dinem hanc, nisi post Christi resurrectionem; & iam  
deinceps, tunc primū quemque hanc gloriam adi-  
pisci, cū primum anima separata, nulli culpæ aut  
pœnæ obnoxia est. pa. 593. à nu. 108.

Non difficile est beatitudinem hanc cōsequi: Non ad id  
necesse nobis est cestib. dimicare, neq; athletico mō-  
re pugnare, neque bella gerere, sed quod omnib. est  
leuius, videlicet currere. Neq; necesse est addere cur-  
sui, verū in illo ipso sustinere, ac patientes esse. pag.  
603. nu. 3. & 4. maximè si oculos cōijciamus in Chri-  
stum Dominum. ibid. nu. 5. 6. 7. 8.

Pro beatitudine tanta nobis proposita, nullos non de-  
bemus sustinere labores. pa. 605. à nu. 6. ad 10.

Sunt qui, vt alter Hesau, primogenituram cœlestē, pro  
nihilō prodigunt. pa. 623. nu. 31. nec vnquam recupe-  
rant. num. 32. 33.

Cœli typus fuit Ierusalem. pag. 632. nu. 43.

Eo loco fruemur in æternū cœtu, & congregatione  
innumerabilium angelorum. pag. 633. nu. 43. & san-

# I N D E X

**A**orum hominum, etiam eorum quibuscum in hac vita conuersati sumus, quod multum nos excitare debet ad procurandam eam beatitudinem. n. 44. Et maximè Christi & Dei societate. num. 44. & 45. Et per eum facile est eam beatitudinem consequi, num. 45. quantumuis peccatis fuerimus obnoxij. num. 46.

## *Gratia.*

**G**ratiam inuenire est gratiosum esse apud aliquem, & peculiari affectu ab eo amari. pag. 204. nu. 32.  
**G**ratia nomine scriptura comprehendit fidem euangelicam, optimam conuersationem, bona futura. pag. 621. nu. 28.  
**G**ratia sumitur pro iustitia, seu sanctitate. pag. 673. n. 41. significat etiam legem gratia, ibid.

## *Gula.*

**G**ula fuit Esau causa vendendi sacerdotalem dignitatē. pag. 623. nu. 30. & 31.

## *Heri.*

**H**eri & hodie: Hodie & cras, quid significant apud Hebræos. pag. 668. nu. 32.

## *Hesau.*

**H**esau fuit helluo, & quia sacerdotalem dignitatem vendit, vocatur profanus. pa. 623. nu. 30. 31. Non doluit de peccato, sed de præcepta sibi primogenitura. num. 32. 33.

## *Homo.*

**H**omo à Græcis vocatur *πολύτροπος*, id est, in varia se vertens & omni tempori ac loco se accommodans. pag. 54. nu. 3.

## *Hospitalis.*

**H**ospitales sint omnes, & suo modo etiam qui pauperiores sunt. pa. 649. num. 2.  
**H**ospitalitatis quanta sit dignitas, p. 649. à nu. 3.  
**M**eretur, ut nonnunquam hospitio recipiat ipsos Angelos cæli; accadat quod felici piscatori, qui dans operam piscibus captandis, margaritas captat. p. 649. n. 3. & 14. 15.  
**H**ospitalitate quantum excelluerit Abraham. p. 656. n. 13.  
Hospi-

## R E R V M.

Hospitibus occurrendum. p. 656. nu. 13. & 19. tum maxime, cum ex tempore ac loco potest colligi eos indigentiores hospitio aduentare. num. 13.

Hospitalitatem Abraham qui patres miris laudibus extollant. ibid.

### *Hostia.*

Hostiæ quid à muneribus differant. pag. 344. n. 7.

### *Hyperbole.*

Hyperbole vitur sæpè scriptura sacra, vt quanta sit res intelligatur. pag. 542. nu. 38.

### *Hypostasis.*

Hypostasis quid sit. pag. 59. num. 11.

### *Hodie.*

Hodie significat in scriptura tempus præsens. pa. 70. n. 29. & pag. 177. nu. 20.

### *Iacob.*

Iacob fides. pag. 355. num. 56.

### *Iephthe.*

Iephthe bona fide filiam suam sacrificauit. pa. 578. n. 39. Salutem æternam consecutus est. pag. 576. nu. 86.

### *Ierusalem.*

Ierusalem non Ierusalaim scribendum: estq; eadem cū veteri Salem. pag. 268. à nu. 1.

Ierusalem typus est cœlestis ciuitatis. pag. 632. nu. 41.

### *Iesus.*

Iesus vocari solet ipse Iosue à 70. & Græcis. pag. 188. numero 11.

### *Ignorantia.*

Peccata omnia solet scriptura Ignorantias vocare. p. 392. num. 37.

### *Imago.*

Imaginum adoratio potest optimè confirmari ex eo, qd Abraham in Angelis tribus trinitatem repræsentatā adorauit. pag. 630. à nu. 4. vide etiam. nu. 11.

### *Impossibile.*

Impossibile, pro difficillimum accipi solet. pa. 244. nu. 33. Aut quod iuxta communem legem, aut vsum

# I N D E X

fieri non potest, etiā si priuilegio aut voluntate principis fieri queat ibid.

## *In.*

*In*, in nostra translatione modo est cum sexto casu, cū Latinè deberet esse in quarto, modo in quarto, cū deberet esse in sexto: Sed ea est phrasis etiam scriptoris Græci. pa. 234. nu. 19. pa. 299. nu. 43.

*In*, pro Per. pag. 53. num. 1. pag. 234. num. 19. pag. 298. num. 42.

*In*, pro Propter. pag. 264. num. 61.

*In*, pro Iuxta. pag. 385. nu. 28. pro Cum. pa. 399. nu. 47.

## *Infirmari.*

*Infirmari* pro Dolere accipiunt Hebræi. Et infirmitates pro Dolores & Afflictiones. pag. 197. nu. 23. & p. 384. num. 96.

## *Iniquitas.*

*Iniquitatem* operari, vide Iustitiam operari.

## *Instans.*

*Instans* solet dicere noster interpres pro eo quod est pressens. pag. 394. nu. 39.

## *Ioseph.*

*Ioseph* fides. pag. 560. num. 64.

## *Iosue.*

*Iosue* semper à 70. & à Græcis appellatur Iesus. pag. 188. num. 11.

## *Isaac.*

*Isaac* fides. pag. 554. num. 55.

## *Israel, Iuda, Iudæi.*

*Israel* vocari solent gentes in Christum conuertendæ: Iuda verò qui Christum recepturi erant ex populo Iudæorum. pa. 533. num. 19. & c.

*Iudæi* proni ad auaritiam pag. 662. nu. 22. & 23.

## *Iudicare.*

*Iudicare* pro damnare accipit Scriptura passim. pag. 505. nu. 75. & pa. 661. nu. 21.

## *Iuramentum.*

*Iuramenti* quanta sit religio colligitur ex pag. 264. nu. 60. & 61.

*Iusli-*



## R E R V M.

### *Iustificatio, iustitia.*

Iustificationes vocat scriptura mandata ipsa, siue leges.  
pa. 367. nu. 2. p. 401. nu. 50.

Iustitia sumi solet pro sanctitate ac perfectione vitæ  
Christianæ. pa. 220. nu. 23.

Nunc omnes virtutes complectitur, & idem est, quod  
sanctitas, nunc peculiaris virtus est. pag. 580. numero  
90. 91.

Sunt qui iustitiam dicant accipi nonnunquam pro mi-  
sericordia, & humanitate. pag. 580. nu. 91.

Operari iustitiam accipitur in scriptura pro egregia san-  
ctitatis opera edere. ibid.

Huius contrarium, videlicet *operari iniquitatē*, signi-  
ficat perpetrare omnia vitia. ibidem.

### *Labores.*

Labores faciliè pro Deo perferuntur, si præsentem eum  
contemplemur. pa. 370. nu. 78.

### *Letitia.*

Letitia potissimum prouenit ab interna vnctione spi-  
ritus sancti. pa. 102. num. 82.

### *Latere.*

Latere, verbo dupliciter vtitur scriptura. pa. 652. nu. 7.

### *Lex.*

Lex vetus non ab ipso Deo per se, sed per Angelos data  
est Moyse. pa. 121. nu. 2.

Non mala erat, sed utilis imperfectis, & sanctitate infan-  
tibus iudeis, perfectiorum autem indigis minus  
utilis. pa. 317. num. 68 & 69.

Lex vetus scripta in tabulis lapideis, lex noua in cordi-  
bus. pa. 319. num. 27.

Lex pro arca ipsa legem continente solet accipi in scrip-  
tura. pag. 386. num. 29.

Lex vetus significata fuit per primam partem taberna-  
culi. pag. 408. num. 63.

Lex vetus fuit vt rudis & inchoata pictura gratiæ, & bo-  
norum noui testamenti, non imago expressa, id est,  
habuit figuram, non habuit veritatem. pag. 455.  
num. 1.

Vt ea, quæ erant in lege, erant figura eorum, quæ sunt

## I N D E X

In nouo testamento, ita quæ sunt in nouo testamento, figura sunt perfectiorum bonorum, quæ electis in futuro sæculo præstanda sunt. pa. 456. nu. 1.

In lege noua multò plura, & maiora beneficia nos accipimus, quàm veteres in lege sua. pa. 626. nu. 34. & p. 631. nu. 41.

Lex vetus mobilis erat, at Euangelica perpetua & immobilis futura est. pa. 643. nu. 57. & 58.

Ideo vocatur immobile regnum; regnū quidem, quia per eam regnat Deus, & Christus in nobis, non Moyses, qui regnabat in veteri lege, & cui omnes obediebant: & quia per eam à seruitute Diaboli liberamur, & in veram libertatem filiorum Dei restituimur, & reges efficiamur, & regnum Dei consequimur. nu. 58.

### *Maiestas.*

Maiestas accipitur pro ipso Deo. Sed propriè est amplitudo, & dignitas. pag. 64. n. 19. significat etiam principem, siue magnam potestatem. ibid.

### *Manu factum.*

Manu factum appellare solet scriptura, quod hominū arte atq; industria factum est; & Non manu factum appellat, non quod non est factum, sed quod non est factum humano artificio. pag. 406. nu. 59. & 60. Et quæ Deus iuxta vñtatum naturæ ordinem facit Manu facta appellat scriptura, quæ autem supra naturæ ordinem fiunt, non Manu facta vocat. ibidem. numero 61.

### *Matrimonium.*

Matrimonium res est sancta. pag. 660. num. 20. & 21. Quamuis suscipiatur solum ad vitandam fornicationem. num. 22.

Contra matrimonij fidem & leges facere, grauis & culpa est & pœna parata. ibid.

Pollui solet etiam inter coniuges. num. 21.

Perseuerandum est in seruanda fide coniugij omni tempore. pag. 660. num. 20. quod præcipit Paulus, quoniam sunt nonnulli, qui recens coniugati, vel in presentiarum, vel incolumitate fidem seruant, alias minime.

R E R V M.

*Melchisedech.*

Melchisedech quis fuerit. pag. 268. à nu. 1.

*Memoria.*

Quæ vana credimus, non mandamus memoriæ; quæ memoria retinemus, etiam post diuturnum tempus pluris æstimare nos ea, facillè conuincimur. pag. 360. num. 64. & 65.

*Meritum.*

Merentur iusti suis bonis operibus. pag. 683. nu. 55.

*Michael.*

Michael Angelorum & Archangelorum princeps. pag. 118. num. 107.

*Minister. Ministrare.*

Minister dici absolute solet in scriptura is, qui sacrorum minister est. pag. 341. nu. 3.

Ministrare in scriptura propriè est eleemosynas largiri. pag. 255. num. 48.

*Missa.*

Missæ sacrificium tollunt hæretici. Et quibus argumentis. ad eaq; responderetur. pag. 439. à nu. 6. ad 30. \*

Non solum est Eucharisticum, id est, sacrificium gratiarum actionis, sed etiam propitiatorium. pa. 473. nu. 28. & 32. & pag. 487. nu. 49. & 50.

*Moyfes.*

Moylis fides. pag. 561. nu. 66. & 76. cum sequ. Eius spes. nu. 78. & pa. 571. nu. 79. & 80. Contemptus mundi. pa. 563. nu. 68. Odium peccati. ibi. nu. 70. Æstimatio imitationis Christi. num. 72. cum sequentib. aspiciat enim in remunerationem. nu. 76.

*Mors.*

Mortē sancti, & in primis Christus, non comedunt, sed gustant, quia citò resurgent: Mortem gustare phrasi Hebræorum, est simpliciter mori. pag. 145. nu. 37.

Mortis timore Christus nos liberauit. pa. 138. nu. 56.

Quo morti sumus propinquiore, vel ob ætatem, vel quauis alia de causa, eò virtutis debemus esse studiosiores. pa. 496. n. 63. adiunctis præcedentibus. 59. 60. 61. 62. & pag. 308. num. 79. 80.

# I N D E X

Sancti dicuntur in scriptura mori in senectute bona, & implere dies suos. Peccatores vero & impij, in dimidio dierum suorum mori dicuntur. pag. 577. nu. 88.

Sanctorum felix exitus ex hac vita, & transitus ad ecclesiam, nos incendat ad eorum vitam imitandam. pa. 666. num. 29. Ea que inspicimus, ut solent discipuli picturas ad primum exemplar conferre. num. 30.

Quantumvis vitam corpoream cōservare velimus, fieri nequit, cum tandem mortem subeamus: vita spiritalis, ea quidem nobis inuitis auferri nequit. pag. 674. num. 42.

Corpus dicitur tabernaculum, quia modicum manet. pa. 678 num. 48 & propterea non est ei deferuendum. ibid.

*Mortificatio.*

Mortificatio magni habēda, quod per eam Christi passionem imitemur. pag. 567. nu. 74.

*Moueri.*

Vide commoveri.

*Mundus.*

Mundi figuram habebat tabernaculum. pag. 368 nu. 4.

Mundus in scriptura non semper in malum accipitur, sed sæpè etiam significat homines, qui sunt in mundo. pa. 372. nu. 9. & pag. 517. nu. 5.

*Munus.*

Munera quid ab hostijs differant. pa. 344. nu. 7.

*Nefandum.*

Nefandum peccatum cum bestiis, vide verbo Peccatū.

*Negligentia.*

Negligentia quantum malum. pag. 120. num. 1.

*Nisi.*

Nisi post verba iurandi aut affirmādi, affirmationis nota est. pag. 263. num. 59.

*Nomen Dei.*

Hoc vocabulū *Nomen Dei* in scriptura ponitur ad significandas omnes diuinas perfectiones. pa. 681. nu. 52.

*Nunc.*

*Nunc*, more scripturæ sæpè non tam significat tempus, quam

quàm est nota illationis. pag. 547. num. 46.

*Obedientia.*

Obedientiæ exemplum illustre omnibus sæculis Deus relinquere voluit, præcipiēs Abrahamo, vt sibi offerret Isaacum. pag. 549. num. 47.

Obedientibus, etiam quæ aduersa, ex sua obedientia, timere possunt, in melius Deus conuertit. pag. 553. num. 53.

Obedientia melior est, quàm victima. pag. 683. num. 57.

Obedientia sit demissa, ac reuerens, & intēsa, vt obedientius ex toto corde, & ex totis viribus; nō verbis modò, sed & operibus humilibus. ibidem.

Obediendum prælatis etiam prauis, & sceleratis, quando non mala consulunt; non tamen infidelibus. pag. 684. num. 57.

Quantumuis præposito honoris impendas, quantumlibet obsequij deferas, nihil periculis, quæ in te regēdo subit (de qua re vide in indice Euangeliorum in communi pontificum) referre par poteris. pag. 684. num. 57. & 58.

Tota hominis perfectio consistit in faciendo Dei voluntatem. pag. 693. num. 71.

Vide commune prælatorum in indice Euangeliorum à num. 5. vsque ad vltimum.

*Oblitio.*

Vide verbo, memoria.

*Oleum.*

Olei proprietates describuntur, & cur Deus oleo comparetur pag. 100. num. 79. & pag. 101. num. 81.

Olei & vnguenti discrimen. pag. 100. num. 79.

*Omnes.*

*Omnes* in scriptura dici solet maior pars. pag. 544. num. 41. & 42.

Cum dicimus *omnes*, semper ille exceptus intelligitur, quem paulò ante alijs verbis exceptum fuisse significauimus. pag. 544. num. 42.

*Orare. Oratio.*

Orare debemus angore affectuque magno Christum imitantes. pag. 211. num. 10. & gemitibus inenarrabilibus.

# I N D E X

hilibus aduersus carnem pag. 330. num. 84.

Oratio, id est, contemplatio, seu meditatio rerum, quæ fide credimus, facit vt quasi videamus ea, quæ non videmus & vt moueamur his quasi visis, ac moueremur visis re vera. pag. 13. à num. 1.

Orare debemus, etiam dum infirmi iacemus. pag. 556. num. 57.

Ipse iacentis habitus sit ad orationem paratus. Ibidem.

## *Parabola.*

Parabola in verbis dici solet, cum est oratio obscura, & plena similitudinibus, sed Paulus aliquando eam in rebus ponit. pag. 395. num. 41.

In parabolam siue in prouerbiū accipi, quid sit more scripturæ. pag. 553. num. 54.

## *Patriarcha.*

Patriarchæ qui sint secundum idioma scripturæ. pag. 286. num. 26.

## *Pax.*

Pax deberet esse inter Christianos perfectissima. p. 690. num. 67. 68. & 69.

## *Peccatum.*

Peccata in scriptura dicuntur spinæ, ac tribuli. pag. 248. num. 38.

Superflua sunt homini, non necessaria; suntque præter naturam. pag. 248. num. 38.

Omnibus sapientibus displicent. Ibidem.

Dicuntur opera mortua, quod ea tangens, id est, efficiens, polluat, & quod vitam non habeant, atque adeo non placeant Deo viuo, quod putorem spirent; contristent conscientiam. pag. 414. num. 72.

Vtrum grauissimorum peccatorum verbi gratia homicidij, possit accidere ignorantia inuincibilis. pag. 578. num. 89.

Peccatum facile vincitur, si velimus vti gratia Dei. pag. 602. num. 2.

Ob peccatum facile in pericula incidimus. Ibidem.

Facile contrahitur, quia sunt multæ occasiones peccandi. pag. 602. & 603. num. 2.

Peccatum nos cingit quasi murus quidam, & ne curamus

## R E R V M.

mus in cœlum, remoratur, præcipuè cum id peccatum est carnis. pag. 603. num. 3.

Peccatum spirat vehemens quiddam, atque adeo, si vincendum est, oportet semper stare, ac contraniti. p. 609. num. 12.

Qui delinquit in vno, quamvis fortiter in alijs se gerat, damnabitur. pag. 621. num. 27.

Peccato nihil amarius. pag. 622. num. 29.

Quanta pœna immineat culpæ, ac legis transgressioni, significauit Deus, cum in legislatione voluit audiri tonitrua, videri fulgura &c. pag. 627. num. 36.

Ob peccatum nefandum cum bestia, non solum homo occiditur, sed & bestia ipsa, vt criminis grauitas significetur. pag. 629. num. 38. & 39.

Peccata in noua lege, grauiora sunt, quàm in veteri, quòd sint etiam maiora & plura beneficia, quæ moueant ad non peccandum. pag. 626. num. 34. & pag. 631. num. 41.

Peccata illa in primis, vitemus, ad quæ quasi vitio gentis nostræ, proni sumus. pag. 662. num. 22. & 23.

Peccator, parum abest, quin illi Deus, maledicat, quomodo ficui maledixit. pag. 248. num. 38.

Melius est affligi cum sanctis, vt eterna requie fruamur, quam temporalis peccati habere iucunditatem, postea vero pœna æterna torqueri. pa. 363. à n. 68. ad. 71.

### *Pedes.*

• Pedes significant affectus nostros. pag. 619. num. 25.

### *Per.*

Per præpositione vti solet scriptura etiã cum causa præcipua indicatur. pag. 132. num. 47.

### *Permittere.*

Permitti dicuntur etiam bona. pag. 228. num. 10.

### *Persecutio.*

Persecutiones omnes libenter patimur, dum consideramus, quæ Christo debemus. pag. 164. num. 4. pag. 198. num. 24.

### *Perseuerantia.*

Perseuerantiæ præmium quidam non assequuntur, postquam diu perseuerant. pag. 191. num. 14.

Non



# I N D E X

Non permanentes in iustitia Deus abijcit. pag. 356. nu. 23.

Pudendum est, eos, qui strenuè dimicarūt, deficere medio in certamine. pa. 505. nu. 75. 76. & eos qui viriliter cœperūt post modum vires remittere, post plura accepta beneficia. ibidem.

Prodige perdit diuitias spirituales multis laboribus cōparatas, qui non perseuerat vsque in finem, quando ab eo parum abest. pag. 508. num. 79. & 89.

## *Pœnitentia.*

Ad eam auidè nos reuocat Christus. pag. 160. num. 57.

Pœnitentiæ tempus præfinitur hac vita. pag. 178. num. 20. & 21. & pag. 188. num. 10.

Ad eam nos inuitat ingenium Christi pontificis. p. 205. num. 1. & c. \*

Novatiani tollebant pœnitentiam, negantes eam concedi posse his, qui post baptismum peccassent. pag. 228. nu. 11. & c.

Renouatio ad pœnitentiam quibus difficilis. pag. 233. à num. 17. per multos maximè à num. 28. \*

Eius effectus est pax, & animi læticia ob depositam circinam peccatorum. p. 230. num. 13. & 14. & liberatio à vetustate. pag. 235. num. 21. \*

Eam euangelicę prædicationis partem, quę promissionem continet diuinę misericordię, vocat scriptura verbum Dei bonum. pag. 231. num. 15.

Difficillimè inuenitur, in illis, qui post insignia Dei beneficia ab eo recesserunt. pag. 233. à num. 17. sed præcipuè à nu. 28. ad. 36. \*

Laboriosus quidam baptismus est. ibid. & p. 243. n. 32.

Quam benignè ac blandè media pœnitentia peccatores e peccatis educat, & extrahat Deus; vt filios Israel ex Ægypto. pag. 355. num. 22. \*

Nec remissio culpæ, nec societas angelorum media gratia & gloria datur nisi firmiter statuentibus seruare præcepta decalogi. pag. 386. num. 29. \*

Si sanguis victimarum purificabat carnem, quāto magis sanguis Christi poterit purgare animam. pa. 412. num. 67.

Non

## R E R V M.

Non mundamur, vt tātum mundi simus, sed vt mundi Deo seruiamus. pag. 424. num. 72.

Pœnitentiæ discrimen in veteri ac nouo testamento. p. 435. num. 103. \*

Pœnitentię locum alicui dare, est illi concedere tempus ad agendam fructuosam pœnitentiā. pag. 625. nu. 33.

Pœnitentia quorundam non est de peccatis, sed de perditis bonis temporalibus. pag. 624. nu. 32. & 33. \*

Passio Christi causa salutis nostrę fuit, sed causa vniuersalis, atque adeo nihil efficit, nisi particulares causę adhibeantur. Vna in adultis, qui peccatum lethale commiserunt post baptismum, est pœnitentia. pag. 466. num. 26.

### *Portentum.*

Portenta dicuntur in scriptura, maiora & nobiliora miracula. pag. 127. num. 11.

### *Præsentia Dei.*

Præsentem nobis Deum contemplare iuuat multum ad quosuis pro eo labores perferendos. pag. 570. nu. 78. \*

### *Primogenitus.*

Primogenitus quis dicatur in scriptura. pag. 83. num. 61. Eratque sacerdos iure hæreditario. p. 209. nu. 7. ei que multo maior pars bonorum paternorum dabatur. pag. 625. num. 34.

### *Pro.*

Pro quādo gręcè est *ἀντί*, significat vnum tolli, & alterum eius loco substitui. pag. 606. nu. 7. aliquando significat propter. pag. 606. num. 8.

### *Profectus.*

Proficientes donis Dei, nouis in dies benedictionibus locupletantur. pag. 248. num. 37. \*

### *Propheta.*

Prophetę cur vngebantur. pag. 100. num. 30.

### *Profelytus.*

Profelyti qui dicerentur. pag. 35. num. 7.

### *Proverbium.*

In prouerbium accipi quid sit, vide verbo Parabola.

# I N D E X

## *Pulchritudo.*

Pulchritudo corporæ digna est imperio. pag. 361. num. 66.

## *Quia.*

*Quia quoniam*, & similes particulæ more Græcorum & Hebræorum adduntur sæpè, non significationis, sed ornatus & consuetudinis causâ. pa. 316. n. 66. pa. 357. n. 24. pa. 350. nu. 49. pa. 688. nu. 64.

## *Rahab.*

Rahab fides diuina commendatur. pa. 572. nu. 81. verè fuit meretrix. ibi & n. 82. salutem æternam consecuta est. num. 87.

## *Re.*

Re in compositione, sæpè in scriptura non mutat significationem vocis simplicis, cui adiungitur, vt repromissio sæpè non significat iteratam promissionem sed promissionem absolutè. pa. 417. n. 76. & pa. 529 num. 20.

## *Recordari.*

Recordatio vide verbo Memoria.

Scripturæ ipsius & vulgaris sermonis consuetudine recordari dicimur, cum illius rei recordatione mouemur ad aliquid faciendum, obliuisci etiam dicimur, cum etsi recordemur, nihil facimus. pa. 361. num. 65.

## *Reges.*

Cur vngantur quando creantur. pag. 100. num. 89.

## *Religio.*

Quanta reuerentia seruendum mysterijs sacris. p. 348. num. 12.

Conuentus mutuus religiosorum, multum eos ad sanctitatem iuuat. pa. 495. num. 61. 62. & 63.\*

Religio non deferenda: argumento sumpto ex his quæ habes ibidem.

Religionem deferentibus nulla est iusta excusatio, quæ dicunt se inuitos id facere, & coactos. p. 497. nu. 64.

## *Renouatio.*

Renouatio ad pœnitentiam quibus difficilis. pa. 233. à n. 17. per multos, maxime à n. 28.

*Ribera.*

## R E R V M.

### *Ribera.*

Laborum ipsius præcipuè in scripturam, principium & finis Deus fuit, obiit anno Domini. 1591. die. 11 Decēbris. Vulgatæ versionis fuit acerrimus propugnator. pa. 664. nu. 27.

### *Sabbatum, Sabbatizare.*

Sabbatizare est celebrare sabbatum, id est, requie illa & solennitate gaudiorum sabbati perfrui. pag. 190. nu. 13.

Sabbatum colere homines cæperunt ab initio mundi, & non modo à temporibus Moyſis. pag. 186. nu. 8.

Typus est cœlestis requiei. pag. 186. nu. 8. & sequentibus.

### *Sacerdos.*

Cur in sua consecratione vngatur. pag. 100. nu. 80.

Sacerdotes erant olim iure hæreditario ipsi primogeniti. pag. 209. num. 7.

Sacerdos in Scriptura nonnunquam significat virum principē aliqua in re; sed tunc alia est vox in Hebræo, & Græco, quàm est, cum significatur is qui propriè sacerdos est. pag. 272. à nu. 7.

Nūquàm in vlllo populo omnes fuerunt sacerdotes, sed certi homines signabantur. pa. 289. nu. 30.

Sacerdoti veteris legis, cum moriebatur, alius succedebat in eodem officio, in eadem dignitate, & potestate, qui nihilo minor erat eo, cui succedebat. Sed Christo nemo sic succedere potuit, aut debuit, & quamvis ei succedant Petrus, & reliqui post eum Romani pontifices in officio gubernandi Ecclesiam, & pacendi oues Christi, prædicatione ac Sacramentis; at nemo succedit in officio redemptoris, & pontificis per se ipsum Deum iratum placantis: nemo enim id præter Christum efficere potuit virtute sua, aut sacrificio suo, sed sacrificio Christi, quo & alijs omnibus hominibus placatus est, ita vt alij sacerdotes non tã Christi successores, quàm ministri dicendi sint, qui eadē numero victimā offerūt, quam Christus obtulit in cruce, atq; adeo, quæ per se grata est Deo quavis oblatiōes. i. actiones offerētium multiplicentur.

# I N D E X

Prior fuit incruenta in cœna nouissima, altera cruenta in cruce. Illius incruentæ instituendæ, ac sacerdotibus relinquendæ, & vt ipsi offerrent, rationes fuere vrgentissimæ. pag. 460. à. nu. 6. ad. 30.

Ante legem, primogeniti erāt Sacerdotes. pag. 623. n. 31.  
Sacramenta veteris legis cur in se non continerent virtutem sanctificandi, cum eam contineant sacramenta nouæ legis p. 435. nu. 103. &c.

Sacrificium dicitur in lege, non solum cum hostiæ mactantur, sed etiam cum aromata incenduntur aut panis, aut quiduis aliud simile offertur. pag. 396. nu. 35.

Sacrificia veteris legis non emūdabant homines à peccatis, sed sacrificijs illis homines recordabantur se esse peccatores. pag. 475. num. 30. \*

Deo non displicebant, tamen non habebant ex se, vnde Deo placerent, sed ex fide & deuotione offerretium placebant. ibidem. n. 31. & 49. & 50. sacrificium nostrum per se ipsum placet Deo ibidem.

Sacrificia veteris legis dici solēt non placuisse Deo, quatenus per illa non tollebātur hominum peccata, nec Deus placabatur, ac reconciliabatur generi humano. ibidem. num. 32. & 37. & 49. & 50.

## *Salem.*

Salem quæ & vbi sit. pag. 268. à. num. 1.

## *Salutare.*

Salutare, nomen Christi est. pag. 169. num. 9.

## *Sancti.*

Sancti communi nomine olim appellabantur Christiani. pag. 163. nu. 1. & pag. 256. n. 49. & p. 360. nu. 30.

Deus adeò eos magnificat, vt eū sit totius mundi Deus, non erubescat peculiariter vocari vniuscuiusq; eorum Deus, perinde quasi quilibet sanctus omnibus creaturis sit æquiparandus: vt Deus Abraham, &c. p. 543. nu. 46.

## *Sanctificatio.*

Sanctificatio seu Sanctimonia solet accipi pro castimonia seu castitate. p. 620. n. 27.

## *Samson.*

Samson spiritu diuino actus, se ipsum cum Palæstinis occi-

R E R V M.

occidit. pag. 579. num. 89. & 90. Et salutem æternam  
consecutus est. pag. 576. num. 86.

*Sara.*

Saræ fides de concipiendo Isaac. pag. 537. num. 33. & pa.  
540. num. 35. & 36. Et quàm multa in ea conceptione  
contigerint supra naturæ legem. pag. 538. num. 35.

*Scire.*

*Scire* aut *cognoscere* aliquem in scriptura solet accipi pro  
*Amare illum*. pag. 361. num. 31.

*Scriptura.*

Scriptura sacra etiam quo ad ipsissima verba, omninò  
scripta vel dictata fuit ab eo scriptore sacro cuius esse  
dicitur. pag. 41. num. 3.

Nihil dicit, quod rei, de qua agitur, aptum non sit. pag.  
55. num. 5.

Quando dicatur impleri, vel adimpleri. pag. 86. nu. 58.

*Sæculum.*

Sæculum quid significet in scriptura. pag. 57. num. 8. &  
pag. 97. num. 75. & pag. 117. num. 5.

*Secundum.*

*Secundum* accipitur pro, *sicut*, more scripturæ. pag. 170.  
num. 10. Et pro, *In* vel *cum*. pag. 543. num. 40.

*Senex, Senectus.*

Senem, aut in senectute bona quempiam obiisse, nun-  
quam dicit scriptura, nisi qui sanctus obierit. pa. 577.  
num. 88.

*Sensus scripturæ.*

Sensus historici & spiritualis discrimen. pag. 80. nu. 48.  
Sensus plures historici in eisdem verbis. pa. 557. num. 59.  
Ex sensu spirituali desumit ipsa scriptura efficacia argu-  
menta. pag. 84. num. 54.

*Seraphim.*

Seraphim qui sint. pag. 111. num. 97.

*Sessio.*

Sessio in scriptura ostendit sedentis auctoritatem. pag.  
64. num. 20.

*Si. Sic. Sicut.*

*Si* cum verbis iurandi, aut affirmandi vel expressis vel  
tacitis idem est quod *non* pa. 176. n. 18. pa. 263. nu. 58.

# I N D E X

*Sic & Sicut* ex illarum particularum numero sunt interdum, quæ initio sententiæ posite, ornatui magis deserviunt, quam significationi, & tantum ponuntur, ut sequentia connectant cum præcedentibus. pag. 175. num. 17.

## *Signa.*

Signa vocantur ipsa miracula & cur. pag. 126. num. 10.

## *Sion.*

Sion mons, typus est Ecclesiæ. pag. 632. num. 42.

## *Spes.*

Spes crescit bonis operibus. pag. 256. num. 49.

Spem oportet esse longanimitatem. pag. 259. num. 54.

Sperans longanimitate, tandem adipiscitur promissa bona. pa. 263. num. 59.

Spe omnia huius sæculi incommoda æquo animo ferimus, & ad res magnas gerendas, excitamur. pag. 265. num. 62.

Sicut anchora naues continetur firmæ, ne ventis rapiatur, & conteratur, ita nos spe, ne fluctibus huius sæculi pereamus. 266.

Non bonis huius sæculi contenta est: usque ad Dei visionem & cœli in habitationem pervenit. pag. 267. num. 63. & 64.

Non diu differetur. pag. 267. num. 64.

## *Spiritus.*

Spiritus & animæ discrimen. pag. 194. num. 18.

*Spiritus & spiritus sanctus* cum significat spiritum creatorem, frequentissimè in Græco habet articulum, quasi dicas; ille spiritus. pag. 413. num. 69. sed sæpe non habet. num. 71.

*Spiritus & spiritus sanctus* aliquando significat sanctitatem spiritus, seu animi cuiusvisq; pag. 413. num. 70. Aliquando significat voluntatem: pag. 413. num. 70. & 71.

## *Stella.*

Vide verbo, Arena.

## *Substantia.*

Substantia & subsistentia, Græcè hypostasis, quid significet in sacris literis. pag. 313. à num. 1.

*Suffi-*



## R E R V M.

### *Sustinere.*

*Sustinere* pro *Expectare* accipitur in scriptura. pag. 371. num. 78.

### *Suscitari.*

*Suscitari* dicuntur in scriptura, qui iudices creantur. pag. 78. num. 44.

### *Tabernacula.*

*Tabernacula* quemadmodum construebantur. pag. 343. num. 5. & pag. 372. num. 10.

*Tabernaculi* Mosayci forma ostensa Moyfi à Deo. pag. 348 num. 12.

*Significabat* Christi sacerdotium & ea, quæ ille in cælo pro nobis facit *Ibidem.*

*Mundi figuram* habebat. pag. 368. num. 4.

*Tabernaculi* mystica significatio. pag. 371. num. 8.

### *Tentatio, Tentare.*

*Tentatio* in scriptura significare solet perperessionem laborum & dolorum, & mortis. pag. 162. num. 61. pag. 198. num. 24.

*Tentare* in scriptura sæpe significat experimentum de aliquo sumere. pag. 548. num. 47.

*Tentatio* diuturna solet ea merita homini comparare, quæ alteri. *martyrium.* Nam quod deest acerbitati doloris, mora longi temporis compensatur. pag. 390. num. 104.

### *Tepidi.*

*Tepidis* metuendum est, ne semper in deterius labantur, & eò deueniant, vt Dei iudicio damnentur. pag. 249. nu. 39.

*Tepidi* remissas manus, & soluta genua erigant. pag. 617. nu. 22, & 23.

*Tepidi* claudicant nunc in hanc nunc in illā partem sequentes partim Christum, partim carnem significatam in Iudaismo *Ibidem.*

*Vitia* exoriri sinunt, & paulatim tentationib. vincuntur, & ad veterē & prauā cōuersationē redeunt. p. 622 n. 29.

*Digni* sunt grauiori pœna in lege noua, in qua tam eximia & innumera beneficia vel tepidissimū deberent inflammare. pag. 625. n. 34. cum sequentib. & p. 631. à. num. 41.

## I N D E X

Erubescamus saltem, & timeamus, quod ignauè & tepide Deo seruimus. pag. 646. nu. 60. Et timeamus ne à Christo in iudicio extrema ignominia notemur. nu. 61.

### *Testamentum.*

Testamentum in scriptura significat fœdus, vel pactū, vel legem. pag. 352. num. 18. & pag. 379. num. 19.

Inde disponere testamentum, est fœdus inire. 352.

Testamētum quomodo accipiat in scriptura, & quotuplex sit, latissimè disputatur à. pa. 417. ad pa. 427.\*

### *Testimonium.*

Testimonium pro arca ipsa, quæ testimonium, id est, legem cōtinebat, solet accipi in scriptura. pag. 386. n. 29.

### *Thuribulum.*

Thuribulum aureum intra sancta sanctorum quodnā esset. pag. 376. num. 15.

### *Timoratus.*

Timoratus dici solet in scriptura is, qui Deum timore quodam reueretur. pag. 215. num. 15. & 16.

### *Traducere.*

Traducere accipi solet, pro *In exemplum dare*, aut *exemplum facere* in malā partem, vt de traducto loquantur omnes cum irrisione pag. 238. num. 24.

### *Tribus.*

Pro lege erat apud Iudæos, vt nemo ad aliquam tribū referretur, nisi per patrē, ne sortes tribuum permiscerentur: Atque ideo mulieres habentes hæreditatē non poterant nubere nisi viris tribus suæ, qui scilicet per patres essent ex eadem tribu. pa. 303. num. 48.

### *Trinitas.*

Trinitatis mysterium præfiguratum fuit in eo, quod Abraham tres Angelos vidit, & vnum adorauit. pag. 630 à num. 4. & num. 10. & 11.

### *Vasa.*

Vasa Hebræi vocant instrumenta. pag. 433. num. 99.

### *Verbum.*

Verbum significat sepè imperiū in scriptura. p. 61. nu. 14.

Verba bona pro *verba consolatoria* in scriptura accipiuntur.

# R E R V M.

tur. pag. 231. num. 15.

*Verus vera verum.*

Veræ in scriptura, res figuratæ appellantur comparatione figurarum. pag. 342. num. 4.

*Virga.*

Virga pro sceptro pag. 98. num. 77.

*Virtus.*

Virtutes dicuntur quævis miracula pag. 127. num. 11.

*Vmbra.*

Vmbra dupliciter accipitur in scriptura, & quatenus opponitur imagini expressæ, & quatenus opponitur corpori. pag. 347. num. 11.

*Vnctio.*

Vnctio significat gratiam, charitatem, & dona Spiritus sancti. pag. 102. num. 82.

*Vnguentum.*

Vnguentum quid sit, & qui differat ab olco. pa. 100. n. 79. & significat naturam Dei. ibidem.

*Vt.*

Vt in scriptura sæpè non causalis est, sed euentum & consequentiam quandam indicat, quasi dicas *hinc fit* pag. 146. num. 39.

*Vulgata Translatio.*

Hebraicam, aut Græcam locutionē fontis sæpè imitatur. pag. 166. num. 5.

Eius autor emendatiores, quàm nos nunc habeamus, codices Græcos nactus est. pag. 214. num. 15. & pag. 233 num. 18.

Eius fides ubiq; defenditur ab autore. Legito exempli gratia si liber. pag. 55. à num. 56. per multos.

Apertior solet esse nonnunquàm ipsa prima sacra editio, imo & quædam etiam aliæ translationes, quàm nostra vulgata. cap. 4. num. 10. & cap. 12. num. 33.

Dei effugerent in die iudicij, eo ipso damnarūt  
ceteros, nihil id cauentes. pag. 529. nu. 21. ex typo  
Noe. \*

Ne putemus terrores & supplicia Dei pertinere  
tantum ad vetus testamētum, ad nouum etiam  
pertinent. pag. 647. num. 62. cum præcedentib.  
Idem ipse qui primum venit, vt pro hominib. mo-  
reretur, veniet, vt ipsos iudicet. pag. 671. nu. 56.

*Dominica. II. Aduentus ex Matth.*

*Cap. 11. à Versu. 2.*

**V**ERS. 2. Cum audisset in vinculis opera Chri-  
sti &c. quæ habes in indice quarto, verbo,  
Afflicti, integrè ferè concionis materiā circa  
hunc versum tibi suppeditabunt.

Vers. 3. Tu es qui venturus es. Vide verbo Christus.

Vers. 4. Euntes, id est, cum abieritis. pag. 63. nu. 17.

Vers. 7. Abeuntibus, id est, cum abissent. ibidem.

Vers. 8. Quid existis in desertum videre, hominem  
mollihus vestitum? Circa hæc verba posset con-  
cionator apte homines ad poenitētiam permo-  
uere. De qua, verbo Poenitentia habentur per-  
multa.

Vers. 9. Quid existis videre? Prophetam? &c. Iohā-  
nes Baptista propheta fuit, quia non pro se so-  
lo, sed pro tota gēte Deo sacratus erat. pag. 101.  
num. 79. & sequentibus.

Vers. 10. Ecce ego mitto Angelum meum. Iohānes  
Baptista habebat multas Angelorum proprie-  
tates, eratq; vt illi, vento & igni similis; & An-  
gelorum ministeria etiam ipse erga homines  
exercuit, vide in indice verborum verbo, Ange-  
lus.

A D V E N T V S.

*Dominica III. Aduentus, ex Ioan. 1.*

*à vers. 19. ad versum. 28.*

**V**ers. 20. Non sum ego Christus. Vide in indice verborum, verbo, Christus.

**V**ers. 25. Quid ergo baptizas, &c. Si agendum sit de discrimine baptisimi Ioannis & Christi, vide in indice verborum, verbo Baptismus.

**V**ers. 27. Ante me factus est. Vide in indice verborum, verbo Christus, qui vt Deus, est æternus.

*Dominic. IV. Aduentus. Luc. 3. à*

*versu. 1. ad 6.*

**V**ers. 3. prædicans baptismum penitentiae, vide in indice verborum, verbo Pœnitentia, & verbo Peccata.

*In Natiuitate Domini. Luc. 2.*

*à versu. 1. ad 20.*

Cur natus sit Christus post tot secula, pag. 442. numero 113.

**V**ers. 7. Reclinauit eum in præsepio, quia non erat ei locus in diuersorio. vide in indice verborum verbo Hospitalitas præcipue num. 3.

**V**ers. 9. Angelus Domini stetit iuxta illos, &c. vide in indice verborum, verbo Angelus.

**V**ers. 11. Natus est vobis hodie Saluator, qui est Christus, &c. vide in indice verborum, verbo Christus.

**V**ers. 14. Et in terra pax, &c. vide in indice verborum, verbo Pax.

**V**ers. 19. Maria conseruabat omnia verba hæc, &c. vide pag. 560. num. 64. & 65.

In Christi natiuitate cœlum motum est, quatenus

# IN FESTIS

in Angelis mira fuit exultatio, & admiratio, & in terras descenderunt & cecinerunt, Gloria in excelsis, &c. Et quatenus in ipsis celis stella apparuit, & circa illa tēpora, noua & insolita signa visa sunt: terra etiam mota est, id est, homines commoti & admirati, &c. pag. 641. à nu. 54.

¶ In festo S. Stephani. Matt. 23. à versu. 34. ad 39.

Vide in indice verborū, verbo Persecutio, & verbo Afflicti, & verbo Tentatio.

Vers. 35. à sanguine Abel iusti, &c. vide cap. II. versu. 4.

¶ In festo S. Ioan. Euangelist. Ioan. 21. à versu. 19. ad 24.

Quatenus Ioannes significat gratiam, vide verbo Gratia in indice verborum.

Vers. 25. Sunt & alia multa, &c. Scriptura vti solet hyperbole, vide in indice verborum, verbo Hyperbole.

¶ In festo Sanctorum Innocent. Matth. 2. à versu. 13. ad 18.

Vers. 13. Ecce Angelus Domini, &c. vide in indice verborum, verbo Angelus.

Fuge in Aegyptum, &c. vide verbo Afflicti, & verbo, Persecutio.

Vers. 14. Cōsurgens accepit puerum & matrē eius nocte, &c. De hac Ioseph obedientia si agēdum sit, vide in indice verborum, verbo Obedientia.

Moyse natus elegans forma, quādo iussu Pharaonis, quidquid masculini sexus nascebatur, projiciebatur; occultatus mēsis tribus; cuius parenti Deus per quietem promisit, nasciturum ex eo, qui filios Israël ex seruitute Aegyptiaca liberaret, typus fuit expressus Christi nunc occultati, &c. pag. 561. nu. 66. 67. & 68. \* Ferè concioni integræ ac eleganti satis est.

¶ In

# SANCTORVM.

¶ In festo S. Thomæ, Ioan. 10. à versu. 11. ad 16.

Fortè nonnulla ex his quæ habes in concione de Passione Domini possint huic Euangelio accomodari, quatenus in eo habemus bonum pastorem animam suam dare pro ouibus suis.

Vers. 14. Cognosco oues meas & cognoscunt me meæ, vide pag. 361. num. 31.

*Dominic. infra octauam Natiuitatis.*

*Luc. 2. à versu. 33. ad 40.*

Vers. 34. Benedixit illis Simeon, vide in indice verborum, verbo Benedicere.

Vers. 35. Tuam ipsius animam pertransibit gladius, &c. cur Deus matrem suam voluerit vitam degere in tot ac tantis afflictionib. vide in indice verborum, verbo Affligi.

Vers. 36. Processerat in diebus multis, vide in indice verborum, verbo Senes.

Vers. 37. Quæ non discedebat de templo, &c. vide in indice verborum, verbo Orare.

Vers. 38. Confitebatur Domino, vide in indice verborum, verbo Confessio.

Vers. 39. Ut pertecerunt omnia secundum legem Domini, vide in indice verborum, verbo Lex.

¶ In festo S. Syluestri, vide in communi confessorum, non pontificum.

*In circumcissione. Luc. 2. versu. 21.*

Euangelium hoc est omnium breuissimum, sit ergo & concio breuis. Nam hæc utilior maxime in festis solennioribus, vide pag. 694. nu. 73.

Vocatum est nomen eius Iesus, &c. Fortè nonnulla ex his quæ habes in concione de passione Domini, poterūt huc adduci. Præterea meritò vocatur Iesus. i. Saluator, quoniam aditum hominibus patefecit ad salutem æternam, id est, gloriā pag.



# DOMINICAE

393.num.38.& pa.415.num.73.76.77.& p.427. n.  
91.& pag.593. à nu.108.

Quoniam tanti Christus emit nobis hanc salutem  
videlicet pretio sanguinis sui,ideo nobis tam  
exiguo pretio datur, ob solū videlicet cursum  
ad eam salutem.pag.603.nu.3.& 4.5.6.7.8. Cum  
tamen pro ea nullos non deberemus sustinere  
labores.pa.605.à n.6.ad 10.sed pro dolor,mul  
ti eam pro nihilo prodigunt.pa.623.nu.31.nun  
quam recuperaturi.ibid.num.32.& 33.

Voluit circumcidi,vt obedientiæ hominibus illu  
stre præberet exemplum. De obedientia, vide  
multa eo verbo in indice verborum.

¶ In Epiphania Matth. cap.2.à versu.1.ad 12.

Vers.1.Venerunt Ierosolymam,&c. Hoc Magorū  
iter typus est peregrinationis iustorum in cœ  
lestem Ierusalem, cuius illa terrestris erat ty  
pus.pag.632.num.42.

Multa ex his, quæ habentur in indice verborum  
verbo, Spes possent nō ineptè huic cōcioni ac  
commodari.

Vers.2.Vbi est qui natus est ex Iudeor. Qua ratio  
ne Christus dicatur rex,colliges ex.p.100.n. 80.  
Vidimus stellā,& venimus, &c. De obedientia  
agi potest.vide eo verbo in indice verborum.

Vers.6. Qui regat populum meū Israël,id est,po  
tissimum gentes in fidem conuertendas, quarū  
primitiæ erāt hi imagi.vide pa.353.n.19.&c.

Vers.8.Renunciate mihi,id est,nunciate simplici  
ter.Vide pa.417.nu.76.& pag.529.nu.20.

Vers.9.Qui cū audissent regem,abierunt,&c.vf  
que dum inuenerunt puerum,&c.Hic commo  
dè agi posset de perseverantia in inquirendo  
Deo,quousq; inueniatur.De qua re habes mul  
ta in indice verborum,verbo Perseuerantia.

Vers.11.Obtulerunt ei munera,aurum,&c.tanquā  
pau-

# EPIPHANIE.

pauperi. Et si quibus recipiens pecunias ab aliquo, reddit ei benedictionē, quanto magis reddidisse putāndus est Iesus Deus & homo his Magis. pag. 682. num. 53.

*Domin. infra Epipha. Luc. 2. à versu.  
42. ad versum. 53.*

**V**ers. 46. Inuenerunt illum in templo, &c. & vers. 49. In his, quæ patris mei sunt oportet me esse. Nonnulla ex his quæ habes in communi Apostolorum, Pontificū, & Doctorum possunt ad hunc versum accommodari, quatenus Christus hac ætate cœpit gerere munus Apostoli missi à patre, & munus Pontificis & Doctoris.

Vers. 51. Erat subditus illis. Si agendum sit de obedientia. Vide eo verbo in indice verborū. Conseruabat verba hæc, &c. pa. 120. nu. 1. & p. 560. nu. 64. & 65.

Vers. 53. Proficiebat gratia apud Deum & homines id est, gratiosior erat, & peculiari affectu indies magis amabatur. Vide pa. 204. nu. 32.

Nos ad Christi imitationem proficiamus vero sanctitatis augmento. Vide pag. 248. n. 37.

*Domin. II. infra Epiphan. Ioan. 2. à  
versu. 1. ad 11.*

**V**ers. 1. Nuptiæ factæ sunt, &c. Et erat mater Iesu ibi: vocatus est autem & Iesus, &c. Matrimonium ergo res est Sancta. Vide de hac re in indice verborum, verbo Matrimonium.

Vers. 6. Erant ibi lapides hydræ sex positæ secundum purificationem Iudæorum, &c. Hoc loco dici possent nonnulla de excellentia legis nouæ supra legem veterē. Vide in indice verborum, verbo Lex.

*Domi-*

DOMINICÆ ET FERIÆ

*Dominic. III. Matth. 8. à versu.*

*1. ad 13.*

**S**i leprosus hic, & hic paralyticus typus esse dicatur peccatoris veniam suorum peccatorum procurantis media penitentia, habes multa verbo, Pœnitentia in indice verborum, quæ facile huic Euangelio accommodari possunt.

Verf. 10. Non inueni tantam fidem, vide verbo Fides in indice verborum.

*Dominic. IV. Matth. 8 à versu*

*23. ad 27.*

**V**erf. 23. Ascendente eo (hoc est Christo) in nauiculam, &c. Ecce motus factus est in mari, &c. Tractari apte hoc loco posset de sanctorum afflictionibus. De qua re vide in indice verborum, verbo Afflicti.

Verf. 25. Domine salua nos, perimus. Vide in indice verborum, verbo Orare.

Verf. 26. Quid timidi estis modicæ fidei, vide verbo Fides.

*Dominic. V. Matth. 13. à versu.*

*24. ad vers. 30.*

**I**zania, id est, homines peïssimi non modo non impediunt, sed etiam occasio sunt, vt magis crescat triticum, id est, viri sancti, de qua re vide verbo Afflicti in indice verborum.

*Dominic. VI. Matth. 13. à versu.*

*31. ad 35.*

**S**i granum sy naps, dicatur esse fides, vide verbo Fides in indice verborum.

verf. 35. Vt impleretur, &c. pag. 86. num. 58.

## QVADRAGESIMÆ.

¶ *Septuagesima. Matth. 20. à vers. 1. ad 16.*

Si denarium dicatur esse gloria cœlestis, habes multa ad hanc rem verbo Gloria in indice verborum circa id *Conuentibus facta ex denario*, & id, *redde mercedem, &c.* Merentur iusti suis bonis operibus. pag. 683. à nu. 55.

Verf. 6. Circa vndecimam, &c. pa. 442. nu. 113. & p. 448. nu. 122. & 133.

Verf. 8. Cùm serò autem factum esset, &c. ibid.

¶ *Sexagesima. Luc. 8. à vers. 4. ad 15.*

Verf. 15. Fructum afferunt in patiētia, id est, in perseverantia. De qua vide in indice verborum, verbo Perseuerantia.

¶ *Quinquagesima. Luc. 18. à vers. 31. ad 43.*

Verf. 31. Consummabuntur omnia, id est. Fient. pa. 588. num. 31.

Verf. 32. Tradetur enim gentibus, &c. Et tertia die dīe resurget, &c. vide in concionibus de passione & resurrectione Domini & in indice verborum, verbo Afflicti.

Verf. 38. Clamauit, Iesu fili Dauid miserere mei, & verf. 39. multo magis clamabat. vide verbo Orare in indice verborum.

Verf. 41. Quid tibi vis faciam? Domine vt videam, respice, &c. et. quam facile obtineat peccator à Deo remissionem peccatorum, vide verbo Pœnitentia, in indice verborum.

Verf. 42. Fides tua te saluum fecit, vide verbo fides in indice verborum.

¶ *Feria 4. Cinerum. Matth. 6. à vers. 16. ad 20. & Ecclesiastica ceremonia Cineris.*

Memento homo quia pulvis es, &c. et. Vide verbo Mors in indice verborum.

Verf. 17. Cum ieiunas, unge caput tuum, &c. Latitia potis-

## DOMINICÆ ET FERIÆ

potissimum prouenit ab interna vnctione  
Spiritus sancti. pag. 102. n. 82.

Verf. 18. Reddet tibi, Significat iustos bonis suis o-  
peribus mereri. pa. 683. à n. 55.

Gloria commodissimè passionib. redditur, cuius-  
modi sunt ieiunium, vitæ austeritas. pa. 149. n.  
42. & 43. & c. quia nō sunt condignæ tātō præ-  
mio. pa. 603. à nu. 3. ad 8. & pa. 605. à nu. 6. ad 10.

Gloriæ spes valde inuauat ad quosuis labores perfe-  
rendos. pa. 505. à n. 75. ad 79.

Reddet Deus mercedem etiam in hac vita. pa. 546.  
num. 43.

¶ *Feria Quinta Matth. 8. à vers. 5. ad 13. vide Do-  
min. 3. post Epiphaniam.*

¶ *Feria Sexta. Matth. 5. à vers. 43. ad versu. 5. cap. 6.*

Vide pag. 122. nu. 3. & pag. 619. num. 26. & pag. 648.  
à vers. 1.

Verf. 48. estote perfecti. Potest tractari de feruore  
virtutum contra tepidos. De quibus vide ver-  
bo Tepidi in indice verborum.

¶ *Quadragesima.*

*Domin. I. Matth. 4. à versu. 1. ad 11.*

**V**erf. 1. Ductus est ab spiritu. vide in indice ver-  
borum, verbo Spiritus. Vt tentaretur à Dia-  
bolo. An Christus habuerit tentationes, fusè  
disputatur. pa. 198. n. 25.

Et quoniam iniuste tentatus fuit, iuste potens est  
aduersus diabolum, ad auxiliandum alijs ho-  
minibus. pa. 162. n. 61 & 62.

De tentatione, vide verbo, Tentatio & verbo Af-  
flicti in indice verborum.

¶ *Feria 2. Matth. 25. à vers. 31. ad 46.*

Omnia quæ habes Domin. 1. Aduentus, huc afferri  
possunt.

Verf. 31.

QVADRAGESIMÆ.

Verf. 31. Super sedem maiestatis suæ, vide cap. 1.  
vers. 19.

¶ Feria Tertia, Matth. 21. à vers. 10. ad 17.

Verf. 13. Domus mea, domus orationis, &c. vide  
verbo Orare in indice verborum.

¶ Feria Quarta, Matth. 20., à versu. 17.  
ad 28.

Vide in Quinquagesima.

¶ Feria Quinta, Matth. 1.

Verf. 24. Non sum missus nisi ad oues, &c. pag. 164.  
num. 2.

¶ Feria 6. Ioan. 5. à vers. 1. ad 15.

Verf. 3. Iacebat multitudo languentium, &c. qui  
typus erant hominum peccatorum, vide verbo  
Peccatum & peccator in indice verborum.

Verf. 4. Angelus descendebat, vide verbo Angelus  
in indice verborum.

Et mouebatur aqua, &c. Aqua fuit typus gratiæ  
Dei remittentis peccata ob facilitatem medio-  
rum, quibus Deus remittit illa. vide verbo Pq-  
nitentia, in indice verborum.

¶ Sabbato, Matth. 17. à versu. 1. ad 9. Vide Do-  
minic. sequenti.

*Dominic. II. ibidem. Vide verbo Glo-  
ria, in indice verborum.*

¶ Feria 2. Ioan. 8. à vers. 21. ad 29.

Verf. 21. In peccato vestro moriemini, vt Hesai  
pag. 624. num. 32. & 33.

Verf. 23. Vos de mundo hoc estis, ego non sum de  
hoc mundo & vers. 26. hæc loquor in mundo.  
vide in indice verborum, verbo Mundus.

## DOMINICÆ ET FERIÆ

**V**ers. 26. Multa habeo de vobis loqui, & iudicare, id est, cōdemnare. Vide verbo, Iudicare in indice verborum.

§ Feria Tertia Mat. 23. à vers. 1. ad 12.

**V**ers. 2. super cathedram Moysi sederunt scribæ & Pharisei, omnia quęcumque dixerint vobis facite, vide verbo Obediētia, in indice verborum, ac præcipue vide quę habes. pag. 684. num. 57. vbi docemur obediēdum esse prælatis etiam sceleratis.

**S**ecundum opera eorum nolite facere. Hoc loco agi potest de bono ac malo exemplo. De qua re vide in indice verborum, verbo Exemplum.

**V**ers. 10. Ne vocemini magistri &c. pag. 363. à num. 33.

§ Feria Quarta Mat. 20. à vers. 17. ad 28. Vide  
Dom. Quinquagesimæ.

**V**ers. 21. Dic vt sedcant hi duo filij mei, vnus ad dexteram tuam &c. vide in indice verborū, verbo Dextera.

**V**ers. 23. calicem quidem meum bibetis. pag. 549. num. 47.

§ Feria 5. Luc. 16. à vers. 19. ad 31.

**D**e diuite avaro & Epulone. Vide verbo Anaritia & verbo Gula in indice verborum.

Vide indicem verborum, verbo Afflicti & verbo Perseuerantia.

**C**irca illud verbum versus. 20. Iacebat scilicet per multos dies, possunt desumi multa commoda huic Euāgelio ex verbo Hospitalitas, in indice verborum.

**V**ers. 22. Factū est, vt moreretur mendicus, & portaretur ab Angelis. Vide verbo Angelus in indice verborū. In finem Abrahæ, quoniam nondū erat



## QVINQVAGESIMÆ.

erat aperta ianua cœli. Vide. pag. 393. num. 38. & pag. 415. num. 73. 76. 77. & pag. 427. num. 91.

Cœlo sibi proposito Lazarus cōtemnebat diuitiū voluptates. pag. 563. num. 68. &c. & pag. 605. à n. 6. ad 10. Vide præterea multa in indice verborū, verbo spes.

Circa id, Mortuus est autē & diues, & sepultus est in inferno Sūt qui vt alter Hefau primogenituram cœlestē pro nihilo prodigunt, vt iste diues pro corporis voluptatibus aded breuib. pag. 623. nu. 31. Nēc vnquam recuperant, vt dicitur, in hoc eodem Euangelio illis verbis versus. 26. hi qui volunt hinc transire ad vos non possint &c. Vbi agi potest contra errorem Origenis de damnatis reuocandis aliquando ad vitam beatam. pag. 322. num. 74.

Verf. 30. Pœnitentiam agent. Pœnitentiæ tempus præfinitur hac vita. Vide in indice verborum, verbo Pœnitentia. Vnde possunt nonnulla desumi apta huic Euangelio.

Vtrum diuites saluari possint. Vide verbo Impossibile in indice verborum.

¶ *Feria Sexta Mat. 21. à verf. 33. ad 46.*

Verf. 33. Plantauit vineam, & sepem circumdedit ei &c. Multo plura & maiora beneficia contulit Deus vineę nouę, id est, Ecclesię, atque aded exiget copiosiores fructus. pag. 625. num. 34. & pag. 631. num. 41.

Peregrē profectus est &c. Ita Deus peregrē nunc est, quod attinet ad eos puniendos peccatores & iustos præmio afficiendos, vt tamen præsens sit, quod attinet ad eorum opera inspicienda. Quod si considerarēt, peccatores nō tāta licētia peccarēt, sed potius quæuis alia mala tolerarent, vt tolerant iusti id considerantes. pag. 570. num. 78. \*

## DOMINICÆ ET FERIÆ

Cùm tempus fructuum appropinquasset, &c. Hoc in nobis est dies mortis. vide verbo Mors, in indice verborum.

Verf. 38. & 39. Filium, id est, Christum, etiam occiderent, &c. Possunt quædam his verbis accommodari ex his quæ habes in concione de passione Domini.

¶ *Sabbato, Lucæ 15. à verf. 12. ad 32.*

Huic Euangelio possunt non pauca accommodari eorum quæ habes feria 5. huius Domin.

Verf. 13. Dissipauit substantiam suam viuendo luxuriosè, &c. Vide in indice verborum, verbo Peccatum & peccator. Et quod peccata carnis impediunt maximè saluationem. pag. 603. nu. 3.

Verf. 18. cum sequentibus. Vide in indice verborum, verbo Poenitentia. In quo multa sunt his, quæ hic dicuntur accommodatissima.

Verf. 22. Calceamenta in pedes eius. Pedes significant affectus. pa. 619. nu. 25.

Verf. 23. Manducemus, & epulemur. Hoc conuiuium typus est Eucharistiæ. De qua, si quid hoc loco dicere velis. Vide in indice verborum, verbo Eucharistia.

Verf. 25. Audiuit symphoniam & chorum, &c. Cælestis vitæ degustationes quædam dantur iustis hac vita. pag. 546. nu. 43.

*Domin. III. Lucæ 11. à versu. 14.*

*ad 28.*

Verf. 14. Illud erat mutum. Typus est peccatoris nolentis accedere ad sacramentum poenitentiae. Vide in indice verborum, verbo Peccator, Peccatum, & Poenitentia.

Verf. 19. Iudices vestri erunt, id est, ipsi damnabunt

vos.

## QVADRAGESIMÆ.

**Vos.** Vide in indice verborum, verbo Iudicare.

¶ *Feria Quarta, Matth. 11. à vers. 1. ad 20.*

**Paralyticus** iste typus est peccatoris poenitentis. Vide in indice verborum, verbo Peccator & peccatum, & verbo Poenitentia. Deque eadem re agi potest in versibus sequentibus huius Evangelij.

¶ *Feria Sexta Ioan. 4. à vers. 5. ad 42.*

**Vers. 17. & 18.** Si fortè libeat nō nihil dicere de matrimonio. Vide eō verbo, in indice verborum, & quomodo peccata carnis impediunt maxime saluationem. pag. 603. nu. 3.

**Vers. 19.** Video quia propheta es. Et vers. 20. Dicitis quia Ierosolymis est locus, &c. Et vers. 21. Crede mihi, quia venit hora. In his & multis alijs locis particula, Quia, non reddit causam. vide in indice verborum, verbo Quia

**Vers. 34.** Cibus meus est, vt faciam voluntatem patris. Tota hominis perfectio in eo consistit. p. 693. num. 71.

¶ *Sabbato, Ioan. 8. à versu. 1. ad 11.*

**Vers. 11.** Neque ego te condemnabo, vade in pace. Quam facile Christus peccata remittat. Vide in indice verborum, verbo Poenitentia.

*Dominic. IV. Ioan. 6. à versu. 1.  
ad 15.*

**E**X his quæ habes verbo Eucharistia in indice verborum, possent nonnulla huic Evangelio accommodari.

**Vers. 12.** Collegerunt, quæ superauerunt fragmenta. Audiui insignem quendam cōcionatorem, qui cū hos panes fractos, dixisset typū esse verbi Dei, quod concionatores populo com-

## DOMINICÆ ET FERIÆ

minuunt; subiunxit, non debere graue videri concionatoribus, si supersint aliqua ex his, quæ iam ipsi meditati fuerant, populo exponenda. Nam conciones præfixo ac iusto temporis spatio longiores, non sunt probandæ. Vido in indice verborum, verbo Concio.

¶ *Feria 6. Ioan. 11. à vers. 1. ad 45.*

Possent huic Euangelio accommodari quædam ex his quæ habes in indice verborum, verbo Peccator, cuius typus fuit Lazarus. Et verbo Peccatû, cuius typus fuit mors & sepulchrum foetidum Lazari. Possent etiam quædam dici, ex his quæ habes in eodem indice, verbo Mors. Et quædam de resurrectione, ex his, quæ habes in Euangelio Resurrectionis.

Mortem sancti vt Lazarus non comedant, sed gustant. pa. 145. nu. 37.

¶ *Sabbato, Ioan. 8. à vers. 12. ad 20.*

Vers. 15. Vos secundum carnem (id est, speciem externam) iudicatis. Vide pag. 411. nu. 66.

*Dominica in Passione. Feria 2.*

Ioan. 7. Modicum, &c. pag. 178. nu. 20. & 21. & pag. 188. num. 10. \*

¶ *Feria 3. Ioan. 7. à vers. 1. ad 13.*

Vers. 7. Mundus me odit. vide in indice verborum, verbo Mundus.

¶ *Feria 4. Ioan. 10. à vers. 22. ad 38.*

Vers. 27. Ego cognosco eas (oues meas.) vide in indice verborum, verbo Scire.

¶ *Feria 5. Luc. 7. à vers. 36. ad 50.*

Peccata carnis impediunt maximè saluationem. pag. 603. nu. 3.

Multa ex his quæ habes verbo Peccator, & verbo Poenitentia, & verbo Peccatû in indice verborum possunt huic Euangelio accommodari.

Vers. 38.

## QVADRAGESIMÆ.

Verf. 38. Vnguento vñgebat. vide in indice verborum, verbo Vnguentum.

Verf. 47. Quoniam non reddit causam. vide in indice verborum, verbo Quia.

¶ *Feria Sexta Ioan. 11. à verf. 47. ad 54.*

Verf. 50. Expedit, vt vnus moriatur, &c. Vide in Euangelio de passione Domini.

¶ *Sabbato, Ioan. 12. à versu. 10. ad 36.*

Verf. 19. Ecce mundus totus post eum abiit. vide in indice verborum, verbo Mundus.

Verf. 31. Nunc iudicium est mundi. vide in indice verborum, verbo Iudicare.

Verf. 32. Si exaltatus fuero, &c. omnia traham ad meipsum. vide pag. 54. nu. 3. & in Euangelio de passione.

Verf. 35. Ambulate dum lucem habetis, vt non tenebræ vos comprehendant. Pœnitentiæ tēpus præfinitur hac vita. pag. 177. nu. 20. & 21. & pag. 188. num. 10.\*

### *Dominica in Ramis.*

Vna ex causis, cur voluerunt Iudæi Christum regem creare, forte fuit, quòd esset speciosus præ filijs hominum, pulchritudo enim digna est imperio. pag. 561. num. 66.

¶ *Feria Quinta, à verf. 1. ad 25.*

Si agendum sit de Eucharistiæ institutione. vide in indice verborum, verbo Eucharistia.

¶ *Feria Sexta, de passione Domini.*

¶ *Aperuit nobis coelū mors Christi. pa. 393. n. 38. idq; significatum fuit in scissione veli ipsius templi. ibid.*

Non potuimus hæreditatem cœlestem consequi nisi morte Christi testatoris intercedente. pag. 415. num. 73. pag. 427. nu. 91.

## DOMINICÆ ET FERIÆ

Vehementer Christus passionem perhorruit. pag.  
211. num. 10. & c.

Quam difficilis fuerit Iudæ poenitentia, colligi optime potest ex. p. 233. à. num. 17. per multos, & maxime à. num. 28. per multos. \*

Christus sponte sua Spiritu sancto & sanctitate spiritus sui eum ad id mouēte, se morti obtulit, vt suo sanguine peccata nostra dilueret nō sua; & patri persolueret, quod nos debebamus; pag. 412. num. 67.

Ne sancti quidē, qui in veteri testamento fuerunt, salutem sine passione Christi cōsequi potuerunt. pag. 415. num. 74.

Sacrificijs veteris legis præfigurabatur passio Christi. pa. 416. nu. 74. 76. 77. & pa. 426. num. 91. & sequentibus. \*

Sanguis & aqua ex latere Domini fluētes, duo maxima sacramenta significant, baptismum & eucharistiam. pag. 431. num. 97.

Lana coccinea carnē Christi significat, per se quidem candidam, sed sanguine passionis rubricatam. pag. 431. num. 97.

Sanguine suo mūdauit, mundatq; quotidie Christus cœlum, quod est peccatis hominum pollutum quodammodo. pag. 437. à num. 106.

Christus voluit omnes actiones; & passionēs suas quasi pendere, vt non ante, nobis redemptionem inuenirent, quàm cum eius morte coniungerentur. pag. 465. num. 15.

Passio Christi causa salutis & redemptionis nostræ fuit, sed causa vniuersalis, quæ nihil efficit, nisi particulares causæ adhibeantur. pag. 466. num. 16.

Abraham offerebat filium suum Isaac, sed Deus pater obtulit suum: ille tanquam minus perfectus artifex in opere suo inscribere debuit

*Faciebat, hic inscribere potuit, fecit. Vide Plinium in præfatione prope finem. Et vide in his commentarijs pagin. 549. num. 47. Similiter dici potest, Isaac offerebat se, sed Christus obtulit se, ille faciebat, hic fecit. Ibidem &c. num. 48.*

**Aries** occisus ab Abrahamo typus fuit Christi, ratione humanæ naturæ occidendi: Isaac autem tunc dimissus, typus fuit Christi, qui ratione diuinitatis expers passionis fuit. pa. 551. nu. 51

**Deus** accepit Abraham in exemplum ad suum filium morti tradendum, pag. 552. nu. 51. \*

**Imitatio** passionis Christi omnibus reb. anteponenda. pag. 566. num. 72. \*

**Non** possumus à morte eripi, nisi per passionem, & sanguinem Christi: cuius rei typus præcessit in liberatione Hebræorum sanguine agnorum, quo illorum postes inuncti sunt. pag. 571. num. 79.

**Cum** posset non mori, & incolumitate atque immortalitate corporis gaudere, voluit tamen mori. pa. 606. nu. 7. & sequentibus. Idq; propter gloriam Dei, & sanctitatem hominū quæ gaudium Christi dicitur, aded ea gaudebat ibi. num. 8.

**Christus** reliquit in passione sua potentias suas, vt agerent & paterentur secundum propriam naturam, ita vt ex ratione nihil in sensum redundaret consolationis aut gaudij, quemadmodum redundabat in martyribus. pag. 606, num. 8. 9. & 10.

**Quomodo** intelligendum sit fuisse ab Angelo confortatum. ibidem.

**Per** sanguinem Christi à peccatis emundamur, cœlum ingredimur. p. 635. num. 46. Melius loquitur quàm Abel, quia multo melius manet in memoria Dei, vt per eum peccata remittat, &



DOMIN. ET FER. QVADRAG.

in maiori gloria est apud Deum, plurisque ab illo fit quam Abel; & melius loquitur, quia Abel per sanguinem suum petit vindictam, ac Christi sanguis veniam. nu. 47. & 48.

Imitabimur Christi passionem, si vitam agamus tamquam peregrini & in peregrinatione non quæramus honorem, sed improperia. pag. 679. nu. 50.

*In resurrectione.*

In resurrectione Christus consummatus, ac perfectus fuit pa. 148. num. 42. & sequentibus. pa. 216. num. 18.

In ea elucet bonitas, misericordia, sapientia, & potentia Dei ut in passione iustitia. pag. 152. nu. 46.

Oratione suam resurrectionem obtinuit à patre. pag. 213. num. 13. &c. \*

Inter alia maximè tradebatur olim catechumenis resurrectionis doctrina ut spe resurrectionis omnibus periculis libenter se pro Christo exponerent. pag. 226. num. 7.

Isaac quodammodo mortuus, si parētis spectetur de liberatio quasi resuscitatus ab eo acceptus fuit. Et ita fuit typus resurrectionis. pag. 552. num. 52. cum præcedentibus.

Ante diem extremi iudicii, nō nisi vnus, aut alter, aut saltem pauci consummātur beatitudine etiā corporis. pag. 593. à nu. 108.

Qui cum Christo surrexisse dicuntur Matth. 27. ad vitam immortalē surrexisse sensere Orig. Epiph. Ambr. p. 597. n. 113. sed Aug. S. Thomas & alij contradicunt. pag. 601. nu. 118.

Sancti mortē non comederūt, sed gustarunt, quia cito resurgent. pag. 145. nu. 37. S. Aquila mortuus, renascens ex suis reliquijs, manu ducit nos ad intelligendum mysterium resurrectionis. Vide in indice verborum, verbo Aquila.

DOM.

POST RESURRECTIONEM.

*Dominic. II. Post Resurrecc. Vide supra  
in festo Sancti Thoma Can-  
tuariensis.*

*Dominic. III. Ioan. 16. à versu. 16.  
ad 22.*

**V**ers. 20. Plorabitis & flebitis vos, mundus au-  
tem gaudebit, sed &c. Vide in indice verbo-  
rum, verbo Afflicti, & verbo Gloria, & verbo  
Mundus.

Dominica. 5.

Iohan. 16. vers. 26. Vtrum Christus oret propriè  
nunc in coelo. pag. 322. num. 75.\*

IN ASCENSIONE,  
vide verbo Gloria.

Christus penetrauit coelos, quasi pontifex sancta  
sanctorum vt nobis omnia bona impetret. pag.  
196. à num. 22. ad 32. & pa. 267. & seq. n. 65. pa. 316.  
nu. 67. pa. 319. nu. 71. 72. 74. pa. 344. nu. 7. & pa. 450.  
à nu. 124.\* & p. 409. nu. 64. & pa. 440. nu. III.

Sicut pontifex per primum tabernaculum, calcas  
illud, transibat in sancta sanctorum, seu in secu-  
dum tabernaculum ita Christus, corpus suum  
calcando, introiuit in coelum. pa. 404. à num. 56.  
ad 59. sed præcipuè num. 58.

Adire possumus ad eum libera quadam audacia.  
pag. 202. num. 30. sed non absque debita reueren-  
tia. ibidem. num. 31.

Nihil vnquam petijt, quod non impetrauerit. pa.  
213. nu. 14.

Christo coelum ingresso; possessionem coeli iam  
habemus. pa. 267. num. 64.

Christus quomodo nunc interpellet pro nobis in  
coelo,

# D O M I N I C Æ

coelo, & an oratione proprie dicta. pag. 322. nu. 75. \*

Facta expiatione peccatorum coelum ingreditur, ut appareat vultui Dei pro nobis, cuius rei typus fuit summus pōtifex qui in feſto expiationis introiuit in ſancta ſanctorum. p. 341. num. 3.

Munus gerit mediatoris teſtamēti, quoniam effecit ut nos cōſequamur quod in teſtamēto promittitur. pag. 415. num. 73.

In ſempiternum ſedebit in dextera Dei, nunquam illam ſedis dignitatem amiſſurus, nunquam iterum pœnis afficiendus. Diciturque ſedere, quo ſignificetur eius dominium. pag. 488. num. 50.

Ibi tempus illud expeſtat, quo illi, qui nūc aduerſus ſe pugnant, conterantur, quod in die iudicij fiet. pa. 488. nu. 51. & 52.

Chriſto, redemptione reperta, in coelum aſcendente, nos etiam fiduciam habemus introeūdi in cœleſtem illā beatitudinē. p. 491. nu. 55. & 56.

Per velamē, illud ſcindēdo, id eſt, patiēdo, Chriſtus coelum ingreſſus eſt, & cæteri, qui vllotēpore ingredientur, ſic etiam ingreſſuri ſunt. pa. 492. n. 57. 58.

Ne patiamur hanc ſpem introeundi nos in cœlū, cadere aut declinare. pa. 494. nu. 59. & 60.

Paſſione ſua tantum honorem conſecutus eſt, ut in dextera Dei ſedeat. Idq; nos mouere debet, ut nihil afflictionis timeamus. pag. 605. à. nu. 6. ad. 10.

## ¶ In Feſto Pentecoſtes.

Quemadmodū Spiritus ſanctus faciat nos poſtulare gemitibus inenarrabilibus. pa. 328. n. 82.

In id Iohan. 14. verſ. 26. ille vos docebit, &c. pag. 362. à. nu. 33.

## POST RESVRRECTIONEM.

¶ *In festo Trinitatis. Vide in indice verborum,*

*verbo Trinitas*

Si agendum sit de æterna filij generatione, condu-  
cit expositio illorum verborum, Filius meus  
es tu, &c. pag. 68. nu. 26.

Sermo diuinus maximè de Trinitatis occultissimo  
mysterio, non admittus fidei, non vtiliter per-  
cipitur, sed nocet potius. pag. 184. nu. 6.

De Trinitate maximè grandis sermo & ininter-  
pretabilis ad dicendum. pag. 216. nu. 18. & se-  
quentib. argumento sumpto à minori ad ma-  
ius.

¶ *In festo Corporis Christi.*

Quædam huic festo accommodari possunt quæ  
habes in festo Trinitatis.

## DOMINICAE POST PENTEC.

*Domin. I. Luc. 6. à vers. 36. ad 42.*

Vers. 36. Estote misericordes. vide in indice ver-  
borum, verbo Hospitalitas.

*Dominica II.*

Vide in indice verborum, verbo Eucharistia.

*Dominic. III. Luc. 15.*

Vers. 6. Inueni ouem, &c. pag. 159. nu. 57.\*

*Domin. IV. Luc. 5. à vers. 1. ad 11.*

Vers. 5. In verbo tuo, id est, imperio tuo. pag. 61.  
num. 14.

*Domi. V. Matth. 5. à versu. 21. ad 25.*

Vers. 21. Nisi abundauerit iustitia vestra, id est, san-  
ctitas vestra. Vide in indice verborum, verbo  
Iustitia.

Vers. 22.

## DOMINICA

Verf. 22. & 23. Reus erit iudicio, id est, damnatione.  
vide in indice verborum, verbo Iudicare.

### *Dominica VI.*

Vide Dominicam tertiam post Epiphaniam.

*Domin. X. Luc. 18. à vers. 9. ad 14.*

Vide in indice verborum, verbo Orare.

*Domin. XII. Luc. 10. à vers. 23. ad 37.*

Verf. 34. Infundens oleum & vinum. Ipse per se infudit  
quanta bonitas & benignitas. pa. 63. nu. 18.\*

*Domin. XV. Luc. 7. à vers. 11. ad 16.*

Si agendum sit de morte. vide in indice verborum,  
verbo Mors.

### *Dominica XIX.*

Vide in indice verborum, verbo Eucharistia.

## DOMIN. 24. POST PENTEC.

**I**N hoc Euangelio sermo est de Antichristo, & v-  
trum eius sæculum proximū nobis sit, an lon-  
gè absit. vide pag. 442. nu. 113. ad nu. 123.

Electis, qui tempore Antichristi acerrimè pugna-  
bunt, & multis modis ab eo affligentur, expe-  
ctantibus se in salutem Christus apparebit. p.  
454. num. 130. & 131.

Qui expectant alium Christum, quā eum, qui iam  
venit, incident in Antichristum. pag. 630. nu-  
mero 34.

¶ *Commune Sanctorum.*

Vide in testo omnium sanctorum.

¶ *Commune Apostolorum, Pontificum & Doctorum.*

Ministerium suum impleuerunt exemplo Christi  
Apostoli, Doctoresque summi. pag. 165. nu. 4.

Nonnunquam quidam ita vocantur a Deo ad pro-  
ximo-

## POST PENTECOST.

ximorum salutem procurandam, vt peccent mortaliter, nisi vocationi obtemperent. p. 564. num. 70.\*

Ad eiusmodi munera ætas est expectanda natura & sapientia, & opportunitas. ibid. nu. 71.

Quisque debet munus Doctoris quodammodo gerere, procurando quantum in se fuerit, ne quis desit gratiæ Dei. pag. 621. nu. 28.

Ne ita contemplationi dediti simus, vt actionis in in proximi vtilitatem obliuiscamur. pag. 682. num. 53. 54. 55.

Debent in omnibus benè conuersari. pa. 689. n. 64. nec modo coram externis & extraneis, sed etiam domesticis & familiaribus. ibid.

In omnibus ad orationem recurrant, etiam in rebus minoris momenti, facillè mobiles ab spiritu diuino, vt nubes ab aëre. pag. 690. nu. 67.

Ad eos spectat curare non modo salutem vtrumque, sed etiam perfectam hominum sanctitatē, parare, videlicet Domino plebem perfectam. pag. 692. num. 70.

Sint breues eorum sermones; hi enim si boni, audius audiuntur, si mali parum grauant. pa. 694. nu. 73. sint etiam humiles. ibid. ex Anselmo.

¶ *Commune Apostolorum & Euangelistarum ac discipulorum Christi, qui cum ipso coram versati sunt, eumque viderunt, & audierunt.*

Vt Christus aderat adiutor illis, sic & adest nobis, & adfuit, aderitque omnibus. pag. 667. num. 31. & 34.\*

Ecclesia primitiua quàm sancta fuerit, quantumque ab illa sanctitate descauerit. pag. 360. à num. 30.

¶ *Commune Martyrum.*

Vide verbo Afflicti & verbo Tætatio in indice verborum.

borum. Et verbo Mors. Ex quibus verbis facile erit multa desumere ad quosuis martyres accommodata.

Melius est affligi cū sanctis, vt æterna requie fruamur, quam temporalis peccati habere iucunditatem postea vero pœna æterna torqueri. pa. 563. à nu. 68. ad. 71.

Cum agitur de martyribus, qui se ipsos occiderunt. Vide. pag. 579. num. 89. & 90. & pa. 576. nu. 86.

¶ *Commune sanctorum sacerdotum. Vide in indice verborum, verbo Sacerdos.*

¶ *Commune Pontificum, seu Prælatorum.*

Quanti periculi munus id sit. pag. 684. num. 57. & 58.

Infelices, & miseri, qui semetipsos ad alios regendos præcipitant. num. 58.

Omnium, quos regis, mulierum, puerorum, atque virorum tu rationem redditurus es. ibidem.

Miratur Chrysostomus, si potest saluari aliquis Rectorum. ibidem.

Etiam, qui necessitate compelluntur regere alios, in periculū sæpe negligētis regiminis veniunt. ibidem.

Boni prælati gemunt, quando vident esse inobedientes ipsorum subditos. pag. 686. num. 59. At quando vident eos esse obedientes, gaudent, vt agricolæ videntes fructum in arbore, in cuius cultu laborarunt. ibidem.

Cum prælati vident subditum inobedientem, nō tam præcipiunt quod ei conducit, quàm quod arridet. ibidem.

Vnde ex hac inani, & apparenti obedientia non est cur subditus mercedem speret. ibidem.

Quod



## SANCTORVM.

Quod chorus sine Choriphgo, exercitus sine duce, naus sine gubernatore, grex sine pastore, id nos sumus sine præposito. num. 60.

Prælati subditum inobedientem frenent, vt medici egrotos, non tam pœnis inflictis, quàm gemitibus, & lachrymis. nu. 61. qui gemitus si non corripit illum, sæpe inuocat contra ipsum, seueriorem Dei vindictam. ibidem.

¶ *Commune virorum religiosorum, vel seminarum. Vide in indice verborum, verbo Religio.*

¶ *Commune Virginum.*

Tentatio diuturna solet ea merita homini cõparare, quæ alijs martyrium. Nam quod deest acerbitati doloris, mora longi temporis compensatur. pag. 590. nu. 104. Vide in indice verborum, verbo Mortificatio.

¶ *Commune seminarum Sanctarum.*

Harum exemplis pudor viris excitandus est, ne magis pusillanimi videri velint, quàm feminae. Hoc argumento vtitur Paulus. pag. 539. nu. 35.

¶ *Propria Sanctorum.*

Adhæc desumi possunt multa ex his quæ diximus in communibus.

Sed quædam præterea occurrunt specialiora.

## IANVARIVS.

In conuersione D. Pauli, in id, Domine quid me vis facere. Cœpit Paulus à summa perfectione, quæ in perfectis reperitur: quæ consistit in faciendo voluntatem Dei. pag. 692. num. 20. vide etiam in indice verborum, verbo Obedientia.

## FEBRVARIVS.

In festo S. Matthiæ, si agendum sit de Iudæ repro-

## COMMUNE

batione habes locum de ea re selectum in Eu-  
gelio de passione Domini.

Iudas ipse meruit deseri ac maledici à Christo &  
comburì igne inferni. pag. 148. num. 38.

Metuere debent similem exitum, qui vident se re-  
misisse de pristina sanctitatis feruore. pag. 149.  
num. 39.

Præterea vide in festo S. Francisci quarto die  
Octobris, est enim idem Euangelium.

## MARTIVS.

In festo Incarnationis siue annunciationis.

De fine Incarnationis, deq; medio ad eum finem  
consequendum. pag. 475. à num. 31. ad 37. & nu.  
46. & 47.

In eo mysterio omnes diuinæ perfectiones reful-  
serunt. pag. 681. num. 52.

In id Aue gratia plena, vide in indice verborum  
verbo Gratia.

## IUNIVS.

In festo sanctorum Petri & Pauli In id super hanc  
petrā ædificabo &c. Christus est huius domus  
artifex. pa. 166. num. 5. & 6.

Hac die potest etiam tractari de Ecclesia. Vide eo  
verbo in indice verborum. Et de fide vide ver-  
bo Fides.

## AVGVSTVS.

In transfiguratione.

Christus cum posset incolumitate, atq; immorta-  
litate corporis gaudere, voluit tamen mortalis  
esse & mori. pag. 606. nu. 6. 7. 8. 9. 10.

In Assumptione. In id optimam partem &c. Ne ita  
dediti simus cōtemplationi, vt actionis neces-  
sarię aut utilis proximo obliuiscamur. pag. 682.  
n. 53. & 54. & 55.

## SANCTORVM.

In decollatione S. Ioh. Bapt. Vide in indice verborum, verbo Afflicti, & verbo Tētatio. In id propter, iusiurandum. Vide in indice verborum verbo Iuramentum.

## SEPTEMBER.

Dedicatio. S. Michaëlis. Vide in indice verborum verbo Angelus.

Michaël Angelorum & Archangelorum princeps est. pag. 118. num. 107.

Seraphim qui sint. pag. 111. num. 97.

## OCTOBER.

In festo S. Francisci.

In id, Confiteor tibi &c. Vide pag. 680. nu. 57.

In id, Discite à me, quia mitis sum & humilis. pag. 431. num. 97. & pag. 604. à. num. 5. ad. 9.

## NOVEMBER.

Festum omnium sanctorum. Vide verborum indicem verbo Sancti.

In id aperiens os suum. pag. 230. num. 13. 14. 15. Nūc etiam loquitur nobis. pag. 640. num. 52.

Fide tamquam fundamento innixi, res præclaras gessere sancti. Vide fere totum caput vndecimū. Et iuxta fidem defuncti sunt nō acceptis reprobationibus, sed à lōge eas aspiciētes &c. Per fidem deuicerunt regna, operati sunt iustitiā &c. Alij hoc, alij illud operati sunt. Cap. illud vndecimū integræ concioni, eiq; grauissimæ materiæ præbet: vt enim eo capite Paulus, sic Ecclesia hodierna die viros ac foeminas omni virtutum genere excellētes nobis proponit, vt quasi exercitu quodam seu castrorum acie ornata (vt dicitur in cāticis) hominū corda expugnet, ac Deo seruire quasi cogat, quos singulorū sāctorū singula festa

solemnia, & exēpla expugnare non potuerunt,  
 Sed quæ eo capite yndecimo dicuntur, concio-  
 ni huic maximè seruiēti, si concionator præter  
 historiam, compareret etiam sibi allegoriam, &  
 tropologiam quod facile erit: ideoq; à me præ-  
 termittitur, si posuero tamen sapientem in via.  
 Quod Paulus ait, extinxerunt impetum ignis,  
 iuxta historiam intelligitur de Azaria & socijs  
 eius; at allegoricè de Laurentio & similib. san-  
 ctis noui testamenti, & iuxta tropologiam de  
 virginibus, & alijs continentibus, qui concu-  
 piscentiæ ignes ardentiores superarunt.

Tot ergo sanctorū exemplis, qui res magnas gesse-  
 runt, & durissima quæq; generosè pertulerūt;  
 nos ad similia prouocemur toto cap. 12.

Sancti, dictis & factis testati sunt, nihil esse tā du-  
 rū, quod causa fidei & religionis Christianæ, ac  
 beatitudinis ea promissæ nō sit suscipiendum.  
 pa. 601. num. 1. & ideo vocantur testes. ibidem.

Nubēs etiam dicūtur & ob multitudinem, & quia  
 memoria tot testium recreamur. ibidem.

Terrestria negotia, & curæ illis admixtæ nos im-  
 pediūt, ne ut illi sancti, curramus ad supernum  
 cœlestis beatitudinis brauium. ibidem. num. 2.

Præcorū sanctorum exemplis, sed magis sanctorū  
 noui testamenti permouendi sumus ad sancti-  
 tatem, considerantes quam felicem exitum ha-  
 buerit sancta ipsorum vita. pag. 666. num. 29.

Ut discipuli picturas ad primum exemplar confe-  
 runt, sic & nos actiones nostras ad sanctorum  
 cōsiderationem ad mortem vsque cōferamus.  
 pag. 666. num. 30.

Sanctorum vita non leuiter conspicienda, sed at-  
 tentiùs discutienda. ibid. Vide etiam in indice  
 verborum, verbo Exemplum.

Si agendum sit de eorum beatitudine cœlesti, vi-  
 de mul-

## SANCTORVM.

de multa in indice verborum, verbo 'Gloria.

Si de eorum meritis, quod videlicet mereantur  
suis bonis operibus. Vide pag. 683. nu. 55.

Sancti mortem non comederunt, sed gustarunt:  
quia cito resurgent. pag. 145. num. 37. Eos Chri-  
stus mortis timore liberauit. pag. 158. num. 56,  
vide in indice verborum, verbo Mors.

Spe bonorum celestium, omnia mala sufferebant,  
vide verbo Spes, in indice verborum.

Si de sanctorum feruore agendum sit, & inde in-  
crepanda nostra tepiditas. vide in indice ver-  
borum, verbo Tepidi.

## DECEMBER.

Conceptio Beatæ Mariæ.

Leges communes Scripturæ affirmantis omnes in  
Adam peccasse, aut simile quid, non probant  
B. Mariam contraxisse peccatum originale. p.  
544. num. 43. cum præcedentibus.

## FINIS.

